





242

# ALAVOURA

FUNDADA EM 1897

ORGAM OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA



OTE DE NOVILHOS DA RAÇA INDU-  
BRASIL, COM 24 MESES

NO LVI

RIO DE JANEIRO — BRASIL

JANEIRO - FEVEREIRO 1952

## SABE O QUE REPRESENTA O SEU ANIMAL?

Desde a mais remota época vem o homem se dedicando aos animais, domesticando-os e selecionando-os afim de adaptá-las a uma determinada função ou finalidade.

Assim, entre as diversas espécies de animais, domesticadas e selecionados há anos pelo homem, poderíamos lembrar a BOVINA, cuja finalidade é produzir a carne e o leite; a SUINA, na produção de banha e também de carne; a OVINA, na produção de lã; as EQUÍDEOS, utilizadas para tração, sela e esporte; os CANINOS, na caça, animais de guarda, e, principalmente como animal de estimação. Todos estes produtos, a carne, a banha, lã, etc., representam para o criador a valar dos seus animais e também para a Brasil, país cuja maior riqueza é representada, em grande parte pela pecuária.

Proteja seus rebanhos contra as doenças infecto-contagiosas, vacinando-os com produtos eficientes, a fim de defender a sua própria riqueza e aquela de nosso país, usando os produtos do Instituto Pinheiros:

Sôra Anti-Tetânico Veterinária

Sulfaguanidina "Pinheiros"

Ternerina "Pinheiros"

Vacina Anti-Rábica Veterinária

Vacina Contra Brucelose

Vacina Contra Manqueira

Vacina Cristal Violeta Contra a Peste Suína

*Cartas, informações e pedidos para o*

**INSTITUTO PINHEIROS, PRODUTOS TERAPÊUTICOS S.A.**

Rua Teodoro Sampaio, 1860 - Caixa Postal, 951 - End. Teleg. "BUCOVACINA",  
São Paulo



**ATUAL PANORAMA NA ZONA SUL DO PARANÁ** — Alguns pinheiros nas baixadas — gigantes sobreviventes dos antigos pinhais. Elevações cobertas com um calcho de retalhos: trigoais, batatoais, milhoais. A serra da Esperança, seguindo rumo nortel-sul, vê-se ao fundo também, já atingido pelo braço do lavrador nos seus pontos mais acessíveis. (Contribuição do Ass. Rural de Mollet, 88-12-50).

## S U M A R I O

Reforma Agrária — Prof. Arthur Torres Filho	3
O Pao Mito e Algumas Formulas Para Seu Emprego — Prof. Octavio Dupont	4
Pontos Focos da Economia Nacional — Sompao Fernandes	5
Condições de Povoamento e Possibilidade de Colonização dos Municípios Litorâneos e Fronteiras do País — II Região Norte — Eng. Agr. Arthur N. Seabro	7
Conservação do Solo (Continuação do número anterior)	11
Assistência do Banco do Brasil às Classes Produtoras	16
Instalou-se a Comissão de política Agrária	23
Instruções Para o Plantio de Seringueira — Gregorio Bondor	25
O Serviço de Economia Rural	26
Atividades das Associações Rurais — Eng. Agr. Honorato de Freitas	32
Lei nº 1.506 — de 19 de Dezembro de 1951	33
Tratores Para o Brasil	35
Multiplicação das Árvores Frutíferas — Prof. Geraldo Goulart Silveira	19
Consultas — Prof. Geraldo Goulart da Silveira	42
Notícias e Informações	43
Atividade da Caixa Econômica da Rio de Janeiro no Segundo Exercício de 1951	
Equilíbrio Entre o Aumento de Depósito e o Acréscimo de Aplicações	45
Cooperativa Agrícola de Cota	47
Devem os Urubús Ser Exterminados? — Med. Vet. Heitor Fábregas	48

# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

FUNDADA EM 16 DE JANEIRO DE 1897

RECONHECIDA DE UTILIDADE PÚBLICA  
PELA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1918

Presidente Perpétuo	— DR. MIGUEL CALMON DU PIN e ALMEIDA
Presidente Benemérito	— DR. WENCESLAU BRAZ PEREIRA GOMES
Presidente de Honra	— DR. GETÚLIO DORNELLES VARGAS

## DIRETORIA GERAL

Presidente	— ARTHUR TORRES FILHO
1.º Vice-Presidente	— LUIZ SIMÕES LOPES
2.º Vice-Presidente	— EDGAR TEIXEIRA LEITE
3.º Vice-Presidente	— ANTONIO DE ARRUDA CAMARA
1.º Secretário	— FREDERICO MURTINHO BRAGA
2.º Secretário	— ADAMASTOR LIMA
3.º Secretário	— EURICO SANTOS
4.º Secretário	— CINÉAS DE LIMA GUIMARÃES
1.º Secretário	— KURT REPSOLD
2.º Secretário	— OTTO FRENSEL
Secretário-Geral	LUIZ MARQUES POLIANO

## DIRETORIA TÉCNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO SODRÉ  
ANTONIO FRANCISCO MAGARINOS TORRES  
ENIO LUIZ LEITÃO  
FRANKLIN DE ALMEIDA  
HONÓRIO DA COSTA MONTEIRO FILHO  
JOÃO MAURICIO DE MEDEIROS  
JOAQUIM BERTINO DE MORAES CARVALHO  
MARIO DE OLIVEIRA  
GERALDO GOULART DA SILVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR

ALFEU DOMINGUES	LAURO PIRES XAVIER
ALVARO SIMÕES LOPES	JOAQUIM CAMARA FILHO
ANAPIO GOMES	JOSAFÁ MACEDO
ANTONIO JOSÉ ALVES DE SOUZA	JOSÉ SAMPAIO FERNANDES
APOLONIO SALLES	JOSÉ SOLANO CARNEIRO DA CUNHA
ARMENIO DA ROCHA MIRANDA	JULIO CESAR COVELO
ARTHUR OBERLAENDER TIBAU	JUVENAL LAMARTINE
BEN-HUR FERREIRA RAPOSO	LANDULPHO ALVES DE ALMEIDA
CARLOS DE SOUZA DUARTE	LAURO FORTES BUSTAMANTE
DIOGENES CALDAS	MANOEL CARLOS FERRAZ DE ALMEIDA
EDUARDO DUVIVIER	MANOEL NETO CAMPELO JUNIOR
EUVALDO LODI	MARCIAL G. TERRA
FABIO FURTADO LUZ	ORMEU JUNQUEIRA BOTELHO
GUILHERME EGBERT HERMSDORFF	MARIO VILHENA
HUMBERTO BRUNO	PAULO PARREIRAS HORTA
IRIS MEINBERG	PEDRO FONTES
ISRAEL PINHEIRO DA SILVA	ROBERTO DE ARAUJO CARNEIRO CAMPELO
ITAGYBA BARÇANTE	RUI CARNEIRO
IVO LEÃO	SEBASTÃO SANT'ANA e SILVA
JERONIMO ANTONIO COIMBRA	WALDICK MOURA

## A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA PARTICIPA EM CARÁTER PERMANENTE DOS SEGUINTE ORGÃO:

Comissão Permanente de Exposições e Feiras (Ministério do Trabalho) — Dr. Alberto Ravache; Comissão Revisor de Tarifas (Ministério da Fazenda) — Dr. Alberto Ravache; Conselho Consultivo do E. F. Central do Brasil — Dr. Altino de Azevedo Sadré; Comissão Permanente de Estradas de Rodagem (Ministério da Viação) — Dr. Raul David de Sanson; Instituto Brasileiro de Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Luiz Simões Lopes;

Comissão de Intercâmbio Comercial com o Exterior (Ministério da Fazenda) — Dr. Kurt Repsold; Conselho Permanente de Associações Americanas de Comércio e Produção — Dr. Edgar Teixeira Leite; Comissão Consultiva de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Diogenes Caldas; Comissão de Política Agrária (Ministério da Agricultura) — Dr. Luiz Simões Lopes. Suplente: Dr. Newton Belezza.



# A LAVOURA

FUNDADA EM 1897

ORGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

ANO LVI

JANEIRO-FEVEREIRO 1952

## REFORMA AGRÁRIA

Prof. ARTHUR TORRES FILHO  
Presidente da Sociedade Nacional de  
Agricultura

*Julgo oportuno chamar a atenção da classe rural do país para os preconizadores de uma reforma agrária para o Brasil, quando estes, não raro, desconhecendo as nossas condições sociais e econômicas, não chegam mesmo a defini-la em suas exatas repercussões.*

*No próprio Congresso Nacional já existem projetos, até mesmo de cunho oficial, como o que foi elaborado no Ministério da Agricultura, endossado pelo Presidente Dutra, sem terem sido ouvidas as entidades de classe.*

*A Sociedade Nacional de Agricultura já se manifestou sobre o projeto do deputado Nestor Duarte, de acentuado cunho socialista, salientando que a seu entendimento sempre foi de que o Brasil necessita é de uma "organização agrícola", que facilite o acesso à terra, dando ao mesmo tempo, aos que a cultivam, os elementos indispensáveis para que a agricultura se torne de fato remuneradora. Só assim será possível elevar o padrão de vida das populações rurais e criar um grande mercado interno para a produção industrial.*

*Constitue legítima aspiração da classe o Código Rural, para que haja estabilidade na vida do meio rural. Antes de se pensar na chamada "reforma agrária", trazendo no seu bojo a distribuição da terra, apenas encarando-a do ponto de vista social, faltando-nos o necessário equipamento para a produção agrícola econômica.*

*Comprovaram os censos agrícolas que a subdivisão da terra no Brasil se vai processando por força de vários fatores, inclusive do próprio crescimento demográfico.*

*Diante da queda dos rendimentos culturais, fato alarmante, e que temos a compreender é a recuperação do solo e sua*

*conservação com a fixação nêle do homem, garantindo-lhe a remuneração do seu trabalho e defendendo-lhe a saúde. Estejamos, portanto, atentos, nas consequências que possam advir para a coletividade brasileira de uma "reforma agrária" que, contrariando as tradições brasileiras, venha ferir o direito de propriedade e ao invés de trazer a tranquilidade o bem estar dos que vivem da exploração da terra, traga sérias perturbações a marcha da economia agrícola do país com profundas repercussões em toda a coletividade brasileira. Reunem-se neste momento representantes de 37 países no Estado de Wisconsin, nos Estados Unidos, para definirem a significação da chamada "reforma agrária", pelos seus aspectos sociais e econômicos.*

*Estejamos atentos como essa chamada "reforma agrária" poderia ser aplicada ao Brasil. Pelo censo econômico de 1950, possui o Brasil cerca de três milhões de proprietários rurais, que são os grandes obreiros da nossa grandeza econômica. Pelos seus pronunciamentos durante sua campanha eleitoral, o preclara Presidente Getúlio Vargas, que é progressista ruralista em seu Estado natal e acaba de criar a Comissão Nacional de Política Agrária, a classe agrícola do país poderá trabalhar tranquila, certa de que, invés, da chamada "reforma agrária", teremos, antes, uma Lei Agrária que satisfará os interesses econômicos e sociais do país, dentro dos princípios constitucionais, que nos regem.*

*A Sociedade Nacional de Agricultura, como sempre, pelo seu longo passado, permanecerá alerta na defesa dos mais altos interesses da agricultura brasileira, havendo-se pela reabilitação da terra e defesa dos seus legítimos possuidores.*

# O Pão Misto e Algumas Fórmulas para seu Emprêgo

PROF. OCTÁVIO DUPONT

Apresentamos hoje o artigo de um técnico, que há longos anos serve ao Brasil com proficiência e dedicação sobre o problema do trigo e do pão misto. Acreditamos que será de grande utilidade para as famílias brasileiras e para a economia nacional. É o professor Dupont, antiga sócio da S. N. A., identificado com a sua ação em prol da agricultura nacional.

"O pão misto volta à ordem do dia. Pela primeira vez na história, de acordo com informações fidedignas, a Argentina está importando trigo, o que quer dizer — pelo menos durante um ano, ficaremos sem trigo daquele país amigo. O brasileiro acostumou-se ao pão de trigo e este tem penetrado progressivamente em todo o nosso vasto interior, onde antigamente era substituído pela broa e por biscoitos diversos, à base de polvilho, levando leite ou queijo. Nesta questão há um contraste entre o Brasil e outros países que se encontram em situação análoga. Centenas de milhões de habitantes de zonas tropicais e subtropicais (630 milhões de orientais), há séculos não consomem trigo, sem que por isso tenha diminuído a sua vitalidade. Nutrem-se de arroz, soja, milho, farinhas de tubérculos, legumes e verduras, frutas tropicais, etc. A ilha de Java sustenta assim a população mais densa do mundo — 45 milhões de habitantes em território pouco maior que Portugal. A importação de trigo tem dado não raras vezes dificuldades e contrariedades ao Governo; somente em 1948, foram arrancados do nosso erário público mais de três bilhões de cruzeiros, para garantir o abastecimento de trigo; o nosso ouro dissipado nestes últimos cinquenta anos atinge a somas fabulosas. Atualmente consumimos, de acordo com as últimas estatísticas, perto de um milhão e quinhentas mil toneladas de trigo, anualmente; a nossa produção está estagnada em trezentas mil toneladas, devido à falta de tratores, máquinas, silos e transportes; sem a organização de uma rede de estações de motocultura nas zonas sulinas, embora de condições ecológicas privilegiadas, a nossa produção de cereais não progredirá. Um exemplo flagrante é o preço atual de um saca de milho; no Rio de Janeiro ultrapassou a Cr\$ 150,00. Nestas condições este cereal de cultura fácil e de resultados garantidos não impedirá a expansão da triticultura?

## O PAO MISTO

Diante da situação do mercado argentino de trigo, é provável que poderemos importar apenas parcelas menores de outros países produtores; tor-nar-se por conseguinte necessário lançar mão, ao máximo, do pão misto para evitar o desaparecimento total do trigo do mercado. A mistura de apenas 12% "no máximo", de farinha sucedânea (art. 2.º do recente decreto presidencial), parece nos inócua como medida para resolver a grave crise que se prenuncia para 1952. Os sucedâneos panificáveis no Brasil são o feijão soja, o arroz, o milho, e a mandioca. O "primeiro" destaca-se pela sua riqueza, em matérias azotadas; des gordurado, contém 53% de proteínas! É rico, igualmente, em fósforo, cálcio e vitaminas; é usado em muitos países para panificação, para biscoitos, em conservas para sopas, etc. Associada à farinha de trigo em proporção de 20 a 30%, não tem

sido bem apreciado devido à coloração escura, textura e paladar que imprime ao pão misto; numa proporção acima de 10% perturba a fermentação da massa. Todos estes inconvenientes tornam difícil entre nós a aceitação do pão misto de soja. Ao contrário, a "farinha de arroz" não apresenta nenhum destes inconvenientes, mesmo quando misturada em altas proporções (30%); como riqueza em matérias azotadas ocupa um lugar de destaque ao lado do trigo e da aveia. Estes três cereais são caracterizados por apresentar um alto teor de proteínas de hierarquia superior.

"A mistura das farinhas de trigo e de arroz tem um valor biológico superior ao de cada um isolado"; o pão misto (trigo e arroz), além de mais nutritivo, é leve e possui bom paladar e não perturba a fermentação da massa. A experiência demonstrará quais as variedades de arroz mais aconselháveis para o pão misto, como também a maneira de conseguir, por meios práticos, maior retenção das vitaminas do complexo "B".

Quanto ao teor de extração da farinha de trigo, tem sido objeto de intermináveis discussões; nada menos de 26 autores, nestes últimos quinze anos, estudaram as propriedades fisiológicas dos compostos fosforados dos cereais, pela qual se revelou o importante papel do "ácido fítico", cuja assimilação depende em grande parte da riqueza do cereal em "fitase", uma enzima do grupo das fosfatases que libera o ácido fosfórico do ácido fítico. Cereais com fraco teor fitásico são responsáveis pela diminuição da absorção do cálcio, do ferro e do magnésio.

Durante a última guerra, os ingleses procuraram contornar a questão adicionando, obrigatoriamente, às farinhas, "carbonato de cálcio", em determinadas proporções; evitou-se assim, distúrbios da ossificação; a ação descalcificante dependeria, portanto, da "relação Ca/ácido fítico". Chamamos a atenção desta acertada medida para os nossos puericultores no setor alimentar.

Fornos elétricos, envidraçados, para experimentação sobre o pão misto, devem ser urgentemente instalados. A "padaria-escola" é necessária para assentar sobre bases sólidas e definitivas a indústria do pão misto que fomos forçados a adotar e que somente abandonaremos quando as nossas populações puderem consumir unicamente trigo nacional.

A farinha de milho merece um lugar de destaque na fabricação do pão misto; todavia, seu valor biológico é menor devido à deficiência em certos ácidos amino e da quase ausência de cálcio, possui, porém, um alto valor amido (81%). O pão misto — trigo milho — é indicado na alimentação do trabalhador adulto. A farinha de mandioca é também usada na fabricação do pão misto; é muito pobre em matérias proteicas, contendo quase exclusivamente amido. É indicado na alimentação nas mesmas condições que o pão misto de milho. Leite e queijo corrigem as principais deficiências do pão em geral, que apresenta sempre um baixo teor de cálcio. Quando o pão é velho ou pouco apetitoso, não há nada de mais que não conheça o preparo das famosas "fritas duradas" ("pain perdu" dos franceses): com um pouco de leite, açúcar e ovo obtém-se um prato muito saboroso do mais alto valor biológico.



# PONTOS FRACOS DA ECONOMIA NACIONAL

## TRANSPORTES, PROBLEMA BÁSICO

III

SAMPAIO FERNANDES  
(Especial para "A LAVOURA")

Ja aponteí nos dois artigos anteriores a catastrófica situação dos transportes ferroviários, exemplificando-o com o caso da Leopoldina. Poderia, baseado no próprio relatório dos engenheiros dessa estrada, antes de continuar a análise dessa estrada, que é típica da situação da quase totalidade delas, como há pouco o mostrou o engenheiro Rodrigues Monteiro, do Departamento de Estradas de Ferro, em conferência proferida no Clube de Engenharia e publicada no número de outubro de 1951, da revista do Clube, com a autoridade de ferroviário e de diretor de Estrada. O mais grave da conferência é contudo o que diz respeito ao aspecto moral das administrações. Segundo ele o mostra, tais administrações são em regra corruptas, desviando verbas e verbas em proveito próprio, com sacrifício das reais necessidades do tráfego e do bem-estar do pessoal. Já não é pouca imoralidade a praxe pouco honesta dos 10% adjudicados aos prepostos que adquirem materiais para as repartições e que todos os homens rigorosamente corretos fazem reverter em proveito dos seus respectivos serviços. Infelizmente tais administradores são raríssimos. E a consequência é a elevação dos custos dos fornecimentos e trabalhos executados para cobrir tais "comissões". Se a essa sangria acrescentarmos o malharatamento das verbas ou o seu desvio para finalidades diferentes, os roubos — que os há e grandes, representados por desvio de material, atingindo milhares de contos nas grandes ferrovias — desvio de lenha, desvio de dormentes, de carvão; compra de carvão de qualidade inferior pelo preço dos de ótima qualidade, desvio nos almoxarifados, quer do material novo que entrou ou que as vezes nem entrou e do material velho, mas utilizável, e tudo a conferência de Rodrigues Monteiro deixa entrever nas entrelinhas, deve-se reconhecer que tais estradas de ferro devem ser deficitárias. Milagre seria que não o fossem. E além de deficitárias, desservindo suas zonas. E estradas de ferro governamentais ou de regimen para-estatal devem

ter só uma finalidade: a de favorecer o desenvolvimento das zonas que percorrem, sendo secundária a sua preocupação de renda, que lhe voltará às mãos representada pelo incremento econômico do país.

Não há assim razão para opiniões como a que se ouve frequentemente de que o frete não encarece a mercadoria. Não deveria realmente encarecê-la, mas quando certa mercadoria — milho custava no norte do Paraná Cr\$ 40,00 por saca, como o informou o deputado Arnaldo Cerdeira, na Câmara dos Deputados em aparte a discurso do deputado João Agripino, no dia 12-1-52, e pagava Cr\$ 14,40 de frete, até São Paulo, aumentando-lhe o custo de mais de 35%, pode-se perguntar se isso não é encarecimento?... Some-se a carga, a descarga, e multiplique-se pelas várias operações semelhantes até atingir o logarejo onde a mercadoria se torne "consumo"... e pergunte-se depois: Como podemos concorrer nos mercados internacionais? No nosso próprio mercado só à custa de tarifas terrivelmente onerosas para nossa própria economia. Daí a nossa produção ser das mais caras do mundo. O holandês, com todo o seu excelente padrão de vida, com todas as dificuldades de uma reconstrução da devastação de uma guerra sem misericórdia, pode vender-nos batata, manteiga, leite pela terça parte do que podemos produzir. E alega-se que e porque o holandês *aduba* as suas terras e trabalha mecanicamente! Como o podemos fazer com toda a nossa produção protegida por tais barreiras alfandegárias que lhe elevam o custo ao consumidor de 3, 4 e mais vezes do real valor no mercado internacional — e da pior qualidade? E tremendo o abuso das tarifas dos similares, uma das maiores causas do encarecimento e um "handicap" de má fabricação. Que elas existam protegendo e encorajando iniciativas, compreende-se. Que à sombra delas, engordem magnatas, vendendo por preços astronômicamente altos utilidades essenciais ao nosso desenvolvimento

econômico, tudo encarecendo e tudo cerceando, é que não se compreende.

Terminemos, contudo, a análise de uma estrada de 3 mil quilômetros a que tem falhado principalmente administração. Essa estrada transportou em 1946 2 milhões, 26 mil e 891 toneladas de carga; 35.541.635 passageiros e em média 170 mil toneladas de encomendas. Sua renda total nesse ano andou por 267.389 mil cruzeiros. Sua despesa 239.560 mil cruzeiros, apresentando saldo. Dêsse ano em diante apresentou déficit constante, que atingiu em 1950 — 199.291 mil cruzeiros. Suas dívidas em atraso de 1951, representam: 126.759 mil cruzeiros — 94.516 mil à Caixa de Aposentadorias; 12.704 mil à Contadoria Geral de Transportes; à praça 18.232 mil e ainda 1.317 mil cruzeiros ao Conselho do Trabalho. Seu parque ferroviário está velho, desgastado, mal reparado. Suas oficinas são antiquadas e deficientes. Excesso de burocracia; excesso de pessoal em certos setores e deficiência em outros — porque é muito melhor vegetar num emprêgo subalterno de escritório do que fazer força em oficinas e há larga proporção de parentes e protegidos, que os respectivos papais ou padrinhos tratam de colocar em serviços suaves. Tais defeitos não são privilégio dessa Estrada. São comuns em todas as administrações mal orientadas. E, sim, defeito excessivo no Brasil, país governado pelo sentimentalismo mal orientado, dominado pelo nepotismo dos povos de civilização distorcida. Como em outras estradas de ferro também

nesta deve haver escândalos — desvios, roubos, malbaratamento de recursos — e ouvi a respeito várias acusações no decorrer desses anos que a frequência, como ouvi de nomeação de comissões de inquérito e de "interventores". Pouco porém se pode esperar enquanto não fôr a administração entregue à capacidade honesta de verdadeiros e competentes administradores.

Que podemos concluir?

1.º — Que a economia brasileira está amarrada, atrofiada principalmente devido à falta de transportes: transportes ferroviários insuficientes, mal administrados, mal aproveitados, velhos na sua maior parte; transportes fluviais e marítimos igualmente insuficientes — pois é sabido que a zona litorânea é mal servida, parte por falta de navios a tempo e a hora, parte por dificuldades da organização de trabalho, parte pela deficiência portuária de embarque e desembarque das cargas. E o fato se reproduz no escasso aproveitamento fluvial, transportes rodoviários ao serviço dos interesses privados, sem articulação com os demais meios.

2.º — Que urge principalmente triplicar o transporte ferroviário; melhorar e aparelhar o que existe, fazendo-o render; reflorestar, para fins de combustível, todas as regiões que sejam de fácil acesso e não possam servir para outras finalidades mais lucrativas; que o programa de reflorestar seja levado avante com um mínimo anual de milhões de árvores; que também se precisa reorganizar e desenvolver o transporte fluvial e marítimo.

## "SELEÇÕES AGRÍCOLAS"

(REVISTA MENSAL)

DIREÇÃO { Eurico Santos  
Sylvio Leal  
M. Nunes

PROPRIEDADE:

EDITORA SELEÇÕES AGRICOLAS LTDA.

AV. NILO PEÇANHA, 26-12.º — Tels. 32-6163 e 32-9180

ASSINATURA ANUAL:

Brasil .....	Cr\$ 50,00
Exterior .....	Cr\$ 100,00
Número avulso .....	Cr\$ 5,00
Atrazado .....	Cr\$ 8,00

ACEITAM-SE AGENTES NO INTERIOR

# I - Condições de povoamento e possibilidades de colonização dos municípios litorâneos e fronteiriços do País - II-Região Norte

*Quando Diretor da Seção de Segurança Nacional do Ministério da Agricultura, o Dr. Antônio de Aranda Câmara, valendo-se da seu amplo lastro de experiência no campo da economia rural brasileira e como professor da disciplina Pesquisas Econômicas e Sociais da Curso de Agrônomo Economista da Universidade Rural, idealizou um inquérito sobre as possibilidades de colonização dos municípios litorâneos e fronteiriços do país. Ao analisar os dados reunidos durante o referido inquérito, o Eng.º Agrônomo Arthur Natividade Seabra, aluno do Curso de Agrônomo Economista e que estagiou, no período de 1.º de janeiro a 31 de março de 1950, na disciplina Pesquisas Econômicas e Sociais, ministrada pelo Prof. Antonio de Aranda Câmara, elaborou o trabalho que publicamos e pelo qual se vê a necessidade imperiosa da ocupação das nossas fronteiras, que não podem continuar desprotegidas, abertas, desaproveitadas e mesmo abandonadas, como se fossem terras de outros países. É esse um problema de alta significação nacional e que não devemos, pela sua importância e gravidade, transferir às gerações do futuro.*

— 1 —

O Brasil é ainda imensa área continental, com uma densidade relativa de 6,5 de habitantes por km<sup>2</sup>, necessitando, portanto, de população — elemento vitalizador, dinâmico e indispensável ao seu progresso.

A ocupação demográfica do território brasileiro é, assim, um problema de transcendental magnitude para o Governo que, através de instituições especializadas, há muito vem estudando, orientando e controlando o povoamento e a colonização do país.

No aspecto particular em que situamos o povoamento e a colonização brasileira,

ARTHUR N. SEABRA  
Engenheiro-Agrônomo

o inquérito realizado pela Seção de Segurança Nacional do Ministério da Agricultura, é um trabalho de valor considerável, tanto no seu aspecto econômico como no que diz respeito à segurança e a defesa da nação. É importante, no aspecto econômico, porque permite avaliar a capacidade produtiva e os recursos naturais dos municípios em estudo. É de valor considerável quanto à defesa e a segurança do país, porque mostra a grandeza de um território, onde a rarefação demográfica chega, às vezes, a superar a de um deserto.

O inquérito permitiu, examinando os elementos reunidos sobre as condições de povoamento e as possibilidades de colonização dos municípios litorâneos e fronteiriços do país, chegar as seguintes conclusões:

1 — o espaço geográfico desabitado nas regiões limítrofes do Brasil é ainda considerável. Assim, os municípios, em sua maior parte, apresentam uma densidade demográfica irrisória.

2 — No litoral, por influência dos primitivos núcleos colonizadores, os municípios, especialmente os que têm por sede as capitais de alguns Estados, apresentam um povoamento mais denso, contudo, grandes são as áreas litorâneas entregues, ainda, à sua própria sorte.

3 — As antigas colônias e os antigos núcleos de povoamento apresentam um duplo aspecto: uns, desaparecem ou deixaram, como testemunha da sua existência, apenas algumas ruínas; outros, transformaram-se, dando origem aos povoados, às vilas, às cidades e aos municípios, como, por exemplo, — a Colônia Militar de Iguaçu, hoje sede do município de Foz do Iguaçu, no Estado do Paraná; a antiga Colônia Militar do Alto Uruguai, que deu origem ao município de Tres Passos, no Estado do Rio Grande do Sul; Cresciúma, antigo núcleo colonial, hoje, sede do mu-



nício do mesmo nome, no Estado de Santa Catarina; e, finalmente, a colônia Santa Rosa, antes denominada 14 de Julho, criada em 1915 e que deu origem ao município.

4 — Das colônias agrícolas atuais, extetadas as do governo federal algumas têm produzido os resultados desejados, outras ainda estão em fase de organização; e há um número, embora reduzido, que já entrou em plena decadência.

5 — O inquérito permitiu apurar, também, quais as áreas indicadas à colonização e se as mesmas pertencem ao Município, ao Estado, à União ou a particulares.

6 — Além da indicação das áreas suscetíveis de serem povoadas os informantes têm sugerido, também, quais as medidas mais eficientes para o incentivo à colonização e se esta deve ser feita com elementos nacionais ou estrangeiros.

Considerado, em síntese, o aspecto geral do povoamento e da colonização dos municípios limítrofes e do litoral brasileiro, passemos a examinar, com maiores detalhes, a região Norte do país.

#### — II —

A Região Norte do Brasil é de uma importância excepcional, não só pelos recursos naturais de que dispõe, como também, pelo ambiente que oferece a uma grande civilização.

A sua densidade populacional, contudo, é ainda muito reduzida. Segundo o Recenseamento de 1940, os Estados do Amazonas e Pará, e o Território Federal do Acre, possuíam, respectivamente, por km<sup>2</sup>, as densidades seguintes: 0,24, 0,69 e 0,54. Quanto aos municípios em estudo, a maioria deles apresenta-se com menos de um habitante por km<sup>2</sup>. No Estado do Pará, onde já melhoram as condições de povoamento, os municípios de Capanema, São Caetano de Odivelas, Bragança, Maracanã, apresentam, respectivamente, as densidades relativas de 19,55, 15,52, 14,90 e 13,79 por km<sup>2</sup>. Aqui houve a influência da antiga política colonizadora adotada pelo governo MONTENEGRO. A densidade de população, por unidade de superfície ou área territorial, é de primordial importância para o estudo demográfico de uma região. Depois, temos a considerar o grau de inteligência, o preparo técnico e a capacidade realizadora do elemento colonizador. Isto é de um valor extraordiná-

rio, conforme podemos ver, analisando o trecho a seguir, do sr. Ching Cháo Wu. (1) Diz ele: "A China se vale de 140 milhões de pessoas para lavrar 300 milhões de acres. Os Estados Unidos empregam apenas 10 milhões para fazer o mesmo trabalho". Estes dois paralelos, apresentados de maneira espetacular, servem para pôr em evidência o preparo técnico e a capacidade realizadora de um povo, e mostrar, em outro continente, em outro país, os prejuízos causados pelo trabalho rotineiro e primitivo de populações atrasadas.

#### ANTIGAS COLÔNIAS E NÚCLEOS DE POVOAMENTO

Examinando os dados referentes às antigas colônias e núcleos de povoamento, podemos verificar que eles nem sempre tiveram influência preponderante no desenvolvimento da região.

Como remanescentes, entretanto, dessas antigas colônias e núcleos de povoamento, temos a destacar o povoado de Nogueira, no Município de Tefé, Estado do Amazonas; as sedes distritais de alguns municípios; e as povoações de Jabaróca, Curral-Velho e Descampado, no município de Capanema, Estado do Pará, que tiveram suas origens em antigas colônias ou núcleos de povoamento. Hoje, embora recebendo a influência da moderna civilização, ainda conservam costumes e tradições oriundas dos primeiros colonizadores.

No município de Monte Alegre, também no Estado do Pará, o aldeamento de índios deu origem à sede do município e aos povoados. A colônia Itamujuri, criada pelo Estado em 4 de dezembro de 1894, muito contribuiu para o desenvolvimento do município.

Na região, algumas das antigas colônias e núcleos de povoamento tiveram influência considerável no seu desenvolvimento, como por exemplo, os da zona bragantina; outros, infelizmente, desapareceram, nada deixando de apreciável quanto à sua importância civilizadora.

Com referência às colônias agrícolas atuais, é fora de dúvida que elas estão prestando uma grande contribuição ao povoamento e à agricultura regional.

No município de Tefé, no Estado do Amazonas, há uma colônia em início, com mais de 40 famílias e com uma extensão,

(1) Castro Barreto, Adolfo — Estudos Brasileiros de População. Pag. 96.

aproximada, de 3 quilômetros já colonizada. As famílias são, em sua maioria, de origem nordestina. A colônia é servida por uma estrada de rodagem.

No Estado do Pará, em maior número, as colônias estão assim distribuídas: COLÔNIA AGRÍCOLA NACIONAL DO PARA, situada à Nordeste da cidade de Monte Alegre, com 407 famílias, procedentes do Nordeste. Área — 400 mil hectares. A colônia é servida por uma estrada de rodagem de 23 quilômetros; COLÔNIA MONTENEGRO, no município de Bragança, com 200 famílias; COLÔNIA DR. PAES DE CARVALHO, no município de Alenquer, com mais de 800 famílias, terras cedidas, onde a agricultura, embora rotineira, desenvolve-se admiravelmente, — tem como meio de acesso a estrada Lauro Sodré; COLÔNIA DE PANAIÇA — SACASSACA e S. TOMÉ, situadas na sede do município de Almeirim, com 20 famílias, oriundas do Estado e do Nordeste. Estão prosperando e produzem farinha de mandioca, fumo, milho e feijão; NÚCLEO SARACURA, situado no rio Arraiolos, município de Almeirim, produzindo fumo, feijão, farinha de mandioca e milho. Estradas de rodagem e navegação fluvial são os meios de acesso; COLÔNIAS PEDRO TEIXEIRA, TENTUGAL, SANTA ROSA e CAETE, situadas no distrito da sede do município de Capanema, e SAMAUMA, no distrito de Tauari, todas com um número global de 1.200 famílias, mais ou menos. Área das colônias — 592 km<sup>2</sup>, aproximadamente. Como meio de acesso há rodovias, ferrovia e caminhos de tropa.

No Município de Taranacá, Território Federal do Acre, há as seguintes colônias agrícolas:

MARECHAL HERMES, com 45 famílias e uma área de 1.044.000 m<sup>2</sup>; EPI-TÁCIO PESSOA, com 25 famílias e uma área de 5.032.000 m<sup>2</sup>. Estas colônias estão situadas nos subúrbios da cidade e têm como meio de acesso estradas e varadouros. Também no Acre, no município de Cruzeiro do Sul, existem as colônias: RODRIGUES ALVES, com 50 famílias, aproximadamente, e uma área de 11.000.000 m<sup>2</sup>; ASSIS BRASIL, com 40 famílias, definitiva. As colônias ficam situadas, a primeira, a margem esquerda do rio Móa, e a segunda, a margem esquerda do rio Jurna.

Há ainda um núcleo colonial em formação, situado nas cabeceiras do rio Matapi, afluente esquerdo do Amazonas, no município de Macapá, Território Federal do Amapá. As famílias, em número de 26, compreendem cearenses, piauienses, alagoanos e paraenses. A área territorial é de 96 hectares. O meio de acesso é o rodoviário e o fluvial.

## SITUAÇÕES DA TERRA

Quanto à situação das terras, nos municípios limítrofes e do litoral da região Norte do País, elas apresentam os mais variados aspectos. Há glebas municipais, estaduais, federais e de particulares em excelentes condições para serem povoadas. É proposto, apenas, como medida de incentivo à colonização, para algumas dessas áreas, abertura de estradas, saneamento e desapropriação, isto, no caso de propriedades latifundiárias.

As possibilidades das terras quanto à produção agrícola e pastoril, exploração de madeiras de lei, plantas oleaginosas, medicinais e gomíferas, são, também, indicadas.

No município de Feijó, por exemplo, as terras, no âmbito rural, são férteis e utilizadas para a lavoura e a criação. Como riqueza vegetal o município possui a "hêvea" e madeiras de lei. O impaludismo, contudo, torna a região pouco salubre.

Outro exemplo, aliás bem expressivo, temos no arquipélago de Marajó. É o maior centro pecuarista do Estado do Pará, onde, também, ocupa uma situação geográfica, estratégica e econômica importantíssima. Mas suas águas interiores e litorâneas vive uma fauna riquíssima e da qual se destacam, pela sua importância econômica, peixes de todas as formas e de hábitos os mais diversos. Por suas condições naturais, o arquipélago marajoara pode ser transformado em um centro de piscicultura dos mais notáveis do mundo. A pecuária, uma vez rudimentar, sendo a cana de açúcar um dos produtos mais importantes. Depois vem o arroz.

O extrativismo — borracha, madeira, pesca, etc., constitui regular atividade econômica.

Atualmente, a perspectiva de exploração do petróleo veio dar, ao arquipélago, maior valor estratégico e econômico.

O município de Chaves, situado na ilha de Marajó, possui terras próprias para a criação e para a lavoura de cereais, de



mandioca e para a fruticultura. A criação constitui a sua principal atividade econômica. Depois vem a indústria extrativa do latex, sementes oleaginosas, a caça e a pesca. A banana é um dos principais produtos da lavoura.

É regular a salubridade do município e nele poder-se-á fazer a colonização com o elemento nacional ou estrangeiro.

Com exceção dos municípios de Chaves e Maracanã, todos os demais optaram pela colonização de suas terras com o elemento nacional. Esta preferência pelo colonizador brasileiro resultou do reconhecimento ao valor do nordestino, cuja epopéia, nos dias do passado, e ainda hoje, lhe permitiu povoar e alargar as fronteiras da pátria.

### CONCLUSÕES

A colonização é um dos elementos com que havemos de corporificar a estrutura política e econômica do Brasil. E as colônias agrícolas, atuando como forças civilizadoras da unidade de trabalho, unidade econômica, unidade social e moral, que é a família, fortalecerão, ao mesmo tempo, a política de fixar o homem à terra, momentoso problema nacional. É um ideal a atingir, e este, uma vez concretizado, permitirá verificar-se a relevância que assumem as colônias agrícolas dentro de nossa economia.

Nos países novos como o nosso, o Estado, excessão feita para as glebas que estejam sendo convenientemente exploradas, deve interferir na divisão da terra, facilitando e estimulando ao máximo a colonização. Trata-se, evidentemente, de um problema de alta complexidades, mas também, de grande significação social e econômica, porque integra ao patrimônio vivo da Nação as terras devolutas e as latifundiárias que jazem incultas e improdutivas.

O eminente Prof. e economista, Dr. Arthur Torres Filho, opinando sobre esse magno assunto disse: "Nenhuma (2) função, social e economicamente falando, exercego mais importante para o Estado do que o da obra colonizadora inteligentemente executada, com radicação perfeito do homem ao solo".

Sem qualquer dúvida, podemos assegurar que a importância do povoamento e da colonização está, principalmente, em permitir a ocupação efetiva de áreas desabi-

tadas, firmando-fies, por esta forma, a unidade política e econômica. É este um problema de vastas proporções e de cuja solução depende o desenvolvimento e a prosperidade de muitas glebas brasileiras, entregues até hoje, às próprias leis da natureza.

### BIBLIOGRAFIA

- 1 — Capistrano de Abreu, João — Caminhos antigos e povoamento do Brasil, 1930.
- 2 — Carneiro Leão, A. — A Sociedade rural, seus problemas e sua educação. Rio de Janeiro. Ed. "A Noite" s/a, s./d.
- 3 — Castro Barreto, Adolfo — Estudos brasileiros de população. 2.<sup>a</sup> ed. Rio de Janeiro. Agir, 1947.
- 4 — Guerreiro Ramos, Alberto e Garreta, Evaldo da Silva — Notícias sobre as pesquisas e os estudos sociológicos no Brasil (1940-1949).
- 5 — Informações prestadas pelos Prefeitos e Agentes Municipais de Estatísticas.
- 6 — Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística. Anuário Estatístico do Brasil, Rio, 1947.
- 7 — Ministério das Relações Exteriores, Rio, 1948.
- 8 — Sales, Apolônio — O Ministério da Agricultura no governo Getúlio Vargas, Rio de Janeiro, Serviço de Documentação, 1945.
- 9 — Torres Filho, Arthur E. M. — Expansão econômica do Brasil, Rio, 1935.

### A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E O ENSINO AGRÍCOLA

Pela Escola de Horticultura Wenceslão Bello, mantida pela Sociedade Nacional de Agricultura, passaram, no ano de 1951, quase mil alunos, distribuídos pelos seus diferentes cursos, como sejam:

- a) — Cursos profissionais, que funcionam sob regime de internato gratuito.
- b) — Cursos Práticos Agrícolas, que funcionam sob regimen de externato.
- c) — Cursos Avulsos e de Extensão, que funcionam sob regimen de externato.

Todos os cursos sob regimen de externato, são, igualmente, inteiramente gratuitos.

Colaboraram na grande obra da Sociedade Nacional de Agricultura:

- a) — o Governo Federal, através de uma subvenção concedida pelo Ministério da Agricultura.
- b) — a Fundação Getúlio Vargas.
- c) — a Universidade Rural.

### ANIVERSARIO DA ESCOLA

No próxima dia 15 de Maio, a Escola de Horticultura Wenceslão Bello completará 15 anos de profícuo e ininterrupto trabalho desenvolvido em prol do ensino horticola no país.

(2) — Torres Filho, Arthur E. M. — Expansão Econômica do Brasil Pág. 56.



# Conservação do Solo

(Continuação do número anterior)

## IV

### CULTURAS EM FAIXAS DE NÍVEL NO COMBATE A EROSAO

As culturas em faixas constituem uma boa prática agrícola recomendada no Combate à Erosão e na Conservação do Solo, embora no combater a erosão se esteja sempre concorrendo para o aumento da fertilidade do solo.

Culturas em faixas de nível referem-se às plantações feitas em faixas ou tiras, cortando a encosta, transversalmente no sentido em que escorre a água da chuva. Há dois tipos de faixas de culturas: de plantio no limpo e de retenção.

A faixa de cultura chamada *no limpo* é aquela em que se executam cupinas periódicas, por exemplo: milho, mandioca, algodão, batatinha, etc. A faixa de retenção é a formada por plantas que apresentam grande quantidade de pes por unidade de área; por exemplo: cana de açúcar, cupins, etc.

As faixas de cultura no limpo são alternadas com faixas de retenção, isto é, há uma faixa de cultura no limpo e, logo abaixo, uma faixa de retenção, e assim sucessivamente.

A cultura em faixas de nível controla a enxurrada e baseia-se no princípio do parcelamento da área da encosta, de modo a que a água da chuva não adquira velocidade, nem atinja volume capaz de provocar a lavagem do terreno.

A faixa de retenção desempenha o papel de uma barreira, que retém a água das chuvas e a terra que essa água possa transportar; aumenta a infiltração da água detida, deixando protegida a faixa de cultura que lhe fica imediatamente abaixo.

A largura das faixas, quer de retenção, quer de cultura, pode variar, sendo função do declive do terreno, das plantas utilizadas nas faixas de retenção e da quantidade de chuva da região.

### FAIXAS DE RETENÇÃO

A largura da faixa de retenção varia de 5 a 12 metros, em função principalmente da utilidade da planta empregada. Por exemplo: em fazenda onde há criação de gado ou usina de açúcar, pode-se aumentar a largura das faixas e plantá-las com cana forrageira ou cana de açúcar, plantulas, todavia, em espaçamento mais reduzido que o recomendado para plantação industrial.

Quando se utilizam leguminosas, as faixas devem ser mais largas e semeadas a largo, com grande densidade de sementes por área.

Além da cana de açúcar, são utilizadas nas faixas de retenção: mucuna, feijão de porco, gandu, ciotularias, kudzu, cupim limão, cupim elefante, capim australiano, vetiver, etc.

Pode-se, também, usar como faixa de retenção a vegetação natural (mato); isto, porém, nem sempre é aconselhável pela grande desvantagem de proporcionar o desenvolvimento de vegetação (pragas).

Visto ser a principal finalidade das faixas de retenção deter a velocidade da água da chuva, deve haver grande quantidade de plantas por área.

### FAIXAS DE CULTURA NO LIMPO

As plantas cultivadas nestas faixas são as comuns de uma fazenda, porém sempre semeadas em contorno.

Em função do declive do terreno é aconselhável o seguinte espaçamento das faixas de cultura:

Declive	Largura das faixas de cultura
Até 3% .....	50 metros
de 3 a 6% .....	45 "
de 6 a 8% .....	40 "
de 8 a 10% .....	35 "
de 10 a 12% .....	30 "
de 12 a 15% .....	25 "

### DEMARCAÇÃO DAS FAIXAS

Há vários processos para demarcação das faixas, que são sempre lóculas em curva do nível. Descrevemos, abaixo, três desses processos.

Em geral, a primeira faixa de retenção (a superior) é marcada com a metade da distância aconselhada para as faixas de cultura, a fim de proteger melhor as inferiores.

O primeiro processo para demarcar as faixas de retenção consiste em locar a curva de nível segundo a distância aconselhada para a faixa de cultura e, a seguir, traçar uma paralela na distância em que vai ficar a faixa de retenção. Por exemplo: o declive do terreno é de 6% e a faixa de retenção terá a largura de 8 metros. A22,5m. (metade da distância recomendada) e a partir do ponto mais alto, traça-se uma curva de nível. A 8m. traça-se uma paralela à curva de nível locala. A partir desta paralela medir-se-á 45m. para traçar nova curva de nível; e assim, sucessivamente.

O segundo processo consiste em locar a curva de nível na distância aconselhada para a faixa de cultura, mais a largura da faixa de retenção. Na largura da faixa de retenção traçar-se-á uma paralela à curva de nível locala. Como exemplo, tem-se uma encosta nas mesmas condições do primeiro processo.

A primeira curva ficará a 30,5 m. (22,5 m. mais 8 m.) e na distância de 8 m. para cima locar-se-á uma paralela. Da primeira curva marca-se 51 m. sobre o terreno (45 m. mais 8 m.) e locar-se nova curva de nível; traça-se a paralela a 8 m. para cima, e assim sucessivamente.

O terceiro processo consiste em locar a curva de nível, como linha mediana da faixa de retenção. Nas mesmas condições do terreno, a primeira curva ficará a 26,5 m. (22,5 m. mais 4 m.) e na distância de 4 m. para cima, e para baixo, traçam-se paralelas à curva de nível. Marca-se, depois 49 m. (45 m. mais 4 m.) para baixo da paralela inferior, onde se loca nova curva; traçam-se duas paralelas a 4 m. superior e inferiormente e assim se prossegue na locação.

Qualquer um dos processos é bom e o agricultor poderá escolher o que julgar mais fácil. Não se pode, a rigor, dizer que um dos métodos apresenta grande vantagem sobre os demais.

## FAIXAS DE RETENÇÃO DESIGUAIS

Nos processos de formação das faixas de retenção, já descritos, estas ficam iguais, enquanto as faixas de cultura apresentam-se desiguais, ou seja, com a presença de linhas incompletas ou runas mortas. Pode-se projetar um sistema de cultura em faixas de modo que as faixas de retenção sejam irregulares e as de cultura, uniformes. Para isto, deve-se estabelecer um mínimo para as faixas de retenção; por exemplo: 5 metros de largura.

Se o declive da encosta é de 6%, e largura das faixas de cultura deve ser de 45 m. A primeira faixa de retenção ficará a 22,5 m. do ponto mais alto; então, a 12,5 m. traça-se uma curva de nível, e, paralelamente a esta, para cima e para baixo, semeia-se igual número de linhas de plantas. A última linha semeada (a 12,5 m.) na parte inferior, será o limite superior da primeira faixa de retenção. Em seguida, traça-se nova curva de nível a 27,5 m. (22,5 mais 5 m.) e semeia-se igual número de linhas, para cima e para baixo da linha de nível locada. A última linha semeada na parte de cima da linha de nível será o limite inferior da faixa de retenção e a semeada na parte de baixo, o contorno superior da faixa de retenção que fica abaixo.

Assim, as faixas de cultura serão iguais, enquanto as de retenção serão irregulares por apresentarem, como limites, paralelas a duas linhas de nível diferente. Em função da homogeneidade do terreno, a variação da largura da faixa de retenção será maior ou menor.

## SEMEADURA DAS FAIXAS

A semeadura das culturas em faixas é sempre feita em contorno; aliás, não se poderia compreender que se fizesse as faixas de retenção em nível e se plantasse as culturas no limpo, no sistema de morro alaixo.

A semeadura das culturas é feita por um dos três processos de plantio em contorno. No primeiro processo semeia-se paralelamente à curva de nível superior; no segundo, paralelamente à linha de nível da faixa de retenção inferior; e no terceiro, em linhas paralelas à curva de nível superior e à inferior, ficando as linhas mortas ou incompletas mais ou menos no meio da faixa de cultura.

## FERTILIDADE DO SOLO

O uso de um sistema de faixas de cultura controla a erosão, não só pelas faixas de retenção, como pelo plantio em nível. Fazendo-se a rotação de culturas nas faixas no limpo, concorre-se, então, para o aumento da fertilidade do terreno.

A rotação pode ser de dois anos, isto é, plantam-se faixas alternadas de culturas diferentes e no ano seguinte trocam-se as culturas. Exemplificando: milho e algodão. A rotação pode ser de três, quatro, cinco, etc., anos, com três, quatro, cinco etc., espécies de plantas.

É interessante fazer-se faixas de retenção largas, de 10 a 12 metros, com uma leguminosa, e executar-se uma rotação destas faixas variando o local e o intervalo das faixas de cultura.

O uso contínuo das culturas em faixas de nível é de grande vantagem para o agricultor, porque auxilia a retenção da enxurrada, controlando a erosão. Além disso, através da rotação de cultura, adubação verde, mulagem orgânica e emprego de esterco, concorre para o aumento da fertilidade do solo.

## V

## OS CORDÕES EM CONTOURNO NO COMBATE A EROSAO

Existem práticas agrícolas e mecânicas, para o combate à erosão. Prática agrícola é aquela em que os obstáculos, que retêm a velocidade das águas das chuvas, são feitas com vegetais. As práticas mecânicas, em geral, são feitas com movimento de terra. Dentre as práticas mecânicas, em geral, são feitas com movimento de terra. Dentre as práticas mecânicas figuram os cordões em contorno.

O Cordão em Contorno é constituído, por um pequeno canal e um dique ou camalhão. A terra retirada para formar o canal ou valeta é a mesma que formará o dique. Ou melhor, a medida que se vai retirando a terra para fazer o canal, vai-se construindo o dique.

Os cordões em contorno são construídos de espaço a espaço, de modo a dividir a encosta em pequenas áreas. A água da chuva, caindo no terreno, corre sobre a superfície e encontra o cordão em contorno, que a retém. Não podendo transpor o dique, a água, em parte, se infiltra no canal, e em parte se evapora. Assim, fica protegida contra a lavagem a área situada inferiormente ao cordão em contorno.

Para que haja bom funcionamento do sistema de cordões em contorno, no combate à erosão, é necessário espaçar os cordões em distâncias tais que impeçam a água da chuva de adquirir grande velocidade.

## INTERVALO

A distância entre os cordões em contorno varia com o declive da encosta e com a quantidade da chuva caída. Nos declives mais fortes, quer dizer, nos terrenos mais inclinados, essa distância é menor, ficando os cordões em contorno mais juntos. Quando a quantidade de chuva que cai na região é pequena, os cordões podem ser mais espaçados, isto é, mais afastados uns dos outros.

É recomendada a seguinte tabela para cordões em contorno:

Declive	Dist. no terreno
Até 3% . . . . .	38 metros
4 a 6% . . . . .	20 "
7 a 9% . . . . .	17 "
10 a 12% . . . . .	17 "
13 a 15% . . . . .	13,5 "
16 a 15% . . . . .	12 "

Esta tabela deve ser compreendida da seguinte maneira: depois de medido ou estimado o declive do terreno nela se ou avalia-se, por exemplo, 8%. De acordo com a Tabela (de 7 a 9%) a distância recomendada é de 17 metros. Então, de 17 m. em 17 m de distância constrói-se um cordão de contorno.

## MARCAÇÃO DO TERRENO

De acordo com a Tabela, mede-se, no terreno, o intervalo em que ficarão os cordões em contorno. Nessa distância medida, demarca-se uma curva de nível, em toda a extensão transversal do terreno, ou seja, o comprimento do cordão em contorno.

Começa-se a marcação dos cordões da parte superior para a inferior, isto é, de cima para baixo.

As marcações devem ter a mesma altitude para que cada cordão em contorno fique em nível relativamente à base do terreno.



## MEDIDAS

São aconselhadas as seguintes dimensões para os cordões em contorno:

largura do fundo do canal ... de 0,40 a 0,60m.  
profundidade do canal (que é a mesma da altura do dique)  
variando ..... de 0,30 a 0,60m.

Conforme a maior ou menor inclinação do terreno, também se fará o canal mais ou menos largo e mais ou menos profundo.

## CONSTRUÇÃO

A construção dos cordões em contorno pode ser feita inicialmente com a enxada ou com a enxada auxiliada pelo arado.

Baseia-se, a construção, na remoção da terra, de modo a fazer o canal ou valeta, e esta terra tirada formar o dique ou camalhão. Dispondo-se de um arado para auxiliar, dá-se duas ou três passadas (sulcos) como se fora para a aração do terreno, sendo a primeira passada junto à linha de estacas que demarca a curva de nível.

Os operários, com as enxadas, juntam essa terra solta, formando uma leira, limpando o local do futuro canal. Dá-se novas passadas com o arado, formando dois a três sulcos, no mesmo local de onde já foi retirada a terra. Com a enxada, torna-se a juntar a terra removida pelo arado, afundando mais o canal e aumentando a altura do dique.

Com o emprego da enxada, faz-se o acabamento do cordão, que consiste em abaular bem as quinas do dique ou camalhão, dando-lhe uma forma arredondada, o que concorre para que a água não fique enpoçada no dique, estragando-o.

## CONSERVAÇÃO DOS CORDÕES

Depois de construídos os cordões em contorno, as primeiras chuvas, trazem para o canal não só terra da área superior, como do próprio dique. A fim de permitir uma boa eficiência dos cordões em contorno, limpase com a enxada os canais, retirando-se a terra e pondo-a sobre o dique.

Como prática de conservação dos cordões construídos, deve-se dar uma vistoria, através de uma caminhada pelos cordões, para verificar os pontos que estão fracos, supostos, portanto, a romperem-se. Estes locais fracos devem ser fortalecidos, colocando-se mais terra no dique.

## AUMENTO DA FERTILIDADE DO SOLO

Os cordões em contorno, pela sua disposição em curva de nível, diminuem a quantidade de água da chuva que corre, evitam a enxurrada e aumentam, consequentemente, a infiltração, pondo à disposição das plantas maior reserva de água.

Diminuindo os efeitos da erosão, os cordões em contorno concorrem para a permanência do solo fértil no terreno, e, por tanto, para o aumento da produção.

Em geral os cordões em contorno são utilizados para culturas permanentes, como sejam: pomares, cafezais, etc., mas podem ser usados em culturas anuais.

Associando, nas áreas cultivadas, entre os cordões em contorno, outras práticas agrícolas: arações em nível, plantações em contorno, adubação verde, adubação química, uso de estêrco, rotação de

cultura, etc., tem-se, como resultado, o aumento da fertilidade do solo, tão importante e indispensável ao agricultor, para que ele obtenha maior produção agrícola, na mesma área explorada.

## VI

## A ADUBAÇÃO VERDE NO COMBATE A EROSAO

Os povos antigos já adotavam a adubação verde como prática agrícola rotineira. No Brasil, infelizmente, esta prática ainda não tem a aceitação que merece, particularmente pelo desconhecimento de seus benefícios.

## POR QUE FAZER A ADUBAÇÃO VERDE?

A adubação verde é feita para proporcionar ao solo melhores condições físicas, químicas e biológicas. Por melhores condições físicas entende-se que a terra, depois de uma adubação verde, fica mais fôfa; portanto, em boas condições para reter melhor a água da chuva, para permitir um melhor desenvolvimento das raízes das plantas, etc. Por melhorias químicas compreende-se que a terra fica em situação de poder proporcionar à cultura seguinte mais elementos químicos para o seu desenvolvimento, além de ajudar o melhor aproveitamento dos adubos químicos (comerciais) que forem postos nessa terra. E por melhores condições biológicas, entende-se que o solo, depois de receber a adubo, fica enriquecido de elementos cujos efeitos proporcionam maior desenvolvimento dos pequenos seres (micróbios), que vão beneficiar a expansão das raízes das plantas.

## COMO SE FAZ A ADUBAÇÃO VERDE

A adubação verde é feita cultivando-se uma planta que apresente, principalmente, grande quantidade de folhas (massa verde) para que, atingindo o seu máximo desenvolvimento, o que se dá no início da floração, esta massa verde seja enterrada ou ceifada, ficando incorporada ao terreno.

## LEGUMINOSAS NA ADUBAÇÃO VERDE

Há um grupo que possui boas qualidades para tal: são as leguminosas. Além de apresentarem bom desenvolvimento de suas folhas, dando uma boa massa verde, ainda possuem outra vantagem, que é a seguinte:

Entre os principais elementos químicos necessários ao desenvolvimento das plantas, encontram-se o nitrogênio, o fósforo e o potássio. Todas as culturas precisam destes três elementos; umas necessitam mais fósforo e nitrogênio; outras mais potássio e fósforo, etc. As leguminosas têm a propriedade de retirarem o nitrogênio do ar atmosférico, ponhando este elemento do solo; e, quando incorporadas à terra, aumentam a quantidade de nitrogênio no solo, beneficiando a futura cultura.

Nem todas as leguminosas podem ser aplicadas à adubação verde anual, pois algumas são árvores. As leguminosas mais recomendadas e utilizadas para adubação verde são: mucuna, feijão de porco, gandu, kudzu, entalarias, tefrosia candida, trevoços, etc.

Em terrenos onde, pela primeira vez, se planta uma leguminosa, é interessante misturar um pouco da terra de algum lugar que já tenha leguminosas

há algum tempo, desde que estas apresentem bom desenvolvimento dos nódulos que aparecem nas raízes. Esses nódulos (microorganismos) são importantes para o desenvolvimento das leguminosas e em nada prejudicam as outras culturas.

#### O USO DA CAL

Em terrenos muito ácidos, como o são a maioria das nossas terras de campo, a acidez não permite o bom desenvolvimento das leguminosas, por ser o solo impróprio à multiplicação dos nódulos das raízes. Quando se deseja o aumento da fertilidade de um campo, que se sabe ser ácido, deve-se fazer, inicialmente, uma boa aplicação de cal, a que se chama "calar o solo"; depois, mistura-se um pouco de lama formada com a terra trazida do lugar onde as leguminosas apresentam bastante nódulos e, após, procede-se à semeadura.

#### ROTAÇÃO DE CULTURAS

Numa determinada área, que venha sendo explorada continuamente com a mesma cultura, como por exemplo, quatro ou cinco anos em que se plante só milho ou algodão, o uso da adubação verde

tem a vantagem de, proporcionando ao solo descanso desta cultura, melhorá-lo para continuar a ser explorado por um tempo maior.

Nem sempre há necessidade de dispender um ano agrícola com a adubação verde. Há regiões em que a adubação verde pode ser feita em entre-safras, como, por exemplo, nas lavouras de milho, nas quais se pode plantar mucuna, quando o pé de milho já se desenvolver bem, ou seja, quando já esto com a espiga. Planta-se a mucuna que, sendo trepadeira, sobe pelo pé e, então quando se enterra os restolhos (palha) do milho, enterra-se também a massa verde de mucuna, que agirá assim como um adubo verde.

#### FERTILIDADE DO SOLO E COMBATE A EROSAO

A finalidade da adubação verde é aumentar a fertilidade da terra, e o seu emprego é bem compensador. Em terrenos que já se encontram bem cansados e mesmo esgotados, pode-se deixar a planta para adubação dois anos e só no início da segunda floração é que se a enterra.

A adubação verde, possibilitando ao terreno melhores condições físicas, permite que maior quantidade da água das chuvas se infiltre e, portanto, menor quantidade escorra sobre o terreno, o que diminui a lavagem do solo, e evita a erosão.

Aumentando a disponibilidade de água para as plantas e melhorando a fertilidade do terreno, a adubação verde — quando usada com outras práticas agrícolas de Conservação do Solo — faixas de cultura, semeadura em contorno, adubação química, uso de estérco, terraceamento, florestamento dos talhões dos morros, etc., contribui para aumentar a produção agrícola.

#### VII

#### A CULTURA DE COBERTURA NO COMBATE A EROSAO

A erosão do solo agrícola pode ser provocada pela ação das águas das chuvas ou do vento. Se o solo estiver protegido a ação destes agentes será pequena ou mesmo nula.

Há vários métodos de combater a erosão, dependendo das condições do terreno e da quantidade de chuvas, e em função destas, uns métodos são mais eficientes que outros. É sempre mais aconselhável a associação de dois ou mais processos para melhor controle da erosão.

Para que a água da chuva ou o vento provoque erosão é necessário, principalmente, que o terreno esteja descoberto. A água da chuva, caindo sobre o solo, devida à força da queda, provoca a desagregação das partículas do solo, ou seja, faz com que o solo fique solto. A terra, estando solta, é facilmente transportada pela água, que leva a camada fértil do terreno.

Se o terreno estiver coberto com culturas, a água não bate diretamente sobre o solo e sim nas partes aéreas das plantas, indo cair depois na terra com pequena força, que não é suficiente para soltá-lo; e a água das chuvas, que escorrem pela encosta, encontrará os caules das plantas como obstáculo, restando a sua velocidade, diminuindo a sua força e, em consequência, os seus efeitos.

Pelo exposto, é fácil compreender, perfeitamente o malefício que pode ocorrer a um terreno, quando se o deixa desprotegido, na época das chuvas, principalmente nas entre-safras.

## A LAVOURA

(ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA)

Fundada em 1897

Eng.º Agrônomo ARTHUR TORRES FILHO  
Presidente da Sociedade

Eng.º Agrônomo ANTONIO DE ARRUDA  
CAMARA

Director

Eng.º Agrônomo KURT REPSOLD

Director Técnico

Eng.º Agrônomo GERALDO GOLLART  
DA SILVEIRA

Redator-Técnico

LUIZ MARQUES POLIANO

Redator-Secretário

Redação e Administração:

Av. Franklin Roosevelt, 115-6.º

Telefone: 42-2981

Caixa Postal 1245

Rio de Janeiro

Nem a redação da Revista nem a Sociedade Nacional de Agricultura são responsáveis pelos conceitos emitidos em artigos assinados

Representante para todo o Estado de S. Paulo:

**NEWTON FEITOZA**

RUA BOA VISTA, 245, 3.º andar. Tel. 33-1432

End. Tel. "LINEFE", C. A. 7257

— SAO PAULO —

## CAPINAS ALTERNADAS

Nas culturas normais de uma fazenda, é necessário fazer capinas que deixam limpo parte do terreno, o que o torna exposto à ação da água. Para que isto não aconteça, pode-se usar o recurso de executar as capinas alternadamente, o que é feito da seguinte maneira: capina-se uma linha, não se capina a linha seguinte; capina-se a terceira linha; não se capina a quarta; e, assim sucessivamente. Quando se chegar ao fim do terreno, retornam-se e capinam-se as ruas restantes.

Desse modo, as linhas não capinadas protegem o solo e retêm a terra transportada das ruas capinadas. Quando se capinam as linhas que não haviam sido, inicialmente, limpas, o mato começa a crescer nas ruas primeiramente capinadas, garantindo proteção contra a ação das águas.

A despesa e o tempo gastos com esta prática agrícola são as mesmas, assim como o número de capinas necessárias, com a grande vantagem de proteger o solo com a cobertura pelo mato.

Esta é uma prática nova, desconhecida de muitos lavradores, mas que está sendo bastante recomendada porque, em experiências realizadas, apresentou inúmeros benefícios na combate à erosão.

É lógico e subentende-se que as plantações acima são feitas em contorno.

## COBERTURAS EM CULTURAS PERMANENTES

Nas culturas permanentes, como sejam cafezais, pomares, etc., pode-se semear plantas de cobertura do solo entre as árvores; podem ser plantas utilizáveis posteriormente como adubo verde, que são enterradas ou ceifadas antes de entrar o período de seca, a fim de não fazerem concorrência com as árvores, no consumo de água.

Essas plantas de cobertura podem ser semeadas à mão, de modo a que as raízes não fiquem muito junto das árvores.

## REFLORESTAMENTO

Uma prática de cobertura do terreno muito aconselhada a que, alias, deveria ser obrigatória, consiste em florestar o cimo dos morros, de modo a proteger as encostas contra a ação das águas das chuvas, para que estas não formem enxurradas, que tantos prejuízos causam na solo e às culturas.

## PARCELAMENTO DAS ÁREAS

Em determinadas encostas pode-se dividir a área de modo a cultivar pequenas parcelas, deixando outras com a vegetação natural (mato) para proteger o terreno.

A queimada dos restos de cultura deve ser, por todos os modos, evitada porque acarreta danos muito prejudiciais ao solo, pois destrói a capa de matéria orgânica, predispondo o terreno à erosão.

## LEGUMINOSAS

Entre as culturas utilizadas como cobertura de terreno destacam-se as leguminosas, que servem também como adubo verde e como cultura de rotação, embora capins, grammas, etc., também possam ser utilizados para cobrir os terrenos.

Em se tratando de pomares, cafezais, etc., não convém que as culturas de cobertura sejam feitas com plantas invasoras, isto é, plantas trepadeiras, pois estas subirão nas árvores, prejudicando o seu desenvolvimento folhear.

São aconselháveis, para as culturas permanentes: feijão de porco, feijão gandu, crotalárias, etc.

Quando se deseja proteger uma encosta que já apresenta grande quantidade de sulcos e o solo superficial levado pelas chuvas, portanto de fraca fertilidade, deve-se usar plantas que se espalhem bastante; entre estas a Mucuna e o Kudzu.

A cultura em cobertura é, pois, uma prática agrícola que — usada como complemento ou concomitantemente com outros métodos — combate a erosão, além de concorrer para o aumento da fertilidade do terreno. (Concluí no próximo número)

# Vacinas Manguinhos

CONTRA A PESTE DA MANQUEIRA (CARBÚNCULO SINTOMÁTICO)

ANTICARBUNCULOSA (CARBÚNCULO HEMÁTICO, VERDADEIRO)

CONTRA A PNEUMO-ENTERITE DOS BEZERRAS (PNEUMOENTERITE)

CONTRA A PNEUMO-ENTERITE DOS PORCOS

## PRODUTOS VETERINÁRIOS MANGUINHOS LTDA.

Rua Licínio Cardoso, 91 — Caixa Postal, 1420

RIO DE JANEIRO



# Assistência do Banco do Brasil às classes produtoras

As importantes teses dos discursos proferidos no homenagem prestada ao Sr. José Loureiro da Silva, diretor da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial — O novo código de crédito especializado, ora em vigor, e o que sobre ele disse o presidente Ricardo Jofet — “Como brasileiro, eu me congratulo com o Banco do Brasil pela oportunidade que lhe é oferecido para poder ampliar o seu campo de ação, habilitando-o o solucionador, com os benefícios de seu campo financeiro, todos os problemas ligados aos nossosatividades, no indústria, no pecuário e no agricultor” — O disciplinamento do crédito rural em moldes mais adiantados e o sistematização do crédito industrial, no polvor do Sr. Martins Napoleão — O que é necessário para que tenha aplicação eficaz o crédito especializado — Fale o Sr. José Loureiro da Silva

Realizou-se, na sede da Associação Atlética Banco do Brasil, o banquete oferecido ao Dr. José Loureiro da Silva, diretor da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial, por motivo da recente aprovação do novo Regulamento daquela Carteira.

Entre as inúmeras adesões, figuram a do presidente da República que, não tendo podido comparecer, passou ao homenageado o seguinte telegrama, assinado pelo Sr. Lourival Fontes, secretário da Presidência da República: — “O senhor presidente da República muito agradece a gentileza do convite para o banquete em homenagem ao Sr. Loureiro da Silva. Lamentando não poder comparecer, associa-se sinceramente a essa justa manifestação de apreço ao ilustre homenageado”.

O banquete reuniu cerca de 500 pessoas, entre as quais ministros de Estado, senadores, deputados e pessoas de destaque nos círculos sociais, administrativos e bancários.

Oferecendo o banquete, falou o Dr. Martins Napoleão, chefe adjunto do Departamento Jurídico da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial do Banco do Brasil, tendo agradecido o Sr. Loureiro da Silva. Por fim, falou o Dr. Ricardo Jofet, presidente do Banco do Brasil, erguendo o brinde de honra ao presidente Getúlio Vargas.

## O DISCURSO DO DR. MARTINS NAPOLEÃO

Foi o seguinte o discurso do Dr. Martins Napoleão:

“Sr. Dr. Loureiro da Silva:

É para mim um grande motivo de prazer o tornar-me, ora e aqui intérprete dos que vos

prestam esta homenagem de simpatia e de apreço: é que sinto, de mim para convosco, certa corrente de afinidade eletiva, originada da identidade substancial de penhoes entre o gaúcho amoroso dos pagos e o nordestino enfeitado pelo chão dos seus sítios e fazendas, vestígios indelévels da civilização do couro, que lhe condicionou a psique e os hábitos de vida, insinuando-lhe, como fundo elemento diferencial no conjunto brasileiro, legítimo complexo rural, que à distância ainda lhe umedece os olhos e descompassa o coração nos dias enublados, que prenunciam para o seu sertão “a hidropisia das primeiras águas”...

Meus senhores!

Há, evidentemente, nesta reunião, um pretexto próximo, entre os muito que justificam, a qualquer tempo, uma demonstração de estima pelos que timbram em manifestar, por atos e palavras, verdadeiro e devoto espírito. Esse motivo imediato é a provação, por parte do Governo e através do preclaro ministro da Fazenda, do novo Regulamento da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial do Banco do Brasil, elaborado sob a inspiração do seu titular e o apoio do presidente e demais diretores da instituição, os quais, assim, lhe prestaram a iniciativa oportuna, num magnífico exemplo de compreensão dos problemas fundamentais a cuja solução o diploma se destina.

Na angustiosa situação de carência e má distribuição de viveres, que não é — falha dizer — uma crise brasileira, mas uma diátese universal do após-guerra, o disciplinamento do crédito rural, e em moldes os mais adiantados, é assunto de rigoroso interesse nacional, principalmente no que respeita ao estímulo de atividades consubstanciais à própria tradição do nosso modo de viver. Ao mesmo passo, a sistematização do crédito industrial, à pressão contingente de nossa evolução econômica, condiz, não só ao irreprimível surto de progresso material do país, mas também à própria política do Governo no sentido do nosso reaparelhamento técnico e fabril.

Assim, a difusão racional do crédito agrícola e pecuário representa a preservação de traços característicos de nossa formação histórica, ligada aos currais e fazendas e ameaçada pela crise contemporânea de transformação de valores sociais e econômicos. De outro lado, a expansão do crédito industrial, a base de aplicação em iniciativas de interesse público, propiciará clima à nossa desejada e relativa auto-suficiência, sem o perigo de distorções comprometedoras, que anulem, por uma super-estrutura de artifício, a nossa poderosa e secular infra-estrutura rural.

O bom senso que informa, no todo e na minúcia, a regulamentação ora em vigor, e entendido como índice de compreensão dos



complexos dados desse problema, que se não podem entre nós dissociar, a bem da defesa do nosso passado e de modo a evitar os conflitos de imposição artificial de um novo ciclo de vida.

Bastaria, por exemplo, citasse mos, dentre as inovações consagradas no Regulamento, a instituição dos **empréstimos fundiários**, cujo objetivo são a formação da pequena propriedade territorial; a aquisição de minifundo, iniciativa a contrapor-se ao latifúndio inexplorado e anti-econômico; e a constituição de colônias agrícolas.

Não nos deteremos no exame das muitas modalidades especiais de empréstimos e investimentos, era viáveis através da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial, como, por exemplo, os que se empregarão nas indústrias rurais de características domésticas, ou os que se destinam a aquisição e montagem de indústrias básicas ou essenciais à defesa nacional.

Meio, porém, nos seja dar o merecido relevo ao chamado **empréstimo fundiário**, tendente, no seu triplice aspecto de aplicação, a contribuir, de maneira eficaz, para a solução de um dos mais graves problemas atuais do Brasil, e a que, há bem pouco se referia, com autoridade e veemência, o eminente ministro da Agricultura: a fuga dos campos.

Senhores!

Na pluralidade dos tipos que se ajustam e repartem nas lutas de fixação étnica do país, e integram de um colorido inimitável a sua unidade social, econômica e cultural, cinco há que se personalizaram definitivamente, dentro e fora, na alma e no corpo: o caboclo, o praleiro, o calpina, o gaúcho e o sertanejo, com as suas características acentuadas, nas grandes zonas brasileiras.

O caboclo e a incompreendida estirpe humana da Amazônia. Tem todas as grandezas, na face de bronze e na estatura mediana do índio, cujo sangue lhe corre fervido nas veias. Criaram-lhe o, ocidentalizantes o mito da indolência, quando o que ele tem é um diferente sentimento da vida, pelas próprias circunstâncias do mundo que o cerca — uma particular atividade, que já não são os sentidos e quase chega a ser o tato, colocando-o na substituta defesa da sua integridade, entre o homem, que se acautela, e a fera, que se fere na toca. A preguiça do caboclo, descoberta pelo urbanista quilitesenhado, é a mais vasta mentira que se tem propagado no Brasil. O que ele é, na realidade, é um ser acomodado às contingências do meio. E na atividade assume formas diversas, proporções desconhecidas, estranhas modalidades, em ações e reações. Ele detroniza, a seu modo a natureza. Tem um sentido que nos falta: o sentido da necessidade em frente à terra infidelosa. Solitária (não solidária), reparte a vida entre a rede armada do tejupá de construção palafita, e a igara furadora de rios. Pesca, como um adivinho. O arpão é-lhe uma arma de farpear, que só encontra igual na flecha com que abate as caças, na espera, no curso ou no voo. Seu horizonte visual, limitado à cinta corrediça do rio, ou a cúpula da mata, de nasombrão. Pouco lhe importa

a ele, na dureza do mister cotidiano, a fragilidade da montaria veloz, curvada num só tronco. Vive perigosamente a vida, quer dizer: vive-a com beleza heróica. A imobilidade aparente não é mais do que uma fórmula habitual de defesa: a desconfiança dos elementos. Simula e dissimula, como a colossal natureza aluviana, que o rodria, recortada pelo sistema arterial de uma potanografia dedallica, que ele conhece a fundo, desde o mais insignificante paranâmirim, até as grandes águas das cachoeiras atraçoadoras. Na alma, há talvez um mistério que os séculos não decifram, nem apagam. Tem a melancolia das grandes solidões — o rio inenso, a terra inenusa, a mata inensa. O peso de tudo isso é talvez grande demais para o seu espírito rudimentar. E, quando poderia ser, na verdade, um esmagado da própria natureza, um vencido do "terror cósmico", reage brutalmente, arrojando todas as suas energias, crenças e conduta à potência física do mundo bárbaro, na criação das lendas que fazem o encanto da **PORANDUBA AMAZONENSE**, a sua quase desconhecida antologia folclórica.

O praleiro é dramático como o destino andante das suas aventuras.

O cenário da sua peleja existiva é feito de massas que se desdobram ao infinito — a superfície das águas e a curva dos céus num todo de pintura homogênea.

Não há, ali, o grito de uma árvore, a asa de uma montanha roçando o azul, o artifício repensado das habitações, o "tonos", enfim, de humanidade que excita as incorrências da terra multiforme. Não há sombras, tenão de navens: não há músicas, senão dos ventos. O sentimento de solidariedade, que impregna os homens da terra firme, ali não há por quem se manifeste.

A água e o céu, a cor e o som, acordes para o matar, aos poucos, de tédio. A solidão oceânica o contagia de morte. A sua jangada, madeira miserável a que atou, como a um poste, todas as possibilidades da sua vida errante, é o seu teatro de tragédia diuturna. Porque mede as suas forças com as da tormenta, é simples e benevolente com o outros homens.

A jangada dos nossos praleiros indômitos parece uma grande asa aberta, pedida por empréstimo aos passaros; da tempestade, que cruzam as velas aos barcos a plique de perder-se. Ali, nas pranchas miseráveis, o homem da praia amunhece a vida tempestuosa. O seu sentimento é profundo e calado. Só a sua alma se agita, como se dentro dela recohesse, em ressonância, os val-vens da onda; os ventos ébrios de cantos longínquos; as sombras que caem do alto. Talvez por isso é que tem, como certas aves, o sentido da procela, e a sua vida reflete a beleza do constante perigo.

A sobriedade e a continência maream-lhe a fisionomia adusta mas, quando se pensa que o amargo mar lhe selou a alma no silêncio, ele a enlorna pela boca, na listura das canções praleiras, a recordar a ancestralidade entada e lusa.

Submisso e devoto, mas teoz; parcimonioso, como quem viu de sua mãos escoar-se o ouro das minas esgotadas, ou sumir a fatia das fazendas em decadência, o calpina do

planalto ou da baixada, rasgando, sem doer, o seio da terra, extrai-lhe duramente o sustento das cidades que se aglomeraram em torno nos seus tratos de lavoura.

A desenvoltura do gaúcho maliza fortemente o florião dos nossos tipos raclados representativos. Para ele, generoso, vibrante e eugênico, a vida é alegria da carreira, alegria no labor audaz: riso a tona da boca, sentimento a mostra, coragem de sobejo. O coração bate-lhe no peito como um touro selvagem. Ama gloriosamente a vida, na intrepidez das aventuras bellcosas, que lhe traem a ascensão, no ritmo do trabalho que os antepassados, metódicos lhe ensinaram, no empolgo do entrevero, ou no langor quebrado da querença.

Aqui está agora, senhores, um tipo especial do sertanejo — o vaqueiro do Nordeste. Vestido na sua indumentária característica "encoirado", como ali se diz — gibão, pectoral, perneiras e mocó — campeia de sol a sol, dias seguidos, semapas inteiras. O alimento, vem tomá-lo, a noite, depois de "esfriar o corpo". É uma resistência física admirável, uma tempera de causar inveja.

Conhece, de longe, a réz. Num relance, o "Ferro". Num apleo, o "final" e a "era". Caracteriza de memória todo o gado da fazenda. O rol, tem-no de cor, assim como os campos, os "cantos", os malhadouros. Tem a cartila zoológica da fazenda na cabeça. E tódas as suas letras em via de regras, cifrui-se aos risos de contar primitivos, com que satisfaz as exigências estatísticas do patrão.

A sua vida é o dorso do cavalo, no oito do campo. Corrige os "cantos" de gados, espia as aguadas, cura os munjeolos. Elto de sol a sol. E o verão é tragico. O ar, seco e quente. É preciso que os pulmões se tornem metálicos. Elto de sol a sol. É o "abôlo" melancólico, longo, como um motivo lânguido, ansioso, súplice de música hebréia, ecoa, de quebrada em quebrada, derramando-se pelos campos calcinados. O "abôlo" é a linguagem de chamar o gado. É afetivo, saudoso e monótono, como uma súplica de câro gregoriano, profundo e dilacerante. Não se diga, porém, que o sertanejo é triste como a música monocórdia do seu abôlo: movimentando-se na catanga desfolhada ou no agrestão sem fim, ele é apenas simples e bom. E, como os bons e os simples, humanamente alegre. Antes, não lhe sobra tempo para as grandes alegrias entusiasmadas. O campo, a vaquejada e a pega, meio ano, e, outro meio, a roça para o sustento com coisa de bem pouca monta — o arroz, o feijão e a mandioca de farinha — enchem tódas as horas da sua vida fadigosa. Quando chega a casa, enfadado do campo ou do roçado, escravo da promessa das nuvens, a ceia e a rede já o esperam. E ali é só dormir para acordar escurinho, e tirar o leite ou olhar as "criações". É a sua labuta de todo o ano. As vezes, uma pinga, uma "missa do galo", ou um batizado, mesmo porque, Deus que lhe deu tantas canseiras na terra, não lhe há de permitir muitas preocupações metafísicas nem muitas obrigações devocionais. A vida é aquela: monótona, igual, porém, sua. Vida de vaqueirice. Sertão honesto e trabalhador. Monlado na dura sela

campeira, a vida para ele é um constante perigo, que não vê. O vaqueiro é o homem que não tem medo da vida. Transpõe, de um salto, na carreira louca, valados e riacho. Atrapa morros. Voa, em cima de pedras. Vara, como um demônio, o malo fechado. A vida é um risco! Mas vale a pena ver como o vaqueiro exalta, na sua carreira despencada, o desprezo das ameaças e faz, com isso, mais preciosa a vida, porque mais perigosamente vivida. É mais bela. Porque o domínio do perigo é sempre um movimento de beleza. É mais heróica. Porque o sentimento e a consciência do perigo são a única real sanção de bravura.

Senhores?

Ai está um programa de trabalho urgente: a salvação desse inestimável patrimônio humano, pela sua vinculação ao solo.

Reveste-se, quíça, de maior premência a sua execução — permiti-me dizê-lo — para a defesa do sertanejo, que coopera diretamente na economia nordestina, hoje a viver os imprevistos cecos da éra de carniúba e do babaçu, do cacau e das fibras, sem esquecer o ofício tradicional da vaqueirice e da lavoura comum.

As populações do nordeste vão se tornando assustadoramente nômades, não apenas pelo fenômeno periódico das secas, mas pelas condições especiais da nossa educação ocidentalizante e da nossa economia feudal: o "agregado", o peão das nossas bandas, é menos do que o servo, porque se despeja, como uma coisa, das terras, por qualquer motivo, ou sem nenhum.

Não se trata de migração aventureira, o pioneirismo conquistador de outros rincões. O próprio cangaço, em que o sertanejo não raro se tem movimentado para a pilhagem, não é um fenômeno brasileiro: antecede-lhe de muito, na Europa, a atividade bandida dos comitadjis.

É, indispensável racionalizar a fixação do sertanejo, dar-lhe garantias de pouso, no amanho da terra e na permanência das possibilidades social a tendência de radicação do homem do nordeste ao solo do nordeste. A cegueira, ou a impenitência, não poderá consentir que se generalize o êxodo do nordestino, porque matara, antes de mais, um tipo fundamental da raça nova, paciência de natureza e resistente ao sofrimento secular. Essa gente já se forjou uma constituição orgânica realmente compatível às inclemências do clima. Adequou-se às condições singularíssimas do meio, a que os adventícios mais corajosos sucumbem. Integrou-se à terra, numa luta feroz com os elementos. Com o sol, a seca, as enfermidades.

Não poderia, certamente, conformar-se em preencher a função que lhe designa o sociólogo Artur Torres Filho, no seu "Bosquejo de História Económica do Brasil", ao atribuir ao nordeste apenas o papel de centro de irradição, fornecedor de elementos de trabalho para o norte, o centro e o sul.

Dos esforços do Governo, de um lado, no estabelecimento de um sistema adequado de ensino técnico-profissional, na continuidade e intensificação das obras contra as secas, nos serviços de colonização, como também das



providências no campo da sua recente política agrária; e, de outro lado, das perspectivas abertas com a regulamentação e vulgarização do crédito rural, recebidas, sob tantos auspícios, depende o êxito da campanha de salvação do Nordeste.

A execução do plano de expansão do crédito agrícola e pecuário está, sem dúvida, em boas mãos. O titular da Carteira especializada do Banco do Brasil, não apenas madrega nos caminhos da vida pública, conforme o definiu, com propriedade, o eminente Sr. Ricardo Jafet, amadureceu o espírito no trato das questões vitais ao país e tem a experiência sofrida e vivida na concepção e na ação.

Abona-lhe o presente construtivo o passando a serviço das causas do povo.

Honram-lhe a capacidade administrativa os anos do governo municipal em Porto Alegre, cujo plano de modernização transcendente, em condições técnicas e aspectos estéticos, e pela importância da elaboração e persistência realizadora, os moldes tradicionais da nossa Urbanística.

Firma-lhe o conceito de objetividade diretiva a permanência anterior na Carteira de Crédito Agrícola, quando, entre outros de igual envergadura, enfrentou o problema crucial do Triângulo Mineiro, ratificando sua qualidade de líder dos nossos grandes movimentos ruralistas.

Temperam-lhe a personalidade dinâmica e forram-lhe a cultura pragmática os embates do Parlamento, onde lhe coube examinar e discutir os assuntos de imediato e legítimo interesse nacional.

Da sua vivacidade intelectual, de sua compreensão rápida, de seu agudo senso de realidade, da mesa redonda sobre o babaçu, no Maranhão, retratado nestas expressivas palavras do "Jornal do Povo":

"Gaúcho tipleo, fluente, rasgado quando quer dizer as coisas, e de uma aglidade mental muito grande, Loureiro da Silva tomou conta da praça, logo no começo dos debates".

Sr. Dr. Loureiro da Silva:

És uma festa, não somente de cordialidade e de admiração, mas, sobretudo, uma prova de confiança no vosso labor no vosso método de agir e dirigir.

Nesta hora de identidade substancial de idéias e idéias, de comunidade profunda de sentimentos e de propósitos, recebemos o influxo do vosso espírito público para a coordenação de energias no sentido dos encargos que nos cumprem.

Dais o exemplo de submissão às necessidades suprema da Pátria, no devotamento, no entusiasmo, na fé, que levam à superação das dificuldades. E como, fiéis às fontes da nossa formação mediterrânea, não pensamos e agimos apenas em função do mito do progresso, tão bem viviseccionado no admirável ensaio de Charles Baudouin, voltemos ao humilde equilíbrio das letras clássicas, para buscar o padrão perfeito, a nobre medida, o diafano, que é o vocábulo certo e musical.

Ah está em Plutarco, na vida de Aristides, a palavra sensata, o conselho prudente, a diretiva a seguir, a lição magistral a aprender e viver, quando o general dos Antioquidas exorta as forças alinhadas diante das mura-

lhas da Platéia a abatar os discursos, os Juízos particularistas, as desconfianças recíprocas, as discórdias amargas, em favor da unidade criadora da força, mantenedora da disciplina, reguladora da ordem, em proveito e honra da vitória comum.

Assim seja!"

### A PALAVRA DO DR. JOSÉ LOUREIRO DA SILVA

Foi o seguinte o discurso do Dr. José Loureiro da Silva, Diretor da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial, agradecendo a homenagem:

"Meus senhores:

Esta homenagem cordial e amigável transcorre de muito do significado pessoal que lhe emprestaram. Posso dizer, parafraseando o velho Rul, a conferência de Buenos Aires, que a honra com que hoje me confundis não cabe minha pessoa. Só a pode receber dignamente a Instituição a que pertencço.

Foi a sua sombra, ao calor da sua tradição pioneira, na experiência de seus homens de escol que, atravessando este primeiro ano de administração, pôde ser levada a cabo uma reforma profunda do crédito especializado no País.

Na carência de sistemática das instituições brasileiras, em meio a um panorama inconsistente e fluído, quatro forças, no meu entender, avultam, oferecendo uma impressão de solidez e de estabilidade: a Igreja, aglutinando as forças espirituais, sob cujo signo se plasmou a nacionalidade; as classes armadas, dando um sentido de unidade nacionalista e congregador às correntes raciais que integram o nosso processo de miscigenação; a magistratura, sustentando o equilíbrio jurídico e a garantia de direito, sem o que seria impossível a vida em sociedade; e, por fim, o Banco do Brasil, no campo financeiro e econômico, imprimindo uma orientação orgânica e uma disciplina substancial aos elementos da produção.

Não quero com isso dizer que os quatro sistemas funcionem com absoluta perfeição; mas, inegavelmente, é o que se constata de mais sólido no quadro instável da nossa formação.

Não me deterei, como é óbvio, no exame das três primeiras instituições e limitar-me-ei a fazer uma análise suscita da última, a que mais de perto nos toca.

Cabem aqui algumas perguntas preliminares: É conveniente ao País o desmembramento e o enfraquecimento do Banco do Brasil? Qual o interesse das correntes subterrâneas ou ostensivas que propugnam por este enfraquecimento? Pode o País comportar, no momento, uma reforma estrutural no seu sistema bancário, como cupula de sua capacidade econômica?

Para mim, com o trato permanente deste assunto, a resposta só pode ser dada por uma firme negativa.

A rigor, o que existe ainda, de certo modo, é descontrolado, quanto ao crédito fornecido, "o que implica em crises alternadas, desequilíbrios da produção e movimentos inflacionários e deflacionários permanentes".

Na ordem geral traçada para a reforma bancária, com o Banco Central "criava-se um organismo eminentemente financeiro para resolver problemas que são essencialmente econômicos".

Todos os fatores adversos viriam, então, à tona, pressionando a nova organização: extensão territorial; falta de transporte para a circulação das riquezas produzidas; ausência de educação agrária; pobreza de recursos materiais; meio circulante deficiente; carência de equipes humanas treinadas, de que tivemos um triste exemplo no último concurso do Banco do Brasil, onde, de vinte e quatro mil candidatos inscritos, apenas quinhentos lograram aprovação.

O Banco Rural, cuja fundação constitui um anseio das classes agrárias — e digo com pleno conhecimento de causa e absoluta isenção de ânimo, como ruralista que sou — tem apenas, neste instante, aspectos puramente sentimentais.

A realidade é bem outra.

O crédito especializado, por sua natureza, exige prazo longo e juro módico.

Nestes doze anos de prática de seu exercício através da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial, foram emprestadas somas equivalentes a trinta bilhões de cruzelos, aos juros médios de oito por cento, os mais baixos cobrados no mercado de dinheiro, caro como é o nosso.

Por um simples cálculo aritmético e a grosso modo, verifica-se que o lucro ideal das operações realizadas seria de dois bilhões e quatrocentos milhões de cruzelos. Mas, cabendo-se que o dinheiro empregado custa ao Banco até seis por cento, segue-se que essa parcela ficará reduzida a seicentos milhões de cruzelos.

Desta importância é preciso deduzir os créditos em liquidação, sempre avultados, as despesas de administração, todas pagas pelo Banco do Brasil, tais como pessoal, material de expediente, sedes de Agência e etc. E como amostra do que venho afirmando, estão aí os resultados do último exercício financeiro da Carteira, traduzidos num prejuízo de cerca de sessenta milhões de cruzelos. Evidentemente, um Banco Rural autônomo, arcando com tais despesas e registrando tais déficits, não poderia sobreviver, no momento; ou, então, teria de adotar uma taxa de juros de tal modo onerosa que tornaria o financiamento agrícola e industrial impraticável entre nós.

Ademais, o crédito especializado, que o Banco do Brasil suporta galhardamente, só poderá ter aplicação eficaz se se puserem em prática, além das vigentes, algumas das regras que tive a honra de apontar ao Exmo. Sr. Ministro da Fazenda, por ocasião da assinatura do novo Regulamento, tais como: primeiro, irrigação capilar do crédito com a criação de novas Agências do Banco do Brasil, formação de pequenos escritórios comunais e aproveitamento da rede bancária idônea do País; segundo, aumento de recursos específicos para as operações, obtidos, ou com a arrecadação de sobretaxas nos artigos suntuários de consumo, ou, ainda, com dotações orçamentárias anuais, tendo em vista que, por sua natureza, o crédito especializado tem o caráter

de serviço público; terceiro, flexibilidade e rapidez dos negócios, libertando-os das demoras e encargos legais a que estão sujeitos atualmente; quarto, preparação gradativa de pessoal técnico habilitado; quinto, formação do fundo próprio de seguro rural e industrial; sexto, estabelecimento do "bilhete de mercadoria", para mobilidade das operações e multiplicação dos recursos.

Só o Banco do Brasil, nesta fase de transição, está apto a enfrentar a solução razoável desses itens. Não se diga que a instalação de novas Agências acarretará mais despesas, algumas mesmo com previsão deficitária, sobretudo aquelas feitas no nosso hinterland. Não importa. Elas têm um caráter pioneiro, disciplinado e fortalecendo, muitas vezes no alto do sertão, atividades sociais, culturais e econômicas, e dando sempre um alento novo às regiões de suas circunscrições.

Os benefícios de uma política de expansão do Banco do Brasil são indiretamente auferidos, não só nas demais Carteiras, pelo natural desenvolvimento dos negócios em geral, como, ainda, pelo que representa como esforço brasileiro de penetração.

Kenneth Mackenzie, comentando os sistemas bancários da Grã-Bretanha, França, Estados Unidos e Alemanha, informa que os cinco grandes Bancos privados da Inglaterra, os "Big-Five", possuem, somente no território metropolitano, incluindo a Escócia e o País de Gales, oito mil e quinhentas sucursais. Dir-se-á que é um país de economia estabilizada. O que se dirá, então, em confronto, das trezentas e poucas Agências do Banco do Brasil, num país em pleno desenvolvimento, quando o ideal seria levar o crédito à porta do mutirão? Esse número reduzido e dada a sua importância e face o seu significado de âmbito nacional, justifica a ampliação dos serviços do Banco, mesmo com sacrifícios e ainda que se gaste a ponderável quantia de trezentos mil cruzelos na instalação de cada Agência.

Depois deste breve comentário, volto à primeira pergunta formulada: É conveniente ao País o desmembramento e o enfraquecimento do Banco do Brasil? A resposta está dada pelos fatos enunciados.

De outra parte, no exame frio dos acontecimentos o que as observações denunciam é que agrupamento financeiro de larga envergadura, de âmbito nacional e, talvez, com raízes internacionais, tentam dominar a estrutura econômica da Nação.

O obstáculo mais sério a esse movimento é, sem dúvida, o que lhe opõe o Banco do Brasil, com a sua força intrínseca de reação, robustecida pelo seu tradicional tirocinio, pelo conhecimento objetivo das conjunturas econômicas e experiência vigilante de seus grupos de elite. O Banco do Brasil, neste empenho, é uma cidadela que resiste aos impactos e às arremetidas. Desmembrado, será uma preta incerteza e fácil nas mãos dos grandes manipuladores de finanças.

Assim, teoricamente, uma reforma bancária fundamental estaria certa se não fossem as condições atuais do país e o momento difícil que atravessa.



A aplicação de um programa novo reforçando a economia nacional como esse, referendado pelo Exmo. Sr. Ministro da Fazenda no setor do crédito; o saneamento das finanças, que está sendo levado a cabo com pulso de ferro; a assistência aos meios de produção industrial e rural; a reorganização integral dos meios de transporte; a valorização do homem de trabalho, sobretudo das massas rurais, aconselharíamos, isto sim, mas para o futuro, a reforma preconizada.

Uma distribuição correta do crédito é um saneamento firme da moeda, poderão propiciar estabilidade aos meios de produção. "O crédito é um dos fatores mais delicados da política monetária e do dinheiro. Resulta benéfico, se usado corretamente, e profundamente prejudicial se aplicado com desacerto. Toda a economia, em face do desequilíbrio do crédito e da moeda, padece, hoje em dia, de uma crise crônica que mantém em tensão os políticos e os economistas".

Tendo para mim que não estamos num tal estado inflacionário que não permita uma rápida restauração do organismo nacional. A crescente espiral de preços, não é uma consequência, somente, do aumento da circulação monetária. Penso até que com a abertura de novas áreas econômicas, como as do Paraná, Mato Grosso e Goiás, e com as consequentes restrições oriundas do entesouramento e da retenção do dinheiro de bolso, o meio circulante fiduciário não corresponde ao volume de bens produzidos. Nos Inquéritos realizados com os seus técnicos pelo meu eminente amigo Dr. Ricardo Jafet, evidencia-se que nestes últimos dez anos a circulação monetária ficou aquém do volume das novas riquezas criadas. Assim, "o aumento de circulação monetária simultânea com o aumento da circulação de bens não ocasiona fenômenos inflacionários. Portanto, constitui finalidade de toda a política monetária e bancária manter o valor do dinheiro em relação com o valor dos bens de modo o mais uniforme possível e sem grandes oscilações". O que há no Brasil, pois, a luz desses conceitos, é este desequilíbrio, cujo ajustamento se processará normalmente com uma política séria de saneamento, sem levar muito em linha de conta o que se convencionou chamar de excessos de meio circulante, fiduciário ou escritural.

Assim, defendendo a tese de emissões bem dosadas, na falta de outras fontes, para o auxílio à produção.

"Em princípio, todo crédito, sobretudo concedido a longo prazo, em caráter de investimento ou hipotecário, gera a inflação, porque produz um movimento de forças de capital maiores do que as existentes. Mas, num país como o nosso, carente de recursos, pobre de dinheiro, sofrendo de uma visível crise de crescimento, a clássica fórmula do trabalho gerando capitais e dinheiro se inverte, como acentuam estas lições de Schacht. Podemos chegar, pelo dinheiro, à formação de capital e à obtenção de trabalho. Mas dinheiro, mais capital, mais trabalho".

O novo Regulamento da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial exigirá, por certo, uma soma de recursos muito maior do que aquela que está sendo empregada atualmente.

Já atingimos à cifra de dez bilhões de cruzeiros. Provavelmente, ainda que bem medido, nestes próximos dois anos, esta parcela terá de ser dobrada, mercê das novas modalidades de crédito instituídas, abrangendo, globalmente, todos os fatores de produção. Criará o novo estatuto, com tal previsão, um estado inflacionário de crédito; ou será, de fato, o propulsor de novas atividades, formando mais capitais e dando mais trabalho, sobretudo os que vivem a vida rural? Acredito que com as medidas já tomadas pelo Governo em outros setores, particularmente pela orientação que vai adotar a Comissão de Política Agrária, dando consistência às atividades camponesas, e, especialmente, pela política de congelamento de preços e de salários, preconizada pelo Exmo. Sr. Ministro da Fazenda, se poderá fortalecer uma ordem econômica sem os perigos e os receios dos fenômenos inflacionários.

De outra parte, proporei ao pequeno produtor os recursos de que carece, evitar-se-ão as crises cíclicas migratórias, fixando-o à terra, amparando-o no seu labor simples e eliminando nas suas fontes o cenário dramático da corrida para o Sul, que despojava uma imensa área do país.

Na disparidade sensível das atividades produtivas do Norte e do Sul do Brasil, o novo estatuto terá a virtude de ser um elemento regulador e necessário à estabilidade das populações mais necessitadas, daquela primeira Zona.

Assim, além de constituir um diploma fornecedor de crédito, será um fator de equilíbrio social, renartindo, qualitativamente, recursos financeiros, e possibilidades de assistência a todos os que trabalham.

Dessa forma, progressivamente, poder-se-á compor uma fisiologia econômica equivalente entre os Estados Setentrionais e Sulinos, pelo aproveitamento daqueles de seus inesgotáveis mananciais de riquezas ainda inexploradas.

Superando dificuldades de toda a natureza, é esse, certamente, o trabalho hercúleo que vem realizando o insigne estadista que dirige os destinos nacionais, o grande brasileiro Getúlio Vargas.

Meus senhores,

Meus amigos:

Neste convívio fidalgo, cercado da afecção de velhos amigos e bons companheiros de trabalho, servi-me da oportunidade para expor, sem preocupações, idéias e considerações sobre problemas que desafiam constantemente os nossos esforços.

Não tive refolhos. Explanei, em síntese, porque os temas abordados comporiam estudos mais amplos. É possível que esteja errado nalgum ponto de vista. Pensando assim, também não teria contrangimento de refletir os meus juízos, se, do contrário, me convencerem com bons argumentos.

Como brasileiro, não tenho mais o infantilismo que encantou os dias da minha juventude; mas, continuo acreditando nos grandes destinos da nossa pátria. Neste mundo desajustado e inquieto, atravessamos a hora em que cada um deve tomar a sua posição, sem tibiezas. Chegou o instante, como disse Ro-

osevelt, de defendermos a nossa fé, os nossos lares e os nossos conceitos de liberdade e de justiça. Ninguém deste lado da civilização ocidental pode conservar-se neutro ou indiferente. Talvez movido por profundas e incoercíveis correntes ancestrais dos que foram os pioneiros formadores da nacionalidade, quero ter, na luta, sem alardes, naturalmente, simplesmente, espontaneamente, o meu quinhão de esforço.

Homem, já no fim da maturidade e no final da velhice, ainda ouço, como outrora, da Cátedra de Montevideu, ungida de toda a sensibilidade americana, a palavra de Rodó, pregando a democracia como força de solidariedade humana e como a "constante retificação de uma ativa autoridade moral que canaliza as nossas tendências no sentido da dignificação da vida, acreditando que nela há um constante processo de seleção espiritual, de enaltecimento pela presença de estímulos desinteressados, de gosto, de arte, de sentimento de veneração por todo o perseverante propósito ideal e o acatamento a toda nobre supremacia."

Por isso mesmo, embora os anos me tenham deixado uma ponta de ceticismo, ainda creio na vida, ainda espero, sempre espero.

Todas as manhãs de sol aguardo, como Graça Aranha, o passaro azul da esperança que, voando de horizonte ignotos, vem bater as asas frementes e desferir seu canto alegre às janelas da minha vivenda.

A vida oferece, em cada dia, novas perspectivas. É um espetáculo que se renova com as suas surpresas amigas e felizes. Hoje, a ave canora me trouxe a sua mensagem de fé, no carinho desta homenagem, nesta aura de simpatia que conforta e enobrece.

Do fundo do coração, eu vos agradeço por estes momentos que pagam, largamente, penas e dissabores de uma existência consagrada, com sinceridade, à causa pública.

#### O DISCURSO DO SR. RICARDO JAFET

Erguendo o brinde de honra ao presidente Getúlio Vargas, o Sr. Ricardo Jafet, presidente do Banco do Brasil, proferiu o seguinte discurso:

Minhas Senhoras,

Meus Senhores:

Na homenagem que prestamos ao dinâmico e esclarecido diretor Dr. José Loureiro da Silva, nada mais fazemos que externar nossa admiração por esse grande homem público que, à frente da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial, tantas e tão relevantes medidas de aperfeiçoamento tem introduzido no campo do crédito especializado do País.

Numa época em que as atividades produtoras do Brasil experimentam notável surto de desenvolvimento; em que os fatores limitativos de nossa expansão econômica se apresentam na forma de sucessivos problemas de solução imdiável; em que a administração pública se vê compelida a mobilizar o que de melhor a Nação possui em valores humanos no sentido de manter-se à frente do movimento ascensional do seu progresso e de propiciar a aceleração deste movimento, através de atos oportunos e acertados, o Presidente Vargas, mereço do admirável descolino que o dis-

tingue como um dos mais eminentes homens de Estado do mundo contemporâneo, escolheu para a direção da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial do Banco do Brasil este jovem gaúcho, o Dr. José Loureiro da Silva, o homem indicado para a importantíssima investidura, pelas suas elevadas qualidades de administrador.

Demonstrando o profundo interesse com que sempre acompanhou os problemas vitais da Nação, o Presidente Getúlio Vargas, desde antes de assumir o Governo, quando ainda se encontrava em seu retiro de São Pedro, manifestara sua determinação de reformar o Regulamento da Carteira, a fim de munir o aparelhamento indispensável para que pudesse continuar desempenhando o papel de incrementadora do desenvolvimento da produção nacional.

Reconheceu, pois, Sua Excelência a necessidade da reforma do documento básico da Carteira e soube não apenas atendê-la, mas também escolher, com rara felicidade, o artífice a quem confiaria a sua execução.

Como brasileiro, eu me congratulo com o Banco do Brasil pela oportunidade que lhe é oferecida para poder ampliar o seu campo de ação, habilitando-o a solucionar, com os benefícios de seu amparo financeiro, todos os problemas ligados às nossas atividades, na indústria, na pecuária e na agricultura.

Como Presidente do Banco do Brasil, congratulo-me com as Classes Produtoras do País, cujas atividades serão beneficiadas com o vigor, no qual são contemplados inúmeros assunhos do Código de crédito especializado ora em petos dos problemas da produção rural e industrial, não previstos no antigo regulamento.

Aparelhado o Banco do Brasil para o exercício de suas complexas e altamente relevantes funções, que convergem para o objetivo supremo de impulsionar as forças vivas da economia nacional, fortalecendo-a mediante adequada assistência financeira, não me privo de manifestar a confiança que me inspira o papel saliente que o Banco terá no engrandecimento acelerado e permanente do Brasil, sob a égide de política econômica-financeira traçada pelo Presidente Vargas.

É, pois, empolgado pelo entusiasmo dos que se batem por causas nobres e construtivas, que apresento as minhas felicitações ao ilustre homenageado e que convido a todos os presentes, a que me acompanhem, de pé, erguendo as nossas Pátria e pela felicidade pessoal do Excelentíssimo Senhor Presidente Getúlio Vargas."

#### "A LAVOURA" EM SÃO PAULO

É representante credenciado desta Revista, para todo o Estado de S. Paulo, o Sr.

**NEWTON FEITOZA**

RUA BOA VISTA, 245, 3.º andar. Tel. 33-1432

End. Tel. "LINEFE". C. A. 7257 — SÃO PAULO



# INSTALOU-SE A COMISSÃO DE POLÍTICA AGRÁRIA

INSTITUIÇÃO ESPECIALIZADA DE CRÉDITO E FORMA DE ATRAIR CAPITAIS — DESMEMBRAMENTO DE LATIFÚNDIOS E INTEGRAÇÃO DE PEQUENAS PROPRIEDADES

Sob a presidência do ministro João Cleofas, instalou-se, a 14 de Janeiro, no Ministério da Agricultura a Comissão Nacional de Política Agrária, criada recentemente por ato do presidente da República com o fim de estudar e propor ao governo as medidas necessárias à organização e desenvolvimento da economia agrícola e à proteção do homem rural.

Ao ato estiveram presentes o srs. Romulo Almeida que representou o chefe do governo; os ministros Horácio Lafer e Souza Lima, das pastas da Fazenda e da Viação, respectivamente; os representantes dos demais ministros de Estado; o presidente do Conselho Diretor da F. A. O., professor Josué de Castro; diretores e chefes de serviços do Ministério da Agricultura.

## DISCURSO DO MINISTRO JOÃO CLEOFAS

Procedida a assinatura do termo de posse pelos membros da Comissão, fez uso da palavra o ministro João Cleofas. O titular da Agricultura deu início ao seu discurso pela observação de que dificilmente poderíamos isolar, na urdidura da nossa História, "o fio contínuo e forte a que poderíamos chamar de uma política agrícola".

"Existe para qualquer brasileiro, proseguiu o sr. João Cleofas, um impressionante dado básico: nosso país tem uma área de 8 511 189 quilômetros quadrados. E não de um território que nos tenha caldo entre as mãos tal como o vemos hoje. Ao contrário, foi o esforço dos brasileiros que o tornou grande como é, primeiro o esforço dos bandeirantes empurrando para Oeste a linha do Meridiano de Tordesilhas e depois os labores do Barão do Rio Branco a delimitar, a demarcar e a firmar para sempre os limites dessa fazenda gigantesca, desse patrimônio nacional.

Sem as penetrações bandeirantes, o Brasil teria apenas cerca de 3.600.000 quilômetros quadrados, teria apenas a superfície do Amazonas e do Pará."

## POLÍTICA DE COLONIZAÇÃO

Após considerar que a Comissão de Política Agrária terá como campo de estudo o imenso território conquistado pelos bandeirantes e configurados na sua confirmação com as visíveis repúblicas pela inteligência diplomática do barão do Rio Branco, o sr. João Cleofas desenvolveu considerações sobre a política dos colonizadores, dos governos gerais e do Império.

Lembrou que com a Independência o regime da doação de sesmarias cedeu lugar à

compra de terras, e que a lei inovadora de 1850 vigorou até a República.

## O ÊXODO RURAL

Passando a falar do fenômeno do deslocamento das massas rurais para os centros urbanos e suas causas — disse o titular da Agricultura:

"No Brasil no último decênio, aumentamos, do ponto de vista da população 27,7 por cento, mas nossos meios de subsistência subiram apenas 11 por cento. É que o êxodo rural faz com que a população aumente principalmente nas cidades e não nos campos deste país essencialmente agrícola. No decênio 1940-1950 a população brasileira urbana aumentou de 49 por cento e a rural de apenas 18 por cento quando se sabe que o índice de natalidade é mais alto nos campos do que na cidade. No curso do mesmo decênio vieram ter ao Rio de Janeiro mais de 400.000 imigrantes vindo do interior e o movimento migratório para São Paulo atingiu a 658.192 deles.

Torna-se ainda mais trágico esse êxodo rural quando vemos que há presentemente, no Distrito Federal, cerca de 450.000 pessoas inativas ou fazendo serviços não remunerados. Não se pode, portanto, dizer que nossos campos se despovoam porque nossa florescente indústria precisa de todos os braços disponíveis".

## RECOMENDAÇÃO DAS NAÇÕES UNIDAS

Depois de analisar outros aspectos do problema e acentuar que são urgentes os nossos problemas agrícolas disse o ministro Cleofas: "O crescimento das populações, efetuado com maior intensidade nos países menos preparados industrialmente para tomar mais produtiva a sua agricultura, tornou mundial a questão da Reforma Agrária."

Lembrou a seguir que a Assembléia Geral das Nações Unidas, na sua V sessão, realizada em novembro de 1950, adotou uma resolução recomendando o estudo da reforma agrária em todos os países e na Sexta Conferência da FAO, recém-realizada em Roma, a delegação dos Estados Unidos, suplementada pela do Brasil, apresentou um projeto de resolução dos mais concretos, chamando a atenção de todos os países membros para a necessidade de darem prioridade à solução desse problema básico que é o da reforma agrária. Sob os auspícios do governo dos Estados Unidos da América e da Universidade de Wisconsin, realizou-se em novembro de 1951, em Madison, uma conferência especialmente dedicada ao estudo da pro-

prelidade da terra no mundo, acentuando principalmente as questões diretas de reforma agrária."

### CRIAR UM NOVO BRASIL

Referiu-se o ministro às diversas medidas adotadas pelo governo no sentido de recuperar economicamente o país, acentuando que "o Serviço Social Rural, já praticamente aprovado pela Câmara, é um ponto de partida para a execução de um programa de criar um novo Brasil nos seus antigos campos".

### FORMA DE TRATAR CAPITAIS

Advertindo que muitos problemas surgirão, disse: "Devemos estudar as possibilidades de criação de uma instituição especializada de crédito para atender aos planos referentes a uma reforma agrária. Na Conferência de Madison, a que nos referimos, isto foi considerado ponto básico — criação de um Banco, como forma de atrair capitais internos do país ou oriundos do exterior.

Deveremos considerar o desmembramento do latifúndio e, quando necessário, executar a operação oposta de integrar minifúndios".

### RESPONDE UM MEMBRO DA COMISSÃO

Na ocasião falou também, em nome da Comissão, o engenheiro agrônomo Ruy Miller Paiva, da Divisão de Economia Rural do Estado de São Paulo. Após rápidas considerações sobre os processos de penetração agrícola no interior do país e nas condições atuais de trabalho, onde se verificam desperdícios de homens e de recursos, focalizou a necessidade de ser concedido o maior amparo possível à atividade básica da vida econômica do país, que continua a ser a agricultura, apesar de cada vez mais necessário, pois "a produção atual é pequena, o rendimento do trabalho é desigual, e o bem estar social dessa população deixa muito a desejar".

Examinando as causas matrizes dessas dificuldades, citou o orador, entre outras as seguintes razões: uso inadequado das terras, a técnica agrícola deficiente, a pequena capacidade de trabalho do homem rural, os preços instáveis dos produtos agrícolas nas zonas de produção em contraste com as altas cotações nos centros consumidores, a falta de subdivisão das terras, a deficiência dos contratos de trabalho e arrendamento, e a ausência de assistência social, desenvolvendo em seguida considerações sobre a conveniência de uma política de redistribuição dos tratos agrícolas, que, para ser ideal, deveria atingir o ponto em que cada família trabalhasse em seu próprio sítio.

Mereceram ainda a atenção do sr. Ruy Miller Paiva, os pontos relacionados com o aproveitamento racional do solo, a segurança do trabalhador e o financiamento da produção, concluindo por afirmar sua confiança nos resultados a serem alcançados durante a reunião, que, de acordo com a política objetiva do governo, "irá estudar a reforma agrária e coordenar as diretrizes de nossa política agrícola".

### TERÃO INÍCIO HOJE OS TRABALHOS

Hoje, às 16 horas, no Salão do Conselho Florestal (3.º andar do edifício sede do Ministério da Agricultura), será realizada a primeira sessão ordinária da Comissão Nacional de Política Agrária. Nessa ocasião haverá eleição para os cargos a serem preenchidos, devendo ser apreciada a seguinte agenda: 1 — Reforma agrária em confronto com política agrária; 2 — A reforma agrária de base em face dos dispositivos da Constituição relativos ao assunto; 3 — Orientação dos trabalhos à vista dos projetos já em curso na Câmara dos Deputados (projeto Afrânio de Carvalho e Nestor Duarte, etc.), ou partindo de premissas novas; 4 — Prioridade nos Trabalhos da Comissão dentro dos objetivos definidos no parágrafo único e letras e, g, h e k do art. 2.º do decreto que a cria; 5 — Criação de subcomissões dentro dos objetivos da Comissão geral tais como: Colonização (letras g, h, j), Assistência Técnica e financeira ao pequeno produtor (letra f), contratos rurais (letra e) e Previdência e assistência social rural (letras c e d) e a prioridade no trabalho de cada uma delas; 6 — Recursos disponíveis e organização da Secretaria Técnica, bem como dia, hora e local das reuniões da Comissão Nacional e de suas subcomissões; 7 — Planejamento de inquérito nacional dentro dos objetivos pré-traçados.

### CONSTITUIÇÃO DA COMISSÃO

A Comissão de Política Agrária que funcionará sob a presidência do ministro João Cleofas está integrada pelos seguintes membros: srs. Carlos Medeiros da Silva, como representante do Ministério da Justiça; Garibaldi Dantas, do Ministério da Fazenda; Josué de Castro, do Ministério do Trabalho; José Arthur Rios, do Ministério da Educação; Antonio de Arruda Câmara, do Ministério da Agricultura; Mario de Oliveira, da Confederação Rural Brasileira; Luiz Simões Lopes, da Sociedade Nacional de Agricultura; Inácio Tosta Filho, Rubens Campos Farrula, Almoré Drummond, Hermes Lima, Afrânio de Carvalho Raul Cardoso de Melo Filho e Ruy Miller Paiva.

### LAVRADOR:

INSCREVE-TE SÓCIO DA

### SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

Informações:

Av. Franklin Roosevelt, 115-6.º

C. Postal 1245 — Tel.: 42-2981

RIO DE JANEIRO



# Instruções para o Plantio de Seringueira

GREGÓRIO RONAR — do Instituto Biológico da Bahia

Em vista do interesse que, ultimamente, despertou a produção da borracha para abastecer a indústria brasileira, damos breves instruções sobre o plantio da seringueira, Hevea brasiliensis, produtora da melhor borracha, a mais apreciada na cosmética e indústria. Admite-se como a do Espírito Santo e a Bacia da Foz de Iguaçu, que todas as zonas da mata no Estado do Paraná, com as chuvas ricas de um metro por ano, são próprias para este cultivo, com a produção remuneradora e para longos anos, cultura arbórea de longa duração, exigindo pouca mão de obra.

**A SEMENTE** — A semente da seringueira é volumosa, porém leve. Mil sementes pesam cerca de quatro quilos ou 250 sementes por quilo.

As sementes da seringueira, como as de muitas outras plantas tropicais, perdem rapidamente o poder germinativo. Não devem ser apinhadas e sot direito. Devem ser plantadas o mais breve possível após a sua queda. Mesmo assim, não germinam cerca de 30%.

Não plantadas mais de 15 dias, as sementes provavelmente aumentam a percentagem das que não nascem. Tendo a necessidade de conservar as sementes fora da terra por mais de 15 dias, é necessário espalhá-las nos depósitos frescos, cobrindo-as imediatamente com água.

Na Bahia, a época da seringueira frutificar é a segunda metade de março, o mês de abril, até a primeira metade de maio.

**A SEMENTEIRA** — Com a escassez de sementes da seringueira na Bahia, não se pode permitir a perda de plantas várias vezes por ano na plantação definitiva, prevenindo as possíveis falhas de germinação. Para evitar a repetição das covas falhas, aconselha-se o uso das sementeiras. Estas devem ser feitas na sombra de árvores altas ou na sombra artificial.

Limpase o terreno com a enxada, exigindo-se qualquer vegetação herbácea. Nivelase o terreno e passase a enxada para uniformizar a superfície. Espalhe-se por cima camada fina de areia ou terreno leve, arenoso. Quando há serragem de madeira, espalhe-se esta em camada delgada em tiras regulares de um metro de largura, deixando passarem entre as tiras preparadas.

Colocam-se as sementes da seringueira meio enterradas nessa camada, com a face mais larga para baixo, uma porção da outra, cabendo por metro quadrado cerca de 2.000 sementes.

Com o tempo chuvoso, de uma semana a dez dias aparecerem as primeiras sementes germinadas, o que se verifica pela haste robusta, levantada na superfície.

Retiram-se essas sementes com cuidado, evitando o quebra do germe, cobrem-se em sacotinhos, com a haste para cima, uma ao lado da outra, para não calarem, e levam-se para plantio no lugar definitivo ou nos viveiros.

Diariamente, ou de dois em dois dias, retiram-se novas sementes germinadas.

As retardatárias podem crescer ainda um mês depois da brotação das primeiras.

No plantio tanto nos viveiros, como no lugar definitivo, notado o solo enterra-se a semente, com o bruto para cima, encobrim-se o caroço com a terra, cerca de 1 cm de espessura.

No caso de estação seca, as sementeiras devem ser regadas com água de dois em dois dias, nas horas de tarde.

**VIVEIROS** — Não havendo terreno pronto para o plantio definitivo das sementes germinadas, o que se verifica economizar as mudas, as sementes brotadas devem ser plantadas em viveiros, instalados na sombra de árvores altas ou na descoberto.

No terreno lavrado, alugada, livre de plantas nativas, nivelado com nível ou grade, estende-se cordão, marcando com tábua de 30 cm x 20 cm. Em cada marcação faz-se covinha pouco funda, enterrando-se a semente germinada, com o bruto para cima. A cobertura da terra não deve ser mais de um centímetro.

Plantada uma carreira, mudase o cordão paralelamente 20 cm e faz-se nova carreira fazendo-se assim 4 carreiras distanciadas de 20 cm. Deixa-se intervalo de 30 cm para facilitar as futuras operações de limpeza e planta-se nova terra de 4 carreiras.

No caso de viveiros serem destinados para enxertia com variedades selecionadas, o intervalo de 30 cm deixa-se em cada duas carreiras.

No caso de plantio em 4 carreiras cabem 10 mudas por metro quadrado, ou 10.000 pés por hectare.

No caso de plantio em 2 carreiras, cabem 14 mudas por metro quadrado, ou por hectare 14.000 pés.

As operações de plantio de sementes germinadas operam-se nos meses de abril a junho, meses chuvosos no litoral baiano.

Conservam-se as plantas nos viveiros de um a dois

anos. Transplantam-se no lugar definitivo nas mudas chuvosas de abril a junho. Preparando a transplantada, decompõem-se as mudas na altura de 40 a 50 cm, deixando-se as plantinhas no lugar aludo por três a cinco dias, para eletrizar a ferida e enxer-se de água do solo pelas raízes. Arraboa-se depois com a pá própria, apara-se na ponta a raiz pivotante, geralmente muito longa, para facilitar o plantio no lugar definitivo. No caso de transporte a longa distância as mudas devem ser protegidas contra o ressecamento com o musgo ou pó de terra moído. Em qualquer caso, deve-se evitar expor as raízes ao sol e ao vento.

As mudas, de dois anos ou mais, podem ser decapadas na altura de 60 cm a 1 m.

A prática de decapar a copa e tirar as folhas, visa a redução da superfície da evaporação no período de desfolhamento.

As mudas, assim preparadas, transportadas e plantadas, podem levar de um a dois meses e mais para o novo enraizamento e brotação, dando em seguida vegetação robusta e rápida.

Quanto mais cedo as mudas na transporte, tanto mais período leva para a brotação.

O aproveitamento das mudas nativas da seringueira deve obedecer em linhas gerais às recomendações supra.

**PLANTAÇÃO DEFINITIVA** — Vários sistemas e distâncias podem ser usados, conforme as conveniências locais.

Recomenda-se o plantio na mata derrubada e não queimada, para não arruinar o solo. Tem a vantagem de poder fazer alinhamentos certos.

No caso de falta de terreno preparado, pode-se plantar nas capoeiras e matas encruadas, roçando-se em seguida a totalidade das árvores. Por enquanto, as seringueiras tomam desenvolvimento, as árvores coladas morrem e caem em pedacos. Economiza-se por esse processo o trabalho de roçada durante cerca de dois anos. Os cuidados do arregaço durante o crescimento dos pés. Esse processo tem o defeito de, árvores mortas caídas, poder prejudicar pés de seringueira.

As distâncias aconselhadas são de 2 por 8 metros e de 4 por 4 metros.

No primeiro caso, fazem-se carreiras de 8 em 8 metros, mas quais a seringueira planta-se de 2 em 2 metros. No segundo caso as carreiras são distanciadas de 4 em 4 metros e as árvores são plantadas também de 4 em 4 metros.

Tanto no primeiro, como no segundo sistema, visa-se o aproveitamento máximo inicial da borracha, para depois, com o crescimento das árvores, na idade de 12-16 anos, eliminar as pés intermediárias, deixando as árvores sómente de 8 por 8 metros.

A quem possuir extensas áreas, recomenda-se o plantio inicial de 5 em 5 metros, para, definitivamente, conservar árvores de 10 por 10 metros.

No Estado da Bahia, as sementes e mudas da seringueira poderão ser obtidas no Centro de Odeia do Serviço Florestal do Estado; em São Bento das Lages, no Recôncavo baiano, as sementes e mudas poderão ser obtidas no atual Aprendizado Agrícola e no Sul do Estado em muitos dosques de seringueira, inclusive na Estação Experimental de Urucá, onde existem também elementos de seringueiras selecionadas como grandes produtoras de latex, para enxertia de pés fracos, obtidos das sementes, cuja produção germinada, é variável. No Rio de Janeiro, as sementes e mudas da seringueira poderão ser obtidas na Seção de Silvicultura — rua Paço de Leão, 2.040, Glória — Distrito Federal.

**CUIDADO NA COLHEITA, EMBALAGEM E EMBARQUE DAS SEMENTES** — As sementes colhidas, aguardando embalagem para a expedição devem ser conservadas na sombra. Em hipótese alguma elas poderão tomar sol.

A embalagem deve ser de preferência em caixa de madeira lisa, a mais leve possível (ou papelão de construção adequado a resistir viagens, com as seguintes dimensões boas: 60 x 50 x 50 cm).

As sementes devem ser dispostas na caixa em camadas superpostas, recobertas cada uma de camada de carvão triturado, bem seca, camada esta que deve ter, no máximo, um centímetro de espessura.

A tampa da caixa deve ser provida de crivos de um centímetro de diâmetro em número de 8 a 10.

O embarque de sementes deve ser feito na mala certa para a colheita e a embalagem e de preferência, por via aérea.

A remessa poderá ser feita também em sacos de algodão, sem extratos de pó de carvão. É preferível o saco duplo e não cheio de sementes, introduzindo-se em outro saco.

# O Serviço de Economia Rural

"A Lavoura" abre, com prazer, espaço para divulgar a introdução no Relatório apresentado pelo Dr. Antonio de Arruda Camara, Diretor do Serviço de Economia Rural, ao Sr. Ministro da Agricultura, referente ao ano de 1951.

Tenta-se de dados e conceitos que de perto interessam à classe rural brasileira, e que, de certa forma, refletem o pensamento e as campanhas, algumas já vitoriosas, como o associativismo rural e o cooperativismo, levados a efeito pela Sociedade Nacional de Agricultura.

Acresce que o importante Departamento subordinado ao Ministério dirigido superiormente pelo ilustre Ministro João Cleófas foi organizado pelo Dr. Arthur Torres Filho, Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura, o qual tem a sua obra seguida por um outro destacado e ativo membro da Diretoria da velha instituição, e seu Vice-Presidente — o Dr. Arruda Camara.

É pois motivo de júbilo para esta revista — órgão da Sociedade, divulgar entre seus leitores os magníficos resultados da atuação do Dr. Arruda Camara, com os melhores votos para que não lhe faltem os meios para prosseguir na obra que ali vem executando, e da qual cumpre ressaltar a parte referente ao Movimento Associativo, que lhe cabe orientar e desenvolver.

O texto da introdução ao Relatório é o seguinte:

Senhor Ministro:

Desenvolveu o Serviço de Economia Rural, durante o ano de 1951, as atividades previstas em seu Regimento, dando, entretanto, maior relevo aos trabalhos pertinentes à organização associativa da classe rural, defesa econômica dos produtores e dos consumidores, pelo incentivo ao cooperativismo, padronização dos produtos agrícolas e pecuários e das matérias primas, seus sub-produtos e resíduos de valor econômico.

1. Para a melhor orientação desses trabalhos realizou a Seção de Pesquisas Econômicas e Sociais (S.P.E.S.) o levantamento dos inquéritos indispensáveis, destacando-se, entre eles, o do custo da produção dos produtos agrícolas e pecuários, notadamente dos destinados à alimentação. Prosseguem os trabalhos de apuração e coleta dos respectivos elementos nos centros produtores, — o que tem sido feito com a colaboração das associações rurais e das cooperativas agropecuárias. Embora demorado, pela deficiência de pessoal especializado, val esse inquérito servindo para esclarecer situações peculiares à economia dos produtores e dos centros de exploração estudados. Revestem-se os resultados do estudo em andamento, sobre o custo da produção, de utilidade, inclusive no financiamento e na aplicação do crédito à agricultura que, com a segurança indispensável, precisa e deve generalizar-se.

2. Mereceu a organização associativa da classe rural, em obediência ao planejamento das atividades do Ministério da Agricultura

e às diretrizes da Mensagem Presidencial do 15 de março de 1951, atenção e esforços especiais do Serviço de Economia Rural.

A campanha empreendida, subordinada às disposições do Decreto-lei n.º 8.127, de 24 de outubro de 1945, estendeu-se a todo o país e, em consequência, de 217 instituições reconhecidas no período de 24 de outubro de 1945 a 31 de janeiro de 1951 (média correspondente a 3,6 associações por mês) elevou-se a 511, de 1 de fevereiro a 31 de dezembro último (média mensal correspondente a 26,72 instituições), o que demonstra o interesse despertado no meio rural, atendendo-se, sobretudo, tratar-se de entidades fundadas, em sua maioria, no decurso do último período.

Mostram os quadros I e II que, das instituições referidas, 494 são do primeiro grau e contavam, à data do reconhecimento, 57.527 associados, dos quais 544 domiciliados na região Norte, 8.836 na região Nordeste, 15.091 na região Leste, 31.882 na região Sul e 1.174 na região Centro-Oeste. Na região Norte, é maior o número de associações em Pernambuco, e, de associados, no Ceará; na região Leste, conta Minas Gerais com o maior número de associações e de associados; na região Sul cabe ao Estado de São Paulo o maior número de associações reconhecidas e ao Rio Grande do Sul, de associados, e, finalmente, na região Centro-Oeste, cabe ao Estado de Goiás, a predominância no movimento. Vale assinalar, entretanto, ser muito maior o número de sócios das associações rurais, permitindo inquirir em andamento estimá-lo em mais de 100.000 profissionais.

Os Territórios Federais de Guaporé, Rio Branco e Amapá, assim como o Estado do Amazonas não dispõem, ainda, de associações reconhecidas, devendo a campanha atingi-los em 1952, com o melhor aparelhamento das Agências do Pará e do Amazonas, para atenderem Amapá e Rio Branco, respectivamente, e a instalação de uma Agência, com sede em Porto Velho, para o Acre e Guaporé.

Na rede de associações existentes, como se vê examinando o quadro I, predominam, em acordo com o espírito da lei, as associações municipais (433) sobre as regionais (47) e estas sobre as especializadas (13) cuja área territorial corresponde à do Estado ou Território em que tiver sede. O maior número de associações regionais encontra-se em São Paulo e o de especializadas no Pará. A fraca densidade demográfica da região Norte e suas explorações típicas, com economia de características próprias, levou a recomendar esse tipo de associação para a Amazônia, atendendo-se, também, à necessidade de possibilitar aos Territórios de Guaporé e Rio Branco organizarem, oportunamente, suas Federações de Associações Rurais.

Dispõem de órgão federativo, já reconhecidos, os Estados do Pará, Maranhão, Piauí, Ceará, Rio Grande do Norte, Paraíba, Per-



nambuco, Espírito Santo, Rio de Janeiro, Minas Gerais, São Paulo, Paraíba, Santa Catarina, Rio Grande do Sul e Goiás, que constituíram, com a Sociedade Nacional de Agricultura, — pioneira do movimento pela organização da classe rural no Brasil —, a Confederação Rural Brasileira, já reconhecida e em funcionamento.

Bahia e Sergipe organizaram, mas ainda não foram reconhecidas, as respectivas Federações de Associações Rurais.

A ação do Ministério da Agricultura, na campanha que empreendeu visando estimular o movimento associativo no meio rural brasileiro, tem sido, sobretudo, de assistência e orientação. No desenvolvimento de seus trabalhos, nesse setor, procura despertar no homem do campo o espírito agremiativo e levá-lo, persuasivamente, sem pressa e sem vagar, conscientemente, a reconhecer na associação rural o órgão de coordenação e defesa de suas aspirações. As associações rurais, sejam elas municipais, regionais ou especializadas, realizam, — conhecendo anseios e aspirações levados ao exame de suas diretorias, conselhos e assembleias —, política de aproximação construtiva e de alcance inestimável, atendendo aos interesses da classe e do meio que representam. E essa, sem dúvida, a razão de ter sido relativamente bem sucedida a campanha, que, com a próxima instituição do Serviço Social Rural e o apoio da Comissão Nacional de Política Agrária, poderá vir a ser convertida em êxito.

3. O incentivo ao desenvolvimento do cooperativismo. — Instrumento de mais eficazes na defesa e na aproximação de produtores e consumidores —, e, por isso mesmo, instrumento de moderação de tendências, em nível elevado e digno, prosseguiu sem a quebra do ritmo alcançado no penúltimo decênio. Afastando do ritmo somente para a 1.ª Reunião de Consulta às Sociedades Cooperativas compreendidas nas zonas de abastecimentos do Distrito Federal. Teve essa Reunião animadora repercussão e concorreu, apesar de dificuldades não afastadas ainda, para atrair ao mercado carioca poderosas organizações do Rio Grande do Sul e, bem assim, para nele manter, com maior contribuição efetiva, tradicionais entidades de produtores fluminenses, mineiros e paulistas. Compareceram no certamen 416 sociedades cooperativas que debateram e estudaram, com objetividade e patriotismo, as questões propostas.

Os trabalhos pertinentes à organização

do cooperativismo nos Estados e não ainda no Distrito Federal e nos Territórios são executados, mediante acordos, pelos órgãos estaduais de assistências ao cooperativismo, sob a orientação técnica do Serviço de Economia Rural. No Distrito Federal e nos Territórios de Guaporê, Acre, Rio Branco e Amapá, bem como em Mato Grosso, — ainda sem acordo —, cabe ao Ministério da Agricultura a execução dos trabalhos, — deficientes pela impossibilidade em que se tem estado de admitir para a Agência de Mato Grosso e para ter exercício naqueles Territórios, técnicos em cooperativismo, isto é, inspetores e assistentes.

A Seção de Propaganda e Organização das Sociedades Cooperativas (S.P.C.S.C.) tem desenvolvido intensa propaganda, quer elaborando notas, notícias e trabalhos doutrinários e divulgando-os, quer distribuindo publicações, sendo estas solicitadas com interesse até por sociedades cooperativas e instituições culturais estrangeiras. Proveitosos têm sido seus esforços no sentido de orientar e assistir a organizações legais e levando-as a respeitar, no funcionamento, princípios doutrinários universalmente aceitos.

A Seção de Registro e Fiscalização das Sociedades Cooperativas (S.R.F.S.C.) apresenta, como fruto do desempenho dado às suas atribuições, elementos que permitem apreciação segura sobre o cooperativismo brasileiro, que teve em 1951 expressivo movimento de expansão.

Foram registradas 188 sociedades cooperativas, — 186 de primeiro grau e 2 de segundo (uma central e uma federação). Das primeiras, com 19.408 associados, capital mínimo de Cr\$ 32.072.790,00, capital subscrito de Cr\$ 38.038.433,00, são de consumo 77, de produção 72 (animal 11 e vegetal 61), de crédito 29 e diversas 8. A distribuição geo-econômica das 188 cooperativas registradas em 1951 acusa 6 na região Norte, 55 na região Nordeste, 57 na região Leste, 60 na região Sul e 10 na região Centro-Oeste.

Indica o quadro III a marcha evolutiva do cooperativismo no Brasil, observando-se, em referência aos anos de 1902 a 1951 que, das 3.942, cooperativas registradas acham-se em funcionamento 3.113 entidades, — 3.078 de primeiro e 35 de segundo grau (centrais e federações), incluídas essas entre as cooperativas de consumo, crédito e produção a que se refere o quadro IV. A distribuição geo-econômica das cooperativas em funcionamento é a seguinte:

REGIÃO	NATUREZA				
	Consumo	Produção	Crédito	Diversas	TOTAL
Norte	55	30	0		91
Nordeste	330	238	174	15	757
Leste	449	449	99	41	998
Sul	640	571	108	41	1.360
Centro-Oeste	14	36	3	3	56
TOTAL	1.488	1.122	383	80	3.113

Embora não tenha a deficiência de aparelhamento, sobretudo de contadores, tanto no SER como em alguns dos órgãos estaduais executadores dos acordos de cooperativismo, permitido o estudo da situação de todas as

cooperativas em funcionamento, conseguiu a S.R.F.S.C. apreciar o movimento social-econômico-financeiro de 1.649, assim expresso no conjunto:

Cooperativas apuradas .....	1 649
N.º de sócios .....	505 974
Capital subscrito .....	779 389 680,00
Capital realizado .....	419 947 920,00
Valores Patrimoniais .....	317 757 400,00
Fundo de Reserva .....	61 504 100,00
Fundos Diversos .....	103 795 200,00
Depósitos .....	765 367 970,00
Empréstimos .....	988 832 170,00
Dívidas em Caixa e Bancos .....	206 179 420,00
Produção .....	6 124 000 000,00
Vendas .....	2 657 506 400,00
Financiamentos e auxílios .....	319 500 000,00
Retornos .....	39 010 000,00
Prejuízos .....	8 241 450,00
Estimativa de bens dos Associados .....	620 000 000,00
Prêmios de Seguros .....	35 000 000,00
Seguros Pagos .....	15 000 000,00

Entre as cooperativas apreciadas se destacam, pelo oculto e importância do movimento:

a) — no Distrito Federal a Cooperativa Central dos Produtores de Leite Ltda. (capital Cr\$ 51 878 000,00, vendas Cr\$ 209 833 314,00) e a Cooperativa dos Rodoviários Ltda. (9 620 associados, capital Cr\$ 13 108 600,00, vendas Cr\$ 26 801 984,00);

b) — no Estado de São Paulo a Cooperativa Agrícola de Colla (4 922 associados, capital Cr\$ 38 946 400,00, crédito aos associados Cr\$ 195 359 630,00, movimento de vendas aos cooperados Cr\$ 80 132 303,60, e movimento de vendas dos produtos agrícolas Cr\$ 342 244 234,30), a Cooperativa de Consumo dos Ferrovários da E. F. Sorocabana Ltda. (12 632 associados, capital Cr\$ 1 988 100,00, vendas Cr\$ 16 732 211,00) e a Cooperativa Agrícola de Mogi das Cruzes Ltda. (438 associados, vendas Cr\$ 15 819 249,00);

c) — no Estado do Rio Grande do Sul a Cooperativa de Consumo dos Empregados da Viação Férrea do Rio Grande do Sul Ltda. (16 822 associados, capital realizado Cr\$ 22 542,90, vendas Cr\$ 110 671 043,50 e as Calças Raiffelsen (47 com 24 701 associados, depósitos Cr\$ 209 215 496,00 e empréstimos no valor de Cr\$ 162 924 907,00).

Dispusesse o Ministério da Agricultura, como tem sido pleiteado nas propostas orçamentárias, maior soma de recursos para aplicar nos trabalhos de orientação e assistência ao cooperativismo mais completos e expressivos seriam os resultados apresentados.

4 Os trabalhos relativos à classificação dos produtos agrícolas e pecuários e das matérias primas, seus sub-produtos e resíduos de valor econômico, em acordo com as disposições do Regulamento aprovado pelo Decreto n.º 5 739, de 29 de maio de 1940 vêm sendo realizados, mediante acordos e delegações de poderes, com a colaboração de alguns Estados, Institutos, Bolsas e Cooperativas. Os relativos à fiscalização da classificação feita pelos executores dos referidos acordos ou delegações e os pertinentes à exportação cabem ao Ministério da Agricultura e têm sido regularmente executados, exceto quanto ao café, em que há conflito de atribuições entre o Serviço de Economia Rural e órgãos subordinados ao Ministério da Fazenda.

Não há acordos para a execução dos trabalhos de classificação em Mato Grosso, Goiás, Guaporé, Acre, Rio Branco e Amapá, sendo os seus produtos classificados, quando exportados por via marítima ou admitidos nas negociações de Bolsas, nos mercados de destino e distribuição.

As Seções de Padronização (Produtos Alimentares — S. P. P. A. e Matérias Primas — S. P. M. P.) desenvolveram, em 1951, esforços no sentido de ultimar a codificação das especificações até agora baixadas, — 64 produtos — e a necessária revisão das taxas estabelecidas para a execução dos trabalhos pertinentes à classificação (classificação, reclassificação, arbitragem, etc.) e à fiscalização da exportação, que necessitam ser racionalmente atualizadas. Esse trabalho, a ser concluído em 1952, constituirá o Código de Padronização.

Foram revistas, por sugestão do Instituto Nacional do Pinho, com a sua colaboração e a do Serviço Florestal, Instituto Nacional de Tecnologia e Associação Brasileira de Normas Técnicas, as especificações para a classificação do pinho (madeira serrada) e estudadas as de sisal e a do algodão seus sub-produtos e resíduos, procurando-se, no interesse da economia algodoeira:

- suprimir, no algodão em pluma, as classes e tornar obrigatória a menção do comprimento da fibra, em cada tipo, nos respectivos certificados;
- incluir o "algodão de cor" na classificação, fazendo-a por equivalência;
- melhorar a caracterização dos tipos, descrevendo-os com incisiva clareza e objetividades;
- estabelecer novas bases para a representação do padrão de algodão em pluma;
- finalmente, adotar normas preelisas para a distribuição e uso do padrão oficial.

Sobre esse estudo, realizado pela S. P. M. P. foi solicitado o pronunciamento e sugestões dos órgãos técnicos e das instituições interessadas.

A apuração, estudo e interpretação, mediante controle estatístico, do movimento de classificação e da fiscalização da exportação, entram na rotina dos trabalhos das seções de padronização.

5 A fiscalização da exportação dos produtos agropecuários, inclusive matérias primas e sub-produtos, foi feita com regularidade nos portos que servem ao comércio internacional, exceto nos portos e postos da extensa fronteira compreendida entre a foz dos rios Jeaneu e Olanoque. Concorre assim, o Ministério da Agricultura dando execução ao Decreto-lei n.º 334, de 15 de março de 1938, para assegurar nos mercados externos a boa reputação dos produtos brasileiros, e, ao mesmo tempo, com arrecadação de pequena taxa, para o aumento da renda nacional.

No contrato mantido entre os exportadores (2 273 registrados em 1951) e os funcio-



nários incumbidos da fiscalização desenvolve o Serviço de Economia Rural persuasivo trabalho, procurando obter a colaboração do comércio e de seus órgãos representativos, no combate preventivo às fraudes. Rigorosas investigações, procedidas em virtude de reclamações, denúncias ou, apenas, de manifestações suspeitas de irregularidades, tais como a substituição de um tipo por outro de produto classificado, notadamente agave, algodão, café e caca de carnaúba, não positivaram responsabilidades, e, só após o desembaraço da mercadoria poderia ter ocorrido a fraude com o eventual depósito da mercadoria em armazéns particulares. Foram, entretanto, tomadas providências no sentido de assegurar maior eficiência aos trabalhos de fiscalização devendo-se desenvolver esforços para que os produtos com embarque retardados sejam depositados em armazéns devidamente "controlados".

O movimento relativo a arrecadação da renda que em virtude de disposição do Decreto-lei n.º 334, de 15 de março de 1938, não excede de 1/4% sobre o valor médio da mercadoria nos portos de embarque, tem aumentado consideravelmente elevando-se de Cr\$ 11 368 124,80 em 1947 a Cr\$ 14 676 908,10 em 1948, a Cr\$ 15 409 879,30 em 1949, a Cr\$ 21 191 727,10 em 1950 e a mais de Cr\$ 26 200 000,00 em 1951, conforme se verifica examinando o quadro V.

6. Foram realizados estudos nos centros produtores de maior expressão:

a) — sobre a produção de leite nas zonas que abastecem as cidades do Rio de Janeiro, Niterói, Belo Horizonte e São Paulo;

b) — sobre a banana e frutas cítricas nas zonas que exportam pelos portos do Rio de Janeiro e Santos;

c) — sobre a lã, com a colaboração do órgão especializado da Secretaria de Agricultura, bem como da Federação de Associações Rurais do Rio Grande do Sul, para a orientação do pronunciamento do representante do Ministério da Agricultura na Comissão Consultiva de Acórdos Comerciais;

d) — sobre o fumo, no Estado da Bahia, para o estudo de medidas inerentes à defesa econômica e social dos pequenos produtores;

e) — sobre o algodão, notadamente do de fibra longa, cuja produção procura o Ministério da Agricultura reanimar nos seus tradicionais centros produtores.

7. Chamado a colaborar, está o SER prestando assistência na execução do acordo relativo à exportação de bananas para a República Argentina e, também, fazendo a fiscalização da entrada de lã importada em atenção ao apêlo dirigido ao Ministério da Agricultura pela Federação das Associações Rurais do Rio Grande do Sul. Esta solicitou só fosse permitida a importação de lãs em bruto quando de fibra superior a 64 "s" (morta inclusive) e inferior a 40 "s" (crusa IV inclusive).

8. Do orçamento geral da República para o exercício de 1951, foram consignados ao Serviço de Economia Rural recursos na importância total de Cr\$ 19 242 520,00, assim distribuídos:

Verba 1	Pessoal	15 642 220,60
Verba 2	Material	1 240 000,00
Verba 3	Serviço e Encargos	2 360 300,00
		19 242 520,60

Da análise dos aliudidos recursos em face das necessidades do Serviço, recursos esses que se equivalem nos seus quantitativos aos consignados para o exercício de 1952, verifica-se que, se algumas dotações atendem outras não correspondem às suas necessidades mínimas.

Com esse pensamento não será de mais ressaltar as atividades que estão a reclamar maiores ou novos recursos financeiros tais como:

- o levantamento do custo da produção agrícola do país e diferentes inquéritos e pesquisas econômico-sociais;
- a propaganda, organização e fiscalização das sociedades cooperativas;
- padronização dos produtos agrícolas e pecuários e das matérias primas, seus sub-produtos e resíduos de valor econômico, em função da qual já foram aprovadas especificações e etiquetas para classificação de 64 produtos;
- a confecção de padrões oficiais para distribuição aos interessados;
- instalação de laboratórios nos principais portos de classificação e fiscalização da exportação;
- instalação de cursos de aperfeiçoamento;
- e, finalmente, criação de escolas para o preparo de classificadores.

Dos trabalhos de fiscalização da exportação executados no ano passado, através de 20 Agências e 63 Postos nos principais portos de embarque, arrecadou o Serviço, como mostra o quadro V, a importância superior a Cr\$ 26 200 000,00 relativa à cobrança das taxas respectivas, podendo ser estimada uma receita para os exercícios de 1952 e 1953 de Cr\$ 30 000 000,00 a Cr\$ 35 000 000,00.

Em face das atividades mencionadas, de relativa importância para a vida econômico-financeira do país, solicitou-se na proposta orçamentária para 1953 recursos superiores aos obtidos em 1952.

São estes, Senhor Ministro, em resumo, os elementos que traduzem a ação do Serviço de Economia Rural no exercício de 1951.



## SERVIÇO DE ECONOMIA RURAL

Seção de Pesquisas Econômicas e Sociais  
ASSOCIAÇÕES RURAIS REGISTRADAS E RECONHECIDAS  
(Decreto-lei n.º 8.127, de 24 de outubro de 1945)

QUADRO I

REGIÕES E UNIDADES DA FEDERAÇÃO	Associações registradas e reconhecidas		TOTAIS		Número de associados na data do registro e reco- nhecimento	
	24 10.45	1 2 51	Estado	Região	Estado	Região
	31 1 52	31 12.51				
<b>NORTE</b>						
Acre .....		1	1		64	
Pará .....		12	12	13	480	544
<b>NORDESTE</b>						
Maranhão .....	5	5	10		1 121	
Piauí .....	4	10	23		1.094	
Ceará .....	2	48	50		2.434	
R. G. do Norte .....	5	25	50		1 330	
Paraíba .....	6	2	8		368	
Pernambuco .....	7	58	5		2 357	
Alagoas .....	1	—	1	187	122	8.836
<b>LESTE</b>						
Sergipe .....	1	15	16		727	
Bahia .....	4	7	11		490	
Espírito Santo .....	3	12	15		750	
Rio de Janeiro .....	7	17	24		2 364	
Distrito Federal .....	2	—	2		3 042	
Minas Gerais .....	38	18	56	124	7 718	15.091
<b>SUL</b>						
São Paulo .....	44	22	66		10 299	
Paraná .....	14	1	17		1.396	
Santa Catarina .....	33	9	42		5 866	
R. G. do Sul .....	28	9	37	162	14 110	31.882
<b>CENTRO OESTE</b>						
Goiás .....	9	6	15		656	
Mato Grosso .....	4	5	9	24	528	1 174
<b>TOTAL GERAL</b> .....	217	293	510	510	57 527	57 527

## SERVIÇO DE ECONOMIA RURAL

Seção de Pesquisas Econômicas e Sociais  
CLASSIFICAÇÃO DAS ASSOCIAÇÕES RURAIS REGISTRADAS E RECONHECIDAS  
QUADRO II

REGIÕES E UNIDA- DES DA FEDERAÇÃO	SÉRIES					TOTAIS	
	ARR	ARE	SEA	FAR		Estado	Região
<b>NORTE</b>							
Acre .....	—	1	—	—		1	
Pará .....	7	4	—	1		12	13
<b>NORDESTE</b>							
Maranhão .....	9	—	—	1		13	
Piauí .....	22	—	—	1		23	
Ceará .....	49	—	—	1		50	
R. G. do Norte .....	28	1	—	1		30	
Paraíba .....	6	1	—	1		8	
Pernambuco .....	61	1	—	1		65	
Alagoas .....	—	1	—	—		1	187
<b>LESTE</b>							
Sergipe .....	15	1	—	—		16	
Bahia .....	9	1	1	—		11	
Espírito Santo .....	13	1	—	1		15	
Rio de Janeiro .....	22	1	—	1		24	
Distrito Federal .....	—	1	—	1		2	
Minas Gerais .....	47	7	1	1		56	124
<b>SUL</b>							
São Paulo .....	32	31	2	1		66	
Paraná .....	14	2	—	1		17	
Santa Catarina .....	41	—	—	1		42	
R. G. do Sul .....	34	1	1	1		37	102
<b>CENTRO OESTE</b>							
Goiás .....	11	1	—	1		15	
Mato Grosso .....	9	—	—	—		9	24
<b>TOTAL GERAL</b> .....	435	47	11	16		510	510

## ABREVIATURAS

ARR — Associação Rural Municipal  
ARRR — Associação Rural Regional

ARE — Associação Rural Especializada  
SEA — Sociedade de Engenheiros Agrônomos  
FAR — Federação de Associações Rurais

## SERVIÇO DE ECONOMIA RURAL

SEÇÃO DE REGISTRO E FISCALIZAÇÃO DAS SOCIEDADES COOPERATIVAS  
Cooperativas Registradas, Canceladas e em Funcionamento no Brasil em 31.12.51

QUADRO III

REGIÕES E UNIDADES DA FEDERAÇÃO	Registradas 1902 51	Canceladas 1902 51	Em funciona- mento
<b>REGIÃO NORTE</b>			
Guaporé	2		2
Acre	8		8
Rio Branco	1		1
Amapá	3		3
Amazonas	13	3	10
Para	96	29	67
<b>REGIÃO NORDESTE</b>			
Maranhão	42	19	23
Piauí	27	8	19
Ceará	113	22	91
Rio Grande do Norte	68	1	67
Paraná	152	15	137
Pernambuco	308	10	298
Alagoas	116	21	95
<b>REGIÃO LESTE</b>			
Sergipe	39	8	31
Bahia	246	9	237
Espirito Santo	50	14	36
Rio de Janeiro	276	80	196
Distrito Federal	249	78	171
Minas Gerais	282	57	225
<b>REGIÃO SUL</b>			
São Paulo	877	207	580
Paraná	214	30	175
Santa Catarina	164	20	144
Rio Grande do Sul	539	98	441
<b>REGIÃO CENTRO OESTE</b>			
Mato Grosso	30	1	29
Goiás	27		27
<b>TOTAIS</b>	<b>3942</b>	<b>820</b>	<b>3122</b>

## SERVIÇO DE ECONOMIA RURAL

SEÇÃO DE REGISTRO E FISCALIZAÇÃO DAS SOCIEDADES COOPERATIVAS  
Cooperativas existentes no País por Espécie e Ordem Geográfica em 31.12.51

QUADRO IV

Regiões e Unidades da Federação	Consumo	Crédito	Produção	Diversas	Total
<b>REGIÃO NORTE</b>					
Guaporé	1	—	1	—	2
Acre	2	1	3	—	6
Rio Branco	1	—	—	—	1
Amapá	3	—	—	—	3
Amazonas	6	1	1	—	8
Para	42	4	21	—	67
<b>REGIÃO NORDESTE</b>					
Maranhão	16	3	4	—	23
Piauí	15	2	2	—	19
Ceará	93	13	35	3	144
Rio Grande do Norte	19	12	36	—	67
Paraná	67	55	15	—	137
Pernambuco	126	52	111	9	298
Alagoas	49	11	35	3	98
<b>REGIÃO LESTE</b>					
Sergipe	7	—	24	—	31
Bahia	176	19	31	11	237
Espirito Santo	11	4	21	—	36
Rio de Janeiro	85	21	86	4	196
Distrito Federal	10	42	27	22	171
Minas Gerais	90	13	118	4	225
<b>REGIÃO SUL</b>					
São Paulo	343	41	184	12	580
Paraná	102	5	68	—	175
Santa Catarina	81	7	53	3	144
Rio Grande do Sul	114	55	266	6	441
<b>REGIÃO CENTRO OESTE</b>					
Mato Grosso	8	—	21	—	29
Goiás	6	3	13	3	27
<b>TOTAIS</b>	<b>1488</b>	<b>363</b>	<b>1182</b>	<b>80</b>	<b>3113</b>

As cooperativas escolares estão incluídas na classe das de consumo. As Federações e Centrais (2ª e 3ª) não são consideradas no consumo, crédito e produção respectivamente.

## SERVIÇO DE ECONOMIA RURAL

SECRETARIA

Renda arrecadada no quinquênio 1947-51

QUADRO V

	1947	1948	1949	1950	1951
Amyazomba .....	183 115,70	90 180,10	89 253,00	179 740,50	171 328,60
Pará .....	167 684,50	86 282,20	30 606,30	56 125,30	50 700,90
Murumbão .....	47 145,70	45 196,40	43 108,50	100 400,50	97 840,70 *
Plavi .....	104 502,00	128 164,40	158 969,90	122 943,60	142 300,90
Ceará .....	310 530,00	335 543,90	209 801,00	296 149,20	310 937,10
Rio Grande do Norte .....	37 101,90	44 573,00	30 551,10	4 975,40	49 465,30 **
Paralíba .....	276 851,70	217 085,50	151 911,60	241 230,20	324 697,80 *
Pernambuco .....	233 595,40	249 112,40	141 179,60	153 345,30	304 543,40 *
Alagoas .....	40 218,20	30 228,10	11 626,60	6 856,30	3 691,80
Sergipe .....	15 606,10	8 818,70	19 940,60	27 577,90	10 770,00 *
Bahia .....	448 008,20	518 960,80	626 984,50	709 555,80	615 509,20
Espírito Santo .....	172 086,00	201 124,70	277 729,70	522 648,20	637 029,90
Rio de Janeiro .....	63 659,00	109 531,00	210 675,90	155 436,80	391 505,20
Distrito Federal .....	1 660 432,20	2 326 911,40	3 102 025,50	4 647 617,80	6 293 649,20
São Paulo .....	6 553 124,50	9 039 787,30	9 200 300,90	11 430 110,90	11 969 840,40
Paraná .....	139 645,30	158 267,50	200 193,70	2 115 283,70	3 522 197,50 *
Santa Catarina .....	183 516,90	176 361,00	136 384,50	222 723,20	227 042,70 *
Rio Grande do Sul .....	788 419,80	737 740,20	685 422,80	799 979,50	1 091 448,40 *
TOTAL .....	11 368 124,80	14 656 908,10	15 408 878,50	21 191 727,10	26 214 309,16

Renda até novembro

Renda até outubro

RIO, 8-1-52.

(Antonio de Arruda Câmara)

DIRETOR

## ATIVIDADES DAS ASSOCIAÇÕES RURAIS

Ótimos resultados obtidos em Mallet, Estado do Paraná

HONORATO DE FREITAS  
Engenheiro — Agrônomo

Por mais que se escreva sobre os fenômenos da vida rural brasileira, nunca se terá esgotado o assunto da interligação das classes que vivem no ambiente rural da nossa terra.

Por isso, tomamos mais uma vez o tema das associações rurais para este comunicado, e o fazemos à vista dos resultados já obtidos pela Associação Rural Mallet, no Estado do Paraná, zona que bem conhecemos desde 1941 e cuja atividade constitui um bom exemplo de colonização entre nós.

Reunindo mais de 1 200 associados, aquela Associação vem desenvolvendo um amplo programa em prol do levantamento da produção, que por sua vez vai melhorando de qualidade, graças ao sistema de cooperação que se está implantando com a força da Associação Rural.

Para os plantadores de trigo, a Associação obteve trilhadeiras que vende a prazo em cooperação com o Ministério da Agricultura, pela seção de revenda, que vem funcionando devidamente articulada com as demais Associações Rurais.

Para os criadores de gado, a Associação procura estabelecer normas de trabalho, mantém reprodutores para a criação de espécimes que são depois vendidos aos associados por preços módicos e a prazo, principalmente bovinos de raças leiteiras, pois ali se explora esse tipo de produção, assim como leitões de boas raças para os suinocultores interessados, o que recorre para ir melhorando os rebanhos e valorizando a produção suína da região.

Enquanto isso, para os agricultores a Associação Rural de Mallet distribui sementes selecionadas das várias culturas praticadas na região, o que bem mostra o espírito de soma que preside as atividades daquela agremiação ruralista.

Uma observação que não deve ser esquecida neste comunicado é que a Associação Rural de Mallet vai se exportando admiravelmente naquela região do Paraná, já tendo em 1950 fundada nove núcleos rurais dotados de elementos de trabalho e servidos com professores rurais nomeados pela Administração do Estado. As escolas que funcionam nesses núcleos são tipicamente rurais e estão devidamente aparelhadas com máquinas e implementos agrícolas, além de animais reprodutores para o serviço de montes.

Para implantar definitivamente os métodos adotados pela Associação, foram criados Clubes Agrícolas, cujas atividades estão seguindo na marcha animadora na região. Educando a juventude para as lides rurais, o exemplo vai sendo também seguido pelos adultos.

Resta agora que outros centros importantes, como o de Mallet, se desenvolvam a um mesmo sentido, para que possamos contar com profissionais mais capazes nas atividades rurais.

Os resultados obtidos em Mallet já apareceram nas citações dos estudiosos dos fenômenos da nossa vida rural. Assim como Itaperiú é hoje o centro de atividade de ensino integral mais importante do País, Mallet será um padrão de Associação Rural, e seu exemplo deve ser imitado pelas outras associações nacionais.



# ATOS DO PODER EXECUTIVO

## Lei n.º 1.506 — de 19 de Dezembro de 1951

*Estabelece preços mínimos para o financiamento ou aquisição de cereais e outros gêneros de produção nacional*

O Presidente da República:

Faço saber que o Congresso Nacional decreta e eu sanciono a seguinte Lei:

Art. 1.º O Poder Executivo assegura, pelo Ministério da Fazenda, através da Comissão de Financiamento da Produção, preços mínimos nos cereais e outros gêneros de produção nacional, de preferência diretamente aos produtores ou suas cooperativas, mediante as seguintes modalidades:

a) aquisição do produto pelo preço estabelecido na forma do art. 4.º desta lei;

b) financiamento de oitenta por cento desse preço.

Parágrafo único. A garantia a que se refere este artigo inclina, desde logo, os produtos mencionados no Decreto-Lei n.º 9.879, de 16 de setembro de 1946 (feijão, arroz, milho, amendoim, trigo em grão, soja, girassol e farinha de mandioca lenda e tapioca, erva mate cancheada e beneficiada), podendo ser estendida, ouvido a Comissão de Financiamento da Produção e mediante Decreto do Poder Executivo, a outros produtos de natureza vegetal, desde que seja de manifesto interesse para a economia nacional.

Art. 2.º A Comissão de Financiamento da Produção passa a constituir-se de sete membros, tendo além daqueles a que se referem os arts. 1.º e 2.º do Decreto-Lei n.º 5.212 de 24 de janeiro de 1943, mais um representante do Ministério da Viação e Obras Públicas e um representante da Confederação Rural Brasileira.

Art. 3.º Os preços básicos mínimos serão fixados anualmente, em Decreto a ser baixado pelo Poder Executivo, referendado pelo Ministro da Fazenda, tendo em vista a finalidade desta lei, os dados relativos a custo de produção, os dados estatísticos relativos a preços verificados nos mercados atacadistas e de varejo e demais elementos que possam esclarecer o assunto de maneira a proporcionar à livre venda preços realmente acasaladores do seu pleno desenvolvimento e guardem relação conveniente com os dos demais produtos.

§ 1.º A Comissão de Financiamento da Produção poderá solicitar às repartições públicas federais, estaduais e municipais, as organizações autárquicas, nos órgãos de economia mista elemento informativo para os fins mencionados neste artigo.

§ 2.º A fixação dos preços e das especificações correspondentes far-se-á com a antecedência mínima de três meses do início de cada ano agrícola marcado pela época da semeadura nas diferentes regiões do país.

§ 3.º A fixação a que se refere o § 2.º será feita em 1952, até 30 dias após a vigência da presente lei.

Art. 4.º Os preços para financiamento ou aquisições, nas diversas regiões do país, nos termos das letras a e b do art. 1.º desta lei serão determinadas

deduzindo-se das bases mencionadas no art. 3.º importâncias anualmente estabelecidas pela Comissão de Financiamento da Produção para cobrir as despesas de impostos, taxas, direitos, fretes e outras onus que incidem sobre a mercadoria desde a localidade onde tiver de elevar-se o financiamento ou aquisição até os centros de consumo ou portos. FOB escolhidos como referência para o cálculo dos citados preços.

Art. 5.º As operações mencionadas no art. 1.º desta lei serão executadas pela Comissão de Financiamento da Produção e seus órgãos, nos termos do Decreto-Lei n.º 5.212, de 24 de janeiro de 1943, do Decreto n.º 11.688 de 20 de fevereiro de 1943, e de instruções complementares que se fizerem necessárias, aprovadas pelo Ministro da Fazenda.

Parágrafo único. É também o Ministério da Fazenda autorizado a contratar com o Banco do Brasil, instituições de crédito públicas, particulares, ou organizações comerciais idôneas a execução das operações, deviantes da presente lei, pela forma e nas condições que estabelecer.

Art. 6.º A fim de facilitar a aplicação da presente lei, a Comissão de Financiamento da Produção entrará em entendimento com os Estados e Territórios, celebrando, se necessário, convênios e acordos, para que aqueles, em colaboração com as Prefeituras assumam as seguintes incumbências:

a) promover as instalações necessárias à execução dos serviços de expurgo, classificação e armazenagem dos cereais e gêneros a serem financiados ou adquiridos, podendo ser para esse fim, utilizados armazéns gerais já existentes, armazéns de propriedade dos Estados, ou armazéns particulares sob a fiscalização dos respectivos Estados e Territórios;

b) remeter em janeiro de cada ano à Comissão de Financiamento da Produção uma relação completa indicando:

1) — as instalações que tiver organizado e armazéns que tiver escolhido para os fins da letra a deste artigo;

2) — os nomes dos classificados que tiver designado para desempenho das funções estabelecidas no art. 10 desta lei;

3) — as despesas e outros encargos a que se refere o art. 4.º anterior e para os fins nele mencionados;

c) enviar a Comissão de Financiamento da Produção as seguintes informações:

1) — os totais mensais acumulados por produtos e áreas em hectares realmente semeados até a época das referidas informações;

2) — nas mesmas condições, as estimativas das safras a colheita; e

3) — os totais das duas últimas safras anteriormente colhidas.

Art. 7.º É também a Comissão de Financiamento da Produção autorizada a entrar em entendimento com organizações ou entidades federais, estaduais, municipais ou autárquicas a fim de assegurar o armazenamento e conservação das mercadorias financiadas ou adquiridas pelo Governo em conse-

quência das operações decorrentes desta lei, podendo para isso aproveitar instalações existentes e adequadas.

Art. 8.º Os gêneros que se tornarem propriedade do Governo Federal em virtude das operações a que se refere esta lei terão preferentemente os seguintes destinos:

a) formação de estoques de reserva ou reguladores de suprimento de mercado interno do país;

b) exportação ou venda para exportação das sobras dessas mercadorias, quando ultrapassarem as necessidades do país.

Art. 9.º Para os fins previstos nos arts. 7.º e 8.º desta lei poderá a Comissão de Financiamento da Produção agir em coordenação com a Comissão Federal de Abastecimento e Preços.

Art. 10.º O Ministério da Agricultura, por intermédio de seus órgãos especializados, prestará a colaboração necessária para a boa execução desta lei.

Art. 11.º Os preços de que trata o art. 4.º desta lei, referem-se a mercadoria embulada em sacaria nova, devidamente marcada com as necessárias indicações, classificada, expurgada e depositada nos armazéns mencionados na letra a do art. 6.º e na art. 7.º desta lei.

Art. 12.º A Comissão de Financiamento da Produção poderá autorizar:

a) o financiamento ou a aquisição de cereais a granel, depositados em silos ou armazéns especializados, desde que fique assegurada a conservação da mercadoria;

b) o financiamento ou a aquisição de arroz em casca na equivalência dos preços que forem fixados para esse produto beneficiado, desde que a mercadoria seja de boa qualidade e se ache depositada em armazéns gerais ou particulares sob a regência de contrato.

Art. 13.º As instruções para a execução desta lei, na parte referente ao financiamento ou aquisição das diversas classes, grupos e tipos de produtos por ela amparados ou na que disser respeito à forma e condições de armazenagem, conservação, localização, expurgo e identificação da mercadoria, serão baixadas pela Comissão de Financiamento da Produção.

Art. 14.º O saldo das operações realizadas pela Comissão de Financiamento da Produção e das que vierem a ser por ela realizadas até o máximo de um bilhão de cruzeiros (Cr\$ 1.000.000.000,00) passará a constituir o fundo rotativo destinado à execução da presente lei.

Parágrafo único. Anualmente apresentará a Comissão de Financiamento da Produção ao Presidente da República demonstração do movimento e situação do fundo mencionado neste artigo, dando dela a devida publicação.

Art. 15.º O Poder Executivo financiará a construção de armazéns destinados à guarda e conservação de mercadorias, inclusive os provenientes das operações previstas na execução da presente lei.

§ 1.º Os financiamentos de que trata este artigo serão feitos através do Banco do Brasil ou pela forma e requisitos que forem para esse fim estabelecidos em Decreto a ser baixado pelo Poder Executivo.

§ 2.º Os financiamentos mencionados neste artigo serão concedidos a longo prazo, no mínimo de dez (10) anos e máximo de vinte e cinco (25) anos, numa base de juros de seis por cento (6%) anuais, podendo no total destas operações, ser utilizada importância que não exceda quinhentos milhões de cruzeiros (Cr\$ 500.000.000,00), destinados do fundo a que se refere o art. 14 desta lei.

Art. 16.º É a Comissão de Financiamento da Produção autorizada a:

I — Arbitrar as gratificações aos seus servidores no exercício de cargos de chefia e pela prestação de serviços extraordinários;

II — Requisitar, na forma da legislação em vigor, servidores públicos e de minarquias ou de sociedades de economia mista, os quais ficarão afastados de suas funções enquanto durar a requisição;

III — Em casos excepcionais, admitir extraméricários mediante prévia autorização do Presidente da República.

Art. 17.º As despesas decorrentes das medidas previstas no art. 16.º desta lei, não poderão exceder, anualmente a importância de três milhões de cruzeiros (Cr\$ 3.000.000,00), ficando o Poder Executivo autorizado a abrir se preciso for, o crédito necessário para completar a dotação existente, até esse montante.

Art. 18.º Esta lei entrará em vigor na data da sua publicação.

Art. 19.º Revogam-se as disposições em contrário.

Rio de Janeiro, 19 de dezembro de 1951; 130.º da Independência e 63.º da República.

GETÚLIO VARGAS

*Francisca Negrão de Lima*

*Renato de Almeida Guillobel*

*Newton Estilac Leal*

*João Neves da Fontoura*

*Horácio Laler*

*Alvaro de Souza Lima*

*João Clelax*

*E. Simões Filho*

*Segadas Vianca*

*Nero Moura.*

## A FUNDAÇÃO GETÚLIO VARGAS E O ENSINO AGRÍCOLA

Foi muito valioso o auxílio prestado à Escola de Horticultura Wenceslão Hello pela Fundação Getúlio Vargas, durante o ano de 1951.

A referida entidade colaborou com a Sociedade Nacional de Agricultura:

a) — auxiliando a manutenção dos cursos profissionais através de auxílio para alimentação, compra de material e pagamento de assistentes.

b) — manteve, na Escola de Horticultura Wenceslão Hello, vinte e quatro Cursos Práticos Agrícolas, nos quais matricularam-se mais de seiscentos pessoas.



# Tratores para o Brasil

O Ministro da Agricultura designou uma comissão de técnicos constituída dos Engenheiros-agrônomos Antônio da Cunha Bayma, Kurt Repsold, André Tosello, A. R. de Oliveira Motta Filho, Milton Barreira e Altir A. M. Correia para opinarem sobre a escolha de tipos de tratores mais indicados para as condições brasileiras.

Após deliberação, a referida comissão apresentou as seguintes conclusões:

## ITEM I

a) O Brasil, dada a sua grande extensão territorial e a sua situação geográfica, possui condições de solo e clima extremamente variáveis. Encontramos desde os solos argilosos de grande tenacidade, como por exemplo, os solos das várzeas, os chamados solos de terra roxa e massapé, os da zona da mata do nordeste brasileiro e do recôncavo baiano, até os solos provenientes de arenites, do oeste de São Paulo, de Mato Grosso, os taboleiros do Nordeste, etc.

b) Infelizmente, não possuímos grandes extensões de terras planas como o "Cornbelt" americano, o Pampa argentino, as planícies do Pó do Reno e da Ucrânia na Europa.

As nossas terras de culturas se situam em solos de topografia acidentada, como em Minas Gerais, ou em de topografia ondulada, como em S. Paulo, Paraná e Rio Grande do Sul.

c) De outro lado, é evidente que a tenacidade do solo diminui com os tratamentos sucessivos. Os solos de terra roxa, quando constantemente cultivados, vão diminuindo sua resistência específica.

O fenômeno inverso, também se verifica frequentemente. Os solos quando transformados em pastagens aumentam a sua tenacidade.

d) Nestas condições, é possível se dividir os solos pelo menos em dois grandes grupos, sob o ponto de vista da mecanização, a saber: os solos argilosos ou silicos argilosos, constituídos pelas terras roxas, massapés, as várzeas, etc., e os arenosos provenientes de rochas areníticas.

e) É interessante se verificar que os solos argilosos, com exceção das várzeas, se localizam em regiões mais acidentadas, no passo que os arenosos estão em regiões mais planas.

f) Estes dados nos conduzem pelo menos, a considerar a necessidade da existência de campo de aplicação para os dois tipos fundamentais de trator: o de esteiras e o de rodas.

g) Deve-se ter presente que as nossas terras de cultura se localizam, em sua grande maioria, nas zonas Nordeste, Leste e Sul, representando cerca de 96,8% do total da área cultivada no país.

## ITEM II

O Anuário Estatístico do Brasil ano X, 1949 e a Produção agrícola do Brasil — 1951 — S. — E. P. do M. A. fornecem os seguintes elementos sobre o número de propriedades existentes e a área cultivada:

ÁREA	N.º de propriedades	%
menos de 1 Ha	42.624	2
1- 2 Ha	106.570	5
2- 5 Ha	290.397	14
5- 10 Ha	255.769	12
10- 20 Ha	341.025	16
20- 50 Ha	511.542	24
50- 100 Ha	213.140	10
100- 200 Ha	127.804	6
200- 500 Ha	85.256	4
500-1000 Ha	34.102	1,6
acima de 1000 Ha	115.096	5,4

O exame desses dados mostra que as propriedades de 20-50 Ha representam 24%, num total de 2 131.408 propriedades.

Evidencia-se, assim, que as propriedades com área de 20-50 Ha, serão as mais prováveis compradoras, do tipo de trator em estudo. A esse número se deve acrescentar mais de 10%, ou sejam 213.140 propriedades de 50-100 Ha, cujas necessidades podem ser atendidas por um trator adequado às primeiras ou por 2 e mais unidades idênticas.

Conclui-se, portanto, que 34% das propriedades, ou sejam 724 862, representam o potencial comprador pois, além da sua predominância numérica, retem, igualmente, a maior parte da produção.

Nota-se, também, que os homens do campo evoluem, rapidamente, do estado de assalariado para o de meiteiro ou empreiteiro e, a seguir, para o de proprietário.

Este fenômeno vem motivando a divisão acelerada das terras, o que trará, provavelmente, maior aumento no número das propriedades consideradas.

## ITEM III

1) A área total cultivada no Brasil é de .... 177 750 Km<sup>2</sup> ou sejam 17.775 000 Ha. Isto representa, aproximadamente, 2% da área geográfica do país.

2) A maior parte da área cultivada é destinada, principalmente, às culturas de milho, algodão, café, arroz, cana de açúcar e trigo assim distribuídas:

Milho .....	25%
Algodão .....	15%
Café .....	15%
Arroz .....	12%
Cana .....	5%
Trigo .....	4%
Outras culturas .....	24%

3) Analisando-se as principais culturas, verifica-se que as mesmas se localizam, com maior intensidade, da seguinte maneira:

## Milho

Minas Gerais .....	990 383 Ha
São Paulo .....	840 920 Ha
Rio Grande do Sul .....	796 638 Ha
Paraná .....	472 997 Ha



**Algodão**

São Paulo .....	1.001.409 Ha
Ceará .....	325.755 Ha
Rio Grande do Norte .....	285.814 Ha
Paraíba .....	235.814 Ha

**Café**

São Paulo .....	1.298.797 Ha
Minas Gerais .....	549.316 Ha
Espírito Santo .....	227.728 Ha
Paraná .....	198.139 Ha

**Arroz**

São Paulo .....	555.491 Ha
Minas Gerais .....	443.975 Ha
Rio Grande do Sul .....	209.437 Ha
Goiás .....	108.164 Ha

**Cana de açúcar**

Pernambuco .....	157.374 Ha
Minas Gerais .....	144.093 Ha
São Paulo .....	130.533 Ha
Rio de Janeiro .....	85.459 Ha

**Trigo**

Rio Grande do Sul .....	410.775 Ha
Santa Catarina .....	88.941 Ha
Paraná .....	33.118 Ha

**Resumo**

São Paulo .....	3.827.150 Ha
Minas Gerais .....	2.135.767 Ha
Rio Grande do Sul .....	1.006.085 Ha
Paraná .....	671.136 Ha

**ITEM IV**

1) De acordo com os dados estatísticos consultados (Produção agrícola do Brasil — ano 1951 — S. E. Produção — Ministério da Agricultura), verifica-se que as rendas médias das principais culturas no Brasil são as seguintes:

I — Café .....	Cr\$ 6.396,00/Ha
II — Cana de açúcar .....	Cr\$ 3.799,00/Ha
III — Arroz .....	Cr\$ 2.878,00/Ha
IV — Algodão .....	Cr\$ 2.819,00/Ha
V — Trigo .....	Cr\$ 1.722,00/Ha
VI — Milho .....	Cr\$ 1.219,00/Ha

2) É evidente que o poder aquisitivo do lavrador advém principalmente da renda da cultura. Dêsse modo, os maiores adquirentes de tratores serão os constituídos pelos lavradores de café, cana, arroz, e algodão, cultura estas que constituem nossos tipos principais de exploração agrícola.

3) Admitindo a hipótese de que 20% da renda bruta da cultura seja gasta com a compra do trator e implementos, verifica-se que a disponibilidade do agricultor para a aquisição do maquinário será da ordem de:

Café .....	Cr\$ 1.279,00/Ha
Cana .....	Cr\$ 759,00/Ha
Arroz .....	Cr\$ 575,00/Ha
Algodão .....	Cr\$ 563,00/Ha

4) Partindo-se do pressuposto de que um trator de pequena potência (cerca de 20-22 HP na barra) e nuls os respectivos implementos fica em Cr\$ 60.000,00 (Dados obtidos no Implement & Tractor — Novembro — 1951 — pág. 148) e admitindo-se, também, que este trator seja utilizado em culturas de área média de 50 Ha, vamos verificar o seguinte:

a) O lavrador de café com apenas 20% de sua renda, de um ano, poderá adquirir o conjunto referido;

b) O lavrador de cana precisa de cerca de 30% dessa renda para o mesmo fim;

c) O lavrador de arroz e algodão necessita de aproximadamente 43%.

Em outros termos, se o lavrador destinasse 20% de sua renda bruta para aquisição do maquinário, liquidará a sua dívida em um ano, no caso de caféicultor; se canavieiro, em um ano e meio, enquanto que no arrozeiro ou algodoeiro esse prazo se estenderá a cerca de 2 anos.

5) Parece-nos que estes dados são bastante otimistas com relação ao poder aquisitivo de um agricultor, cujas atividades se ligam às nossas principais culturas, em condições médias.

6) Outro fator a ser considerado, é a relação entre o valor do capital fundiário e o invertido na mecanização. É sabido que nas regiões de agricultura mais adiantada, o valor do hectare varia entre Cr\$ 2.000,00 a Cr\$ 8.000,00. Dêsse modo, o capital invertido no maquinário considerado é o correspondente entre 7,5 a 30 Ha.

**ITEM V**

Diante das conclusões preliminares acima citadas ressalta, de início, o fato indiscutível de não ser possível prever um só tipo de trator para o Brasil. Ao contrário, as exigências se estendem por todos os tipos e potências, entre os de rodas e esteiras, e a diversificação de tipos, ainda é maior, quando se encara os implementos necessários a esses tratores.

Deseja esta Comissão frisar este ponto de vista, de forma a evitar que a indicação de um tipo de maior aplicação e provavelmente mais vendável, sirva, de qualquer forma, para impedir que a lavoura seja privada dos elementos necessários à sua sobrevivência.

Não é nossa a afirmativa de que só poderemos, de início, fabricar um único tipo de trator; mas adotamos, visto serem evidentes e complexos os problemas decorrentes da diversificação dos tipos.

5° dentro dessa ordem de ideias que estudamos um tipo de maior aplicação às atuais condições.

A evolução da motomecanização no mundo é principalmente a que se vem processando no Brasil, onde o número de tratores elevou-se de 3.80, em 1948, para 12.179, em 1949, e 26.162, em agosto de 1951, (Trabalho inédito do Dr. Raul Lima, do S.S.P.), indica que a procura se orienta para os tratores de menos de 30 HP na barra, apropriados a executar todos os serviços de preparo do solo, tratos culturais, colheita, transporte e beneficiamento.

A diminuição de potência e aumento da velocidade é notável nos países mais adiantados.

No Brasil, ainda na fase primária da motomecanização, sem ter passado, de um modo geral, pela mecanização à tração animal, que, naqueles países, modificou, melhorando, as propriedades físicas do solo, o fenômeno também se verifica, po-

tem com muito menor intensidade. Além disso, é sabido que existe um limite mínimo de potência abaixo do qual se torna impraticável a utilização da máquina.

Nestas condições o trator de maior aplicação deve atender às exigências da media dos tipos de propriedades existentes em maior número, ou seja, aquelas cujas áreas estão situadas em torno de 50 Ha.

Para esses, como todas as demais, a base de qualquer trabalho agrícola é o preparo do solo, que deve ser efetuado dentro de determinado tempo e, talvez de conciliar as imposições climáticas com a boa técnica e as exigências atuais de conforto do agricultor, aliadas à economia de tempo.

Dentro dessa ordem de ideias, a prática apontar, como razoável, o tempo médio de um mês para esse trabalho, ou melhor, 25 dias úteis, o que corresponde ao trabalho diário de 20.000 m<sup>2</sup>.

A aração é o trabalho básico e o que exige maior esforço, dele devendo partir qualquer cálculo, para a determinação da classe do trator.

Assim, o implemento a ser considerado em primeiro lugar é o arado.

Dentre os arados, o de disco montado com suspensão hidráulica, firmou-se como o mais recomendável.

Calculando-se o rendimento horário de arados de discos, verifica-se que o de 2 discos de 26" pode produzir normalmente um rendimento de 2.000 m<sup>2</sup> por hora.

Além disso, esse tipo de arado apresenta as seguintes vantagens:

- 1) simplicidade de construção, reparos e manutenção,
- 2) grande facilidade no manejo e transporte,
- 3) maior rendimento de trabalho em relação ao número de discos,
- 4) menor desalinhamento lateral devido ao declive do terreno,
- 5) boa adaptabilidade às áreas geometricamente mal conformadas e facilidade na transposição de obstáculos sempre comuns nos terrenos,
- 6) menor esforço de tração em relação aos arados atrelados e acoplados.

Estabelecido que o arado de 2 discos de 26", montado com suspensão hidráulica, é o mais indicado, passamos a apontar as características que deve apresentar o trator necessário a esse implemento e às demais condições anteriormente indicadas principalmente as exigências próprias às culturas de maior área e importância econômica.

## ESPECIFICAÇÃO DO TRATOR

### 1) Tipo

- a) rodas com pneumáticos, modelo "standard" transformável em triclo.
- b) trator a geolha com regime de rotação da ordem de 1.500 rpm, em trabalhos normais.
- c) equipado com instalação elétrica completa, compreendendo motor de arranque, gerador, bateria, magneto, faróis e farolotes.
- d) freios, independentes, nas duas rodas transmissas.
- e) comodidade de trabalho, segurança, facilidade de manejo, manutenção e reparação.
- f) sistema de lubrificação forçada, com facilidade de provisão e inspeção.

### 2) Potência e tração

a) potência e a tração devem ser suficientes para permitir o trabalho de aração com os dois discos indicados nas nossas principais condições de solos de cultura. Em solos, excepcionalmente mais pesados, poderá trabalhar com arado de um só disco ou alveco reversível;

b) observa-se frequentemente que os tratores desta categoria possuem potência para os trabalhos de preparo do solo, o que, muitas vezes falta, e suficiente aderência no solo para dar um esforço de tração capaz de vencer os locais de resistência específica elevada. Embora este inconveniente seja bastante atenuado com o emprego de arados montados com suspensão hidráulica, ainda constitui o ponto crucial dos tratores pequenos e médios;

c) assim, é preferível que o trator possua capacidade máxima de tração superior à indicada nos testes americanos, que é da ordem de 2.400 libras. Acresce notar, ainda, que esta necessidade se torna maior quando se trabalha em planaltos de altitude de 500 metros, mais ou menos, que constituem a condição mais frequente verificada na maioria das nossas terras de culturas, vez que, em tal condição há uma redução de potência de, aproximadamente, 10%.

Convém ter presente que a capacidade de tração é, sobretudo, dependente das condições de aderência e do peso do trator.

O primeiro fator depende principalmente do tipo da roda, da pneumática, da localização do centro de gravidade do trator e das condições do solo, na ocasião do teste.

O peso do trator é de importância fundamental e é sabido que, entre os tratores de rodas, a relação entre o esforço de tração e o seu peso, em marcha, excepcionalmente é maior que 70%. Nessas condições, é interessante se observar que, para o esforço de tração de 2.400 libras, o trator deverá ter um peso da ordem de 3.400 libras, desde que não sejam utilizados procedimentos especiais para aumento da aderência.

d) Do exposto, verifica-se que os fatores peso e esforço de tração na barra devem ser os mais ponderados ao se fazer a escolha do tipo de trator adequado aos trabalhos de preparo do solo. A potência na barra é um dado de valor relativo, pois, serve mais para indicar a classe do trator. Dos tratores, de diferentes marcas, existentes em nossos mercados, aqueles capazes de realizar o trabalho indicado, possuem potência no redor de 20 HP na barra de tração.

### 3) Número de marchas e velocidades

a) Os tratores modernos para todos os fins agrícolas, têm, na sua maioria, adotado 5 marchas como número ideal, sendo 4 para frente e uma para trás. Número maior, sem complicação particularmente dispensável, no passo que, menor, seria falta. Estas marchas, de acordo com a sua utilização, devem ser:



**Primeira** — para frente, entre 3,5 e 4,5 km. por hora, para uso em condições excepcionais de tração; **Segunda** — para frente, entre 4,5 e 6,5 km.-hora, para os trabalhos normais de preparo do solo; **Terceira** — para frente, entre 6,5 e 8 km.-hora, para os trabalhos de plantio e tratos culturais; **Quarta** — para frente, de 15 km.-hora ou mais, para o transporte; a marcha ré, em torno de 4 km.-hora, para manobras.

#### 4) Dimensões

- a) dimensionamento do trator não deve depender da técnica construtiva ou mecânica. Além destas, convém subordinar-se, sobretudo, às aplicações da máquina na lavoura.
- b) os tipos de trabalhos mais preponderantes no dimensionamento do trator são os tratos culturais;
- c) o segredo do êxito de um trator, depende, às vezes, do seu feliz dimensionamento, de acordo com os tratos culturais adequados às culturas mais em evidência no país;
- d) As principais culturas de expressão econômica no país, são plantadas nas distâncias médias seguintes:

Café .....	3,5m
Cana .....	1,5m
Milho .....	1,2m
Algodão .....	1 m
Arroz .....	0,6m

A maioria dos cafezais mecanizáveis, existente no país, possui vão livre da ordem de 1,5m entre linhas. Assim, um trator que tenha bitola variável, entre 1,20 e 0,80 com, pelo menos, dois pontos intermediários — 1,40m e 1,60m, atenderá a tendo velocidade da ordem de 500 rpm;

- 1) A polia, embora não seja indispensável a seu dimensionamento, convém não estar fora das dimensões mais comuns que são: diâmetro de 7 a 9", largura" e velocidade da ordem de 1.000 rpm.
- 6) Preço de venda do trator:
  - a) Encontram-se, no comércio, tratores de tipo semelhante ao que acabamos de mencionar e das mais variadas procedências;
  - b) Pode-se verificar, por meio de um pequeno inquérito, que o preço de venda desses tratores gira em torno de Cr\$ 40.000,00;
  - c) De outra lado, os quatro implementos mencionados são, também, encontrados no comércio por um preço total de aproximadamente Cr\$ 20.000,00.
  - d) Nessas condições, o agricultor pode adquirir, atualmente, de firma particular, um conjunto de igual classe no estudado, por um preço total da ordem de Cr\$ 60.000,00, talvez com uma variação, para mais, de uns 10%;
  - e) Convém, portanto, ter presente que se não deve colocar no mercado um trator do tipo citado, cujo preço de venda seja superior ao valor acima mencionado, pois, além de ser uma medida anti-econômica, colocaria a conjunto fora da capacidade aquisitiva da maioria dos lavradores de categoria estudada.

Mas uma vez, cumpre-nos frisar que as neces-

sidades brasileiras não serão satisfeitas com um único tipo de trator-equipado com reduzido número de implementos. Ao contrário, qualquer tendência, nesse sentido, acarretará enormes prejuízos à produção.

Não é demais terminar este relatório, assegurando, vivamente, ser prejudicial à lavoura iniciar-se a fabricação de um trator, de qualquer tipo, sem, concomitantemente, fabricar os implementos essenciais, já relacionados e caracterizados, visto como o trator representa, unicamente, uma fonte de energia que deve ser aplicada a um implemento ou máquina agrícola para produzir trabalho útil.

A experiência vem demonstrando que as guerras ou as preparações para esse fim, tornam impraticável obter-se, no estrangeiro, aradas e grades de discos que são os implementos básicos, essenciais aos trabalhos agrícolas.

- e) Outro ponto de dimensionamento importante é a altura livre do trator sobre o solo.

Infelizmente no Brasil, país tropical, as capinas se prolongam por um período maior do que na Europa e nos Estados Unidos.

Dai, a exigência aqui, de alturas maiores do que as normais. É sabido que não se pode exigir de um trator de bitola média ou pequena, demasiada altura, sem comprometer a sua estabilidade.

Dêsse modo, deve-se ter a máxima altura livre permissível a uma boa estabilidade dinâmica. cremos que, para o tipo de trator em questão, essa altura poderá ser da ordem de 0,50 m.

#### 5) Implementos

- a) Para as culturas mencionadas pode-se adotar, como implementos indispensáveis, os seguintes:
  - arado de dois discos de 26" de diâmetro, montado com suspensão hidráulica;
  - grade de 20 discos de 14", montada com suspensão hidráulica;
  - plantadeira de duas linhas com fertilizador;
  - cultivador de dentes flexíveis, modelo standard.
- b) Para as culturas de café e cana, seriam necessários implementos especiais que acreditamos ser melhor não constar da lista enunciada, a fim de não tornar muito grande o número de produtos a serem fabricados.
- c) Existem outras classes de serviços, também solicitadas dos tratores, como transporte, colheita e preparo de produtos agrícolas;
- d) Para o transporte são utilizadas, atualmente, carretas de rodas de pneumáticos. O tipo indicado para este trator seria a de capacidade de carga de 2 toneladas;
- e) Para que o trator possa atender aos serviços de colheita e preparo dos produtos agrícolas é indispensável que seja equipado com tomada de força e polia. A tomada de força deve estar de acordo com a especificada pela A S A E. que indica, para esta categoria de tratores, o tipo 6B-PTO spline com 1 3/8" de diâmetro,



# Multiplicação das árvores frutíferas

Geraldo Goulart da Silveira — Professor da Escola de Horticultura Wenceslao Bello

É preciso que os fruticultores saibam escolher, para cada espécie de fruteira, o método mais conveniente de propagação.

Entre os processos de multiplicação das árvores frutíferas podemos citar:

- a — multiplicação por sementes
- b — multiplicação por estaca
- c — multiplicação por renova
- d — multiplicação por mergulha
- e — multiplicação por enxertia

A multiplicação por sementes é a mais empregada para obtenção de porta-enxertos, ou para a propagação de frutíferas um tanto rústicas, não sujeitas a grandes degenerações.

Para as frutíferas já melhoradas pela técnica agrícola, a propagação por sementes não é aconselhável, pois, como se sabe, ela não garante a fixação das características da variedade frutífera que se deseja multiplicar.

A estaca é um bom processo de propagação que se lança mão, quando as frutíferas tem facilidade de enraizar ramos delas destacados.

Quando o enraizamento é um tanto mais difícil, emprega-se, com vantagens, os recursos da mergulha.

A propagação por renova é feita por intermédio das mudas que surgem naturalmente, em torno da própria árvore-mãe.

A enxertia, e, sem dúvida, o melhor método de propagação para as árvores frutíferas.

Somente nela deve basear-se a expansão da fruticultura, pois apresentando tantas vantagens sobre os outros métodos de propagação, tem assegurada a sua primazia.

A fruticultura tropical, principalmente, precisa e deve ser melhorada, recebendo os benefícios da enxertia.

Se alguma coisa já está feita nesse sentido, muito se precisa fazer ainda.

É preciso que se faça o melhoramento e a seleção das inúmeras variedades de frutíferas tropicais, e, atingido o objetivo, que se conserve o que de melhor foi conseguido.

Outro recurso mais vantajoso não existe, a não ser a enxertia, para a fixação das características de uma variedade.

## PROPAGAÇÃO POR SEMENTES

As sementes destinadas ao plantio devem ser cuidadosamente escolhidas, preparadas e selecionadas.

O primeiro trabalho do fruticultor é escolher as plantas, de cujos frutos vão ser utilizados as sementes.

Tais plantas devem ser as mais resistentes, vigorosas, prolíferas e saudáveis.

Os melhores frutos delas, uma vez atingi-

jam a maturidade, são colhidos, procedendo-se logo depois, à extração das sementes.

Para isso cortam-se os frutos de maneira que as sementes não estejam atóxicas, pois, desde que apresentem ferimentos, não servem mais para plantio.

Logo depois de extraídas devem ser lavadas, tendo-se o cuidado de retirar qualquer mucilagem, polpa, etc., que porventura estejam aderentes aos seus tegumentos.

Em seguida as sementes são postas a secar em lugar arejado e sombreado (nunca realizar a secagem ao sol).

Durante a secagem, deve-se, de tempos em tempos, resolver o monte de sementes, afin de que ela se realize, tanto quanto possível, uniformemente.

Depois de secas, são elas convenientemente guardadas em frascos, barricas, sacos etc., perfeitamente limpos e colocados em lugares secos e ventilados.

Antes do plantio é sempre conveniente fazer uma rigorosa seleção das sementes preparadas, eliminando-se todas as que se apresentem mal conformadas, com sintomas de enfermidades ou ataques de pragas, com peso e dimensões inferiores ao médio, etc.

Como nunca se pode ter certeza da sanidade das sementes, é sempre aconselhável fazer uma desinfecção por intermédio da calda bordaleza a um por cento, ou, bicloreto de mercúrio a um por mil.

De um modo geral, as sementes das frutíferas tropicais devem ser semeadas pouco depois da extração, pois, perdem, com facilidade, o poder germinativo.

Alguns fruticultores aconselham, no caso das sementes estarem um tanto envelhecidas, revigorá-las antes do plantio, mergulhando-as numa solução de ácido oxálico ou ácido cítrico, a um por mil.

## PROPAGAÇÃO POR ESTACAS

Por estacas entende-se, um ramo, ou fragmento de ramo capaz de enraizar e dar uma planta idêntica aquela de onde ele foi retirado.

Na multiplicação por estacas devem os fruticultores, em primeiro lugar, escolherem convenientemente, árvores-mães, saudáveis, vigorosas, prolíferas etc.

Em seguida procede-se à escolha dos ramos que darão as estacas para plantio.

Esses ramos devem ser lenhosos (em alguns casos herbáceos), vigorosos, saudáveis, produtores de bons frutos, possuidores de gemas engorgitadas e sãs, etc.

Depois de retirados os ramos, o que se consegue com o auxílio de uma tesoura de poda, eles são divididos em fragmentos de 0,15m a 0,25m.

Esses fragmentos, contendo pelo menos quatro boas gemas, devem ser desfolhados para diminuir a transpiração vegetal.

O corte das folhas deve ser feito de tal

maneira que o pecíolo, ou parte dele (quando as folhas são longamente pecioladas), permaneça preso na estaca.

O corte das estacas deve ser feito em bisel, próximo de uma gema, e apresentar a superfície perfeitamente lisa.

Quando as estacas não são lenhosas e tendem a apodrecerem, costuma-se deixá-las, antes do plantio, algumas horas em lugares abrigados, a fim de que se inicie a eletrização dos ferimentos (córtes).

Para as plantas cujos ramos enraízam com certa dificuldade, costuma-se cortar as estacas conservando parte do tecido que prende o ramo ao caule.

Em alguns casos, aliás raros, usa-se o plantio de estacas muito grandes, como acontece com a jaboticabeira (estacas de 0,80m. a 1,50m. de comprimento).

Quando necessário, deve-se realizar uma rigorosa desinfecção das estacas, antes do plantio.

### PROPAGAÇÃO POR MERGULHIA

A mergulhia consiste fazer com que um ramo não destacado da árvore-mãe, enraíze primeiro, para depois ser separado e continuar a desenvolver-se por si próprio.

É um recurso que se emprega quando se pretende propagar vegetativamente, plantas que não enraízam bem, quando plantadas de estaca.

A mergulhia pode ser:

- a) — subterrânea;
- b) — aérea (comumente chamada alporque).

Os ramos empregados como mergulhos devem ser provenientes de árvores saudáveis e vigorosas, não devem apresentar sintomas de doenças ou pragas e devem possuir gemas vivas, bem engorriadas.

A mergulhia subterrânea, praticada em frutíferas que apresentam galhos juntos ao solo, consiste em recavar um desses galhos sobre um sulco aberto no solo, de tal maneira que, uma vez fechado o sulco, a parte terminal do ramo fique 0,15m. acima do solo.

Para facilitar o enraizamento costuma-se praticar uma pequena incisão na parte recurvada, e prender o mergulho ao solo por meio de uma forquilha.

A mergulhia aérea (alporque) consiste em mergulhar o ramo que se deseja propagar, sobre uma lata ou vaso com terra previamente preparado, colocada sobre um grão, à uma altura conveniente para a operação.

O modo de dispor o mergulho e de fixá-lo são os mesmos que na mergulhia subterrânea.

Quando se verificar que os mergulhos, já estão enraizados, procede-se à sua separação da árvore-mãe.

A operação não deve ser feita de uma só vez.

É preferível fazer um corte pouco profundo e aumentar cada vez mais este corte (de 10 em 10 dias) até a completa separação, pois assim, a semente que a árvore-mãe fornece ao mergulho não desaparece de uma só vez; a sua quantidade vai apenas diminuindo gradativamente, à medida que ele vai retirando os seus alimentos do próprio solo.

### MULTIPLICAÇÃO POR RENOVOS

Os renovos são os próprios brotos que aparecem fora da terra, em torno da planta.

De um modo geral esses brotos são provenientes de rizomas (caules subterrâneos), como acontece, por exemplo, na bananeira.

Outras vezes, a própria raiz tem a capacidade de emitir brotos, como por exemplo, a fruta-pão.

Os renovos são mudas enraizadas que vinga com muita facilidade.

Quando se vai propagar uma frutífera por meio de renovos, o primeiro trabalho consiste em realizar um desbaste, visando eliminar um certo número de brotos, a fim de não formarem uma touceira muito compacta (bananeira).

Quando os renovos vão ser enviveirados para plantio posterior, não é necessário fazer o desbaste, pois, nesse caso, o fruticultor tem necessidade de maior número de mudas.

Em qualquer caso, só devem ser conservados os renovos mais vigorosos e saudáveis.

### PROPAGAÇÃO POR ENXERTIA

A enxertia consiste em soldar uma parte de um vegetal (enxerto), sobre outro vegetal (porta-enxerto), que lhe sirva de suporte e lhe forneça os alimentos necessários, de tal modo que ele continue o seu desenvolvimento normal.

A enxertia é, sem dúvida, o mais importante processo de multiplicação vegetal, aquele que apresenta maior número de vantagens, e, por isso mesmo, não se compreende um fruticultor que não seja, antes, um bom enxertador.

A enxertia é uma operação fácil e simples, que precisa ou generalizada para as frutíferas tropicais, como já é, para as de clima temperado.

Sendo um dos mais imediatos problemas da fruticultura tropical a fixação de inúmeras variedades ótimas sob todos os pontos de vista, que se apresentam espontaneamente, compreende-se facilmente a importância da enxertia, que assegura a multiplicação das frutíferas, conservando mais ou menos, todos os seus caracteres.

Além disso, as árvores enxertadas florescem e frutificam mais precocemente, apresentam menor porte, são mais resistentes a certas moléstias ou pragas desde que os porta-enxertos o sejam (exemplo, a laranjeira enxertada sobre a laranja azeda que é resistente à gomose), etc.

Para que se possa esperar os melhores resultados da enxertia torna-se necessário:

- a) — que haja uma certa afinidade entre as plantas, isto é, um certo parentesco botânico;
- b) — que o enxertador seja habil, isto é, execute o trabalho com segurança, perfeição e rapidez;
- c) — que haja uma certa correspondência entre o estado de vegetação das duas partes (enxerto e porta-en-



- xêrto), para que não se verifiquem grandes desequilíbrios
- d) — que as camadas geradoras do enxêrto e do porta-enxêrto fiquem perfeitamente ajustadas para facilitar a soldadura.
  - e) — que o material empregado (canivete, amarilhos etc.) seja de boa qualidade.
  - f) — que as condições atmosféricas sejam favoráveis (não realizar a operação em dias ventosos, chuvosos, com sol muito intenso, etc.)
  - g) — que o estado sanitário das partes seja bom

O enxertador deve verificar, antes da operação, se o canivete, o podão, a tesoura de podar etc., estão bem limpos e afiados, para que possam ser feitos cortes perfeitos, indispensáveis a uma rápida e boa soldadura entre as partes.

Os amarilhos são indispensáveis para manterem as partes unidas até que se verifiquem a soldadura.

Como amarilhos podem ser empregados a rafia, as fibras de guaxima, taboa, pitheira, bananeira, etc.

A rafia por ser um amarelo resistente, possuir uma certa elasticidade natural, etc., tem merecido a preferência sobre os outros.

As enxertias por garfagem e encostia, principalmente nos lugares onde as condições climáticas não são as mais favoráveis, precisam ser protegidas por meio de pastas chamadas unguentos.

Entre as numerosas fórmulas de unguentos, uma das mais simples é a seguinte:

resina .....	1 quilo
cêra de abelha .....	1/2 quilo
óleo de linhaça .....	1/4 de litro

#### MODALIDADE DE ENXERTIA

Três são os processos de enxertia:

- a) — borbulha
- b) — garfagem
- c) — encostia

## A Mesa Redonda da Agricultura em São Paulo

Sob os auspícios da Sociedade Rural Brasileira, instalar-se-á, no próximo dia 3 de março, na capital paulista, a Mesa Redonda da Agricultura, importante conclave no qual deverão comparecer não apenas representantes da classe como autoridades federais e de todos os Estados, diretamente ligadas aos problemas da produção agrícola.

A mesa recebem o apoio dos presidente e vice-presidente da República, ministros da Agricultura, Fazenda e Viação, presidente da Câmara dos Deputados, membros dessa Casa do Congresso e do Senado. Inúmeras teses, sugestões e proposições têm sido dirigidas à Sociedade Rural Brasileira.

A Sociedade Nacional de Agricultura designou para representá-la uma comissão integrada pelo seu vice-presidente sr. Edgard Teixeira Leite, que chefeará a delegação, e pelos técnicos Geraldo Gonlart da Silveira, Alberto Ravache, Otto Frensel, José Sampaio Fernandes e Romolo Cavina. Essa comissão será portadora de diversas teses a serem debatidas na referida Mesa.



# Consultas

Eng. Agr. Geraldo Goulart da Silveira — Redator Técnico de "A Lavoura".

## SULFATO DE MAGNÉSIO E AS ROSEIRAS

Esclarecendo ao Sr. O. C. Q., nosso consórcio do Estado do Rio, informo que:

- a — realmente o sulfato de magnésio é empregado como adubo para plantas ornamentais, especialmente roseiras;
- b — a quantidade a ser usada é de uma grama por metro quadrado;
- c — a aplicação deve ser feita na época em que surgem os botões florais.

## UMA PRAGA DO TOMATEIRO

Pela descrição fornecida pelo nosso consórcio J. C., do Distrito Federal, trata-se, provavelmente, de septoriose do tomateiro, relativamente comum em nossos tomates não convenientemente tratados.

Aconselhamos ao nossos consórcios:

- a — pulverizações preventivas com calda bordaleza a 1% de 20 em 20 dias nos lugares onde existem tomates doentes;
- b — destruição de todo o resto de colheita de qualquer tomateal enfermo;
- c — destruição dos tomates atacados;
- d — rotação de cultura.

## SEMEADURA DA CENOURA

Respondendo ao Sr. E. R., nosso consórcio do Estado do Espírito Santo, temos a informar:

- a — a semeadura da cenoura deve ser feita diretamente no local definitivo.

vo, desde que o terreno esteja convenientemente preparado;

- b — se bem que possa ser feita durante todo o ano, deve-se evitar as semeaduras feitas nos meses de Dezembro a Fevereiro, quando as condições climáticas são mais desfavoráveis para a cultura de hortaliças.

## PLANTIO DE MILHO HÍBRIDO

Respondendo ao Sr. A. C., nosso consórcio do Estado de Minas Gerais, tenho a informar que a época de plantio do milho híbrido é a mesma da do milho comum, e varia de acordo com a região. No Sul, o plantio deve ser feito em Setembro, na região central, em Outubro, e no nordeste, em Janeiro, que é o início da época chamada invernal.

## ARROZ IRRIGADO

Esclarecendo ao Sr. J. C. M., nosso consórcio residente no Estado de Minas Gerais, temos a informar que, realmente, a cultura do arroz irrigado fornece maior rendimento que a do arroz de sequeiro.

Experiências feitas no referido Estado mostraram que enquanto o rendimento médio do arroz irrigado foi de 3 875 quilos por hectare, a do arroz de sequeiro foi de apenas 1 526 quilos por hectares.

## UM DOENÇA DO ABACAXIZEIRO

Peios sintomas descritos pelo nosso consultante, Sr. A. M. V., do Estado do Rio, o abacaxizal está a atacado de uma doença chamada "resinose do abacaxi".

Entre os processos mais recomendáveis para atacar o mal podemos lembrar o emprego de B. H. C., que tem dado ótimos resultados.

## ESCOLA DE HORTICULTURA WENCESLÃO BELO

### CURSOS PROFISSIONAIS

A Escola de Horticultura Wenceslão Belo, situada na Penha, pela Sociedade Nacional de Agricultura, mantém, sob o regime de internato gratuito, cursos profissionais destinados ao preparo de horticultores, hortelões, fruticultores e floricultores.

Para matricular nos referidos cursos, exceto o de horticultor, é necessário que o candidato tenha concluído o curso primário completo e possua, no mínimo, 16 anos.

Os candidatos, após um exame de seleção, são matriculados diretamente na primeira ano de qualquer dos cursos profissionais (exceto o de horticultor que exige maior preparo). Os, então, são matriculados no curso prévio, que se destina a dar maior base.

O curso prévio tem a duração de um ano, e os cursos profissionais a duração de dois anos (exceto o de horticultor que tem a duração de três anos).

### CURSOS AVULSOS DE 1951

Foram concluídos, em Dezembro do ano passado, os seguintes cursos avulsos ministrados na Escola de Horticultura Wenceslão Belo:

- a) — Curso Avulso de Citocultura, ministrado em colaboração com a Diretoria dos Cursos de Aperfeiçoamento, Especialização e Extensão da Universidade Rural;
- b) — Cursos Práticos de Botânica Agrícola e de Zoologia Agrícola, ministrados em colaboração com a Fundação Getúlio Vargas.

# Noticias e Informações

## NOTÍCIAS E INFORMAÇÕES

### PROIBIDA A EXPORTAÇÃO DE TORTAS E FARELOS

A CEXIM baixou portaria proibindo a exportação de tortas e farelos de algodão, milho, amendoim, linhaça, farinha de carne, de peixe, ou de ossos, e babaçu.

A medida é de caráter provisório, tendo em vista a situação deficitária de tais produtos, indispensáveis para as misturas de rações balanceadas.

### REVENDA DE SILOS PREFABRICADOS

O Ministério da Agricultura, através do Serviço de Expansão do Trigo, encomendou para revenda, quinhentos silos metálicos. Tais silos serão revendidos aos agricultores a prestações, estando o Serviço de Expansão do Trigo, sediado na Rua México 90, 9.º andar, recebendo, desde já, pedidos nesse sentido. Os silos encomendados são de dois tipos:

- 1) Tipo A, com capacidade para 1.050 sacos, ou 63 toneladas, pelo preço de Cr\$ 23.000,00 à vista;
- 2) Tipo B, com capacidade para 1.550 sacos, ou 63 toneladas, pelo preço de Cr\$ 29.000,00 à vista.

As vendas poderão ser feitas, também, a prazo, com uma prestação no ato da compra e mais seis prestações de seis em seis meses, cobrando-se apenas os juros de 7% sobre o débito.

### PRODUÇÃO DE MANTEIGA DE CACAU

A nossa produção de manteiga de cacau, em 1950 foi de 7 956 595 quilos no valor de 159.987 724,00 cruzeiros, sendo que quase a totalidade da produção foi do Estado da Bahia.

### PRODUÇÃO DE ÓLEO DE LINHAÇA

A nossa produção de óleo de linhaça foi de 11 326 274 quilos, no valor de Cr\$ 90 901.774,00. Só o Estado do Rio Grande do Sul concorreu com 11.019.353 quilos, cabendo aos Estados do Paraná e de Santa Catarina, respectivamente 344.621 e 22 300 quilos respectivamente.

### AUMENTO DA PRODUÇÃO DO TRIGO

O Serviço de Expansão do Trigo vem aconselhando aos agricultores, para que obtenham cerca de três a quatro vezes maior rendimento na produção do trigo, fazendo uma conveniente adubação química, especialmente com super-fato de calcário ou farinha de ossos, na proporção de 250 e 300 quilos por hectare. Além do aumento da produção por unidade de superfície, a adubação traz outras vantagens, como sejam:

- a — trigos mais saudáveis;
- b — mais resistentes ao acamamento;
- c — mais precoces.

### ESTADOS PRODUTORES DE LÃ

Os nossos Estados mais produtores de lã, são o Rio Grande do Sul em primeiro lugar, Santa Catarina, em segundo lugar, Paraná, em terceiro lugar, e, finalmente, Minas Gerais em quarto lugar, com uma produção anual de 73 200 quilos (em 1950), no valor de Cr\$ 2.418 060,00.

### IV EXPOSIÇÃO DE FLORES E FRUTAS DE PETRÓPOLIS

No dia 19-1-1952, com a presença do Exmo. Sr. Presidente da República inaugurou-se, no Hotel Quintandinha, a IV Exposição de Flores e Frutos de Petrópolis. O referido certamente contou com o concurso de 300 expositores não só do Estado do Rio, como também de outros Estados do país. A Seção de Flores apresentou cerca de 400 exemplares de orquídeas, cravos, rosas, crisântemos, dalhazô, margaridas, lírios, amarílis, etc., além de outras plantas cultivadas em vaso como begônias, Hídnorões, avencas, samambaias, etc. Igualmente interessante estava a Seção de Frutos não só de clima tropical, como Citrus em geral, bananas, abacaxis, mangas, abacates, sapotís, carambolas, etc., como frutos de clima temperado, como uvas, pessegos, damascos, amêixas, castanhas, amendoas, avelãs, nozes, etc.

### AUMENTO A COTAÇÃO DO TRIGO NACIONAL

Segundo informações do Serviço de Expansão do Trigo, em certas localidades do país a cotação do trigo nacional alcançou cento e sessenta e três cruzeiros o saco, o que demonstra o interesse que a nossa produção triticola vem merecendo.

### CULTURA DE PIMENTA DO REINO

A Cooperativa Agrícola Mista de Tome-Açu, Estado do Pará, está promovendo, em larga escala, a cultura de pimenta do reino, que oferece boas perspectivas aos agricultores.

### ROCHAS POTÁSSICAS DE POÇOS DE CALDAS

Continua sendo feita pela Divisão de Fomento da Produção Mineral do Ministério da Agricultura, sondagens das jazidas potássicas do Planalto de Poços de Caldas, Estado de Minas Gerais. De todo o planalto, as jazidas mais importantes são as situadas no Retiro de D. Tita, com 12% de K<sub>2</sub>O.

## PRODUÇÃO DE DOIS NÚCLEOS COLONIAIS

A produção dos Núcleos Coloniais de Santa Cruz e de S. Bento, no último mês (Janeiro), atingiu a elevada cifra de Cr\$ ..... 2.368 313,50.

Em Santa Cruz, a maior produção foi de tomates e no de S. Bento, a criação de plântos.

## QUARENTA MIL SACOS PARA DISTRIBUIÇÃO AOS LAVRADORES

Segundo Informa o Serviço de Expansão do Trigo, do Ministério da Agricultura, espera-se que possa ser posta em distribuição para os interessados, cerca de quarenta mil sacos de trigo de boa qualidade. Só nos estabelecimentos agrícolas federais aquele Serviço tem plantados 430 hectares, esperando-se que a safra atinja a 6.000 sacos. Além disso, as culturas fiscalizadas fornecerão cerca de 34 000 sacos.

## SUB-PRODUTOS DO CAROÇO DE ALGODÃO

É animadora a nossa produção de sub-produto de caroço de algodão como sejam: óleos, graxas, aparas de linter, bôrra, casca, estearina, glicerina, resíduo, torta, farelo, etc. Em 1950, a nossa produção de sub-produtos atingiu o total de 241 711.627 quilos, no valor de Cr\$ 157 180.075,00

## DIFUSÃO DA MOTOMECANIZAÇÃO

Com a finalidade de difundir a motomecanização, e, ao mesmo tempo de explorar comercialmente a motomecanização agrícola, foi fundada em São Paulo a primeira empresa de motomecanização agrícola, patrocinada pela Fundação Rockefeller. Esta empresa já funciona em duas regiões do Estado de São Paulo e em Jacarembú, no Estado do Paraná, cobrando por hora de trabalho da máquina, ao contrário do que fazia anteriormente, isto é, cobrando por área trabalhada.

## CENTRO DE ENSAIO E TREINAMENTO DE ENGENHARIA RURAL

Na fazenda Ipaema, do Ministério da Agricultura, funciona o Centro de Ensaio e Treinamento de Engenharia Rural, que, duas vezes por ano, ministra a 20 engenheiros agrônomos, o ensino especializado de Engenharia Rural, através de 18 semanas de tra-

balhos intensivos em mecânica, mecanização agrícola, conservação do solo, ensino vocacional e irrigação e drenagem.

## PRIMEIRO CONGRESSO NACIONAL DO FUMO

Sob o patrocínio do Governo do Estado da Bahia, será instalado em Salvador, na primeira quinzena de Julho próximo, o Primeiro Congresso Nacional de Fumo, promovido pela Bolsa de Mercadorias daquele Estado e com a colaboração do Instituto Balano do Fumo. Entre os assuntos do amplo temário que não será debatido no referido Congresso podemos destacar:

- a) — áreas de plantações individuais e média de rendimento das safras nas várias regiões de acôrdo com as previsões de suas possibilidades futuras;
- b) — principais regiões fumageiras do Brasil e sua respectiva importância para o desenvolvimento da indústria e produção agrícola de fumo;
- c) — métodos de colheitas mais usados para cada um dos diferentes tipos de fumo;
- d) — adubos fertilizantes mais usados;
- e) — problemas e pesquisas pelos Institutos de Fumo, resultados obtidos nas investigações referentes à toxonomia, biologia, etc.;
- f) — sistema de secagem empregado nas diversas variedades produzidas, problemas e dificuldades;
- g) — processos de secagem;
- h) — manufatura dos produtos e subprodutos do fumo;
- i) — organização técnicas e profissionais;
- j) — importação e exportação.

## DOAÇÕES DA FUNDAÇÃO ROCKFELLER

Visando o desenvolvimento de nosso programa agrícola, a Fundação Rockefeller doou 7.220 dólares para o intercâmbio de pessoal científico entre o Instituto Agrônomo do Sul, de Pelotas e o Programa da Agricultura Mexicana. Douo, igualmente, 2 480 dólares à Faculdade de Filosofia da Universidade do Paraná, 5 000 dólares ao Instituto de Biologia da Bahia, e 10 000 dólares ao Centro Rural de Saúde, de Araraquara, no Estado de S. Paulo.

## INSCREVA-SE SÓCIO DA SOCIÉDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

Pega informações:

à Secretaria, Avenida Franklin Roosevelt, 115-6.º

C. P. 1245 — Tel. 42-298 — End. Tel.: VIRIBUSUNITIS



## ATIVIDADES DA CAIXA ECONÔMICA DO RIO DE JANEIRO NO SEGUNDO EXERCÍCIO DE 1951 — EQUILÍBRIO ENTRE O AUMENTO DE DEPÓSITOS E O ACRÉSCIMO DE APLICAÇÕES

A Caixa Econômica do Rio de Janeiro adotou o princípio de, periodicamente, aferir à população carioca elementos de análise das suas atividades em cada um dos exercícios anuais. É através da publicação do balanço, ao fim dos semestres, acompanhada pelo demonstrativo de receita e despesas, referente ao período de seis meses. Sairam agora os documentos do exercício final de 1951.

### APOIO POPULAR

A oscilação dos depósitos é o melhor elemento para caracterizar as reações de grandes núcleos populares em face de qualquer instituição de crédito. No caso da Caixa Econômica, a diferença de volume dos depósitos entregues à sua guarda indica a maior ou menor receptividade do povo a uma política de assistência que deve orientar-se em benefício da coletividade. É evidente que o acréscimo de depósito depende de outros fatores, tais como o volume do dinheiro em circulação, poder aquisitivo da população e diretriz financeira do poder público, mas a confiança popular ainda suplanta todas essas causas ao influir decisivamente no ânimo de milhões de depositantes em favor de determinado estabelecimento.

A Caixa Econômica pôde registrar um total auspicioso no seu último balanço, relativo ao acervo de depósitos: são 4.585 milhões de cruzeiros, distribuídos pelas seguintes modalidades: populares — 3.519,5 milhões; escolares — 12 milhões; especiais — 63,5 milhões; limitados — 427,6 milhões; prazo-limite — 100,7 milhões; liquidação — 8,6 milhões; caucionados — 68,6 milhões e judiciais — 44,2 milhões.

Além de apresentar a maior parcela nos conjuntos dos depósitos — quase 80% do total — os depósitos caracteristicamente populares proporcionaram a parcela mais importante do aumento verificada pela Caixa Econômica, contribuindo com 306,8 milhões para o acréscimo geral no semestre, que foi de 405 milhões.

### INTIMA CORRELAÇÃO

O aumento sistemático dos empréstimos

feitos pela Caixa Econômica é consequência da majoração dos depósitos, em cada exercício. Os dois fenômenos têm íntima correlação e sem as reservas populares ali acumuladas constantemente não seria possível o acréscimo das inversões, em tantas espécies que interessam a todos os setores da coletividade.

No último balanço a Caixa Econômica já registrou total superior a três bilhões e meio de cruzeiros nas diversas modalidades investimentos, que vão desde os grandes créditos aos Estados e Municípios, para a possibilitação das obras de melhoramento urbano, até as empréstimos de penhores, na forma assistencial mais direta e premente, quando pequenas quantias podem resolver os casos imprevistos, em milhares de famílias modestas.

Pouco mais da metade dos empréstimos da Caixa Econômica são dedicados às hipotecas. É uma política de crédito que procura assistir à população num dos mais angustiosos problemas de todas as classes — o da casa própria. A Caixa Econômica tem investimentos totais de 1.798,6 milhões de cruzeiros com garantia imobiliária e assinalou no semestre um acréscimo de 141,4 milhões naquela rubrica em relação ao exercício anterior.

### EMPRÉSTIMOS PESSOAIS

Duas outras formas de empréstimos assistenciais tiveram aumentos, dignos de registro e foram os de consignações que já montam a 952,2 milhões; e as de penhores — 246,6 milhões. Em seis meses os primeiros se acresceram de 52 milhões e os segundos de 21,4 milhões.

No conjunto, as empréstimos feitas pela Caixa Econômica apresentaram um aumento de saldo de 202,9 milhões, de junho a dezembro últimos.

Isso não significa que a Caixa só tenha aplicado em seis meses a quantia acima referida. As inversões foram muito maiores porque não estão computados nos 202,9 milhões as parcelas de capital dos amortizações mensais, às quais foram reinvertidas no exercício.



*Campeã da raça com*  
**GADOVITA!**



JARQUINO

RAÇÕES PRENSADAS

**GADOVITA**

MOINHO FLUMINENSE S A  
R. URUGUAIANA 11B - RIO

SECÇÃO RAÇÕES BALANCEADAS

# COOPERATIVA AGRÍCOLA DE COTIA

## IV EXPOSIÇÃO DE PRODUTOS AGRÍCOLAS COMEMORATIVA DO 25.º ANIVERSÁRIO DA SUA FUNDAÇÃO

**PRESIDÊNCIA DE HONRA** Dr. Getúlio Dornelles Vargas, DD Presidente da República; Prof. Lucas Nogueira Garcez, DD Governador do Estado de São Paulo

**COMISSÃO DE HONRA** Dr. João Cleofas, DD Ministro da Agricultura; Dr. João Pacheco Chaves, DD Secretário da Agricultura

**PRESIDENTE DA COMISSÃO EXECUTIVA** Dr. Manoel Carlos Ferraz de Almeida, Presidente da Cooperativa Agrícola de Cotia

**LOCAL** Sede da Cooperativa Agrícola de Cotia — Rua Cardenal Arcoverde, 2539

**DURAÇÃO** Do dia 18 a 21 de abril de 1952.

### PROGRAMA

Abertura, dia 18, às 9 horas. Classificação e julgamento dos produtos, dia 21, às 14 horas. Entrega de prêmios, dia 21, às 15 horas. Encerramento, dia 21, às 22 horas

A Exposição estará tranqueada ao público das 12 às 22 horas do dia 18 e das 9 às 22 horas, nos dias 19, 20 e 21.

O Excmo. Sr. Presidente da República Dr. Getúlio Dornelles Vargas e o Excmo. Sr. Professor Lucas Nogueira Garcez, Governador do Estado, Patronos do certame deverão estar presentes a solenidade inaugural.

A Exposição ocupará 10 pavilhões anexos da sede da Cooperativa e contará com a apresentação de grande variedade de produtos agrícolas, fertilizantes, máquinas e utensílios destinados à lavoura, além de mostruários oficiais.

**PRIMEIRO PAVILHÃO** Hortaliças legumes, frutas, cereais, ovos, fibras, chá, café, menta, mel, vinhos e vários produtos agrícolas industrializados.

**SEGUNDO PAVILHÃO** Neste pavilhão serão apresentados mostruários do Instituto Agronômico de Campinas, Instituto Biológico, Escola Superior de Agricultura "Luiz de Queiroz", Departamento de Assistência ao Cooperativismo e diversos outros serviços agrícolas do Estado.

**TERCEIRO PAVILHÃO** Destinado às indústrias relacionadas com a agricultura no domínio da produção de adubos, inseticidas, regiões balanceadas, máquinas agrícolas, material de irrigação, etc.

**QUARTO PAVILHÃO** Aves e animais domésticos de pequena porte.

**QUINTO PAVILHÃO** Flores, particularmente variedades de brocheiras, plantas de vaso, plantas para fins ornamentais, etc.

**SEXTO PAVILHÃO** Tráficos, máquinas e utensílios agrícolas de porte pesado.

**SÉTIMO PAVILHÃO** Mudas de árvores frutíferas, árvores ornamentais, de reflorestamento, etc.

**OITAVO PAVILHÃO** Destinado à distribuição e venda dos produtos da Cooperativa Agrícola de Cotia.

**NONO PAVILHÃO** Cinema organizado para a exibição de filmes relacionados com a vida rural do País e do estrangeiro e com as atividades da Cooperativa Agrícola de Cotia.

**DEZIMO PAVILHÃO** Exposição de fotografias e trabalhos manuais dos filhos dos cooperados.

### NOTA

- 1) — Aos produtos agrícolas classificados serão outorgados prêmios, etc. dinheiro, medalhas de ouro, prata e bronze e diplomas de honra.
- 2) — Ao lado do pavilhão n.º 5 será instalado um salão de chá, com pequeno bar anexo.

- 3) — Anexo nos pavilhões de flores, mudas, ovos, etc. e determinados outros produtos, será instalado um serviço adequado para distribuição e vendas especiais ao público.
- 4) — Todas as noites às 19,30 horas haverá exibição cinematográfica.

### REGULAMENTO DA EXPOSIÇÃO

1 — As quantidades e a embalagem correspondente serão regulamentadas de acordo com a espécie ou natureza de cada produto.

Nota: — Consultar a lista geral para a exposição.

2 — Os produtos expostos devem ser de produção ou criação própria do expositor.

3 — Cada expositor terá direito de apresentar um único mostruário para cada produto, não havendo limitação quanto ao número ou variedade que deseje apresentar.

4 — Os artigos expostos na SEÇÃO I não serão devolvidos. Constituem exceção os animais domésticos, peixes e mostruários. Quanto a produtos especiais os interessados devem pedir breves informações.

5 — Os mostruários deverão ser fichados previamente nos respectivos cartões, fazendo-se a inscrição da palavra "Mostruário" em vermelho para os produtos "reservados". Quando não houver essa indicação o artigo exposto não será devolvido.

6 — Os produtos submetidos à Comissão Julgadora, uma vez recebidos pelo encarregado competente não poderão ser objeto de acréscimos, trocas ou devoluções. Unicamente as flores e verduras poderão ser renovadas após o julgamento, isto a critério da Comissão.

7 — Para cada produto o expositor apresentará as datas e esclarecimentos que se tiverem necessários, fazendo-se acompanhar de cartão devidamente preenchido.

8 — Os produtos a serem expostos e aqui como os mostruários respectivos devem ser entregues até as 12 horas do dia 16 de abril. Verduras, hortaliças, flores, etc. que facilmente não afeibudes, serão aceitas até as 12 horas do dia 17.

9 — Os produtos que necessitarem de análise para o julgamento como sebo, óleo de menta, mel, vinho, suco de frutas, bebidas alcoólicas de frutas, etc. deverão ser entregues a partir do dia 15 de março de 1952, até o dia 17 de abril.

### LISTEIRA E RECEBIMENTO DOS PRODUTOS E DESPESAS RELACIONADAS À EXPOSIÇÃO

1 — Os interessados em expor seus produtos deverão fazer a inscrição prévia até o dia 31 de março, de acordo com as seguintes normas:

a) — Declarar o nome do expositor e local onde reside;

b) — Natureza dos produtos que vai expor e as quantidades correspondentes.

2 — O expositor responderá pela entrega e envio com a exposição de seus produtos.

3 — A Comissão da Exposição se reserva o direito de determinar as condições de apresentação dos produtos expostos, assim como estabelecerá para cada variedade exposta as respectivas quantidades segundo a influência dos produtos apresentados.

4 — A falta da maioria de seus membros, a Comissão da Exposição poderá recusar o produto apresentado que não satisfizer as condições gerais estabelecidas para os expositores.



# DEVEM OS URUBÚS SER EXTERMINADOS!

Não são úteis e sim disseminadores de perigosas moléstias, afirmam alguns técnicos

HEITOR FABREGAS, Médico Veterinário . . . .

Merecerá, realmente, o urubú a "cotação" que os criadores lhe dispensam como necessária à limpeza dos campos? Merecerá a qualificativo de auxiliar n.º 1, de limpeza pública? Somos da opinião que não, embora não deixemos de reconhecer que essa ave lúgubre, no momento, ainda é útil, embora perigosa. De um negro opaco, aparência desengonçada e aspecto repulsivo; ave feia e asquerosa com ucrutunda predileção pelas carniças, muito embora se alimente de quaisquer restos de comida, ela deve desaparecer.

## ARGUMENTOS A FAVOR DOS URUBÚS

Alguns naturalistas não se cansam de exaltá-lo pelo papel que desempenham, afirmando que influem, decisivamente, no equilíbrio biológico do nosso continente. "São aves indispensáveis e providenciais para o meio em que surgiram desde épocas geológicas afastadas".

Evidentemente, não temos a intenção de aconselhar o extermínio implacável ao "urubú", o que seria difícil, impossível mesmo, principalmente enquanto cadáveres de animais forem abandonados no campo. Enquanto o nosso criador não se compenetrar dos perigos das carniças, enquanto não tiver noções de higiene, haverá motivo para o urubú existir. Ele será mesmo necessário. Neste caso, as palavras do professor Heitor Cavio são bem oportunas: "Animais aparentemente inócuos, repulsivos e até perigosos, têm assumido um papel tão importante que só o perceberemos quando os destruírmos; quando rompermos o equilíbrio que em vida estabelecem".

## URUBÚ — DISSEMINADORES DE DOENÇAS

Em trabalho recente, executado por nós em laboratório, pudemos constatar, ou melhor, confirmar as nossas suspeitas, de que o urubú é um pe-

rigoso disseminador do Carbúculo Hemático nos campos. As provas que efetuamos permitiram que chegássemos às seguintes conclusões:

a) — o urubú, apontado por muitos como ave útil, é extremamente perigoso;

b) — o urubú, devorador de carniça, já desempenha o seu papel na manutenção do indispensável equilíbrio biológico. Hoje, essa função pode ser dispensada;

c) — na época presente, com os métodos fáceis de higiene, com os conhecimentos adquiridos pelos nossos cidadãos e grande educação do homem rural, devemos combater e não proteger o urubú, promovendo-o a auxiliar indispensável da limpeza de campos;

d) — o urubú é veiculador do Carbúculo Hemático, disseminando bacilos e esporos, pelas fezes e, provavelmente, pelo vômito; e

e) — é provável que o urubú seja também um responsável pela transmissão da aftose, peste suína, etc.

O combate a esta doença deve ser feito pela prática da vacinação, do enterramento ou cremação dos cadáveres dos rezes mortos no campo, evitando que sirvam de pastos a essas aves necrófilas.

Ai estão as conclusões a que chegamos depois de uma série de experiências que realizamos e consistem de um trabalho que recentemente publicamos. Antigamente, a municipalidade multava pesadamente a quem imitasse um urubú, tal a convicção de sua utilidade. É que, na época, via-se apenas o LIM-PADOR e não o DISSEMINADOR, o VEICULADOR de moléstias graves, possíveis de se transmitirem aos animais e ao homem como, facilmente, hoje provamos, malgrado a inexistência de alguns autores que desprezaram outras experiências, ensaiadas nesse sentido. O urubú, antes de ser eficiente auxiliar do criador na limpeza dos seus campos e, ao contrário, um perigoso veiculador de uma das mais graves moléstias que atacam os nossos rebanhos, como é o Carbúculo Hemático.

## CHÁCARA SANTA CRUZ

Grande cultivo de coqueiro anão

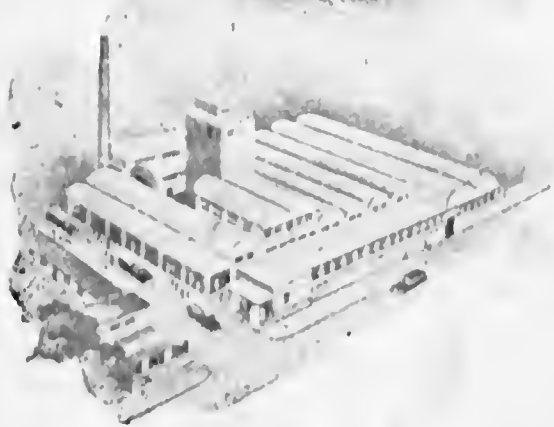
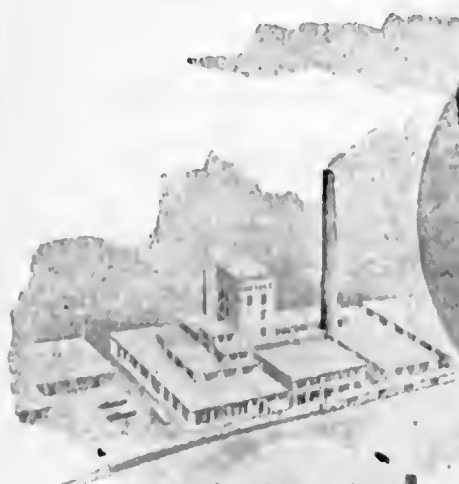
AVENIDA DA AREIA BRANCA

CURATO DE SANTA CRUZ — DISTRITO FEDERAL

VENDEM-SE MUDAS SELECIONADAS

Encomendas: Rua Miguel Lemos, 126-Fone 270521—Copacabana

# Tradição



A primeira Fábrica NESTLÉ foi instalada há quase um século em Cham, na bela e hospitaleira Suíça.

Hoje, após tantos anos de trabalho ininterrupto e de incansáveis pesquisas no campo da ciência e da técnica, o nome NESTLÉ tornou-se uma tradição. Rejeitada, em todo o mundo, um símbolo de qualidade e perfeição. No Brasil, as 3 Fábricas Nestlé, montadas em Araras e Araraquara (Estado de S. Paulo) e Barra Mansa (Estado do Rio) com produção sempre crescente, e uma nova fábrica, já em construção, bem demonstram o esforço feito para dotar o País de uma indústria de cunho altamente social e que vem contribuindo eficientemente para a solução de um dos maiores problemas da atualidade: a alimentação de crianças e adultos.

COMPANHIA INDUSTRIAL E COMERCIAL  
BRASILEIRA DE PRODUTOS ALIMENTARES  
CONCESSIONÁRIA EXCLUSIVA NO BRASIL DOS

## Produtos NESTLÉ

LEITE CONDENSADO M. PCA MOÇA - LEITES EM PÓ: LACTO  
GENO, NESTOGENO, ELIDON, PELARGON, NINHO - ALIMENTO  
CONCENTRADO MILO - MISCÃO - CREME DE LEITE NESTLÉ  
FARINHA LACTEA NESTLÉ - AÇÚCAR NUTRITIVO NESSUMAR.



**Na terra dura**

**ou fôfa...**

**seu trator RENDE MAIS**

**com pneus**

**Ground Grip**



15038



**MÁXIMO... em Tração  
e Resistência**

Em sua fazenda o senhor precisa de pneus que proporcionem super tração. Por isso, Firestone lhe oferece os Pneus para Tratores Ground Grip, com barras mais altas e mais fortes, para cravarem no chão duro ou sustentarem a tração, quando em terra fôfa. Aumente o rendimento diário e economize combustível, usando em seus tratores o pneu que significa mais lucros, porque dura mais e executa melhor o seu trabalho - Ground Grip Firestone.

*Rode sobre*

**Firestone**



O PNEU MAIS SEGURO E DURÁVEL ATÉ HOJE FABRICADO



142

# ALAVOURA

FUNDADA EM 1897

ORGAM OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA



CAFE EM FLOR

RIO DE JANEIRO — BRASIL

MARCO ABRIL 1952

## SABE O QUE REPRESENTA O SEU ANIMAL?

Desde a mais remota época vem o homem se dedicando aos animais, domesticando-os e selecionando-os afim de adaptá-los a uma determinada função ou finalidade.

Assim, entre as diversas espécies de animais, domesticados e selecionadas há anos pelo homem, poderíamos lembrar a BOVINA, cuja finalidade é produzir a carne e o leite, a SUINA, na produção de banha e também de carne, o OVINA, na produção de lã, os EQUÍDEOS, utilizados para tração, sela e esporte, os CANINOS, na caça, animais de guarda, e, principalmente como animal de estimação. Todos estes produtos, a carne, a banha, lã, etc., representem para o criador o volôr dos seus animais e também para o Brasil, país cuja maior riqueza é representada, em grande parte pela pecuária.

Proteja seus rebanhos contra as doenças infecto-contagiosas, vacinando-os com produtos eficientes, a fim de defender a sua própria riqueza e aquela de nosso país, usando os produtos da Instituto Pinheiros:

Sôro Anti-Tetânico Veterinário  
Sulfaguanidina "Pinheiros"  
Ternerina "Pinheiros"  
Vacina Anti-Rábica Veterinária  
Vacina Contra Brucelose  
Vacina Contra Manqueira  
Vacina Cristol Violeta Contra a Peste Suína

*Cartas, informações e pedidos para o*  
**INSTITUTO PINHEIROS, PRODUTOS TERAPÊUTICOS S. A.**  
Rua Ildorado Sampaio, 1860 - Caixa Postal, 951 - End. Teleg. "BUCOVACINA."  
São Paulo



CAFESAL. OPERAÇÃO DE CAPINA, QUE SE REPETE DE DUAS A CINCO VEZES CADA ANO

## S U M A R I O

O ano agrícola brasileiro — Prof. Arthur Torres Filho	1
Êtica: problema nacional — Edgard Teixeira Leite	7
O Presidente da República firma a base da batalha de produção	9
Mais alguma luz sobre a história do movimento cooperativo do Brasil — Eúlio Luz Filho	13
A importância dos problemas da agricultura — Geraldo Goulart da Silveira	13
O leite — Iatema — Otto Frensel	24
Condição da Selo — Altivo A. M. Correia	23
Criação do Instituto de Selo do Brasil — Arthur Torres Filho	25
Verando eleitor — Brasil para nova técnica administrativa	33
O planejamento do estabelecimento de um Parque Nacional — Carlos de Mesquita Maia	33
A Sociedade Nacional de Agricultura na mesa Redonda da Agricultura promovida pela Sociedade Rural Brasileira — Geraldo Goulart da Silveira	45
A hidroeletricidade no Distrito Federal	42
Escolas e Associações Rurais da Paraíba	45
O movimento cooperativista rural no Paraná	44
Alimentação: matéria prima das indústrias — Eurico Santo	46
Nutrição e Infância	47



# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

FUNDADA EM 16 DE JANEIRO DE 1897

RECONHECIDA DE UTILIDADE PUBLICA  
PFLA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1918

Presidente Perpetuo	—	DR MIGUEL CALMON DU PIN e ALMEIDA
Presidente Benemerito	—	DR WINCESLAU BRAZ PEREIRA GOMES
Presidente de Honra	—	DR GILULIO DORNILLES VARGAS

## DIRETORIA GERAL

Presidente	—	ARTHUR TORRES FILHO
1.º Vice-Presidente	—	LUIZ SIMÕES LOPES
2.º Vice-Presidente	—	EDGAR TEIXEIRA LEITE
3.º Vice-Presidente	—	ANTONIO DE ARRUDA CAMARA
1.º Secretário	—	FRIDERICO MURTINHO BRAGA
2.º Secretário	—	ADAMASTOR LIMA
3.º Secretário	—	FURICO SANTOS
4.º Secretário	—	CINÉAS DE LIMA e JIMARÃES
1.º Secretário	—	KURT REPSOLD
2.º Secretário	—	OTTO FRENSEL
Secretário-Geral	—	LUIZ MARQUES POLIANO

## DIRETORIA TECNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO SODRE  
ANTONIO FRANCISCO MAGARINOS TORRES  
ENIO LUIZ LEITÃO  
FRANKLIN DE ALMEIDA  
HONÓRIO DA COSTA MONTEIRO FILHO  
JOÃO MAURICIO DE MEDEIROS  
JOAQUIM BERTINO DE MORAES CARVALHO  
MARIO DE OLIVEIRA  
GERALDO GOULART DA SILVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR

ALFEO DOMINGUES	LAURO PIRES XAVIER
ALVARO SIMÕES LOPES	JOAQUIM CAMARA FILHO
ANAPIO GOMES	JOSAFÁ MACEDO
ANTONIO JOSE ALVES DE SOUZA	JOSE SAMPAIO FERNANDES
APOLÔNIO SALLES	JOSE SOLANO CARNEIRO DA CUNHA
ARMENIO DA ROCHA MIRANDA	JULIO CISAR COVELO
ARTHUR OBERLANDER TIBAU	JUVINAL LAMARTINE
BENHUR FERREIRA RAPOZO	LANDULPHO ALVES DE ALMEIDA
CARLOS DE SOUZA DUARTE	LAURO FORTES BUSTAMANTE
DIOGENIS CALDAS	MANOEL CARLOS FERRAZ DE ALMEIDA
EDUARDO DUVIVIER	MANOEL NETO CAMPELO JUNIOR
EUVALDO LODI	MARCIAL G. TIPIRA
FABIO FURTADO LUZ	ORMEU JUNQUEIRA POTELHO
GUILHERME EGBERT HERM'DORFF	MARIO VILHINA
HUMBERTO BRUNO	PAULO PARREIRA'S HOPTA
IRIS MEINBERG	PEDRO FONTES
ISRAEL PINHEIRO DA SILVA	ROBERTO DE ARAUJO CARNEIRO CAMPELO
ITAGYBA BARÇANTE	RUI CARNEIRO
IVO LEÃO	SEBASTIAO SANT'ANA e SILVA
JERONIMO ANTONIO COIMBRA	WALDICK MOURA

## A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA PARTICIPA EM CARÁTER PERMANENTE DOS SEGUINTE ORGAOS:

Comissão Permanente de Exposições e Feiras (Ministério do Trabalho) — Dr. Alberto Ravache, Comissão Revisora de Tarifas (Ministério da Fazenda) — Dr. Alberto Ravache, Conselho Consultivo do E. F. Central do Brasil — Dr. Altino de Azevedo Sodre, Comissão Permanente de Estradas de Rodagem (Ministério da Viação) — Dr. Paul David de Souza, Instituto Brasileiro de Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Luiz Simões Lopes,

Comissão de Intercambio Comercial com o Exterior (Ministério da Fazenda) — Dr. Kurt Repsold, Conselho Permanente de Associações Americanas de Comercio e Produção — Dr. Edgar Teixeira Leite, Comissão Consultiva de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Diogenes Caldas, Comissão de Politico Agrario (Ministério da Agricultura) — Dr. Luiz Simões Lopes, Suplente — Dr. Newton

# A LAVOURA

FUNDADA EM 1897  
ORGAO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

ANO LXI

MARCO ABRIL 1951

## O Cacau na Economia Nacional

Prof. ARTHUR TORRES FILHO  
Presidente da S. N. A.

O cacauieiro, na atalissada opinião de De Candolle, em seu trabalho "L'origine des plantes cultivées", é uma árvore espontânea das florestas do vale do Amazonas.

Paul Le Coite, conhecedor profundo da flora amazônica, confirma, em seu "Amazonie brésilienne", ser o cacauieiro encontrado em estado nativo nas fronteiras da América Tropical, desde o Brasil até o México, principalmente nas bacias do rio Orinoco e do Amazonas.

Segundo rezam documentos históricos, mesmo antes da colonização portuguesa, já os indígenas da Amazônia conheciam o cacauieiro, e a prova do valor que lhe atribuíam, está no emprego da sua semente a guisa de moeda em relações de permuta. As lendas mexicanas se referem também ao uso, entre os aztecas, do "cacahuatl", a que atribuíam uma origem divina.

Dentre as espécies de cacauieiro, o Theobroma cacao L., da família das Sterculiaceas, existente em estado nativo na Amazônia, é considerado como o cacauieiro tipo, por seu valor comercial.

O Theobroma pentagynum, o Theobroma bicolor, etc., que fornecem produtos igualmente comestíveis, tem uma área de crescimento espontâneo muito extensa, sendo encontrada nas florestas da Colômbia e da América Central.

No Estado do Pará, pelas informações conhecidas, o cacauieiro foi utilizado em cultura a partir de 1677, e a sua introdução no Estado da Bahia, onde iria encontrar magníficas condições de adaptação, só teve lugar em 1716, iniciando-se ali grandes plantações por volta de 1936.

Atribui-se ao guerreiro mexicano Hernán Cortez a divulgação do uso do cacauieiro ao século XVI. Entretanto, só se generalizou seu uso, ali, no século XIX. Basta considerar o fato de não ir além

de 73.000 toneladas, em 1895, o consumo mundial de cacau, para elevar-se em 1931 a 543.000 toneladas.

É o cacau por consequente, um dos produtos que maior consumo tem logrado alcançar no mercado mundial, fato esse que se deve levar em conta dos grandes melhoramentos introduzidos na indústria do chocolate, permitindo o aproveitamento do preço de venda do produto e a generalização do seu emprego pelo povo.

Pelo exame dos dados da produção mundial resalta a evidência, como reconhecimento digno de registro especial, o alargamento verdadeiramente assombroso da produção de cacau no continente africano e, muito em particular, na Costa do Marfim. A cultura de cacauieiro foi ali introduzida em 1879 mas, somente em 1886, começou a se expandir, atingindo-se uma primeira exportação de 10 quilos, em 1891, e daí por diante em grande crescimento.

Entregue, como se acha a cultura nessa colônia a indígenas africanos, esse surto magnífico de produção é devido à administração inglesa, que procurou dotar a colônia de completo aparelhamento econômico e, principalmente, a organização comercial, que impôs ao mundo, como produto standard, o cacau "Aca", calcula-se a área cultivada em mais de 100.000.000 de hectares, e o número de pessoas empregadas na cultura em dois milhões.

Se a produção da Costa do Marfim, segundo alguns economistas, atingiu seu limite máximo, no próprio continente africano, na região do golfo da Guiné, a Nigéria, a Costa do Marfim, o Camerão, São Tomé, oferecem, por sua vez, largas perspectivas ao aumento da cultura.

Por outro lado, no continente americano, cresce também a produção, como no Brasil, Trinidad, Venezuela, etc.

Ainda recentemente, remiu-se em Lon

dres a Conferencia Internacional de Cacau, objetivando a criação de um fundo especial para alargar o uso do cacau nos países susceptíveis de maior consumo.

É evidente que o cacau necessita ser vendido por um preço cada vez mais reduzido, apresentando-se fenerária a concorrência africana, confiada, como se acha, a indígenas, com nível de vida baixo.

O Brasil poderia dispor do domínio completo da produção de cacau do mundo, se tivesse sabido, em tempo útil, incrementar sua exploração na bacia do Amazonas. Como vimos, iniciado ali o cultivo de cacau no século XVII, só depois de ser ter deslocado para a região privilegiada do Estado da Bahia a exploração brasileira veio a ter influencia no comércio mundial.

Durante o correr do século XIX, a exportação brasileira quase ficou limitada a contribuição dada pelo Estado do Pará, proveniente de pequenas culturas e de produtos de cacauzeiros espontâneos das florestas da Amazonia.

A marcha da produção da Bahia é digna de menção especial, porque a posição do Brasil, no mercado mundial de cacau, como segundo produtor, é devida ao denodado esforço dos agricultores daquele Estado. Na balança comercial do Brasil, o cacau ocupa lugar de relevo com 1,5%.

São de inteira justificação as expressões do ilustre Dr. Miguel Calmon, ex-Ministro da Agricultura, sobre a epopeia que representa a grande riqueza constituída pela cultura cacauzeira no sul do Estado da Bahia: "Não se pode deixar de admirar — dizia aquêle eminente brasileiro — o assombro de trabalho e pertinácia que foi preciso para desbravar e cultivar tão importantes fechos de terra, distribuídos em uma área de 600 quilômetros de costa por 150 quilômetros de fundo, coberta de espessa mata e povoada, a espaço, por índios ferozes e onde o impaludismo e outras molestias graves criavam a impressão de vasto hospital". Os rios, com suas margens tão férteis, dir-se-iam feitos para tudo, menos para o homem que, na abundância das suas águas, parecia morrer de sede impiedosa. Hoje, o rio Pardo é o Jequitinhonha oferecem, aos que os percorrem, um dos mais formosos espetáculos que a natureza, secundada pelo esforço humano, pode apresentar a vista. "É preciso acrescentar: foram-se as febres e o hospital, tal como em São Paulo, se transformou em horto abençoado."

O Dr. Gregorio Bondar, competente profissional, é um dos que, com mais dedicação, se tem ocupado da cultura cacauzeira e assim se refere a ela no Estado da Bahia: "Entre as lavouras do Estado, a cultura do cacau é uma das poucas que conseguiram uma organização podendo ser comparada com a dos países mais adiantados. De início, constituída por sertanejos, que se internaram nas matas, alimentando-se de animais de caça e de produtos silvestres, essa lavoura constitui atualmente uma riquíssima fonte de renda para os particulares e para o Estado, podendo se calcular em 150 milhões o número de cacauzeiros produzindo.

Um dos principais fatores de seu progresso é a condição do solo e o clima da zona, favoráveis a essa lavoura."

O Estado da Bahia ainda oferece margem a maior expansão da cultura do cacauzeiro, apesar do grande desenvolvimento já por ela alcançado, estendendo-se a zona de cultura de Valença até a fronteira do Estado do Espírito Santo, onde também cresce a possibilidade de aumento. Os principais centros produtores do Estado são: Ilhéos, Canavieiras, Rio das Contas, Santarém, Porto Seguro, Valença, Prospero e Una. E os portos de exportação: Canavieiras, Ilhéos e Belmonte.

É o cacauzeiro, ao contrário do que se acredita, geralmente planta exigente de solo, preferindo os de aluvião e argilo-silicosos, frescos e porosos, por ter raiz pivotante.

O clima é de maior importância. A temperatura deve ficar compreendida entre 21 e 26 graus, não descendo a precipitação anual a menos de 1,80.

As melhores culturas estão situadas entre os paralelos de 24 graus, de latitude norte e 23 de latitude sul.

Na Bahia, a não ser na primeira idade, o cacauzeiro se desenvolve sem árvores de sombra. Dentre as plantas recomendadas para esse fim, destaca-se a *Erythrina-umbrosa*, conhecida por "mãe de cacauzeiro", como também a ingazeira, a seringueira e a própria bananeira. Usa-se, porém, de preferência a abertura de trilhos na mata (picadas) em linhas paralelas, guardando entre si a distancia de 18 a 20 palmos. Como as sementes perdem rapidamente o poder germinativo, devem ser plantadas, se possível, no mesmo dia em que são retiradas do fruto. Os viveiros, preparados em lugares sombreados, são muito úteis para as replantas.



Aos dez anos de idade o cacauzeiro alcança a sua inteira capacidade produtiva, calculando-se em média essa produção de 700 a 750 gramas. Distinguem-se duas colheitas, a temporária, de março a julho, e a safrinha em *grande colheita*, de setembro a novembro.

As principais variedades cultivadas no Estado da Bahia são conhecidas por: "comum", "Pará" e "Maranhão". O cacauzeiro "Pará" é de porte menor que o "comum", e outro tanto sucede com o "Maranhão". É o comum preferido para o plantio de terras baixas, por exemplo, as das margens dos rios, corrigindo-se o excesso de umidade por meio da drenagem; o "Pará" de preferência é cultivado no interior, por não exigir terras aluvionais; e o "Maranhão", de todos o mais rústico, é cultivado nas terras menos férteis e suporta melhor a falta de chuvas.

A variedade botânica cultivada, na opinião de muitos, tem influência sobre a colação do cacau. É assim que as variedades cultivadas na Bahia, por pertencerem ao grupo *forastero*, de sementes roxas, se atribui a colação inferior do nosso cacau contrariamente ao que acontece com as variedades do grupo *criollo*, cujo produto sempre alcança boa colação.

É-se que foi objeto de um movimento há anos feito pela Sociedade Baiana de Agricultura, que opina pelo plantio de cacau *criollo*, pois, o nosso cacau "é empregado como cacau básico, desempenhando o mesmo papel que o da Costa do Ouro (África), que nos faz tamanha concorrência, pela sua avultadíssima produção."

Na opinião do prof. Leo Zehntner, um dos especialistas que melhor estudaram a lavoura cacauzeira no Estado da Bahia, ele se tem conservado até hoje isento de moléstias e insetos, com a mesma gravidade com que se apresentam em outras regiões como na África. Há anos passados, alarmando os agricultores, apareceu a moléstia conhecida por "quenna", atribuída a várias causas, a qual foi estudada por diversos especialistas, como Torrens, Joaquim Bahiana e Zehntner.

Diagnosticaram-na como sendo produzida por um inseto a que Zehntner e Torrens denominaram de "Mosquita vastatrix".

O ilustre e operoso prof. Gregório Bondar, em trabalho publicado sob o título "Moléstias e inimigos do cacauzeiro no Estado da Bahia", que representa, sem dúvida, o melhor repositório sobre a matéria

existente em nossa literatura agrícola, é de parecer que apesar dos múltiplos hospedes que o cacauzeiro alimenta entre nós, o estado sanitário das plantações é mais do que satisfatório." Adverte, também, existirem moléstias em outros países, cuja introdução é preciso evitar como acontece na África.

"O futuro da lavoura cacauzeira da Bahia, diz ainda o sr. Gregório Bondar, dependerá principalmente da boa colheita, das variedades cultivadas e de melhor preparo e conservação do produto. Os cuidados culturais apropriados, a conservação racional das matas, bastarão para manter as plantações de cacau em estado sanitário desejável e, somente em casos excepcionais, ter-se-á de recorrer a inseticidas e fungicidas como medidas preventivas ou curativas contra as moléstias."

Concorrendo para a desvalorização do produto, existem moléstias criptogâmicas, atacando o fruto, como a "podridão parva", a "podridão negra" e a "podridão velutina". Há, portanto, necessidade de serem dispensados cuidados especiais às plantações, fazendo-se a cultura sistemática e científica do cacauzeiro, para alcançar um produto capaz de enfrentar vantajosamente a concorrência mundial.

É sabido que com os pequenos cultivadores o papel de pioneiro no desbravamento das matas para o plantio do cacauzeiro, tornando-se mais tarde as fazendas pelo seu aumento de recursos, mediante a aquisição daquelas plantações e alargamento da mesmas por sistema de empréstitas. Foi uma riqueza que se constituiu, pode-se assim dizer, sem organização financeira, a exemplo do observado nas explorações coloniais dos países europeus.

A fermentação e a seca são duas operações sujeitas a muitas dificuldades, sendo ambas de grande importância para decidir do valor comercial do produto. Dependem dependendo o aroma, o amargor e a acidez, pois o tamanho e a frescura das amêndoas verdes e germinadas podem concorrer para a depreciação. Nesse particular grande esforço tem de ser realizado depois dos estudos feitos em estações experimentais de alguns países.

Para a perfeita padronização do produto, normas seguras precisam ser traçadas para melhorar a colheita, a fermentação, a secagem, instituindo-se regras capazes de garantir a classificação perfeita das qualidades de cacau destinado a exportação.

Hervete da para o cacau a seguinte composição: água 5; celulose 1; theobroma 2; substâncias azotadas 20; manteiga de cacau 50; goma 6; amido 7; substâncias minerais e colorantes 5.

#### *A defesa comercial do cacau brasileiro*

É fato ter existido sempre certo paralelismo entre a produção e o consumo de cacau no mundo, sem que isso evitasse, às vezes, a queda brusca dos preços do produto. E que entra em jogo, nesse caso, a especulação comercial.

Dispersos, como se acham, os agricultores nos centros produtores, não havendo organização de crédito para auxiliá-los nas entre-safras, vêm-se obrigados a fazer entrega do seu produto depreciado.

Explica-se, dêsse modo, a razão por que se preconiza, nos dias atuais, a organização de cooperativas de venda dos produtos agrícolas.

Já houve quem dissesse que não "há no Brasil produto de exportação de preço mais instável do que o cacau" e também que o cacau brasileiro é comprado nas praças estrangeiras importadoras por preços mais baixos do que o dos concorrentes.

Existem fatores desvalorizadores a serem corrigidos, tanto mais que a qualidade do produto baiano tem melhorado sempre nos tipos exportáveis.

Há os que aconselham a melhoria do cacau baiano com o cultivo das variedades do tipo crioulo, tendo em vista que terá de lutar com os tipos Acra da Costa do Ouro, cuja produção cresce em fortes proporções.

Num inquérito organizado há anos pela Sociedade Baiana de Agricultura, foi declarado, "que o cacau baiano era empregado em proporção que variava de 15 a 50%, percentagem que diminuía quanto mais fino fosse o chocolate e que o mesmo era empregado como cacau básico, sofrendo a concorrência da produção africana.

A colheita prematura, a limpeza imperfeita do produto, a fermentação mal conduzida, a má secagem, a falta de fiscalização na classificação, para evitar a mistura das qualidades, são fatores que, indubitavelmente, concorrem, em fortes proporções, para a desvalorização do produto defender os interesses dos cultivadores de enviado aos mercados.

O Instituto de Cacau sempre procurou cacau propugnando pelo melhoramento do preparo do produto, pela melhoria dos meios de transportes, da diminuição dos

impostos de exportação e da padronização dos tipos comerciais.

Desde 1931 a cultura cacaueira conta com a assistência efetiva do Instituto de Cacau da Bahia cuja atuação, por vezes, tem sido benéfica carecendo, porém, que os produtores, mormente os pequenos, se organizem em suas entidades de classe para a defesa social e econômica e, principalmente, para a venda de seus produtos.

Devemos estar alertas com as doenças que dizimam as plantações africanas e que possam ser introduzidas em nosso

Para uma produção mundial de 760.000 toneladas de cacau, o Brasil concorreu, em 1950, com 130.000, no valor de 600 milhões de cruzeiros. É o maior produtor mundial a colônia africana inglesa Costa do Ouro, cuja produção é de 250.000 toneladas.

A última conferência internacional do cacau realizada em Londres resolveu que fosse feita propaganda de aumento de consumo.

Tudo aconselha que procuraremos fazer a defesa econômica e financeira de nossa produção cacaueira obtendo um produto bom e barato. Evitemos as valorizações artificiais, favorecendo especulações.

A produção brasileira de cacau com o desvelo dos governos, municipais estadual e federal, conta com grandes perspectivas no consumo mundial, representa o nosso 3.º produto de exportação, mas as populações rurais da zona cacaueira a merecem e necessitam de melhor assistência social. Faz-se mister ainda que pela organização do crédito agrícola, haja justa remuneração para o esforço do produtor, de modo e as cotações internas estejam de acordo com as cotações do mercado de consumo mundial.

As nossas plantações cacaueiras representam mais uma demonstração de capacidade brasileira e uma riqueza formada com um esforço heróico, compreendendo vários municípios do Sul da Bahia, ou seja 98% das culturas existentes no país. Ao Instituto Agronômico de Leste criado pelo Ministério da Agricultura deveria voltar suas vistas para a defesa dessa valiosa riqueza agrícola do país. O produtor de cacau, ao lado do financiamento direto, sem grande formalidades bancárias, carecerá de assistência técnica e social para que a produção crescente de cacau seja uma das garantias mais seguras da economia agrícola brasileira.

# Babaçú, Problema Nacional

EDGARD TEIXEIRA LEITE  
Vice-Presidente do S. N. A.

As considerações aqui publicadas resultam da missão de estudo enviada pelo Conselho Nacional de Economia ao Maranhão e ao Piauí. Expressam, porém, tão somente, a opinião do autor.

O aproveitamento da palmeira babaçu não é problema de indústria ou de comércio, nem de interesse puramente regional. Pelas singulares condições que apresenta, é, sem dúvida, relevante problema nacional.

Essa oleaginosa, nativa no Maranhão, no Piauí e noutros Estados, ocupa, só no primeiro destes cerca de 84.000 km<sup>2</sup>.

Orça em muitos milhões de palmeiras, que a imaginação terá multiplicado por cifras astronômicas da ordem de bilhões.

Mesmo reduzida a proporções mais exatas, constitui um patrimônio que só há trinta anos começou a ter expressão econômica.

Matéria-prima para óleos, com a mais variada aplicação, sobretudo na alimentação humana (gordura, margarina, etc.), e para fins industriais, fornece produtos de alta importância à vida civilizada. Acontece que esse precioso manancial está localizado numa das regiões menos desenvolvidas do país: o Maranhão e o Piauí.

Poucas cifras bastam para evidenciar a situação. O Maranhão, com 386.000 km. quadrados e população de 1.000.000 de habitantes, tem receita de oitenta milhões de cruzeiros, inferior à cidade de Campinas. E o Piauí, com 242.000 km.<sup>2</sup>, área igual a de São Paulo, e habitado por 1.200.000 homens, só agora tem a arrecadação de setenta milhões de cruzeiros, bem próxima da de Niterói. O babaçu, para o Maranhão, contribui com 60% da receita pública e representa 78% da economia estadual.

Os processos de aproveitamento do babaçu, até a sua entrega à indústria, são dos mais primitivos, quer a exploração, quer a coleta e a quebra do côco, para a obtenção das amêndoas, que fornecem óleo.

Essa última operação é feita manualmente pelo trabalho de uma família inteira — cinco e mais pessoas, das quais o chefe colhe o coco, nas matas nativas do

babaçu. A família obtém em média cinco quilos por dia. Por ano, a produção do grupo familiar não vai além de quinhentos quilos, pois há o período de chuvas, que dificulta a apanha, na época das lavouras, que absorve a atividade para outros fins.

O resultado desse esforço, mesmo vendido ao preços altos de três cruzeiros o quilo, não vai além de mil e quinhentos cruzeiros por um ano de trabalho. Embora fazendo pequenas lavouras, de subsistência, dificultada pela proibição de derrubar a palmeira, protegida pela lei, o caboclo — e são milhares de caboclos — vive uma vida miserável, sem similar em nosso país. É um pária, ente marginal sob todos os aspectos, cuja degradação assume condições alarmantes. Acontece ainda que o Maranhão tem o seu destino decisivamente marcado pelo babaçu. Tal a área que ele ocupa que ou se torna vigorosa expressão de economia ou constitui sério entrave à exploração de seu solo. O babaçu tem sido tratado, quando se equaciona o seu aproveitamento, em termos de abundância de côco, fácil de ser obtido e de ínfimo custo de produção. Tem sido na verdade sempre considerado pela cúpula da estrutura econômica, isto é, apenas pelo seu aspecto industrial, considerado como assunto resolvido, o suprimento da matéria-prima.

Esse modo de conceituar a questão, tem ocasionado muitos fracassos, alguns deles espetaculares. É como se se instalasse usina de açúcar onde não houvesse cana. Vale lembrar que a capacidade do parque industrial, já existente, e o que está sendo ultimado, só no Maranhão e no Piauí, supera de muito toda a matéria-prima atual. Mas isto não ocorre, pois a exportação, para o exterior e outras partes do país, é bem importante. A verdade, assim, é outra. A produção de amêndoa, apesar dos bilhões de palmeiras das estatísticas oficiais e das informações ufanistas, é muito pequena. O que há é muita palmeira e pouco côco. No ano de maior produção, não



chegou a 100.000 toneladas em todo o país — exatamente 82.000 em 1918.

Pelo que cada vegetal produz, pode-se calcular, com bastante aproximação, que foram explorados menos de 15 milhões de palmeiras — número insignificante, em face do que realmente existe.

A men ver, está a questão muito ligada no Maranhão, principal centro produtor do babaçu, ao regime da propriedade rural. Nesse Estado, 60% das terras são devolutas. Na zona do babaçu, que é de . . . 84.000 km<sup>2</sup>, equivalem à área do Estado do Rio, 18.000 km<sup>2</sup>. E a parte restante, que devia estar em mão particular, sofre da situação de merendoria que por excesso de abundância não tem procura. Daí o seu abandono.

Na terra devoluta — pela séria dificuldade na sua apropriação, pela deficiência de recurso do Estado para realizar demarcações, apesar de sua modelar legislação — não pode haver interesse em tratar palmeira em terras alheias. Decorre disso que o babaçual nativo é tão densamente povoado de palmeiras, novas e velhas, de vegetais de outros tipos, que se estabelece tremenda concorrência entre eles. Poucos frutificam. E quando isto acontece, produzem apenas 2 a 4 cachos, enquanto a palmeira que teve o espaçamento suficiente dá até onze cachos, ou melhor o desbaste do palmeiral para dar ao vegetal boas condições de vida impõe-se como medida indispensável. Mas a lei, como se disse, proíbe a derubada, o que complica a situação. Esta operação só pode ser praticada por gente radicada ao solo, nele interessado — e não como hoje ocorre, em nomadismo forçado, e mais do que isso, quase em trânsito, pronta a evadir-se para outras terras, furtando da floresta agressiva, onde a sua fixação está dificultada, por dispositivos legais que, se protegem a planta expõem o homem.

Em duas medidas se poderia sintetizar a solução do problema: "espaço para o vegetal" e "terra para o homem". Sem elas, o aproveitamento do babaçu, em larga escala, nunca se poderá realizar. E sempre teremos patriotas nossos, homens, mulheres e crianças, desajustados sob todos os apertos, vivendo miséria sem par no Brasil, afogados pelo vegetal, que cresce desordenado, sem disciplina — riqueza imensa, produtora de gorduras vegetais, pelos quais os povos europeus estão fazendo tremendos sacrifícios na África. O desbaste

de uma área densa de babaçu raquítico e quase estéril custa menos de quinhentos cruzeiros por hectare, e isto fará surgir de pronto lavoura permanente, produtiva, de uma planta que dura um século.

Esse fato ressaltará em sua plena expressão quando lembrarmos que, na África, para produção de copra são precisos dez anos para criar uma plantação de coqueiros, com dispendios e cuidados de toda a sorte, enquanto para o babaçu isso se consegue com vinte dias de trabalho de um homem.

Não conheço economia, no Brasil, que possa sofrer tão pronta modificação como a dessa oleaginosa.

Se o poder público, com recursos até bem modestos, e a iniciativa privada enfrentarem o problema, posto em seus exatos termos, será dada plena expressão a esta riqueza enorme, praticamente inexplorada, tal a de proporção do que existe e do que poderá ser aproveitado. E o Maranhão, nas terras férteis do Merim, e dos outros vales, com transporte já organizado, tem capacidade para acolher em milhares de hectares devolutos milhares de famílias e nordestinos perseguidos pela seca.

Em vez de encaminhar-se ao sul, onde a obtenção de terra própria representa um sacrifício para o país e cria dificuldades de toda sorte, poderiam, nas terras devolutas da região do cocai, tão grande como o Estado do Rio, de terra fértil, livre de malária, refazer uma existência prospera e útil. Guardai viva a expressão de um raboço cearense e dono de florcente lavoura, plantada entre babaçus desmatados: "O Maranhão é um Ceará chovido. E agora estou aqui para toda a vida".

E' um exemplo da apropriação do solo, sem a qual nunca o babaçu passará da economia extrativa, trabalhada por população de miséria quase inconcebível. Só ela o transformará em agricultura organizada, de caráter comercial, base indispensável de qualquer indústria.

## LAVRADOR !

INSCREVE-TE NA ASSOCIAÇÃO RURAL DO TEU MUNICIPIO A CLASSE SÓ SERÁ FORTE QUANDO ESTIVER ORGANIZADA EM TODO O BRASIL.

# O Presidente da Republica lança as bases da Batalha da Produção

*Programa duplo para estimular a produção e garantir a inversão de capitais na lavoura*

O presidente Getúlio Vargas pronunciou, no programa radiofônico "A Voz do Brasil", o seguinte discurso:

"O ano que findou foi de restrições financeiras e de equilíbrio orçamentário. Valorizou-se a nossa moeda e consolidou-se o crédito do Brasil no exterior. Este novo ano será de realizações e de empreendimentos úteis.

O aumento da nossa produção não tem acompanhado o crescimento da população brasileira; e a população está crescendo mais depressa do que a produção alimentar. A média anual de crescimento da população brasileira é de cerca de 3%. A nossa produção, entre os anos de 1915 e 1950, cresceu na média anual de 4,9%. Enquanto isso, o nosso consumo aumenta na média aproximadamente de 9%. Essas percentagens definem um dos aspectos mais importantes da crise econômica do país. A população brasileira consome muito mais do que produz.

## *Capitalização maior que produção*

Confrontando no mesmo período de 1915 a 1950, as quantidades respectivas de bens de consumo e de bens de capital, isto é, de bens que são consumidos pelo povo para satisfação de suas necessidades de subsistência e de conforto e de bens que são poupados, economizados, acumulados para constituir capital — veremos que a média anual de crescimento foi de 6,4% para os bens de consumo e de 15,5% para os bens de capital. O que significa, em linguagem acessível a toda a gente, que o nosso povo, nesses anos de após guerra, consumiu regularmente, produziu menos e capitalizou mais. A nossa produção tem sido insuficiente para atender a quantidade de bens de consumo e de bens de capital utilizado pelo povo. Este consumiu e capitalizou muito, durante es-

ses anos de baixa produção, à custa do que? Importando do exterior bens de consumo e bens de capital, em proporção maior do que podia e devia fazê-lo, tendo-se em vista o volume e valor das nossas exportações.

E não tivemos apenas uma produção insuficiente para os gastos internos. O elevado índice de 15,5% para o ritmo de crescimento dos bens de capital, em confronto com o baixo índice do aumento da produção inferior a 5%, mostra que nem tudo aquilo que se capitalizou no Brasil foi aplicado no desenvolvimento da produção. E capital não aplicado à produção significa capital amedilhado em dinheiro, fonte e motivo de inflação e encarecimento da vida.

## *Programa duplo*

Assim, a crise da economia brasileira se desenha nitidamente com um duplo aspecto: produção insuficiente utilização dos capitais disponíveis no desenvolvimento dessa mesma produção.

O programa de ação que se impõe ao Governo tem que ser duplo: de um lado, incrementar a produção, sob todas as suas formas; de outro lado, estimular de todas as maneiras, a inversão de capitais na produção.

Ja vos tenho falado a esse respeito, no que toca à nossa produção industrial, e já vos relatei, noutras ocasiões, o que está fazendo o meu Governo para criar e desenvolver no Brasil as indústrias básicas, essenciais à sua recuperação econômica. Hoje vim tratar do outro aspecto igualmente fundamental, do mesmo problema: o da produção agrícola e pecuária.

O crescimento anual de 4,9%, a que me referi, diz respeito à produção nacional no seu conjunto, isto é somadas a produção agrícola e a industrial. Mas se isolarmos a primeira, o quadro ainda é mais desolador. A exceção de apenas duas culturas básicas — o arroz e o milho — nas quais se observou, em 1951, acréscimo de rendi-

mento por área de 1,5% a 3%, respectivamente, sobre o ano anterior, o restante dos produtos agrícolas vem tendo a sua produção diminuída por unidade de área. Para 1952, a perspectiva em nada melhorou.

### *Batalha da produção*

O problema se apresenta, assim, como um dos mais graves, devendo assumir o aspecto de uma campanha, ou melhor de uma *batalha da produção*, indispensável à subsistência do povo brasileiro.

A quantidade de gêneros alimentícios, disponível para a população do país, nos últimos tempos, depois de deduzida a exportação, é hoje menor que em períodos mais distantes da nossa história. Em muitos setores da produção agrícola, se ainda não há real escassez, caminhamos para lá mais rapidamente de que se julga. Cada trabalhador tirado dos campos e trazido para as cidades deixa de ser um produtor, para se transformar em consumidor, cujas exigências crescem na proporção da melhoria dos seus padrões de vida.

Hoje convoco, pois, todos os brasileiros, para essa gigantesca batalha da produção agrícola, que deve ter, como já disse, um duplo objetivo: aumentar a produção agrícola e pecuária do país e estimular a inversão de capitais no meio rural.

O aumento da produção se obterá pela fixação do homem ao campo, pela melhoria das condições técnicas das culturas, pelo desenvolvimento dos transportes e do sistema de armazenamento e preservação das colheitas e por um financiamento que assegure um mínimo anual de produção agrícola para os gêneros de primeira necessidade. A inversão de capitais na produção agrícola se conseguirá, de um lado, pelo financiamento direto, feito pelo governo, através do Banco do Brasil, do Banco de Crédito Cooperativo, da Comissão de Financiamento da Produção e de outras instituições de crédito; de outro lado, pela garantia de retorno dos capitais aplicados ao meio rural, seja fixando preços mínimos de compra dos produtos da lavoura e pecuária, seja estabelecendo o seguro agrícola.

### *Crédito agrícola*

Entre os nossos estabelecimentos agropecuários apenas 60 mil estão registrados

no Ministério da Agricultura. É indispensável que todos se registrem, que todos forneçam os índices de suas necessidades, que todos peçam o auxílio do governo, que não lhes será negado.

Nos primeiros nove meses do ano passado, isto é, até fins de setembro, a Carteira de Crédito Agrícola e Industrial do Banco do Brasil fez 10.837 empréstimos à lavoura, no valor de 2.099 milhões de cruzeiros. Também foi assegurado o redesconto, no Banco do Brasil, dos títulos provenientes de empréstimos à lavoura e à pecuária, feitos pelos bancos particulares. É um total de 11 bilhões e 900 milhões de cruzeiros, representando o saldo das operações bancárias relativas ao crédito agrícola e pecuário, em 30 de setembro de 1951, 5 bilhões e 700 milhões provenientes do Banco do Brasil e 6 bilhões e 200 milhões foram fornecidos pelas outras organizações bancárias.

Mas nem tudo se deve esperar do governo, embora incumba a este ampliar, como já está ampliando, o crédito agrícola nos bancos oficiais. Muito necessitamos também da cooperação particular. Os capitais privados precisam inverter-se na produção agrícola de maneira muito mais intensa. Para isso, é necessário dar a esses capitais uma garantia efetiva e permanente de retorno, que os possa estimular.

### *Meios de garantir as inversões*

Um dos alicerces dessa garantia será a instituição do seguro agrícola, cujo plano já está sendo estudado pelo governo e que apesar de todas as dificuldades técnicas que lhe são inerentes, esperamos possa, em breve, converter-se em mensagem ao Congresso Nacional.

O segundo alicerce — este passível de execução imediata — é a garantia de preços mínimos de compra para os produtos da lavoura e pecuária, cuja ampliação proposta pelo meu governo foi aprovada pelo Congresso e consubstanciada na Lei n.º 1.506, de 19 de dezembro último. O terceiro é a extensão do sistema de redescontos para os títulos provenientes de créditos concedidos à lavoura.

O quarto, será o reaparelhamento técnico e financeiro do Ministério da Agricultura. Tem figurado este Ministério no Orçamento Geral da República, com apenas 5% das verbas totais. Muitos dos seus



serviços, já organizados, não se tem podido executar a contento por falta de recursos financeiros. Neste particular, apelamos também para o Congresso Nacional, no sentido de que coopere com o Executivo e o povo na grande batalha da produção agrária, aproveitando todos os créditos que lhe forem solicitados pelo governo para os programas que já estão sendo elaborados e que têm por objetivo aumentar a produção agrícola e pecuária do país.

### *Nível mínimo de produção*

Precisamos assegurar um mínimo anual de produção, que atinja, pelo menos, a média de 500 quilos por cabeça, que já foi a média anual brasileira entre 1930 e 1935. A produção de carne de boi abatido, por exemplo, nunca deve ser inferior a 6 milhões e 500 mil cabeças por ano; a de arroz em casca, deve alcançar o mínimo anual de 60 milhões de sacos; a do milho, 106 milhões de sacos por ano; a de feijão, 32 milhões de sacos; a de trigo, 600 mil toneladas; a de farinha de mandioca, 24 milhões de sacos; a de açúcar, 35 milhões de sacos; a de café, 18 milhões de sacos; a de algodão em caroço, 1 milhão e 500 mil toneladas — e assim por diante.

Este nível de produção é o correspondente às necessidades mínimas de consumo do povo brasileiro. Devemos acrescentar à nossa produção agrária uma média anual de 10%, pelo menos no que toca aos gêneros alimentícios, e, para isto, devem conjugar-se os esforços de 3 Ministérios: o da Agricultura, que superintende a produção sob todos os seus aspectos; o da Fazenda que elabora o plano de financiamento; e o da Viação, que cuida dos transportes.

Somos uma nação de agricultores, onde 70% da população vive no campo e do campo, onde a agricultura é a fonte ainda preponderante de divisas para a aquisição de bens de produção — matéria primas, equipamentos e produtos industriais — indispensáveis à nossa existência. Ora, cabe ao Ministério da Agricultura o amparo necessário aos empreendimentos que têm de permitir o aumento da produção agrária — desde a indicação das zonas apropriadas à expansão de determinadas lavouras, até a adoção de práticas mais adequadas de cultivo, adubação, defesa contra as pragas, colheita e armazenagem.

### *Coordenação de atividades*

A mecanização lenta da agricultura ainda não bastou para superar a queda da produção do país. De modo geral, a falta de eficiente amparo técnico ao agricultor resulta de serem ainda precárias as condições de aparelhamento do Ministério da Agricultura e da sua carencia de verbas. A coordenação de atividades dos Ministérios deverá ser feita melhor e mais íntima as verbas destinadas ao desenvolvimento da Agricultura e Fazenda, a fim de que durante a batalha da produção agrária, da produção agrícola e pecuária sejam aplicadas com maior mobilidade e presteza, em delongas burocráticas, atendendo-se a que tais verbas, devendo aplicar-se no interior do país, nas mais variadas condições e sujeita a fatores imprevisíveis, não podem ficar condicionadas a processos administrativos morosos.

Nos financiamentos concedidos pelo governo aos agricultores, o aspecto financeiro deve emprestar-se ao aspecto técnico. Nenhum financiamento deverá ser concedido — salvo exceções justificadas — em o pronunciamento do agrônomo, ou na sua falta, dos especialistas em questões de natureza técnica. O gerente do banco, na maioria das vezes, não é o agrônomo regional ou itinerante, são elementos que deverão sempre agir de acordo.

Em onze meses do ano passado, concedeu o meu governo facilidades de câmbio para a importação de produtos destinados à lavoura — adubos, máquinas agrícolas, tratores e inseticidas — cujo valor ascendeu a quase um e meio bilhão de cruzeiros. Foi a maior importação da história da agricultura brasileira. Basta afirmar que só no ano de 1951, o número foi duas vezes maior do que o total do quinquênio anterior.

### *Transportes e armazenagens*

Entre os aspectos capitais da batalha pelo aumento da produção figura o plano de reaparelhamento dos portos considerando indispensável à circulação e distribuição normal de nossos produtos pelos consumidores. O governo vem encarando esse problema com a maior diligência e em pouco começarão a se fazer sentir os efeitos do descongestionamento, dragagem e reaparelhamento dos portos, como reflexo

de medidas que serão levadas a efeito em todo o litoral brasileiro. O projeto geral de financiamento dos planos já aprovados, em moeda nacional e estrangeira, compreendendo igualmente o reequipamento das ferrovias e a aquisição de navios, está dependendo da aprovação do Congresso Nacional.

O plano de construção de silos, armazéns frigoríficos e matadouros industriais está sendo objeto de estudos da Comissão Mista e compreende a inversão de cerca de 1 bilhão de cruzeiros — afora o aparelhamento do transporte frigorífico marítimo. Nesse plano foram contempladas 22 localidades de todo o país, desde os grandes centros como Distrito Federal, S. Paulo, Porto Alegre, Belo Horizonte, até os portos menores.

Adotamos a política de prioridade de transportes para os gêneros de primeira necessidade, bem como a de redução de tarifas para os mesmos. Núcleos de colonização serão criados nas terras úmidas do Nordeste e do São Francisco e nas vizinhanças dos centros consumidores. O governo estimulará também a formação de "fazendas coletivas", que constituirão uma forma eficaz de associação cooperativista e que muito contribuirão para o fomento da produção.

#### *Incremento das culturas*

Culturas de grande importância para o abastecimento da população, como a do trigo, têm sido incrementadas com persistência. As 495 mil toneladas de trigo produzidas no Brasil em 1945 ainda não bastam para o nosso consumo. A fim de encorajar os triticultores, foram recentemente majorados em 20 cruzeiros os preços mínimos do produto da safra de 1951-52, a serem pagos aos produtores nos portos de embarque. Também um decreto de dezembro último autorizou a mistura, com a farinha de trigo, de farinhas sucedâneas, na proporção de 12%.

Importantes também foram os progressos realizados na Amazônia pela cultura da juta cuja safra, bem como a de fibras similares, já basta para atender ao consumo de nossas indústrias.

#### *Fixação do homem no solo*

Vão adiantados os estudos de reforma agrária, que visa fixar o homem do cam-

po ao solo que cultiva, evitar as migrações periódicas e o êxodo das populações rurais e organizar pequenas granjas de produção, próximas aos centros de consumo. Nesse particular não foram poucos os encargos do governo no ano passado. Haja visto a ingente tarefa de socorrer as populações flageladas do Nordeste.

A seca de 1951 foi duplamente desastrosa: fez cair assustadoramente a produção em vasta área do país e provocou o êxodo de muitas dezenas de milhares de trabalhadores dos campos para as cidades.

O governo teve que abastecer de víveres as populações atingidas. Esse abastecimento foi feito em larga escala, tendo-se gasto somas vultosas. Também teve que impedir o êxodo rural, impediendo e dando trabalho aos retirantes, trabalho esse que se revestiu da forma de obras públicas de interesse duradouro para as regiões flageladas. A necessidade de utilizar e remunerar os braços arrancados à lavoura acelerou a construção de rodovias, ferrovias, pontes, açudes, canais de irrigação. Os gastos feitos pelos cofres federais, quer diretamente, quer por intermédio dos governos estaduais, para socorrer às populações desvalidas, serão assim resarcidos, com proveito para essas mesmas populações, pelos benefícios oriundos de tantas obras de interesse público, proporcionando o aumento e o mais fácil escoamento da produção local, e contribuindo ao mesmo tempo, para afastar ou amenizar as consequências maléficas de secas futuras.

O vulto dos socorros prestados pelo governo Federal às populações do Nordeste se pode bem avaliar pelo montante das despesas feitas em 1951, que foram a mais de 1 bilhão de cruzeiros. A abertura de canais de irrigação, permitindo o aproveitamento agrícola das áreas assoladas é outro aspecto do combate às secas que mais importância têm para o Nordeste.

#### *Deter o encarceramento*

Já foram melhoradas as condições de vida do trabalhador urbano. É preciso melhorar as do trabalhador rural, dar-lhe novas condições de estabilidade e de conforto, melhores salários e maior garantia do trabalho e das colheitas. Todo aquele que possui um trado de terra e não o aproveita para cultivar, pelo menos o necessário para o seu próprio consumo — está

contribuindo para o enriquecimento da vida. Não se detém esse enriquecimento apenas pelos processos já apontados, em que o principal meio de ação é a máquina do Governo; detém-se igualmente pela contribuição de cada um, evitando-se o desperdício, combatendo-se os lucros excessivos, promovendo-se a poupança entre as classes mais abastadas e a aplicação das

reservas de capital na criação de novas fontes de produção.

Brasileiros: Está lançada a grande batalha de produção agrícola. Nela há de empenhar-se decisivamente o meu Governo. E para ela também conto com a sincera colaboração de todos os brasileiros, certo de que assim conseguiremos juntos um melhor padrão de vida para o nosso povo".

 *Campeã da raça com*  
**GADOVITA!**



RAÇÕES PRENSADAS

**GADOVITA**

MOINHO FLUMINENSE S. A.  
R. URUGUAIANA, 118 - RIO

SEÇÃO RAÇÕES BALANCEADAS



# Mais alguns Subsídios para a História do Movimento Cooperativo do Brasil

A revista "Cooperativismo" de dezembro de 1950 (hoje, infelizmente, extinta por determinação da atual diretoria do Banco Nacional de Crédito Cooperativo), publicou um trabalho de minha lavra sob o título "Subsídios para a história do movimento cooperativo brasileiro" no qual pus em relevo a ação de um pugilo de idealistas que fizeram frente aos falsos bancos cooperativos, que, então (1926), dominavam o cenário cooperativo nacional considerados como organizações lícitas, tal a triste ignorância ambiente em torno de princípios, o que favorecia os embauladores.

Com o presente artigo trago mais algumas achegas a esse histórico, salientando fatos, ainda desconhecidos, dêsses pródromos da reação, oficial e particular, dêsse grupo, integrado por *Saturnino Brito*, por *Adolfo Gredilha* e pelo autor dêste, todos, na época, meros funcionários contratados (extramunerários) que podiam ser demitidos com uma simples penada...

Eu, como único agrônomo dêsse núcleo, formado em 1914, havia prestado rigoroso concurso perante seleta mesa examinadora.

Depois de titânica luta na vida privada (magistério, comércio, agricultura, imprensa), tive, com família por sustentar, que apelar para o serviço público, só tendo conseguido, após várias tentativas, essa colocação de contratado, iniquidade que mais tarde foi sanada, quando foram reconhecidos meus direitos, ingressando, então, no quadro efetivo por força do aludido concurso.

Sou o único remanescente do grupo que ergueu os primeiros obstáculos à deturpação dos falsos bancos cooperativos com todo o apoio do *Dr. Arthur Torres Filho*, então digno diretor do Pomento Agrícola Federal, órgão a que pertencia a ex-Secção de Crédito Agrícola, que dirigi de janeiro de 1927 até 1933, quando se constituiu a Diretoria do Sindicalismo-Cooperativista (atualmente Serviço de Economia Rural, no qual continuo em funções de chefia) dirigida pelo *Sr. Sarandi Raposo*, que havia longos anos servia no Ministério da Guer-

FÁBIO LUZ FILHO

Presidente do C. N. E. C.

ra, depois de sua atuação pioneira no Ministério da Agricultura (1911) e na Sociedade Nacional de Agricultura.

Como acendalhas para a história do movimento cooperativo brasileiro, até à promulgação do decreto 22.239, fruto do mesmo esforço de idealismo e de patriotismo dos funcionários da ex-Secção de Crédito Agrícola, farei ligeiro relato das pugnas que travamos e das tergiversações que enfrentamos.

Antes, porém, de entrar no histórico desses fatos, peço vênia para por em relevo o ponto de vista doutrinário irredutível que, desde o início de minha atuação, com *Saturnino Brito*, mantivemos na chefia da Secção de Crédito, quer em pareceres, quer em livros, conferências, jornais, revistas e trabalhos oficiais como o Anuário de 1928 e o Boletim do Ministério da Agricultura de agosto de 1929, dentre outros.

Mas, como oferecer, sem armas legais adequadas e eficientes, combate a uma situação alicerçada nas dubiedades de uma lei que os interessados invocavam sem cessar em sua defesa, a lei 1.637, liderados pelo *Dr. Plácido de Melo*, armado em paladino e intermúcio do voto plural, e combatendo à sombra de franquias e privilégios políticos?

Os nossos pareceres aludiam com ênfase a êsses óbices pululantes, pareceres êsses que influíram na feitura das "Instruções complementares", muitos de cujos dispositivos vieram em 1932 incorporar-se ao decreto 22.239. A "Exposição doutrinária", também da lavra do *Dr. Adolfo Gredilha*, não deixou de receber o influxo de emendas de ordem jurídica, perfeitamente compreensíveis.

O ponto de vista jurídico prevaleceu então, como não podia deixar de prevalecer, mas, infelizmente, em detrimento de princípios fundamentais de doutrina e em favor da ala proditória, que continuou a resistir.

Consegui fossem introduzidas, no artigo 5.º letras *a* e *j* das "Instruções complementares", o limite de ações para os bancos tipo Luzzatti e juros consentâneos com o caráter popular dêles, o que nas "Instruções Complementares" revistas foram eliminados pelo *Dr. Adolfo Gredilha* por ferirem, a seu ver, a lei 1.637. Os relatórios e as restrições que fiz em pareceres, as considerações que aduneci no processo da "Exposição doutrinária", os quais, ampliadas, repeti no processo que encaminhou o Sr. Ministro os estatutos-modêlos de bancos Luzzatti, tudo isto frisa a minha atitude. O mesmo quando secundeiei as restrições feitas por *Saturnino Brito* aos mesmos estatutos, tendo tudo subido por cópia às mãos do Sr. Ministro. Em livros, jornais e revistas, trabalhos oficiais e pareceres, mantive-me sempre perfeitamente coerente com o meu ponto de vista ao lado de *Saturnino Brito*, na defesa dos fundamentos doutrinários do cooperativismo, impulsionado por essa flama de idealismo que recebi como herança preciosa de meu pai. Nunca deixei de fazer a propaganda dêsses princípios, multiplicando-se na Seção de Crédito para suprir a deficiência de funcionários de que se ressentia (o mal no Brasil é crônico), embora lhe coubesse uma das mais árduas, nobres e importantes tarefas do Ministério da Agricultura na época, exigindo conhecimentos agro-econômicos e econômico-sociais e uma forte dose de capacidade de trabalho e desinteresse. Trabalhei, desde que assumi a chefia da Seção (janeiro de 1927, seção organizada em junho de 1925) constantemente fora das horas de expediente, e em minha própria casa, para dar vazão aos trabalhos, mimeografando pessoalmente estatutos, em dias sucessivos e exaustivos.

Os pródromos da reação oficial (1926), sofreram, não é possível negar, e manda a justiça que isto seja salientado mais uma vez, a influência salutar dêsse espírito culto, abnegado e desassombrado que foi *Saturnino Brito*, não só pela sua atuação oficial, com os esclarecimentos que prestava, como pelos seus trabalhos privados, de dissecação da lei 1.637 e dos estatutos dos pretensos bancos populares, antes e depois da organização definitiva da Seção de Crédito Agrícola e de ser baixado o decreto 17.339, de 2 de junho de 1926.

No relatório do *Dr. Arthur Torres Fi-*

*lho*, de 1926, vem o histórico dêsses pródromos da reação oficial.

Pois bem: constituída de modo precário a Seção de Crédito Agrícola, durante muito tempo ficou reduzida a tres funcionários apenas e, depois, com a nomeação do *Dr. Adolfo Gredilha*, ficou integrada por quatro funcionários, que trabalharam incessantemente em prol da causa até 1933, multiplicando energias para atender ao expediente diário que constantemente se avolumava, e ao trabalho de propaganda escrita e prática, organizando estatutos, diretrizes para a fiscalização, para a contabilidade, e a parte burocrática propriamente, ainda encontrando forças para os trabalhos privados de propaganda. Estes funcionários, como disse, eram *José Saturnino Brito*, *Adolfo Gredilha* e o signatário desta, tendo como auxiliares *Nestor Marcialh Costa*, *Maria Isabel Veloso*, hoje *Murcia Isabel Nóbrega de Siqueira* e, mais tarde, o *Sr. Arquimedes Taborda* (1932).

Entregue o trabalho inicial da Seção, em agosto de 1926 (quando se constituiu definitivamente) a mim, a *Saturnino Brito* e a *Arruda Câmara* (que seis meses depois se retirou para prestar o seu auxílio à 1.ª Seção Técnica, desfalcada de elementos), começamos de estudar os documentos de 73 bancos e 57 caixas que haviam solicitado registro, prosseguindo sós, com a retirada do *Dr. Arruda Câmara*, tendo o apoio clarividente de *Arthur Torres Filho* e de *Luciano Pereira* e de *Enrico Dias Martins*, como diretor substituto, quando na Europa se encontrava o *Dr. Arthur Torres Filho*.

Assim começamos a construção do dique que deveria sustar a avalanche de bancos e caixas deturpadas.

Constituída a comissão para elaborar a regulamentação da lei 1.637, continuaram de ordem superior trançados os registros a bancos e caixas, e prosseguiram os nossos estudos e trabalho de propaganda aos interessados e às Inspetorias Agrícolas nos Estados.

A regulamentação não logrou a aprovação almejada. O *Dr. Washington Luis* negou-se a isto. A pressão política era grande,...

A situação, em face dessa circunstancia, continuou a mesma que já vinha de 1926.

De abril de 1927, mais ou menos, época em que o decreto 17.339 foi suspenso, até 3 de agosto de 1927, data em que foram encaminhadas as "Instruções complemen-



tares" ao Sr. Ministro *Dr. Lara Castro*, na intenção de por um paradedeiro condigo à situação de "impasse" já exposta no relatório de 1926, dessa data até 3 de agosto de 1927, melhor, até a data em que foram baixadas as "Instruções", os nossos estudos, na Seção, continuaram, como continuou a nossa propaganda, tendo sido organizados estatutos de varias modalidades de cooperativas e trabalhos outros de divulgação, distribuindo a Seção as Inspetorias Agrícolas e aos governadores de Estado e a outros interessados o manual *Durand*, tendo feito também a distribuição de mil exemplares da monografia de *Wenceslão Belto* em edição do "Fomento Agrícola" e, mais tarde, os trabalhos de *Coppola D'Anna* e *Mário Brugo*. Foi o *Dr. Adolfo Gredilha* quem organizou, como jurista, as "Instruções complementares", tendo ingressado no quadro da Seção em 1927, datando daí em diante a sua atuação propriamente oficial, não falando no período em que trabalhava na elaboração da regulamentação da lei 1.637.

Assim, pois, um ano e pico decorreu em que eu e *Saturnino Brito*, inteiramente sos, colocamos um antemural, desassombrada e energicamente, ao registro de caixas e bancos, apoiados na prática mundial e nos ensinamentos dos mais preclaros mestres, enquanto o *Dr. Plácido de Melo* tangia a onda de resistencia, como ainda forceja por fazer...

Nas "Instruções" aludidas, feitas com critério jurídico e aprovadas pelo Sr. Ministro em 24 de setembro de 1927, poderão notar que o regime de votação vinha claro, explícito, taxativo, categórico para as caixas rurais, e ambiguo, dúbio para os bancos. Ambiguo e dúbio em relação ao dispositivo claro das caixas, porquanto a interpretação real dele já haviam dado os belgas: o voto singular (vide *Namur*). Estava, pois, clara, nessas "Instruções", a intenção de não ferir a lei, contemporizando com uma situação de fato e atendendo a escrúpulos de ordem jurídica. E a supressão ulterior do acréscimo que fiz no artigo 5.º das mesmas, e o parecer jurídico posterior do *Dr. Gredilha*, apenso aos estatutos-modélos, confirmam essa minha afirmativa.

Que era essa a intenção, confirmou-a a "Exposição doutrinária".

Os efeitos dessa ambiguidade, decorrência da natural recusa de ferir um princípio de ordem jurídica, procurei eu contraba-

lança-los, na antevisão do que iria suceder, com os acréscimos a que me referi.

Foram baixadas as "Instruções" pelo Sr. Ministro, a 21 de setembro de 1927, provocadas pela ida do *Sr. Apolônio Perez* ao Norte em viagem de propaganda, a convite do governo de Pernambuco, como elemento de confiança do *Dr. Plácido de Melo*, também, paradoxalmente, funcionário da Seção de Crédito Agrícola e no gozo permanente de franquias.

O ilustre *Dr. José Enrico Dias Martins*, diretor interino, cientificado por mim do pé em que se encontrava a questão, para se eximir de qualquer responsabilidade e para que se firmasse definitivamente uma diretiva, enviou ao Sr. Ministro uma papeleta, com longa exposição, solicitando um pronunciamento definitivo de S. Excia. Esta papeleta não teve resposta, continuando bem pouco cômoda a situação da Seção.

Teve que prevalecer, assim, o ponto de vista jurídico, em detrimento da doutrina, maençada por uma lei dúbio.

O regime de votação, preconizado por uma propaganda de desvirtuamento, havia-se arraigado nos hábitos dos organizadores das cooperativas de crédito e era uma barreira tenaz que transpor, pelo apoio político que tinham. Contingências administrativas a que funcionários públicos não podem fugir; aranhos de leis e interesses que empernam o livre surto de princípios, ideais, realizações. Nada mais.

Cheguei mesmo, no trabalho relativo aos estatutos-modélos de bancos populares, a dizer: "O que resulta da prática cooperativista mundial é uma moral de solidariedade e um direito cooperativo que estende o manto protetor da cooperação a todos os infelizes que imperam o seu generoso apoio, sem indagar caucelosamente se o direito positivo, cívico do espirito dos "Intelligenz", não carregará o cenho ao saber-se violado"...

Para mais uma vez frisar que determinadas considerações jurídicas nunca nos fizeram recuar, a mim e a *Saturnino Brito*, para deprimir princípios mundiahmente firmados como sagrados e imutáveis, aí está o registro do "Banco de Crédito do Brasil" (1932), o primeiro a ser registrado na então Diretoria como primeiro fruto da propaganda da pequena mas trabalhosa Seção. Este banco modificou seus estatutos mais de uma vez. Estava perfeitamente dentro dos do tipo Lazzatti, tendo ado-



tado até dois órgãos que existiram em todos os bancos populares italianos: a comissão de desconto e o conselho de probos ou árbitros. Foi o primeiro no Brasil a se integrar nos moldes lidosos. Nêle era taxativo o voto singular. Foi registrado em 21 de novembro de 1927.

No exame de documentos de todos os bancos e caixas que então solicitavam registro por força do decreto 17.339, de 2 de junho de 1926, estudos que precioso contingente trouxeram para o decreto 22.239, eram berrantes as deformações de princípios, pois, além do voto plural, prescreviam, muitas "cooperativas", em seus estatutos, até mesmo o *quorum* pelo número de ações (a denominação, na época, era esta). Mas, a resistência passiva continuava, com um constante acolitar de bastidores e uma incansável manobra de envolvimento de políticos e pessoas influentes, e até de clérigos.

A "Exposição dontrinária" foi publicada no "Diário Oficial" de 18 de maio de 1928.

Os "bancos cooperativos" e as caixas rurais continuavam, como disse, a resistência, tendo até divulgado, por influência do Dr. Plácido de Melo, um folheto do Dr. Miguel Calmon, num ridículo clangorar de vitória, em clarinadas de triunfo, um folheto em que êste ilustre político defendia o voto plural com argumentos muito aquêm de sua brilhante inteligência.

Após vai-vens, indecisões, tergiversações compreensíveis num ambiente turvado pelas lutas, além das considerações de ordem legal e jurídica, começamos de enviar a "Exposição dontrinária", acompanhada de ofícios, às caixas rurais, com apêlo em conceitos dontrinários de Raiffeisen, Durand, Wollemborg, etc. Nestes ofícios mostramos as impropriedades de certas operações que podiam tirar às caixas seu caráter puro e simples, etc. Frisamos como o confessionalismo não se harmonizava com a essência dessas organizações, instrumentos de ajuda-mútua que não podem deixar-se penetrar por discriminações raciais, políticas ou religiosas, de vez que algumas do Norte chegavam ao absurdo de conceder, estatutariamente, aos bispos o poder de anular assembléias ou suas decisões!!

As "Instruções" foram suspensas novamente e um interregno sobreveio até 1932.

O advento do decreto 22.239 pôs termo a toda essa resistência ingloria, e os pos-

tuados cooperativos nunca mais sofreram os emgates aduicos dos deturpadores, a não ser um ou outro obstinado, obcecado, caturra, embezerrado ou pouco ciente do que sejam princípios rochdalianos, ou sandosistas do predomínio capitalístico. "*Caveas non judicat de colore...*" principalmente quando se trata da bandeira arco-irisada do cooperativismo...

Não fôra essa fibra na resistência e teríamos até hoje falsos apóstolos pontificando e as pseudo cooperativas pululando...

## A LAVOURA

(ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA)

Fundada em 1897

Eng.º Agrônomo ARTHUR TORRES FILHO  
Presidente da Sociedade

Eng.º Agrônomo ANTONIO DE ARRUDA  
CAMARA

Diretor

Eng.º Agrônomo KURT REPSOLD

Diretor Técnico

Eng.º Agrônomo GERALDO GOULART  
DA SILVEIRA

Redator-Técnico

LEUZ MARQUES POLLANO

Redator Secretário

Redação e Administração:

Av. Franklin Roosevelt, 115-6.º

Telefone: 42-2984

Caixa Postal 1345

Rio de Janeiro

Nem a redação da Revista nem a Sociedade Nacional de Agricultura são responsáveis pelos comentários emitidos em artigos assinados

Representante para todo o Estado de S. Paulo:

NEWTON FEITOZA

RUA BOA VISTA, 245, 1.º andar - Tel. 33-1132

End. Tel. "LINEFE", C. A. 7257

SAO PAULO

# A Imprensa e os Problemas do Homem Rural

Engenheiro Agrônomo

**GERALDO GOULART DA SILVEIRA**

Professor da Escola de Horticultura  
Wenceslau Brás, da Sociedade Es-  
cultural de Agricultura

A imprensa, especialmente a imprensa agrícola, está reservada, sem dúvida, uma relevante função educativa no sentido da elevação do nível de conhecimentos de nossa população rural que, infelizmente, em sua maior parte permanece ainda em um refinismo e empirismo que só se justificam pela falta de uma conveniente educacional.

É indispensável, e imprescindível mesmo, que o nosso homem rural adquira o hábito da leitura; leitura útil e educativa; leitura sadia e construtiva; leitura que o valorize e o eleve cultural e socialmente.

Para isso torna-se mister:

- a) uma eficiente campanha de alfabetização, pois apesar do que já se tem feito, elevadíssimo é ainda, infelizmente, o índice de analfabetismo na zona rural;
- b) a colaboração de uma imprensa agrícola convenientemente orientada que preencha, a contento, suas elevadas finalidades.

Muito tem sido enaltecida, — e com justa razão —, a campanha de alfabetização que vem sendo conduzida com entusiasmo, especialmente nos últimos anos, visando ensinar a ler, escrever e contar, a todos os brasileiros, de todas as idades (ao lado do ensino primário propriamente dito, a campanha de alfabetização de adultos).

De fato, o progresso cultural e social de um país caminha paralelamente à elevação do nível de conhecimentos de suas populações.

Quanto menos elevado o índice de analfabetismo, tanto mais progressista o país, tanto mais esclarecido e orientado o seu povo.

Por outro lado, muito tem sido criticada a alfabetização como um fator de emigração do homem do campo para a cidade; como um fator, portanto, do êxodo rural que vem alarmando aqueles que se preocupam com os problemas agrícolas, pelas graves consequências que isso representa para a economia do país.

Não resta dúvida que é preciso alfabetizar o nosso povo, especialmente a nossa população rural que vive na mais completa ignorância; mas não é a simples alfa-

betização que precisamos levar ao nosso homem rural; é uma alfabetização acompanhada de um trabalho educativo de ajustamento do homem ao meio rural; de identificação do indivíduo com a sociedade rural, a fim de que ele possa melhorá-la e valorizá-la.

É preciso, sobretudo, que o alfabetizado da zona rural sinta entusiasmo e compreenda a vida rural; se interesse pelos problemas regionais; possa estudá-los e resolvê-los; e, finalmente, encontre os meios que necessita para ampliar seus conhecimentos e utilizá-los em benefício da sociedade rural da qual ele faz parte, não como um elemento isolado, mas como um dos elos da cadeia que liga e aproxima os homens em face dos problemas comuns; do auxílio mútuo diante das adversidades; da indispensável cooperação e colaboração, bases de uma perfeita organização social.

Não basta aprender a ler.

É preciso que o nosso homem rural saiba ler, tenha capacidade para compreender e refletir sobre o que lhe seja dado ler.

De outra maneira não se compreende a leitura.

A alfabetização e a educação não podem ser separadas; precisam caminhar juntas para que o homem rural sintasse mais valorizado, seja ajustado à vida que lhe cabe; realize algo em proveito de uma sociedade rural melhor esclarecida e orientada sobre os seus problemas.

O alfabetizado só é útil quando, com os ensinamentos recebidos é capaz de progredir cultural e socialmente; melhorando e ampliando os seus conhecimentos, as suas aptidões, as suas atitudes; quando é capaz de concorrer para o progresso da sociedade em que vive.

Não basta ensinar a ler, escrever e contar.

É preciso também educar; ministrar conhecimentos vários que concorram para a valorização do indivíduo.

É nesse sentido que a imprensa, indo de encontro às necessidades do meio rural, deve constituir um fator educativo de grande relevância, e como tal, encarada como uma necessidade imperiosa.

O alfabetizado do meio rural quando não esclarecido, sem uma conveniente orientação, sem uma leitura útil e educativa, segue, via de regra, dois caminhos:

- a) emigra para as cidades em procura de outro meio de vida a que se julga merecedor por já saber ler, escrever e contar;
- b) continua no campo, na mesma vida que levava antes; não lê porque não encontra o que ler; e, não raro, acaba esquecendo o que aprendeu, porque aprendeu pouco e não teve oportunidade de consolidar mais os conhecimentos adquiridos.

Pouco ou nada adianta uma alfabetização nessas condições, porque:

- a) no primeiro caso, ele será, nas cidades, um desajustado, pois o pouco que aprendeu não lhe dá grandes perspectivas, nem ele está preparado para a vida nos grandes centros, onde as condições são inteiramente diversas das do meio rural;
- b) no segundo caso ele não se beneficia com a grande conquista de ter sido alfabetizado, porque ele não continuou lendo, não lhe é proporcionada uma leitura útil e educativa; enfim, ele continuará alheio à valorização da sociedade rural pela elevação do elemento humano.

É preciso, pois, não só um trabalho de alfabetização educativa de larga envergadura, como também o concurso de uma imprensa a serviço do meio rural que proporcione uma leitura útil, agradável e instrutiva, que concorra:

- a) para ajustar o homem do campo ao meio rural, esclarecendo-o sobre os problemas regionais, como encará-los e resolvê-los dentro da realidade brasileira;
- b) para ajustar o homem às necessidades da vida rural, proporcionando-lhe os ensinamentos indispensáveis para que ele seja um verdadeiro construtor de riquezas;
- c) para ensinar a amar e dignificar o trabalho, mostrando o que representa o trabalho criterioso e convenientemente orientado;
- d) para fixar o homem à terra, salien-

tando o perigo do exodo rural para o indivíduo, para o próprio meio rural e para o país;

- e) para melhorar a eficiência do trabalho rural, através de ensinamentos úteis e oportunos;
- f) para criar um ambiente favorável à sociabilidade da população rural, a fim de que ela melhor esclarecida e orientada, possa cooperar eficientemente para o bem-estar coletivo;
- g) para proporcionar, enfim, ao homem rural, uma vida mais alegre e feliz.

Educar para a vida, valorizar o homem rural, cooperar para o engrandecimento do país através da elevação do nível de vida de mais de dois terços da população, eis, em síntese, a grande obra educativa que deve caber à imprensa agrícola — a imprensa a serviço do meio rural.

É preciso, pois, não só incentivar e facilitar a expansão da imprensa a serviço do meio rural, como ainda, aproveitando os recursos já existentes, promover uma campanha de grande envergadura no sentido dos jornais já existentes no interior dedicarem maior atenção ao homem do campo e aos seus problemas.

A imprensa que sempre foi o baluarte das grandes campanhas, dos grandes movimentos em prol do engrandecimento do país, e será o alicerce que consolidará a grandiosa obra de educação do homem rural e valorização do meio.

A imprensa especialmente dedicada ao meio rural deve apresentar, entre outras, as seguintes características:

- a) redação clara, precisa e objetiva, a fim de que seja acessível a todos, até mesmo aos menos cultos;
- b) boa ilustração, com fotografias, desenhos, esquemas, etc., claros, sugestivos e elucidativos, que facilitem a compreensão dos textos;
- c) artigos de preferência curtos, bastante objetivos, sobre os mais variados problemas agrícolas, especialmente os relativos ao racional aproveitamento do solo, aos mais convenientes métodos de cultura, aos indispensáveis trabalhos de recuperação, proteção e conservação do solo, às diretrizes que devem ser observadas na criação dos animais domésticos, aos métodos mais eficientes de combate às doenças e pragas, ao reflorestamento, à pequena industrialização dos produtos agrícolas, e tantas outras questões de re-



levante importância para a orientação do trabalho agrícola;

- d) apresentação de artigos precisos e oportunos sobre educação, sociologia, moral, etc., isto é, temas eminentemente educativos visando a formação humana de nossas populações rurais, o aprimoramento de seu caráter, de suas qualidades morais, etc.;
- e) divulgação de temas bastante sugestivos sobre os problemas relativos à higiene rural e boa alimentação, que são, em sua maior parte desconhecidos pela nossa população rural;
- f) apresentação de um pequeno noticiário informativo sobre mercados, cotação de produtos agrícolas, situação econômica, etc.;
- g) manutenção de uma seção de consultas destinada a esclarecer as dúvidas dos lavradores e criadores, orientando-os sobre como melhor conduzir suas atividades;
- h) artigos sobre a situação do país, seus problemas fundamentais, seus recursos e possibilidades, etc., dentro de um critério eminentemente educativo e ilustrativo;
- f) realização de campanhas de grande interesse para o meio rural, como por exemplo campanhas em prol do cooperativismo, da arregimentação em torno das associações de classe, etc.;
- g) patrocinar concursos, exposições agrícolas, semanas ruralistas, etc.

É preciso que a imprensa, imprensa sadia e construtora, exercendo sua elevada finalidade de informar e educar, dedique maior atenção ao nosso meio rural que tem estado sempre isolado porque, via de regra, temos feito uma política de litoral, sem penetração no interior do país.

É preciso levar a cultura e a educação até o nosso homem rural.

Oxalá, em um futuro próximo possamos contar com a valiosa e indispensável colaboração de uma imprensa a serviço do meio rural que promova a valorização de nossa população rural que, apesar de constituir o baluarte de nossa economia vive quase que divorciada do resto do país.

### CONCLUSÕES

- 1 — É preciso levar a cultura e a educação até o nosso homem rural.
- 2 — É preciso que paralelamente a um trabalho de alfabetização educativa

seja proporcionada ao homem rural uma leitura sadia e construtiva, leitura que o valorize e o eleve cultural e socialmente.

- 3 — A imprensa, especialmente a imprensa agrícola, está reservada uma relevante função educativa, no sentido da elevação do nível de conhecimentos de nossa população rural.
- 4 — É indispensável que por todos os meios se promova, incentive e facilite a expansão da imprensa a serviço do meio rural.
- 5 — A imprensa dedicada ao meio rural é o alicerce que consolidará a grandiosa obra de educação do homem rural e valorização do meio onde ele vive.

OBS. — O presente trabalho foi apresentado à Mesa Redonda de Agricultura promovida pela Sociedade Rural Brasileira no período de 3 a 9 de março de 1952 pelo Prof. Geraldo Goulart da Silveira. A presente tese, relatada pelo Dr. Samuel de Carvalho Chaves, foi unanimemente aprovada na sessão plenária do dia 7-3-1952.

## PREVISÕES DA SAFRA ALGODOEIRA DE 1952

Acaba o S. E. P. de divulgar a primeira previsão da produção de algodão em caroço, na parte do país onde essa cultura se verifica mais cedo do que nas demais. Os resultados dessa previsão referem-se à área cultivada e à quantidade esperada.

Quanto à área os dados são os seguintes, em hectares: Minas Gerais, 75 561, São Paulo, 1 320 158, Paraná, 86 720, Santa Catarina, 223.

Conforme o rendimento esperado na colheita nessa área, a produção prevista, em toneladas é a seguinte: Minas Gerais, 44 640, São Paulo, 854 309, Paraná, 54 204, Santa Catarina, 48. Embora os resultados correspondentes ao ano de 1951 tenham sido publicados sujeitos a retificação, a comparação entre eles e os que acabam de ser divulgados, apontam aumento da produção algodoeira nos três primeiros Estados, especialmente em São Paulo, da ordem de 150 mil toneladas, e no Paraná, 12 mil toneladas.

# O Leite e os

# Laticínios

## Na Mesa Redonda da Agricultura em São Paulo

OTTO FRENSEL

Diretor da Sociedade Nacional de Agricultura

(Especial para A LAVOURA)

A oportuna iniciativa da Sociedade Rural Brasileira, convocando a realização de mais uma Mesa Redonda da Agricultura em São Paulo, nos dias 2 a 9 do mês de março corrente, merece os mais francos elogios, não só pela sua oportunidade e de seu bem organizado temário, como pelo brilhante trabalho de realização.

Foi para nós motivo de grande satisfação a honrosa distinção com que, mais uma vez, o nosso grande amigo e eminente mestre, Sr. Dr. Arthur Torres Filho, Presidente da benemérita Sociedade Nacional de Agricultura, resolveu designar-nos para participarmos da delegação da Sociedade Nacional de Agricultura àquela importante iniciativa.

Essa delegação foi chefiada pelo nosso 2.º Vice-Presidente, Sr. Dr. Edgard Teixeira Leite, Ministro do Conselho Nacional de Economia, personalidade das mais conhecidas e respeitadas nas classes produtoras nacionais, bem como dos nossos amigos e companheiros de Diretoria da Sociedade Nacional de Agricultura, Srs. Professores Drs. Alberto Ravache, Geraldo Goulart da Silveira e Rômulo Cavina.

Não cabe a nós fazermos aqui um relato detalhado dessa Mesa Redonda da Agricultura, pois, outros o farão com mais brilho e melhor conhecimento de causa. Limitar-nos-emos, apenas, a apreciar aspectos de nossa especialização qual seja a do leite e de seus derivados.

Antes de entrar nestas apreciações, desejamos, porém, realçar o cordial e hospitaleiro acolhimento com que fomos distinguidos pela Diretoria da Sociedade Rural

Brasileira e seus dignos funcionários, deixando aqui os nossos melhores agradecimentos.

Impre-nos, também, realçar, no meio de tantas competentes e dinâmicas personalidades, os nomes de dois homens com os quais tivemos contacto mais direto: os Srs. Dr. Alberto Prado Guimarães, Secretário Geral e o nosso companheiro Professor Geraldo Goulart da Silveira. A sua incansável e competente atividade nos impressionou profundamente e o grande êxito da Mesa Redonda da Agricultura em São Paulo, certamente, foi devida, em grande parte, às elevadas qualidades que demonstraram nessa oportunidade.

As teses, referentes a leite e seus derivados, foram, relativamente, poucas, mas de grande valor e profunda relevância. Incluídas num total de 89 teses, foram as mesmas, como as demais, embora longamente discutidas, aprovadas e encaminhadas. Tais teses, interessando a produção de leite e derivados, foram as seguintes:

"Leite, carne e adubos", por Mario de Souza Queiroz;

"Estudo sobre a tecnologia do queijo prato", por Francisco do Amaral Rogick;

"Padronização do leite", por Francisco do Amaral Rogick;

"Custo de produção do leite no Estado de São Paulo", por Fidelis Alves Netto;

"Considerações sobre alimentação de vacas leiteiras", por Bruno M. Martins de Andrade;

"Principais causas da falta de carne e leite", por José Peres de Oliveira;

"Considerações em torno do Projeto de Lei n.º 1.576", por Otto Frensel; e

"Imposto de consumo sobre derivados do leite de fabricação nacional", por Otto Frensel.

Tivemos ensejo de apresentar dois trabalhos, respectivamente intitulados: — "Considerações em torno do Projeto de Lei n.º 1.576" e "Imposto de Consumo sobre Derivados do Leite de Fabricação Nacional". Ambos mereceram aprovação unânime, graças aos brilhantes pareceres dos seus ilustres relatores, Srs. Drs. Alberto Ravache e Octacílio Tomanik.

Infelizmente o tempo não nos permitiu efetuar uma série de visitas que tínhamos em mente. Ainda assim tivemos, novamen-

te, ensejo de admirar as grandiosas instalações da S. A. Fábrica de Produtos Alimentícios "Vigor", bem como da Cooperativa Central de Laticínios do Estado de São Paulo, Sociedade de Laticínios "Dominio" Ltda. e da Sociedade União de Laticínios Ltda. Em toda parte tivemos o costumeiro amável acolhimento e a todos deixamos aqui os nossos melhores agradecimentos. Em companhia do nosso amigo, Sr. Francisco da Silva Villela, Presidente do Sindicato da Indústria de Laticínios e Produtos Derivados no Estado de São Paulo, tivemos ensejo de visitar a moderna usina de beneficiamento, de propriedade de sua firma em Indaiá. Foi uma visita agradável e instrutiva.

# A Mecanização da Lavoura

## INSTRUÇÕES AOS LAVRADORES QUE DESEJAM CONJUNTOS MOTO-MECANIZADOS

No ano passado, o governo concedeu facilidade de câmbio para a importação de produtos destinados à mecanização da lavoura — máquinas agrícolas e tratores — no valor de um e meio bilhão de cruzetiros. Em declarações à imprensa, acrescentou o dr. Cid Távora, presidente da Comissão Permanente de Revenda do Ministério da Agricultura, que só no ano de 1951 o número de tratores distribuídos foi duas vezes maior que o total do quinquênio anterior. Declarou ainda que tal orientação permitiu que no ano passado o próprio governo norte-americano programasse ao mundo que o Brasil se colocou em primeiro lugar na aquisição de tratores, em número de mais de 10 mil, quase igualando o número total daquelas máquinas existentes no país.

Esclareceu o dr. Cid Távora que o titular da Agricultura, como homem do campo que é, dedicou-se à solução do problema da mecanização do país porque esta capacita das razões técnicas que conduzem a este inadiável empreendimento:

a mecanização transforma os produtos agrícolas e os beneficia, ao mesmo tempo que os classifica para serem entregues ao consumo; reduz o custo da produção porque multiplica o esforço humano; possibilita o aproveita-

mento de áreas maiores e auxilia os técnicos no fomento da produção, permitindo melhor aproveitamento das reservas naturais; significa ainda o retorno, de maneira indireta, dos braços tirados do labor agrícola pela indústria.

A Comissão de Revenda, para facilitar aos agricultores, desde o Rio Grande do Sul ao Amazonas, envia para as Seções do Fomento Agrícola conjuntos moto-mecanizados para revenda pelo preço do custo e a prazo, de acordo com o convênio estabelecido com o Banco do Brasil. As condições de compra são as mais suaves possíveis, constituindo o plano de revenda no pagamento de 25 por cento do preço à vista e o restante em três anos, por prestações semestrais. Basta que o agricultor requiera ou diretamente a Comissão Permanente de Revenda ou as Seções de Fomento Agrícola nos Estados. Até os primeiros dias de maio corrente já foram revendidos 192 conjuntos agrícolas no valor de mais de 20 milhões de cruzetiros. A disposição dos agricultores do país existem nos Estados 166 conjuntos, número que será aumentado com a chegada, dentro de breves dias, de 400 tratores alemães. Ainda nesse período, o Ministério importou 500 jeeps, revendidos aos agricultores completamente equipados.



# Conservação do Solo

(Canchisao)

Eng. Agr. Altir A. M. Corrêa

## VIII

O terracamento é um dos processos seguros de combate à erosão e consiste na construção de um grupo de terraços.

O terracamento pode ser aplicado em encostas com declive desde 1%; porém, dado ao seu custo relativamente elevado, só é aconselhável em declives inferiores.

## TERRAÇO

É um conjunto formado por um canal e um dique, largos e rasos, dispostos de espaço, no sentido da curva de nível, com a finalidade de absorver e escoar a água da chuva que cai sobre ele e na área que lhe fica acima.

Os terraços são dispostos de espaço a espaço no terreno, com a finalidade de dividir a encosta em pequenas áreas. Nestas áreas, assim reduzidas, a água da chuva que cair não ganhará grande velocidade ao escoar, nem atingirá volume apreciável, causas estas que aumentam a força da água, provocando a erosão.

Pela definição de terraço, vê-se que há dois tipos: de absorção, também chamado de infiltração, e de escoamento, ou de drenagem.

## TERRAÇO DE ABSORÇÃO OU DE INFILTRAÇÃO

É um terraço construído com o objetivo de reter toda a água da chuva que correr da área que lhe fica superiormente. Dessa água retirada em seu canal, parte se infiltra e parte se evapora, não causando, pois, danos à área que lhe fica abaixo.

## TERRAÇO DE ESCOAMENTO OU DE DRENAGEM

É um terraço construído com o objetivo de reter a água que corre da área que lhe fica superiormente e escoar esta água para um determinado local, com pequena velocidade, não causando erosão, nem no canal, nem no local para onde corre.

Esse lugar, previamente preparado para receber e escoar a água do terraço, é chamada escadouro ou canal escadouro.

## ESCOADOURO

Podem ser naturais ou artificiais. São naturais os que já existem, como córregos, rios, lagoas, florestas, pastos, leito de estradas antigas, etc. São artificiais, os construídos especialmente para levar a um escondouro natural a água coletada no terraço. Estes escondouros artificiais devem sempre ser vegetados, ou dispor em mesmo de barragem ou paliçada, para evitar a erosão em seu leito.

## MARCAÇÃO DOS TERRAÇOS

Os terraços são marcados em curva de nível.

Na construção de terraços do tipo absorção, eles são locados em nível. Desaparecendo-se construir os de drenagem, locam-se com queda ou desnível. Esse desnível pode ser uniforme ou variável.

Diz-se desnível uniforme quando a queda não varia, e é sempre a mesma em toda a extensão do terraço. Desnível variável é aquele que varia de espaço a espaço, segundo o comprimento do terreno.

Por exemplo: marcar um terraço com 2% de desnível uniforme, significa que, a partir da estaca inicial, a toda estaca que se locar dar-se-á essa queda (dois por mil); ou seja, um desnível de 2 cm. em cada 10 m.

Para o desnível variável, usa-se a seguinte tabela, de acordo com a extensão do terreno.

Comprimento do terraço	Desnível em nível
0 — 100 metros	1 0 00
100 — 200 "	2 0 00
200 — 300 "	3 0 00
300 — 400 "	4 0 00
400 — 500 "	5 0 00
500 — 600 "	

O desnível de 5 0 00 (ou 0,5%) é o limite recomendado para que não haja erosão no canal do terraço, quando a água correr nele.

## MEDIDAS DO TERRAÇO

O terraço, como já foi explicado, é formado por um canal e um dique. A profundidade do canal e a altura do dique podem variar de 40 a 60 cm. A largura do canal e a largura do dique variam de 2,50 a 4 m.

Essa variação de medidas é função do declive do terreno. Em terrenos de maior declive os canais serão mais profundos e, portanto, mais estreitos; nos terrenos de pouca declive, os canais serão mais rasos e mais largos.

Não é aconselhável a construção de terraços muito compridos. Usa-se o limite máximo de 500 m. para terras arenosas e de 600 m. para terras argilosas, bem permeáveis.

Quando o comprimento do terraço exceder esses limites, deve-se construir um canal escadouro.

## DISTÂNCIA ENTRE OS TERRAÇOS

A distância ou espaçamento entre os terraços é variável em função do tipo de solo e do grau da declividade da encosta.

Há algumas fórmulas e tabelas usadas para determinação da distância entre os terraços. Pode-se utilizar a tabela abaixo, como recomendada, lembrando-se sempre o levador que é preferível reduzir a distância entre os terraços, que aumentar.

Declividade do terreno	Distância no terreno
Até 1%	80 metros
de 1 a 2%	50 "
de 2 a 3%	40 "
de 3 a 5%	30 "
de 5 a 7%	20 "
de 7 a 8%	10 "

de 10 a 11%	22 "
de 11 a 13%	20 "
de 13 a 16%	19 "
de 16 a 20%	18 "

### DEMARCAÇÃO DO TERRACEAMENTO

A demarcação ou locação dos terraços é sempre feita de cima para baixo. A locação pode ser feita com instrumentos rústicos ou de precisão. Por ser o terracamento um processo de controle da erosão relativamente dispendioso, é preferível, se possível, que a locação seja feita com aparelhos de precisão, ficando o serviço mais perfeito.

As estacas podem ser locadas de 15 em 15 m, até de 30 em 30 m, conforme o terreno seja mais ou menos uniforme. As estacas devem ser de altura tal que sejam bem visíveis pelos operários encarregados da construção do terraço. São recomendadas estacas de 0,80 a 1,20 m.

Depois de locadas, as curvas de nível devem ser suavizadas, o que quer dizer, deslocando as estacas um pouco para cima ou para baixo, sempre fazendo compensação, nos pontos necessários, de modo a que a curva não apresente pontos muito afastados, os quais requererão curvas rápidas da tração e implementos apropriados para construir o terraço.

### CONSTRUÇÃO

A construção dos terraços pode ser feita com a enxada, com arado e enxada, com plainilhas a tração animal, com plainas a tração motora e com terracedeiras a tração motora.

O equipamento utilizado varia com as posções do agricultor e também com a área a ser terracada. Se a área for pequena, não compensará a aquisição de maquinário especial, por ser cara. Neste caso, pode-se construir os terraços com o arado, ou adquirir uma pequena plaina de madeira (plainilha).

A área a ser terracada sendo grande e compensativa a compra de implemento especial.

Os equipamentos de tamanho médio são os mais aconselháveis, por facilitarem as manobras.

Há inúmeros processos de construção de terraços, variando com o equipamento utilizado, com as condições do solo e com a preferência do encarregado da construção.

Os processos de construção têm por base remover a terra do canal e colocá-la acumulada, de modo a formar o dique. Quanto maior for a capacidade de remoção de terra na construção, mais rápida será esta e menor o número de passadas (viagens) necessárias para a construção de cada terraço.

A construção do terraço pode ser feita removendo-se a terra somente da parte do terreno inferior ao dique; neste caso teremos um terraço "Nichols" ou de construção pelo lado de cima. Pode-se retirar terra da parte do terreno acima e abaixo do dique; e neste caso teremos um terraço "Maugum", ou de construção pelos dois lados.

A construção do terraço, retirando terra só do lado de cima é aconselhável quando se dispõe de um equipamento reversível. Apresenta a vantagem de, removendo somente terra de cima para baixo, ser necessário menor esforço de tração. Este processo é aconselhável em terrenos de declives fortes e solos pouco permeáveis.

O terraço "Maugum" é aconselhável para equipamento não reversível e solos permeáveis. Neste tipo de construção, o terraço poderá ficar com um ou dois canais, sendo o do lado de cima do dique

o principal e maior; o do lado de baixo, de capacidade menor, serve somente para reter o excesso de água que porventura ultrapassar o dique.

### CONSERVAÇÃO DOS TERRACOS

Depois dos terraços construídos, se não forem conservados, todo o trabalho ficará perdido. A conservação consiste em percorrer os terraços após cada chuva forte e verificar os pontos vulneráveis, isto é, os locais onde o dique se apresenta fraco, passível de ser rompido pela água. Nestes pontos, com a enxada, deve-se aumentar a altura do dique.

Todo ano, após o preparo do terreno, deve-se ter o cuidado de limpar bem o canal, retirando a terra que a água trouxe da área superior e colocando-a sobre o dique. A limpeza é feita com o mesmo implemento que executou a construção.

### CUSTO DO TERRACEAMENTO

O custo do terracamento é muito variável. O preço de construção varia com: a prática dos operários que executam os terraços; habilidade de quem os marca; homogeneidade do terreno; tipo de solo; se o solo é ou não profundo; o grau de umidade do solo; quantidade de obstáculos sobre o terreno, como sejam, pedras e tocos; a força de tração empregada; o implemento utilizado; grau de declive da encosta; a presença ou ausência de sulcos; enfim, o custo é função de uma grande série de fatores, todos eles variáveis.

A prática de proteger e executar um sistema de terracamento é muito importante. Se os terraços forem mal projetados e construídos, poderão causar mais danos que benefícios. É aconselhável que o primeiro terracamento seja executado sob a orientação de um engenheiro agrônomo.

### PLANTAÇÃO

A semeadura das culturas entre os terraços é feita em curva de nível, obedecendo a um dos três processos abaixo:

1.º — Em linhas paralelas ao terraço de cima, terminando as linhas mortas ou incompletas no terraço abaixo.

2.º — Em linhas paralelas ao terraço de baixo, terminando as linhas incompletas no terreno acima; e

3.º — Em linhas paralelas, sendo uma no terraço de cima e outra no de baixo, alternadamente, ficando as linhas incompletas ou mortas, mais ou menos no meio da área, entre um terraço e outro.

É aconselhável plantar-se no canal e mesmo sobre o dique uma cultura mais densa do que a semeadura entre os terraços. Esta cultura de densidade maior (maior número de plantas por área) visa proteger o canal e o dique contra a erosão.

### CULTURA CONSORCIADA

O terracamento é um bom método para controlar a erosão, recomendando-se declives superiores a 15%. Em terrenos com mais de 12% a sua eficiência diminui muito. É aconselhável, em encostas com declive superior a 12%, o uso de uma cultura consorciada, formada por um renque de vegetação densa, plantado entre um terraço e outro, ou sobre o canal ou dique. Para esse renque (fileira) são usadas as seguintes plantas: vetiver, erva cidreira, capim chorão, cana-de-açúcar, capim australiano, capim elefante, etc. Esse renque é plantado



densamente de modo a constituir uma barreira que diminua a velocidade da água.

#### VANTAGENS DO TERRACEAMENTO

Indústrias têm sido as experiências realizadas, que provaram sempre ser menor a erosão em terrenos terraceados da que nos não terraceados. Em ensaios efetuados pelo Instituto Agronômico de São Paulo, foram obtidos os seguintes resultados:

Terreno com terraços      Sem terraços

Terra arastada . . . 290 K/Ha . . . 2.160 K/Ha

O terraceamento pode ser aplicado tanto para culturas anuais como para as perenes e é adaptado a todos os tipos de solo.

Dividindo o campo em áreas pequenas, os terraços controlam a água das chuvas, de modo a não permitir a formação de enxurrada, possibilitando a permanência das culturas e adubos no terreno, sem que sofram arrastamento para outros locais. Retendo a água da chuva, aumentam a infiltração, põem à disposição das plantas maior quantidade de umidade, e concorrem para que as culturas apresentem maior desenvolvimento.

O uso do terraceamento, associado a outras práticas agrícolas de conservação do solo, como semeadura em contorno, rotação de culturas, adubação verde, emprego de adubos químicos e de estêrco, etc., possibilita um aumento da fertilidade do terreno, concorrendo para uma maior produção por área explorada, dando em consequência um maior lucro ao agricultor.

#### IX

### ENLEIRAMENTO PERMANENTE NO COMBATE A EROSIÃO

A finalidade das práticas de combate à erosão é não só reter o solo fértil no terreno como, através do aumento da infiltração da água da chuva na terra, proporcionar maior quantidade de água disponível às plantas.

Sempre que se fala em efeitos da erosão citam-se, como causas básicas, as perdas de solo e de água, sobrevivendo dessas perdas uma série de efeitos prejudiciais.

Entre os métodos usados para aumentar a permanência do solo e da água na terra, diminuindo o efeito da erosão, existe o do *enleiramento permanente*, que é um conjunto de leiras ou cordões de terra, construído de modo a cortar e reter as águas das chuvas que escorrem sobre o terreno.

O processo é usado em geral, em culturas perenes, tais como, cafezeis, laranjeiras, perais, etc.

#### TIPOS DE ENLEIRAMENTO

Ha diversas formas de enleiramento permanente, variando o tamanho e disposições das leiras em função do declive da encosta. A altura destas varia de 25 a 35 cm, e podem ser construídas de modo a formar quadrados, ficando, assim, cada pé de planta envolvido por quatro leiras. Neste caso, elas são construídas na direção das ruas, tanto nas do sentido do declive, como nas transversais. As leiras de um pé são ligadas as de outro. Este tipo de enleiramento é aconselhável em terrenos de declives suaves, abaixo de 6%.

As leiras podem formar apenas semi-círculos (meio círculo). Neste caso, não se unem umas as outras, isto é, são descontinuas e construídas na parte de baixo da terreno, de cada planta. Estas leiras, em semi-círculo, são próprias para declives mais fortes, acima de 6%.

Se a plantação for feita em nível, fazem-se leiras

contínuas, formando uma curva de nível, entre cada linha de plantas. Destas linhas de leiras, constroem-se outras, entre cada duas pés de plantas. Em terrenos de declives suaves estas últimas podem atingir a leira superior (em nível). Em encostas além de 6%, a tamanho destas leiras (entre os pés) pode ir diminuindo, quanto mais fortes o declive, sendo então construídos, somente, pequenos cordões, isto é, porções de leiras.

As leiras podem ser construídas juntando terra e mato ou abrindo-se sulcos no lugar do futuro cordão, enchendo-se este sulco com estêrco, palha, mato, adubos químicos, etc., e depois colocando terra em cima.

#### ADUBIAÇÃO

Quando se usa matéria orgânica sob as terras das leiras, concorre-se para o aumento da fertilidade do terreno. Ha necessidade de se feita uma renovação anual da matéria orgânica, em parte das leiras que contornam cada pé de planta. Indica-se a renovação de 1/3 ou 1/4 das leiras em cada ano, ou seja, depois de 3 ou 4 anos completa-se a mudança na totalidade de leiras de um pé, fazendo assim uma adubação contínua das culturas.

A substituição consiste em abrir o sulco, retirar matéria orgânica colocada sob a terra, que já se decompôs totalmente e foi aproveitada pela planta, substituindo-a por nova quantidade de estêrco, cisco, adubo químico, etc. e depois colocando novamente a terra, restabelecendo-se a leira.

O enleiramento necessita de permanente reparo, pois se uma leira, das dispostas no sentido que corta as águas, romper-se, a água acumulada na parte o enleiramento abaixo; aumentando o volume da água, e ultrapassando a sua capacidade de retenção, o cordão de baixo será destruído, e assim por diante, indo a água causar mais danos do que se não houvesse enleiramento. É preciso atentar-se bem para a conservação das leiras ou cordões.

#### X

### A COBERTURA COM RESTOS DE CULTURA NO COMBATE A EROSIÃO

A queima dos restos da cultura, com a finalidade de limpar o terreno, é uma prática, infelizmente, muito adotada no Brasil. O fogo destrói a mata vegetal, rica em húmus, que o solo possui em sua camada superficial.

A terra, depois de queimada, torna-se como que vidrada, quase impermeável, portanto. A água da chuva quando cair sobre o terreno, não encontrará a capa absorvente, nem poderá infiltrar-se, escorrendo assim sobre a encosta, provocando erosão e arrastamento do solo para locais onde, em geral, não pode ser aproveitada. Com a queima dos restos de cultura, diminui-se a fertilidade do solo e concorre-se para facilitar a erosão.

Portanto, a manutenção dos restos de culturas, além de constituir um meio fácil de fazer a adubação orgânica e, ainda, um modo seguro de combater a erosão.

#### COBERTURA DO SOLO

A água da chuva, caindo diretamente sobre a terra, ocasiona, por sua força no bater, uma soltura das partículas do solo. O solo desprendido é facilmente transportado pela água que escorre (enxurrada). Para evitar que a água da chuva atinja diretamente o solo, deve-se protegê-lo com florestas, culturas de cobertura ou com restos de cultura.

As florestas são aconselháveis como cobertura



da solo, nos rimos dos matos, em terrenos com declives muito fortes e em terras muito enfraquecidas.

As culturas de cobertura são recomendadas em qualquer tipo de terra, mas nem sempre praticáveis, por concorrerem em umidade com a planta em exploração. Para que isto não aconteça nas culturas permanentes, como cafezais, pomares, etc., as culturas de cobertura são ceifadas e deixadas sobre o terreno, antes do período de seca.

A cobertura do solo com restos de cultura apresenta a vantagem de não concorrer, em disputa da água, com outra cultura e, cobrindo o solo, evita o calor solar diretamente sobre este, mantendo úmida a camada superficial da terra.

### RESTOS DE CULTURAS

Entende-se por restos de culturas o que se deixou, no terreno, de uma planta. Por exemplo: o milho, retirando-se as espigas; o que sobrou, constitui resto. É assim para as demais plantas.

Esses restos são dispostos sobre o terreno, de modo a formar uma camada. Pode-se, para aumentar esta camada, trazer capim de outro terreno próximo, que esteja sem cultura. Esta camada de restos evitará o crescimento de mato, aumentando a água disponível para as culturas.

Para culturas permanentes faz-se a cobertura em todo o terreno, circundando as árvores. Para culturas anuais, depois de colhido o terreno, abrem-se covas para a semeadura das plantas.

A cobertura do solo com restos de cultura tem apresentado inúmeros benefícios, não só controle da erosão, diminuindo a perda de solo e de água, como tem concorrido para aumentar a produção das culturas, assim protegidas.

A cobertura do solo com palha ou restos de cultura é o que os americanos chamam de "Mulching", denominação esta já conhecida de alguns agricultores brasileiros.

### ENCORDOAMENTO DO MATO

O mato cortado pelas capinas, ou o resto das culturas, pode ser colocado formando uma capa no terreno, como já explicado, ou juntado, formando um cordão. Este cordão de mato é disposto em curva de nível, a fim de cortar a velocidade da água da chuva, quando correr sobre o terreno.

A distância entre os cordões é variável, de acordo com o declive do terreno e a quantidade de restos de cultura e mato disponíveis.

Nos terrenos de declives mais fortes os cordões são mais juntos.

A cobertura com restos de cultura ou o encordoamento do mato são práticas que, executadas com outras medidas de conservação do solo, tais como: semeadura em contorno, rotação de culturas, evitar queimar os restos orgânicos, adubação verde, etc., concorrem para diminuir a erosão do solo agrícola e aumentar a sua fertilidade.

Combater a erosão é um dever básico de todo agricultor. A erosão rouba ao lavrador o que de mais precioso possui a terra, que é a sua fertilidade, empobrecendo-a e prejudicando as gerações futuras.

### XI

### O COVEAMENTO NO COMBATE A EROSAO

É uma prática que pode ser usada para controle da erosão. Sua finalidade são: controlar a água que escorre sobre o terreno e aproveitar os restos plantados sobre a superfície da terra, aumentando a fertilidade do solo.

O coveamento é um conjunto de covas, de 0,30 a 0,50 m. de largura, com 0,50 a 1,00 m. de comprimento e 0,25 a 0,50 m. de profundidade. A cova deve ser construída de modo a que o comprimento fique em direção cortada o sentido em que escorre a água das chuvas. A terra retirada das covas será disposta de maneira a formar uma leira, no sentido do contorno do terreno e ligando duas covas, ou abaixo das covas, formando um semi-círculo (meia-lua).

### DISPOSIÇÃO DAS COVAS

Ha duas maneiras ou sistemas principais de disposição das covas: o primeiro consiste em dispor as covas entre cada 2 pés de plantas e com o espaçamento de duas linhas; o segundo sistema, em dispor as covas de 2 em 2 pés de plantas desenhadas e em todas as linhas. As covas são abertas antes do início das chuvas. O seu entupimento se dá quase que naturalmente com os detritos (restos) que a água transporta. Por ocasião das capinas acaba-se de enchê-las.

De quatro em quatro anos, deve-se fazer uma substituição ou rodízio das covas, aliando-se novas e fechando as antigas, de modo a circundar as plantas em covas. O material retirado ou colocado na cova funciona como adubo para as plantas. As covas proporcionam um aumento de infiltração de água das chuvas e, consequentemente, um controle de enxurrada.

### XII

### O VALETEAMENTO NO COMBATE A EROSAO

Tem as seguintes finalidades no combate à erosão: deter a água das chuvas, aumentando a infiltração da mesma e reter os detritos orgânicos que a água da enxurrada transporta do solo.

As valetas, cujo conjunto forma o valeteamento, são covas mais compridas. O comprimento das valetas varia de 2 a 3 m.; a largura, de 0,50 a 1 m. na boca e de 0,40 a 0,80 m. no fundo; a profundidade pode ser de 0,30 a 0,50 m. As valetas são dispostas em contorno e não são contínuas, isto é, não se constitui uma valeta em toda a extensão de uma curva de nível. A distância de afastamento entre as pontas das valetas varia de 1,5 a 2 m. O espaçamento entre as valetas varia conforme a declividade da encosta.

A terra retirada para construir a valeta é colocada de modo a formar uma leira. Esta leira não deve ser muito próxima à valeta, para que a terra não caia logo na mesma, entupindo-a na primeira chuva.

O valeteamento é um dos processos mecânicos de retenção da água da chuva, aumentando a infiltração e, portanto, diminuindo o volume e a velocidade da água que escorre, controlando a erosão.

É aconselhável em culturas permanentes, mas pode ser empregado em culturas anuais, embora para estas haja outros métodos mais recomendáveis. Seus efeitos benéficos já tem sido demonstrados em ensaios realizados em diversas Estações Experimentais e fazendas particulares.

Essa prática, associada a outras, como sejam adubação verde, plantio em contorno, reflorestamento, rotação de culturas, adubação púmica, uso de estercos, culturas de cobertura, etc., concorrem para o aumento da fertilidade do solo e diminuição da erosão. É, sempre bom lembrar que "quem defende sua terra beneficia a própria bolsa".

# Criação do Instituto de Solos do Brasil

O estudo do solo é de máximo valor para a agricultura de um país, porquanto o problema da *fertilidade do solo é o problema da vida sobre a Terra*.

Todos os fenômenos sociais, todas as catástrofes humanas nada mais são que uma resultante dessa fertilidade. Assim também direi que a cultura irracional só trará a ruína.

Clemente, o grande campeão da democracia, parece fixá-la nestas incisivas palavras: "Todos os homens têm fome, é a lei natural. Todos devem comer, é a lei da justiça. Todos comerão, é a lei esperada".

Realmente, não existe entre as leis naturais (as imperiosas leis perante as quais se curva a humanidade toda) outra melhor fundamentada, outra mais racional, que aquela segundo a qual a multiplicação em todas as espécies animais se faz na razão direta das condições de existência. A civilização, os costumes de um povo, de uma nação se modificam com a terra, em razão direta ou inversa de sua fertilidade.

Dirão: como explicar o aumento de densidade de população do velho povo chinês, do povo japonês, com seu solo acidentado e só possuindo a metade do território cultivável? O segredo está em que a agricultura, na China e no Japão, tem por base a restituição completa de todos os princípios nutritivos extraídos do solo pelas colheitas e o Deus dos Orientais é a charnua.

Lá encontra completa aplicação o axioma fundamental da agricultura: *O que sai da terra deve a ela voltar*. Isto se consegue com auxílio do ananão, da adubação e da cultura mais conveniente. Na Europa, o empenho todo do cultivador está em retirar do solo o máximo de trigo e carne possíveis. Que não seria da velha Europa sem adubações orgânica e química?

Devemos seguir a mesma orientação. Ingentes preocupações de espírito, acompanhadas de pesquisas e experimentações, conduzem os cientistas a desvendar os segredos da fertilidade do solo.

Tem-se caminhado bastante, resta esclarecer por completo a questão, radicalmente presa aos destinos da humanidade.

Dependendo de um conjunto de fatores

Prof. ARTHUR TORRES FILHO

Presidente da S. N. A.

complexos, a fertilidade do solo representa um dos pontos transcendentais da agricultura moderna que, admiravelmente, concretizou, nas seguintes e claras palavras, o lema que será, no presente e no futuro, a rota de sua perene evolução: *obter o máximo de colheita, no mínimo de tempo, no mínimo de terreno e com o mínimo de trabalho*.

Este fim econômico será alcançado, sem que se conheça a fertilidade do solo e a maneira de a restaurar?

Os fatores a que nos referimos acima, e que determinam a *fertilidade de um solo*, foram reunidos ou agrupados, formando complicadas classificações de que uma das mais simples é a seguinte:

- a) Fatores físicos;
- b) Fatores químicos;
- c) Fatores biológicos;
- d) Fatores bacteriológicos;
- e) Fatores geológicos e climatológicos.

Crê-se, assim, que a fertilidade, para ser alcançada num terreno, torna-se preciso que este congregue um certo número de propriedades, não raro difíceis de serem obtidas.

Mas, dentre estes diversos factores, são os *fatores químicos*, os que mais têm preocupado os fisiologistas e químicos agrícolas.

E, com o fim de reintegrá-los no solo, quando extraídos por colheitas sucessivas, foram estabelecidas as adubações orgânica e mineral.

De fato, a prática demonstra que a matéria orgânica (humus) tanto melhora as propriedades químicas como físicas de um terreno, que a adubação mineral na sua forma prontamente assimilável, age, em grande número de casos, sobre as plantas, aumentando as colheitas.

Inegavelmente, a adubação química apresenta uma das grandes conquistas da agronomia moderna, e foi o famoso sábio chefe da escola mineralista, Liebig, quem rasgou o véu que encobria essa face do problema da fertilidade do solo, portanto, da alimentação das plantas.

Um implemento com mil-e-uma utilidades em sua fazenda

## PLAINA TERRACEADORA **DEARBORN**



para  
 Nivelamentos  
 Limpeza de terreiros  
 Aterros  
 Terraceamento  
 Consertos de  
 estrada etc.

Em trabalhos de movimento de terra, esparramação etc., a Plaina Terraçadora DEARBORN, ligada ao Trator Ford, realiza em horas o que alguns homens precisariam de vários dias para fazer! E o preço deste implemento é mínimo.

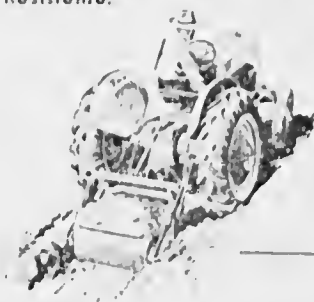
Pode ser engatada no Trator Ford em 1 minuto! É levantada e abaixada pelo sistema hidráulico do trator. Sem sair do assento, o tratorista pode ajustar o ângulo, a inclinação e a profundidade. Peça ao seu Revendedor Ford uma demonstração sobre este e outros implementos Dearborn.



## Escavador **DEARBORN**

*Outra implemento  
 de grande utilidade na fazenda*

Economiza tempo e trabalha em todas os trabalhos de remoção de terra. Pode ser usado também para transporte. Prático Fácil de engatar. Resistente.



**FORD MOTOR COMPANY, EXPORTS, INC.**



Por outro lado, é coisa incontestável, pelos fenômenos esclarecidos no evoluir da ciência agrônoma, em que o espírito do imortal Pasteur, na incomensurável grandeza de suas revelações, também fulge em cintilações extraordinárias, que o mundo mineral precedeu ao orgânico e que entre os dois, prendendo-os na realização do fenômeno da vida, está o reino vegetal.

Duchaux, o notável bacteriologista, exprimiu nas seguintes palavras esta evolução e o papel nela desempenhado pelo solo: "O solo é o laboratório da destruição da matéria orgânica, da qual o ar, por intermédio das plantas, é o laboratório de construção da energia solar".

Secundando as investigações de Liebig, e como adeptos de sua teoria, apareceram vultos como Georges Ville, Grandea, Gilbert, Lawes...

Traçou Liebig, nas duas seguintes ilações, sua teoria notável, revolucionária da agricultura até então dominante no século 19: 1.º — os verdadeiros alimentos das plantas são as substâncias inorgânicas; 2.º — a matéria orgânica não pode servir de nutrição aos vegetais superiores, sem primeiro ter sofrido a mineralização, isto é, sem primeiro tê-la feito voltar ao estado de corpos simples obtidos em combinações complexas, que são a resultante da vida. Vinha dominando até 1840 a *teoria hímica*, defendida por outros sábios.

Hoje, calmamente estudadas as duas teorias, chegou-se a saber *que uma não pode prescindir da outra e aplicadas segundo preceitos técnicos e científicos*.

Ora, não padece dúvida, pelo que vimos de expor, que a teoria mineral tem sua razão de ser e se fundamentada nas grandes conquistas da ciência agrônoma contemporânea; portanto, *a adubação química resolveria o problema da fertilidade do solo*. Mas será isto um fato inegável, com a sanção da prática e dos grandes cientistas? Abstraindo-nos da teoria hímica, vejamos as principais leis que dominam o emprego da adubação química e estudemo-las.

São as seguintes: *lei do mínimo, lei do máximo, lei das forças coletivas, lei da dominante, lei da restituição e lei da conservação*.

**Lei do mínimo** — A produtividade de uma terra é regularizada pelo elemento que existe no mínimo, isto é, em menor proporção. Por isso, as plantas tem necessidade de possuir os elementos nutritivos na vizinhança das raízes, em estado de ab-

sorção ou capaz de o ser, porém, guardando uma dada proporção. Embora as qualidades de elementos nutritivos exigidas pelas plantas sejam variáveis segundo sua espécie, um só deles que falte torna os outros inativos ou inertes, apesar de sua presença ser solicitada em parcela mínima. A alimentação fica até mesmo dominada pelo elemento mais escasso, daí a denominação dada a essa lei de lei do mínimo.

Dá-nos ela, também, a razão de ser da importância dos adubos complementares.

**Lei econômica do máximo** — Todo e qualquer elemento fertilizante pode ser adicionado ao solo até certo limite, além do qual se torna nocivo à vegetação. É econômica, por nos ensinar que se não deve empregar um adubo em excesso, porque, além de supérfluo, seria nocivo à vegetação.

**Lei das forças coletivas** — Assim se denomina a esta lei da adubação, para exprimir a solidariedade que há entre os elementos fertilizantes, visto a falta de uma acarretar a inércia dos demais.

**Lei da dominante** — Significa que cada planta tem predileção por um dado elemento fertilizante. Georges Ville chamou a esse elemento de dominante e baseou-se nele para dividir as plantas.

**Lei da restituição**. — "É preciso restituir ao solo os elementos fertilizantes tirados anualmente pelas colheitas." A esta lei importantíssima estão subordinadas duas outras: *a do mínimo e a da conservação*.

Dá-nos essa lei da restituição a explicação do estado particular da terra, chamado pelos agricultores de *cansada*.

**Lei da conservação** — Muito se prende à lei da restituição e estabelece que só devem ser dados ao solo os elementos fertilizantes de que ele mais necessita e de que se não pode restituir naturalmente.

Uma vez examinadas estas leis, podemos dizer que a lei da restituição é a que predomina, ou, por outra a que domina a adubação, pois a ela estão subordinadas as duas outras da conservação e do mínimo.

Mas, não estando esta lei resolvida na prática, segue-se que, sendo ela que domina a adubação, o problema da fertilidade do solo também deixa de estar resolvido pela adubação.

De fato, é em torno da lei da restituição que as investigações se sucedem no campo científico.

A fertilidade do solo implica elevados conhecimentos científicos modernos e experimentações e poderíamos mesmo dizer que ela envolve a marcha congregada das

maiores conquistas da química, física, bacteriologia, etc.

Meditem os doutos sempre prontos a menosprezarem a agronomia, sobre esta face dos seus horizontes científicos, e vejam se são tão estreitos como os julgam. "Para transformar a terra em ouro, é preciso uma verdadeira sabedoria, e preciso grande competência, é preciso, enfim, ser alguma coisa muito diferente da que julgavam os nossos antepassados", disse, certa vez, Assis Brasil. Não serão ainda muito aplicáveis estas palavras à atual geração, na sua grande maioria?

Em linguagem comum, diz-se que um terreno, cultivado anos seguidos com uma mesma planta, fica cansado, podendo, ser fértil para outras plantas e continuar a dar novas e fartas colheitas.

Observava o célebre químico alemão Barão de Liebig: "Um terreno em que cultivamos a mesma planta, por vários anos, torna-se estéril para essa planta em um período que varia com a natureza do solo".

E a rotação das culturas, por conseguinte, uma prática muito recomendável. Nichelles aconselha-as, nas seguintes palavras: Na natureza a diversidade das plantas no mesmo solo é a lei ordinária, comum; ora, quando as leis naturais são muito invertidas, existem todas as probabilidades para que resultem consequências desastrosas."

Procura-se explicar este esgotamento para uma dada planta, partindo-se do chamado poder eletivo das plantas, que consiste na absorção variável dos elementos nutritivos.

Foi este poder eletivo, admitido como uma faculdade das plantas, que deu lugar à lei da dominante: "Todo elemento fertilizante exerce uma ação predominante sobre os demais, segundo as diversas espécies de plantas cultivadas."

Entretanto, esta *lei da dominante*, chamada a explicar esta propriedade das plantas, está em desarmonia com a análise dos vegetais, que revela a presença dos mesmos princípios, com diferença insignificante da proporção.

Surge, assim a seguinte pergunta: como explicar, então, este fato?

A frente de uma nova teoria para seu esclarecimento, isto é, da causa da esterilidade do solo, de seu cansaço, aparecem os norte-americanos, que a ela muito se têm dedicado com investigações.

Esta teoria é a da existência no solo de substâncias de natureza orgânica, prove-

nientes das raízes das plantas, as chamadas toxinas que se acham espalhadas na solução natural do solo e a uma certa profundidade.

A descoberta destas "toxinas do solo" representa uma das conquistas mais modernas e importantes em favor dos conhecimentos científicos, relacionados com a agricultura.

Ricardo Martinez diz que estas "toxinas" provêm do apodrecimento das raízes e de outras matérias semelhantes, isto é, são produtos da decomposição. Nada mais são, portanto, que as imundícies que se acumulam em excesso no solo, tornando-o improdutivo. Este é o momento, acrescenta ele, em que o agricultor considera seu solo como cansado; isto não é uma verdade absoluta, pois se trata de um envenenamento, que precisa ser destruído por um tratamento conveniente. A natureza tem aversão, no que concerne aos organismos vivos, a tudo o que já foi consumido. Assim como obrevem a morte para o organismo humano, com a absorção de imundícies ou impurezas (ácido úrico, por exemplo), o mesmo acontece com o organismo vegetal. E, a si argumentando, diz Ricardo Martinez que as plantas exigem um ambiente são e que o solo deve ser limpo.

É importante advertir que as "toxinas" já tinham sido notadas ou previstas por De Candelie em 1832; Humboldt procurava, com elas, explicar a propensão ou repulsão que as plantas tem em se sucederem no mesmo solo.

Nos Estados Unidos, Milton Withney, do "Bureau of soils", com outros ilustres químicos, consagraram-se ao estudo experimental das "toxinas", considerando-as como a causa da esterilidade do solo e, dentre as conclusões a que julgaram ter chegado, está a de que as "toxinas" nocivas para uma espécie de planta podem ser inteiramente inocuas para outras.

Assim, as nocivas para a batata não são prejudiciais à cevada.

Foi quando reconheceram que a solução natural do solo "tem sempre a mesma composição, quer em solo estéril, quer em solo fértil, que os norte-americanos se convenceram de que a presença das "toxinas" era a causa determinante da esterilidade e seria novamente restabelecida em benefício da vegetação, caso elas fossem eliminadas.

Portanto, a adubação tanto orgânica como mineral, não teriam outro efeito senão o de neutralizar essas toxinas.



Ao lado dos norte-americanos, outros químicos na Europa, Ponget e Chouchock, procuraram alicercar esta teoria em experimentações e chegaram a reconhecer e recomendar um certo número de substâncias como o pyrogallol, o carbonato de potassa, etc., que têm efeito destruidor das toxinas por oxidação.

Segundo essa teoria, as medidas que parecem mais eficazes para fazer desaparecer o "cansaço do solo" são a calagem e a drenagem. A cal destrói as "toxinas", combinando-se com elas e contribui para que se tornem inócuas, depois de uma certa oxidação.

A drenagem, por sua vez, tem por efeito arrastar e limpar o solo das substâncias tóxicas, dando livre acesso ao ar, para a oxidação. Os adeptos desta teoria admitem a ação benéfica dos fertilizantes não como elementos nutritivos, mas como destruidores das toxinas ou porque as tornam inofensivas.

Os nitratos, fosfatos e a potassa destroem as toxinas. Supõe-se geralmente que as ervas não crescem bem debaixo das árvores porque recebem muita sombra, ou ainda porque as árvores consomem, em grande quantidade, a água e a matéria mineral. Esta idéia, segundo os norte-americanos, é errônea. A sombra nada tem que ver com o fenômeno, pois, se tem notado ausência de ervas tanto do lado da sombra como do lado do sol.

Quanto à água e à matéria mineral, seriam fáceis de ser ministradas artificialmente. A verdadeira causa é que elas são envenenadas pelas secreções das raízes e da casca.

Quando um terreno é abandonado por algum tempo, quando é deixado em "descanso", readquire a produtividade, devido ao desaparecimento das toxinas, por oxidação.

Schloesing, que foi um nome respeitável como químico, chegou à conclusão, em seus estudos, de que existe uma relação entre a riqueza de soluções diferentes e a fertilidade dos solos correspondentes.

Encontrou, por conseguinte, resultados em contradição com os dos norte-americanos.

Ora, esta teoria das toxinas, apesar de não poder merecer uma contestação séria, não parece, todavia, poder ser admitida como definitiva na elucidação das causas da esterilidade do solo.

Divulga-se que a produção agrícola bra-

sileira representada por 29 principais produtos, especimentou aumentos no período de 1944-1949. E no entanto, sabido, que os rendimentos culturais tem sofrido grandes baixas. E nesse ponto, que reside a maior ameaça a nossa produção, refletindo-se no abastecimento dos mercados internos.

Está reconhecido pelos profissionais da agronomia e pelos economistas, existirem alarmantes sintomas de *exaustão da fertilidade das terras brasileiras*.

Seria forçoso o estabelecimento de um plano nacional de adubação, favorecendo a instalação de indústrias em colaboração com os Estados e entidades agrícolas, facilitando a exploração de nossas jazidas minerais.

Felizmente, já se observa a instalação de algumas indústrias de adubos químicos, como ocorre em São Paulo.

É grande ainda, entretanto, a nossa importação de cerca de 70 mil toneladas com a agravante da exportação de matérias primas, sob a forma de resíduos animais e vegetais, que deveriam ser retidos no país. Impõe-se salvar o país da esterilidade não só com a aplicação de métodos de conservação do solo como ainda da sua *refertilização*.

Faz-se mister também que os estabelecimentos experimentais apresentem resultados de suas pesquisas e que inspirem confiança e orientação aos nossos agricultores.

Assim como a indústria dos fertilizantes fosfatados vai surgindo com êxito no país, graças a iniciativa do inquecível agrônomo Fernando Costa, com a exploração da apatita de Ipanema, da mesma forma deveremos possuir as do azoto sintético e da do ptássico. Nas experimentações agrícolas deveremos ter em conta a importância, nas adubações, dos chamados elementos *meuores*, em vista da importância que vão tendo na adubação mineral. A aplicação dos "compostos" precisaria ser generalizada. Os estudos pedológicos precisarão ser sistematizados em todo o país. Já era tempo de ser criado o *Instituto de Solos do Brasil*.

GRS. — O presente trabalho foi apresentado pelo Prof. Artur Torres Filho Presidente da S. N. A., a Mesa Redonda de Agricultura, promovida pela Sociedade Rural Brasileira. A presente tese foi rejeitada pelo Dr. Quatrilho Marques e unanimemente aprovada na sessão plenária do dia 7 de março de 1952.



# Visando alertar o Brasil para novas técnicas administrativas

Parte da mesa que dirige os trabalhos. No momento, fala o Sr. João Carlos Vital, Prefeito do Distrito Federal, vendo-se ao seu lado, o Dr. Luiz Simões Lopes, 1.º vice-presidente da S. N. A.



Realizou-se na noite de 4 de fevereiro último, no auditório da Associação Brasileira de Imprensa, a sessão solene de Instalação do I Seminário Internacional de Administração Pública, convocado pela Fundação Getúlio Vargas sob os auspícios da UNESCO e da ONU.

Iniciando a solenidade, o ministro João Neves da Fontoura assumiu a presidência da Mesa, convidando a integrá-la os srs. Luiz Simões Lopes, João Carlos Vital, Murilo Braga, Pedro Calmon e os representantes do vice-presidente da República, do ministro da Justiça e do ministro da Guerra. Usou da palavra, inicialmente, o sr. Benedito Silva, representante do Departamento de Assistência Técnica da ONU, que fez a apresentação ao público, dos mestres ali presentes e participantes do Seminário, todos pertencentes a países membros das Nações Unidas.

Após concluída sua oração, discursou o prefeito João Carlos Vital, que, em rápida saudação, deu as boas-vindas aos participantes estrangeiros, dizendo da honra que constituía para o Rio poder hospedar personalidades tão ilustres.

Assumindo a tribuna, o sr. Luiz Si-

mões Lopes, presidente da Fundação Getúlio Vargas e que por longos anos dirigiu o DASP, fez uma explanação panorâmica sobre o problema da administração pública no mundo, afirmando, a certa altura, que "há um desequilíbrio manifesto entre a complexidade crescente dos problemas com que os Governos se vêm a braços e a capacidade de ação da maquinaria administrativa brasileira", esclarecendo que a indústria, o comércio e outros ramos da atividade humana têm progredido muito, o mesmo não acontecendo, entre nós, com a administração pública. Acentuou que, paralelamente ao grande progresso experimentado, em nossos serviços públicos, pelos ramos técnicos, como a saúde pública, por exemplo (com a resolução de problemas como os da peste bubônica, febre amarela, etc.), nenhum avanço tem havido no exercício das atividades — meios, onde existe o "carrancismo" administrativo. Enquanto as primeiras são orientadas por profissionais de formação regular, as segundas estão entregues a autodidatas e a funcionários sem base adequada de conhecimentos.

Enumerando uma série de conquistas da administração pública brasileira, o orador

## A Sociedade Nacional de Agricultura na mesa Redonda da Agricultura promovida pela Sociedade Rural Brasileira

(Especial para "A LAVOURA", pelo  
Eng. Agr. GERALDO GOULART DA  
SILVEIRA)



Mesa de uma das sessões plenárias da Mesa Redonda de Agricultura, vendo-se, da esquerda para a direita o Dr. Púnto Prado, da Sociedade Rural Brasileira, Dr. João Pacheco Chaves, Secretário da Agricultura de S. Paulo e Prof. Geraldo Goulart da Silveira, delegado da Sociedade Nacional de Agricultura

A Sociedade Nacional de Agricultura seguindo a sua norma de conduta de prestigiar e colaborar em todos os empreendimentos visando o estudo dos problemas da agricultura nacional, enviou à Mesa Redonda de Agricultura promovida pela Sociedade Rural Brasileira no período de 3 a 9 de março uma delegação integrada pelo Dr. Edgard Teixeira Leite, seu 2.º Vice-Presidente, e os técnicos Alberto Ravache, Geraldo Goulart da Silveira, Romolo Cavina e Otto Frensel, membros de sua diretoria, atendendo a um honroso e imável convite recebido do Dr. Mário Rolim Teles, presidente da referida entidade de classe.

Em São Paulo, os membros da delegação foram distinguidos com encargos confiados pela Comissão Diretora do referido conclave, cabendo:

- a) ao Dr. Edgard Teixeira Leite presidir, durante o tempo que ali esteve, a II Comissão da Mesa Redonda da Agricultura (Conservação do solo);
- b) ao Dr. Alberto Ravache, sub-chefe da delegação, atuar não só na primeira comissão, como também presidir e secretariar algumas sessões plenárias;
- c) ao Prof. Geraldo Goulart da Silveira, secretário da delegação, atuar como auxiliar da Secretaria Geral, secretariar as sessões plenárias, colaborar na coordenação dos trabalhos de imprensa, assessorar os trabalhos de taquigrafia e funcionar junto à V Comissão (Serviço Social Rural);
- d) ao Prof. Romolo Cavina, cabe se-

cretariar a V Comissão (Serviço Social Rural), que teve como presidente o Dr. Maffa Cardoso, além de colaborar em outros setores onde sua presença se tornou necessária.

A referida delegação foi portadora de 16 teses, todas elas aprovadas unanimemente pelo plenário da Mesa Redonda da Agricultura.

Foram as seguintes as teses apresentadas e defendidas pela delegação da S.N.A.:

- 1 — "*O papel da semente selecionada no progresso da agricultura*", do Prof. Arthur Torres Filho, relatada pelo Dr. C. A. Krug e aprovada pelo plenário na sessão de 4-3-1952.
- 2 — "*Política do trigo*", do Prof. Arthur Torres Filho, relatada pelo Dr. C. A. Krug e aprovada pelo plenário na sessão de 4-3-1952.
- 3 — "*O casino agrícola e as associações de classe*", do Prof. Geraldo Goulart da Silveira, relatada pelo Dr. Romolo Cavina e aprovada na sessão plenária de 4-3-1952.
- 4 — "*Encaminhamento de vocações para a agricultura*", do Prof. Geraldo Goulart da Silveira, relatada pelo Prof. Romolo Cavina e aprovada pelo plenário em .... 4-3-1952.
- 5 — "*As Semanas Ruralistas e os problemas do homem rural*", do Prof. Geraldo Goulart da Silveira, relatada pelo Dr. Romolo Cavina e aprovada pelo plenário em 6-3-1952.
- 6 — "*Seguros agrícolas e pecuários*", do Prof. Romolo Cavina, relatada pelo Dr. Octacílio Tomanik e aprovada pelo plenário em .... 7-3-1952.
- 7 — "*Crédito para a agricultura*", do Prof. Arthur Torres Filho, relatada pelo Dr. Alberto Ravache e aprovada pelo plenário na sessão de 7-3-1952.
- 8 — "*Precisamos de verdadeira política agrária*", do Prof. Arthur Torres Filho, relatada pelo Dr. Alberto Ravache, aprovada pelo plenário na sessão de 7-3-1952.
- 9 — "*Crédito agrícola para o pequeno agricultor*", do Prof. Romolo Cavina, relatada pelo Dr. Octacílio Tomanik, aprovada na sessão de 7-3-1952.
- 10 — "*Imposto de consumo para os derivados do leite de fabricação nacional*", do Sr. Otto Frensel, relatada pelo Dr. Octacílio Tomanik e aprovada em sessão do dia 7-3-1952.
- 11 — "*Criação do Instituto de Solos do Brasil*", do Prof. Arthur Torres Filho, relatada pelo Eng. Ag. Quintiliano Marques, aprovada na sessão plenária do dia ..... 7-3-1952.
- 12 — "*Princípios normativos de uma política agrária brasileira*", do Prof. Romolo Cavina, relatada pelo Dr. Alberto Ravache e aprovada em 8-3-1952.
- 13 — "*Educação sanitária do homem rural*", do Prof. Geraldo Goulart da Silveira, relatada pelo Dr. Cory Gomes de Amorim e aprovada pelo plenário na sessão de ..... 8-3-1952.
- 14 — "*A imprensa e os problemas do homem rural*", do Prof. Geraldo Goulart da Silveira, relatada pelo Dr. Samuel de Carvalho Chaves, aprovada na sessão plenária do dia 8-3-1952.
- 15 — "*O rádio e os problemas do homem rural*", do Prof. Geraldo Goulart da Silveira, relatada pelo Dr. Samuel de Carvalho Chaves e aprovada pelo plenário no dia 8-3-1952.
- 16 — "*Considerações em torno do projeto de lei n.º 1.572*", do Sr. Otto Frensel, relatado pelo Dr. Alberto Ravache e aprovada na sessão plenária de 8-3-1952.

Coube ainda a Sociedade Nacional de Agricultura, por sua delegação, apoiar e defender uma moção apresentada pelo Dr. Waldik Moura, representante do governador da Bahia na Mesa Redonda de Agricultura, defendendo o financiamento para o cacau, que, pela sua importância (3.º produto na nossa exportação), não podia deixar de merecer todo o apoio e interesse da S.N.A. que sempre dispensem ao cacau especial cuidado.

Foi ainda apresentada pela delegação da S.N.A., subscrita não só pelos seus delegados mas também por outros congressistas, tais como Dr. Plínio de Castro Prado, Dr. Cory Gomes de Amorim, Dr. Piza Sobrinho, Dr. Octacílio Tomanik e outros,



uma indicação relativa ao Código Rural, cuja redação foi a seguinte:

#### INDICAÇÃO APRESENTADA A MESA REDONDA DE AGRICULTURA

Em congressos agrícolas, principalmente no Rio Grande do Sul, vem sendo constantemente ponderada a conveniência de um "Código Rural" para o Brasil, a exemplo do que possuem os nossos vizinhos do Uruguai e Argentina e outras Nações.

Assim, considerando as vantagens que para a nossa agricultura virá trazer um instrumento desta ordem, solicito à Sociedade Nacional de Agricultura, em 1941, ao então Presidente da República, Dr. Getúlio Vargas, que tomando-a por base os anteprojetos dos Drs. Borges de Medeiros e Joaquim Luis Osório, o Ministro da Agricultura, ficasse incumbido de organizar um anteprojeto de Código Rural, para ser submetido ao Congresso Nacional. Pelo então Ministro da Agricultura, Dr. Fernando Costa, foi cometida esta incumbência ao ilustre Consultor Jurídico do Ministério da Agricultura, Dr. Luciano Pereira. Este grande jurista, pondo mãos à obra, propôs a criação de uma comissão com representantes das Classes Rurais, que ficou assim constituída: Sociedade Nacional de Agricultura, representada pelo Dr. Adamastor Lima; Sociedade Rural, pelo Dr. Malta Cardoso; Sociedade Riograndense de Agricultura e Mineira de Agricultura.

Concluído o trabalho foi este publicado no "Diário Oficial" para receber sugestões, as quais se elevaram a mais de mil. De posse destas, elaborou a Comissão o projeto definitivo que a seguir foi encaminhado ao Sr. Presidente da República, que por sua vez ainda resolveu submetê-lo ao Procurador da República, Dr. Themístocles Cavalcanti como presidente de uma última Comissão integrada dos mesmos e mais um, do Ministério do Trabalho.

Elaborado o projeto definitivo foi este encaminhado ao novo Presidente da República, General Enríque Gaspar Dutra, que por sua vez o remeteu ao Ministério da Agricultura, para ser enviado, deixando assim de ser encaminhado ao Congresso Nacional como era desejo das classes e Comissão.

No momento em que tanto se fala de Reforma Agrária, jogando em causa toda a tradição da vida rural brasileira, seria de desejar se solicitasse do governo o prosseguimento e encaminhamento do referido

projeto ao Congresso Nacional, pois sua aprovação viria regular a vida rural do país, dando-lhe a necessária estabilidade e tranquilidade para trabalhar.

(Ass.) *Alberto Ravache*

*Geraldo Gonçart da Silveira*

*Piza Sobrinho*

*Romolo Carina*

*Plínio de Castro Prado*

*Waldik Moura*

*Cory Gomes de Amorim*

*Otacílio Tomanik*

*Otto Frensel e outros.*

A indicação acima foi lida pelo Dr. Alberto Ravache na sessão plenária do dia 8-3-1952, merecendo aprovação unânime do plenário. Aliás, diga-se de passagem, é velha aspiração da S.N.A. a promulgação de um Código Rural, que venha disciplinar a vida agrícola brasileira, que precisa mais de um tal código do que mesmo de uma reforma agrária.

—;—

Coube ao Dr. Edgard Teixeira Leite, vice-presidente da S.N.A. e chefe da delegação, relatar a tese apresentada pelo Dr. Alberto Prado Guimarães subordinada ao título: "O problema do algodão brasileiro".

Foi o seguinte o parecer do Dr. Edgard Teixeira Leite, que mereceu aprovação unânime do plenário em sua sessão do dia 6-3-1952:

*Parecer referente à tese: "O Problema do Algodão Brasileiro" elaborado pela Comissão Especial do Algodão, relatada pelo Sr. Alberto Prado Guimarães:*

"Examinei com interesse e atenção, a tese em apreço, que encerra valioso subsídio para estudo do problema do algodão no Brasil, na sua parte expositiva. As suas conclusões apresentam recursos e diretrizes, capazes de manter uma "política nacional para o algodão".

E quero ressaltar que tem todo o cabimento de qualificação de "nacional" pois são a expressão dos anseios das classes produtoras de todo o país.

Na verdade além do que foi resolvido na primeira Convenção Algodoeira de São Paulo, realizada na Bolsa de Mercadorias, apoiase a tese nas recomendações da Reunião Nacional Algodoeira do Nordeste, realizada em 1951, em Campina Grande.

É todo o Brasil produtor de algodão, Nordeste e Sul — que foi objeto de medidas visando esta importante malvacea —

consubstanciadas nas recomendações da tese em exame. Estudada sob um aspecto geral, com sentido nacional, verifiquei que as recomendações aconselham medidas que, se executadas, poderão reerguer a tradicional lavoura, sobre que assenta uma das mais nacionais das nossas indústrias.

Há entretanto um ponto que deve ser posto em especial evidência. É a recomendação relativa à reparação do esbulho sofrido pela lavoura e pelos maquinistas de algodão de Cr\$ 10,00 por arroba do algodão em pluma, compulsoriamente entregue ao Banco do Brasil.

A matéria já foi apreciada pelo Poder Público e aprovada pela Câmara dos Deputados, através de um projeto que está hoje em trânsito pelo Senado. Trata-se de uma medida justa e merecedora de todo o amparo, cuja execução virá restabelecer a confiança na lavoura algodoeira.

Há também um aspecto que deve ser posto em particular evidência. É o do *preço mínimo* — para o algodão — que constitui o primeiro dos itens das Recomendações Gerais da Reunião Nacional Algodoeira no Nordeste, cuja aprovação responderá a uma das solicitações mais instantes dos produtores do Nordeste e também do Sul. É principalmente para os produtores das regiões assoladas pela seca, que esta medida terá o maior cabimento, embora seja uniforme para todo o Brasil. O preço, segundo se verifica, deverá ser de Cr\$ 100,00 por arroba de 15 quilos do algodão em caroço na base do tipo 5, com ágio e deságio, a serem fixados pela Comissão de Financiamento da Produção e esta cotação tem seu fundamento na composição de preços, em que serão liberados subprodutos do linter, como óleo e a torta.

Assim, nestes termos, sou de parecer que a tese seja apreciada pelo Plenário e aprovadas as suas conclusões que consultam o interesse nacional.

São Paulo, 4 de março de 1952.

(Ass.) *Edgard Teixeira Leite.*

As conclusões referentes à tese relatada pelo Dr. Edgard Teixeira Leite foram as seguintes:

- 1 — Aprovar as recomendações da Convenção Algodoeira de São Paulo realizada em 20 de setembro de 1950.
- 2 — Aprovar as conclusões da Reunião Nacional Algodoeira no Nordeste, nos termos do relatório da Comissão Especial do Algodão do Esta-

do de São Paulo (C.E.A.), publicado em sua íntegra na "Revista dos Mercados" (n.º 8 e 9 de abril e maio de 1951).

- 3 — Referendar o Memorial de 9 de maio de 1951 da Associação de Usineiros de Algodão do Estado de São Paulo, dirigido ao Banco do Brasil pleiteando medidas de amparo à produção e de normalização do comércio algodoeiro.
- 4 — Apoiar os cotonicultores na sua pretensão de se obter do Governo Federal um preço mínimo de Cr\$ 100,00 por arroba de 15 quilos de algodão em caroço na base do tipo 5, com os ágios e deságios a serem fixados pela "Comissão de Financiamento da Produção", incluindo-se desse modo o algodão no art. 1.º da lei n.º 1.506, de 19-12-51, conforme Memorial apresentado ao Governo pela Sociedade Rural Brasileira, em 29 de fevereiro de 1952.

—:—

Ao Prof. Geraldo Goulart da Silveira, cabe relatar, como membro que era da V Comissão, a tese "Escolas Práticas de Agricultura", de autoria do Dr. Cory Gomes de Amorim. Foi o seguinte o parecer do Dr. Geraldo Goulart da Silveira, unanimemente aprovado na sessão de 9-3-1952:

"O autor, depois de fazer uma série de considerações a respeito do ensino e da educação rural, a qual tem dedicado, sem dúvida, muita meditação, — pois assim comprovam os conceitos que explana com muita precisão —, apresenta um ante-projeto de escola intermediária seguida de um curso de especialização organizado, há quatro anos, pelo Departamento Social da Sociedade Rural Brasileira.

Este projeto obedece a idéias, fundamentos e diretrizes pedagógicas as mais modernas, ainda não levadas a efeito entre nós.

Trata-se, sem dúvida, de um trabalho que deve merecer a atenção de todos quanto se interessam por esse problema, pois aborda a matéria de uma maneira nova no campo do ensino agrícola que precisa e deve ser encarado com muita objetividade, tendo-se em vista as suas peculiaridades.

A escola idealizada e planejada pelo autor é uma verdadeira escola integral que empregará técnica agrícola avançada,

funcionará como estação agrícola modelo, será sede de um centro conservacionista, será um centro de serviço social e terá, dentro de seus elevados objetivos, uma ação educativa sobre toda a população da comunidade local.

Somos de parecer, portanto, que a mesma mereça a aprovação d' comissão e do plenário.

ass. *Geraldo Goulart da Silveira*

Em virtude da eleição do Prof. Arthur Torres Filho para membro do Conselho Fiscal da Sociedade Brasileira de Conservação do Solo, usou da palavra, na sessão plenária, o Prof. Geraldo Goulart da Silveira que se dirigiu aos presentes nos seguintes termos: Sr. Presidente. Na diretoria da Sociedade Brasileira de Conservação do Solo, agora eleita por aclamação, figura o nome do Prof. Arthur Torres Filho, presidente da S.N.A., como membro do Conselho Fiscal. Como membro que sou da delegação dessa entidade de classe, cabe-me agradecer a distinção com que o plenário distinguiu o nome desse ilustre brasileiro. De fato, meus senhores, o prof. Arthur Torres Filho, pelo seu caráter, pela sua prouidade, pela sua cultura e dedicação à causa pública e à lavoura, é um nome que honra a agronomia nacional. O Prof. Arthur Torres Filho não é só o professor emérito; é também um técnico dos mais abalizados, um conhecedor profundo de nossos problemas econômicos e um ruralista dos mais devotados. A sua eleição, por aclamação, por este plenário, é, portanto, justa e merecida, e nós, da delegação da S.N.A., sentimo-nos jubilosos por este motivo. Foi esta uma homenagem a um grande e ilustre brasileiro que com acerto e invulgar capacidade dirige há anos a Sociedade Nacional de Agricultura. Era o que tinha a dizer, sr. presidente".

A delegação da S.N.A. ofereceu a Sociedade Rural Brasileira, no dia 3-3-1952 um banquete que contou com a presença de toda a delegação da S.N.A., do Dr. Mario Rolim Teles, presidente da S.R.B., do dr. Alberto Prado Guimarães, secretário geral da Mesa Redonda da Agricultura, do dr. Plínio de Castro Prado, de numerosos técnicos presentes à Mesa Redonda e de jornalistas do Rio e de S. Paulo. Oferecendo o banquete falou o dr. Alberto Prado Guimarães em nome do dr. Mario Rolim Teles e agradeceu a homene-

nagem, em nome do dr. Arthur Torres Filho, o dr. Edgard Teixeira Leite.

Com a vinda para o Rio do dr. Edgard Teixeira Leite, no dia 4-3-1952, por motivos imperiosos coube ao dr. Alberto Ravache continuar chefiando a delegação da S.N.A., que procurou tudo fazer para bem desempenhar a missão que lhe fora confiada pelo dr. Arthur Torres Filho.

Foi das mais proveitosas, portanto, a atuação da S.N.A. na Mesa Redonda da Agricultura, em boa hora convocada pelo S.R.B. que, pelo êxito alcançado pelo conclave prestou mais um relevante serviço à agricultura nacional.

A S.N.A. que há mais de 50 anos vem estudando com dedicação e interesse todos os nossos problemas agrícolas não podia deixar de atender ao convite de sua irmã, que também tem um passado tradicional e, através de sua delegação colaborar no referido conclave.

As atividades de sua delegação ficaram assinaladas não só pela apresentação e defesa de 16 teses, das quais 5 de autoria de seu presidente, dr. Arthur Torres Filho, como também pelos numerosos encargos que couberam aos seus membros por uma deferência toda especial da S.R.B.

Estão, pois, de parabéns, a S.R.B., pelo brilhante êxito de sua oportuna Mesa Redonda de Agricultura que debateu 97 teses, e a S.N.A., pela atuação de sua delegação chefiada inicialmente pelo dr. Edgard Teixeira Leite e, posteriormente, pelo dr. Alberto Ravache.

#### ANEXO I TEMARIO DA MESA REDONDA DE AGRICULTURA

##### 1 — *Politica economico-financeira*

- a) — Finanças publicas e Economia Rural — Inflação: suas causas e seus reflexos sobre a Economia Rural;
- b) — Crédito Rural — Crédito de investimento e de custeio — Financiamento da produção (Café, Algodão, Produtos Alimentícios, Fibras Texteis, Borracha, Fumo, Oleaginosas, Pecuária e Silvicultura) — Crédito Cooperativo;
- c) — Preços mínimos e abastecimentos urbanos — Silos, Ar-



mazens e Expurgos. Indústria do Frio;

- d) — Estradas de penetração e Estradas municipais. Transportes ferroviários, fluviais e de cabotagem;
- e) — Comércio interno e externo — Cambiais;
- f) — Imigração e Colonização;
- g) — Dirigismo econômico e Livre iniciativa.

## II — *Conservação do solo*

- a) — Técnica conservacionista — Reflorestamento, Bosques, Parques, Pomares — Reservas Florestais;
- b) — Mecanização Agrícola. Técnica de Aração — Carpas Mecânicas — Irrigação e Drenagem;
- c) — Máquinas e Ferramentas (Produção e Consumo);
- d) — Adubação — Humus — Composto — Adubos orgânicos e sintéticos, sua fabricação e sua importação — Calcários — Usinas de Moagem.

## III — *Produção agrícola*

- a) — CAFE - Conservação e restauração das lavouras cafeeiras — Orientação Técnica — Material — A Fazenda de Café e a Granja avícola e leiteira — Defesa do Café;
- b) — Algodão — Fibras — Seda e Oleaginosas — Raízes e Tubérculos;
- c) — Madeiras — Celulose — Combustíveis vegetais;
- d) — Cacau - Fumo - Borracha;
- e) — Produtos alimentícios;
- f) — Açúcar - Função das Usinas de Açúcar no reerguimento das zonas velhas;
- g) — Combate às pragas — Inseticidas — Fungicidas e Herbicidas — Fabricação e Importação;
- h) — Tratores e tratoristas — Escolas e cursos rápidos — Patrulhas e Oficinas mecânicas;
- i) — Função da Eletricidade no socorimento da vida rural;
- j) — Indústrias Agrícolas.

## IV — *Produção animal*

- a) — *Gado leiteiro* — Raças puras e cruzamentos — Criação extensiva e intensiva, mixta — Leite e laticínios: produção, beneficiamento, industrialização, distribuição e consumo;
- b) — *Gado de corte* — Raças puras e cruzamentos — Carne e derivados: produção, transportes, distribuição e consumo. Frigoríficos regionais; (Leite e Corte);
- c) — *Raças de finalidade mixta*
- d) — Equinos, Suínos, Ovinos, Caprinos, Aves e Peixes;
- e) — *Pastagens naturais e artificiais* — Cultura de forragens — Reservas de Inverno — Arraçoamento — Política das Tortas;
- f) — *Sal*: Produção, transporte, distribuição e consumo;
- g) — *Epizootias* — Vermínoses, carrapatos e bernes.

## V — *Serviço Social Rural*

- a) — *Fomento Agro-Pecuário e Serviço Social Rural*;
- b) — *O Homem Rural* e seus problemas;
- c) — *Organização e Orientação do Ensino Primário — Escolas Práticas de Agricultura*;
- d) — *Seguros — Acidente*;
- e) — *Legislação Trabalhista*.

## ANEXO II

### *Relação das teses apresentadas à Mesa Redonda de Agricultura*

"Aspectos da Organização Agrária para o Brasil", ministro João Cleophas; "O papel da semente selecionada no progresso da agricultura", prof. Artur Torres Filho, presidente da Sociedade Nacional de Agricultura; "Política do Trigo", prof. Artur Torres Filho; "Precisamos da verdadeira política agrária", prof. Artur Torres Filho; "Racionalização da cultura do café", José de Toledo Moraes; "Fomento agropecuário e serviço social rural", Manoel Rocha Filho, prefeito municipal de Redenção da Serra; "Adubos Orgâni-

do Sindicato da Indústria de Adubos e Corantes e químicos", Nizio Viana, presidente das do Estado de S. Paulo; "A borracha paulista", Alfredo Ellis; "Leite, carne e adubos", Mario de Sousa Queirós; "Diretismo econômico e livre iniciativa", Antonio de Queirós Teles; "Aspectos políticos, sociais e econômicos da vida agrária brasileira", Alceu Martins Parreira; "Estudo sobre tecnologia do queijo prato", Francisco do Amaral Rogick; "A cafeicultura e a criação de ovinos, associadas nas pequenas propriedades", Armando Boggi; "Criação de caprinos", Alberto Alves Santiago; "Contribuição para o estudo da estação de monta dos bovinos de corte no Brasil", José Barriesson Vilares; "Controle da produção agropecuária no Estado de São Paulo", Ednardo Miller; "Da aplicação de um método didático na divulgação científica", José Marques dos Reis e Helio Furtado do Amaral; "A inseminação artificial na melhoria dos rebanhos", Valter Carvalho Miranda; "A criação de aves como fator de equilíbrio agropecuário", Henrique Francisco Raimo; "Reservas forrageiras para seca", Geraldo Leme da Rocha; "A pesca marítima no Estado de São Paulo", Emilio Varoli; "O teor de vitamina "A" em óleo de fígado de peixes teleosteos", Hilda M. Teixeira e Silva; "Considerações sobre o despovoamento dos rios", Pedro de Azevedo; "Considerações sobre a criação de peixes de água doce", Pedro de Azevedo; "Custo de produção do leite no Estado de São Paulo", Fidelis Alves Neto; "Calagem, acidez de solos e época de aplicação de fertilizantes", H. Passos; "Imigração", Antonio Queirós Teles; "Combate à carestia da vida", Antonio de Queirós Teles; "Férias aos colonos", Ednardo Carvalho; "Contabilidade agrícola", Manoel dos Reis Araújo; "Novas conquistas na nutrição de aves", Breno M. Martins de Andrade; "Considerações sobre alimentação de vacas leiteiras", Breno M. Martins de Andrade; "A restauração dos cafezais nas zonas velhas do Estado pela adubação com esterco de galinha", Antonio Carlos Correia; "Isenção fiscal pela primeira venda do produtor", Antonio Carlos Correia; "Facilidades aduaneiras para importação de produtos veterinários", Antonio Carlos Correia; "Propaganda do café", Antonio Carlos Correia; "O problema do algodão brasileiro", Alberto Prado Guimarães; "Crédito agrícola para o pequeno produ-

tor", Romulo Cavina; "Seguros agrícolas e pecuários", Romulo Cavina; "Princípios normativos e uma política agrícola brasileira", Romulo Cavina; "Educação sanitária do homem rural", Geraldo Goulart da Silveira; "A imprensa e os problemas do homem rural", Geraldo Goulart da Silveira; "Encaminhamento de vocações para a agricultura", Geraldo Goulart da Silveira; "O rádio e os problemas do homem rural", Geraldo Goulart da Silveira; "O ensino agrícola e as associações de classe", Geraldo Goulart da Silveira; "As semanas ruralistas e os problemas do homem rural", Geraldo Goulart da Silveira; "Plano de aperfeiçoamento agropecuário com assistência social, técnica, econômico e financeira, e fonte recursos para sua execução", Alberto Ravache; "Financiamento à lavoura paulista", Alberto Prado Guimarães; "Imposto de Consumo sobre derivados do leite de fabricação nacional", Otto Freusel; "Considerações em torno do projeto de lei n. 1.572", Otto Freusel; "Crédito para a agricultura", Artur Torres Filho; "Criação de um instinto de solos no Brasil", Artur Torres Filho; "As indústrias universais e o problema universal em face do crescente aumento mundial de madeiras e seus subprodutos", Orlando de Almeida Prado; "Seguros e acidentes", Silvio Claro Cunha; "Adubação Mineral para a batatinha — influência do nitrogênio, fósforo e potássio sobre a produção", O. J. Boock; "Uma política nacional de produção, circulação, consumo e preço", Antonio Queiroz do Amaral; "Estatuto da Sociedade de Conservação do Solo do Estado de São Paulo", Raul da Rocha Medeiros, Guido Cesar Rando, Victor Del Nero Suarez, Miguel Bechara e Acacio Gomes; "A importância da abelha", Coriolano Francisco Caldas Filho; "A irrigação", Dirval Machado; "Principais causas da falta de carne e leite", Jose Peres de Oliveira; "Subsídios para organização e administração do serviço social rural", F. Escobar Duarte; "Inflação monetária, fator de tendência da monocultura na agricultura brasileira", José Bonifácio Amaral; "Agricultura e política de abastecimentos", José Bonifácio do Amaral; "Propostas sobre o ensino agrícola", Francisco Escobar Duarte; "Determinação da acidez e da basicidade equivalente nas misturas de adubos", E. J. Kiehl; "Mercado interno da banana", Hilário Correia e Alcides S. Caldeira.

# A hidrofobia no Distrito Federal

COMO A SECRETARIA DE AGRICULTURA DA P. D. F. VEM INSTRUINDO A POPULAÇÃO SOBRE UMA EFICIENTE PROFILAXIA DA RAIVA

Segundo dados colhidos pelo Serviço de Medicina Veterinária do Departamento de Veterinária da Secretaria de Agricultura da P. D. F., foi elevadíssimo o índice de hidrofobia no Distrito Federal, no corrente ano, em relação ao ano de 1951. Constatada a procedência do assunto, verifica-se a necessidade de um eficiente combate aos cães vadios, para o que faz aquele Departamento um apelo não só a população do Distrito Federal, mas de todas as cidades e dos homens do campo, num amplo apoio às medidas profiláticas postas em prática pela referida Secretaria.

O dr. Heitor Grillo, titular da Secretaria de Agricultura, declarou que ante a incidência dos casos de raiva no centro e nos subúrbios do Rio e das sérias ameaças que os animais raivosos oferecem ao público em geral, sua repartição está empenhada numa eficiente campanha de profilaxia da raiva.

A decisão do dr. Grillo é das mais louváveis, pois, como verificarão os leitores, diariamente, numerosas pessoas são atacadas por cães raivosos. O trabalho da daquele órgão da Prefeitura do Distrito Federal, tem por finalidade instruir o público, acutelar os proprietários de animais e mostrar ao leigo, o terrível mal que é chamado vírus de rua. Basta dizer que a vítima contaminada com o vírus rábico, está condenada à morte depois de cruéis padecimentos, pois a ação da raiva tem como campo de ação os centros nervosos da pessoa.

Instruindo a população sobre o que deve fazer no combate à raiva, recomenda a Secretaria de Agricultura:

"Aos leigos, é muito difícil o diagnóstico da raiva. Os sintomas podem ajudar o diagnóstico, mas podem também acarretar confusões. Os exames de laboratório esclarecem todas as formas da doença. É aqui está um conselho que deve interessar a todos os donos de animais domésticos: o diagnóstico tem capital importância, quando há pessoas contaminadas pelo animal doente. Neste caso, o animal deve ser sacrificado sumariamente; o cão, ou outro

animal qualquer, deve ser preso e o veterinário deve sacrificá-lo. Sua cabeça deve ser cortada, para evitar o risco de contaminação e remetida ao laboratório especializado, com as informações relativas ao caso.

O ferimento deve ser lavado imediatamente com água fervida morna, com sabão líquido de preferência, e em seguida, com solução antisséptica. Os ferimentos profundos ou mordeduras nas mãos e próximas à cabeça são os casos mais graves. O animal, sob suspeita de raiva, deve ser preso pelo menos durante 15 dias, sob observação do veterinário. Os animais com sintomas típicos de raiva, devem ser imediatamente sacrificado para exame de laboratório. A pessoa mordida ou contaminada deve dirigir-se imediatamente ao Instituto Pasteur, na rua Juan Pablo Duarte n.º 11 (ex-rua das Marrecas), — Telefone 22-3028. Quanto mais depressa for socorrido o paciente para o ato da vacinação, mais eficiente será o resultado da vacina anti-rábica. Mais vale prevenir do que remediar: a raiva declarada é incurável".

Na antiga rua das Marrecas, funciona o Instituto Pasteur sob a direção do dr. Roberto de Souza Coelho, chefe dos serviços gerais para a profilaxia da raiva. O Instituto, como tudo que no Brasil presta relevantes serviços ao público padece de falta de recursos, se bem que atenda ao que o procuram com todo zelo e dedicação dado ao elevado espírito de compreensão e humanidade dos médicos, enfermeiros e demais funcionários.

Ali fomos encontrar numerosas pessoas atacadas por cães raivosos e que recebem diariamente o tratamento preconizado. Velhos, mulheres, crianças, todos são imediatamente atendidos, fazendo os médicos e enfermeiros, verdadeiras preleções de utilidade no conhecimento dos animais raivosos.

O Instituto Pasteur, segundo nos informou um dos seus médicos, o dr. Enia Serra, que no momento atendia a algumas ví-



umas da raça, já atendem a mais de ... 150.000 pessoas em 15 anos. Nesta capital, cerca de 800 pessoas estão recebendo injeções contra o vírus rábico e cerca de 40 fichas de consultas são registradas diariamente. A média de socorros diário, atinge a 150 em todo o Distrito Federal, o que demonstra cabalmente a elevada incidência dos casos de hidrofobia. Esse aumento, deve-se a certas deficiências no aparelhamento de combate e que agora a Secretaria de Agricultura, graças à operosidade de seu titular, está removendo. O público em parte, é culpado também. Os proprietários de cães não procuram os postos e o próprio Instituto, ou mesmo um

veterinário particular para se informarem sobre o estado do animal. Quando surgem as carrocinhas de apreensão de animais vadios, ainda se insurgem contra os funcionários da P. D. F. havendo se registado até conflitos. A carrocinha é uma necessidade para combater os cães vadios, grandes portadores do terrível mal. No Instituto Pasteur, o público, tem ali um verdadeiro centro de estudos científicos. A vacina é ali feita em laboratórios próprios e com a utilização de coelhos. Cerca de 100 destes animais são utilizadas mensalmente para as vacinas destinadas ao povo nessa louvável campanha da Secretaria de Agricultura.

## “SELEÇÕES AGRÍCOLAS”

(REVISTA MENSAL)

DIREÇÃO { Eurico Santos  
Sylvio Leal  
M. Nunes

PROPRIEDADE:

EDITORA SELEÇÕES AGRICOLAS LTDA.

AV. NILO PEÇANHA, 26-12.º — Tels. 32-6163 e 32-9180

ASSINATURA ANUAL:

Brasil .....	Cr\$ 50,00
Exterior .....	Cr\$ 100,00
Número avulso .....	Cr\$ 5,00
Atrasado .....	Cr\$ 8,00

ACEITAM-SE AGENTES NO INTERIOR

## *Vacinas Manguinhos*

CONTRA A PESTE DA MANQUEIRA (CARBÚNCULO SINTOMÁTICO)

ANTICARBUNCULOSA (CARBÚNCULO HEMÁTICO, VERDADEIRO)

CONTRA A PNEUMO-ENTERITE DOS BEZERRAS (PNEUMOENTERITE)

CONTRA A PNEUMO-ENTERITE DOS PORCOS

## PRODUTOS VETERINÁRIOS MANGUINHOS LTDA.

Rua Licínio Cardoso, 91 — Caixa Postal, 1420

RIO DE JANEIRO

# O Movimento Associativo Rural no Paraná

## O QUE VEM REALIZANDO A FEDERAÇÃO DAS ASSOCIAÇÕES RURAIS DO PARANÁ NO TRABALHO DE ORGANIZAÇÃO DE NOVAS UNIDADES — UMA CIRCULAR ENVIADA A 59 PREFEITOS MUNICIPAIS, ENCARECENDO A NECESSIDADE DA ORGANIZAÇÃO DA CLASSE RURAL.

Do sr. Miguel Matiskel, Secretário Geral da Federação das Associações Rurais do Paraná, recebemos:

"Prezado Senhor Diretor:

A propósito da inserção, nesse brilhante matutino, na data de ontem, sob o título "Organizar-se a classe rural", de um telegrama do Rio, em que é destacada a atividade associativa rural em diversos do Estados da União, tenho o prazer de juntar ao presente a cópia da circular E-227, de 18 do corrente, dirigida a 59 Prefeitos Municipais em cujos Municípios ainda não se manifestou aquela atividade.

O movimento associativo rural teve início no Paraná em 1946, sendo dessa época as cinco Associações Rurais mencionadas em primeiro lugar no citado expediente.

A FARP tem por uma das obrigações, e também a organização de novas unidades. Dai a expedição da circular E-227.

Tratando-se de um assunto de interesse geral, seria sobremaneira valioso o apelo, a essa campanha, da imprensa paranaense, que sempre se destacou em empreendimentos dessa natureza.

Pedindo-lhe aceitar os meus protestos de apreço e consideração, subcrevo-me, — Atenciosamente, — Federação das Associações Rurais do Paraná.

**MIGUEL MATISKEI — Secretário Geral**

"Circular E-227

Senhor Prefeito:

Em data de 24 de outubro de 1945 foi baixado um Decreto-lei, que tomou o número 8 127, dispondo sobre a organização da vida rural brasileira.

Diz o seu artigo primeiro:

"Cada Município terá uma Associação Rural de que poderão fazer parte as pessoas naturais ou jurídicas que exerceram profissionalmente atividades rurais, em qualquer de suas formas agrícola, extrativa, pastoral ou industrial, e também técnicas ligadas a essas atividades".

Adiante, quando determina prazo para adaptação, a nova lei, de Sociedades agro-pastoris existentes na época, o parágrafo único do artigo quinta estabelece o seguinte: "Não havendo instituições no Município ou, se a existente não manifestar ao Ministério da Agricultura a deliberação de se adaptar a este Decreto-lei, cabe ao Prefeito, no prazo de noventa dias e na forma estabelecida no Regulamento, promover a fundação da Associação Rural do Município, caso não o tenham feito, livremente os interessados".

Por razões óbvias poucos Prefeitos daquela época promoveram a desejada fundação de Associações Rurais em seus Municípios.

Das poucas que estão, se fundaram, foram reconhecidas e registradas as dos Municípios de Pinquari, Mallet, Cavim, Catandulândia, São Mateus (atual São Mateus do Sul) e Santa Antônio da Platina, respectivamente sob números 97, 100, 107, 108 e 111. Posteriormente, foram fundadas mais algumas, sendo reconhecidas e registradas no Ministério da Agricultura as dos Municípios de Bandeirantes, Aracruz, Rio Negro, Curitiba, Campo Largo, União da Vitória, Foz de Iguaçu e Prudentópolis respectivamente sob números 140, 143, 149, 152, 159, 160, 165 e 167. Ultimamente, foi reconhecida e registrada sob número 127 a Associação Rural de Ivaí, achando-se no Ministério da Agricultura os processos para reconhecimento e registro das AA P R, de Rebouças e da Lapa. Estão em fase preparatória os processos das AA RR do Município de Jaguariaçu, Londrina e Rio Azul. Há no Estado mais duas Associações Rurais de caráter regional (Zonas de Cornélio Procopio e Cambora) e mais a especializada Associação Paranaense de Cafeicultores "APAC".

A maioria das Associações Rurais mencionadas tem vida ativa nos respectivos Municípios, cooperando grandemente para o progresso da cultura racional do solo, melhoria dos rendimentos e, principalmente, para o levantamento do nível social do homem do campo. Diversas Associações têm uma projectiva satisfação própria Município de uma área de acção futura, contribuindo para o engrandecimento territorial do Estado e o número de seus Municípios, as Associações Rurais existentes representam uma parcela insignificante no âmbito ruralista nacional, ficando o Paraná em absoluta desproporção com relação aos outros Estados de menores possibilidades. Os dados numéricos do Ministério da Agricultura, colhidos em setembro de 1951, mostram o seguinte quadro:

Estado	AA RR	Sócios
Alagoas	1	122
Amazonas	—	—
Bahia	5	254
Ceará	39	1 759
Esp. Santo	5	197
Goiás	12	558
Maranhão	8	1 065
Mato Grosso	7	433
Minas Gerais	52	7 525
Pará	11	480
Paraíba	5	251
Paraná	16	1 245
Pernambuco	39	1 478
Piauí	13	621

R. G. Norte	18	797
R. G. Sul	28	13 685
R. Janeiro	19	2 135
Sta. Catarina	36	4 948
São Paulo	56	8 947
Sergipe	1	58

Considerando-se que a AR de Prudentópolis, reconhecida em 28 de março de 1951, tomou o número 167 de sua série e que a AR de Irati, sua imediata no Paraná e reconhecida em 20 de dezembro do mesmo ano já teve seu número de registro aumentado para 427, teremos um eloquente exemplo de atividade associativa rural em outros Estados, onde, em poucos meses, foram fundadas, instaladas, reconhecidas e registradas 260 Associações Rurais para uma única paranaense.

Trazendo ao seu conhecimento esses incontestáveis resultados estatísticos, venho apelar para o espírito empreendedor de V. Senhoria no sentido de integrar o seu Município no grande movimento ruralista nacional, agora que já está completado o ciclo de sua organização, pois a FARP congregando a quase totalidade das atuais AA RR paranaenses, faz parte, por sua vez, da Confederação Rural Brasileira, de cuja fundação par-

ticipou em setembro de 1951, motivo por que é possível assegurar um clima propício para o desenvolvimento de Associações Rurais em nosso Estado, principalmente agora, quando as melhores energias nos mais variados setores de nossas atividades procurarão colocar o Paraná num nível bastante elevado em razão da próxima comemoração de seu Centenário.

É inegável que será da maior importância o apoio que V. Senhoria emprestar ao incremento do ruralismo em seu Município, quer pessoalmente, quer por intermédio de pessoas dispostas a dedicar uma parte de seus esforços em benefício de uma causa que não é somente de seus municípios ruralistas, mas de todo o Paraná e do Brasil.

Na esperança de um bom acolhimento, o Sr. Presidente da FARP incumbi-me de colocar esta Entidade a disposição de V. Senhoria para qualquer esclarecimento sobre o assunto, inclusive oferecer assistência técnica a eventual organização de uma Associação Rural nesse importante Município.

Atenciosamente,

Miguel Matiskei  
Secretário Geral.

## Federação das Associações Rurais do Paraná

Do sr. Presidente da Primeira Assembleia Geral Ordinária da FARP, recebeu esta Revista a comunicação de que na Assembleia, realizada a 11 de Janeiro último, foi renovado o terço do Conselho Deliberativo e ratificadas as modificações ocorridas na Diretoria Executiva da referida Entidade Rural, estando, presentemente, os seus diversos Órgãos constituídos da maneira seguinte:

### CONSELHO DELIBERATIVO

ADALBERTO JUNQUEIRA E SILVA	EMILIO RODRIGUES DOS SANTOS
ADOLFO DE OLIVEIRA FRANCO	ERNANI GUARITA CARTAXO
ALEXANDRE GUTIERREZ	FLORIANO INCOT
ARCHELAU DE ALMEIDA TORRES	GARIBALDI REALE
ARISTIDES CARVALHO DE OLIVEIRA	HERMES MACEDO
ARMANDO PETRELLI	JOSE NAUFFAL
DIEDRICH CRAMER e CLAUSBRUCH	JULIO SESSAK
NILSON BAPTISTA RIBAS	

### DIRETORIA EXECUTIVA

Presidente :	RUY ALVES DE CAMARGO
Vice-Presidentes :	SATURNINO LUZ
	EDUARDO SPRADA
	MATHIS BOHN
Secretário Geral :	MIGUEL MATISKEI
Secret. Auxiliar :	CARLOS E. V. DE LEO
1.º Tesoureiro :	JAYME CANET
2.º Tesoureiro :	ROMARIO FERNANDES DA SILVA

### DIRETORIA TÉCNICA

ALEXANDRE ZAINKO	JAZIEL SOTTO MAIOR LAGOS
HARRY CARLOS WEKERLIN	RUBENS SUPLEY P. DO AMARAL
	VITAL RIBAS

### COMISSÃO FISCAL

Eletivos	Suplentes
RIVADAVIA DE MACEDO (Presidente)	AUGUSTO BUSMAN
FELICIANO GUIMARAES NETTO	EUNIL CORREA DE OLIVEIRA
JOSE CAETANO FERREIRA JR. (Convocado)	

Agradecidos pela gentileza da comunicação, daqui formulamos os melhores votos para a prosperidade daquela entidade, sem favor numa das maiores esperanças para o movimento associativo que se opera no país sob as normas do Decreto-lei 8.127, de 24 de outubro de 1945.



# ALIMENTO E MATÉRIA PRIMA DAS INDÚSTRIAS

## POPUNHA — UMA PALMEIRA IMPORTANTE PARA A AGRICULTURA NACIONAL

EURICO SANTOS

Como é sabido de todos, a família das palmeiras encerra preciosidades vegetais de alto valor, plantas de uma utilidade tão grande que se desaparecessem causariam o empobrecimento de grande parte do mundo.

A tamarceira, por exemplo, constitui o alimento básico de 50 milhões de criaturas humanas.

O côco de dendê e da Bahia, produtores de substâncias oleaginosas, fornecem, hoje, matéria prima de grandes indústrias.

A carnaubeira, a piassaveira, o babaçu e tantas outras, no Brasil, concorrem para o aumento de nossa exportação.

Por todo o Brasil as palmeiras ajudam o homem na luta pela vida, fornecendo frutos muito procurados e alimentícios, como o assai, a pupunha e tantos outros, fibras, caibros, folhas, palmitos.

### O VALOR EXCEPCIONAL DAS PALMEIRAS

Convém recordar que durante 60 anos, o quilombo dos palmares, com 30.000 negros fugidos, manteve-se à custa principalmente de palmeiras. Das folhas fabricavam vários artefatos, como chapéus, esteiras, cestos, abanos, peneiras, vassouras e serviam ainda, e principalmente, para cobertura de suas choupanas, alimentavam-se de caça, de alguns animais domésticos, de algumas lavouras, mas as palmeiras prestaram-lhes enormes serviços, principalmente na fase inicial. Com as palmeiras conseguiam azeite para alimentação, manteiga, uma bebida vinosa, amêndoas, palpas saborosas e palmitos alimentícios.

Ainda em nossos dias temos o exemplo de um município que vivia, pode-se dizer, a custa de palmeiras nativas do gênero *Cocos*.

Gregório Boudar, cientista de lá muito radicado no Brasil, em 1939 publicou um estudo, no qual demonstrou que no município de Terezina e Bahia, a população vivia regularmente abastecida qua e nada devendo à cultura do solo. Criavam galinhas e porcos sem plantar nem milho nem mandioca. E possuíam 100 mil cabeças de porcos!

"O principal sustentáculo dos seres vi-

vos da região são as palmeiras nativas do gênero *Cocos*, — escreve aquele cientista, — principalmente o licurizeiro e o arati". Estas duas palmeiras entravam com 90% para a economia da população.

### CHARACTERÍSTICAS DA POPUNHA

Ocorrem-me estes fatos ao me querer referir a outra preciosíssima palmeira: a pupunha, que os botânicos denominam *Bactris speciosa*. É palmeirinha fina de 12 a 18 m. de altura, de tronco armado de espinhos e produtora de frutos ovais ou arredondados, vermelhos ou amarelados, quando maduros. Estes frutos de 2½ a 4½ cm. de diâmetro encerram uma massa amarela, amilácea que quando cozida é saborosa e alimentícia.

Posto que seja alimentos dos índios — caboclos de Costa Rica, Equador, Colômbia, Nicarágua, Guianas e Amazonas, tal fruto tem sido elogiado pelo sabor e valor alimentício por homens de ciência, como Wilson Popenoe, Oton Jimenez, David Fairchild, Dr. Rice. Fairchild confessa que o acha de delicado sabor e excelente como a castanha. Popenoe diz que tal palmeira deveria ser introduzida em todas as regiões tropicais, como grande recurso alimentar.

Os autores avariavam em cerca de 70 kg. a colheita de uma árvore quando em plena produção.

Num estudo publicado no número 3, do tomo 6.º dos "Arquivos Brasileiros de Nutrição", preconiza-se a exploração da pupunha, pedindo-se para ela a atenção dos poderes competentes. Serve para o consumo local e para exportação, pois os frutos podem ser transportados crus ou cozidos ou industrializados. Grande é sua riqueza em hidratos de carbono (40,9) em matérias gordas (6,7) e matéria azotada (2,8). É uma extraordinária fonte de vitamina A, pois contém 11.800 unidades internacionais.

Trata-se, portanto, de uma palmeira tão valiosa como a dendezeira, o coqueiro da Bahia, o dendezeiro, a carnaúba, etc.

# Noticias e Informações

## SEGUNDA REUNIAO LATINO-AMERICANA DE GENETICISTAS E FITO-PATOLOGISTAS

Instalou-se em São Paulo, no Instituto Biológico do Estado, a II Reunião Latino-americana de Geneticistas e Fitopatologistas, que congregou numerosos cientistas nacionais e estrangeiros. Numerosas teses sobre assuntos os mais interessantes foram apresentadas e debatidas pelos cientistas presentes. As teses serão publicadas em volume especial, a expensas da Fundação Rockefeller.

## NOVA FORMA DE PAGAMENTO DAS DIVIDAS DOS PECUARISTAS

O Presidente da República enviou mensagem ao Congresso Nacional acompanhada de um projeto de Lei dispondo sobre o pagamento das dividas dos criadores e recriadores de gado bovino e, bem assim, de outras providências.

De acordo com o que focaliza a referida mensagem, o principal objetivo do referido projeto de Lei é "conjurar os efeitos que ainda perduram da crise que irrompeu há mais de um lustro nos maiores centros de produção pecuária do Brasil Central a fim de solucionar definitivamente os problemas ligados a recuperação e expansão dos rebanhos".

## AMPARO A PRODUÇÃO DE BORRACHA

O Sr. Presidente da República sancionou decreto dispondo sobre a obrigatoriedade do plantio de seringueiras pelas empresas produtoras de artefatos de borracha. Tais empresas, deverão provar, perante a Comissão Executiva de Defesa da Borracha haverem invertido 20% de seus lucros líquidos anuais no plantio de seringueiras.

Estabelece ainda o referido decreto que a obrigação do plantio de seringueiras poderá ser cumprido pelas indústrias de artefatos de borracha diretamente, através de organizações suas, pela participação no capital de empresas especializadas pela tomada de títulos ou contratos especiais com pessoas físicas ou jurídicas dedicadas a plantação de seringueiras, em zonas próprias (de acordo com o Ministério da Agricultura).

## PARA ASSEGURAR O DESENVOLVIMENTO DA PECUARIA

O Ministro da Agricultura, Dr. João Cleofas, visando assegurar o desenvolvimento da pecuária assinou portaria criando as seguintes Comissões Nacionais de Pecuária de Corte,

de Pecuária de Leite, de Brucelose, de Peste Suína, de Raiva e de Parasitoses.

Todas as referidas comissões deverão apresentar ao Sr. Ministro da Agricultura um plano de trabalho que assegure o desenvolvimento da pecuária nacional.

## ABATIMENTO NO TRANSPORTE DOS PRODUTOS AGRO PECUARIOS

O Sr. Ministro da Agricultura designou uma comissão para estudar e propor um ante projeto de decreto dando nova regulamentadores e criadores registrados no Ministério dação ao dispositivo legal, que concede a lavoura-Agricultura abatimento de 50% nos fretes de mercadorias e materiais destinados ao fomento de ferro da União ou por esta administradas, de agro-pecuario e transportados em estradas.

## AMPARO AOS PRODUTORES DE ALGODAO

O Exmo. Sr. Presidente da República assinou decreto fixando preços mínimos e assegurando o financiamento aos produtores de algodão. De acordo com o referido decreto da safra de 1952 a garantia de preços mínimos fica assegurado ao algodão em pluma do país nas seguintes modalidades:

- a — aquisição do produto pelo preço de Cr\$ 250,00 por arroba de 15 quilos para o tipo A de padronização oficial do Ministério da Agricultura, com fibra de 28 a 30 cms. acondicionado em fardos com a densidade média (mínima) interior a 400 quilos por metro cubico;
- b — 80% de financiamento na base do preço mínimo fixado.

De acordo com o referido decreto, ficaram liberados até 28 de Fevereiro de 1953 a produção e o comércio dos subprodutos do algodão (carroço, linter, torta e oleo) destinados ao mercado interno, excetuados os entres entregues à pecuária de leite do país.

## UM MILHAO DE CRUZEIROS PARA OS LAVRADORES QUE MAIS SE DISTINGUIRAM NA PRÁTICA DO COMBATE A FROSAO

O Dr. Pacheco Chaves, Secretário da Agricultura do Estado de São Paulo, em sessão presidida pelo Governador do Estado, Prof. Lucas Garcez, fez entrega de prêmios no valor de um milhão de cruzeiros aos lavradores do Estado que mais se distinguiram na prática

do combate a erosão, de acordo com o que instituiu o decreto n.º 20 670 de Agosto de 1951. Para efeito de distribuição de prêmios as práticas de combate a erosão foram assim classificadas:

- a — culturas em nível
- b — culturas em faixas
- c — terraceamento
- d — cordões em contorno
- e — adubação verde

Os prêmios foram assim distribuídos:

- a — Cr\$ 400 000,00, para terraceamento
- b — Cr\$ 10 000,00 para culturas em faixas
- c — Cr\$ 180 000,00 para cordões em contorno
- d — Cr\$ 143 000,00 para culturas em nível
- e — Cr\$ 97 000,00 para adubação verde

#### CREDITO A PRODUÇÃO

De acordo com os dados da Mensagem Presidencial ao Congresso Nacional as variações para mais nos créditos do Banco do Brasil destinados a produção foram as seguintes:

- a — créditos agrícolas, mais 12%
- b — créditos pecuários, mais 14%
- c — crédito agro-pecuários, mais 58%

#### LEITE EM PÓ

Nas proximidades da rodovia Presidente Dutra, em Guaratinguetá, será instalada por uma cooperativa de leite moderna usina de desidratação de leite, com capacidade para transformar em pó, em 8 horas de trabalho, 30 000 litros de leite ou 60 000, num regime de 16 horas de trabalho diário.

#### NOVA DIRETORIA DA FEDERAÇÃO DAS ASSOCIAÇÕES RURAIS DO ESTADO DE SÃO PAULO

Empossou-se no dia 1-2 1950 no cargo de Presidente da F A R E S P., o deputado Iris Malinberg que, por expressiva maioria de votos foi reeleito para o importante cargo. A solenidade contou com a presença de elementos da alta administração do país, entre os quais o Governador do estado, o Ministro da Agricultura, etc., e de numerosos representantes de associações de classe. A Sociedade Nacional de Agricultura se fez representar pelo seu Diretor Técnico, Engenheiro Agrônomo Geraldo Goulart da Silva.

## CHÁCARA SANTA CRUZ

Grande cultivo de coqueiro anão

AVENIDA DA AREIA BRANCA

CURATO DE SANTA CRUZ — DISTRITO FEDERAL

VENDEM-SE MUDAS SELECIONADAS

Encomendas: Rua Miguel Lemos, 126-Fone 270521 — Copacabana





A MAIOR ORGANIZAÇÃO INDUSTRIAL  
DA AMÉRICA LATINA

FUNDADA EM 1881

*Agora...*

*Biscoitos* **“PETYBON”**

MAIS UM PRODUTO

— DAS —

INDÚSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

**S.A. I. R. F. MATARAZZO**

PRÉDIO CONDE MATARAZZO — PRAÇA PATRIARCA

CAIXA POSTAL 86 — FONE: 35 - 6171

SÃO PAULO — BRASIL

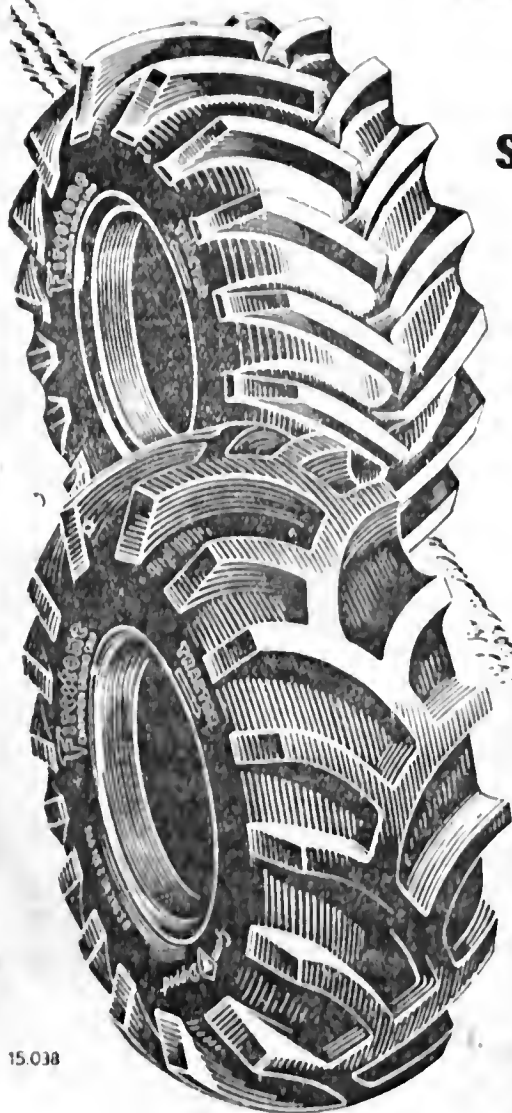


Na terra dura

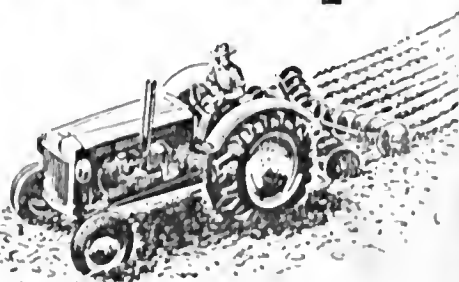
ou fôfa...

seu trator **RENDE MAIS**  
com pneus

**Ground Grip**



15.038



**MÁXIMO... em Tração  
e Resistência**

Em sua fazenda o senhor precisa de pneus que proporcionem super tração. Por isso, Firestone lhe oferece os Pneus para Tratores Ground Grip, com barras mais altas e mais fortes, para cravarem no chão duro ou sustentarem a tração, quando em terra fôfa. Aumente o rendimento diário e economize combustível, usando em seus tratores o pneu que significa mais lucros, porque dura mais e executa melhor o seu trabalho — Ground Grip Firestone.

*Rode sobre*

**Fire**



O PNEU MAIS SEGUR

ÁVEL

HOJE FABRICADO





# ALAVOURA

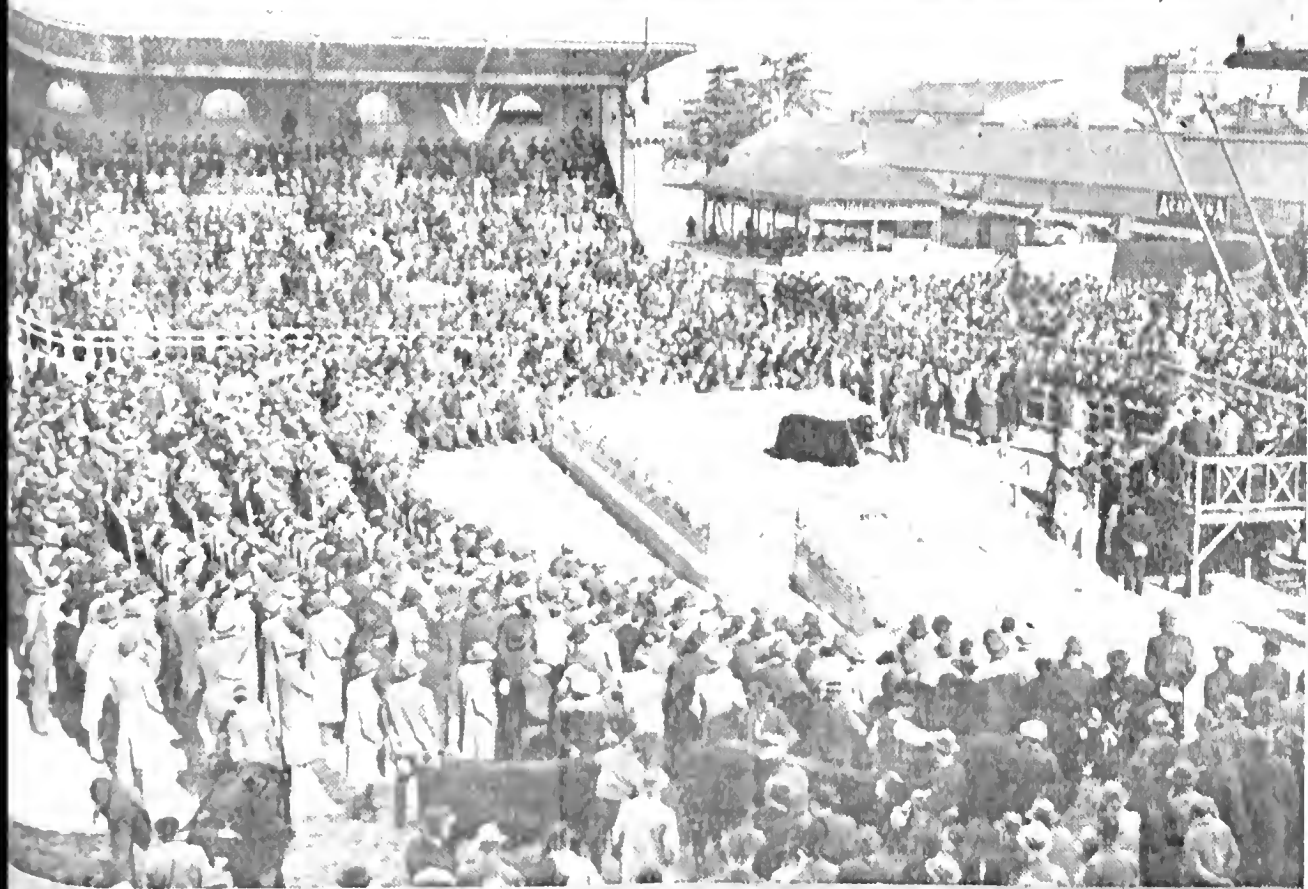
FUNDADA EM 1897

ORGAM OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

ANO LVI

RIO DE JANEIRO — BRASIL

MAIO - JUNHO 1952



Leilão do Grande Campeão  
da raça Shorthorn em uma  
das últimas exposições de  
pecuária em Palermo





# CARRÊTA DEARBORN

— rapidez e facilidade de transportes na fazenda



Acoplada ao Trator Ford, a Carrêta Dearborn, equipada com plataforma, é ideal para o transporte de fardos, colheitas etc.



tôda de ferro e aço — distância entre eixos ajustável



Carrêta Dearborn equipada com carroceria. Presta-se a uma grande variedade de transportes na fazenda.



Uma boa carrêta é indispensável para aproveitar, nos transportes da fazenda, tôda a potência e rapidez dos tratores Ford. A Carrêta Dearborn, tôda de ferro e aço, é construída para resistir a anos e anos do trabalho mais árduo. Tem "chassis flexível" para amortecer solavancos e choques. Outra vantagem importante: sua distância entre eixos é telescópica, podendo ser ajustada de 2,10 a 3,15 metros, de 6 em 6 polegadas! Adaptável para uso com carroceria, plataforma ou fardos.

Peça mais informações ao Revendedor Ford



**FORD MOTOR COMPANY, EXPORTS, INC.**



Classificação de bovinos da raça Holando-Argentino

## S U M Á R I O

Intercâmbio Brasil-Argentina — Prof. Arthur Torres Filho . . . . .	3
Fundação da Sociedade Rural Argentina . . . . .	6
As cooperativas escolares e o seu valor educativo — Fábio Luz Filho . . . . .	9
A Exposição de Palermo e a criação de "Heretard" como meio de aproximação econômica Argentino-Brasileira . . . . .	12
Falanda de Karakul — Mocedo Bosto . . . . .	14
Sociedade Científica Argentina . . . . .	16
O melhoramento do algodoeiro no nordeste — Oswaldo Bostos de Menezes . . . . .	19
A raça de gado Holando-Argentino . . . . .	21
Seguros agrícolas e pecuários — Romolo Covino . . . . .	22
Associação Argentino Criadores de Shorthorn . . . . .	25
A cultura do trigo em Minas Gerais — Honorato de Freitas . . . . .	26
Aspectos das Exposições Pecuárias celebradas pela Sociedade Rural Argentina . . . . .	27
O coqueiro . . . . .	32
Cooperação do exército argentino nos trabalhos agrícolas . . . . .	34
Fórmula de Produção Equina de Sela, que serve de base aos registros seletivos de mestiçagem da Associação Argentina de Fomento Equino . . . . .	36
Tipo de vegetação para poteiros — Armando Chietti . . . . .	39
Relação das Associações registradas e reconhecidas pela Ministério da Agricultura até 15 de Abril de 1952 . . . . .	41
O Corriedale — G. A. Pueyrredon . . . . .	47
Encaminhamento de vacações para a agricultura — Geroldo Goulor do Silveiro . . . . .	49
Considerações em torno do projeto de lei n.º 1572 — Otto Frensel . . . . .	54
Banco do Brasil — Assembleia Geral Ordinária . . . . .	55
Ministério de Assuntos Agrárias da Província de Buenos Aires . . . . .	57
A raça Aberdeen Angus na República Argentina — Rodolfo I. Zuberhüder . . . . .	59
Confederação Rural Brasileira . . . . .	61
Consultas . . . . .	63

# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

FUNDADA EM 16 DE JANEIRO DE 1897

RECONHECIDA DE UTILIDADE PÚBLICA  
PELA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1918

Presidente Perpétuo	—	DR. MIGUEL CALMON DU PIN e ALMEIDA
Presidente Benemérito	—	DR. WENCESLAU BRAZ PEREIRA GOMES
Presidente de Honra	—	DR. GETÚLIO DORNELLES VARGAS

## DIRETORIA GERAL

Presidente	—	ARTHUR TORRES FILHO
1.º Vice-Presidente	—	LUIZ SIMÕES LOPES
2.º Vice-Presidente	—	EDGAR TEIXEIRA LEITE
3.º Vice-Presidente	—	ANTONIO DE ARRUDA CAMARA
1.º Secretário	—	FREDERICO MURTINHO BRAGA
2.º Secretário	—	ADAMASTOR LIMA
3.º Secretário	—	EURICO SANTOS
4.º Secretário	—	CINÉAS DE LIMA GUIMARÃES
1.º Secretário	—	KURT REPSOLD
2.º Secretário	—	OTTO FRENSEL
Secretário-Geral		LUIZ MARQUES POLIANO

## DIRETORIA TÉCNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO SODRÉ  
ANTONIO FRANCISCO MAGARINOS TORRES  
ENIO LUIZ LEITÃO  
FRANKLIN DE ALMEIDA  
HONÓRIO DA COSTA MONTEIRO FILHO  
JOÃO MAURICIO DE MEDEIROS  
JOAQUIM BERTINO DE MORAES CARVALHO  
MARIO DE OLIVEIRA  
GERALDO GOULART DA SILVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR

ALFEU DOMINGUES	JOAQUIM CAMARA FILHO
ALVARO SIMÕES LOPES	JOSAFÁ MACEDO
ANAPIO GOMES	JOSÉ SAMPAIO FERNANDES
ANTONIO JOSÉ ALVES DE SOUZA	JOSÉ SOLANO CARNEIRO DA CUNHA
APOLONIO SALLES	JULIO CESAR COVELO
ARMENIO DA ROCHA MIRANDA	JUVENAL LAMARTINE
ARTHUR OBERLAENDER TIBAU	LANDULPHO ALVES DE ALMEIDA
BEN-HUR FERREIRA RAPOSO	LAURO PIRES XAVIER
CARLOS DE SOUZA DUARTE	LAURO FORTES BUSTAMANTE
DIOGENES CALDAS	MANOEL CARLOS FERRAZ DE ALMEIDA
EDUARDO DUVIVIER	MANOEL NETO CAMPELO JUNIOR
EUVALDO LODI	MARCIAL G. TERRA
FABIO FURTADO LUZ	MARIO VILHENA
GUILHERME EGBERT HERMSDORFF	ORMEU JUNQUEIRA BOTELHO
HUMBERTO BRUNO	PAULO PARREIRAS HORTA
IRIS MEINBERG	PEDRO FONTES
ISRAEL PINHEIRO DA SILVA	ROBERTO DE ARAUJO CARNEIRO CAMPELLO
ITAGYBA BARÇANTE	RUI CARNEIRO
IVO LEÃO	SEBASTÃO SANT'ANA e SILVA
JERONIMO ANTONIO COIMBRA	WALDICK MOURA

## A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA PARTICIPA EM CARÁTER PERMANENTE DOS SEGUINTE ÓRGÃOS:

Comissão Permanente da Exposições e Feiras (Ministério do Trabalho) — Dr. Alberto Ravache; Comissão Revisor de Tarifas (Ministério da Fazenda) — Dr. Oswaldo Miguel Frederico Ballarín; Conselho Consultivo da E. F. Central do Brasil — Dr. Altino de Azevedo Sodré; Comissão Permanente de Estradas de Rodagem (Ministério da Viação) — Dr. Raul David de Sanson; Instituto Brasileiro de Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr.

Luiz Simões Lopes; Comissão de Intercâmbio Comercial com o Exterior (Ministério da Fazenda) — Dr. Kurt Repsold; Conselho Permanente de Associações Americanas de Comércio e Produção — Dr. Edgar Teixeira Leite; Comissão Consultivo de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Diogenes Caldas; Comissão de Política Agrária (Ministério da Agricultura) — Dr. Luiz Simões Lopes. Suplente: Dr. Newton Beleza.



# A LAVOURA

FUNDADA EM 1897  
ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

ANO LVI

MAIO-JUNHO — 1952

## Intercâmbio Brasil - Argentina

PROF. ARTHUR TORRES FILHO  
(Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura)

A crise mundial, tanta financeira como comercial, tende a se agravar tanto mais que forças novas começam a abalar o edifício social e econômico do mundo, tornando, por isso mesmo, indispensáveis os entendimentos econômicos entre as nações.

A mentalidade que está prevalecendo, dada a situação monetária mundial, é a de cada nação bastar-se a si mesmo, adotando a política autárquica, que levará os povos ao isolamento, quando deveria prevalecer a cordialidade e o bom entendimento para segurança da paz social. Sabemos por experiência própria, serem difficilimas as questões de intercâmbio por têmos sido um dos delegados do Brasil à Conferência Econômica de Montevideu, em 1931, de que resultou a tratada comercial com a Uruguai, que ainda hoje prevalece, em suas linhas mestras, baseada no espírito de franca reciprocidade. Mais tarde fizemos, em 1934, parte de uma conferência tripartida (Brasil, Argentina e Uruguai), realizada em Montevideu, para o estudo de um plano de conjunto, em defesa dos mercados de carnes. Tanto em um como em outro, ficamos plenamente satisfeitos com o espírito de cordialidade reinante e pelos resultados alcançados. Desde então, firmou-se no nosso espírito a convicção que as nações da America do Sul, dentro de suas características próprias, não são infensas à colaboração na defesa de interesses econômicos comuns.

Temos defendido a necessidade da criação de um Comité Econômico Sul Americano, cujos estudos viriam facilitar às nações da America do Sul seguro entendimento mútuo fazendo desaparecer supostas antagônicas econômicas. Devemos ter a convicção de que a America do Sul tem um papel de grande relevância a desempenhar no economia mundial e merece, por isso mesmo, estar cada vez mais solidária no domínio econômico. Esse resultado poro ser alcançado será precisa harmonizar interesses e chegar-se a um forte concórdio continental.

A America do Sul carece, em face da comércio mundial, de forte coesão dos seus interesses. Esse resultado poderá ser atingido com a estuda atento da dinamismo econômica das nações sul-americanas. A política financeira e econômica de cada nação, com o exome otenta dos favores aduaneiros, representam obstáculos a remover. Os países sul-americanos preocupados com suas relações com o Europa, ficam esquecidas de estrelar os vínculos econômicas que os ligam aos países do Continente. O Brasil e a Argentina muito teriam a lucrar com relações mais estreitas no in-

tercâmbio econômico, dada a natureza de suas produções e de suas tradições de amizade.

Como membro que fomos da comitiva presidencial do Presidente Vargas quando, em 1935, visitou a Argentina, em retribuição à inesquecível visita do Presidente Justo, participamos da Delegação Brasileira à Conferência Comercial Pan-americana de Buenos Aires. Pelos contatos com as autoridades oficiais do Ministério do Agricultura, do Argentina, por outras visitas feitas à República Argentina, sempre com a atenção voltada para os assuntos profissionais e para os de economia agrícola; pelo acolhimento hospitaleiro que recebemos na Sociedade Rural; e visitas realizadas a uma das notáveis mostras do seu progressista pecuária, que são as Exposições de animais de Palermo, de repercussão mundial registamos como acontecimento sumamente grato, abrir as colunas da nossa tradicional revista ao noticiário da próxima exposição de Palermo, onde os pecuaristas do Brasil poderão colher altos ensinamentos e adquirir, como já vai acontecendo, exemplares de animais de alta linhagem para a melhoria dos seus planteis.

Tanto no intercâmbio técnico-científico como no econômico nas relações entre o Brasil e a Argentina, somos adeptos da fórmula feliz do inesquecível Presidente Saenz Peña: "Tudo nos une, nada nos separa". Sua aplicação só poderá trazer a felicidade e o bem estar dos dois povos.

## A Exposição de Palermo

O tradicional certame pecuário da República Argentina conhecido continentalmente pelo título de EXPOSIÇÃO PECUÁRIA DE PALERMO, promovido e realizado com louvável e pertinaz regularidade pela veterana "Sociedade Rural Argentina", constitui quase que o principal motivo deste número de nossa Revista.

A sugestão nos chegou e logo a acolhemos, certos de que uma divulgação mais ampla das coisas rurais da Argentina entre nós — e aí avultam as que se ligam à pecuária — seria de mútuo interesse para os criadores de ambos os países, dispondo de um largo campo para um maior e mais proveitoso intercâmbio.

A dificuldade de tempo, infelizmente, não nos possibilitou melhor trabalho. Contudo, esperamos que o boa vontade, assim demonstrada do lado de cá, e a compreensão dos de lá, completem uma obra que toda aconselha — assim pensamos — deva prosseguir em ritmo crescente, com benefícios à pecuária dos dois países irmãos e vizinhos.

Doqui, formulamos os melhores votos pelo sucesso da Exposição, a inaugurar-se o 28 de junho deste ano.

## A NOVA SEDE DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA



A construção está em fase de acabamento. O revestimento externo, já contratado, deverá estar sendo atacado, quando este número circular. Outras tarefas parciais, como pisos, aparelhos sanitários, etc., estão em andamento, e a comissão de obras espera poder dar ao homem rural do Brasil a sua "Casa da Agricultura", ainda este ano.

AVENIDA GENERAL JUSTO, 171 - 171 A  
Projeto e Fiscalização do Eng.<sup>o</sup> Ary F. Azambuja  
RUA DEBRET, 23, SALAS 816 - 817  
RIO DE JANEIRO



# Fundação da Sociedade Rural Argentina

1 0 D E J U L H O D E 1 8 6 6

*Da "Resenha Histórica" escrita ao completar-se o cinquentenário da Sociedade Rural Argentina, pelo Dr. Emílio Frers, ex-Presidente da entidade e ex-ministro de Agricultura da Nação.*



Doutor Enrique G. Frers, Presidente da Sociedade Rural Argentina

O regime colonial havia deixado nas Províncias do Rio da Prata um sedimento que não havia de desaparecer senão muito paulatinamente e cuja ação se manifestava tanto no comércio como nas indústrias rurais do país, as únicas que haviam alcançado certo grau de desenvolvimento antes da emancipação. O monopólio e os privilégios que caracterizavam aquele regime exerciam sobre ambas orientações do trabalho nacional seu inevitável efeito depressivo e contrariavam sua expansão e progresso, não obstante os benefícios do

clima temperado e a feracidade extraordinária do solo.

De pouco valera que nos fins do século XVIII o vice-rei Arredondo criara o *consulado* em Buenos Aires que havia se dedicado com muito louvável inspiração a promover o progresso da pecuária, do comércio e da instrução pública, ao mesmo tempo que Azara propunha a transferência da fronteira de Buenos Aires ao sul de Salado, e que Soullá, Spinosa e Bauzalac realizavam seus estudos geográficos no Pampa e na Cordilheira dos Andes, sobre o caminho do Chile, estudos que o governo do vice-reinado perfilhara com o fito indiscutível de estender os domínios do pastoreio colonial, de assegurá-lo contra depreciações dos índios bravios e de melhorar as comunicações com o Pacífico. As indústrias rurais se mantinham em seu atraso primitivo; a maior parte dos produtos com que estes países mantinham o comércio de exportação provinham da caça dos animais selvagens e do gado inculto, nos imensos campos abertos, sem uma cêrca, sem uma vala, sem uma só árvore.

A revolução modifica um tanto esta situação. A abolição dos privilégios, a incipiente liberdade comercial, o entusiasmo próprio dos nativos e o esforço de alguns dos estudistas ilustrados provocam uma mudança visível na fisionomia da estância primitiva; as convulsões políticas, se bem que retardam o programa rural, não impedem que logre marcar seus primeiros traços na vasta campina argentina; os campos se povoam de gado relativamente manso;

a ovelha começa a ocupar tal qual outro sítio ao lado das grandes manadas de vacas e éguas e ela obriga o proprietário a constituir o posto, primeiro habitáculo onde o camponês nômade se converte em pastor sedentário.

Porém sobrevém o lutuoso período da tirania e da guerra civil. De 1829 a 1852 se observa um grande retrocesso; a população rural vive em contínua inquietação; a propriedade desaparece; o gado se dispersa e de novo se tornam selvagens; as vacas e as éguas nessas condições ocupam o lugar dos animais domesticados.

Durante os dez anos que se seguem à queda de Rozas o país não é mais que um imenso deserto, ora assolado pela sêca, as queimadas ou as tormentas de pó, ora devastado pelos índios ou pelos grupos de foragidos que a guerra civil havia armado.

Com a paz relativa e os governos ordenados que vêm depois, o restabelecimento social e econômico opera-se com dificuldade e lentidão, porém com passo seguro, apesar dos frequentes transtornos políticos.

Nas províncias de irrigação se estabelecem pouco a pouco os canais e os escasos cultivos voltam a dar pão e trabalho a seus moradores.

Nos campos se amansam de novo as vacas, e as ovelhas voltam a alegrar os campos e a ocupar o curral no posto decaído. Ambas as espécies começam a constituir a base mais segura da riqueza nacional; porém a segunda prospera de uma maneira sumamente notável. Antes de 1852 os despojos da vaca davam quase todos os valores para nossos intercâmbios com o estrangeiro; em 1853 a ovelha nos dava já a quarta parte desses valores e em 1863 alcançava a metade.

Tudo animava aos trabalhadores do campo e os induzia a inverter vultosos capitais em melhorias.

Desgraçadamente, a guerra com o ditador López, do Paraguai, vem juntar-se às convulsões internas e a fazer cair por terra, novamente, tôdas as esperanças de progresso rápido e de prosperidade agrícola. A desconfiança medra outra vez; as iniciativas paralizam e os fazendeiros se retraem numa falta de ação enervante.

Naquela situação volta a surgir a idéia de se constituir uma associação destinada à defesa dos interesses agrícolas do país e a congregar os esforços de todos os que lhes dedicam seus afazeres, com a con-

vicção de que o melhor modo de servir ao país no momento da guerra era agrupar todos os interesses da produção para criar novas riquezas que viriam substituir as que se destruíam. Mas a idéia tinha antecedentes mais meritórios que é indispensável rememorar ainda que brevemente.

D. Felix de Azara, que foi chamado com razão o mais sábio e desinteressado dos espanhóis que vieram às colônias da América escrevera, em 1801, na sua "Memória Rural do Rio da Prata", o seguinte: "Seria um meio de fomentar a pecuária estabelecer uma Junta ou Sociedade que a vigiasse e que se dedicasse logo a publicar uma memória instruindo a essa gente de que a pecuária é o único tesouro e de que desaparecendo-a, seu país seria o mais infeliz do globo. Proclamada já a Independência, o Diretor Posadas, instigado pelo cura da Capela de Rosario, Dom Tomás Javier de Gomensoro, havia baixado o decreto de 5 de maio de 1814 dispondo sobre a fundação de uma Sociedade ou Junta de Amigos do País, que devia dedicar-se a tratar de matérias de agricultura, criação de gado e tudo o que com elas tenha relação." Foi uma coincidência notável o fato de seis anos depois da queda de Rozas conhecesse ao filho do Diretor Posadas, ou seja, Dom Gervásio A. de Posadas, o não escasso mérito de haver organizado a primeira exposição agrícola, que se celebrou em 1858, na antiga moradia de Rozas, em Palermo, como para significar que uma nova era de civilização ia irradiar suas luzes desde aquele recinto outrora sombrio e funesto.

Porém a glória da iniciativa recaiu em um homem jovem, cujo nome jamais poderá ser esquecido nos anais da agricultura argentina.

Foi Eduardo Olivera, que algum tempo depois foi o iniciador e verdadeiro fundador da Sociedade Rural Argentina.

Com efeito: Olivera havia escrito uma carta a seu pai, na qual, ao falar de uma exposição agrícola celebrada em Birmingham, sugeria a idéia de se fundar entre nós associações que se ocupassem de exposições análogas. Esta carta foi comentada por Sarmiento em "El Nacional" de Buenos Aires; apoiava decisivamente a idéia e indicava meios para realizá-la. Ao regressar Olivera a Buenos Aires de volta de uma grande viagem pela Europa, encontrou-se com seu amigo Posadas que já estava preparando uma Exposição Agríco-



la em Palermo, como se acabou de dizer. Alguns meses depois celebraram-se várias reuniões de fazendeiros nas quais atuaram Posadas como presidente e Sarmiento e Oliveira como secretários. Nomeou-se uma comissão encarregada da redação das bases e regulamentos da Sociedade. Porém esta comissão não pôde reunir-se nem uma vez; sobrevieram os distúrbios e a guerra civil que terminaram nos campos de Cepe-

da e Pavón. Olivera, desiludido, retira-se para a chácara paterna de "Los Remedios" e volta depois à Europa. Ao seu regresso, Dom José Martínez de Hoz o induz a reunir-se com êle e outros amigos para levar a efeito a fundação de uma Sociedade de Fazendeiros, cujas bases foi encarregado de redigir. Daí veio a surgir, por fim, a Sociedade Rural Argentina.

 *Campeã da raça com*  
**GADOVITA!**



TARQUINO

RAÇÕES PRENSADAS

**GADOVITA**

MOINHO FLUMINENSE S. A.  
R. URUGUAIANA, 118 - RIO

SECÇÃO RAÇÕES BALANCEADAS



# As cooperativas escolares e seu valor educativo

por Fábio Luz Filho  
PRESIDENTE DO C. N. E. C.

Os primeiros estatutos sobre cooperativas escolares foram lançados oficialmente em 1931, por mim elaborados, e o primeiro departamento estadual do Brasil surgiu em julho ou agosto de 1933, o de S. Paulo. Aquêles estatutos já davam às cooperativas escolares todo o seu inconfundível valor pedagógico, e não o de meros armazéns de compra e venda de material didático, o que tem servido de pretêxo, em S. Paulo, para a dissolução de cooperativas escolares.

Alegam que os alunos são pobres, como se não existissem meios de o aluno produzir uma das marcantes características do cooperativismo escolar, notadamente o francês, de índole mais alcandorada, e o único, aliás, em toda a Europa em plena floração. E como se a assistência não coubesse no âmbito do cooperativismo escolar, sem aviltações ou humilhações, retribuindo o aluno com pequenos serviços ou produtos de seu esforço pessoal. Prevendo isto, os estatutos oficiais que elaborei permitem o pagamento das quotas-partes em **serviços**.

E, além do mais, deve sempre ser considerado o aspecto de entidade **periescolar** que possui, fundamentalmente, a cooperativa, com seu sentido puramente educativo, na própria definição legal.

E da letra e do espírito da lei brasileira que não seja "a finalidade econômica a exclusiva e predominante para dar valor à escola".

"Lo esencial es que actividad del niño lleve a un resultado efectivo y útil, para su propia formación y para la colectividad de que forma parte".

E **Colombain**, de quem mereci a honra de uma referência a "Cooperativas escolares" em seu "**Lo voleur éducative des cooperatives scolaires**", disse com justeza:

"Lo coopération scolaire, c'est l'école nouvelle des pauvres: plus précisément, elle opporte l'école nouvelle aux pauvres, c'est-à-dire aux classes pauvres, aux poys qui ne sont pas encore riches (no caso o Brasil), à ceux qui ne le sont plus", no ponto de vista de **Victor Vogel**: "... la réalisation populaire des écoles nouvelles...".

Na coexistência da mutualidade e da cooperativa escolar, que aquela fique com o seu estático mealheiro, e esta com o so-

côro aos necessitados como um de seus serviços. Nos estatutos que elaborei estão em perfeita e discreta interpenetração e equilibria as virtudes de ambas.

Já se disse que o agrupar as escolas em comunidade é **fozer do closse uma sociedade em minioturo e do escola uma federação de pequenos repúblicos mois ou menos outônomos**, segundo a idade dos alunos e o grau de responsabilidade que se lhes confiar.

O primeiro livro surgido em língua portuguesa foi o meu, "**Cooperativos escolares**" (cuja 1.ª edição foi lançada em janeiro de 1933, quando, ainda não existia um só departamento estadual de cooperativismo no Brasil), filho que sou de médico, escritor e pedagogo. Tais questões me são, pois, familiares desde a infância, tendo sido meu saudoso pai o introdutor (1895) das caixas escolares no Distrito Federal, além de precursor do romance social no Brasil e da escola ativa, (**slodj**, escolar, isto é, trabalhos manuais, excursões, cinema educativo, método montessoriano, festa da primavera, etc., etc.), e escritor com livros que durante longos anos foram adotados pelas escolas primárias do Distrito Federal e de diversos Estados do Brasil. A Prefeitura do Distrito Federal, ainda vivo meu pai, deu o nome dêle a uma de suas ruas.

A primeira cooperativa escolar fundada no Brasil, já dentro da orientação geral traçada nos estatutos oficiais de 1931, embora modificados, foi a de Cruzeiro, em São Paulo, em julho de 1933, através da propaganda que no Norte do Estado fiz desde 1931, quando em viagens de propaganda da cooperativas de laticínios, tendo realizado, a pedido do inspetor **Eboli**, várias palestras a professoras, no 1.º Grupo Escolar de Cruzeiro, em Itagaçabo e na Escola Normal de Guaratinguetá, conforme ligeiro histórico que faço na 3.ª edição de "**Cooperativos escolares**". A Cooperativa de Laticínios de Cruzeiro, fundada ao influxo dessa minha propaganda em 1931 (quando ainda nem se pensava em departamento estaduais), foi o centro irradiador do cooperativismo escolar aí e em Itagaçaba e do movimento de laticínios do Norte do Estado.

Quase todos as cooperativas escolares do

Brasil seguem o orientação contido na falheto oficial "Cooperativismo escolar", agora em 2.<sup>a</sup> edição no meu livro, sobretudo Pernambuco. Nêste falheto, dentro dos princípios pedagógicos da escola vital, ou da método biótico, a professor tem a sua ação imprescindível e fecunda de assessor e orientador nato. Desde 1931 que consigam a setar do ensino e a do prática agrícola. Dei neles, aa diretor do escola, a representação ativo e passiva, de vez que têm elas que se amaldar à lei no que lhes fôr aplicável e imprescindível. Influi poro a inclusão das cooperativas na lei 22.239 (1932), e fiz com que, na lei 581, se retificasse a lapso da 22.239, que dava personalidade jurídica às cooperativas escolares nas maldes dos dos adultos, num absurda.

Não é a cooperativa escolar uma **pseudo-cooperativa**, como pensa muita gente. **Pseudo** significa **falso**, e as cooperativas escolares (refiro-me mesma às de crianças), não são falsas cooperativas, e, sim, verdadeiras cooperativas em miniatura, viva expressão da "**firme vontade de viver solidariamente**", que é a essência da fenômena cooperativa em todo munda. O próprio **Profit**, em visível contradição com a cunha que deu aa cooperativismo escolar francês, definiu-as, inicialmente, como cooperativas econômicas, visando à mineração de preços, na estrutura das de adultos, falseamente que êle própria não cometeu na prática da cooperativismo escolar francês, visceralmente educativa.

Nos cooperativas escolares são observados (não teriam função educativa se não o fizessem...) todas as normas doutrinárias que caracterizam as cooperativas comuns, sobretudo a finalidade coletivo das sabros anuais, num escopo de aperfeiçoamento material da escola, e moral, espiritual e social da aluna.

E a consubstanciação da pestolozziana pedagogia realista, que **Claperède** assinalou como própria de um didático que deve transformar as fins futuras a que aspiram os programas escolares em interesses presentes para a educanda. Educação para a comunidade, na postulada de **Fichte**. A criança tem na cooperativa escolar o meio capaz de capacitá-la para preencher as tarefas de sua vida no sentido da dever da futura "homem sociol", o que se refere **Rousseau**, um ser atuante e pensante, amonte e emativa. A livre expansão da personalidade da criança como fim.

Fai a França a berço das cooperativas

escolares. Possuía elo, em 1948, nada menos de 13.000 cooperativas escolares em 7.500 escolas, com um total de 400.000 alunos-cooperadores. Em alguns Departamentos, agrupa a cooperativismo francês escolar a 95% do população escolar.

O **Congresso Nacional da Departamento Central de Educação** realizado em Tours em 1948, visando aa valor social da criança, e da mulher educadora e mãe, dá a seguinte definição da cooperativismo escolar:

"Na ensino pública, as **Cooperativas escolares são sociedades de alunas, dirigidas por êstes com o concurso dos professores, tendo em vista atividades comuns**. Inspirada por um ideal de progressa humana, tem par abjetiva a educação moral, cívica e intelectual das cooperadores, com a gestão da sociedade e a trabalho de seus associados. Os frutos comuns do trabalho são destinados aa equipamenta da escola e aa melhoramento das condições de trabalho, à organização do cultura artística ao divertimento das seus associadas, ao desenvolvimento das abras escolares e péss-escolares de ajuda-mútua e de solidariedade".

Está aí bem frisada a cunha **educativa** da cooperativismo escolar.

É o **trabalho** coletivo como base da educação, através da aquisição de livros, cinemas educativas, discotecas, excursões, prática aas póssaras, trabalhos hortícolas, combate a insetos daninhas, festas, teatrinhas, bibliotecas, fabricação e venda de abjetas artísticas; feitura e aquisição de material de ensino; compra e distribuição de livros e instrumentas para trabalhos manuais; decaração e embelezamento da escola; colheita e venda de plantas medicinais; pequenas farmácias; pelatões de saúde; jogos esportivos; cultura de jardins, de viveiras, hortas e pomares; organização de pequenas jornais escolares; criação de coelhos, bichas de seda, animais de laboratórios; tombalas; correspondência intercooperativa, etc.

Desde 1931 foi esta a orientação que imprimi à propaganda, consubstanciada em falhetas, livros, comunicadas e nas estatutas já referidas.

**Profit** considera a professor como representante, de fato e de direito, da cooperativa, "**porquanto esto não é mais do que sua escola, na qual é êle, o um tempo, delegada do Estado e mandatária das pais**".

**M. Calambain** acha que, sendo a cooperativa, **pedagógicamente**, "**centra de inte-**



rêsses", pode haver, por certas deliberações, até o veto do professor quando estas não se ajustarem a determinadas exigências da lei, do disciplino escolar, do interesse escolar ou da própria cooperativa (o que me parece excessivo). Nisto está com **Santiago Hernández, Hedler e Dewey** (a escola com ampliação do família).

A lei brasileira caracteriza a cooperativa escolar no seu artigo 34, frisando que deverão organizar-se "**entre os respectivos alunos, por si ou com o concurso de seus professores, etc.**" orientação que temos seguido no Brasil. O mesmo não acontece no México e Argentina, naquêlê contra a lei, aliás. Suas cooperativas tinham e têm participação dos professores, que podem integrar os órgãos de administração e fiscalização, possibilitando, assim, a formação de federações, órgãos de segundo grau de grande amplitude econômico, os quais não podem ser dirigidos por alunos sem capacidade civil.

A participação dos professores deve ser discreta, ação de verdadeiros custódios, como já disse.

O Conselho de Assessores nas coopera-

tivas escolares está perfeitamente dentro do espírito da escola renovada, que é uma **comunidade** composta de alunos, professores e pais, três elementos que "devem estar em relação espiritual tão íntima quanto possível". **Lazuriaga** compendiou as virtudes da escola renovada, tôdas perfeitamente enquadáveis na moldura das cooperativas escolares: reunião em grupos, e coeducação dos sexos; trabalhos manuais e trabalhos de oficina e campo; o trabalho livre executado por grupos; excursões; acampamentos e colônias escolares; cultivo geral dos alunos; observação e experimentação; trabalho pessoal como complemento do trabalho coletivo; os interesses espontâneos; trabalho coletivo e educação social pelo espírito de comunidade desenvolvido; fortalecimento da solidariedade e emulação; meio de beleza e desenvolvimento da consciência moral; abolição da "pedagogia de classes" e conseqüente integração no sentimento cívico e no senso da humanidade.

Eis a cooperativa escolar em harmoniosa síntese.

## Exposição de Palermo



Os bovinos Shorthorn e Hereford são seleccionados pelos seus respectivos juizes



# A Exposição de Palermo e a Criação de "Hereford" como meio de Aproximação Econômica Argentino-Brasileira

Artigo da Associação dos Criadores de  
HEREFORD

TRADUÇÃO DE MARTINS DIAS



Passagem dos Herefords no desfile de uma inauguração oficial da Exposição de Pecuária

Uma série de circunstâncias favoráveis fizeram da Argentina o país ideal para a portentosa progressão das suas indústrias básicas — a pecuária e a agricultura.

Dilatadas planícies, pradarias naturais e clima benigna, proporcionaram os elementos primários indispensáveis; a tenacidade da sua povoação fez a resta.

Desde as já mui afastadas dias da "Jardim Florida" e logo através da que veio a chamar-se "O Clássica Certame de Palermo", as exposições organizadas pela antiga e prestigiosa Sociedad Rural Argentina, foram mostrando aos alhos assombrados das visitantes a crescente melhora da sua pecuária.

A República Argentina ia alcançando importância mundial como país produtor de ótima qualidade, posição invejável que lhe deu merecida fama entre nós e estrangeiros.

A metódica tarefa da seleção de "radeos", muitas vezes conseguida à custa de extremas sacrifícios, e a ininterrupta corrente de introdução de reprodutores importados da Grã-Bretanha — fonte das grandes raças de animais de corne — compensaram os largos ciclos de trabalhos silenciosos e deram-lhe justificada praeminência nas mercados internacionais.

Palermo ganhou-se, assim, à consideração geral como centro de atração para os criadores de outros países que começaram a voltar a sua atenção, ano atrás ano, para Buenos Aires, seguindo com crescente interesse as alternativas da sua mui considerável exposição pecuária.

Os homens de campo dos países vizinhos, e muita especialmente uruguaios, brasileiros, chilenos e paraguaios foram assíduos concorrentes na tarefa máxima da pecuária argentina, estabelecendo um contato

permanente, criador de tradicionais e amistosas relações econômicas entre os países irmãos.

Grandes fundadores de estabelecimentos pecuários seguiram a rota dos primeiros empregadores e entusiásticos visitantes, os quais igualmente não se eximiram a sacrifícios pecuniários, no seu afã de dor hierarquia à pecuária de seus respectivos países.

Com justificado orgulho, importantes criadores dos países limitrafes à Argentina, exibem hoje produtos de alta mestiçagem, descendentes de reprodutores pertencentes a Pereyra Iraola, Pereda, Duggan, Morrogh Bernard, Blanquier e outros, para não citar senão alguns dos mais prestigiosos criadores argentinos.

Condições de rusticidade, prolificidade, sanidade e rendimento — entre as raças de carne — fizeram com que os Herefords merecessem a preferência dos criadores brasileiros, cuja zona pecuária por excelência — Rio Grande do Sul — oferece imensos pontos de semelhança com os campos de cria argentinos.

Assim, foram surgindo grandes criadores de Hereford no Brasil, como Freitas da Silveira, Compela Duarte, Simões Cantera, Riet Machado, Ormazabal, Bastas, Só Dornelles e Guerra, entre tantos outros igualmente merecedores de citação, os quais foram impondo a especial preferência que hoje se observa pelas "caras brancas", entre seus progressistas criadores de gado.

Essa preferência, nascida mercê dos resultados das sucessivas exposições de Palermo, foi despertando o interesse particular dos "cabaneros" argentinos e, se bem que em distintas épocas, dois deles merecem, sob este aspecto, uma referência especial: "VILLA MARIA", do Dr. Celedonio Pereda e "La Estrella", de Marragh Bernard.

A primeira destas "cabanas", sem olhar a elevados sacrifícios econômicos, inicia na Argentina a era da imunização contra a "triteza" produzida pelo carapata e foi assim que, superando dificuldades muitas vezes quase sem solução, que uma contínua corrente de reprodutores Hereford, de "Vila Maria" concorre, aproximadamente desde 1920, às exposições estatuais de Uruguai, Itaqi, Pelatos, Bagé, Pinheiro, Santa Mônica e Uberabo.

Semelhante semente deu os seus frutos e pronta os Herefords se multiplicaram no

Brasil, donde uma legião de criadores concorria assiduamente a Palermo, em busca dos reprodutores de sua preferência.

Anos mais tarde e já na época atual, o "cabana" "La Estrella", à frente da qual se encontra seu dinâmico proprietário, o Engr<sup>o</sup>. Agrônomo Juan Francisco Morrogh Bernard, havia de manter lotente o interesse que despertara o seu prestigioso antecessor concorrendo com os seus Herefords às exposições brasileiras, mantendo e aumentando deste modo os proveitosos resultados que estas significam para o constante progresso da raça.

Prova eloqüente da difusão dos Herefords no Brasil é a número dos reprodutores inscritos no "Herd Book Brasileiro" cuidadosamente elaborado pelo importante Associação do Registo Genealógico Sul Riograndense, de Pelotas, cujas cifras finais correspondentes ao ano de 1950, assinalam as seguintes inscrições de reprodutores de "pedigree", para as raças de animais de carne: — HEREFORD, 1.435; Shorthorn, 313; Aberdeen Angus, 181.

A exposição de gado que este ano inaugura em 28 de Junho, a Sociedade Rural Argentina, no seu antiga local de exposições de Palermo e agora em vias de sofrer importantes transformações tem, novamente, um caráter "Internacional".

Os criadores do Brasil necessitam renovar as suas fontes de sangue com o introdução de novos reprodutores. O certame de Palermo lhes oferece, uma vez mais, o mercado ideal sob todos os pontos de vista para abastecerem-se, tal como o fizeram desde antanho.

Pela sua parte a Argentina deve conservar os mercados que conquistou pela qualidade dos seus reprodutores e está no seu própria interesse continuar o merecer, também neste importante aspecto, o preferência dos seus vizinhos e amigos.

Será de desejar, então, que as novas conveniências não resultem ineficazes na prática e que os empenhados esforços do senhor Embaixador Doutor João Baptista Lizardo, que por feliz coincidência é também um entusiástico criador da raça Hereford, superem as dificuldades que se opõem ao livre trânsito de reprodutores entre a Argentina e o Brasil, alcançando uma realidade que será um novo motivo de orgulho para se reafirmarem os tradicionais vínculos que unem os dois grandes países no permanente concerto das relações panamericanas.



# FALANDO DE KARAKUL...

Por: MACEDO BASTO — Buenos Aires

Especial para "A LAVOURA"

A raça de ovinos Karakul que apareceu no Turquestão (Ásia), existe há 500 anos. Quem não conhece as peles destes preciosos carneiros, que em lindos e resistentes abafos o comércio vende com o nome de Astrakan ?

Foi na região de Buchara (Rússia), fronteira da Persia e Paquistão e na parte sul da Rússia Europeia que as peles dos carneiros Karakul se começaram a explorar. Hoje em dia a produção destas peles atinge na Rússia uma produção de 3 milhões de unidades anuais, no Paquistão 2 milhões, na România 1 milhão, o que constituem um verdadeiro filão de ouro pelo seu elevado valor ainda hoje cotado nos mercados internacionais. O Sudoeste Africano, que foi antiga colônia alemã, não possuía em 1920 um só carneiro Karakul, mas em 1950 já conseguiu exportar 2 milhões de peles, o que, somando esta quantidade à dos restantes países produtores verificamos haver hoje uma produção mundial de 8 milhões, quando o certo é que todo o globo é consumidor de mais 12 milhões, quantidade esta que até agora não se tem tido possibilidade de alcançar. Assim, a procura existe e todo o desenvolvimento que se produza em qualquer País tem assegurado o seu consumo por grandes preços.

Aqui na Argentina, só em 1908 foram estes famosos carneiros conhecidos, quando o então Imperador da Austria, Francisco José, fez presente ao Presidente da República Dr. José Figueroa Alcorta, de alguns exemplares de pedigree, e assim, com esses puros começaram os criadores a fazer a sua exploração, que embora a enorme rusticidade desta raça, tem sido lenta até há pouco, por falta de atenção a esta riqueza, pois as especialidades pecuárias já em rotina eram mais que suficientes nas explorações pecuárias deste País. Porém, nos últimos anos com a fixação de técnicos criadores desta especialidade a sua criação se está desenvolvendo de uma maneira espantosa e assim, provenientes de regiões mais variadas, Córdoba, San Luiz, Salta, Buenos Aires e Territórios de Neuquén, já hoje produz cerca de 30 mil peles de ótima qualidade que são valorizadas entre 100 e 250 pesos argentinos, cada.

Num acentuado progresso tem este País vindo importando



das mais famosas procedências, Halle, Adametz e outras campeãs de puro sangue com pedigree, e assim hoje numerosas cabanas se encontram providas de animais desta espécie com as melhores descendências do Mundo, que as habilita a formarem grandes “planteis”, como também já a poderem satisfazer alguns pedidos de exportação para Países vizinhos.

A boa fecundidade destes ovinos e enorme rusticidade nas mais variadas regiões secas da Argentina, habilitaram o criador a um interesse especial, já que também os preços se podiam considerar fabulosos para esta espécie de produtos — as pequeninas peles de Astrakan. Dia a dia estão nascendo novos criadores, quer iniciando os seus rebanhos com puros de pedigree, quer também obtendo-os por cruzas da vulgar raça creoula até obterem o puro por cruzas que, aliás, se apresenta com as melhores características desta raça.

O valor destes animais na economia de certos países é tão grande que, na Rússia e Paquistão é punido com pena de morte qualquer indivíduo que exporte um animal Karakul, e assim, os países que desejem desenvolver esta criação encontram a enorme dificuldade de obter puros sangues nas melhores origens, razão esta por que ainda hoje os bons puros sangues atingem preços astronômicos, se bem que compensadores.

Buenos Aires, Abril 1952.

## *Vacinas Manguinhos*

CONTRA A PESTE DA MANQUEIRA (CARBÚNCULO SINTOMÁTICO)  
ANTICARBUNCULOSA (CARBÚNCULO HEMÁTICO, VERDADEIRO)  
CONTRA A PNEUMO-ENTERITE DOS BEZERROS (PNEUMOENTERITE)  
CONTRA A PNEUMO-ENTERITE DOS PORCOS

**PRODUTOS VETERINÁRIOS MANGUINHOS LTDA.**

Rua Licínio Cardoso, 91 — Caixa Postal, 1420

**RIO DE JANEIRO**

# Sociedade Científica Argentina

1872 - 28 de Julho - 1952

80.<sup>o</sup> aniversário de sua fundação

Quando no ano de 1872 o então estudante de engenharia e de direito Don ESTALISLAO S. ZEBALLOS — que optou logo pela carreira das leis para chegar a ser notável jurista — decapou da Faculdade de Direito e Ciências Sociais e Ministro das Relações Exteriores — pensou em organizar uma nova instituição de estudos técnicos na capital argentina, em um meio onde os trabalhos de índole científica eram muito limitados em número e alcance, havia parecido que atentava, seguramente, em uma idéia prematura. Sem dúvida, a iniciativa feliz do jovem aluno universitário encontrou eco propício e em uma das aulas da velha Colégio Nacional, em reunião a que assistiram vinte e quatro pessoas especialmente convocadas, a 28 de Julho de 1872, cristalizou o generoso propósito inspirador dessas mentes jovens, com afecção para o estudo e desejos de progresso cultural para seu país, deixando constituída a Sociedade Científica Argentina e com o engenheiro D. Luis A. Huergo como primeiro presidente, sobre bases redigidas pelo próprio Zeballos para focalizar as nobres finalidades a que se votaria a nova instituição.

Vida precária, sem dúvida, a daquelas horas iniciais em que o entusiasmo e a fé dos fundadores desafiava toda perspectiva de desalento, e prontamente, a Sociedade se enraza e vigoriza, começando uma trajetória de ascendente progresso que leva a entidade no alto plano hierárquico a que agora se encontra ao alcançar o 80.<sup>o</sup> aniversário de sua fundação, instalada desde 1934 em seu magnífico edifício da Avenida Santa Fé n.<sup>o</sup> 1145.

Assessora do Governo Nacional e da Província de Buenos Aires em diversas questões técnico-científicas; auspiciadora da expedição mais importante que o Dr. Francisco P. Moreno realizou à zona septentrional da Patagônia, no ano de 1875, como fora a que o explorador D. Ramón Lista efetuou dois anos mais tarde à mesma região, tão desconhecida então, e que com o correr do tempo haveria de transformar-se nos Parques Nacionais de Nahuel-Huapi, de beleza incomparável, e nos férteis vales do rio Negro e do Limay; organizadora da excursão à Laguna Iherá, em Corrientes, no ano de 1910, para estudos botânicos e geológicos e de possíveis explorações econômicas, tratando de obter benefícios para a província do litoral argentino; fez a história da evolução da ciência em nosso país com as monografias que autores de reconhecidos merecimentos redigiram por encargo seu, em seus cinquentenário (ano de 1922), sobre ciências químicas, botânica, física, matemática, higiene pública e obras sanitárias, astronomia, mineralogia e meteorologia;

participou em numerosos certames científicos nacionais americanos e europeus; iniciou e custeou as primeiras exposições científico-industriais dos anos de 1875 e 1876; por suas publicações e trabalhos realizados mereceu qualificações recompensas em diversas exposições (Roma, Chicago, São Luiz, Roubaix, Gante, São Francisco da Califórnia, Rio de Janeiro); teve a iniciativa de convocar em Buenos Aires, em 1898, o Primeiro Congresso Científico Latino-Americano, seguido logo em Montevideo (1901), Rio de Janeiro (1905), Santiago do Chile (1908), Washington (1915), Lima (1924), México (1935) e Washington (1940). Ainda mais, em 1910, por ocasião do Centenário da Revolução de Maio por encargo da Comissão Nacional de Festas, organizou o Congresso Científico Internacional Americano, com delegados oficiais de vinte nações diferentes e com mais de 1.500 membros aderentes; todas essas referências assinalam só algumas facetas do vasto trabalho desenvolvido, motivo pelo qual, com toda a razão, foi qualificada como benemérita SOCIEDADE CIENTÍFICA ARGENTINA.

Sua biblioteca, de caráter público, perfeitamente fichada e com um arquivo valiosíssimo, tem 49.250 volumes.

Os "Anais" da Sociedade Científica Argentina, constituem a mais velha e a mais honrosa tradição das publicações científicas da Argentina, apareceram pela primeira vez no ano de 1876 e vem sendo mantidos, ininterruptamente com caráter mensal, dos quais já foram editados 152 volumes, servindo para uma permuta tão grande e regular que permite a posse de revistas científicas no país, procedentes da Argentina, Alemanha, Áustria, Bélgica, Bolívia, Brasil, Bulgária, Canadá, Colômbia, Costa Rica, Cuba, Salvador, Espanha, Estados Unidos da América do Norte, Filipinas, Finlândia, França, Grécia, Guatemala, Holanda, Hungria, Índia Inglesa, Indonésia, Inglaterra, Irlanda, Itália, Japão, Japão, Java, Marrocos, México, Nicarágua, Noruega, Panamá, Paraguai, Peru, Polónia, Portugal, Porto Rico, República Dominicana, România, África do Sul, Tunísia, U. R. S. S., Uruguai, Venezuela e Iugoslávia.

Os ciclos anuais de conferências cuja tribuna foi ocupada pelos mais elevados valores intelectuais argentinos e estrangeiros; os Seminários "Francisco P. Moreno" e "Claro C. Dassen" dedicados às disciplinas das ciências naturais e matemáticas, respectivamente; os prêmios de estímulo e de consagração científica; as bolsas de estudos; a criação do Comité Argentino de Bibliotecários de Instituições Científicas e Técnicas, para favo-



recer o melhor conhecimento da obra cultural que pode satisfazer às respectivas bibliotecas e a soma de benefícios que as favoreça; a recordação periódica de nossos homens de ciência do passado argentino e que cimentaram o florescimento dos que vivem hoje, etc., são outros aspectos da obra fecunda que leva ao fim a Sociedade Científica Argentina que ao festejar seus oitenta anos de existência, fez chegar o eco de sua celebração a todas as instituições congêneres, universidades e centros de estudos da América e do mundo inteiro, estreitando antigas relações ou criando novos vínculos para que com seu concurso e de quantos queiram emprestar sua cooperação útil, nossa velha entidade possa prosseguir sua obra desinteressada e benéfica em favor do desenvolvimento cultural e do prestígio da ciência na República Argentina.

#### PRESIDENTES DA SOCIEDADE CIENTÍFICA ARGENTINA E SUA FUNDAÇÃO

Anos	1872-1874 — Eng. Luiz A. Huergo
"	1873-1875 — Dr. Juan J. J. Kyle
"	1875-1877 — Eng. Pedro Pico
"	1877-1878 — Eng. Guillermo White
"	1878-1879 — Eng. Luiz A. Huergo
"	1879-1880 — Dr. Valentin Balbin
"	1880-1881 — Dr. Carlos Berg
"	1881-1882 — Eng. Luiz A. Huergo
"	1882-1883 — Dr. Carlos Berg
"	1883-1885 — Eng. Guillermo White
"	1885-1886 — Eng. Luiz A. Viglione
"	1886-1887 — Dr. Estanislao S. Zeballos
"	1887-1889 — Dr. Valentin Balbin
"	1889-1891 — Dr. Carlos Maria Morales
"	1891-1892 — Eng. Eduardo Aguirre
"	1892-1893 — Dr. Juan J. J. Kyle
"	1893-1894 — Eng. Carlos Hunge
"	1894-1895 — Eng. Miguel Iturbe
"	1895-1896 — Dr. Carlos Maria Morales
"	1896-1897 — Dr. Angel Gallardo
"	1897-1898 — Eng. Domingo Noetti
"	1898-1900 — Eng. Dr. Marcel R. Candioti
"	1900-1901 — Dr. Manuel H. Bahia
"	1901-1902 — Dr. Carlos Maria Morales
"	1902-1903 — Eng. Carlos Echagüe
"	1903-1904 — Eng. Emilio Palacio
"	1904-1905 — Eng. Vicente Castro
"	1905-1906 — Dr. Carlos Maria Morales
"	1906-1908 — Eng. Gral Arturo M. Lugones
"	1908-1909 — Eng. Otto Krause
"	1909-1910 — Eng. Vicente Castro
"	1910-1911 — Dr. Francisco P. Moreno
"	1911-1912 — Eng. Vicente Castro
"	1912-1913 — Dr. Agustín Alvarez
"	1913-1914 — Eng. Santiago E. Barabino
"	1914-1915 — Dr. Francisco P. Lavalle
"	1915-1917 — Eng. Nicolas Heslo Moreno
"	1917-1919 — Dr. Carlos Maria Morales
"	1919-1923 — Eng. Santiago E. Barabino
"	1923-1927 — Eng. Eduardo M. Huergo
"	1927-1929 — Eng. Nicolas Heslo Moreno
"	1929-1933 — Dr. Nicolas Lozano
"	1933-1937 — Eng. Nicolas Heslo Moreno
"	1937-1943 — Eng. Jorge W. Dobranith
"	1943-1946 — Dr. Gonzalo Rosch
"	1946-1949 — Eng. José M. Puez
"	1949-1951 — Eng. Dr. Eduardo M. Huergo
"	1951-1953 — Dr. Abel Sanchez Diaz.

# Os criadores de Holando-Argentino

estão em excepcionais condições para fornecer exemplares de qualidade a seus colegas criadores do Brasil.

## A Associação Criadores de Holando - Argentino

entidade gremial especializada que congrega os criadores desta raça, prazeiramente se oferece para atender qualquer consulta e dar informações a respeito da raça "Holando-Argentino"

FLÓRIDA 671.

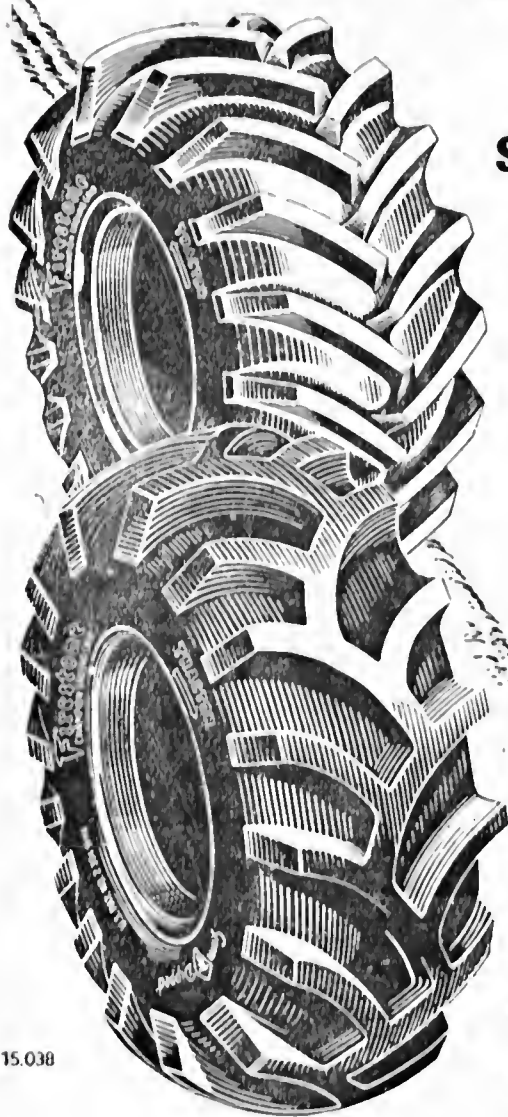
BUENOS AIRES

TEL. 32 - 1398

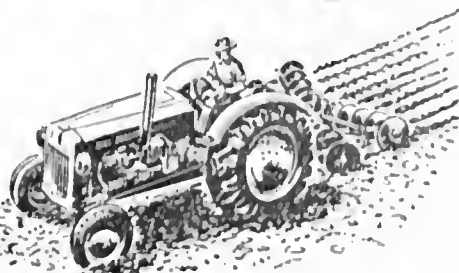




Na terra dura  
ou fôfa...  
seu trator **RENDE MAIS**  
com pneus  
**Ground Grip**



15.038



**MÁXIMO... em Tração  
e Resistência**

Em sua fazenda o senhor precisa de pneus que proporcionem super tração. Por isso, Firestone lhe oferece os Pneus para Tratores Ground Grip, com barras mais altas e mais fortes, para cravarem no chão duro ou sustentarem a tração, quando em terra fôfa. Aumente o rendimento diário e economize combustível, usando em seus tratores o pneu que significa mais lucros, porque dura mais e executa melhor o seu trabalho — Ground Grip Firestone.

*Rode sobre*

**Firestone**



O PNEU MAIS SEGURO E DURÁVEL ATÉ HOJE FABRICADO

# O MELHORAMENTO DO ALGODOEIRO NO NORDESTE

## PLANO DE COMBATE À MURCHA — A RESISTÊNCIA GENÉTICA DE ALGODOEIRO ÀS RAÇAS DE FUNGOS

OSVALDO HASTOS DE MENEZES  
Eng.<sup>o</sup> Agr.<sup>o</sup>

O algodoeiro, em várias regiões do Nordeste Brasileiro, é seu principal produto de valor econômico. Em torno dele gira uma população apreciável de lavradores, cujos meios de subsistência quase que lhe são exclusivos.

É obrigação, já se vê, dos órgãos públicos, acudir nos problemas que essa cultura, anidada, oferece. Época houve, mesmo em que um bem organizado serviço especializado lhe dispensava estudos exclusivos, serviço que, de estrutura federal, era bastante enraizado no âmbito estadual.

O Serviço de Algodão contava com várias Estações Experimentais e Laboratórios Especializados (1), além de se articular com os organismos estaduais incumbidos do estudo do algodoeiro. Essa articulação mereceu os louvores da grande geneticista de fama internacional N. Vavilov (2), ao visitar os organismos brasileiros de agronomia.

A extinção repentina do Serviço deixou a cultura do algodoeiro algo desamparada, correndo os estudos de seus problemas ou por conta exclusiva dos Governos Estaduais (S. Paulo, etc.), ou pela nível instituição que veio superintender os trabalhos experimentais de agronomia (Serviço Nacional de Pesquisas Agronômicas). Houve, como é natural, grande dispersão do elemento humano e material nessa passagem, e aquela mentalidade algodoeira, tão louvada, deixou de existir.

Quase paralelo à extinção do Serviço de Algodão, foi assinalada, pela primeira vez no Brasil, uma doença no algodoeiro (1935), cujo organismo causador — *Fusarium oxysporum* f. *vasinfectum* — é de grande virulência. Espíritos mais apressados, costumam culpar o SNPA por não haver estabelecido um método eficiente para seu controle. A questão, no entanto, não foi descurada, e entre outras medidas tomadas de possível conhecimento público, uma foi a do estabelecimento da Estação Experimental de Alagoas, Paraíba, como zona de "quarentena", e a outra foi a melhor conhecimento do patógeno predador (3). Não posso elementos para saber a extensão da obra, em execução, para o debelamento da fusariose.

De qualquer forma, os métodos de combate podem ser de vários aspectos, quer extrínsecos à planta em si (aninhagem, fungicidas, etc.), quer inerentes à constituição genética do algodoeiro.

Há referências na literatura de que adubações com salitre do Chile, superfosfato, potássio, etc. (4, 5, 6, 7), nas condições locais dessas observações, diminuem a intensidade do ataque.

### A RESISTÊNCIA À DOENÇA É DE ORIGEM GENÉTICA

O aspecto moderno, porém, do assunto, é transcorrer os métodos de ataque de seu aspecto extrínseco para os de constituição genética, elegendo, por simples seleção, ou hibridação, indivíduos resistentes a várias formas fisiológicas do fungo. Nesta emergência, duas heranças distintas estão em luta,

a planta como hospedeiro e o fungo como predador. Acresce, no fato, que o fungo pode variar em virulência quase que de repente, quer por mutação (mais raro) quer por hibridação. As introduções de sementes e/ou conduzidas podem trazer formas novas do fungo não prevalecente na nível região, em cuja área pode assumir uma virulência não observada na sua zona de origem.

O fenômeno de resistência das plantas à invasão dos fungos parece ser de origem genética. Esta, aliás, é a versão mais em concordância com os estudos atuais de resistência. Tem-se localizado, mesmo, para várias doenças de plantas, gen ou gens que são responsáveis pela "imunização" do hospedeiro às formas do fungo predador.

Para se selecionar indivíduos resistentes à fusariose, é necessário submeter as variedades ou linhagens à ação do patógeno prevalecente na região, quer sob inoculação artificial, quer numa zona de infestação natural.

Se se encontrarem indivíduos resistentes nas variedades comerciais, o problema torna-se mais fácil, à base do simples método de seleção genealógica. Pode-se aumentar a população em apreço. As coisas, porém, nem sempre são assim. Ocorre, muitas vezes, que não as variedades mais rústicas, mais asselvagadas, que apresentam maior resistência às doenças. Nesse caso, a solução é transferir o gen (ou gens) portador dessa resistência para as variedades de utilização comercial, através da hibridação.

### SELEÇÃO DE INDIVÍDUOS RESISTENTES

A hibridação vai juntar, num germoplasma (F1) as cargas genéticas dos pais cruzantes (PP), que se irão dissociar nas gerações subsequentes (F2, F3, etc.), sob um aspecto populacional diverso. Deve o melhorista trabalhar sempre sob a influência do fungo e isolar, nas gerações segregantes, aqueles indivíduos que atingem os requisitos de seu interesse. Pode ele, no entanto, pegar aqueles indivíduos da geração F1 e retrocruzá-los com o pai resistente (chamada recorrente, no caso) uma ou duas vezes, e, se necessária, tantas vezes ou mais para o pai de características comerciais. Observar sempre as gerações sob influência direta do patógeno.

Cada geração que se obtém de um retro-cruzamento, trás em seu germoplasma 50% da potencialidade do pai recorrente, ou, em outras palavras, cada "back-cross" incorpora metade da carga genética desse pai 50, 75 (70 + 25), 88 (50 + 25 + 12,5), etc.

Em 1927, Richey (8) estabeleceu uma fórmula através da qual se conhece a percentagem de plantas homozigotas para  $n$  fatores (gens) que entram na hibridação, somente providos do homozigoto recorrente em cada  $r$  de sucessiva geração:

$$(2^r - 1)^n \\ 2^{rn}$$



De acôrdo com essa fórmula, pode-se saber a percentagem de indivíduos puros para  $n$  através de  $r$  gerações, conforme facilmente se observa na tabela abaixo.

N.º de gens N	Número de gerações de retrocruzamento (r)									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	50	75	88	94	97	98	99	100	100	100
5	3	24	51	72	85	92	96	98	99	100
10		6	26	52	73	85	92	96	98	99

Nessa tabela, somente metade dos indivíduos homozigotos são do genótipo desejado. Por exemplo, no "back-cross" de  $Aa$  para  $AA$ , o único tipo desejado é  $AA$  e não  $Aa$ . O próprio Richey sumarizou o número de plantas necessárias em  $F_2$  e na primeira "back-cross", a fim de se conseguir, pelo menos, 1 indivíduo cujo genótipo se deseja, quando estão envolvidos de 1 a 8 gens, segundo a tabela abaixo.

Progenie necessária para se obter um indivíduo homozigoto.

	Número de gens envolvidos							
	1	2	3	4	5	6	7	8
$F_2$ auto-fertilizado	4	16	64	256	1024	4096	16384	65536
$F_1$ em back-cross	2	4	8	16	32	64	128	256

Se o caráter que se está pesquisando é controlado por 5 fatores, em  $F_2$  somente 1 indivíduo em 1024 será homozigoto dominante, enquanto, através da "back-cross", o teoricamente esperado é obter-se esse elemento puro em 32 indivíduos. Não resta dúvida que o método de "back-cross" oferece enormes vantagens quando se lidam com problemas como esse, de resistência às doenças.

Há indicações na bibliografia que a resistência à fusariose é governada por único gen (9,10), informação que ajuda a elaboração de um programa de trabalho com quase resultados possíveis, dado que o mecanismo dessa herança parece monofatorial.

Na técnica moderna, possivelmente com o Prof. Brigg à frente, devida a sua tenacidade no emprego do método do "back-cross" para selecionar indivíduos resistentes à Tilletia dos trigos de Califórnia, o método tem dado esplêndidos resultados. Tive a rara oportunidade de visitar esse técnico nos seus campos de hibridação, e observar o grande número de gerações retrocruzadas que expõe à ação do agente causador da doença do trigo e, daí, tirar os melhores indivíduos. A minha própria escola de especialização se fez nos Estados Unidos às vistas dos conhecidos mestres Hayes e Stakman, chefes de duas disciplinas que, lá, andam sempre juntos: Genética e Patologia Vegetal.

#### UM PROGRAMA MINIMO DE TRABALHO

Os exemplos vários que se encontram na literatura especializada são de tal monta, no campo de resistência genética às raças fisiológicas de fungos, que me parece necessário organizar-se um programa mínimo de trabalhos para os algodoeiros do Nordeste. Dessa forma, acho que se deve dar maior atenção ao estudo do problema, quer através dos organismos federais de agronomia, quer dos estabelecimentos estaduais.

As seguintes conclusões resumem um plano de trabalho nesse sentido:

1 — De cada local coletar material doente e submeter à apreciação dos especialistas no estrangeiro a fim de determinar as raças fisiológicas diversas.

2 — Introduzir, sob severo cuidado, sementes de linhagens ainda em estudo, ou já estabelecidas, resistentes nas suas regiões de origem às formas fisiológicas prevalecentes.

3 — Necessidade de se delimitarem melhor as zonas algodoeiras infestadas pelo Fusarium.

4 — Enquanto não se determinar essas raças, submeter todo o material disponível à ação de um combinado de esporos coletados em vários locais, numa primeira tentativa de se isolar tipos com uma elasticidade de resistência às possíveis formas fisiológicas de zonas limitrofes.

5 — Incorporar fatores de resistência (gens) de variedades rústicas, que se mostraram imune ao ataque, usando o método do "back-cross" alternado e tomando ora a boa variedade comercial como recorrente, ora a variedade resistente.

6 — Todo o material selecionado, antes de passar às mãos do produtor, deve ser submetido à prova, sob controle, em várias regiões, a fim de se ajnizar da mérito efetivo de resistência.

- 1 — Alves Costa F. L. — 1930 — Relatório do Serviço de Algodão — Rio de Janeiro.
- 2 — Menezes, Osvaldo Bastos de — 1950 — O primeiro mástil da nova Genética soviética. Bahia Rural, Setembro.
- 3 — Milanez F. R. Joffily — 1942 — Estudo sobre a fusariose do Algodoeiro. Rodriguessa, Ano V.
- 4 — Rust L. E. — 1942 — Control of cotton wilt by the use of potash fertilizer. Arner, Soc. Agron. Jour. — 14:222-224.
- 5 — Neat, D. C. — 1927 — Cotton wilt mo. Bot. Gard. Ann. 14:359-424.
- 6 — Miles, L. E. — 1936 — Effect of potash fertilizers on cotton wilt. Miss. Agr. Exp. St. Bull. 23.
- 7 — Young V. U., Tharp W. H. — 1941 — Relation of fertilizer balance to potash hunger and Fusarium wilt of Cotton. Ark. Agr. Exp. St. Bull. 410.
- 8 — Richey, F. C. — 1927 — The convergent improvement of use of corn. Arner, Nat. 61:439.
- 9 — Fahmy, T. — 1931 — The genetics of resistance to the scab of cotton and its importance in selection. Minn. Agr. Egypt Tech. Ser. Serv. Bull. 95.
- 10 — Kutkarni, G. S. — 1934 — Studies on the wilt disease of cotton in the Bombay Presidency. Ind. Jour. Agr. Sci. 4:976-1048.

Este trabalho foi apresentado à Reunião Algodoeira do Nordeste em Abril de 1950.

## LAVRADOR !

INSCREVE-TE NA ASSOCIAÇÃO RURAL DO TEU MUNICÍPIO. A CLASSE SÓ SERÁ FORTE QUANDO ESTIVER ORGANIZADA EM TODO O BRASIL.



# A raça de gado Holando-Argentina

A raça de bovinos leiteiros de origem holandesa, denominada "Holando-Argentina" é criada na Argentina desde fins do século passado. Os primeiros animais importados lá chegaram pelo ano de 1880, e desde então foram disseminados por todas as zonas leiteiras principais, especialmente na Província de Santa Fé. A raça se fez muito popular e se desenvolve continuamente, dadas as suas condições de rusticidade e de adaptabilidade ao meio e, assim, depois de haver povoado toda a região do litoral, já se encontra no Norte, de clima mais quente, na região seca do Centro, nas montanhas e em muitas partes do sul, de clima frio.

Os criadores argentinos orientaram-se, desde os primeiros tempos, pela criação de animais bons produtores, competindo com outra raça mais antiga e cujas vacas se destinavam à produção de leite; além da produção, procuraram animais de boa conformação, fortes e sãos. A criação ao ar livre em campos em geral com bons pastos, favoreceu a orientação do criador o qual, por outro lado, não regateou nunca esforços para incorporar a seus rebanhos bons reprodutores, importados da Holanda e da América do Norte.

A dedicação dos criadores, um meio ambiente favorável e os bons reprodutores importados, permitiram obter animais de qualidade, bons produtores, bem conformados e de excelente constituição, sãos e com capacidade para se adaptarem a meios de climas diferentes daquele que reina no litoral. Pode-se dizer que o gado leiteiro branco-preto argentino tem suas próprias características e suas condições de bom produtor já são conhecidas além das fronteiras do país. Perú, Brasil e Chile não só conhecem este gado, como são os principais compradores com que conta a Argentina.

À medida que se propaga, esta raça vai sendo melhorada continuamente pelo esforço particular das instituições agropecuárias e do Estado. Para o gado puro de *pedigree*, a Sociedade Rural Argentina mantém um registo genealógico, iniciado no ano de 1919. Esta antiga associação

foi a primeira a estabelecer o controle da produção no ano de 1921, serviço que também estabeleceu o Ministério da Agricultura em 1924. Atualmente, o controle da produção é generalizado entre os criadores e produtores de leite. O Ministério da Agricultura unificou o método de controle e se formaram numerosas associações de produtores para realizar o serviço em moldes cooperativos, sob a fiscalização do referido Ministério.

Para o melhoramento do gado puro por cruzamento, ou seja o considerado "puro" mas sem *pedigree*, foi formada, no ano passado, uma comissão de âmbito nacional que atualmente trabalha para iniciar um registo no qual poderão ser inscritos, com critério seletivo, os animais que correspondam a um mínimo de condições de conformação e características raciais e de produção. A instalação deste registo dará um grande impulso à criação e ao melhoramento do gado leiteiro preto-branco.

Os criadores desta raça dispõem de uma associação especializada, a *Associação de Criadores Holando-Argentina*, com escritórios na Cidade de Buenos Aires e delegações no interior do país. Seu fim é manter unidos todos os criadores, propagar a difusão da raça e prover ao seu melhoramento. Contam com grupos de técnicos que atuam como jurados nas exposições, ocupando-se do estudo dos problemas práticos e técnicos relacionados com a criação e o melhoramento dessa raça.

## LAVRADOR:

INSCREVE-TE SÓCIO DA

SOCIEDADE NACIONAL DE  
AGRICULTURA

Informações:

Av. Franklin Roosevelt, 115-6.º

C. Postal 1245 — Tel.: 42-2981

RIO DE JANEIRO

# Seguros Agrícolas e Pecuários

Todo e qualquer negócio ou atividade têm riscos das mais diversas categorias. O empresário agrícola ou pecuário é, dentre os muitos e como qualquer outro, tão necessitado de uma grande variedade de proteção contra os riscos que enfrenta.

Uma das formas de proteção aos riscos do empresário é o *seguro*. É um ato de previsão pelo qual com muito pequeno sacrifício presente, com o pagamento de certo prêmio ou taxa, se adquire o direito a uma indenização contra risco incerto e futuro.

Mais do que qualquer outro empresário, o fazendeiro e o criador necessitam de uma grande variedade de proteção contra riscos. Quem depende das forças naturais está muito mais sujeito a incertezas que escapam à vontade humana. Para os outros casos, todavia, a necessidade da proteção seguradora é tão importante no campo, como na cidade.

O fazendeiro e sua família, seus auxiliares e seus bens estão também sujeitos aos riscos comuns a todos na vida.

O seguro reduz os riscos transformando-os em uma despesa constante. Cada contribuição protege o segurado formando fundo com o qual se recompensarão aqueles que tenham sido atingidos.

Há muitos tipos de seguros, conforme o objetivo a proteger e a causa do prejuízo: fogo, acidentes, vida, saúde, doença, raio, vento, inundações, riscos de colheita ou seguros agrícolas, seguro de animais ou pecuário.

Como primeiro exemplo para comparação tomemos o seguro contra fogo. Nas cidades há possibilidade de um grande número de providências indiretas que protegem a propriedade contra os incêndios. Seja o emprêgo de materiais apropriados nas construções; isolamento especial para os focos presumíveis de início de incêndio; seja pela rápida presença dos Corpos de Bombeiros devidamente equipados.

No campo os riscos de fogo são muito graves e de controle mais difícil devido ao material usado nas construções e às dificuldades para o combate, pois o socorro dos bombeiros é extremamente precário, senão inexistente.

*Eng. Agr. ROMOLO CAVINA*

Muito semelhantes são os riscos de raio e vento, havendo desvantagens para o campo devido às diferenças de construção e localização dos edifícios a proteger.

Já as inundações têm aspectos próprios no campo e na cidade, variando as dificuldades de proteção.

Os seguros de vida, doença e velhice são digamos assim, de necessidade humana, geral a todas as classes, de todos os padrões de vida. Sua importância social não requer argumentos em seu favor. É um benefício que protege a família, instituição básica da sociedade e, é por isso, que o Estado obriga o seguro lamentavelmente ainda apenas a determinadas classes. Nestes casos a gente do campo está em desvantagens para esta proteção securitária.

O seguro de acidente é o mais necessário no campo. O trabalhador rural lida com máquinas, animais e coisas que o tornam sujeito a acidentes como o operário de outras atividades.

Há dificuldades próprias oriundas dos locais de trabalho, tais como o isolamento do trabalhador rural. Um campeiro sozinho no meio da pastaria pode ser atingido por um acidente fatal ou mais ou menos grave sem que possa ser testemunhado como exige a lei. Outro exemplo: um lenhador em trabalho na floresta, fere-se acidentalmente muita vez sem poder ser assistido a tempo, por se encontrar sozinho ou distanciado de seus companheiros.

O seguro de maior interesse para o lavrador é sem dúvida, o seguro agrícola ou seguro de colheita, pois que a produção vegetal está exposta a muitas e variadas contingências.

As causas adversas no desenvolvimento das culturas podem ter diferentes origens. Podem ser de ordem climatológicas, como seca, excesso de chuvas, granizo, ventos quentes ou frios, etc. Podem ser de origem ocasional ou fortuita, tais como incêndios de campos e florestas; vendavais; inundações; invasões de gado e que mais.

Podem ser devidas a pragas animais: sejam insetos, roedores, certos pássaros e outros mais. Também podem ser devidas



às doenças provocadas por bactérias, fungos, vírus; causas físicas e biológicas; invasão de ervas daninhas e outras.

Talvez não seja viável o seguro a todas estas contingências tão diversas e às quais nem sempre é possível fixar suficientemente as causas. Por isso é muito difícil estabelecer adequada tabela de prêmios que seriam cobrados para proteger tais acidentes. Este cálculo, da maior importância, tem sua base científica na teoria das probabilidades, de aplicação possível pelo exame de um grande número de acontecimentos. De outro modo o seguro não seria compensador e nem formaria as necessárias reservas para a entidade seguradora poder indenizar, como talvez induzisse o lavrador a descurar de suas lavouras, ajudando ou permitindo a invasão e proliferação dos elementos causadores desses prejuízos.

Os prejuízos que, anualmente, a lavoura e a criação sofrem, atingem a cifras elevadíssimas, reduzindo o patrimônio do lavrador e, conseqüentemente, a riqueza nacional.

Contra essas contingências pelo menos para atenuá-las, os engenheiros-agrônomo especializados ensinam a aplicação de meios adequados de defesa, combate e prevenção.

O seguro pecuário destina-se a proteger toda espécie de gado e suas aplicações principais são a doença e a mortandade. Existe em muitos países, principalmente porque os seus rebanhos são pequenos, possibilitando a identificação de cada animal e, pelo trato que recebem, reduzem a frequência dos prejuízos a uma proporção extremamente restrita.

Já nas criações extensivas, por serem os animais criados a campo e de difícil identificação individual, tornam-se difíceis os cálculos para nêles basear as taxas e prêmios, como se reduzem de muito os cuidados do criador.

Entre nós os seguros agrícolas, até ao presente, se limitam à defesa do grão na cultura do algodão do Estado de São Paulo, e nos pecuários ao seguro de reprodutores e cavalos de corrida.

O seguro de transportes é outra necessidade também de interesse para o lavrador e o criador. Por este meio se protege a produção em trânsito para o mercado, sejam cereais ou gado em pé, seja qual for o meio de transporte.

O seguro de transportes, todavia, inte-

ressa muito mais ao comerciante, sob cujos riscos geralmente viajam as colheitas e animais.

Uma outra modalidade de seguro e que vêm crescendo de importância é o seguro incluído como cláusula indispensável nos contratos de financiamento e crédito agrícola.

Quando os empréstimos implicassem em garantia hipotecária, é claro que o seguro de vida poderia ser exigido como cláusula protetora dos herdeiros.

Os seguros agro-pecuários são muito pouco divulgados entre nós e por muitas razões. Em princípio as dificuldades próprias das operações a seguir, seguindo-se a falta de estudos que possibilitem a determinação das taxas de seguro. São necessárias numerosas e repetidas observações para serem calculadas as probabilidades dos acontecimentos a segurar.

Depois vem, por parte das entidades seguradoras, a falta de conhecimento dos assuntos agrícolas. Tais empresas necessitam de uma escolhida assistência técnica fornecida por engenheiros-agrônomo e médicos-veterinários das diferentes especialidades, conforme são obrigadas pela lei que regulamenta o exercício dessas profissões, principalmente para as avaliações e perícias.

Outra dificuldade da ampliação do uso do seguro pelo empresário agrícola brasileiro são as altas tarifas atualmente cobradas. Talvez mais amplos estudos e observações poderão melhor contribuir para a determinação de uma tabela de prêmios de seguros mais razoável.

Por parte dos nossos lavradores e criadores há ainda uma certa falta de conhecimento das vantagens do seguro, como proteção aos seus negócios.

Há, entretanto, uma forma de seguros agro-pecuários que prestará amplos serviços aos nossos lavradores e criadores: o seguro cooperativo. Uma cooperativa de seguros terá por objetivo direto a garantia recíproca dos associados para o ressarcimento dos danos causados por determinadas contingências. Indiretamente a cooperativa concorrerá para o melhoramento material e moral dos cooperados, ajudando a ampliar a sua defesa contra acidentes, contra a adversidade.

O Serviço de Economia Rural do Ministério da Agricultura encarregou o engenheiro-agrônomo Fábio Luz Filho de estudar tão importante assunto, tendo pu-



blicado em várias edições um folheto. Dêse trabalho básico, em sua apresentação, disse o engenheiro-agrônomo Valdiki Moura:

"Os seguros agro-pecuários ainda constituem matéria de aplicação inédita em nosso país, não obstante as tentativas e estudos que se vêm fazendo para a determinação dos cálculos atuariais, que sirvam de base à sua execução. Tão complexo é o assunto, que não poderá ser resolvido com a generalização de uma fórmula para todo o território nacional. Os países americanos e europeus que o vêm praticando, ainda não chegaram a um resultado positivo, por haver rigorosa dependência dos fatores ambientais e específicos, quando se deparam condições de meio, tipos e processos de cultura e criação extremamente variáveis de uma zona para outra.

"Daí a impossibilidade de serem fixadas normas invariáveis para uso das mais distintas regiões; compreendendo esta razão, alguns países costumam estipular taxas de prêmios e indenizações, para a mesma cultura em distritos diferentes, levando sempre em conta as condições específicas que aumentam ou diminuem o risco da coisa segurada.

"No Brasil estamos no limiar das tentativas. Poucos especialistas tem-se dedicado ao assunto, e dentre eles é de justiça salientarmos o engenheiro-agrônomo Fábio Luz Filho, que ultimamente foi designado pelo Serviço de Economia Rural para realizar observações nos Estados de São Paulo, Minas Gerais e Rio de Janeiro. Desta excursão recolheu dados interessantes para oportuna divulgação em trabalho que traçará as diretrizes em ma-

téria de seguros agro-pecuários. Os elementos informativos coletados não lhe permitem ainda uma conclusão, em consequência desta necessitar de observações contínuas, por um período nunca inferior a um quinquênio".

## CONCLUSÕES

Do exposto indicamos, como medidas preliminares:

1. Recomendar ao Serviço de Economia Rural do Ministério da Agricultura, com a colaboração das Escolas de Agronomia, Nacional de Estudos Cooperativos e outras entidades, as necessárias pesquisas da Fundação Getúlio Vargas, do Centro aplicadas aos seguros agrícolas e pecuários, tendo em vista as peculiaridades regionais; e

2. Recomendar ao Serviço de Economia Rural do Ministério da Agricultura, aos Departamentos de Assistência ao Cooperativismo nos Estados e ao Centro Nacional de Estudos Cooperativos a mais intensa propaganda do *seguro cooperativo*.

OBS.) O presente trabalho foi apresentado à Mesa Redonda de Agricultura promovida pela Sociedade Rural Brasileira no período de 3 a 9 de março de 1952, pelo Professor Romulo Cavina, membro da delegação do S.N.A. ao referido conclave. A presente tese, relatada pelo Dr. Octacílio Tomianik, foi unanimemente aprovada na sessão plenária do dia 7-3-1952.

## INSCREVA-SE SÓCIO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

Peça informações

à Secretaria, Avenida Franklin Roosevelt, 115-6.º

C. P. 1245 — Tel. 42-298 — End. Tel.: VIRIBUSUNITIS

## Associação Argentina Criadores de Shorthorn

A pecuária argentina conta entre as suas principais propulsores, com a raça "SHORTHORN", a qual contribuiu de forma acentuada para o seu aprimoramento e, conseguindo fazê-la alcançar o grau de perfeição que hoje apresenta.

Com os bovinos, descendentes dos exemplares levados à Argentina pelos espanhóis, iniciou-se nos pampas uma nova variedade de gado que foi criado intensamente nas épocas da colônia; sua exploração constituía uma relevante fonte de recursos nos minguados negócios da colônia, mas os resultados não iam além dos couros, à custa da destruição dessa fonte de riqueza.

Nos primeiros dias da emancipação, John Miller, fazendeiro inglês radicado no país, introduziu o primeiro touro Shorthorn chamado TARQUIN, na sua estância "La Caledonia", em Cañuelas, entre os anos de 1823-1827.

Sem demora fizeram-se sentir os benefícios da introdução do novo sangue e tão grande foi a sua fama, que os animais mestiços de Shorthorn eram denominados "Tarquinos", ganhando estes rapidamente as preferências do mercado.

Os primeiros criadores de Shorthorn muito fizeram em benefício da pecuária do país, sendo de justiça nomear, entre eles Narciso Martinez de Hoz, Pedro Alfaro, Guillermo e Diego White, Samuel B. Hale, Jorge Atucha, Juan N. Fernandez, John Fair, Isaias de Elia, Ricardo B. Newton, Leonardo Pereyra e outros.

Em 1888, um núcleo de criadores desta raça, formado pelos srs. Leonardo Pereyra, Juan Cobo, Vicente L. Casares, Domingo Frias e Manuel J. Aguirre, fundaram o Herd Book Argentino, com o fim de permitir que os criadores nêle inscrevessem todos os animais de sangue puro e suas filiações, bem como levar-se a efeito a publicação de um Registro que atendesse àqueles objetivos, sob a denominação de **Herd Book Argentino para a raça Shorthorn**. Posteriormente, em 1901, a Associação de Criadores de Gado Shorthorn fez doação desses elementos à Sociedade Rural Argentina, que desde então vem continuando o trabalho iniciado então.

O tempo confirmou as esperanças dos primeiros fazendeiros argentinos, e hoje a raça Shorthorn é a única que ocupa quase todo o território da República, visto que mais de 19.790.487 cabeças povoam os campos do país, fornecendo ao consumo interno e à exportação mais de 75% do gado abatido para aquêlê fim, o que, ao lado da especialíssima condição de ser essa uma raça leiteira e de corte, constituiu o ideal para a produção de melhor carne para consumo e exportação, e, ao mesmo tempo, grande fornecedora de abundante leite, com alto teor de gordura.



# A Cultura do Trigo em Minas Gerais

Resultados satisfatórios com a plantação de variedades nacionais

HONORATO DE FREITAS

Engenheiro-Agrônomo

Para os estudiosos dos nossos problemas agrícolas, não constituirá novidade dizer que estamos caminhando seguramente na trilha que nos conduzirá ao êxito completo na solução da produção tritícola brasileira.

O trabalho dos agrônomos nacionais está se desenvolvendo através dos órgãos do Ministério da Agricultura e das Secretarias de Agricultura de alguns Estados, dentre os quais o Rio Grande do Sul ocupa um papel de merecido relêvo, com a sua bem instalada Estação Experimental de Bagé, que obedece à esclarecida direção do agrônomo Iwar Beckman.

São daquele destacado técnico, as variedades de trigo conhecidas pelo menos de: "frontana" e "rio negro", que passaram a ser cultivadas economicamente nas regiões sulinas do país e deram mesmo ensejo ao aparecimento da terceira variedade denominada "Bagé", na qual o geneticista Iwar Beckman apurou as qualidades desejadas para o tipo de trigo que precisamos produzir.

Visando uniformizar os trabalhos da campanha nacional no trigo, o Ministério da Agricultura proporcionou ao agrônomo Beckman uma viagem de estudos e observações ao Estado de Minas Gerais, onde o mencionado técnico está entrando em contato com seus colegas do Estado montanhês para tomar conhecimento dos trabalhos ali em execução.

Assim, encontram os resultados obtidos com a nova variedade de trigo denominada BH-1146, resultado de experiências feitas no Instituto Agronômico.

## NOVOS MÉTODOS DE CULTURA

Dos dados colhidos pelo agrônomo Beckman, podemos verificar que as bases estabelecidas para a campanha do trigo em Minas Gerais estão absolutamente certas, tanto que nas culturas do ano passado foram colhidos mais de meio milhão de quilos.

Para vencer o sério obstáculo que representa a seca durante o inverno, os agrônomos mineiros procuraram estabelecer dois métodos, que são: a) fazer culturas

irrigadas e b) criar variedades ultra-precoces que, plantadas imediatamente ao fim das chuvas possam aproveitar a umidade do inverno.

Segundo o agrônomo Beckman, a variedade obtida em Minas Gerais, isto é, a BH-1146, apresenta qualidades de precocidade e características agronômicas mais importantes que as demais.

As lavouras existentes em Sete Lagoas e circunvizinhanças são tão desenvolvidas, que se podem comparar às melhores do Rio Grande, formando assim belos trigais.

Mas, ao lado de observações feitas pelo agrônomo Beckman no Instituto Agronômico e na região de Sete Lagoas, trabalhos bem conduzidos na região de Patos (nos estabelecimentos experimentais ali sediados e em fazendas particulares) estão tendo seu desenvolvimento à base de um planejamento seguro e de uma coordenação certa.

Os resultados já aferidos nos mostram que carece inteiramente de fundamento as conclusões apressadas dos pessimistas em relação à nossa capacidade de produção, pois os resultados que estamos divulgando constituem a segurança de que "plantando dá".

São ainda divulgadas notícias relativas à política do governo federal no sentido de aparelhar convenientemente o setor da produção tritícola com silos e armazéns adequados, bem como meios de transporte para o escoamento da produção para os centros consumidores. Oxalá que assim aconteça e que os órgãos especializados financiem a lavoura tritícola, para que a nossa produção o aumente sempre na medida do nosso consumo, ou, pelo menos, que concorra grandemente para diminuir a nossa dependência de outros centros produtores. Tenhamos esperanças no planejamento da nossa produção e confiemos nos técnicos brasileiros, porque eles estão capacitados para ajudar o nosso país no seu soerguimento econômico.

A plantação de variedades criadas em nosso meio e para as nossas condições de clima, permitirá que o Brasil seja, em breve, produtor de trigo em larga escala.



# Aspectos das Exposições Pecuárias celebradas pela Sociedade Rural Argentina



O desfile tradicional de exemplares premiados na inauguração oficial da Exposição

As sessenta e cinco exposições de pecuária realizadas pela Sociedade Rural Argentina desde os dias incertos de seus albores até os de agora, de progresso e firmeza, são outras tantas balizas fincadas para assinalar a evolução da primeira fonte industrial da República Argentina.

## A EXPOSIÇÃO INICIAL

Nos antecedentes históricos surge um dia do mês de outubro de 1866, com forte e acentuado relêvo, em que D. Eduardo Olivera apresenta o primeiro projeto de regulamento para a primeira exposição que celebraria a Sociedade Rural Argentina, cujo artigo inicial dizia: "A exposição da Sociedade Rural Argentina teria lugar no primeiro domingo do mês de março do ano que a Sociedade determine."

Não obstante, a referida data devia alterar-se, já que se escolheu o 20 de julho de 1875 para que se efetuasse o torneio, data que logo também se retificou, realizando-se este no dia 1.º de abril do mencionado ano. Presidia então a Instituição o

sr. José Maria Jurado, e é digno de menção, pelo que de satisfatório resulta sua comparação com o presente, o dado de que concorreram 85 expositores, havendo se apresentado 79 equinos, 18 bovinos, 18 caprinos, 79 ovinos, 5 porcos, 1 asinino e 153 aves, caninos e coelhos. A exposição celebrou-se na cidade de Buenos Aires, em um local da rua Flórida, entre Córdoba e Paraguai, cedido gratuitamente por Don Leonardo Pereyra.

No mesmo local efetuou-se em 1876 a segunda exposição, inaugurada em 8 de setembro, e como um progresso sobre a do ano anterior, a crônica fez ressaltar que chegaram a vinte os implementos agrícolas exibidos.

## O PRIMEIRO CERTAME DE PALERMO

Em 1877 não se realizou o torneio, porém o que se realizou no ano imediato, 1878, destaca-se com caracteres próprios porque é o primeiro que se celebra no local da rua Santa Fé, junto da Avenida Sarmiento, ou seja no local de Palermo, a que

as exposições pecuárias consagraram com sua fama. Foi então quando a palavra eloquente do Presidente Avellaneda inaugurou o certame, cuja cláusula estava a cargo do Governador da Província de Buenos Aires, Dr. Carlos Tejedor. Aumentaram para 132 os expositores e foram apresentados 93 equinos, 36 bovinos, 164 ovinos, 1 caprino, 19 porcinos, 67 aves, cães e coelhos.

Dois anos depois teve lugar a quarta exposição, a 18 de abril de 1880.

A quinta exposição inaugurou-se a 29 de setembro de 1881. Nesse ano tomaram grande incremento as exposições de máquinas agrícolas.

Chegou-se assim ao certame de 1886, inaugurado a 2 de maio que tem pela primeira vez caráter internacional. Um pavilhão de 115 metros de comprimento e 40 de largura destinou-se às máquinas agrícolas, ao que se reuniram as exibições de material ao ar livre. Outro pavilhão foi utilizado para produtos tecnológicos, notando-se bom número de vinhos e conservas. Deve-se citar, em realce do torneio de que nos ocupamos, que na categoria de ovinos concorreram com seus produtos as principais cabanas francesas e alemãs da época.

A oitava exposição rural e segunda internacional inaugurou-se em maio de 1890.

A mesma assinalou um progresso muito acentuado sobre a do ano anterior, não só pela quantidade de exemplares exibidos como pela qualidade dos mesmos.

#### VISITA DE CAMPOS SALLES

As exposições seguintes foram crescendo em importância.

A de 1900 coincidiu com a visita do Exmo. Sr. Presidente dos Estados Unidos do Brasil, Dr. Manoel Ferraz de Campos Salles, que compareceu à inauguração do torneio, e desde então data, pode-se dizer, a estreita vinculação que se estabeleceu entre a festa do trabalho agropecuário e a festa de caráter social.

Sem maiores alternativas realizaram-se os certames efetuados nos anos sucessivos, devendo-se notar, sem dúvida, o aumento progressivo do volume de vendas.

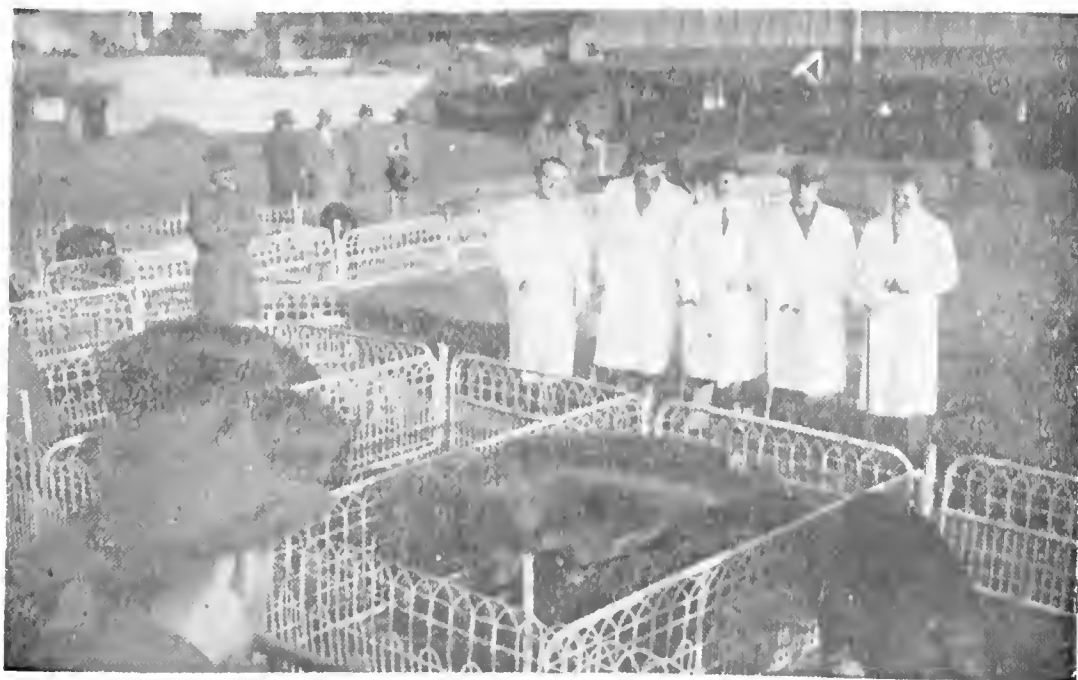
Em 1904 o Grande Campeão Shorthorn foi vendido em leilão pela soma de 21.000 pesos m/n, preço não alcançado ainda até essa época.

Na exposição de 1905 as vendas totalizaram a importância de 2.845.720 pesos e o Grande Campeão, pode-se dizer, duplicou a importância obtida no ano anterior, pois no leilão o mesmo alcançou a soma assombrosa, para a época, de 40.000 pesos m/n.



Um grande campeão macho Holando-Argentino, encabeça o desfile dos premiados dessa raça leiteira





A espécie porcina conta também com excelentes exemplares

#### A EXPOSIÇÃO DO CENTENÁRIO

Para a exposição pecuária de 1910, que coincidiu com a celebração do primeiro centenário da Revolução de Maio e que teve caráter internacional, introduziu-se uma modificação na data costumeira para a realização destes torneios, tanto assim que em lugar de realizar-se na primavera, teve lugar em 3 de junho de 1910.

O total das vendas na exposição de 1913 ascendeu a 3.089.256 pesos m/n, superando esta cifra a todas as obtidas por igual fim durante dezoito anos em Palermo.

Obteve esse ano o prêmio de Grande Campeão Shorthorn "Americus", touro vermelho claro do expositor D. Leonardo Pereyra, que foi adquirido por 80.000 pesos m/n, pelos srs. Bartolomé Ginochio e Filhos, causando surpresa a importância paga, que constituiu um recorde em operações dessa natureza.

O torneio de 1916, de caráter internacional, coincidiu também com o centenário da Independência Nacional e com o meio século de vida da Sociedade Rural Argentina do que resultou um acontecimento pela alta qualidade dos exemplares exibidos e pela repercussão que teve no exterior.

#### ALTOS PREÇOS

Os resultados das vendas da exposição de 1918 adquiriram uma excepcional mag-

nitude, alcançando-se cifras não registradas em nenhum outro certame, pois totalizaram a soma de 5.420.957 pesos m/n. O Grande Campeão Shorthorn "Pearl Hunter 2", do Sr. Miguel A. Martinez de Hoz, foi adquirido por 90.000 pesos m/n, pelo Sr. Jorge Santamarina; e o Campeão Hereford "Dillon", de Ricardo C. Quesada e Cia., foi arrematado em leilão por 50.000 pesos m/n, pelo Dr. Julio Muró, destinado a sua cabaña "La Sanducera", na vizinha República do Uruguai.

A exposição de 1918 assinala outro êxito notável, não só pela qualidade dos animais apresentados, como era natural e lógico nos torneios de Palermo, como também pelo magnífico resultado econômico.

A importância de 6.756.920 pesos m/n ascenderam as vendas.

"Collynio Prince 28", Grande Campeão Shorthorn, dos Srs. Nicolás Bruzone e Filhos foi adquirido por 100.000 pesos m/n pelo Sr. Eduardo Healy.

#### ALCANÇA-SE UM RECORDE DE VENDAS

O certame de 1920, o sétimo de caráter internacional, bateu o recorde de vendas de todas as exposições anteriores.

Obteve-se 7.060.727,50 pesos m/n. O Grande Campeão Shorthorn "Faithfull", do Sr. William Angus, foi vendido por 110.000 pesos m/n, sendo seu comprador



o Sr. Frederico Seeger, e "Lame King", Grande Campeão Hereford, de Ricardo C. Quesada e Cia., foi adquirido por 90.000 pesos m/n, pelo Dr. Celedonio Pereda. O número de animais que concorreu a êsse certame foi o seguinte: bovinos: Shorthorn 1.351, Polled Durham 4, Hereford 240, Aberdeen Angus 147, R. Lecheras 121, West Highland 1; ovinos 1.006, equinos 230, asininos 2, porcinos 474, caprinos 12, aves de currad 1.397, pombos 32, e coelhos 124.

#### COMPARECE O PRINCEPE DE GALLES

O ato inaugural da exposição de 1925 contou com a presença de sua Alteza o Príncipe de Gales e nesse ano foi batido o recorde de preço pago por um animal até aquele momento, correspondente ao Grande Campeão Shorthorn "Faithfull 20", propriedade do Sr. Frederico Seeger, adquirido pelos Srs. Bartolomé Ginocchio e Filhos Ltda., pela importância de 152.000 pesos m/n.

Na exposição de 1929 melhorou-se consideravelmente a apresentação dos locais, merecendo especial atenção a localização dos campeões dentro dos pavilhões destinados a suas respectivas raças e a localização preferencial das raças ovinas. Além disso, a venda do Grande Campeão e campeões Shorthorn realizou-se na pista central com todo êxito, marcando-se assim uma nova modalidade.

#### O BANQUETE DOS CAMPEÕES

O fato mais saliente do torneio de 1930 constituiu o comparecimento, pela primeira vez, do Chefe do Estado ao banquete dos campeões, pois o assistiu o Sr. Presidente do Governo Provincial, Tenente-General D. José F. Uribuna, acompanhado de seus Ministros e altas autoridades nacionais e provinciais.

#### CONCURSO DE CAVALOS DE SELA E TIRO

Em 1933 a difícil situação pela qual passava a pecuária tornou-se patente, e os leilões só alcançaram a importância de 846.241 pesos m/n; entretanto, no ano seguinte, com uma concorrência mais ou menos igual, duplicaram os preços, assinalando-se assim uma nova reação. Esse ano, ou seja em 1934, realizou-se pela primeira vez o Concurso de Cavalos de Sela e Tiro, anexo à exposição pecuária.

#### A SOCIEDADE RURAL E A MARINHA MERCANTE

Como nota destacada da exposição de 1939, é digno de registro o discurso pronunciado no ato inaugural do certame pelo Dr. Adolfo Bioy, que exercia a presidência da Sociedade Rural Argentina. Referiu-se o Dr. Bioy à circunstância da necessidade de se criar a Marinha Mercante Nacional, o que hoje é uma magnífica realidade, e também à conveniência de ser estabelecido



Juizes de carnelos classificando uma raça da referida espécie

um seguro agrícola obrigatório que poderia concretizar-se com o monopólio do Estado.

### EXPOSIÇÃO DE GRÃOS E FORRAGEIRAS

Em 1940, dando cumprimento às primeiras diretrizes estabelecidas pelo preâmbulo dos Estatutos da Sociedade Rural Argentina de "provocar e fomentar o desenvolvimento e o progresso da agricultura", realizou-se uma Exposição e Concurso de Grãos e Forrageiras, que veio a preencher uma necessidade palpável do país que, como o nosso, ocupa lugar privilegiado no mundo entre os principais produtores de grãos.

Nos anos sucessivos foram acentuando-se, ainda mais, os resultados dos leilões, sendo digno assinalar que em 1945, o touro da raça Aberdeen Angus "Estimajilt of Moon 550", de filhos de José Firpo S. R. L., foi adquirido pela sra. Celine Zuberbühler de Pirovano por ..... 135.000 pesos m/n.

### UM CONCURSO SIMPÁTICO

Os certames de Palermo continuaram aumentando o aperfeiçoamento das distintas raças concorrentes em 1947 teve como expressão de colorido a realização inicial do Concurso de Croquis, Desenhos e Esboços Escultóricos. Ao distribuir-se o prêmio do referido concurso, D. José Alfredo Martínez de Hoz, nessa época Presidente da Sociedade e autor de tão simpática iniciativa anunciou que no ano seguinte, ou seja em 1948, realizaria-se, como se realizou, no local social, junto com a XIV Exposição Internacional de Pecuária o "Primeiro Salão de Arte sobre assuntos do campo".

Assim o *resero* de Sarniguet — disse o sr. Martínez de Hoz — que em extramuros da metrópole, em Mataderos, está imobilizado no bronze como si aquela fora a etapa definitiva de sua viagem, poderia seguir e chegar com sua calvagadura até a nossa Rua Florida, a artéria mais tipicamente portenha, levando para que se conhecesse melhor, as belezas e inquietudes do campo, as palpitações do trabalho pujante que caracteriza a representação de sua riqueza infinita.

### AS ÚLTIMAS EXPOSIÇÕES

Na exposição de 1950 o número de animais concorrentes ficou assim distribuído: bovinos 1.055, equinos 197; asininos 3, ovinos 1.091, porcos 393, aves, pom-

bas e coelhos 905. As vendas atingiram um total de 10.625.400 pesos m/n., e o touro Reservado de Campeão Senior da raça Aberdeen Angus "Meridiane Jilhen 76", propriedade de "El Meridiano" de D. José Pacheco Alvear.

Cabe consignar a visita que no mesmo ano realizou ao local da exposição o sr. Presidente da República General D. Juan D. Perón, que dando um exemplo de sã democracia a percorreu no momento em que nas pistas atuavam os jurados.

Ao deter-se diante do campeão dos Equinos, raça Hunter, que resultou também Grande Campeão Puro Sangue de Carreira, enquanto fazia elogios ao mesmo, no momento em que ele abria a boca mostrando seus dentes, o Chefe do Estado sentenciou sorrindo:

— Oito anos.

— Exatamente, General, respondeu o Eng. Dario H. Anasagasti, proprietário do mesmo.

O General Perón, que também é conhecedor desses assuntos, acertou uma vez mais com sua opinião segura.

No último torneio, ou seja no ano de 1951, houve necessidade de antecipar a exposição que, em vez de realizar-se em agosto, como havia sido programado, realizou-se em 27 de junho, já que era propósito do Poder Executivo Nacional derrubar logo as velhas instalações de Palermo, para construir ali mesmo, um local monumental, digno do grau de progresso alcançado pela pecuária do país. Não obstante a antecipação da data, a exposição alcançou grande brilho e as vendas superaram as de 1950, atingindo um total de ..... 12.486.690 pesos moeda nacional.

### O CERTAME DESTES ANOS

Devendo defrontar-se no corrente ano o mesmo problema do ano anterior, ou seja a construção de um novo local de exposições, antecipou-se a data da XVI Exposição Internacional de Pecuária para 28 de junho próximo, havendo as melhores perspectivas para sua realização, já que os animais inscritos ultrapassam, em todas as espécies, os anotados em 1951.

Atualmente preside a Sociedade Rural Argentina o Dr. Enrique F. Frers, distinto advogado e criador, cujo pai, o Dr. Emilia Frers, também presidiu a Instituição, havendo sido o autor da história de sua vida associativa e o primeiro Ministro de Agricultura do país.



# O COQUEIRO

(COCOS NUCIFERA - L)

Pertence o *coqueiro* a uma família de plantas preciosas a cuja cultura sistemática no país não se tem prestado merecida atenção, pela importância que poderá representar em sua prosperidade econômica, com o nosso litoral vastíssimo e onde essa cultura encontra elementos para se desenvolver com rigor. No dizer de Lineu é o coqueiro o príncipe dos vegetais. São os países tropicais que pela intensidade solar apresentam calorias mais elevadas, como um fator importante na produção de óleos.

No seu livro descritivo do Brasil, Gabriel Soares de Souza, em 1587 já assinalava que as palmeiras produtoras de cocos produziam melhor no Brasil que nas Índias. Serve esse fato para demonstrar a preocupação dos colonizadores portugueses em introduzirem no Brasil essa planta de alto valor econômico, a qual devido aos métodos empíricos de sua exploração agrícola e industrial não traduz ainda tudo que essa preciosa palmácea deveria ter, sobretudo como fornecedora de matéria gorda para fins industriais e alimentares. Só a produção de margarina já se eleva no mundo a milhares de toneladas, sem contar o emprego do copra em várias indústrias e notavelmente nas saboarias.

É, sem dúvida, o coqueiro um dos mais úteis vegetais, do qual tudo se aproveita — madeira do estipe, palmito, seiva, fibras, etc.

Este vegetal prodigioso, que perlonga o litoral brasileiro desde o Rio de Janeiro ao Maranhão, com milhares de pés está fadado a formar no litoral do Setentrião, um principado de prosperidade porquanto vem chegando o momento do coqueiro representar um papel de notável importância econômica. Para que isso suceda é mister que sua cultura seja orientada por princípios agrônômicos.

Quem já perlustrou o nosso litoral conhece bem a palmeira elegante que imprime à paisagem típica das praias do norte tão grande beleza e proporciona elevada renda. Se do nosso extenso litoral

fossem aproveitados apenas sete mil quilômetros como mais favoráveis à exploração do coqueiro, teríamos uma área de cultivo para muitos milhões de pés, com uma produção possível de bilhões de cocos dependendo do cultivo racional com adubações e tratamentos contra doenças e pragas.

Dá-se, entretanto, ser grande o contraste que se verifica entre essas possibilidades e a realidade.

Além da exploração do *Coco nucifera L.* existem no Brasil muitas outras espécies do mesmo gênero, formando a região fitogeográfica denominada "zona dos cocais" pelo grande botânico Alberto J. Sampaio e na qual se destaca o babaçú (*Orbignea speciosa*), numa enorme prodigalidade, constituindo imensa riqueza.

A área principal de ocorrência do babaçú, de que exportam a amêndoa, vai além dos Estados do Piauí e Maranhão, Ceará, Mato Grosso, Bahia, Minas Gerais, Goiás, representando um potencial de riqueza inestimável, cuja exploração, em bases planificadas cabe ao Brasil cuidar.

Segundo a estimativa do Serviço de Estatística do Ministério da Agricultura, a produção brasileira do conhecido coco da Bahia foi em 1951 de duzentos e trinta e cinco milhões de cocos, frutificando numa área de 53.360 hectares, no valor de duzentos e setenta e seis milhões de cruzeiros.

Cumprе ressaltar a exploração realizada há alguns lustros no litoral pernambucano, com inteligência e dedicação pelo Dr. Samuel Hardman cujo parecer deve servir de orientação para um programa que venha nortear a exploração racional do coqueiro.

O coqueiro explorado racionalmente, a exemplo do que ocorre nos países asiáticos, feita a sua industrialização, pode, por seus produtos e sub-produtos, representar riqueza econômica de inestimável valor para o nosso país, a exemplo do café, cacau, algodão e outros produtos. Acontece



que para produtos como o copra e o óleo de coco já existem mercados internacionais, além de um mercado interno crescente para o coco e seus produtos.

Além dos coqueiros existentes e a enorme riqueza já representada pelo babaçu, o litoral do nosso país cultivado em bases racionais poderá satisfazer as necessidades mundiais. Acima de qualquer outra orientação, a que deverá prevalecer será a da técnica agrônômica — escolha do solo, variedade, adubação, defesa contra pragas e doenças e, finalmente, a *indus-*

*trialização* com o aproveitamento racional do coco (seus produtos e sub-produtos) atendendo-se ser limitado o consumo do coco verde ou fresco.

Oxalá, com estes apontamentos tenha conseguido fazer salientar mais um setor da riqueza, entre as muitas, que hoje são objeto de cogitações para explorações, consideradas básicas para a economia brasileira.

## Dr. Carlos de Sousa Duarte

Em sua residência, na rua Pinto de Figueiredo, 19, Tijuca, faleceu o 13 deste mês a engenheira agrônoma, aposentada, Sr. Carlos de Souza Duarte, que foi, durante mais de 15 anos, diretor geral da Departamento Nacional de Produção Vegetal e, várias vezes, ministro interino da Agricultura.

O Sr. Carlos Duarte era figura destacada nas círculos agrônomicos e administrativos do país pelas seus conhecimentos dos problemas da nossa economia rural, tendo deixado publicados diversos trabalhos, entre os quais o intitulado "O trabalho na Brasil".

Era, ainda, personalidade de relevo nos meios espiritualistas desta Capital, tendo atuado durante muitos anos membro da Sociedade Teosófica do Brasil, de cuja diretoria participou durante algum tempo. Dedicou-se em seguida ao estudo e propagação das idéias filosóficas de Krishnamurti, e há cerca de 15 anos vinha se dedicando ativamente aos trabalhos da Instituição Cultural Krishnamurti desta Capital, que tem por finalidade a propagação das escritas daquele filósofo.

Nascida em Cachoeiro do Itapemirim, no Espírito Santo, em 11 de julho de 1888, a extinta era filha do Sr. Antonio José Duarte e de D. Julia Augusta de Souza Duarte.

Era casado com D. Maria Angelina Girão Duarte e deixou as seguintes filhas: D. Julia Isabel Duarte Siqueira, esposa do Sr. José Siqueira, engenheiro, Sr. Antonio Carlos Duarte, Senhorinha Antonieta Duarte e a agrônoma Sr. José Carlos Duarte.

O corpo foi trasladado para a Capela da Cemitério de São Francisco Xavier, onde esteve em Câmara ardente até às 17,30 horas, quando a féretro saiu para a mesma Cemitéria, com grande acompanhamento.

A' beira da tumula falaram a Sr. Deputada Daniel de Carvalho, ex-Ministra da Agricultura e um representante da Sociedade Nacional de Agricultura.

Era o Dr. Carlos Duarte figura proeminente do quadro social da S. N. A., de cuja Conselho Superior fazia parte, desde muitos anos.

# COOPERAÇÃO DO EXÉRCITO ARGENTINO NOS TRABALHOS AGRÍCOLAS

Traduzido do "Almanaque 1951-1952 do Ministério de Agricultura y Ganaderia", da República Argentina

A colaboração que presta o exército nos diferentes aspectos dos trabalhos agrícolas tem o profundo significado de sua total identificação com os esforçados lavradores na realização do trabalho comum em busca da prosperidade nacional.

Na vida do campo está a prosperidade do país. Sem as possibilidades que oferece a produção agropecuária é impossível alcançar os níveis econômicos que tornam possível o desenvolvimento industrial de uma nação como a nossa, de economia agrícola-pastoril por excelência. A industrialização, neste caso, não pode fazer-se de um modo brusco, deve realizar-se através de sucessivas etapas, na qual a produção do campo deve manter-se constante e ainda em crescimento, a fim de facilitar a paralela progressão industrial, com seu conseqüente aumento de necessidades de abastecimento para os indivíduos empregados nas suas fábricas. Daí que a defesa da produção agropecuária, em todas as suas formas constitui um fator essencial não só para manter uma economia primordialmente agropecuária, senão também para alentar o progresso de sua transformação em economia industrial. Por isso, tudo que conduza a proteger a produção agrária redundará em benefício direto dos interesses do povo, especialmente do povo trabalhador, que realiza, com sua ação permanente e firme da grandeza da Pátria.

## LUTA CONTRA O ACRÍDIO

Baseado nessas finalidades o problema, como poderia o exército permanecer alheio à luta do homem do campo em defesa do produto de seu trabalho, ameaçado por um perigo de tão grandes proporções como a da invasão de gafanhotos? No trabalho paciente do lavrador está alicerçada grande parte da prosperidade do país e se algo põe em perigo o resultado de seu trabalho, lógico é que o seu combate com todos os meios possíveis e entre esses meios possíveis estão, justamente os que podem oferecer os elementos do exército. Desta maneira, ao lançar-se as campanhas contra o gafanhoto pelo Ministério da Agricultura e Ganaderia justo era que êle tomasse parte ativa nas mesmas de modo a tornar mais eficaz a ação empreendida.

## INTERVENÇÃO EFETIVA

A cooperação do exército nas campanhas de luta contra o gafanhoto empreendidas pelo Ministério Agricultura e Pecuária justo era que ele tomasse curso de oficiais, sub-oficiais e soldados, além de abundante dotação de veículos e elementos diversos. As comissões, equipadas com caminhões, jeeps e outros elementos mecânicos do exército, atuando sob a direção de chefes técnicos da Dirección de Sanidad Vegetal do Ministério, constituíram auxílio valiosíssimo para o êxito das referidas campanhas,

as quais cumpriram um trabalho de suma importância.

Para assinalar o espírito com que se prestou essa cooperação do exército basta expressar que por disposição do ministro do ramo, general de División Franklin Lucero, os comandos militares correspondentes foram autorizados a adotar por si todas as medidas de urgência que se tornassem necessárias para evitar qualquer demora que viesse incidir em prejuízo do trabalho a ser realizado. Desta maneira, a colaboração do exército nas tarefas realizadas, significou um fator de suma eficácia para combater o gafanhoto em tempo oportuno, impedindo que a invasão dos campos semeados causasse os danos irreparáveis que produz sua voracidade destruidora.

## OBRA DE DEFESA

As medidas adotadas e a obra realizada pelo exército nesta luta configuraram um aspecto da função específica das forças armadas, pois, como já assinalamos antes, a defesa da produção nada mais é do que uma das formas da defesa da Nação, defesa que a elas está confiada de uma maneira especial. Da produção agropecuária depende o abastecimento da população, o que equivale a dizer que nela está baseada a capacidade de defesa total do país em tempo de guerra; e, o que ocorre nestas condições excepcionais tem sua manifestação correlativa na época normal da paz, constituindo um dos motivos de atenção militar enquanto esta deve atender a previsão de todos os fatores conducentes a criar as condições mais favoráveis possíveis para a defesa total da Nação.

A obra assim cumprida, sob forma organizada, firme e eficaz de uma só vez, com o emprego de homens e materiais do exército em vastas extensões do território ameaçado pela destruição que significa a presença dessas nuvens do voraz acrídio, que ao pousar sobre os campos semeados converte em deserto tudo quanto era perspectiva de magníficas colheitas, constitui uma cooperação efetiva para salvar essas colheitas e defender, assim o paciente trabalho do lavrador.

## CAPACIDADE MECÂNICA

A máquina não pode ser totalmente útil em seu emprego para tarefas rurais se não há quantidade suficiente da homens capacitados para trabalhá-la; e como o incremento da produção agrícola determina um maior emprego de elementos mecânicos para aqueles trabalhos se torna duplamente sensível a necessidade de aumentar igual proporção os equipamentos de condutores e mecânicos que terão a seu cargo os referidos elementos.

O exército não permaneceu à margem do que tais necessidades significavam para o país e conforme



sua permanente preocupação com todos os problemas essenciais da Nação para procurar-lhes adequada solução, esteve também presente a ele. Neste sentido, aproveitando ao máximo a passagem por suas fileiras de cidadãos que cumprem o serviço militar, dispõe-se a trabalhar para que grande parte deles sejam instruída no manejo de tratores e outras máquinas rurais. Desta forma, cada ano sai das fileiras do exército uma quantidade considerável de jovens reservistas perfeitamente capacitados para desempenhar-se com eficiência as tarefas próprias de mecanização da agricultura.

#### PRODUÇÃO DE ANIMAIS DE TRACÇÃO

Se bem que a máquina cumpre funções extraordinárias no que se refere à intensificação da produção rural ela não pôde eliminar, de uma maneira total, a tração animal. Isto determina a necessidade de contar-se com cavalos e mulas em quantidades suficientes para atender às exigências agropecuárias. O exército compreendendo que os estabelecimentos pecuários não podem atender à procura de equinos, adotou medidas no caso para intensificar a produção de cavalos e mulas. Deste modo, a Direção Geral de Remonta e Veterinária envia quase gratuitamente, a quem os solicite, reprodutores de tiro e de sela, sendo única requisito para gozar de tais benefícios possuir plantéis de éguas em quantidade não inferior a 15 animais. Os produtos resultantes são logo comprados pela própria Direção Geral, ao fim de um ano e meio. Desta forma, o exército intensifica

não somente a reprodução e o melhoramento do cavalo "tipo" para as necessidades militares, como também os de uso comum para as tarefas do campo, contribuindo assim, para a solução de um problema que em muitos casos é fundamental.

#### OUTRAS FORMAS DE COOPERAÇÃO

Não está somente nos pontos enunciados a cooperação que o exército presta aos trabalhos do campo. Como complemento da exposto cabe dizer que, com o objetivo de favorecer os trabalhos de levantamento das colheitas procede-se ao licenciamento que se realiza no mês de novembro dos conscritos cujos pais são agricultores, a fim de que estes recebam o valioso reforço de trabalho que significa nas suas clácaras a presença de seus filhos, hábeis nas tarefas que devem realizar.

Também pode-se citar a atividade que desenvolvem os serviços de produção agrícola que tem a seu cargo a Direção Geral de Obra Social do Exército, com o aproveitamento dos conscritos para a obtenção da produção a baixo custo para cobrir as necessidades da provedoria múnica, se consegue formar, com esses mesmos conscritos, importantes núcleos de agricultores, que serão imediatamente úteis à sociedade no fim da sua conscrição.

(Almanaque da "Ministério da Agricultura y Ganaderia" da República Argentina referente aos anos 1951-1952, páginas 99 a 93).

# A indústria da Raspa da Mandioca

## UM AGRADECIMENTO A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA.

Do Sr. Camila Vanni, Presidente da Associação Profissional da Indústria de Mandioca da Estado de São Paulo, recebeu a Prof. Arthur Tarres Filho, Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura, a seguinte ofício:

"Depois de seis anos de lutas e incertezas, a lavaura e a indústria de mandioca se sentem, plenamente garantidas nas suas atividades, com assinatura do decreto N.º 30.350 e medidas posteriores do Sr. Presidente da República, e na firme proposta de incentivar o melhorar a produção de farinha de raspa de mandioca para a mistura ao trigo.

Neste momento de vitória de uma causa justa e de alta importância para a economia nacional, e que tanto embaraço encontraram da parte de elementos interessadas, é-nos grata testemunhar a V. S. e á Revista a "A Lavaura", da Sociedade Nacional de Agricultura, as agradecimentos de toda a nossa classe pelo muito que fizeram, desinteressadamente, pela nossa causa.

Teremos sempre presente essa valiosa e imprescindível colaboração e, aproveitamos a enseja para apresentar-lhe nossos votos pela saúde e felicidade, subscrevendo-nas, etc."



# Fórmula de Produção Equina Nacional de Sela, que serve de base aos registos seletivos de mestiçagem da Associação Argentina de Fomento Equino

(Nota da Associação Argentina de Fomento Equino)



"GIRAFA"

Campeão Anglo-Argentino, Ganhador da taça da Associação Argentina de Fomento Equino, Primeiro Prêmio da sua raça

O cavalo anglo-argentino deve resultar de garanhão de Sangue Puro de Corrida escolhido e égua tipo sela, descendente de autóctones, ou éguas do país, de ampla e correta estrutura. Assim, será enxertada a possante energia da raça inglesa, proveniente de sua origem árabe, transportada para a nossa base crioula. Fórmula de produção que, adotada nos ricos campos da região central da República, terá de fornecer o cavalo de sela, com as qualidades demonstradas nos desportos hípicas, aptos para as fainas civis e militares, e reclamado pela exportação.

O garanhão anglo-argentino é a expressão dessa mesma fórmula, elevado ao aperfeiçoamento por meio de seleção e "aprovado" aos dois anos como tipo reprodutor adequado para o melhoramento.

## O ANGLO-ARGENTINO

Estabelecido em forma definitiva o princípio fundamental de que os criadores são os mais zelosos e capacitados guardiães e, ao mesmo tempo, os mais interessados no aperfeiçoamento da criação de seus rebanhos, conceito que tem sido ratificado pela opinião dos técnicos do Governo, a Associação Argentina de Fomento Equino iniciou a formação de seus Registros Seletivos e Genealógicos de Mestiçagem, com o objetivo de dirigir e ordenar a mestiçagem cavalar, de acordo com a função que lhe foi delegada pela Comissão de Superintendência de Hipódromos, presidida pelo sr. Ministro da Agricultura. Assim é que a sua atividade inicial foi a de proceder à classificação das éguas, pondo à margem todo elemento que por seu tipo e estrutura não correspondesse à finalidade traçada. Em pouco tempo, foi possível verificar que a obra não teria a projeção desejada e até faria periclitar as possibilidades de um progresso rápido, enquanto não existisse um abundante plantel de reprodutores aptos para transmitir às éguas escolhidas, os caracteres próprios da sua raça e a correção das suas formas.

O problema de assegurar aos criadores a provisão do garanhão de Sangue Puro de Corrida para a formação do cavalo de sela, é função do Governo, já que a ação oficial gravita, por meio dos reprodutores, sobre a produção equina. Na atualidade, não existe mais do que um reduzidíssimo número de exemplares qualificados para fazer obra de melhoramento, o qual significa a anteposição de uma situação grave, se se deseja evitar a paralização da obra e orientá-la para o aperfeiçoamento

da criação cavalar de sela, como elemento indispensável à defesa nacional, ao trabalho e à exportação.

A Associação Argentina de Fomento Equino interpretando em toda a sua amplitude as projeções que haveriam de resultar como consequência do exposto, não pôde permanecer indiferente e procurou na mesma corrente de Sangue Puro de Corrida e nos recursos do mecanismo seletivo do seu Registro de Mestiçagem, os elementos úteis para oferecer o máximo de garantias, a fim de continuar a ação progressista do melhoramento da produção. Por isso, tratou da criação dirigida e racional do anglo-argentino, equiparado ao meio-sangue nos países que encabeçam a criação equina na Europa.

O anglo-argentino é um exemplar de sela garantido pelo regime seletivo e genealógico do Registro de Mestiçagem, na base da fórmula de produção estabelecida: reprodutor de sangue puro de corrida, aprovado por suas condições estruturais, raciais e demonstrativas de aptidões: e égua típica de sela, de ampla e correta conformação. O anglo-argentino, como produto do Registro Definitivo, pode ser destinado à reprodução sempre e quando, ao atingir dois anos, demonstre um alto coeficiente de pontos em favor de sua morfologia e que, além disso, a sua inscrição se ache cercada das garantias que oferecem os progenitores, no que se refere à qualidade das crias nascidas em anos anteriores. Assim, é possível afirmar, sem dar lugar a dúvidas, que o qualificativo "aprovado para a reprodução", que se outorga como corolário das exigências seletivas, justifica amplamente o seu emprêgo como reprodutor e autoriza a aplicar-lhe, também, o título de "apto para o melhoramento".

A Associação Argentina de Fomento Equino, que dirige a criação deste cavalo, o tem designado assim e a Sociedade Rural Argentina o confirmou, já que se tornava necessário distinguir com algum termo esse tipo de cavalo criado sistematicamente, do comum dos cavalos mestiços indefinidos e bastardos e ainda porque a simples palavra "mestiço" é tão genérica que em realidade nada indica, pois que mestiço pode ser qualquer produto que não seja puro, de qualquer raça equina. Portanto, o título de "Anglo-Argentino", só pode ser outorgado ao exemplar criado de acordo com as diretivas da dita Associação

e sempre que seus antecessores se encontrem inscritos nos seus Registros Genealógico de Mestiçagem.

Em uma das Exposições de Gado da Sociedade Rural Argentina, ficou demonstrado por meio de dois reprodutores expostos pela Sucessão de Don Dario E. Anasagasti, os fins da ação empreendida pelo Registro da Associação. Ambos garanhões evidenciaram em sua estampa caracteres inconfundíveis de sua origem de puro sangue de corrida, com traços menos finos, mais em deiar de ser elegantes; linhas amplas e ao mesmo tempo estendidas, muita profundidade na sua caixa torácica com boa colocação dos raios motores e excepcionais trens posteriores, tanto em sua construção como no aprumo dos membros. Dotados de um excelente temperamento e de uma ação muito desenvolvida, chamarão, naturalmente, por suas qualidades, a atenção dos criadores e apaixonados do cavalo de sela.

Com esta demonstração realizada em Palermo, iniciou-se publicamente uma obra de transcendental importância para o futuro do cavalo de sela argentino, brindando-se os criadores com um elemento indispensável para chegarem ao bom caminho de uma corrente de sangue de corrida, sem descuidar o volume e a massa exigíveis num bom animal, cujos rendimentos se traduzem em velocidade sobre distâncias com altos pesos no lombo. Além disso, o anglo-argentino preencherá uma grande necessidade nas manadas de incipiente mestiçagem, e daí o cruzamento do puro sangue de corridas com éguas sem defini-



"JUNCAL"

Campeão Anglo-Argentino e segundo Prêmio da raça



ção marcada, põe em oposição dois polos extremamente distantes para a obtenção do termo médio desejado dos produtos que nasçam de tal cruzamento. Deve-se admitir também que o regime de criação natural do anglo-argentino virá favorecer em alto grau sua rusticidade e sua adaptação ao meio, condições essas que forçosamente beneficiarão seus descendentes. Portanto, pode-se afirmar categoricamente que com ele se obtém um elemento de indiscutível valor para criar as bases da criação equina argentina, tão reclamada pela defesa das extensas fronteiras do país.

A estes argumentos, juntaremos o conceito que justifique a imperiosa necessidade do anglo-argentino, já que não devemos deixar passar em silêncio a reputação que têm os "meios-sangue" na Europa, para a formação do cavalo de sela. Em todos os países, cuja preocupação pelo melhoramento da criação de cavalos chegou a um alto grau de eficiência, tem-se criado de maneira intensa o "meio-sangue" pro-

curando satisfazer a diversas exigências; e, da mesma forma, a necessidade de melhorar em sua estrutura e aptidões determinadas raças ou tipos. Neste sentido, pode-se citar como exemplo a Inglaterra, com o Hackney e o Yorkshire; a Irlanda, com o Hunter e a Alemanha com os Trakehnen e Oldenburgueses. Na França, ocupam um lugar muito destacado as raças Meiodia, Limousin, Charolesa, da Venda ou da Normândia, todas elas de fama consagrada tanto nos concursos, como nas provas de aptidão e nos usos civis, como nas aplicações militares.

É indubitável que no nosso meio esta iniciativa há de dar seus frutos no futuro, mas, como tudo que se relaciona com a criação, é preciso dar tempo ao tempo e ter fé na obra que nos há de oferecer em etapas sucessivas os anglo-argentinos, tal como o exige nossa categoria de país que marcha na vanguarda da pecuária mundial.

## Noticiário da Escola de Horticultura Wenceslão Bello

### 15.º ANIVERSÁRIO DA ESCOLA

Realizou-se, no dia 15 de maio, a solenidade comemorativa do 15.º aniversário da Escola de Horticultura Wenceslão Bello, modelar estabelecimento de ensino mantido na Penha, Distrito Federal, pela Sociedade Nacional de Agricultura, desde 15 de maio de 1937, dirigido pelo Eng. Agrônomo Antonio de Arruda Câmara, Vice-Presidente da S. N. A.

Comemorando tão festiva data foi plantado, pelos alunos, um belo exemplar, de jatobá, falando a ocasião o Prof. Geraldo Gondart da Silveira que fez o histórico do estabelecimento, recordando fatos ligados à instituição que é uma das mais benemeritas obras da Sociedade Nacional de Agricultura.

### MOVIMENTO DO INTERNATO

É muito animador o movimento do internato da E. H. W. B., que abriga filhos de lavradores dos mais variados recantos do país, distribuídos em três cursos: Curso de Hortilão, Curso de Fruticultor e Curso de Floricultor.

### CURSOS EM COLABORAÇÃO COM A F.G.V.

Com frequência de 231 alunos estão funcionando sete primeiros Cursos Práticos Agrícolas dos vinte e quatro planejados pela Fundação Getúlio Vargas, para serem realizados no corrente ano em colaboração com a F. G. V.

### COMEMORAÇÕES HISTÓRICAS

Comemorando a data de 13 de Maio, realizou o Clube Agrícola Miguel Calmon uma reunião dos alunos da E. H. W. B., falando na ocasião o Prof. Geraldo Gondart da Silveira que dissertou sobre as Liberações dos Escravos.

### CLUBE AGRÍCOLA MIGUEL CALMON

Prosseguem muito animadoras as atividades do Clube Agrícola Miguel Calmon, constituído pelos alunos da Escola de Horticultura Wenceslão Bello. O Serviço de Informação Agrícola do Ministério de Agricultura, através da Seção de Clubes Agrícolas Escolares, vem auxiliando o Clube Agrícola 1.098 fornecendo-lhe publicações, ferramentas e sementes.

# Tipo de vegetação para Potreiros

*Os cuidados na formação de gramados são essenciais para a criação de equinos*

Os potros, ao completarem um ano, são geralmente localizados em piquetes especiais — os potreiros — onde permanecem sob os cuidados do homem, até dois anos de idade, quando se orientam ou para o prado, ou à venda, ou ainda para a reprodução.

Os piquetes que receberão os animais daquela idade devem ser cuidadosamente escolhidos e preparados. A turbulência natural da espécie é conhecida. Os potros exercitam-se em desabalada carreira, dão coices, empinham, brincam e brigam. O terreno para a formação dos piquetes para os potros será, por isso, criteriosamente analisado para evitar as grande fendas do solo, provenientes da erosão. Esses sulcos representam constante perigo para a vida dos potros que podem sofrer fraturas e distensões.

## *A organização dos potreiros*

A topografia, ligeiramente acidentada, é conveniente, obrigando os animais a um esforço benéfico que lhes fortalece os músculos e os ligamentos. A vegetação do piquete deve ser tal que possa sustentar o pisoteio e a pastagem.

Os potreiros devem ser cercados com urame liso e entre os moirões, pintados de branco e sólidamente fincados, a uma altura de 1,50m põe-se ripa de madeira, também pintada de branco. Esta precaução evitará a tentativa de saltos.

O arame farpado e os cantos das cercas, numa criação de cavalos, devem ser evitados, pelos perigos de cortes da pele, comprometendo o valor dos animais.

Os potreiros devem ser gramados com o capim quicúio e com a grama de batatais.

## *O quicúio*

O capim quicúio (*Pennisetum clandestinum*) é gramínea perene, introduzida da África, que forma extensos gramados, constituídos de folhas estreitas e longas. Suas raízes facilmente se estendem pelo terreno, atapetando-o bem. Em solo fértil, atinge alturas consideráveis (1,00 a 1,30 m) alcançando, normalmente, de 40 a 60 cm. O terreno do piquete deve ser, inicialmente gradeado, fazendo-se a plantação, por estacas e mudas, no início da es-

ARMANDO CHIEFFI  
Médico-Veterinário

tação das águas. A distância, nos terrenos férteis, pode ser de um metro, sendo aconselhável plantar as estacas de 80 a 80 centímetros, nas terras mais fracas. É conveniente estercar o solo com estrume de curral, na base de 30 toneladas por hectare (10 mil metros quadrados). O capim quicúio suporta o frio, o calor, a seca e o pisoteio. Contudo, o piquete, após alguns anos, precisa ser replantado porquanto a produção cai de modo apreciável. Em terreno de qualidade média, a produção por 10 mil metros quadrados, pode subir a 60 toneladas, dando 6 cortes anuais.

## *A grama Batatais*

A grama de Batatais, também chamada grama forquilha (em virtude do tipo de inflorescência), capim de pasto ou grama do Rio Grande (*Paspalum notatum*) é outra, gramínea perene, nacional, indicada para a formação de potreiros, pela facilidade de gramar, embora, inicialmente, se alastre de modo lento. Resiste igualmente ao pisoteio formando então extenso lençol verde de 20 a 50 cm. de altura. As mudas devem ser plantadas de 50 a 50 cm. e uma vez formado o piquete, há necessidade de colocar os animais, para evitar que a gramínea se desenvolva, floresça e venha a apresentar falhas pela dificuldade de germinação das sementes.

Para ambas as gramíneas citadas, a época apropriada para sua plantação é o início das águas, justamente nos meses de setembro e outubro.

## "A LAVOURA" EM SÃO PAULO

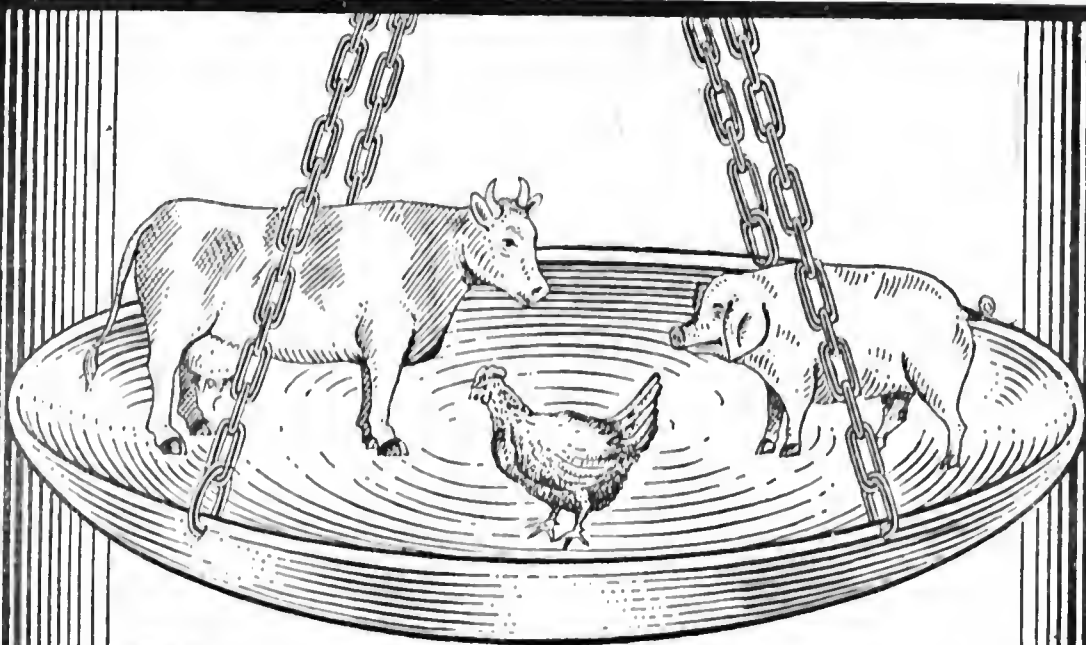
*É representante credenciado desta Revista, para todo o Estado de S. Paulo, o Sr.*

**NEWTON FEITOZA**

RUA BOA VISTA, 245, 3.º andar, Tel. 33-1432

End. Tel. "LINEFE", C. A. 7257 — SÃO PAULO





# DEVOLVENDO

ao dono o seu  
pêso em **OURO!**

## TORTA COMPLETA Nº 1

Para vacas leiteiras,  
cabras e coelhos.

## TORTA COMPLETA Nº 2

Para porcos e açougue.

## TORTA COMPLETA Nº 5

Para galinhas poedeiras.

ANIMAIS SADIOS  
BONS PRODUTOS  
BOM RENDIMENTO



## Relação das Associações Registradas e Reconhecidas pelo Ministério da Agricultura até 15 de Abril de 1952

### TERRITÓRIO DO ACRE

#### Série AUE

Associação Rural dos Criadores de Território do  
Acre — Rio Branco

### ESTADO DO PARA

#### Série AIT

Associação Rural de Ananindava — Ananindava  
" " " Castanhal — Castanhal  
" " " Igarapé Açu — Igarapé Açu  
" " " Obidos — Obidos  
" " " Capanema — Capanema  
" " " Soure — Soure  
" " " Curuçá — Curuçá  
" " " Vigia — Vigia

#### Série AHE \*

Associação Rural de Juteiros do Est. Pará — Santarém  
" " " Pecuaría do Pará — Belém  
" " " Seringalistas do Pará — Belém  
" " " Castanheiros do Pará — Marabá

#### Série FAR

Federação das Associações Rurais do Estado do Pará  
— Belém

### ESTADO DO MARANHÃO

#### Série AIT

Associação Rural de Codó — Codó  
" " " Passagem Franca — Passagem Franca  
" " " Rosário — Rosário  
" " " Itapecuru Mirim — Itapecuru Mirim  
" " " Caxias — Caxias  
" " " S. Vicente Ferrer — S. Vicente Ferrer  
" " " S. Luiz — S. Luiz  
" " " Peri-Mirim — Peri-Mirim  
" " " Timon — Timon  
" " " Tutóia — Tutóia

#### Série FAR

Federação das Associações Rurais do Estado do Ma-  
ranhão — S. Luiz

### ESTADO DO PIAUÍ

#### Série AIT

Associação Rural de Bom Jesus de Gurgel — Bom Je-  
sus de Gurgel  
" " " Gilbués — Gilbués  
" " " Terezina — Terezina  
" " " Floriano — Floriano  
" " " Altos — Altos  
" " " Parnaíba — Parnaíba  
" " " Campo Maior — Campo Maior  
" " " Oeiras — Oeiras  
" " " S. João do Piauí — S. João do Piauí  
" " " José de Freitas — José de Freitas  
" " " Jalcós — Jalcós  
" " " Simplicio Mendes — S. Simplicio  
Mendes  
" " " Paulistana — Paulistana

" " " S. Raimundo Nonato — S. Rai-  
mundo Nonato  
" " " Piripiri — Piripiri  
" " " Valença do Piauí — Valença do  
Piauí  
" " " União — União  
" " " São Pedro do Piauí — São Pedro  
Piauí  
" " " Piracuruca — Piracuruca  
" " " Beneditinos — Beneditinos  
" " " Palmeiras — Palmeiras  
" " " Parnaíba — Parnaíba  
" " " Pio IX — Pio IX

#### Série AIT

Associação Rural de Pacajós — Pacajós  
" " " Crato — Crato  
" " " Calenda — Calenda  
" " " Cedro — Cedro  
" " " Uruburetama — Uruburetama  
" " " Itapipoca — Itapipoca  
" " " Iguatú — Iguatú  
" " " Granja — Granja  
" " " Pereiro — Pereiro  
" " " Senador Pompeu — Senador Pom-  
peu  
" " " Senador Pompeu — Senador Pompeu  
" " " Caririassu — Caririassu  
" " " Anacetaba — Anacetaba  
" " " Itapagé — Itapagé  
" " " Camocim — Camocim  
" " " Aurora — Aurora  
" " " Missão Velha — Missão Velha  
" " " Várzea Alegre — Várzea Alegre  
" " " Acopiara — Acopiara  
" " " Tauá — Tauá  
" " " Jardim — Jardim  
" " " Quixeramobim — Quixeramobim  
" " " Brejo Santo — Brejo Santo  
" " " Licania — Licania  
" " " Jaguaribe — Jaguaribe  
" " " Ipueiras — Ipueiras  
" " " Milagres — Milagres  
" " " Campos Sales — Campos Sales  
" " " Solonópolis — Solonópolis  
" " " Nova Russas — Nova Russas  
" " " Sobral — Sobral  
" " " Canindé — Canindé  
" " " Avarau — Avarau  
" " " Lavras da Mangabeira — Lavras  
da Mangabeira  
" " " Ubajara — Ubajara  
" " " Russas — Russas  
" " " Reriutaba — Reriutaba  
" " " Icó — Icó  
" " " Balção — Balção  
" " " Mombuca — Mombuca  
" " " Fortaleza — Fortaleza  
" " " Sta. Quitéria — Sta. Quitéria  
" " " Baboeira — Baboeira  
" " " Barbalha — Barbalha



"	"	"	Tamboril — Tamboril
"	"	"	Mauriti — Mauriti
"	"	"	Ipu — Ipu
"	"	"	Aralipe — Aralipe
"	"	"	Limoeiro do Norte — Limoeiro do Norte
"	"	"	Barro — Barro
"	"	"	Redenção — Redenção
"	"	"	Chaval — Chaval
"	"	"	Baturité — Baturité
"	"	"	Pacatuba — Pacatuba
"	"	"	Porteiras — Porteiras
"	"	"	Itacema — Itacema
"	"	"	Carliú — Carliú

Federação das Associações Rurais do Est. Ceará — Fortaleza.

#### ESTADO DO RIO GRANDE DO NORTE

##### Série AR

Associação Rural de	Mossoró — Mossoró
"	S. Paulo de Potengi — S. Paulo Potengi
"	S. Cruz — S. Cruz
"	Nisa Floresta — Nisa Floresta
"	Macaliba — Macaliba
"	S. José de Mipibu — S. José de Mipibu
"	Martins — Martins
"	Macuú — Macuú
"	Ipanguaçu — Ipanguaçu
"	Angicos — Angicos
"	Luiz Gomes — Luiz Gomes
"	Canguaretama — Canguaretama
"	Santana do Matos — Santana do Matos
"	Pau de Ferro — Pau de Ferro
"	S. Tomé — S. Tomé
"	Assu — Assu
"	Currais Novos — Currais Novos
"	Ceará Mirim — Ceará Mirim
"	Apodi — Apodi
"	Nova Cruz — Nova Cruz
"	Alexandria — Alexandria
"	Patú — Patú
"	São Miguel — São Miguel
"	Pedro Avelino — Pedro Avelino
"	Baixa Verde — Baixa Verde
"	Touros — Touros
"	Itaretama — Itaretama
"	Santo Antônio — Santo Antônio
"	Jardins do Seridó — Seridó
"	Parelhas — Parelhas
"	Aearí — Aearí
"	Golaninha — Golaninha
"	Florânia — Florânia
"	Caruabas — Caruabas

##### Série ARR

Associação Rural de Seridó — Seridó

##### Série FAR

Associação Rural do Rio Grande do Norte — Natal

#### ESTADO DA PARAIBA

##### Série AR

Associação Rural de	Cuité — Cuité
"	Bananeiras — Bananeiras
"	Bouto — Bouto
"	Cabaceiras — Cabaceiras
"	Guarabira — Guarabira
"	Campina Grande — Campina Grande

"	"	"	Ingá — Ingá
"	"	"	Pombal — Pombal
"	"	"	Arela — Arela
"	"	"	Princesa Isabel — Princesa Isabel

##### Série ARR

Associação Rural de Taboiana — Taboiana

##### Série FAR

Sociedade de Agricultura da Paraíba — João Pessoa

#### ESTADO DE PERNAMBUCO

##### Série AR

Associação Rural de	Sertânia — Sertânia
"	Salgueiro — Salgueiro
"	Caruaru — Caruaru
"	Altinho — Altinho
"	Pesqueira — Pesqueira
"	Bezerros — Bezerros
"	Catende — Catende
"	Bom Conselho — Bom Conselho
"	Ouricuri — Ouricuri
"	Surubim — Surubim
"	S. José do Egito — S. José do Egito
"	Petrolândia — Petrolândia
"	Pedra — Pedra
"	S. Caetano — S. Caetano
"	Bodocó — Bodocó
"	Tabira — Tabira
"	Brejo da Madre de Deus — Brejo da Madre de Deus
"	Palmeirina — Palmeirina
"	Vicência — Vicência
"	Maral — Maral
"	Moreno — Moreno
"	Correntes — Correntes
"	Carpina — Carpina
"	Floresta — Floresta
"	Exú — Exú
"	Jatimã — Jatimã
"	Serrita — Serrita
"	Vertentes — Vertentes
"	Serra Talhada — Serra Talhada
"	Araripina — Araripina
"	Macapara — Macapara
"	Triunfo — Triunfo
"	S. Lourenço da Mata — S. Lourenço da Mata
"	Algoínia — Algoínia
"	Custódia — Custódia
"	Afogados da Ingazeira — Afogados da Ingazeira
"	Paudalho — Paudalho
"	Parnamirim — Parnamirim
"	Tinhaba — Tinhaba
"	Petrolina — Petrolina
"	Canhotinho — Canhotinho
"	Flores — Flores
"	Belo Jardim — Belo Jardim
"	S. Joaquim do Monte — S. Joaquim do Monte
"	Amaraji — Amaraji
"	Barreiros — Barreiros
"	Golana — Golana
"	També — També
"	Panelas — Panelas
"	Agua Belas — Agua Belas
"	Sanhão — Sanhão
"	Nazaré da Mata — Nazaré da Mata
"	Agua Preta — Agua Preta
"	Paulista — Paulista
"	Bom Jardim — Bom Jardim

"	"	"	Vitória de Santo Antão — Vi-
"	"	"	tória de Santo Antão
"	"	"	Allança — Allança
"	"	"	Esceda — Esceda
"	"	"	Orobó — Orobó
"	"	"	Cabo — Cabo
"	"	"	Olinda — Olinda
"	"	"	S. Bento de Una — S. Bento de
"	"	"	Una
"	"	"	Agrestina — Agrestina
"	"	"	Arcoverde — Arcoverde
"	"	"	Lajêdo — Lajêdo
"	"	"	Serinhaem — Serinhaem
"	"	"	Igarassu — Igarassu
"	"	"	Gravatá — Gravatá
"	"	"	Gemeleira — Gemeleira
"	"	"	Garanhuns — Garanhuns
"	"	"	João Alfredo — João Alfredo
"	"	"	Glória de Góltá — Glória de Góltá
"	"	"	Cabrobó — Cabrobó
"	"	"	Bonito — Bonito
"	"	"	Rio Formoso — Rio Formoso

Série ARE

Associação dos Fornecedores de Cana de Pernambuco — Recife

Série FAR

Federação das Associações Rurais do Estado de Pernambuco — Recife

ESTADO DE ALAGOAS

Série AR

Associação Rural de S. Miguel dos Campos — S. Miguel dos Campos

Série ARE

Associação dos Plantadores de Cana de Alagoas — Maceió

ESTADO DE SERGIPE

Série AR

Associação Rural de Divina Pastora — Divina Pastora

"	"	"	Aracaju — Aracaju
"	"	"	Laranjeiras — Laranjeiras
"	"	"	Estância — Estância
"	"	"	Japontá — Japontá
"	"	"	Capela — Capela
"	"	"	Aquidabá — Aquidabá
"	"	"	Araú — Araú
"	"	"	Siriri — Siriri
"	"	"	Buquim — Buquim
"	"	"	Darcilena — Darcilena
"	"	"	Itabaianinha — Itabaianinha
"	"	"	Nossa Senhora das Dores — Nossa
"	"	"	Senhora das Dores
"	"	"	Lagarto — Lagarto
"	"	"	Itabaina — Itabaina
"	"	"	Pirapitinga — Pirapitinga
"	"	"	Propriá — Propriá
"	"	"	Muribeca — Muribeca
"	"	"	Frei Paulo — Frei Paulo
"	"	"	S. Cristóvão — S. Cristóvão
"	"	"	S. Amaro das Brotas — S. Amaro
"	"	"	das Brotas
"	"	"	Japaratinga — Japaratinga
"	"	"	Simão Dias — Simão Dias
"	"	"	Riachuelo — Riachuelo
"	"	"	N. S. da Glória — N. S. da Glória
"	"	"	Quaruru — Quaruru
"	"	"	Ribeirópolis — Ribeirópolis
"	"	"	Porto da Folha — Porto da Folha
"	"	"	Canhoba — Canhoba
"	"	"	Ribeirão dos Dantas — Ribeirão
"	"	"	dos Dantas

"	"	"	Tobias Barreto — Tobias Barreto
"	"	"	Campo de Brito — Campo de Brito
"	"	"	Itaporanga d'Ajuda — Itaporanga
"	"	"	d'Ajuda
"	"	"	Cotingulba — Cotingulba
"	"	"	Cristanópolis — Cristanópolis

Série ARE

Associação dos Plantadores de Cana de Sergipe — Aracaju

Série FAR

Federação das Associações Rurais do Estado de Sergipe — Aracaju

ESTADO DA BAHIA

Série AR

Associação Rural de	Ilhéus — Ilhéus
"	Itabuna — Itabuna
"	Jequié — Jequié
"	Entre Rios — Entre Rios
"	S. Gonçalo dos Campos — S. Gon-
"	çalo dos Campos
"	Mutuipe — Mutuipe
"	Pilão Arcado — Pilão Arcado
"	Jacobina — Jacobina
"	Pojuca — Pojuca
"	Coração de Maria — Coração de
"	Maria
"	Santaluz — Santaluz
"	Nazaré — Nazaré
"	Conceição do Colla — Conceição
"	do Colla
"	Ibipetuba — Ibipetuba
"	Remanso — Remanso

Série ARE

Associação Rural dos Fornecedoros de Cana do Estado da Bahia — Salvador

Série SEA

Associação Bahiana de Agronomia — Salvador

ESTADO DO ESPÍRITO SANTO

Série AR

Associação Rural de	Taguaçu — Taguaçu
"	Afonso Cláudio — Afonso Cláudio
"	São José do Calçado — S. José
"	do Calçado
"	Alfredo Chaves
"	Anchieta — Anchieta
"	Santa Leopoldina — Santa Leo-
"	poldina
"	Santa Teresa — Santa Teresa
"	Colatina — Colatina
"	Castelo — Castelo
"	Domingos Martins — Domingos
"	Martins
"	Alegre — Alegre
"	Guapí — Guapí
"	Muqui — Muqui

Série ARR

Associação Rural Sul do Espírito Santo — Cach. do Itapemirim,

Série FAR

Federação das Associações Rurais do Estado do Espírito Santo — Vitória

ESTADO DE MINAS GERAIS

Série AR

Associação Rural de	Nepamuceno — Nepamuceno
"	Atenas — Atenas



"	"	"	Monte Sião — Monte Sião				DISTRITO FEDERAL
"	"	"	Muricié — Muricié				Série ARR
"	"	"	Rio Novo — Rio Novo			Sociedade União dos Agricultores — Distrito Federal	
"	"	"	Coração de Jesus — Coração de Jesus				Série FAR
"	"	"	Resplendor — Resplendor			Sociedade Nacional de Agricultura — Distrito Federal	
"	"	"	Rio Espera — Rio Espera				
"	"	"	Araxá — Araxá				ESTADO DO RIO DE JANEIRO
"	"	"	Varginha — Varginha				Série AR
"	"	"	Carimão do Rio Claro — Carimão do Rio Claro			União Agrícola Fluminense — São Gonçalo	
"	"	"	Bambui — Bambui			Associação Rural de Nova Iguaçu — Nova Iguaçu	
"	"	"	Carangola — Carangola	"	"	"	" Itaperuna — Itaperuna
"	"	"	Prem. Olegário — Prem. Olegário	"	"	"	" Maricá — Maricá
"	"	"	Frutal — Frutal	"	"	"	" Campos — Campos
"	"	"	Perdizes — Perdizes	"	"	"	" Petrópolis — Petrópolis
"	"	"	Luz — Luz	"	"	"	" Cordeiro — Cordeiro
"	"	"	Pedra Azul — Pedra Azul	"	"	"	" Barra Mansa — Barra Mansa
"	"	"	Dores do Indaiá — Dorcas do Indaiá	"	"	"	" Vassouras — Vassouras
"	"	"	Cuberlândia — Cuberlândia	"	"	"	" Sapucaia — Sapucaia
"	"	"	Carlos Chagas — Carlos Chagas	"	"	"	" Cantagalo — Cantagalo
"	"	"	Diamantina — Diamantina	"	"	"	" Macaé — Macaé
"	"	"	Salinas — Salinas	"	"	"	" Itaocara — Itaocara
"	"	"	Jequitinhonha — Jequitinhonha	"	"	"	" São Fidélis — São Fidélis
"	"	"	Itavuna — Itavuna	"	"	"	" Teresópolis — Teresópolis
"	"	"	Machado — Machado	"	"	"	" Piraí — Piraí
"	"	"	Guanhães — Guanhães	"	"	"	" Cambuci — Cambuci
"	"	"	João Ribeiro — João Ribeiro	"	"	"	" Itaboraim — Itaboraim
"	"	"	Pira de Minas — Pira de Minas	"	"	"	" Duque de Caxias — Duque de Caxias
"	"	"	Cons. Laflete — Cons. Laflete	"	"	"	" Paraiíba do Sul — Paraiíba do Sul
"	"	"	Lavras — Lavras	"	"	"	" Nova Friburgo — Nova Friburgo
"	"	"	Paraopeba — Paraopeba	"	"	"	" Natividade do Carangola — Natividade do Carangola
"	"	"	S. Luzia — S. Luzia				
"	"	"	Bicas — Bicas				Série ARR
"	"	"	Astolfo Dutra — Astolfo Dutra			Associação Rural Sul Fluminense — Barra do Piraí	
"	"	"	Araucária — Araucária			Federação das Associações Rurais do Est. do Rio de Janeiro — Niterói	
"	"	"	Tocantins — Tocantins				
"	"	"	Bonfim — Bonfim				ESTADO DE SÃO PAULO
"	"	"	Brumadinho — Brumadinho				Série AR
"	"	"	Senador Firmino — Senador Firmino			Associação Rural de Descalvado — Descalvado	
"	"	"	Belo Vale — Belo Vale	"	"	"	" Olímpia — Olímpia
"	"	"	Montes Claros — Montes Claros	"	"	"	" Bragança Paulista — Bragança Paulista
"	"	"	Alto Rio Doce — Alto Rio Doce	"	"	"	" Presidente Venceslau — Presidente Venceslau
"	"	"	Itabira — Itabira	"	"	"	" Capivari — Capivari
"	"	"	Itabrito — Itabrito	"	"	"	" Alta Noroeste — Araçatuba
"	"	"	Guarará — Guarará	"	"	"	" Tabapuá — Tabapuá
"	"	"	Mar da Espanha — Mar da Espanha	"	"	"	" Campinas — Campinas
"	"	"	Almenara — Almenara	"	"	"	" Itapeceira da Serra — Itapeceira da Serra
			Série ARR	"	"	"	" Ibitinga — Ibitinga
Sociedade Rural do Triângulo Mineiro — Uberlândia				"	"	"	" Brotas — Brotas
Associação Rural do Sudoeste de M. Gerais — Gussol				"	"	"	" São Carlos — São Carlos
Sociedade Rural de Curvelo — Curvelo				"	"	"	" Avaré — Avaré
Associação Rural da Zona da Mata — Juiz de Fora				"	"	"	" Pereiras — Pereiras
"	"	"	de Barbacena — Barbacena	"	"	"	" Vera Cruz — Vera Cruz
"	"	"	do Vale do Rio Doce — Governador Valadares	"	"	"	" Avel — Avel
"	"	"	Plant. de Cana de Rio Branco — Rio Branco	"	"	"	" Paranapanema — Paranapanema
				"	"	"	" Guariba — Guariba
				"	"	"	" S. João da Boa Vista — S. João da Boa Vista
				"	"	"	" Paraituba — Paraituba
Associação Brasileira de Criadores de Gado Guernsei — Belo Horizonte				"	"	"	" Pindamonhangaba — Pindamonhangaba
				"	"	"	" Caçapava — Caçapava
				"	"	"	" Tanabi — Tanabi
				"	"	"	" S. Adélia — S. Adélia
				"	"	"	" Anhembi — Anhembi
				"	"	"	" Itapetininga — Itapetininga

"	"	"	S. Simão — S. Simão
"	"	"	Iacanga — Iacanga
"	"	"	Pitanguelras — Pitanguelras
"	"	"	Arealva — Arealva
"	"	"	São Roque — São Roque
"	"	"	Reginópolis — Reginópolis
Sociedade Viti-Vinícola e Rural de Jundial — Jundial			
Associação Rural de Cafuro — Cafuro			
"	"	"	Leme — Leme
"	"	"	Ourlinhos — Ourlinhos
"	"	"	Americana — Americana
"	"	"	S. Rita Passa Quatro — S. Rita do Passa Quatro.
"	Agro-Pecuária de Marília — Marília		

Série ARR

Associação Agro-Pecuária do Vale do R. Canoas—Mococa			
"	"	"	" Vale do R. Tietê — Lins
"	"	"	" Rio Preto — Rio Preto
"	"	"	" Salta Avaubandava — Penópolis
"	"	"	" Zona Araraquara — Araraquara
"	"	"	" Vale da Paraíba—Jacareí
Associação Rural de Cafelandia — Cafelandia			
"	"	"	" do Vale do Rio Grande — Barretos
"	"	"	" de Botucatu — Botucatu
"	Agro-Pecuária do Guaratinguetá — Guaratinguetá		
"	"	"	" Quatã — Quatã
"	Rural da Região de P. Prudente — P. Prudente		
"	"	"	" da Região de Araguaçu — Araguaçu
"	"	"	" de Ribeirão Preto — R. Preto
"	"	"	" do Vale do Sapucaí — Franca
"	"	"	" da Zona de Piracicaba — Piracicaba
"	"	"	" dos Fazendeiros da Zona de Jau—Jau
"	"	"	" da Zona de Rio Claro — Rio Claro
"	"	"	" Litoral Paulista — Santos
"	"	"	" de Itu — Itu
"	"	"	" Birigui — Birigui
"	"	"	" S. José do Rio Pardo — S. José do Rio Pardo
"	"	"	" do Vale do Ribeira — Registro
"	"	"	" Jaboticabal — Jaboticabal
"	"	"	" de Sorocaba — Sorocaba
"	"	"	" de Tupã — Tupã
"	"	"	" de Andradina — Andradina
"	"	"	" Taquaritinga — Taquaritinga
"	"	"	" da Região de São Paulo — São Paulo
"	"	"	" Monte Alto — Monte Alto
"	"	"	" do Vale do Rio Pardo — Cerqueira Cesar
"	"	"	" de Zona de Orlândia — Orlândia
"	"	"	" de Mogi das Cruzes—Mogi das Cruzes
"	"	"	" de Baurú — Baurú
"	"	"	" de Piedade — Piedade
"	"	"	" de Martinópolis — Martinópolis
"	"	"	" da Região de Pompéia — Pompéia
"	"	"	" da Região de Parnaíba — Parnaíba
"	"	"	" da Região de Socorro — Socorro
"	"	"	" de Lençóis Paulista — Lençóis Paulista
"	"	"	" de Montenegro — Montenegro

Série ARE

Associação Brasileira de Criadores de Bovinos da Haça Gir — São Paulo	
Associação Paulista de Criadores de Bovinos — São Paulo	
Federação das Associações Rurais do Est. de São Paulo — São Paulo	

ESTADO DO PARANÁ

Série AR

Associação Rural de Piraquara — Piraquara	
"	" Malet — Malet
"	" Caviuna — Caviuna
"	" S. Matheus do Sul — S. Matheus do Sul
"	" S. Antônio da Platina — S. Antônio da Platina
"	" Bandeirantes — Bandeirantes
"	" Araucária — Araucária
"	" Rio Negro — Rio Negro
"	" Curitiba — Curitiba
"	" Campo Largo — Campo Largo
"	" União da Vitória — União da Vitória
"	" Foz do Iguaçu — Foz do Iguaçu
"	" Prudentópolis — Prudentópolis
"	" Irati — Irati

Série ARR

Associação Rural Zona de Cornélio Procopio — Cornélio Procopio	
"	" Zona de Cambará — Cambará

Série FAR

Federação das Associações Rurais do Estado do Paraná — Curitiba	
-----------------------------------------------------------------	--

ESTADO DE SANTA CATARINA

Série AR

Associação Rural de Curitibaanos — Curitibaanos	
"	" Orleans — Orleans
"	" Campos Novos — Campos Novos
"	" Lages — Lages
"	" Biguaçu — Biguaçu
"	" S. José — S. José
"	" Jaraguá do Sul — Jaguará do Sul
"	" Tubarão — Tubarão
"	" Mafra — Mafra
"	" Criciúma — Criciúma
"	" Canoinhas — Canoinhas
"	" Palhoça — Palhoça
"	" Campo Alegre — Campo Alegre
"	" Porto União — Porto União
"	" Caçador — Caçador
"	" Serra Alta — Serra Alta
"	" Timbó — Timbó
"	" Jaguaruna — Jaguaruna
"	" Rio do Sul — Rio do Sul
"	" Blumenau — Blumenau
"	" Brusanga — Brusanga
"	" Itaipópolis — Itaipópolis
"	" Tijucas — Tijucas
"	" Joinville — Joinville
"	" Imaruí — Imaruí
"	" Florianópolis — Florianópolis
"	" Joazeiro — Joazeiro
"	" Laguna — Laguna
"	" Camboiú — Camboiú
"	" Massaranduba — Massaranduba
"	" S. Joaquim — S. Joaquim
"	" Brusque — Brusque
"	" Ibirama — Ibirama
"	" Nova Trento — Nova Trento
"	" Piratuba — Piratuba
"	" Chapecó — Chapecó
"	" Concórdia — Concórdia
"	" Itapora — Itapora
"	" Bom Retiro — Bom Retiro
"	" Araranguá — Araranguá



" " " Taló — Taló  
" " " Capinzal — Capinzal

**Série FAR**

Federação das Associações Rurais do Estado de Santa  
Catarina — Florianópolis

**ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL****Série AR**

Associação Rural de Alegrete — Alegrete  
" " " D. Pedrito — D. Pedrito  
" " " Taquari — Taquari  
" " " Estrêla — Estrêla  
" " " Garibaldi — Garibaldi  
" " " Viamão — Viamão  
" " " Júlio de Castilhos — Júlio de  
Castilhos  
" " " Soledade — Soledade  
" " " Camapuã — Camapuã  
" " " Cachoeira do Sul — Cachoeira do Sul  
" " " Santo Angelo — Santo Angelo  
" " " Lagoa Vermelha — Lagoa Ver-  
melha  
" " " Quaraí — Quaraí  
" " " S. Luiz Gonzaga — S. Luiz Gon-  
zaga  
" " " Ronário — Ronário  
" " " Cruz Alta — Cruz Alta  
" " " Bagé — Bagé  
" " " Lajeado — Lajeado  
" " " Pinheiro Machado — Pinheiro  
Machado  
" " " Piratini — Piratini  
" " " S. Vitória do Palmar — S. Vitória  
do Palmar  
" " " Arroio do Meio — Arroio do Meio  
Soc. Past. Agric. e Ind. de Jaguarão — Jaguarão  
Associação Rural de S. Francisco de Paula — S. Fran-  
cisco de Paula  
" " " Curióas — Curióas  
" " " Antônio Prado — Antônio Prado  
" " " Flores da Cunha — Flores da  
Cunha  
" " " Guaporé — Guaporé  
" " " São Gabriel — São Gabriel  
" " " Candelária — Candelária  
" " " Uruguaiana — Uruguaiana  
" " " Bom Jesus — Bom Jesus  
" " " Santa Rosa — Santa Rosa  
Sociedade Agrícola de Pelotas — Pelotas

**Série ARR**

Casa Rural Serrana — Tupumelretá

**Série ARE**

Associação dos Horticultores do R. G. do Sul — Porto  
Alegre

**Série FAR**

Federação das Associações Rurais do Estado do Rio  
Grande do Sul — Porto Alegre

**ESTADO DE GOIÁS****Série AR**

Associação Rural de Caldas Novas — Caldas Novas  
" " " Urnaçu — Urnaçu  
" " " Goiandira — Goiandira  
" " " Paranaíba — Paranaíba  
" " " Corumbá de Goiás — Corumbá  
de Goiás  
" " " Catulão — Catulão  
" " " Formosa — Formosa  
" " " Filadélfia — Filadélfia  
" " " Planaltina — Planaltina  
" " " Anicuns — Anicuns

" " " Nerópolis — Nerópolis  
" " " Paranaíba — Paranaíba  
" " " Itaberal — Itaberal  
" " " Leopoldo de Bulhões — Leopoldo  
de Bulhões  
" " " Itumbina — Itumbina  
" " " Ipameri — Ipameri  
" " " Miracema do Norte — Miracema  
do Norte

**Série ARR**

Associação Rural de Goiás — Goiânia

**Série FAR**

Federação das Associações Rurais do Estado de Goiás  
— Goiânia

**ESTADO DO MATO GROSSO****Série AR**

Associação Rural de Cáceres — Cáceres  
" " " Páconé — Páconé  
" " " Cuiabá — Cuiabá  
" " " Corumbá — Corumbá  
" " " Dourados — Dourados  
" " " Ponta Porá — Ponta Porá  
" " " Bela Vista — Bela Vista  
" " " Campo Grande — Campo Grande  
" " " Poxoreu — Poxoreu

# A LAVOURA

(ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL  
DE AGRICULTURA)

**Fundada em 1897**

Eng.º Agrônomo **ARTHUR TORRES FILHO**  
Presidente da Sociedade  
Eng.º Agrônomo **ANTONIO DE ARRUDA**  
CAMARA

**Diretor**

Eng.º Agrônomo **KURT REPSOLD**

**Diretor Técnico**

Eng.º Agrônomo **GERALDO GOULART**  
DA SILVEIRA

**Redator-Técnico**

**LUIZ MARQUES POLIANO**

**Redator-Secretário**

**Redação e Administração:**

**Av. Franklin Roosevelt, 115-6.º**

Telefone: 42-2981

Caixa Postal 1245

**Rio de Janeiro**

Nem a redação da Revista nem a Sociedade  
Nacional de Agricultura são responsáveis pelos  
conceitos emitidos em artigos assinados

Representante para todo o Estado de S. Paulo:

**NEWTON FEITOZA**

RUA BOA VISTA, 245, 3.º andar. Tel. 33-1432  
End. Tel. "LINEFE", C. A. 7257

— SÃO PAULO —

O Corriedale — Raça ovina de duplo fim — Lã e carne — Suas origens — Regiões que ocupa — A obra das Associações de Criadores — A tatuagem A. C., M. O. e S. O. — Sua significação

Por G. A. PUEYRREDON

É precisamente nos momentos como os atuais de grande depressão lãeira, que se considera em todo seu valor essa apreciada característica da raça, de produzir, tanto um fino fio de ótima qualidade como uma boa rez para carne. Hoje mais do que nunca temos ouvido dos criadores as vantagens desta condição no *Corriedale*.

No momento, em que por razões circunstanciais verifica-se uma grande baixa nas cotações da lã o que traz uma paralização quase total nos mercados argentinos, não fora a boa condição no sentido da produção de carne do *Corriedale* e o produtor teria entrado em franca bancarrota.

Com efeito; os impostos cada vez mais elevados, as despesas em contínuo aumento e o fisco com maior apetite que de costume, são fatores que concorrem para tornar mais difícil ainda a vida do produtor e ainda mais caso ele se dedique exclusivamente a uma finalidade especial como seja a exploração da lã. Quando esta falta

ou é de difícil venda, a ruína e a miséria são a consequência lógica.

Como haviam de pagar os produtores o imposto aos juros pelos lucros obtidos no ano anterior si a lã de recente colheita se encontra estagnada nas barracas e com os créditos restringidos nos Bancos? Somente, graças a boa condição do *Corriedale* como animal de carne, pois se conseguiu vender a cordeiragem, os borregos e as ovelhas a preços mais ou menos vantajosos que tornaram menos sensível as perdas na exploração ovina. De outra maneira não se teria resistido ao golpe que significava para a indústria lanífera a paralização da venda do textil.

*Suas origens*

Sob o ponto de vista biológico, o *Corriedale*, começou sua carreira como um mestiço. Foi em suas origens o produto da fu-



Um grupo de carneiros Corriedales p p c, tosquilados e tatuados A. C., que demonstram sua ótima condição de animal de carne





Um grupo de borregos com toda sua lã destinados a uma exposição regional

são das duas raças já melhoradas. A raça *Merino* por uma parte e por outra a *Lincoln*. Surgiu como uma necessidade do momento em situações semelhantes às atuais.

Ao povoar-se de ovelhas as novas Colônias Britânicas da Austrália e Nova Zelândia começaram a afluir nos mercados europeus tais quantidades de lãs finas que deslocaram completamente o comércio deste textil. Os produtores europeus de ovinos viram-se repentinamente ameaçados da ruína ao produzir-se a baixa das consequentes cotações e esta circunstância determinou a conveniência de se pensar na transformação do ovino, exclusivamente de lã como o *Merino*, em um animal que ao mesmo tempo produza carne para satisfazer às necessidades do momento.

Desta maneira salvou-se a exploração ovina do continente europeu. De não haver reagido a tempo, a exploração da lã, haveria desaparecido assim como extinguir-se-á nos países onde sua exploração resulta anti-econômica por sucessivas cargas fiscais e aumentos dos custos de exploração.

Por outro lado nas Colônias Britânicas e na América logo após a implantação dos sistemas frigoríficos, se tornou possível a

exportação em grandes quantidades de carne ovina que se vendia a preços razoáveis e cuja venda viria compensar as quebras do mercado lanífero abarrotado.

Os franceses criaram, pois, o *Dishley-Merino*, os ingleses o *Anglo-Merino* que teve bastante aceitação durante os primeiros decênios do século passado, os norte-americanos advogavam a criação de um animal de linhas parecidas e no Rio da Prata cruzaram-se as ovelhas pampas e crioulas, primeiramente com o *Merino* de Sajonia ou da França e logo com as raças de lã larga, principalmente com a *Lincoln*, já melhorada com a injeção de sangue *Leicester*.

Todos esses cruzamentos pecavam pelo defeito de falta de uniformidade. Os criadores se deixam levar por caprichos do momento e a flutuação do preço da lã. Uma vez eram carneiros *Merinos* os que se lançavam nas manadas, enquanto que em outras eram *Lincoln* os que se empregavam, de acordo com as preferências do mercado ou pelos diferentes graus de finura no momento.

Foi necessário o aparecimento de um homem de singular dotes de inteligência, constância no esforço e larga visão, para empreender a tarefa de fixação dos caracteres das duas raças tão diferentes. Coube esta honra a Mr. James H. Little, fazendeiro de Nova Zelândia, quem indiscutivelmente o conseguiu e hoje vemos o resultado nos diferentes países onde se cria.

#### *Regiões que ocupa*

Indiscutivelmente, o *Corriedale* é um dos ovinos mais universais. Na República Argentina se estende desde as mais remotas e austrais regiões patagônicas até as temperadas a sub-tropicais. Todo o Uruguai é npto e está povoado com *Corriedales*, como demonstram as últimas estatísticas.

Rio Grande do Sul, o grande Estado criador brasileiro o iniciou há anos, com singular êxito, a exploração do *Corriedale*.

Existem grandes criadores nos Estados Unidos e em seu país de origem, Nova Zelândia que dividem com o *Romney Marsh* as preferências dos criadores.

A mesma Austrália, terra que se caracterizava por possuir os melhores *Merinos* do mundo, não desdenhou possuir também

muitos rebanhos, de Corriedale e se vangloria de abrigar um dos maiores criadores de animais de "pedigree" desta raça, a Cabaña de Mr. Guthrie.

O Chile, especialmente na região sul de seu território, possui numerosos rebanhos de Corriedale e a exposição que se realiza no ponto mais austral do continente, em Punta Arenas, se caracteriza pelos magníficos reprodutores que expõe, muitos dos quais foram exportados para outras partes da América a preços considerados os mais altos do mundo.

O Perú desenvolveu ótimos rebanhos de Corriedale principalmente no planalto de Puno. Os criadores foram repetidas vezes ao mercado argentino em procura de novos reprodutores.

Não desejo estender-me em pormenores sobre as características da raça cujo *standard* é bastante conhecido dos criadores brasileiros do Rio Grande do Sul. Nada melhor que os técnicos destacados pelo Ministério da Agricultura daquele Estado e que nos visitam anualmente por motivo da exposição de Palermo, para julgar da bondade da raça e suas características especiais para campos do Paraná e outros que se prestariam para esse tipo de exploração por pouco que se lhe dedique o tempo à ação consequentes.

#### *A obra das associações de criadores*

Os criadores da Argentina, assim como do Uruguai e do Rio Grande do Sul compreenderam, no momento preciso, que para preservar as grandes qualidades da raça era necessário velar por ela permanentemente.

Constituíram-se assim, Associações de Criadores que contavam com pessoal técnico encarregado de revistar os rebanhos e proceder a sua seleção. Esses inspetores estavam credenciados para aceitar ou rejeitar os animais submetidos a seu julgamento. Aqueles dignos de figurar com o nome de Corriedale eram tatuados na orelha com a marca sociedade, e, por outro aconselhava-se a rejeição daqueles que não possuíam os caracteres típicos da raça.

Tinha-se por objetivo, — além do propósito seletivo de grande amplitude — evitar que pessoas sem escrúpulos se aproveitassem do prestígio da raça e surpreendessem a boa fé dos compradores fazendo passar por Corriedale animais de primeiro cruzamento, sem nenhuma constância nem fixidez de sangue.

Dai surgiu o A. C. argentino, o M. O. uruguaio e o S. O. brasileiro. Estas letras,



O autor desta nota examinando como jurado um reprodutor Corriedale em uma Exposição de Rio Gallegos — Patagônia — Argentina



tatuadas pelos inspetores nas orelhas dos animais aceitos constituem um verdadeiro certificado de excelência que dá ao comprador uma garantia segura de que o que comprou é realmente Corriedale. Basta percorrer as exposições onde se vendem ou exibem animais que levam a tatuagem para aquilatar-se da seriedade e escrupulosidade com que se procede.

A tatuagem é estampado somente nos animais plenamente puros por cruz e em dez anos de implantação do sistema é notável observar-se como o público o compreendem, pagando maiores preços pelos animais tatuados ainda que, na aparência os demais pareçam iguais.

Na Argentina, as vendas de maior estabidade quanto a animais tatuados A. C. (reprodutores machos e fêmeas, carneiros e ovelhas para rebanhos e planteis P.P.C.) se realizam todos os anos ao iniciar-se a primavera no pátio dos srs. Bulrich & Cia. é organizada pela Associação Argentina de Criadores de Corriedale e só admite animais tatuados, isto é, que todos sem exceção tenham sido examinados pelos técnicos da Associação. De não menor hierarquia são as exposições de Coronel Pringles e de Coronel Suarez.

É lastimável que as dificuldades de viagens e o trâmite embaraçoso e lento dos passaportes impeçam ou pelo menos dificultem o intercâmbio de pessoas, pois seria muito grato a nós, argentinos, poder oferecer a nossos amigos brasileiros o espetáculo de um lote como o que se exhibe na mencionada exposição de Bulrich, onde se contempla uma linha de mais de 600 carneiros puros por cruz, tatuados A. C., todos de um só tipo que se oferecem com liberalidade e em hasta pública.

O Brasil, por razões de vizinhança e facilidade de comunicações preferiu sempre importar Corriedale do Uruguai. Muito longe de nosso espírito estaria criticar êsse modo de agir, porquanto nossos irmãos da outra banda ganharam ótimo prestígio como criadores de Corriedale. cremos, não obstante, que bem poderia haver cabimento para uma corrente de importações de nosso país ao Brasil, ainda que a título de experiência, com reprodutores ostentando o signo da Associação; naturalmente, sempre que sejam removidos de uma e de outra parte, todos os obstáculos e os inúmeros entraves — principalmente os de câmbio — que tanto dificultam todo proveitoso comércio.

## CHÁCARA SANTA CRUZ

Grande cultivo de coqueiro anão

AVENIDA DA AREIA BRANCA

CURATO DE SANTA CRUZ — DISTRITO FEDERAL

VENDEM-SE MUDAS SELECIONADAS

Encomendas: Rua Miguel Lemos, 126-Fone 270521 — Copacabana

# Encaminhamento de vocações para a Agricultura

ENGENHEIRO AGRÔNOMO  
GERALDO GOULART DA SILVEIRA  
Diretor Técnico da S. N. A.

O ensino agrícola entre nós precisa e deve ser intensificado, pois nenhuma assistência agrícola pode ser mais efetiva e eficiente da que a assistência sob a forma de ensino.

Entre as diversas modalidades de ensino agrícola podemos destacar a **Ensino Agrícola Avulso**, sob a forma de **Cursos Agrícolas Práticos**, destinado ao jovem e adulto de um sumário preparo profissional.

É essa, a nosso ver, uma modalidade de ensino agrícola muito acessível a todos e capaz de, em pouco tempo, modificar para

melhor os nossos métodos de trabalho e exploração agrícola, infelizmente até agora, em sua maior parte caracterizados por um rotinismo e empirismo que só se justificam pela falta de um conveniente preparo do nosso homem do campo para os trabalhos rurais.

É preciso que sejam utilizados e difundidos os recursos do ensino para que:

a — o nosso homem rural aprenda a trabalhar melhor e mais eficientemente, abandonando os pro-



Turma de alunos da Escola de Horticultura Wenceslão Bello, em companhia do Prof. Geraldo Goulart da Silveira, prontos para uma aula prática



cessas empíricas de exploração agrícola que até vêm sendo empregadas;

- b — sejam encaminhadas vacações para a agricultura, convenientemente alertadas sobre as problemas agrícolas e sobre como resalvê-las criteriosamente.

Os cursos práticos agrícolas, abordando os mais variados assuntos, devem, pela sua grande objetividade, imperiosa necessidade e oportunidade, ser intensificadas e ministradas em todas as recantas do país.

A Escola de Horticultura Wenceslão Bella, mantida na Penha, Distrito Federal, pela Sociedade Nacional de Agricultura, além de suas atividades normais de preparo de profissionais em horticultura em todas as suas modalidades (hortelões, fruticultores e floricultores), através de cursos profissionais com a duração de dois anos e sob regime de internato, vêm dedicando também atenção ao problema da encaminhamento de vacações para a agricultura através de **Cursos Práticos Agrícolas** eminentemente objetivos, sob regime de externato e de curta duração (em geral 10 a 15 aulas com a duração de duas a três horas cada uma).

Tais cursos têm despertado grande interesse entre pessoas das mais variadas profissões.

Eles visam dar uma sumária preparação profissional a respeito de um determinado problema ou técnica agrícola a todas as interessadas, não havendo, para matrícula, nenhuma exigência quanto a idade e ao nível de conhecimentos.

Para que se tenha uma ideia do que vem conseguindo a Escola de Horticultura Wenceslão Bella na seta do ensino agrícola avulso, destinado a encaminhar vacações para a agricultura e orientar professoras de escolas rurais, basta citar os dados referentes aos cursos nela realizados na período de agosto de 1947 a dezembro de 1951, em colaboração com a Fundação Getúlio Vargas que financia tais cursos.

Em quatro anos e meio realizou a Escola de Horticultura Wenceslão Bella em colaboração com a Fundação Getúlio Vargas **cento e onze cursos práticos agrícolas** sobre os mais variados assuntos, que alcançaram uma matrícula total de **três mil quatrocentos e sessenta e quatro** candidatos das mais diversas profissões conforme se pode verificar adiante.

Os **cento e onze cursos** abrangeram **vinete e seis assuntos** diferentes, todas enquadradas nos recursos materiais da Escola para ministrá-las.

As matrículas nas referidas cursos abrangeram pessoas de **setenta e cinco profissões diferentes**, a que representa um índice muito significativa do interesse que eles despertam.

O exemplo da Escola de Horticultura Wenceslão Bella é muito expressiva e mostra o que de útil e objetiva se pode conseguir através de tais cursos, e justificar a sua generalização em outras regiões do país.

Torna-se necessária, portanto, intensificá-las e difundí-las pois existe, fora da agricultura, interesse pelas problemas agrícolas.

Encaminhar vacações para a agricultura é obra de interesse nacional, pois a agricultura sempre foi e ainda é a alicerce da economia nacional.

É a seguinte relação dos cursos práticos agrícolas ministradas na Escola de Horticultura Wenceslão Bella em colaboração com a Fundação Getúlio Vargas no período de agosto de 1947 a dezembro de 1951: **dez** cursos de Contabilidade agrícola; **oito** de Economia e administração rural; **oito** de Botânica agrícola; **oito** de Floricultura; **sete** de Hortas domésticas; **seis** de Enxertia; **seis** de Organização de herbários; **seis** de Zoologia agrícola; **seis** de Cálculos e medidas agrárias; **cinco** de Solos e adubação; **cinco** de Reflorestamento; **cinco** de Restauração de pomares; **cinco** de Melhoria da sala; **quatro** de Jardinicultura; **quatro** de Cultura de raízes e tubérculos hortícolas; **três** de Viveiristas; **dois** de Organização de museus escolares; **dois** de Organização de museus zoológicos; **dois** de Multiplicação vegetal; **dois** de Apicultura; **dois** de Organização de pomares; **um** de Defesa sanitária vegetal; **um** de Cultura de citrus; **um** de Jardinagem; **um** de Estatística agrícola e **um** de Cultura de hortaliças foliáceas, perfazendo um total de **cento e onze cursos**.

A distribuição das alunos matriculadas de acordo com as respectivas profissões, nos cursos acima especificadas foi a seguinte: **mil novecentos e doze** estudantes (níveis primária, secundário, profissional e superior); **trezentose vinte e seis** funcionários públicos; **duzentos e três** comerciárias; **cento e dez** militares **noventa** de profissões não declaradas; **sessenta e sete** escriturárias; **sessenta e seis** cantada-

res; **cincoenta e sete** industriários; **cincoenta e duas** domésticas; **trinta e quatro** bancários; **tinta** auxiliares de escritórios; **vinte e oito** agricultores; **vinte e sete** dentistas; **virte e dois** motoristas; **dezesseis** desenhistas; **quinze** mecânicos; **treze** datilógrafos; **treze** protéticos; **treze** farmacêuticos; **oito** torneiros; **oito** fotógrafos, **oito** encadernadores; **sete** eletricitas; **sete** lapidadores; **sete** operários; **seis** químicos; **cinca** capatazes rurais; **cinco** engenheiros; **cinco** administradores; **quatro** industriais; **quatro** economistas; **quatro** técnicos agrícolas; **quatro** aviadores; **quatro** arquitetos; **quatro** propagandistas; **quatro** advogados **três** agrônamos; **três** agrônomos; **três** guardalivros; **três** vendedores **três** estoquistas; **três** sapateiros; **dois** marítimos; **dois** floricultores; **dois** enfermeiros; **dois** radiotelegrafistas; **dois** conferentes; **dois** jardineiros; **dois** sericultores; **dois** mestres agrícolas; **dois** marceneiros; **dois** criadores; **dois** encarregados; **dois** redatores; **dois** agrimensores; **um** auxiliar de química; **um** alfaiate; **um** apontador; **um** corretor; **um** cobrador; **um** empreiteiro; **um** servente; **um** viveirista; **um** compositor; e **um** enxertador, perfazendo um total de **setento e cinca** profissões diferentes

### CONCLUSÕES

- 1 — O ensino agrícola entre nós precisa e deve ser intensificado;
- 2 — Cursos Práticos sôbre os mais

variados assuntos relacionados com a agricultura, pelos magníficos resultados que têm apresentados, são muito recomendáveis;

- 3 — Tais cursos devem ser eminentemente práticos e objetivos e ao alcance de todos a fim de que encaminhem vocações para a agricultura.

Obs) a) — o presente trabalho foi apresentado pelo autor á Mesa Redonda da Agricultura promovida pela Sociedade Rural Brasileira no período de 3 a 9 de março de 1952, relatada pelo Eng. Agrônomo Romolo Cavina e, com parecer favorável do relator, encaminhada ao plenário que a aprovou unânimemente, com um voto de louvar proposto pela congressista D. Carmem Varreale.

- b) — o trabalho acima é uma síntese do que vem sendo realizado na Escola de Horticultura Wenceslão Bello, graças ao valioso apoio e colaboração que a referida escola tem recebido, desde 1947, da Fundação Getúlio Vargas. Agora mesmo, no período de abril a junho do corrente, estão sendo realizados na referida escola mais oito cursos práticos agrícolas com duzentas e trinta e uma matrículas.

## A LAVOURA

### NA REPÚBLICA ARGENTINA

É REPRESENTANTE CREDENCIADO DESTA REVISTA PARA TÔDA A REPÚBLICA ARGENTINA A FIRMA DE PUBLICIDADE, TURISMO E REPRESENTAÇÕES

DE MACEDO

HIPOLITO IRIGOYEN, 819

BUENOS AIRES — REPÚBLICA ARGENTINA



# Considerações em torno do Projeto da Lei n. 1.572

O Sr. Otto Frensel, Diretor da Sociedade Nacional de Agricultura apresentou à Mesa Redonda da Agricultura promovida pela Sociedade Rural Brasileira no período de 3 de Março a 9 de Março de 1952, a seguinte proposição:

Proponho seja discutida, votada e aprovada a seguinte moção:

- 1 — As classes produtoras rurais, reunidas nesta Mesa Redonda, resolveram, unanimemente, reconhecer que é de premente necessidade e conveniência alertar as autoridades governamentais brasileiras contra os gravíssimos riscos e perigos para a economia rural do país, a conversão em Lei do Projeto de Lei que tomou o número 1.572, de 1952, oriundo de Mensagem do Executivo e que autoriza aquele Poder a importar e a permitir a importação de gêneros isentos de direitos e taxas, nos anos de 1952 e 1953, para serem vendidos ao preço de custo.
- 2 — Resolvem elas, outrossim, confiar à Confederação Rural Brasileira a incumbência de preparar e entregar no Congresso Nacional, um memorial no qual, com objetividade e veemência, sejam dadas a conhecer aos eminentes homens públicos que integram o Legislativo Federal, as sérias restrições que as classes rurais fazem àquele projeto de lei.

## JUSTIFICATIVA

Pelas manifestações trazidas ao nosso conhecimento, já podemos fazer ideia das apreensões que dominam as classes produtoras rurais, concernentes ao Projeto de Lei n.º 1.572, de 1952, que autoriza o Poder Executivo a importar e a permitir a importação com isenção de direitos e taxas, de vitualhas e artigos de consumo popular durante os anos de 1952 e 1953, para cessão ao povo, a *preço de custo*.

Pela amplitude dos termos em que está visado o referido Projeto de Lei, bem se vê que não se trata de um problema que interesse circunscritamente a determinado artigo, ou a este ou àquele produto. Mas sim, de um princípio de orientação de política econômica, princípio esse que mal esconde no seu bojo, o risco de um golpe mortal a rondar os setores de produção agro-pecuária brasileira, precisamente aqueles setores que mais precisam de ajuda, de estímulo e de assistência, porque representam a melhor e a mais sólida contribuição para a prosperidade e o bem estar nacional.

A verdade seja dita. Se o Brasil não cuidar da sua própria comida, se esta grande nação não voltar as vistas, já e já, para as suas atividades agrícolas, ver-nos-emos, dentro em breve, comparáveis a esses hotéis que só dão café e dormida. Os hóspedes, ora, os hóspedes, (que no caso seriam os próprios brasileiros) que vão fazer as suas refeições n donde quiserem, eles que vão comer fora — no estrangeiro ou a custa das importações.

Será obra das mais patrióticas — estamos certos — alertar os espíritos contra os riscos gravíssimos de uma política econômica que se apoiasse em solução tão simplista. Para fazê-lo, nada melhor do que re-

lembrar certos conceitos de economia política, dos quais ninguém ousará discordar e, bem assim, repetir, reiteradamente, algumas verdades, embora muito conhecidas, mas que bem sempre estão presentes à lembrança dos que têm sobre os ombros a responsabilidade imensa de orientar e dirigir a política econômica nacional.

A experiência nos tem ensinado através de tantas vicissitudes, que bem andarão os países que procurem resolver os seus problemas de abastecimento, em termos de auto-suficiência. A solução procurada gira, então, em torno de duas questões fundamentais: produção e transporte. Ocorre, então, que todos os esforços são feitos para que o país se emancipe cada vez mais, da ajuda externa, na parte que diz respeito às importações e aceitando e procurando aquela ajuda, entretanto, sob outras formas mais qualificadas, tais como de assistência técnica, auxílio financeiro e outras que contribuem de fato para o desenvolvimento da produção interna.

Ora, o Brasil, esse país de imensas possibilidades econômicas, cuja terra se presta a toda a sorte de culturas, cuja vastidão territorial e produtividade são desafios permanentes à capacidade dos seus habitantes, não iria buscar à custa do preço de divisas e do esforço dos trabalhadores de outras terras, aquilo que a Nação poderia, com um pouco mais de coordenação de esforços, produzir fronteiras a dentro. A não ser que falhassem — acontecimento inverossímil — todas as tentativas e esforços, hipótese que não é lícito nem sequer aventar para um país cuja área cultivada mal ultrapassa, superficialmente, a percentagem de dois por cento.

Não pretendemos, nesta breve justificativa, concluir, um por um, os argumentos a favor da tese ora sustentada, tantos são eles e tão facilmente perceptíveis. Estamos certos de que está na compreensão de todos nós, dispensando maiores alongamentos, que não será jamais com a solução simplista de importar gêneros do estrangeiro, que se resolverá problemas de abastecimento. Ao contrário. Será agravá-lo ainda mais, sabido como é que os gêneros mais caros e onerosos à economia de um povo, são aqueles que, podendo ser por ele produzidos, procedem de outras terras, ainda que, se apresente, em raros casos aliás, sob a falsa ilusão aritmética de serem mais baratos que os produtos nacionais.

Eofim. Estamos convencidos de que a responsabilidade que recai sobre os nossos ombros, como órgãos de classes representativos dos interesses rurais desta grande Nação, impõe-nos o dever de colaborar construtivamente com o Governo, no sentido, de um lado, de sugerir soluções práticas e eficientes para os problemas dos nossos campos sobre cuja riqueza se assenta a prosperidade e o bem estar nacional, e de outro lado, sem nenhuma outra intenção que não seja a de colaborar legal e patrioticamente, pleitear a condenação e o afastamento das soluções-suicidas.

Assim justificamos, muito sucintamente, a presente proposição.

Obs.) A referida proposição foi aprovada, unanimemente, em sessão plenária da Mesa Redonda da Agricultura.

# BANCO DO BRASIL S. A.



*Por ocasião da realização, a 29 de abril último, da Assembléa Geral Ordinária dos Acionistas do Banco do Brasil S. A., foram aprovadas as contas da atual Diretoria, referentes ao exercício de 1951, tendo o Sr. Ricardo Jafet, Presidente do nosso maior instituto de crédito, sob o aplauso unânime da Assembléa, defendido intransigentemente a princípio da inviolabilidade do sigilo comercial. No clichê, aspecto da mesa que presidiu aos trabalhos, vendo-se da esquerda para a direita, os Srs. Haroldo Renata Ascoli, representante do Fescuco Nacional; Ricardo Jafet, Presidente do Banco do Brasil; Júlio de Mattos, primeiro secretário; e José Willenssens Junior, segundo secretário.*

Do Relatório então apresentado, extraímos o tópico relativo à **CARTEIRA DE CRÉDITO AGRÍCOLA E INDUSTRIAL**, que inserimos a seguir, reservando-nos oportunamente para um estudo do importante capítulo, tão de perto ligado à agricultura e pecuária nacionais:

## a) Regulamento

O ano de 1951 foi para a Carteira de Crédito Agrícola e Industrial período de fecundas atividades.

Não se limitou a Carteira a continuar a obra de assistência à produção nacional, nas bases em que vinha atuando até então. Como base na experiência adquirida e na observação dos fatores limitativos do desenvolvimento de nossa produção, através do exercício do crédito especializado, reformou a Carteira seu regulamento, no sentido de melhorar a auxílio que já prestava às atividades produtoras e de estender seu amparo financeiro a setores que se mantinham fora de sua órbita de ação.

Com efeito, não se paderia admitir continuasse a Carteira, na aplicação do crédito especializada, presa a normas e técnicas de há muito desvinculadas das reais necessidades e peculiaridades da economia

nacional. A obra de recuperação encetada com o advento do atual Governo Federal exigia da Carteira participação mais objetiva na tarefa, que lhe fôra confiada, de auxiliar o incremento da produção.

Para isso, urgia fossem ampliadas as atribuições da Carteira, a que somente seria viável através da reforma da regulamentação a que continuava jungida por força do próprio diploma legal que lhe dera vida.

O documento elaborado, visando a imprimir caráter de indiscutível objetividade, em harmonia com as reclamações vitais do meio rural brasileiro, teve a aprovação da Diretoria do Banco e, posteriormente, do Sr. Ministro da Fazenda, entrando em vigor em 6 de fevereiro de 1952.

É de se prever venham a ser das mais satisfatórias os resultados dessa iniciativa, à vista não só dos cuidados que precederam sua adoção, como, ainda, das críticas favoráveis com que foi acolhida pelas classes produtoras.

A simples leitura do capítulo I do novo Regulamento dará visão integral do conjunto da obra que a Carteira executará no fomento da riqueza nacional, por meio de ampla e bem conduzida assistência finan-



ceira à produção rural e industrial, sem esquecer as atividades conexas, sejam elas de transporte ou de armazenagem, expurgo, beneficiamento, classificação e padronização de produtos rurais, ou, ainda, de exploração de usinas, frigoríficos e aquisição de adubos, inseticidas e implementos destinados à melhoria da produtividade agrícola e ao fortalecimento de nossa economia rural.

Voltar-se-á a Carteira, com renovado impulso, para os pequenos e médios produtores, na certeza de que, do incremento e multiplicação de searas menores, será possibilitado, em escala sempre crescente, o aproveitamento racional da terra e o consequente aumento da produção.

Nesse sentido, a Carteira tem sugerido ao Governo Federal diversas medidas tendentes a tornar o crédito especializado cada vez mais acessível aos ruralistas de menores possibilidades financeiras.

No setor agrícola, instituíram-se ainda empréstimos para conservação, transporte e armazenagem de produtos rurais em face de escoamento, destinados a possibilitar aos produtores rurais a colocação ordenada de suas safras no mercado, evitando tanto quanto possível o aviltamento de preços observados nas ocasiões das colheitas.

Os empréstimos industriais tiveram seu alcance de muito ampliado, abrangendo todas as modalidades que possam merecer, dentro do sistema do crédito especializado, justo auxílio financeiro.

Das várias inovações adotadas, cumpre ressaltarem-se as que se classificam como empréstimos fundiários, empréstimos às cooperativas e empréstimos para investimentos. Os primeiros terão por objetivo a formação da pequena propriedade territorial, compreendendo a criação de colônias agrícolas. Os segundos representam o reconhecimento pelo Banco da importância que o Governo Federal atribui ao desenvolvimento das atividades cooperativistas no Brasil, razão pela qual foram previstas, no novo Regulamento, as mais variadas formas de financiamento às Cooperativas. Finalmente, os empréstimos para investimentos completam a ação da Carteira, com o auxílio financeiro exigido nas inversões a longo prazo.

#### b) Reestruturação administrativa

Com a finalidade de aperfeiçoar a estrutura administrativa, na qual repousa, em última análise, a boa execução de qualquer programa de trabalho, muito se adiantou a Carteira na racionalização dos serviços, com a criação de novos setores.

#### c) Recursos e aplicações

Ao término de 1951, elevavam-se a 9.439 milhões de cruzeiros as aplicações gerais da Carteira contando esta apenas com recursos específicos no montante de 2.225 milhões.

## “SELEÇÕES AGRÍCOLAS”

(REVISTA MENSAL)

DIREÇÃO { Eurico Santos  
Sylvio Leal  
M. Nunes

PROPRIEDADE:

EDITORA SELEÇÕES AGRICOLAS LTDA.

AV. NILO PEÇANHA, 26-12.º — Tels. 32-6163 e 32-9180

ASSINATURA ANUAL:

Brasil .....	Cr\$ 50,00
Exterior .....	Cr\$ 100,00
Número avulso .....	Cr\$ 5,00
Atrazado .....	Cr\$ 8,00

ACEITAM-SE AGENTES NO INTERIOR

# Ministerio de Assuntos Agrarios da Provincia de Buenos Aires

## Olhando para o futuro

O princípio constitucional argentina de que a terra deve preencher uma função e que incumbe ao Estado fiscalizar sua distribuição e uso, encerra um benefício evidente para a comunidade e especialmente para os agricultores.

A tal princípio tende a pastulada justicialista da Presidente Peron, quando afirma que a dita aspiração deve converter-se em realidade, pois contribui para a dignificação da família agrária, assegurando, ainda, sob a panta de vista econômica, um melhor e mais acertada uso da sala.

O Gôvêrno de Buenos Aires — dentro desses mesmos princípios em um período relativamente breve realizou a planificação, subdivisão e concorrência para adjudicação de vinte e quatro campos expropriados, incorporando à obra colonizadora em marcha, de cerca de cento e quarenta mil hectares de excelentes terras, onde se estabelecerá mais de um milhar de famílias rurais.

Durante a desenvolvimento desta obra, que julgamos digna da maior consideração, não foi descuidada outra, que também compete ao Estado, ou seja, a organização de campos de demonstração das melhores práticas, visando a rendimento e a conservação da fertilidade das salas cultivadas.

A numerosas pantas da provincia buenairense tem chegada a ação educativa agrária, mediante a desenvolvimento e prática.

A tal princípio tenda a pastulada justicialista especialmente à capacitação da mulher da campo, como colaboradora inestimável, sabretuda quando, como hoje, é evidente a tendência para a diversificação da produção.

As duzentas e trinta e oito cooperativas constituídas sob as auspícios da gôvêrno

da Provincia de Buenos Aires aferecem com muita clareza a orientação e importância da obra realizada. Tão importante como a obtenção das produtos é, sem dúvida, a da sua acertada colocação, para que das mesmas resulte maior e mais segura a benefício alcançada.

Dispasta a gôvêrno da Provincia a levar um apatia efetiva a esses núcleos de produtores autênticos, abteve da Gôvêrno da Nação — eliminando de forma absoluta toda sorte de intermediárias — mais de dois mil aparelhas e implementos agrícolas, onze mil barracas, materiais de construção, farragens e sub-produtos, etc., ajuda que muito contribuiu para aliviar a difícil situação criada para os homens da campo pela seca prolongada e inclemente.

E, graças ao decidido apatia da Presidente Peron, tiveram êxito as gestões da gôvêrno provincial visando a prioridade nas transportes, a concessão de empréstimos para a construção ou aquisição de depósitos.

Na que concerne à experimentação, e fitotécnica, a Estação Experimental "Carmel Benito Machado", de Barros, F. C. N. G. R., abteve a inscrição de novas variedades de trigo e aveia branca, cuja rendimento superou as que atualmente são cultivadas nas regiões Sul e Este da Provincia.

Dada a necessidade de assegurar, por outro lado, a provisão de sementes hortícolas puras e de comprovada germinação, e, assim, evitar-se a venda aos produtores de sementes sem aqueles requisitos, foi baixada um decreto prevendo a criação de um Registro Oficial de Sementes Hortícolas.

Também foi atendido ao sério problema da alfafa, tendo em conta o importância de que se reverse essa cultura, pois tanto



o presente quanto o futuro do inextinguível patrimônio zootécnico argentino se acha intimamente ligado ao sorte desta leguminosa.

Já se disse, e com razão que, atualmente, não existem variedades de alfafa, mas também que se tornam necessárias raças locais sobre as quais se possam fazer observações culturais. As raças locais são criadas pelo influêncio das condições ecológicas que se manifestam em um determinado região, e sua formação supre a falta de variedades definidas.

Em virtude do que ficou exposto, e para criar, além disso, um incentivo que facilite a produção de sementes de "secano", de vários distritos da região Oeste do Província, foi providenciada a criação e organização do Primeiro Registro de Vendedores de Semente Fiscalizadas de Alfafa, evitando-se com isto lamentáveis engano quando

do difusão de sementes estranhos, muitos delas invasoras ou prejudiciais.

Preocupou-se, ainda, o Poder Executivo de regulamentar na Província, o excessivo fracionamento das terras ao perigo da erosão, nos suas diversas formas.

O plano de fomento pecuário compreende o criação imediata de estações zootécnicas, havendo-se cuidado da importação de reprodutores de raças leiteiras, afim de prestar ajuda a numerosos grupos de produtores dos regiões Sul e Este da Província.

Ao cabo desta sucinta enumeração dos principais assuntos tratados, em matéria agrária, pelo governo da Província de Buenos Aires, resta-nos formular desse os nossos melhores votos para que o maior êxito coroe a essa obra, que reflete com fidelidade as normas e diretivas do governo da grande Nação amiga.

## SENHOR CRIADOR DO BRASIL NA EXPOSIÇÃO INTERNACIONAL DE PALERMO COMPRE HEREFORD

"A RAÇA SUPREMA DE CARNE"



RUSTICIDADE  
MATURIDADE TEMPORAL  
SANIDADE  
ALTA PERCENTAGEM DE  
CRIAS

Os senhores criadores do Brasil podem assinar a revista mensal "Hereford", dirigindo-se diretamente a n/ representante no país, sr. Boaventura Ferreira — Rua Padre Anchieta, 69 — Caixa Postal 490 — Pelotas (Rio Grande do Sul)  
"ASSOCIAÇÃO ARGENTINA CRIADORES DE HEREFORD"  
Sarmiento 643 — T.E. 31-1680 — BUENOS AIRES

# A raça Aberdeen Angus na República Argentina

Especial para "A Lavoura" Rodolfo I. Zuberbüler, Presidente da Carparação Argentina de Aberdeen Angus.

A **Aberdeen Angus** foi a última das três grandes raças de carne que chegaram à República Argentina. Com efeito, a **Shorthorn** chegou ao país entre os anos de 1823 a 1826; a **Hereford**, em 1841, e a **Aberdeen Angus**, em 1879. Naquela época, não existia estrada nem tratores e, então, os espécimes vacuns com chifres desempenhavam funções que nenhuma relação tinham com a boa qualidade das respectivas carnes, pois que eram indispensáveis para as carras e para as aradas. Daí, a

pela qualidade das suas carnes, e, nesse terreno, em somente 25 anos, as "negras" progrediram tanta na predileção dos criadores argentinos, que já desalojaram da segunda pasta numérica a raça **Hereford**, e inscrevem na respectiva **Herd Book** quase tantas reproduturas como as **Ashthorns** ameaçando seriamente a posição privilegiada que vêm desfrutando há cerca de um século e meia.

Os triunfos que as **Aberdeen-Angus** desde há muita nas certames de rezes das fa-



O melhor touro da XXV Exposição em Palermo na Primavera de 1951

de dificuldade que encontrou a raça "macha" para desenvolver-se na Argentina, apesar da alta qualidade da sua carne e a extraordinária rusticidade que a distingue.

Mas, à medida que foi sendo mecanizada a camp, e se desenvolveu a rede de estradas, quer dizer, quando essas duas expressões da progressa tornaram desnecessária atrelar ao arado ou ao carro os bois de chifre, as raças **Shorthorn**, **Hereford** e **Aberdeen-Angus** disputaram supremacias

nas mercados internacionais da **Smithfield** e **Chicago**, tem sido reprodutidas em 90% dessa classe de certames realizadas na Argentina. E, nas Exposições de Palermo, a partir de 1942, os **Aberdeen Angus** alcançaram as melhores preços entre todas as raças. Os três mais altos, pagos por touros de raças de carne na Argentina, 215.000, 205.000 e 162.000 pesos, referem-se a representantes da raça **Aberdeen Angus**, e também a ela pertence o record





Grande campeão macho — XXV Exposição da Primavera — 1951

de preços obtidos pelos fêmeos de pedigree, isto é, 25.000, 24.000 e 24.000 pesos.

Possom de quatrocentos os "cobonos" que anualmente inscrevem seus produtos no Herd Book do roço, e o número dos criadores associados à Corporação Argentino de Aberdeen Angus, supero aos

criadores conjuntamente dos outros dois roços de corne filiados aos seus respectivos entidodes.

Com tais antecedentes, fácil é vaticinar o futuro que os Aberdeen Angus teem assegurado no país.

## Sociedade Científica Argentina

Aproveitando a oportunidade da publicação deste número da nossa Revista dedicada à Exposição de Palermo, deliberou a sua Redação inserir uma resenha histórica da Sociedade Científica Argentina, que veio acompanhada de gentil convite à Sociedade Nacional de Agricultura, para participar dos festejos comemorativos do seu 80.º aniversário de fundação.

Com a Sociedade Científica Argentina, tem mantido a Sociedade Nacional de Agricultura, desde a sua fundação, o mais cordial e proveitoso intercâmbio.

Agradecendo, por nossa intermédio, o convite referida, a Sociedade Nacional de Agricultura faz votos pela crescente prosperidade da Sociedade Científica Argentina, e, com a publicação em apêço, procura esta Revista participar da júbila de que muito justamente se acham passuidas os responsáveis pelas destinas da velha e respeitável agremiação do país vizinha e amigo.

# Confederação Rural Brasileira

## O PROBLEMA DO ALGODÃO

Na reunião da Diretoria da Confederação Rural Brasileira, ontem realizada, entre outros assuntos tratados, figurou a questão do algodão, tendo o sr. Acácio Gomes, um dos representantes da Federação das Associações Rurais do Estado de São Paulo naquele órgão, feito à Casa a seguinte comunicação:

"Observador como agricultor de algodão durante contínuos e interruptos anos, tive ocasião de presenciar todas as crises passadas desde o início da reestruturação dessa cultura que em 1935, tinha produção de 98.206.868 quilos e alcançou no ano de 1944, 461.425.000 quilos.

A dois fatores principais deve São Paulo o espantoso desenvolvimento observado até o ano de 1944 — a crise cafeeira em primeiro lugar e em segundo a admirável organização técnica algodoeira existente até poucos anos que incontestavelmente, sobre a orientação do agrônomo Raymundo Cruz Martins, e com o auxílio de diversos colaboradores capazes e esforçados, conseguiram resultado extraordinário quanto à produção e qualidade.

Tivemos depois por diversos motivos a queda e desinteresses pela produção.

Em 1945 tivemos	235.005.000
" 1946 "	174.063.000
" 1948 "	149.066.000
" 1949 "	221.661.000
" 1950 "	165.149.000
" 1951 "	230.000.000

E no presente ano é calculado em 300.000.000.

Vimos portanto que esse aumento traduz claramente que entramos em um novo período de reestruturação, devido a campanha feita pela Comissão Especial do Algodão procurando incentivar a produção algodoeira, em bases econômicas, e de acordo com os modernos processos agronômicos, cooperando para esse fim a Secretaria da Agricultura e Sociedades de Classes em benefício da agricultura e da economia de São Paulo e do Brasil.

No entanto é lamentável, que diante do trabalho e do esforço dispendido e tendo os lavradores em geral, em suas plantações usando os conselhos e os métodos que foram indicados para o aumento de produção não tenham sido compensados diante de tamanho esforço.

Alertadas as autoridades em tempo suficiente de tomar medidas para que fosse evitado o que estamos presenciando, assistimos a esta confusão e delonga que poderá ter como resultado e desestímulo para a lavoura, quando todo o esforço dispendido tem sido no sentido de tornar a cultura do algodão, estável, e não de aventura.

Observa-se que notórias que provêm de organismos oficiais, esclarecem que atravessam países

da Europa idêntica crise que a nossa lavoura algodoeira e da necessidade de produzir de acordo com a paridade internacional para garantir a exportação do produto. Aconselhar é fácil, porém, para se conseguir esse fim é necessário de que haja auxílio aos lavradores de condições mediante às quais possam diminuir o custo da produção, problema esse que vimos procurando solucionar, mas que infelizmente não temos encontrado o apóio que deveríamos e esperávamos receber e que aqui no momento acho não oportuno discorrer.

Um planejamento adequado de produção, portanto, o que de início se impõe, "Produzir", temo-lo repetido inúmeras vezes, é a chave primordial da solução dos nossos problemas econômicos e sociais. Produzir, porém, racionalizando, e dando ao produtor agrícola e assistência financeira, técnica e educacional, indispensável ao trato de suas culturas e ao desenvolvimento das suas atividades agrícolas, a fim de que estimulando, se dedique com carinho, a sua árdua e patriótica tarefa e com os cuidados e trabalhos dispendidos, obtenha os resultados a que faz jus.

Produção intensiva, em vez de extensiva a fim de se reduzir o custo de produção, pois só dessa forma, "faremos com que o Brasil possa competir no mercado internacional. Para isso é necessário intensificar o plantio do algodão por unidade área cultivada...

Sem essas providências nada se obterá pois, somente com a garantia de compradores teremos o estímulo dos cotonicultores para prosseguirem na missão em que se empenham qual seja a de produzir mais e barato, a fim de que o algodão possa enfrentar a concorrência estrangeira. Pôra disso, tudo não passa de mera fantasia".

Como aconselhar a uma cultura, que de antemão já se tem a certeza que vai exigir emprego de elementos que vão torná-la dispendiosa, e tendo pelo que observamos, de ano a ano o custo mais elevado, as medidas para o seu barateamento não forem observadas? É necessária que em prática seja posta a recomendação aprovada na Reunião Algodoeira do Nordeste.

"Que sejam estabelecidas pelo Governo Federal as bases de financiamento e fixado o preço mínimo para as safras de algodão do Norte e do Sul do país, até 2 meses antes das épocas das respectivas plantações".

Desta maneira pode ser feito pelos agricultores um planejamento dentro do qual verificará a possibilidade de tentar conseguir uma cultura com probabilidades de lucros, e não sofrer o desaparecimento que presenciámos, ter produção e não ter preço, que ao menos cubra o custo de produção e um pequeno lucro, pois sem estímulo de lucro não pode haver produção.

É necessário, pois, que para o futuro não se aconselhe em geral aos lavradores que "se plante algodão" e sim que façam em condições econômicas se for possível, do contrário que aproveitem a sua atividade, o seu trabalho e principalmente o risco a que estão sujeitos, em outra cultura, pois na época que atravessamos todas são necessárias."



# CABANA "LOS DIAMANTES NEGROS"

ESTÂNCIAS "SU E PORÁ"

DE

ALEJANDRO Y CARLOS ROEMICH



FOTO N.º 1

N.º 183 — Primeira prêmio, carneiro puro sangue de origem, importado da Alemanha. Foi vendido pela soma de \$18.000 pesos argentinos no Ministério de Agricultura e Pecuária da Nação Argentina.



FOTO N.º 2

N.º 211 — Segundo prêmio, carneiro puro de origem e importado da Alemanha. Foi vendido por \$17.000 pesos argentinos ao Ministério da Agricultura e Pecuária da Nação Argentina.

VENDA PERMANENTE DE REPRODUTORES

**KARAKUL**

PUROS DE ORIGEM DE PAIS E MÃES

IMPORTADOS DA ALEMANHA

Informações: Valentim Vergara, 2954 — T.E. 740.5059

BUENOS AIRES — REPÚBLICA ARGENTINA

FLORIDA, F.C.N.G.M.

# Consultas

## CORDÕES DE VEGETAÇÃO E A EROSAO

Respondendo ao Sr. N. S. O., nosso consócio do Estado de Minas Gerais temos a informar que são muito usadas para a formação de cordões de vegetação para o controle da erosão, as seguintes plantas:

- a — cana de açúcar
- b — capim elefante
- c — capim chorão
- d — capim cidreira
- e — capim gordura
- f — Kudzu
- g — crotalaria
- h — calopogonium

## REPIGAGEM DE CHICÓREA

Esclarecendo ao Sr. E. L., nosso consócio do Distrito Federal, informo que é, vantajosa a repicagem da chicórea. As mudas que são replacadas apresentam sistema radicular mais vigoroso e se desenvolvem mais.

## ADUBANDO ABACATEIRO

Respondendo ao Sr. M. V., nosso consócio do Estado de Minas Gerais, aconselho a

seguinte adubação química para os abacateiros existentes no seu pequeno pomar:

- superfosfato 450 gr.
- cloreto de potássio 200 gr.
- salitre 150 gr.

O adubo deve ser aplicado em um círculo escavado em torno da planta na projeção da copa sobre o terreno.

## PODA DA JABOTICABEIRA

Esclarecendo ao Sr. J. M. L., nosso consócio do Estado do Rio temos a informar que não é conveniente fazer a poda na jaboticabeira. A jaboticabeira demora mesmo muitos anos a produzir. A sombra não prejudica essa frutela que se desenvolve muito bem na mata, protegida por outras árvores de maior porte.

## RABANETE E ALFACE

Esclarecendo ao Sr. H. N. P., nosso consócio do Distrito Federal temos a informar que é possível a consorelação do rabanete e da alface no mesmo canteiro. O rabanete tendo um ciclo vegetativo muito curto (30 dias em média) será colhido muito antes de alface e em nada prejudicará essa última hortaliça. Uma boa variedade para ser plantada é o rabanete precoce.

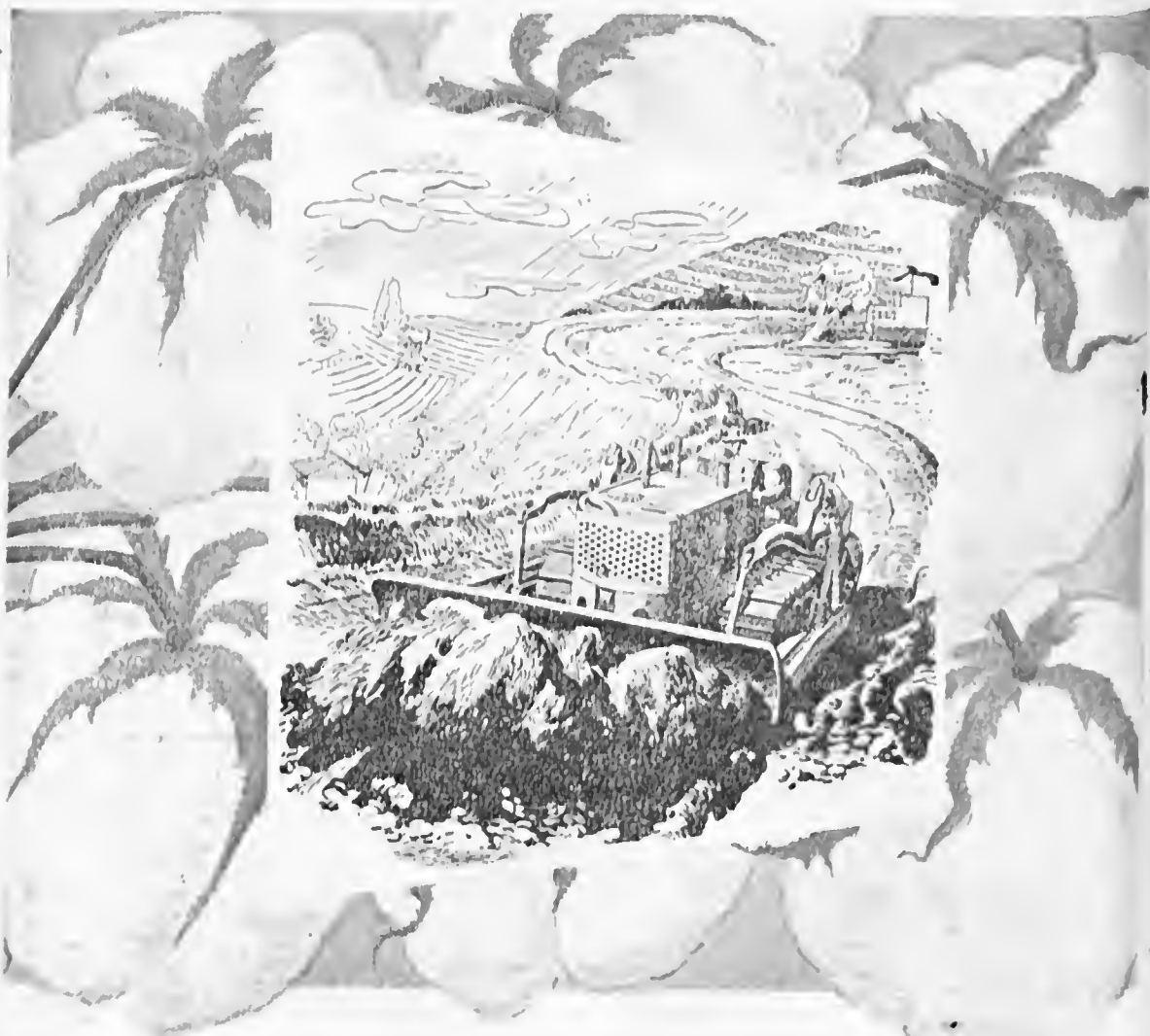
## Comissão Revisora de Tarifas

Havendo pedido dispensa do cargo de representante da Sociedade Nacional de Agricultura na Comissão Revisora de Tarifas do Ministério da Fazenda o Dr. Alberto Ravache, que aí vinha, com grande brilho e dedicação, servindo aos interesses da Agricultura no importante órgão, foi designado para substituí-lo o Dr. Oswaldo Miguel Frederico Ballarin, designação essa aceita e ratificada pelo Governo.

Tanto o Sr. Alberto Ravache como o seu substituto são técnicos de há muito identificados com os problemas do GAT, isto é, dos Acórios Tarifários

de Genebra, continuados em Amery e Torquay, conclaves a que os dois ilustres consócios compareceram na qualidade de defensores dos nossos interesses agrícolas. O Dr. Ravache, tendo acompanhado os trabalhos iniciais no Hamaraty, esteve presente à Conferência de Amery; o Dr. Ballarin, na de Torquay, na Inglaterra. Pretende a Comissão ora em funcionamento no Ministério da Fazenda examinar o trabalho dessas Conferências, o, nesse árduo trabalho de revisão, é que tem sido aqueles dois dedicados consócios chamados a dar, ainda uma vez, a sua preciosa e esclarecida cooperação.





1701

**Não deixe  
a terra morrer  
de sede**

● A International Harvester dispõe da experiência de um século no mercado mundial e 25 anos de atividades no Brasil.

A boa distribuição das águas é um fator importante nos métodos de conservação do solo da sua fazenda. As represas — conjugadas com sistemas de irrigação — constituem uma medida de segurança contra a seca, permitindo colheitas permanentes que são essenciais à estabilidade material e econômica.

Para a boa distribuição das águas de sua fazenda, o senhor pode contar com a ampla variedade dos modernos tratores e máquinas agrícolas, que o auxiliarão vigorosamente nos desmontes, aterros, aberturas de valas, elevação de barragens, enquanto as unidades de força e as bombas lhe garantirão um eficiente serviço de bombeamento e energia.

*Consulte o Concessionário I. H. mais próximo*

**INTERNATIONAL HARVESTER**  
**MÁQUINAS, S.A.**



FÔRÇA INDUSTRIAL INTERNACIONAL • CAMINHÕES  
INTERNACIONAL • TRATORES • MÁQUINAS  
AGRICOLAS MCCORMICK INTERNATIONAL

RIO DE JANEIRO: AV. BARÃO DE IFFÊ, 74 • SÃO PAULO: RUA ORIENTE, 57 • PORTO ALEGRE: RUA GASPAR MARTINS, 203

## SABE O QUE REPRESENTA O SEU ANIMAL?

Desde a mais remota época vem o homem se dedicando aos animais, domesticando-as e selecionando-as a fim de adaptá-las a uma determinada função ou finalidade.

Assim, entre as diversas espécies de animais, domesticadas e selecionadas há anos pela homem, poderíamos lembrar a BOVINA, cuja finalidade é produzir a carne e o leite, a SUINA, na produção de banha e também de carne, a OVINA, na produção de lã, os EQUÍDEOS, utilizados para tração, sela e esporte, as CANINOS, na caça, animais de guarda, e, principalmente como animal de estimação. Todos estes produtos, a carne, a banha, lã, etc., representam para o criador a valor dos seus animais e também para o Brasil, país cuja maior riqueza é representada, em grande parte pela pecuária.

Proteja seus rebanhos contra as doenças infecto-contagiosas, vacinando-as com produtos eficientes, a fim de defender a sua própria riqueza e aquela de nosso país, usando os produtos do Instituto Pinheiros:

Sêra Anti-Tetônica Veterinária

Sulfoguanidina "Pinheiros"

Ternarina "Pinheiros"

Vacina Anti-Rábica Veterinária

Vacina Contra Brucelose

Vacina Contra Monqueira

Vacina Cristal Violeta Contra a Peste Suína

*Cortes, informações e pedidos para o*

**INSTITUTO PINHEIROS, PRODUTOS TERAPÊUTICOS S. A.**

Rua Teodoro Sampaio, 1860 - Caixa Postal, 951 - End. Teleg. "BUCCOVACUNA"  
São Paulo



# **XVI EXPOSIÇÃO INTERNACIONAL DE PECUÁRIA**

## **DA**

### **SOCIEDADE RURAL ARGENTINA**

No próximo dia 28 de Junho será inaugurada, em Buenos Aires, a XVI Exposição Internacional de Pecuária organizada pela Sociedade Rural Argentina.

Á referida Exposição concorrerão reprodutores de pedigree das espécies e raças seguintes:

#### **BOVINOS :**

Shorthorn, Polled Shorthorn, Hereford, Polled Hereford, Aberdeen Angus, Holando Argentino, Jersey Dexter, Flamenga, Red Polled e Guernsey.

#### **EQUINOS :**

Criolla, Pampa, Arabe, Sangue Puro de Carreira, Anglo Argentino, Hunter, Polo Pony, Anglo Normando Hackney, Hackney Pony, Shetland, Percherón Postier, Percherón, Boulonnais Portier e Clydesdale.

#### **ASININOS :**

Ausetana.

#### **OVINOS :**

Merino Argentino, Merino Australiano, Lincoln, Hampshire, Down, Oxford Down, Dorset Horn, Reyland, Karakul, Corriedale, Homney Marsh e Southdown.

#### **PORCINOS :**

Berkshire, Duroc Jersey, Large White, Poland China e Tamworth.

---

Nas raças Hereford e Polled Hereford, concorrerão reprodutores imunizados contra a tristeza.

---

**Admissão de reprodutores: — de 16 a 23 de Junho**

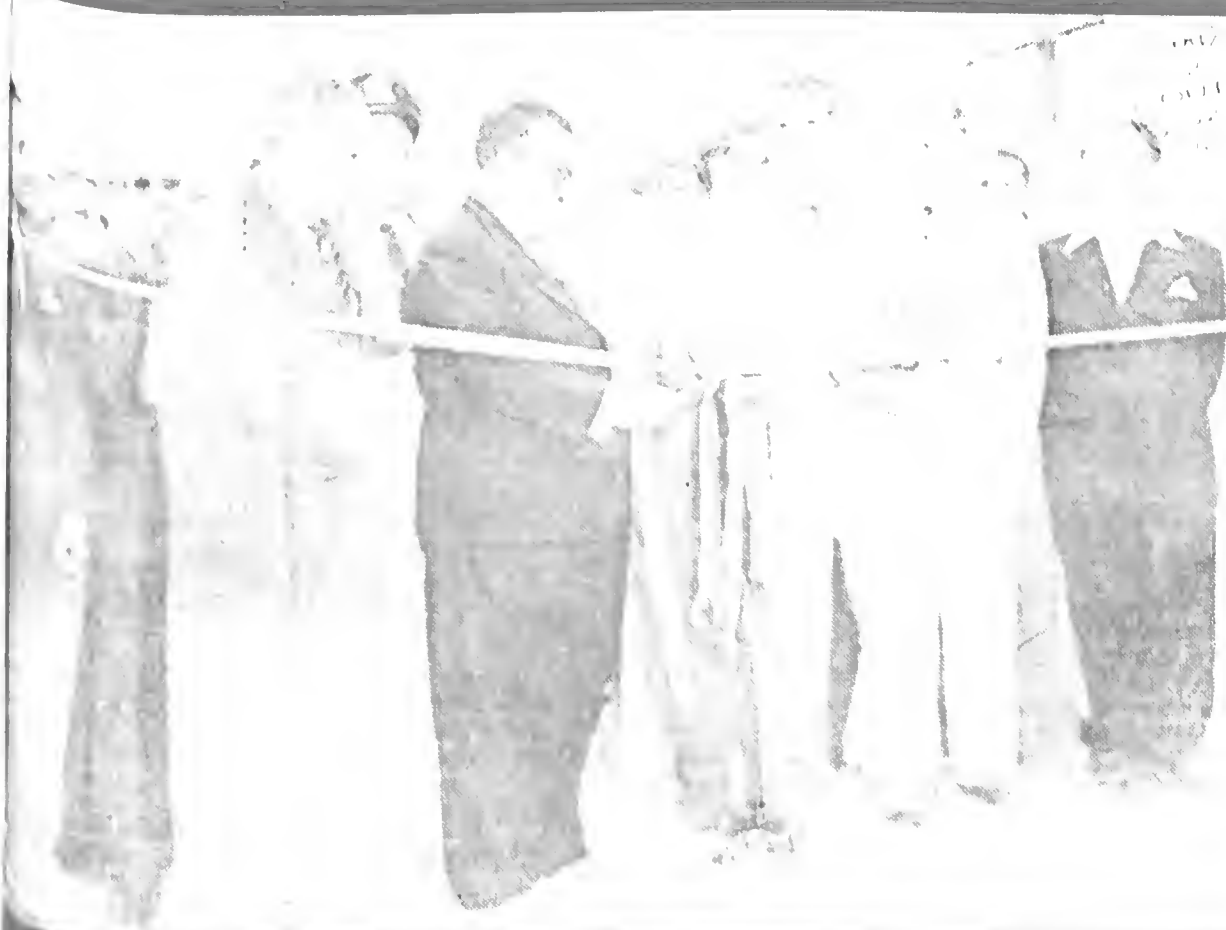
**Jurados: — Iniciarão suas tarefas a 25 de Junho**

**Vendas: — Começarão a 30 de Junho.**

# ALVOURA

FUNDADA EM 1897

ORGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA



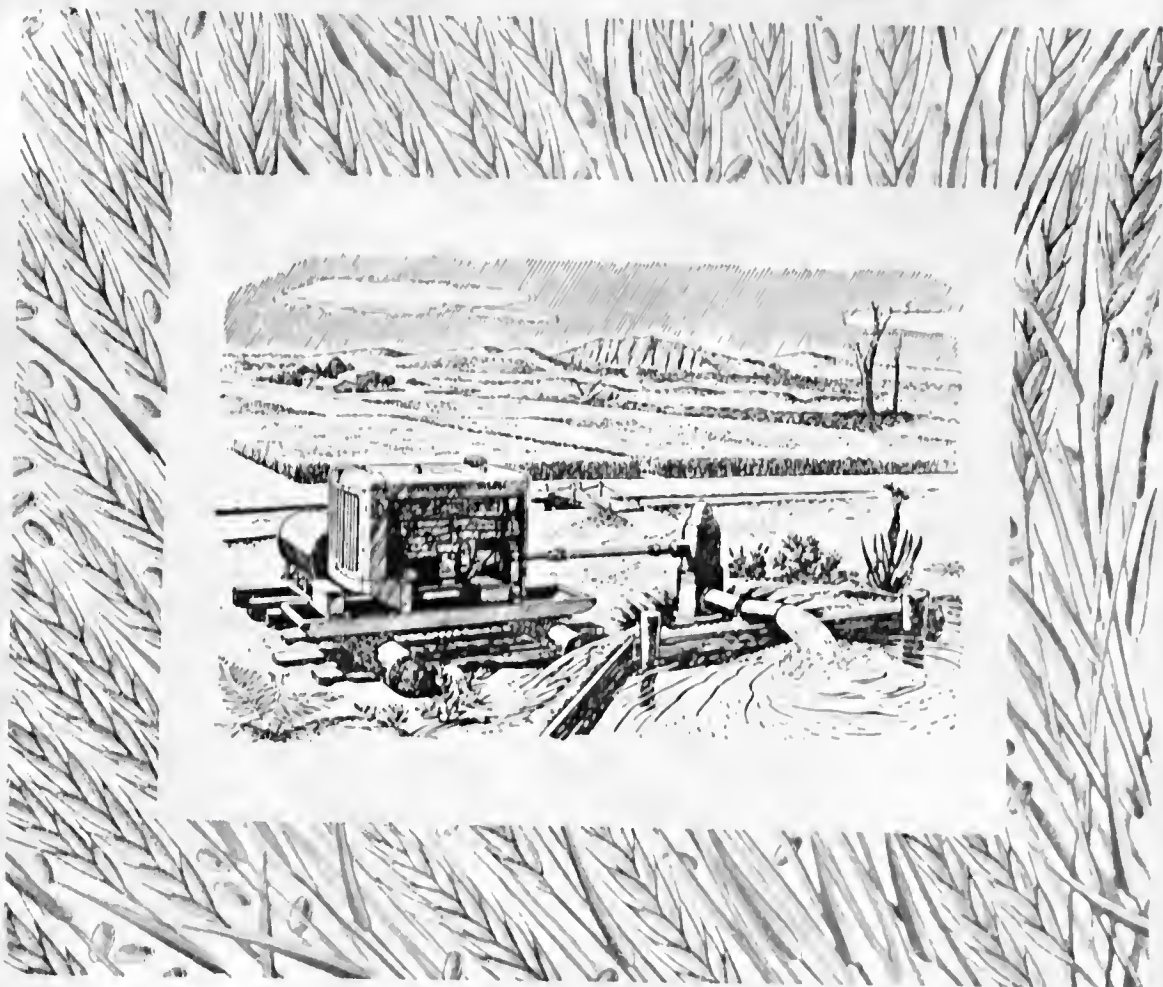
V Exposição Agro Pecuária do Distrito Federal, de 9 a 16 de Agosto, na Fazenda Modelo de Guaratiba. No momento da inauguração, o Sr. Prefeito João Carlos Vital, e o Presidente da Câmara dos Vereadores desatam a fita simbólica, vendo-se, também, além de outras autoridades, os Srs. Hektor Gullo, Secretário da Agricultura, e Satto Maior, Diretor da Fazenda Modelo.

(Ver no texto amplamente reproduzido o resultado)

RIO DE JANEIRO — BRASIL

JULHO — AGOSTO 1952





1205

## “Faça chover” sobre as suas terras

• A International Harvester dispõe da experiência de um século no mercado mundial e 25 anos de atividades no Brasil.

Hoje, está em suas mãos não deixar que suas terras, lavouras e pastagens morram de sede, assegurando, assim, uma parte importante da sua estabilidade material e econômica. A ajuda-gem e a adequada distribuição das águas em sua fazenda tornaram-se muito mais fáceis com os modernos equipamentos mecanizados para o campo, entre os quais se acham as unidades de força e as bombas que fazem chover a qualquer momento sobre as plantações. Para construir as barragens e os respectivos canais ou valas de irrigação, o senhor dispõe hoje de pequenos, médios ou grandes tratores, e outras máquinas agrícolas, que aceleram, simplificam e barateiam de maneira extraordinária as suas tarefas.

Consulte o Concessionário I. H. mais próximo

# INTERNATIONAL HARVESTER

## MÁQUINAS, S.A.

FÔRÇA INDUSTRIAL INTERNATIONAL · CAMINHÔES  
INTERNATIONAL · TRATORES · MÁQUINAS  
AGRÍCOLAS MCCORMICK INTERNATIONAL

RIO DE JANEIRO: AV. BARÃO DE TETÉ, 74 \* SÃO PAULO: RUA ORIENTE, 57 \* PORTO ALEGRE: RUA GASPAR MARTINS, 203



V EXPOSIÇÃO AGRO-PECUÁRIA DO DISTRITO FEDERAL. ESTE LAGO DE PATOS FOI REALIZADO EM POUCOS DIAS. ERA UM DOS PONTOS MAIS FREQUENTADOS PELO PÚBLICO, NO DECORRER DO CERTAME

## S U M Á R I O

Banco do Brasil e o Crédito Agrícola — Prof. Arthur Torres Filho	3
V Exposição Agro-Pecuária do Distrito Federal — L. M. Polono	5
Problemas da citricultura nacional	20
Banco do Brasil — Ato da assembleia geral extraordinária de 24.6.52	33
Vence a campanha pela natureza — Luiz Carlos de Mesquita Moio	39
A Sociedade Nacional de Agricultura no I.º Congresso Nacional do Fumo	40
Garantia à atividade rural através do seguro agrário — Prof. Arthur Torres Filho	41
Educação sanitária do homem rural — Geroldo Goulart da Silveira	42
O dever do produtor do leite — Otto Frenzel	44
Plano cooperativo para o babaçu e a carnaúba — Fábio Luz Filho	45
Noticiário da Escola de Horticultura Wenceslão Bella	46



# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

FUNDADA EM 16 DE JANEIRO DE 1897

RECONHECIDA DE UTILIDADE PÚBLICA  
PELA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1918

Presidente Perpétua	—	DR. MIGUEL CALMON DU PIN e ALMEIDA
Presidente Benemérito	—	DR. WENCESLAU BRAZ PEREIRA GOMES
Presidente de Honro	—	DR. GETÚLIO DORNELLES VARGAS

## DIRETORIA GERAL

Presidente	—	ARTHUR TORRES FILHO
1.º Vice-Presidente	—	LUIZ SIMÕES LOPES
2.º Vice-Presidente	—	EDGAR TEIXEIRA LEITE
3.º Vice-Presidente	—	ANTONIO DE ARRUDA CAMARA
1.º Secretário	—	FREDERICO MURTINHO BRAGA
2.º Secretário	—	ADAMASTOR LIMA
3.º Secretário	—	EURICO SANTOS
4.º Secretário	—	CINÉAS DE LIMA GUIMARÃES
1.º Secretário	—	KURT REPSOLD
2.º Secretário	—	OTTO FRENSEL
Secretário-Geral		LUIZ MARQUES POLIANO

## DIRETORIA TÉCNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO SODRÉ  
ANTONIO FRANCISCO MAGARINOS TORRES  
ENIO LUIZ LEITÃO  
FRANKLIN DE ALMEIDA  
HONÓRIO DA COSTA MONTEIRO FILHO  
JOÃO MAURICIO DE MEDEIROS  
JOAQUIM BERTINO DE MORAES CARVALHO  
MARIO DE OLIVEIRA  
GERALDO GOULART DA SILVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR

ALFEU DOMINGUES	JOAQUIM CAMARA FILHO
ALVARO SIMÕES LOPES	JOSAFÁ MACEDO
ANAPIO GOMES	JOSÉ SAMPAIO FERNANDES
ANTONIO JOSÉ ALVES DE SOUZA	JOSÉ SOLANO CARNEIRO DA CUNHA
APOLONIO SALLES	JULIO CESAR COVELO
ARMÊNIO DA ROCHA MIRANDA	JUVENAL LAMARTINE
ARTHUR OBERLAENDER TIBAU	LANDULPHO ALVES DE ALMEIDA
BEN-HUR FERREIRA RAPOSO	LAURO PIRES XAVIER
CARLOS DE SOUZA DUARTE	LAURO FORTES BUSTAMANTE
DIOGENES CALDAS	MANOEL CARLOS FERRAZ DE ALMEIDA
EDUARDO DUVIVIER	MANOEL NETO CAMPELO JUNIOR
EUVALDO LODI	MARCIAL G. TERRA
FABIO FURTADO LUZ	MARIO VILHENA
GUILHERME EGBERT HERMSDORFF	ORMEU JUNQUEIRA BOTELHO
HUMBERTO BRUNO	PAULO PARREIRAS HORTA
IRIS MEINBERG	PEDRO FONTES
ISRAEL PINHEIRO DA SILVA	ROBERTO DE ARAUJO CARNEIRO CAMPELO
ITAGYBA BARÇANTE	RUI CARNEIRO
IVO LEÃO	SEBASTÃO SANT'ANA e SILVA
JERONIMO ANTONIO COIMBRA	WALDICK MOURA

## A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA PARTICIPA EM CARÁTER PERMANENTE DOS SEGUINTE ÓRGÃOS:

Comissão Permanente de Exposições e Feiros (Ministério da Trabalho) — Dr. Alberto Ravache; Comissão Revisora de Tarifas (Ministério da Fazenda) — Dr. Oswaldo Miguel Frederico Ballarin; Conselho Consultivo da E. F. Central do Brasil — Dr. Altino de Azevedo Sodré; Comissão Permanente de Estradas de Rodagem (Ministério da Viação) — Dr. Raul David de Sanson; Instituto Brasileiro de Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr.

Luiz Simões Lopes; Comissão de Intercâmbio Comercial com o Exterior (Ministério da Fazenda) — Dr. Kurt Repsold; Conselho Permanente de Associações Americanas de Comércio e Produção — Dr. Edgar Teixeira Leite; Comissão Consultivo de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Alberto Ravache; Comissão de Política Agrária (Ministério da Agricultura) — Dr. Luiz Simões Lopes. Suplente: Dr. Newton Bezeza.

# A LAVOURA

FUNDADA EM 1897  
ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

ANO LVI

JULHO-AGOSTO — 1952

## O Banco do Brasil e o Crédito Agrícola

Prof. ARTHUR TORRES FILHO  
Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura

É passada a tempo com que as dans naturais constituíam privilégio para a progressa das pavas. Na actualidade, tornam-se indispensáveis conhecimentos científicos para aperfeiçoamento dos fatares da produção, aumentando a eficiência do trabalho do homem.

A estabilidade da agricultura dependerá da educação rural para combate ao empirismo criando bases técnicas que garantam uma produção mais abundante, melhor e mais barata. O suprimento de recursos ao produtor rural, na opinião de Wenceslão Bela, constitui o mais importante problema para a agricultura. Ao regressar de uma viagem de estudos à Europa em 1908, preconizou a antiga presidente da Sociedade Nacional de Agricultura que o papel que as caixas econômicas poderiam representar para o crédito agrícola, com as reservas arrecadadas da economia popular deviam voltar em utilidades indispensáveis ao bem estar da própria povo. Infelizmente até a presente momento, essas instituições não têm cumprido esse papel de tamanha relevância.

É certo que os recursos obtidos com a venda de suas colheitas, num labor incessante, o agricultor brasileiro não poderá dispensar de meios para usar de métodos mais eficientes nas suas atividades. Da Império à República, múltiplas tentativas foram feitas resultando em insucesso para adaptação do crédito agrícola no país. De todas as modalidades de crédito proporcionada à produção, este é ainda hoje abjeta de estudo em muitos países, devido às dificuldades de sua implantação.

As leis mais antigas no Brasil são a de número 1.237 de 1864, cabendo ao Presidente Getúlio Vargas com a iniciativa da criação da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial de 1937, no Banco do Brasil, dar o passo mais seguro para atender a essa grande aspiração da nossa classe agrícola no seu esforço incessante em benefício da coletividade.

Com sua larga experiência bancária, disposta de uma grande rede de agências distribuídas pelo país, pôde o Banco do Brasil, cautelosamente, estender os benefícios do crédito nas suas principais modalidades para o fortalecimento da nossa economia agrícola. Sobreleva ressaltar a iniciativa de várias administrações estaduais, como a do Banco Mineiro da Produção,



que abedece a uma orientação sadia e proveitosa para o produção agro pecuária do Estado.

E' o crédito agrícola supervisionado, altamente proveitoso ao melhoramento da vida rural. Quando o sr. Presidente da República traço o programa poro o Botalha da Produção Agrária, é necessário, termos bem presentes as palavras de Wenceslão Belo — "a falta de crédito tolhe os braços do lavrador e lhe cresta o animo para a luta".

A iniciativa da Diretoria do Banco do Brasil, adotada na assemblêia geral Extraordinária de 24 de Junho último, é dos que se tornom dignas da nossos louvores e de todos quontos, hõ longos anos võem no crédito agrícola, fácil e ocessível, o melhor meio de realmente estimular a produção. Vale a pena destacar do corpo da ata da referida reunião o justificação da Diretoria do Banco para o novo critério, o ser odotado de ora avante, relativamente empréstimos aos pequenos agricultores

"O amparo e a estímulo ao pequeno produtor sempre constituiram preocupação fundamental de todos os Governos, como solução para o fomento do pequeno propriedade rural e meio indispensável poro incorporar o seu gigantesco mos diluido esforço num programa racional de desenvolvimento da produção. Todavia, ofim de que se possa reclamar desses elementos a colaboração que dêles pode e deve esperar a coletividade, impetiosa se torna o eliminação dos dificuldades e dos fatores negativos com que tropeçam na obtenção do crédito, condição primária e decisiva para o crescimento da riqueza nacional. Dentro desses postulados, que se ajustam com a orientação traçada pelo Excelentissimo Senhor Presidente da República para a recuperação e o fortalecimento da economia do país, e tendo em vista, por outro lado, o compreensível e habitual temor do pequeno agricultor e criador ao complicado formalismo das medidas de segurança, com que o copitol busco inteiro cobertura dos riscos inerentes ao seu mercado, agravados pelo desproporcional ônus que representa a constituição de garantias sobre modestos financiamentos, é que verificamos a conveniência de modificar-se o sistema em vigôr no Banco, oumentando-lhe a flexibilidade e adaptando-o à realidade nacional, de sorte o não entravor a assistência financeira que se deve àqueles preciosos cooperadores de nossa progresso. Pode-se, talvez, argumentor que a segurança das operações ficaria comprometida pelo estabelecimento de critério mais liberal do que o vigente. Acreditomos sinceramente, porém, que o maior risco será anulado pela influência do grande número de pequenos empréstimos e pelos efeitos de uma regulamentação copoz de impedir os negócios de finalidade aleotório ou não econômica; o país, para que todos voltomos o melhor de nossos esforços, será de sobejo compensado pelos frutos que resultarão da iniciativa, em pról de uma estabilidade maior e mais segura de sua estrutura econômica. Nessas condições, propomos aos Senhores Acionistas que oo artigo sete dos Estatutos do Banco — em que são instituidos os normas básicas das operações em geral — seja acrescentado mais um inciso, que tomará o número treze, assim redigido: "Décimo terceiro — Conceder empréstimos o prazo não superior a um ono, aos pequenos produtores rurais, para o financiamento de suas atividades agrícolas ou pastoris, não podendo a quantio emprestado a cada devedor exceder de cinquenta mil cruzeiros, em nenhuma hipótese. Parágrafo único. Poro o concessão dos empréstimos autorizados neste inciso, padera ser dispensada a exigência de garantias reais ou pessoais de pagamento, sendo, porém, necessária que os pretendentes exerçam diretamente a atividade agrícola ou pastoril, assim como preenchem os requisitos de idoneidade, tradição e indiscutível capacidade profissional."

# V Exposição Agro-Pecuária do Distrito Federal

Reportagem de

L. M. POLIANO

(Secretário Geral da Sociedade  
Nacional de Agricultura)

O Sertão Carioca esteve em festa de 9 a 16 de agosto, com a realização da V Exposição Agro-Pecuária do Distrito Federal, nas dependências da Fazenda Modelo de Guaratiba.

Ambiente nitidamente rural, num belo dia de sol carioca.

Houve quem considerasse impróprio o local: cinquenta quilômetros de estradas razoáveis, excetuados 15, da Cidade até Cascadura, cujas vias de acesso estão a exigir medidas de quem de direito, pelos milhares de buracos, que algumas turmas,

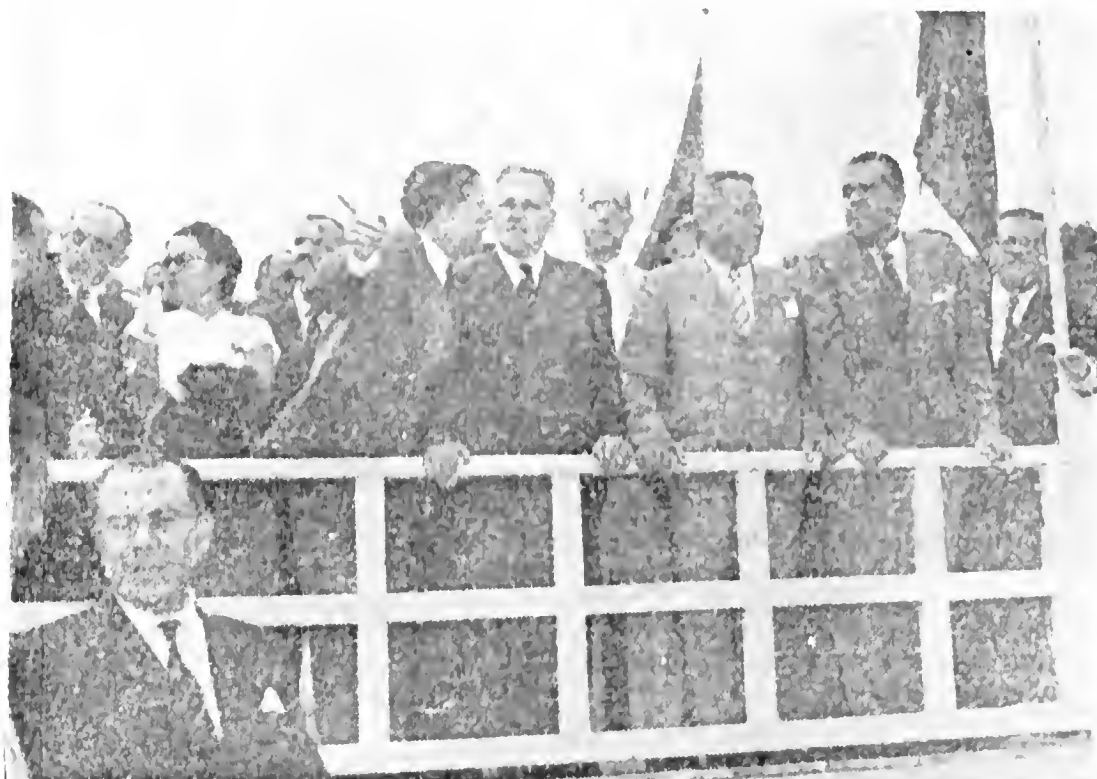
com poucos dias de trabalho, talvez resolvessem.

Mas somos dos que pensam que a Fazenda Modelo, com toda a distância que a separa do Aeroporto Santos Dumont, ainda é o lugar mais indicado para tais mostras. Há mais espaço. Mais ambiente. De resto, uma exposição rural interessa de fato a quem faz agricultura. No centro da cidade, talvez atraísse a curiosidade de moradores de Copacabana ou da Tijuca. Mas as exposições valem pelo que ensinam aos profissionais e também pelo que nelas



Dentre as pessoas que aparecem nesta foto, notam-se a Sr. Prefeito, Dr. João Carlos Vital, e Sr. Secretária da Agricultura, Prof. Heitor Grillo, o Presidente da Câmara de Vereadores, Sr. Maurão Filho e outras autoridades.





As autoridades presentes, sobre o palanque armado em frente ao picadeiro, assistem ao desfile dos animais e máquinas agrícolas.

conseguem colher os responsáveis pelo setor da administração, tomando a média daquilo que suas providências resultaram de prático. E, também, para levarem aos agricultores e criadores a emulação, decorrente do contáto que por dias mantêm uns com os outros, observando-se mutuamente, os mais atrasados corrigindo-se, os mais adiantados aperfeiçoando-se. Como que um balanço geral, com ativo e passivo, mostrando acertos e desacertos.

É indispensável que a administração saiba até que ponto as suas medidas penetraram — e no meio rural isto é muito importante, sabendo-se das resistências que as providências oficiais sempre encontraram, por motivos óbvios, entre os homens do campo; qual a intensidade da sua influência no sentido da melhoria dos métodos de produção, visando a erradicação das práticas empíricas, longamente arraigadas.

Um outro fator, de alta preponderância, neste caso de Exposições, é a regularidade com que se realizem. Esta é a quinta mostra, organizada no Distrito Federal

e para o Distrito Federal. A primeira, com o Sr. Heitor Grillo, esta ainda com o mesmo ilustre técnico, que inaugurou na Prefeitura, como seu titular, a respectiva Secretaria da Agricultura

No decorrer desta reportagem, veremos que todos êsses pontos foram plenamente atingidos: melhor e mais farta produção, e interesse — diríamos mesmo confiança — dos produtores nos idealizadores e realizadores do certame.

#### COLABORAÇÃO DOS AGRICULTORES

A confiança dos agricultores nos trabalhos dos técnicos da Secretaria e da Fazenda Modelo, com o seu corpo dedicado de funcionários, chefiado com muito acerto pelo Diretor, Eng. Agrônomo Rafael Lino Sotto Maior, pode ser traduzida no proveitoso trabalho das cooperativas e organizações de classe, que se incumbiram das representações nas respectivas zonas rurais.

O Agrônomo Eduardo Hugo Prota, Chefe da Seção de Horticultura, falamos com entusiasmo dessa colaboração, di-



zendo que o trabalho da comissão executiva da Exposição no quadro da representação dos produtores quase que se limitasse à coordenação. Todas as cooperativas e entidades associativas de produtores se encarregaram da arregimentação dos expositores e até da apresentação dos mostruários.

É o ideal em matéria de administração, quando o interessado compreende que a repartição pública é sua *auxiliar*, e não *inimiga*. Vimos, na Secretaria da Exposição, em grande azáfama, agricultores que a princípio tomamos como funcionários, a ajudar, inclusive datilografando.

É assim que, dos 1.477 expositores, 931 compareceram com seus produtos através das entidades rurais, os restantes diretamente ou através dos Postos Agrícolas mantidos em toda a zona rural pela Secretaria de Agricultura.

### EMULAÇÃO

Foram as seguintes, as organizações rurais que compareceram: Intendências Agrícolas do Rio da Prata, da Estrada do Rio Grande, da Cachamorra, da Posse, do



Navilho de raça holandesa. 1.º Prêmio



O Sr. João Carlos Vital polestro com um velho lavrador, chefe de uma turma de surdos mudos da "Sitio Ceora".



A mesa, durante o churrasco, o Sr. Prefeito e o Vereador João Mochada

Viegas, de Santa Eugênia, dos Palmares, do Realengo; Sociedade União dos Agricultores; Cooperativas dos Agricultores de Campo Grande, do Realengo, do Fragoço, da Ilha de Guaratiba, do Mato Alto, de Santa Cruz; Centro Pro-Melhoramentos de Sepetiba e Indústrias Rurais de Santa Cruz. Cada uma dessas organizações se esforçou ao máximo para a maior representação das respectivas zonas e, ao fim, o júri resolveu, através dos pontos obtidos pelos filiados representados, conceder premiações às mesmas. O resultado final foi o seguinte nessa competição de influência:

1.º lugar — Intendência Agrícola do Rio da Prata, 212 pontos; 2.º lugar — Intendência Agrícola da Estrada do Rio Grande, 127 pontos; 3.º lugar — Intendência Agrícola da Cachamorra, 93 pontos; 4.º lugar — Intendência Agrícola do Viegas, 83 pontos; 5.º lugar — Cooperativa Agrícola da Ilha de Guaratiba, 64 pontos; 6.º lugar — Cooperativa dos Agricultores e Criadores do Mato Alto, 57 pontos; 7.º lugar — Intendência Agrícola do Realengo, 48 pontos; 8.º lugar — Sociedade União dos Agricultores, 45 pontos; 9.º lu-

gar — Intendência Agrícola de Santa Eugênia, 39 pontos; 10.º lugar — Intendência Agrícola da Posse, 32 pontos.

#### COLABORAÇÃO DAS ORGANIZAÇÕES COMERCIAIS

Para o maior brilho da Exposição, além dos prêmios honoríficos, pôde a Comissão contar com o oferecimento de vários prêmios por parte de entidades comerciais e industriais, representadas por máquinas, utensílios, drogas, etc., distribuídos ao fim pelos agricultores melhor classificados. Eis a relação desses prêmios, com os seus doadores:

- 1) BUNCARTV — 1 pulverizador;
- 2) Empresa de Desinfecção Ltd. — 10 pulverizadores;
- 3) — SCAR - Rio — 1 lava-cinamas;
- 2 quilos de cera moldada;
- 1 fumegador;
- 1 colmeia;
- 1 campânula;
- 1 máquina de picar forragem;
- 4) GEOVIA — 1 bomba para pneumático;
- 5) — ETAPA S A — 1 liquidificador manual;
- 6) ABC do AVICULTOR — 1 balança para pesar ovos;
- 7) PROPAC — 1 taça;
- 8) RHODIA — 1 taça de prata;
- 9) BLEM-



CO S A — 1 aplicador para formicida;  
10) CADAL — 5 sacos de adubo para hortaliças; 5 sacos de adubo para tomate; 5 sacos de salitre do Chile; 11) MESBLA S A — 1 máquina de picar forragem; 12) IMPEX Representações Ltda. — 6 polvilhadeiras; 13) — Indústrias Químicas Brasileiras — 11 caixas de composto de cobre Dupont; lexone; espalhante adesivo Dupont; 6 pacotes de marlate; 6 pacotes de zerlate;; 14) PLAV Equipamento de Indústria e Transporte — 1 arado; 15) Arthur Vianna — Salitre do Chile; farelo de mamona; sulfato de potássio; hiperfosfato; verde de Paris; sulfato de cobre; arseniato de chumbo; enxofre em pó; 1 medalha de ouro; 16) — Chácara Santa Cruz — 20 mudas de coqueiro-anão; 17) SO-TREQ — 1 debulhador de milho "John Deere"; 18) Serviço de Horticultura da P.D.F. — 3 sacos de adubo de 50 quilos; 2 sacos de 20 quilos de salitre do Chile; 1 saco de 10 quilos do mesmo; 50 mudas de abio; 100 mudas de mamão; 50 mudas de cajú; 10 caixas de Rodiattox; 200 lâminas de madeira.

### NATUREZA DOS PRODUTOS APRESENTADOS

Noventa, foram as espécies dos milhares de produtos vegetais apresentados, cabendo aos animais 533 representantes no certame; destes, figuraram nos *stands* da Exposição: 24 bovinos, com o predomínio das raças leiteiras e sendo de notar que, dentre estes, alguns produtos foram obtidos pela inseminação artificial, realizada pela Secretaria da Agricultura em colaboração com o Departamento Nacional de Indústria Animal, do Ministério da Agricultura; 37 suínos das raças Duroc Jersey, Edelschwein, Hampshire, Caruncho, Pirapitinga e Canastra; 35 coelhos das raças Angorá frances, Gigante da Flandres, Borboleta, Gigante de Bouseat, Amarelo da Borgonha, Chinchilla, Neozelandês e Azul de Viena; 18 cobaias. Entre as aves, figuravam 41 marrecos e patos, 24 gansos, 297 galinhas, 36 pombos e 31 perus, de diversas raças.

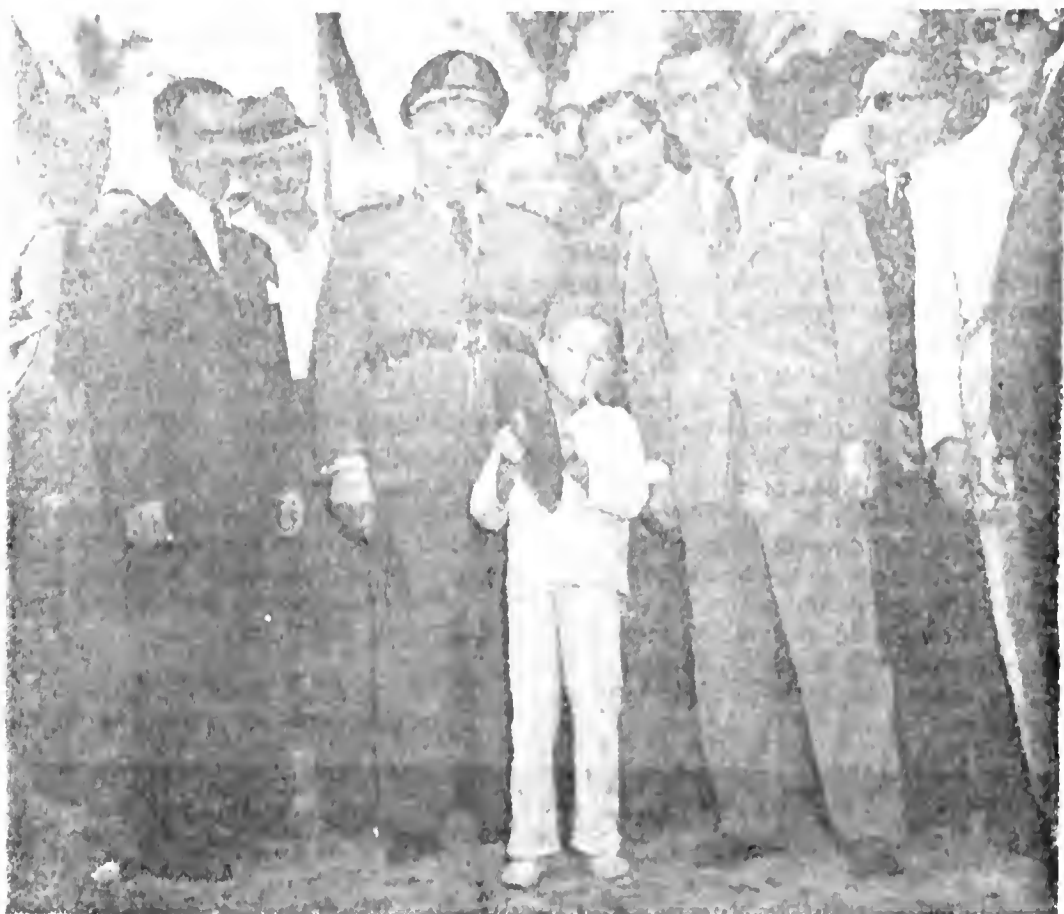
### O ATO INAUGURAL

Precisamente às 11 horas do dia 9,



A parte relativa a produtos de origem vegetal, foi muito variada e despertou a admiração de todos. É notória a satisfação do Agrônomo Sotelo Maior, à esquerda, e fator de relevo no êxito do certame.





Esta menina participava da banda de música, da qual era o elemento mais novo. No momento, faz uma exibição para o Sr. Prefeito, para o seu assistente militar e para o Sr. Maurício de Mello Soares, Secretário-Assistente do Prof. Heitor Grillo.

teve lugar o ato inaugural, que contou com a presença do Prefeito, Sr. Dr. João Carlos Vilal, dos Secretários da Agricultura e Viação, respectivamente, Srs. Heitor Grillo e Alim Pedro, do General Canrobert Pereira da Costa, do Senador Atilio Vivacqua, do Presidente da Câmara Municipal, Sr. Mourão Filho, do Sr. João Machado, outros vereadores, diretores e chefes de serviço do Ministério da Agricultura, do Presidente da Confederação Rural Brasileira, Sr. Mário de Oliveira, do Sr. L. Marques Poliano, Secretário Geral e representante da Sociedade Nacional de Agricultura, de outras autoridades, numeroso público, lavradores e criadores do município.

O Prefeito, desenhada a fita, eulou pelo portão rústico da Exposição, toda engalanada e sob os aplausos do público, acompanhado pelo Sr. Heitor Grillo e mais autoridades, dirigindo-se logo para o pátio fronteiriço ao picadeiro, de onde assistiu ao desfile dos animais e das maqui-

nas máquinas e equipamentos motorizadas. A seguir, percorreu demoradamente os variados *stands*, tendo atendido pessoalmente a diversos lavradores que a ele se dirigiam. A visita durou cerca de três horas, ao fim das quais, reuniram-se S. Excia. e demais autoridades à mesa onde foi servido o churrasco, ao som de músicas líricas.

Um bem organizado serviço de altofalantes, para a difusão de notícias e de programas musicais, tornava festivo e alegre o cenário campestre, a que não faltou, também, uma banda de música composta de moradores e da qual participavam meninos e meninas.

Chamava a atenção, à entrada, o *stand* do Sítio Ceará, da Ilha de Guaratiba, com um pequeno banguê funcionando e atendendo aos numerosos pedidos de suas sahorosas rapaduras, fabricadas à vista da assistência. Esse sítio é de propriedade e trabalhado por surdos-mudos. Também

o stand da Chácara Santa Cruz, o maior centro disseminador de coqueiros-anões do Distrito Federal, atrai a curiosidade dos visitantes, pela sua magnífica apresentação.

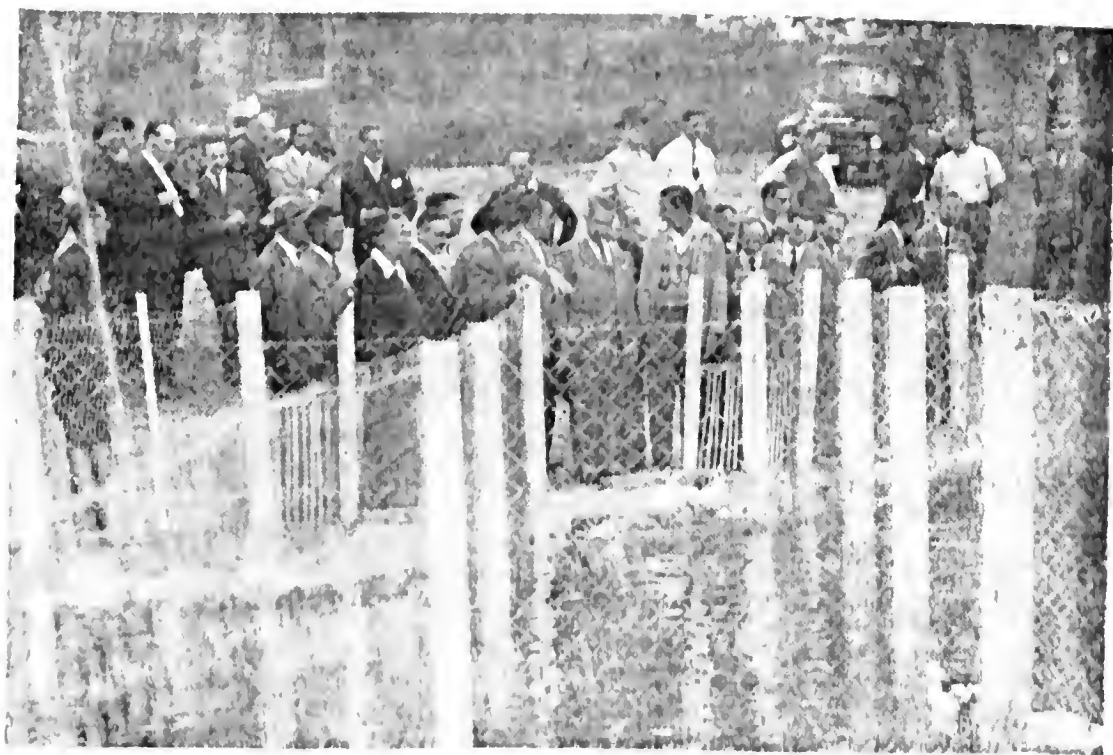
#### O ENCERRAMENTO

Durante os dias em que esteve aberta à visitação pública a V Exposição Agro-Pecuária do Distrito Federal foi ela visitada por muitos milhares de pessoas não só da região como de outras partes do Distrito Federal, e dos Estados.

A 16, com a presença do Sr. Heitor Grillo e seus auxiliares, Drs. Mauricio de Mello Soares, Secretário; Sotto Maior, Diretor da Fazenda; Oliveira Lopes, Diretor da Veterinária; Diogenes Tourinho, Diretor de Indústria e Comércio; Hugo Frota, Chefe do Serviço de Horticultura, Chefes de Postos, dos presidentes das organizações agrícolas, teve lugar o ato do encerramento, às 12 horas, após o que, à mesa do almôço então oferecido, se fizeram ouvir diversos oradores, e o próprio Sr. Heitor Grillo, dando como terminado o certame, em ambiente de verdadeira confraternização de autoridades, técnicos, funcionários, lavradores e criadores.



Nevilha premiado de raça leiteira rebu



Patos, gansos, marrecos de todas as raças e idades. No seu elemento, prendem a atenção de todos por longo tempo



# Resultado Geral dos Julgamentos da V Exposição Agro - Pecuária do Distrito Federal

## PRODUTOS HORTÍCOLAS

<b>a) COUVE FLOR</b>	
Ízabel de Freitas, Rua Izauria s/n, Int. Agr. do Rio da Prata .....	1.º Prêmio
Elizabeth Lyda Bloomfield, Est. das Tachas, 906, Coop. da Ilha de Guaratiba .....	2.º Prêmio
<b>b) CABA MANGA</b>	
Miquelina Rosa Dias, Estrada do Cachamorra s/n, Int. Agr. do Cachamorra .....	1.º Prêmio
Antonio da Silva Roque, Est. do Guandu do Sena s/n, Int. Agr. do Redengo .....	2.º Prêmio
Georgela Costa Novais, Estr. do Mendanha s/n, Posto Agrícola IV .....	3.º Prêmio
<b>c) TOMATE PAULISTA</b>	
Brásilino de Souza, Estrada do Massapé s/n, Int. Santa Eugênia .....	1.º Prêmio
Tamalehi Sudo, Estrada do Itagual, 223, Int. Agr. Rio Grande .....	2.º Prêmio
Toshitaka Ymaguchi, Reta do Rio Grande, Lote 279, Int. Agr. da Estrada do Grande .....	3.º Prêmio
Hagime Watanabe, Reta do Rio Grande, Lote 289, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande .....	Menção Honrosa
<b>d) TOMATE SALADA</b>	
Adriano Dantas, Caminho Maria Angu, 480, Soc. União dos Agricultores ....	1.º Prêmio
Matias Bento Siqueira, Estrada do Vae e Vem s/n, Int. Agr. do Rio da Prata ..	2.º Prêmio
<b>e) BERINGELA</b>	
Kakuneshim Lagashi, Reta do Rio Grande — Lote 285, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande .....	1.º Prêmio
Takeba Watanabe, Reta do Rio Grande — Lote 290, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande .....	2.º Prêmio
Hishashi Susuki, Reta do Rio Grande — Lote 273, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande .....	3.º Prêmio
Autonia Rodrigues Moura, Rua Candido Benício, 3608, Posto Agrícola II ....	Menção Honrosa
Cascardo Giovaní, Estrada dos Bandeirantes — Km. 16 .....	Menção Honrosa
Mario José Arango, Estrada do Marneleira, 218, Coop. Agr. do Mato Alto ..	Menção Honrosa
<b>f) NABO</b>	
Deolinda Vieira, Estrada do Cachamorra s/n, Int. Agrícola Cachamorra ....	1.º Prêmio
Moriharu Oguro, Reta do Rio Grande, Lote 277, Int. Agr. da Estrada do Rio Mario Torres Larrubia, Estrada do Limeirão Pequeno, 797, Int. Agrícola do Rio da Prata .....	2.º Prêmio
Aníbal Diniz Bino, Estrada dos Telegrafos, 834, Int. Agrícola do Viegas ....	3.º Prêmio
Manoel Batista, Estrada do Plal s/n, Cent. Pró-Melhoramento de Sepetiba ..	Menção Honrosa
<b>g) BETERRABA</b>	
Sabino Joaquim, Est. dos Bandeirantes — Km. 30, Posto Agrícola III .....	1.º Prêmio
Francisco Rodrigues P. Branco, Est. Canela Preta, 87, Int. Agr. de Realengo ..	2.º Prêmio
Eduardo Nunes, Int. Agrícola do Cachamorra .....	3.º Prêmio
<b>h) REPOLHO</b>	
Rikio Sudo, Estrada S. Fernando, 245, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande ..	1.º Prêmio
Elizabeth Lyda Bloomfield, Est. das Tachas, 906, Coop. da Ilha de Guaratiba ..	2.º Prêmio
Salim Yamin, Estrada dos Bandeirantes — Km. 23, Posto Agrícola III ....	3.º Prêmio
Angela Hoshida, Reta do Rio Grande, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande ..	Menção Honrosa
<b>i) ALFACE</b>	
Arlindo de Souza, Est. do Cachamorra, 233, Int. Agr. do Cachamorra .....	1.º Prêmio
Arribinda Poelcho, Estrada do Cachamorra, 441, Int. Agr. do Cachamorra ..	2.º Prêmio
Manoel Alves, Estrada dos Telegrafos, 382, Int. Agrícola do Viegas .....	3.º Prêmio
José de Souza Altabazlo, Est. do Cachamorra s/n, Int. Agr. do Cachamorra ..	Menção Honrosa
<b>j) INHAME</b>	
João Costa, Estrada do Cachamorra s/n, Int. Agrícola do Cachamorra ....	1.º Prêmio
Joaquim Palva, Estrada Cmt. Luiz Souto, 1309, Posto Agrícola II .....	2.º Prêmio
Manoel G. Teixeira, Estrada dos Telegrafos, 837, Int. Agrícola do Viegas ...	3.º Prêmio
<b>k) RABANETE</b>	
Sabino Joaquim, Estrada dos Bandeirantes — Km. 30, Posto Agrícola III ..	1.º Prêmio
Antônio G. Teixeira, Estrada Maravilha s/n, Int. Agrícola do Redengo ....	2.º Prêmio
José Rocha, Estrada do Viegas, Int. Agrícola do Viegas .....	3.º Prêmio
<b>l) COUVE</b>	
José Antonio Silva Filho, Est. do Viegas, 6, Int. Agrícola do Rio da Prata ..	1.º Prêmio
Nelson Afonso, Rua Capitão Borges Couto s/n, Int. Agrícola do Viegas .....	2.º Prêmio
José Joaquim Silva Paço, Est. dos Caboclos, 360, Int. Agr. do Rio da Prata ..	3.º Prêmio



m)	<b>ALPIM</b>	
	Hishashi Susuiza, Reta do Rio Grande — Lote 273, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande . . . . .	1.º Prêmio
	Antônio Joaquim Alves, Rua da Papagno, 872, Int. do Cachamorra . . . . .	2.º Prêmio
	Jose Albiu Raposo, Estrada Itapeba s/n. Posto Agrícola III . . . . .	3.º Prêmio
	Mariharu Ogura, Reta do Rio Grande, 277, Int. Agr. da Est. do Rio Grande . . . . .	Menção Honrosa
n)	<b>GILÓ</b>	
	Shozo Hoshigawa, Est. S. Fernando, 249, Int. Agr. da Est. do Rio Grande . . . . .	1.º Prêmio
	Arilda Souza Azevedo, Est. do Cachamorra, 213 Int. Agr. do Cachamorra . . . . .	2.º Prêmio
	Waldemar Cardoso de Paiva, Est. do Viegas s/n. Int. Agr. do Viegas . . . . .	3.º Prêmio
	Jose Racha, Estrada do Viegas, 815, Int. Agrícola do Viegas . . . . .	Menção Honrosa
o)	<b>PIMENTA CHIFRE DE VEADO</b>	
	Manoel Gonçalves de Castro, Est. do Viegas, 95, Int. Agrícola do Viegas . . . . .	1.º Prêmio
p)	<b>PIMENTÃO</b>	
	Kakunoshim Lagashi, Reta do Rio Grande — Lote 285, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande . . . . .	1.º Prêmio
	Maria Conceição Lessa, Rua Souza Barros, 136, Posto Agrícola I . . . . .	2.º Prêmio
	Manoel Gonçalves de Castro, Est. do Viegas, 95, Int. Agrícola do Viegas . . . . .	3.º Prêmio
q)	<b>CENOURA</b>	
	Carlos Jose Lahre, Estrada das Tachas s/n. Posto Agrícola V . . . . .	1.º Prêmio
	Casemira Sena Cardoso, Est. da Cancellata Preta, 91, Int. Agr. de Realengo . . . . .	2.º Prêmio
	Manoel A. Fernandes, Estrada dos Telegrafos, 836, Int. Agrícola do Viegas . . . . .	3.º Prêmio
r)	<b>CHUCHU</b>	
	Adelino Dias, Estrada do Vac e Vem, 315, Int. Agrícola do Rio da Prata . . . . .	1.º Prêmio
	Francisca S. Filho, Estrada do Guandu, s/n. Int. Agrícola da Posse . . . . .	2.º Prêmio
	Dionar Golinadi, Estrada do Viegas s/n. Int. Agrícola do Viegas . . . . .	3.º Prêmio
	Joaquim de Oliveira Rosa, Est. do Cachamorra s/n. Int. Agr. do Cachamorra . . . . .	Menção Honrosa
	Antônio da S. Roque P.º, Est. do Guandu do Sena s/n. Int. Agr. do Realengo . . . . .	Menção Honrosa
s)	<b>BATATA DOCE</b>	
	José Vaz, Estrada do Aterrado do Rio, 534, Posto Agrícola V . . . . .	1.º Prêmio
	Justo Ribeiro de Araujo, Est. dos Bandeirantes — Km. 30, Posto Agrícola III . . . . .	2.º Prêmio
	Escola "João Luiz Alves", Ilha do Governador, Posto Agrícola I . . . . .	3.º Prêmio
	Alberto Alves Portela, Estrada do Congu, 470, Int. Agrícola Santa Eugenia . . . . .	Menção Honrosa
	Jose Pimentel, Estrada Maravilha s/n. Int. Agrícola do Realengo . . . . .	Menção Honrosa
	Antônio Joaquim Alves, Rua da Papagno, 872, Int. Agrícola do Cachamorra . . . . .	Menção Honrosa
	Alfredo Ventura, Estrada dos Bandeirantes — Km. 18, Posto Agrícola III . . . . .	Menção Honrosa
t)	<b>BANANA PRATA</b>	
	Manoel Cabral, Estrada da Barra — Km. 26, Coop. da Ilha de Guaratiba . . . . .	1.º Prêmio
	Domingos José Gonçalves, Estrada do Mato Alto, 2473, Posto Agrícola V . . . . .	2.º Prêmio
	João Costa, Estrada do Cachamorra s/n. Int. Agrícola do Cachamorra . . . . .	3.º Prêmio
	Silvino Soares da Silva, Est. dos Bandeirantes — Km. 18, Posto Agrícola III . . . . .	Menção Honrosa
	Nilo de Oliveira Braga, Est. do Marmeleira s/n. Coop. Agr. e Criad. Mato Alto . . . . .	Menção Honrosa
u)	<b>BANANA DA TERRA</b>	
	Antônio Batista, Est. do Laurelão Pequeno, Int. Agr. do Rio da Prata . . . . .	1.º Prêmio
	Antônio Marito, Est. do Plai s/n. Centro Pró-Melhoramento de Sepetiba . . . . .	2.º Prêmio
v)	Nicolau Franzão de Souza, Estrada da Matriz s/n. Posto Agrícola V . . . . .	1.º Prêmio
x)	<b>BANANA SAO TOME</b>	
	Manoel Cabral, Est. da Barra — Km. 26, Coop. da Ilha de Guaratiba . . . . .	1.º Prêmio
z)	<b>AIPO</b>	
	José Maria Florido, Faz. da Bica — Rua S. Pedro, Soc. União dos Agricult. . . . .	1.º Prêmio
al)	<b>PIMENTA MALAGUETA</b>	
	Manoel Gonçalves de Castro, Est. do Viegas, 95, Int. Agrícola do Viegas . . . . .	1.º Prêmio
bl)	<b>AGRILHO</b>	
	Nathanael Barbosa, Estrada da Pontinha, 128, Posto Agrícola II . . . . .	1.º Prêmio
dl)	<b>SALSA DA COLONIA</b>	
	Manoel Figueira de Mello, Estrada do Morgado s/n. Posto Agrícola V . . . . .	1.º Prêmio
el)	<b>ALHO PORRO</b>	
	Joaquim da Silva Lucas, Faz. da Bica-Rua S. Pedro, Soc. Un. dos Agricult. . . . .	1.º Prêmio
fl)	<b>COUVE MANTEIGA</b>	
	Bernardino Frazão Filho, Rua Boré, 115, Posto Agrícola II . . . . .	1.º Prêmio
gl)	<b>PEPINO</b>	
	José Evangelista, Estrada dos Bandeirantes — Km. 18, Posto Agrícola III . . . . .	1.º Prêmio
hl)	<b>ESPINAFRE</b>	
	Antônio Rodrigues Moura, Rua Cândido Benício, 3608, Posto Agrícola II . . . . .	1.º Prêmio
il)	<b>BROCOLI</b>	
	Salim Yamur, Est. dos Bandeirantes — Km. 23 — Posto Agrícola III . . . . .	1.º Prêmio
jd)	<b>BERTALIA</b>	
	Manoel Faz Gosto, Estrada Tindiba, 265, Soc. União dos Agricultores . . . . .	1.º Prêmio
	Arbail J. do Amaral, Est. dos Caboclos s/n. Int. Agr. do Rio da Prata . . . . .	2.º Prêmio
	Anselmo Luiz, Estrada do Tindiba, 265, Soc. União dos Agricultores . . . . .	3.º Prêmio
	Edisto da Silva, Estrada do Tindiba, 265, Soc. União dos Agricultores . . . . .	Menção Honrosa

<b>kl) ABOBORA MORANGO</b>		
Jovêncio G. Leonardo, Est. dos Bandeirantes — Km 18, Posto Agrícola III	1.º Prêmio	
Jose Albino Raposo, Estrada do Itapeba s/n, Posto Agrícola III	2.º Prêmio	
Domingos Braulto, Estrada da Agua Grande, 577, Posto Agrícola II	3.º Prêmio	
<b>ll) ABOBORA VERDE</b>		
Jose das Sales Saraiva, Est. dos Bandeirantes — Km 28, Posto Agr. III	1.º Prêmio	
Manoel Martins e Francisco Paulo, Estrada dos Bandeirantes — Km 30, Posto Agrícola III	2.º Prêmio	
<b>ml) ABOBORA COCOZULE</b>		
Camillo Afonso Filho, Estrada da Matriz, 626, Posto Agrícola V	2.º Prêmio	
Anibal Diniz Pires, Estrada dos Telégrafos, 834, Int. Agrícola do Viegas	1.º Prêmio	
<b>nl) ABOBORA</b>		
Antonio Rodrigues, Estrada da Grota Funda, 444, Posto Agrícola V	1.º Prêmio	
Domingos F. Magon — Est. Rio Grande, Coop. Mista de Santa Cruz	2.º Prêmio	
Mario Pinto da Costa, Rua Jurari, 10-A, Coop. Agr. e Criad. Mato Alto	3.º Prêmio	
<b>ol) COQUE TRONCHUDA</b>		
Ademar Miller, Estrada do Pontal — Km 3, Posto Agrícola III	Menção Honrosa	
<b>pl) PIMENTA DO REINO</b>		
Moriburg Osorio, Reta do Rio Grande — Lote 277, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande	Menção Honrosa	
<b>ql) CHICOREIA LISA</b>		
Nathaniel Barbosa, Estrada da Pontinha, 128, Posto Agrícola II	1.º Prêmio	
<b>rl) QUIARO</b>		
Massadas Tegasid, Reta do Rio Grande — Lote 272, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande	1.º Prêmio	
Tadeu Watanabe, Reta do Rio Grande — Lote 290, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande	2.º Prêmio	
Massabani Neda, Est. do Rio Grande, 292, Int. Agr. da Est. do Rio Grande	3.º Prêmio	
<b>sl) ERVILHA</b>		
Antonio Joaquim Alves, Rua do Papugalo, 872, Int. Agrícola do Cachamorra	1.º Prêmio	
Mancel Nunes Pereira Barros, Est. do Carangueijo s/n Int. Agr. Realengo	2.º Prêmio	
<b>tl) ACELGA</b>		
Elizabeth Lydla Bloomfield, Est. das Tachas, 906, Coop. da Ilha de Guaratiba	1.º Prêmio	
Bernardino Frazão Filho, Rua Boré, 115, Posto Agrícola II	2.º Prêmio	
<b>ul) VAGENS</b>		
Querino Augusto, Serra Carangueijo, Int. Agrícola do Realengo	1.º Prêmio	
Manoel Nunes P. Barros, Est. do Carangueijo s/n Int. Agr. do Realengo	2.º Prêmio	
<b>vl) CEBOLINHA</b>		
Manoel Fonseca de Mello, Estrada do Morgado, s/n. Posto Agrícola V	1.º Prêmio	
Antonio Rodrigues Moura, Rua Candido Benicio, 3602, Posto Agrícola II	2.º Prêmio	
Manoel Gonçalves de Castro, Est. Viegas, 95, Int. Agrícola do Viegas	3.º Prêmio	
<b>xl) COIVAO</b>		
Maria Conceição Lessa, Rua Souza Barros, 136, Posto Agrícola I	Menção Honrosa	
<b>zl) COQUE RABANO</b>		
Sabão Joaquim, Est. dos Bandeirantes — Km. 30, Soc. União dos Agricult.	Menção Honrosa	
<b>a2) TOMATEIRO</b>		
Joaquim Paolino, Estrada do Cabaçu, 4667, Int. Agr. do Rio da Prata	Menção Honrosa	
<b>b2) BERIBA</b>		
Valgeau Quelzoues, Rua Jurari, 181, Coop. do Mato Alto	Menção Honrosa	
<b>c2) LARANJA SELETA</b>		
Nelson de Aguiar, Rua Itapólis, 241, Int. Agr. Rio da Prata	1.º Prêmio	
Antonio Medeiros, Estradas das Cipoelras, s/n. Int. Agrícola da Posse	2.º Prêmio	
<b>d2) LARANJA BAIA</b>		
David Agostinho, Est. do Lameirão Pequeno, s/n. Int. Agr. do Rio da Prata	1.º Prêmio	
Nelson de Aguiar, Rua Itapólis, 241, Int. Agrícola do Rio da Prata	2.º Prêmio	
Jose Eudoro Gonçalves, Rua Itatinga, 612, Int. Agr. Santa Eugênia	3.º Prêmio	
João Pinto Sobrinho, Est. Lameirão Pequeno, s/n. Int. Agr. do Rio da Prata	Menção Honrosa	
Marciano Carlos Palva, Est. do Valveim, 316, Int. Agr. do Rio da Prata	Menção Honrosa	
<b>e2) LARANJA PERA</b>		
Emz Antonio Barreira, Est. Santa Eugênia, Int. Agr. Santa Eugênia	1.º Prêmio	
Daniel da Silva Souza, Est. do Carapiá, 252, Coop. do Mato Alto	2.º Prêmio	
Jose Vaz, Est. do Aterrado do Rio, 534, Posto Agrícola V	3.º Prêmio	
Francisco A. da Rosa, Est. do Cantagalo, 336, Int. Agr. Santa Eugênia	Menção Honrosa	
Custódio de Almeida, Est. da Canchoeira, s/n. Int. Agrícola do Viegas	Menção Honrosa	
<b>f2) LARANJA LIMA</b>		
David Agostinho, Est. do Lameirão Pequeno, s/n. Int. Agr. do Rio da Prata	1.º Prêmio	
Manoel Gonçalves de Castro, Est. do Viegas, 95, Int. Agrícola do Viegas	2.º Prêmio	
Alberio Alves Portela, Est. do Congu, 470, Int. Agr. Santa Eugênia	3.º Prêmio	
Joaquim Antonio Neto, Rua Agostinho de Castro, 214, Posto Agrícola V	Menção Honrosa	
Dionar Guinodé, Est. Viegas, s/n. Int. Agrícola do Viegas	Menção Honrosa	
Manoel de Souza Afonso F., Est. do Cantagalo, s/n. Int. Agr. Sta. Eugênia	Menção Honrosa	

b2)	<b>LARANJA CACAU</b> Antonio L. Campos, Rua Amaro Cavalcante, s/n. Int. Agr. do Rio da Prata José Meis de Oliveira, Est. do Triunfo, s/n. Cent. Pró-Melhoramento Sepetiba	1. <sup>o</sup> Prêmio 2. <sup>o</sup> Prêmio
12)	<b>LARANJA COCO</b> Nelson Agular, Rua Itapólis, 241, Int. Agr. do Rio da Prata	Menção Honrosa
j2)	<b>LARANJA MELANCIA</b> José A. Rahelo, Est. do Mato Alto, Cam. <sup>o</sup> dos Cajurinos, Posto Agrícola V	1. <sup>o</sup> Prêmio
k2)	<b>LARANJA DA TERRA</b> José Ventura Martins, Est. do Pedregoso, s/n. Int. Agrícola da Posse Nelson de Agular, Rua Itapólis, 241, Int. Agrícola do Rio da Prata	1. <sup>o</sup> Prêmio 2. <sup>o</sup> Prêmio
12)	<b>LIMA DA PERSIA</b> Daniel da Silva Souza, Est. do Caraplá, 252, Coop. do Mato Alto Joaquim Paiva, Est. Cnte. Luiz Souto, 1309, Posto Agrícola II Francisco Nicolau Guedes, Est. do Caraplá 247, Coop. do Mato Alto	1. <sup>o</sup> Prêmio 2. <sup>o</sup> Prêmio 2. <sup>o</sup> Prêmio
m2)	<b>LIMAO VERDADEIRO</b> Hilgno Thomaz Carvalho, Est. do Viegas s/n. Int. Agr. do Rio da Prata Antonio Evangelista, Est. do Barro Vermelho, s/n. Int. Agr. da Cachamorra Joaquim Antonio Neto, Rua Agostinho de Castro, 214, Posto Agrícola V	1. <sup>o</sup> Prêmio 2. <sup>o</sup> Prêmio 3. <sup>o</sup> Prêmio
n2)	<b>TANGERINA</b> Nelson de Agular, Rua Itapólis, 241, Int. Agrícola do Rio da Prata Manoel Gonçalves de Castro, Est. do Viegas, 85, Int. Agrícola do Viegas Cezar Raceca, Est. do Viegas 85, Int. Agrícola do Viegas Joaquim Antonio Neto, Rua Agostinho de Castro, 214, Posto Agrícola V José Rocha, Estrada do Viegas, 845, Int. Agrícola do Viegas	1. <sup>o</sup> Prêmio 2. <sup>o</sup> Prêmio 3. <sup>o</sup> Prêmio Menção Honrosa Menção Honrosa
o2)	<b>GRAPE FRUIT</b> Joaquim Vieira Sabrinho, Est. do Cabuçú, 4070, Int. do Rio da Prata Antonio Vieira Priosti, Rua Felipe Cardoso 475, Posto Agrícola VI Alfredo de Oliveira, Serra do Viegas, Int. Agrícola do Viegas Joaquim Coelho de Souza F. <sup>o</sup> , Est. do Magarça, 715, Coop. do Mato Alto	1. <sup>o</sup> Prêmio 2. <sup>o</sup> Prêmio 3. <sup>o</sup> Prêmio Menção Honrosa
p2)	<b>TORANIA</b> Antonio Manoel Alves, Est. da Pedra, 171, Int. Agr. de Santa Eugênia	1. <sup>o</sup> Prêmio
q2)	<b>ENXERTOS DE LARANJEIRA</b> Escola de Horticultura Wenceslão Belin, Penha Maria Torres Larrubia, Est. Lameirão Pequeno, s/n. Int. Agr. Rio da Prata Hilgno Thomaz de Carvalho, Est. do Viegas, s/n. Int. Agr. do Rio da Prata	1. <sup>o</sup> Prêmio 2. <sup>o</sup> Prêmio 3. <sup>o</sup> Prêmio
w2)	<b>MUDAS DE MORANGO</b> João Garcez da Motta, Est. dos Sete Rjachos, s/n. Int. Agr. da Posse	1. <sup>o</sup> Prêmio
v2)	<b>PES DE LARANJA PERA</b> Araceli da Costa, Rua Júlio Cezario, 150, Int. Agr. do Rio da Prata	1. <sup>o</sup> Prêmio
x2)	<b>PES DE FRUTA-DE-CONDE</b> Antonio L. Campos, Rua Amaro Cavalcante s/n. Int. Agr. do Rio da Prata	1. <sup>o</sup> Prêmio
z2)	<b>MUDAS DE MARACUJA</b> Cascardo Giovanni, Est. dos Bandeirantes — Km 16, Posto Agrícola III	1. <sup>o</sup> Prêmio
a3)	<b>BANANEIRA DE DOIS CACHOS</b> Maria Luiza de Frlas, Est. do Engenho Novo, s/n. Posto Agrícola V	Menção Honrosa
b3)	<b>BANANEIRA</b> Humberto G. Filho, Est. da Grota Funda s/n. Coop. da Ilha de Guaratiba	Menção Honrosa
c3)	<b>BANANA MAÇA</b> Manoel Cabral, Est. da Barra — Km 26, Coop. da Ilha de Guaratiba	1. <sup>o</sup> Prêmio
d3)	<b>BANANA FIGO</b> Nicolau Franzine de Souza, Estrada da Matriz s/n. Posto Agrícola V	1. <sup>o</sup> Prêmio
e3)	<b>MAMAO</b> Manoel da Souza, Est. do Pedregoso s/n. Posto Agrícola IV Jusio Ribeiro de Araújo, Est. dos Bandeirantes — Km. 30, Posto Agr. III Jayme C. Oliveira, Est. do Plai s/n. Cent. Pró-Melhoramentos de Sepetiba José Luiz Cabral, Rua do Fragoso s/n. Int. Agrícola do Fragoso Manoel Vaz Juveler, Estrada do Mato Alto s/n. Posto Agrícola V	1. <sup>o</sup> Prêmio 2. <sup>o</sup> Prêmio 3. <sup>o</sup> Prêmio Menção Honrosa Menção Honrosa
f3)	<b>MARACUJA</b> José Rodrigues, Est. do Cabuçú s/n. Int. Agrícola do Rio da Prata Joaquim Patrião, Est. do Cabuçú, 4667, Int. Agr. do Rio da Prata	1. <sup>o</sup> Prêmio 2. <sup>o</sup> Prêmio
g3)	<b>JACA</b> Sebastião Paes de Queiroz, Est. da Barra s/n. Coop. da Ilha de Guaratiba	1. <sup>o</sup> Prêmio
h3)	<b>BATATA INGLESA</b> Haglime Walaunhe, Reta do Rio Grande — Lote 289, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande	1. <sup>o</sup> Prêmio
i3)	<b>ARARUTA</b> Achilles Pinto da Costa, Rua Campo Grande s/n. Coop. do Mato Alto	1. <sup>o</sup> Prêmio
j3)	<b>CARA</b> Sussumo Sudo, Est. Ungui 228, Int. Agr. da Estrada do Rio Grande	1. <sup>o</sup> Prêmio
k3)	<b>MUDAS DE COQUEIRO-ANAO</b> Pedro Bergano da Silva, Av. da Areia Branca s/n. Posto Agrícola VI	1. <sup>o</sup> Prêmio



13)	<b>MILHO</b>	José dos Santos Saraiva, Est. dos Bandeirantes - Km. 28, Pôsto Agr. III ..	1.º Prêmio
		Arbindo de Souza Azevedo, Est. do Cachamorro, 233, Int. Agr. Cachamorro ..	2.º Prêmio
m3)	<b>MILHO VERDE</b>	Marão José de Araújo, Est. Mariocleiro, 218, Coop. do Mato Alto .....	Menção Honrosa
		Grênja N. S. das Graças, Est. do Mendonça, 3226, Pôsto Agrícola IV ....	Menção Honrosa
n3)	<b>ABACAXI</b>	Francisco Luiz, Est. do Pral s/n. Cent. Prô-Melhoramentos de Sepetiba ..	1.º Prêmio
		Joaquim Antonio Neto, Rua Agostinho de Castro, 214, Pôsto Agrícola V ..	Menção Honrosa
o3)	<b>CANA DE AÇÚCAR</b>	Marellano Carlos Paiva, Est. do Vne e Vem, 316, Int. Agr. do Rio da Prata ..	1.º Prêmio
		Arbindo de Souza Azevedo, Est. do Cachamorro, 233, Int. Agr. do Cachamorro ..	2.º Prêmio
p3)	<b>GOIABA</b>	Daniel da Silva Souza, Estrada do Carapá, 252, Coop. do Mato Alto .....	1.º Prêmio
		Miquelina Rosa Dias, Est. do Cachamorro s/n. Int. Agr. do Cachamorro ..	Menção Honrosa
q3)	<b>CAJU MAÇA</b>	Celso de Moraes Maciel Didier, Est. do Magarça, 197, Coop. do Mato Alto ..	1.º Prêmio
r3)	<b>LOURO</b>	Hector Moura, Est. do Lameirão Pequeno s/n. Int. Agr. do Rio da Prata ..	1.º Prêmio
s3)	<b>FELIAO EM GRAO</b>	Carillo Atilio Filho, Estrada da Matriz, 626, Pôsto Agrícola V .....	Menção Honrosa
t3)		Pedro Bergano da Silva, Av. da Arcin Braun, s/n. Pôsto Agrícola VI ....	Menção Honrosa
u3)	<b>CAFE COM CASCA</b>	Manoel Cabral, Est. da Barra - Km. 26, Coop. da Ilha de Guaratiba ....	Menção Honrosa
v3)	<b>GRAO DE BICO</b>	Maria Luiza de Frias, Est. do Engenho Novo, s/n. Pôsto Agrícola V .....	Menção Honrosa
x3)	<b>CACAU</b>	Nicomedes J. da Silva, Est. dos Bandeirantes - Km. 16, Pôsto Agrícola III ..	Menção Honrosa
z3)	<b>ABACATE</b>	Toshitaka Ymagishi, Reta do Rio Grande - Lote 279, Int. Agr. da Es- trada do Rio Grande .....	1.º Prêmio
a4)	<b>PINEIRO</b>	Antonio L. Campos, Rua Amaro Cavalcante s/n. Int. Agr. do Rio da Prata ..	Menção Honrosa
b4)	<b>FE DE FUMO</b>	Joaquim Antônio Neto, Rua Agostinho de Castro, 214, Pôsto Agrícola V ...	Menção Honrosa
c4)	<b>PALMEIRAS</b>	Higino Thomaz Carvalho, Est. do Viegas s/n. Int. Agr. do Rio da Prata ..	Menção Honrosa
d4)	<b>FLORES</b>	Manoel C. R. Ferrelira, Est. do Rio da Prata s/n. Int. Agr. do Rio da Prata ..	Menção Honrosa
e4)	<b>DALIAS</b>	Domingos Brando, Est. da Água Grande, 577, Pôsto Agrícola II .....	Menção Honrosa
f4)	<b>FEIGONIA</b>	Valgean Quirzozes, Rua Jurari, 131, Coop. do Mato Alto .....	Menção Honrosa

## INDÚSTRIAS RURAIS

a)	<b>MELADO</b>	José Raymundo de Oliveira, Est. do Morgadinho, s/n. Pôsto Agrícola V ..	1.º Prêmio
b)	<b>BATIDA</b>	José Raymundo de Oliveira, Est. do Morgadinho, s/n. Pôsto Agrícola V ....	1.º Prêmio
c)	<b>RAPADURA</b>	José Raymundo de Oliveira, Est. do Morgadinho, s/n. Pôsto Agrícola V ....	1.º Prêmio e louvor
d)	<b>REQUEIJAO</b>	Elizabeth Lydia Bloomfield, Est. das Tachas, 906, Pôsto Agrícola V .....	Menção Honrosa
e)	<b>MANTEIGA</b>	Elizabeth Lydia Bloomfield, Est. das Tachas, 906, Pôsto Agrícola V .....	Menção Honrosa

## APICULTURA

a)	<b>MEL CENTRIFUGADO</b>	Francisca C. da Fonseca, Rua Tamboril, 672, Int. Agrícola do Viegas ....	1.º Prêmio
		Celso de Moraes M. Didier, Est. do Magarça, 197, Coop. Agr. e Criadores do Mato Alto .....	2.º Prêmio
b)	<b>MEL CRISTALIZADO</b>	Francisca C. da Fonseca, Rua Tamboril, 672, Int. Agrícola do Viegas ....	1.º Prêmio
		Celso de Moraes M. Didier, Est. do Magarça, 197, Coop. Agr. e Criadores do Mato Alto .....	2.º Prêmio
c)	<b>MEL EM CAIXILHO (SECÇÃO)</b>	Francisco C. da Fonseca, Rua Tamboril, 672, Int. Agrícola do Viegas ....	1.º Prêmio

d) MEL EM FAVO	Francisco C. da Fonseca, Rua Tamboril, 672, Int. Agrícola do Viegas .....	1.º Prêmio
	Celso de Moraes M. Didier, Est. do Magarça, 197, Coop. Agr. e Criadores do Mato Alto .....	2.º Prêmio
e) CERA ALVEOLADA	Francisco C. da Fonseca, Rua Tamboril, 672, Int. Agrícola do Viegas .....	1.º Prêmio
f) CERA BRUTA	Celso de Moraes M. Didier, Est. do Magarça, 197, Coop. Agr. e Criadores do Mato Alto .....	1.º Prêmio
	Francisco C. da Fonseca, Rua Tamboril, 672, Int. Agrícola do Viegas .....	2.º Prêmio
g) COLMEIA	Francisco C. da Fonseca, Rua Tamboril, 672, Int. Agrícola do Viegas .....	1.º Prêmio
	Celso de Moraes M. Didier, Est. do Magarça, 197, Coop. Agr. e Criadores do Mato Alto .....	2.º Prêmio
h) CONJUNTO RUSTICO	Celso de Moraes M. Didier, Est. do Magarça, 197, Coop. Agr. e Criadores do Mato Alto .....	Menção Honrosa
i) GALOLA P/INTRODUÇÃO DE RAINHAS	Celso de Moraes M. Didier, Est. do Magarça, 197, Coop. Agr. e Criadores do Mato Alto .....	Menção Honrosa
j) ABELHA MISTIÇA	Francisco C. da Fonseca, Rua Tamboril, 672, Int. Agrícola do Viegas .....	2.º Prêmio
k) ABELHA ITALIANA	Francisco C. da Fonseca, Rua Tamboril, 672, Int. Agr. do Viegas .....	1.º Prêmio

## AVICULTURA GALINHAS

RAÇA LEGHORN BRANCA (TERNO ADULTO)	José Leal Ferreira, Estrada Caroba, s/n. Posto Agrícola IV .....	1.º Prêmio
	Fernando Ribeiro Gomes, Rua Moraes Pinheiro, 121, Posto Agrícola II ...	Menção Honrosa
	Araripe Pereira da Rosa, Estrada da Posse, 542, Posto Agrícola IV .....	Menção Honrosa
RAÇA LEGHORN BRANCA (TERNO JOVEM)	Mendo Corrêa da Silva, Estrada do Monteiro, 1241, Posto Agrícola IV ....	1.º Prêmio
RAÇA NEW HAMPSHIRE (TERNO ADULTO)	Luiz Franco Moura, Rua Apurana, 993, Posto Agrícola IV .....	2.º Prêmio
	Antonio Cassalino, Estrada Rio do Pau, 41, Posto Agrícola II .....	2.º Prêmio
RAÇA NEW HAMPSHIRE (TERNO JOVEM)	Rubens Fonseca, Estrada Cachimorra, 200, Posto Agrícola II .....	2.º Prêmio
	Mendo Corrêa da Silva, Estrada do Monteiro, 1241, Posto Agrícola IV ....	3.º Prêmio
RAÇA RHODE ISLAND RED (TERNO ADULTO)	Pedro Talamel, Estrada do Mato Alto, 53, Posto Agrícola V .....	1.º Prêmio
	João Pedroza Gondinho, Estrada São José, 154, Posto Agrícola VI .....	3.º Prêmio
RAÇA NEW HAMPSHIRE (INDIVIDUAL)	Frederico Lund, Estrada do Morro do Ar, 35, Posto Agrícola VI .....	1.º Prêmio
RAÇA LA BRESSE (TERNO ADULTO)	Celso de Moraes Maciel Didier, Est. do Magarça, 197, Posto Agrícola V ....	3.º Prêmio
MACHO NEW HAMPSHIRE	Frederico Lund, Estrada da Morra do Ar, 35, Posto Agrícola VI .....	Campeão
TERNO ADULTO — LEGHORN BRANCA	José Leal Ferreira, Estrada Caroba s/n. Posto Agrícola IV .....	2.º Prêmio
TERNO ADULTO — RHODE ISLAND RED	Pedro Talamel, Estrada do Mato Alto, 53, Posto Agrícola V .....	3.º Prêmio
TERNO JOVEM — LEGHORN BRANCA	Mendo Corrêa da Silva, Estrada do Monteiro, 1241, Posto Agrícola IV ....	Menção Honrosa
TERNO ADULTO — LA BRESSE	Celso de Moraes Maciel Didier, Estrada Magarça, 197, Posto Agrícola V ...	Menção Honrosa
TERNO JOVEM — LEGHORN BRANCA	Mário José de Araújo, Est. Marmeleira, 218, Coop. Agr. Criad. da Mata Alta	Menção Honrosa
TERNO ADULTO — NEW HAMPSHIRE	Luiz Franco Moura, Rua Apurana, 993, Posto Agrícola IV .....	Menção Honrosa

## PERUS

MAMOUTH BRONZEADO (TERNO)	Mário Pinto da Costa, Rua Jurari, 10-A, Posto Agr. V (Coop. do Mato Alto)	1.º Prêmio
MAMOUTH BRONZEADO (INDIVIDUAL)	Antonio de Araújo Lima, Est. Paelência, 1220, Posto Agrícola IV .....	1.º Prêmio
BROAD BREASTED BRONZE (TERNO)	Agenor Prudente, Est. Cabuçu de Balço, s/n. Coop. Agr. e Criad. Mato Alto	2.º Prêmio

## GANSOS

## RAÇA AFRICANA

Granja 13, Estrada Mendanha, 2854, Posto Agrícola IV ..... 1.º Prêmio

## MARRECOS

## RAÇA RAEI CAMPBELL (INDIVIDUAL)

Granja 13, Estrada Mendanha, 2854, Posto Agrícola IV ..... 1.º Prêmio

## RAÇA PERKIM (QUINA)

Moacir Siqueira de Queiroz, Estrada do Guarý, 861, Posto Agrícola III ... 2.º Prêmio

## ANIMAIS DE PEQUENO PORTE

## COBAIAS

## RAÇA AMERICANA (FEMEA COM CRIA)

Granja 13, Estrada Mendanha, 2854, Posto Agrícola IV ..... Menção Honrosa

## COELHOS

## RAÇA GIGANTE GRANDE DE FLANDRES (CASAL)

Joaquim Marques Ferreira, Rua Montevideu, 746, Posto Agrícola IV ..... 1.º Prêmio

## RAÇA AZUL DE VIENA (INDIVIDUAL)

Granja 13, Estrada Mendanha, 2854, Posto Agrícola IV ..... 1.º Prêmio

Granja 13, Estrada Mendanha, 2854, Posto Agrícola IV ..... 2.º Prêmio

Jose Ventura Homem, Estrada Itaguaí — Lote 1, Posto Agrícola IV ..... 3.º Prêmio

## RAÇA AZUL DE VIENA (FEMEA COM CRIAS)

Granja 13, Estrada Mendanha, 2854, Posto Agrícola IV ..... Menção Honrosa

## RAÇA ANGORA (CASAL)

Joaquim Marques Ferreira, Rua Montevideu, 746, Posto Agrícola II ..... 1.º Prêmio

## RAÇA BORBOLETA

Joaquim Marques Ferreira, Rua Montevideu, 746, Posto Agrícola II ..... 2.º Prêmio

## RAÇA CHINCHILLA (INDIVIDUAL)

Granja 13, Estrada Mendanha, 2854, Posto Agrícola IV ..... 1.º Prêmio

## SUINOS

## RAÇA CARUNCHIO (CASAL COM 6 MESES)

Walter Gomes de Castro, Estrada da Ilha, 429, Posto Agrícola V ..... 1.º Prêmio

## RAÇA CARUNCHIO (CASAL ADULTO)

Cezar Rabelo, Estrada do Campinho, s/n. Posto Agrícola IV ..... 2.º Prêmio

## RAÇA CARUNCHIO (MACHO)

Nathanael Barboza, Estrada da Fontinha, 138, Posto Agrícola II ..... Menção Honrosa

## RAÇA DUROC-JERSEY (MACHO)

Jose Augusto Arruda, Estrada do Morgadinho, s/n. Posto Agrícola V ..... 1.º Prêmio

Gen. Canrobert Pereira da Costa, Est. do Capão, 890, Posto Agrícola III ..... 2.º Prêmio

## RAÇA DUROC-JERSEY (FEMEA)

Intendencia Agrícola dos Palmares, Posto Agrícola IV ..... 2.º Prêmio

## RAÇA DUROC-JERSEY (CASAL)

Leoncio Barreto, Estrada do Monteiro, 876, Posto Agrícola IV ..... 2.º Prêmio

## RAÇA EDELSCHWEIN (CASAL)

Clivia Azambuja Estrela, Estrada aranjeiras, s/n. Posto Agrícola IV ..... 1.º Prêmio

## RAÇA EDELSCHWEIN (MACHO)

Jose Augusto Arruda, Estrada do Morgadinho, s/n. Posto Agrícola V ..... 2.º Prêmio

## RAÇA EDELSCHWEIN (MACHO)

Gen. Canrobert Pereira da Costa, Est. do Capão, 890, Posto Agrícola III .. 2.º Prêmio

## RAÇA CANASTRA (CASAL)

Camillo Mercio ..... Menção Honrosa

## RAÇA PIRAPETINGA (CASAL)

Acacio Miguel Szechy, Estrada Mendanha, 2854, Posto Agrícola IV ..... 2.º Prêmio

Leopoldo Canale, Est. dos Bandeirantes — Km. 17-18, Posto Agrícola III 3.º Prêmio

## RAÇA PIRAPETINGA (PORCA C/CRIA)

Acacio Miguel Szechy, Estrada Mendanha, 2854, Posto Agrícola IV ..... Menção Honrosa

## RAÇA HAMPSHIRE (MACHO)

Gen. Canrobert Pereira da Costa, Est. do Capão, 890, Posto Agrícola III .. Menção Honrosa

## ANIMAIS DE GRANDE PORTE

## BOVINOS

## RAÇA GUERNSEY — (Femca com cria) — "Balana"

Francisco Armond, Estrada das Amendoeiras — Kosmos, Serv. Prod. e Industrialização do Leite ..... Menção Honrosa

## RAÇA GUERNSEY — (Femca com cria) — "Tetela"

Jose Moreira, Est. Outeiros — Santissima, Serv. Prod. Ind. do Leite .... Menção Honrosa



<b>RAÇA GUERNSEY — (Fêmea mestiça) — "Baroneza Filha"</b>	
Gen. Canrobert Pereira da Costa, Estrada do Capão — Jacarepaguá, Serv. Produção e Industrialização do Leite .....	Menção Honrosa
<b>GARROTES NELORE (De 12 a 18 meses)</b>	
Fazenda Indiana, Est. Rio-São Paulo — Km. 31, Serv. Prod. Ind. do Leite .....	1.º Prêmio
Fazenda Indiana, Est. Rio-São Paulo — Km. 31, Serv. Prod. Ind. do Leite .....	2.º Prêmio
Fazenda Indiana, Est. Rio-São Paulo — Km. 31, Serv. Prod. Ind. do Leite .....	3.º Prêmio
<b>GARROTES GUZARAT (De 18 a 30 meses)</b>	
Fazenda Indiana, Est. Rio-São Paulo — Km. 31, Serv. Prod. Ind. do Leite .....	2.º Prêmio
Fazenda Indiana, Est. Rio-São Paulo — Km. 31, Serv. Prod. Ind. do Leite .....	3.º Prêmio
<b>VACA GUZERAT (Com mais de 3 anos)</b>	
Fazenda Indiana, Est. Rio-São Paulo — Km. 31, Serv. Prod. Ind. do Leite .....	1.º Prêmio
<b>RAÇA OLANDESA — Garrotes de 18 a 30 meses</b>	
Marie Marthe Ludolf, Estrada do Pau Ferro, 652 — Jacarepaguá, Serv. Produção e Industrialização do Leite .....	Menção Honrosa
<b>RAÇA JERSEY — Bezerros até 12 meses</b>	
Luiz Pedro Saisse, Rua Edgard Werneck — Jacarepaguá, Serviço de Produção e Industrialização do Leite .....	1.º Prêmio
Nilza Menezes, Est. Mendanha, s/n. Serv. Prod. Ind. do Leite .....	2.º Prêmio
Luiz Pedro Saisse, Rua Edgard Werneck — Jacarepaguá, Serviço de Produção e Industrialização do Leite .....	3.º Prêmio
José Aguiar Dantas, Est. Mendanha, 1678, Serv. Prod. Ind. do Leite .....	Menção Honrosa
Gen. Canrobert Pereira da Costa, Estrada do Capão — Jacarepaguá, Serv. Produção e Industrialização do Leite .....	Menção Honrosa
Camilo Atilio Filho, Estrada da Matriz, s/n. Serv. Prod. Ind. do Leite .....	Menção Honrosa

SNR. CRIADOR:

## Vacinas Manguinhos

VACINE SEUS ANIMAIS COM AS

- contra a peste da manqueira (carbúnculo sintomático)
- anticarbunculosa (carbúnculo hemático, verdadeiro)
- contra a pneumo-enterite dos bezerros
- contra a pneumo-enterite dos porcos

PEÇA AO SEU REVENDEDOR

PRODUTOS VETERINÁRIOS MANGUINHOS LTDA.  
C. P. 1420 — RIO DE JANEIRO

# Problemas da Citricultura Nacional

MESA REDONDA PROMOVIDA PELA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA, EM 10 DE JUNHO DE 1952

(Apocolado taquígrafico dos debates)

Presentes os Srs. Alberto Ravache, Altino de Azevedo Sodré e Luiz Marques Poliano, respectivamente diretores técnicos e Secretário Geral da Sociedade Nacional de Agricultura; Luiz Augusto Tiago da Silva e Luiz Passos Soares, citricultores, Arthur Oberlander Tibau; José V. de Almeida, representante da Federação das Associações Rurais do Estado de São Paulo; Joel Cavalcanti Affonso Ferreira, representante do Sr. Ministro da Agricultura; Geraldo L. Bitencourt, representante da Carteira de Importação e Exportação do Banco do Brasil; Edgar Maciel de Sá, pela Carteira de Crédito Agrícola e Industrial do mesmo Banco; Alberto Coccozza, Pantaleão Grimaldi e Carlos Alberto Shrador, pelo Sindicato do Comércio Atacadista de Frutas do Rio de Janeiro; Doman Campos, pela Divisão Econômica do Ministério das Relações Exteriores; Rubens Farrula, pela Confederação Rural Brasileira; Dutra de Carvalho, pelo Serviço de Economia Rural; Geraldo Goulart da Silveira, pela Escola de Horticultura Wenceslão Bello; Heitor Grillo, Secretário da Agricultura do Distrito Federal; Eduardo Hugo Frota, Diretor do Serviço de Horticultura da mesma Secretaria; Flavio Britto, pela Cooperativa Agrícola de Coité, além de outros, que assinaram o livro de presença, e representantes dos jornais "O Globo", "Tribuna de Imprensa", "O Jornal", "Diário Popular", "Agência Nacional".

As 16,30 o Sr. Alberto Ravache assume a presidência e convida para tomarem lugar à Mesa os Srs. Altino de Azevedo Sodré, orientador da debate; Joel Cavalcanti Affonso Ferreira, Doman Campos, Rubens Farrula, Geraldo Bitencourt, Edgar Maciel de Sá, Heitor Grillo, José V. de Almeida.

O sr. ALBERTO RAVACHE, Presidente - Meus Senhores. Na ausência do nosso prezado presidente eletivo, Prof. Arthur Torres Filho, impedido de comparecer a esta reunião em virtude do seu estado de saúde e do mau tempo, declaro abertos os trabalhos.

A Sociedade Nacional de Agricultura fiel aos postulados, vem, desde a sua fundação, observando religiosamente o seu papel de defensora da nossa economia rural, não lhe tendo escapado a situação angustiosa por que vem passando a citricultura nacional, e por isso resolveu convocar a reunião de hoje, na qual serão ouvidos todos aqueles que direta ou indiretamente se acham ligados à sorte dessa atividade, e afim de que se possa estabelecer uma assistência das poderes competentes, capaz de aliviar a difícil situação em que se debate a cultura e o comércio da laranja no país. É bem possível que dos debates que se irão travar, resulte uma

opinião média, capaz de permitir uma ação eficaz da Sociedade Nacional de Agricultura em favor do problema, junto ao Governo, interessado, como a Sociedade e todos os que se acham aqui presentes, em encontrar uma solução. É bem verdade que a matéria se reveste de aspectos de difícil contorno, mas todos estamos certos de que, com boa vontade e com os esforços de todos, poderemos contar com o apoio do Governo, sem sacrifícios muito grandes nos planos da sua política econômica e financeira. Não há dúvida de que o Governo sente essa necessidade, e dele, estou certa, devemos esperar o amparo que a agricultura do país merece em função mesmo dos seus planos econômicos e financeiros.

Deu a palavra ao Dr. Altino Sodré.

O sr. ALTINO SODRÉ — Estamos aqui, como disse o nosso presidente, a fim de focalizar os problemas mais prementes da citricultura nacional, em face do que estamos observando nesta última década.

Exportamos em 1940 perto de 5 milhões de caixas de laranjas; no ano passado, a nossa exportação não foi além de 1.700.000. Houve uma baixa nas nossas exportações, do ano de 1950 para o de 1951, de mais de 1 milhão de caixas, pois que em 1950 as nossas remessas para o exterior atingiram a 2.120.000. Verificamos também que a citricultura no Estado do Rio e no Distrito Federal está caminhando n'possos largos para o aniquilamento total. Isto nos leva à convicção de que há necessidade de conjugarmos todos os nossos esforços para dar uma solução a este problema, nos fatores que estão determinando esta queda progressiva e rápida na nossa produção. Os entendidos na exportação da laranja localizam, quanto ao ponto N. 1, o seguinte: em 1949, todos os países compradores da Europa quebraram o padrão monetário, reduzindo a cotação das suas moedas até de 40%. Assim, uma libra esterlina, que rendia por caixa 74 cruzeiros, passou a 51 cruzeiros. Os países citricultores, entre eles a África do Sul, a Palestina e a Espanha, pertencentes à área da libra, acompanharam a Inglaterra e compensaram as diferenças de preço.

Aí está uma pergunta que me permitiria fazer ao ilustre representante da Cexim: que fizemos nós para seguir ou acompanhar estas quebras de padrões monetários, e ajustarmos à realidade as nossas exportações? Em 1949 e 1950 ainda dispussemos do recurso da compensação. Ela nos facultou a exportação de 900 caixas para a Europa. Mas em 1951, já sendo suspenso o regime da compensação, tivemos uma baixa para 320.000 caixas na exportação. Assim mesmo, estas 320.000 caixas que exportamos para a Europa, dois terços delas ainda o foram porque o Banco do Brasil permitiu



que fosse utilizado um saldo que ficara do ano anterior. Assim, essas 320.000 caixas, praticamente, ainda foram exportadas sob o regime das operações vinculadas. No ano passado, não tivemos o regime da compensação. O Governo não o quis dar. Pergunto então: que poderá ser feito para compensar esta quebra do padrão, adotada pela Inglaterra e acompanhada por todos os seis satélites, financeiramente falando?

O sr. GERALDO BITTENCOURT — Infelizmente, neste ponto, não posso esclarecer a assembléia. A situação, no caso, decorre menos da Cexim do que do próprio Governo. De resto, o fato não atinge somente a laranja, mas a outros produtos, como a mandeira. Infelizmente, confesso, ainda não encontramos um meio de contornar o impasse. A compensação foi proibida por lei e temos de observar a lei e a política econômica e financeira do Governo. A este é que cabe as normas para a saída desses e outros produtos gravosos da nossa exportação.

O sr. ALTINO SODRÉ — Então, neste ponto, estamos completamente sem solução?

O sr. GERALDO BITTENCOURT — Acho que sim.

O sr. ALTINO SODRÉ — Continuaremos com a mesma diferença de preço dos mercados compradores. Haverá algum dos Senhores presentes que possa sugerir algum idéia no sentido da solução para isto?

(Neste momento, dá entrada, e toma assento à mesa, o Sr. Heltor Grillo, Secretário da Agricultura do Distrito Federal).

O sr. ALTINO SODRÉ — Estamos com os nossos preços mais elevados. O nosso custo de produção é maior, devido a diversos fatores, que estudaremos. O número um desses fatores, não resta a menor dúvida, a causa dos elevados preços de nosso produto, que não pode enfrentar a concorrência da África do Sul e da Espanha é o custo da mão de obra e a disparidade cambial. Além disso, a África do Sul goza de facilidades para a exportação de sua laranja para a Inglaterra. Desejo saber, no momento, se haveria um meio de se conseguir uma ajuda por parte do Governo ou da Cexim no sentido de se obter uma compensação para o produto brasileiro, nessa desigualdade em que se encontra.

O sr. GERALDO BITTENCOURT — Seria para saber-se qual a razão por que a fruta nacional atingiu a tão elevados preços, a ponto de colocar-se em posição tão desvantajosa no plano da competição internacional.

O sr. LUIZ PASSOS SOARES — Pergunto o Sr. Altino Sodré se haveria, aqui, alguém que oferecesse uma sugestão para esta situação de verdadeira calamidade em que se encontram os produtores e exportadores de laranja do Brasil. Esta situação, a meu ver, poderia ser vencida com a adoção do câmbio múltiplo, a exemplo do que fazem a Argentina e a Espanha. Nesta, o câmbio é de 40 pesetas por libra esterlina. Entretanto, na exportação, a taxa é de 120 pesetas. Taxa a libra em 120 pesetas, desde que seja para a exportação de laranjas. A Argentina dá para o exportador brasileiro 40,54 do peso por 100 cruzeiros, enquanto os exportadores recebem 75 pesos pela mesma quantidade de 100 cruzeiros. Eles, assim, podem exportar laranjas para o Brasil, o que não é nada de mais o que lhe faz o governo argentino. Com esse sistema, seria até mais barato vender-se laranja da

Argentina aqui no Brasil. Esta é a minha contribuição. A instituição das taxas cambiais múltiplas.

O sr. ALTINO SODRÉ — O segundo ponto maior do custo de produção é devido a vários fatores, que não a mão de obra, como já disse, mas antes da mão de obra vamos tratar da valorização das terras, não só aqui no Distrito Federal como no Estado do Rio. Esta valorização tem acarretado o abandono das lavouras, cujas terras estão sendo cada vez mais fracionadas. É um problema sério, que deve ser enfrentado de certa maneira, uma vez que sejam solucionados outros problemas conexos. Em segundo lugar, a mão de obra. Está fora de dúvida que o produtor das zonas rurais do Distrito Federal luta com sérias dificuldades, não só pelo enriquecimento da mão de obra, como pela sua escassez. Vemos continuamente, estamos furtos de ter conhecimento de uma grave leva migratória que vem do norte, do nordeste, da Bahia, e que chegam no Distrito Federal às centenas, aos milhares de indivíduos à procura de emprego, e de melhor vida. Estes indivíduos, na sua maior parte, já vêm contratados, e se dirigem à indústria e às construções. Tenho observado que o Ministério do Trabalho não tem absolutamente tomado nenhuma providência no sentido de orientar essas grandes massas de trabalhadores para as lavouras do Estado do Rio e do Distrito Federal.

O sr. HÉTOR GRILLO — Vivemos no regime de Constituição, de país democrático, de economia livre, portanto. Esta implica em uma obrigação do governo para com os produtores, a qual, a meu ver, deve ser a da economia supletiva, da economia livre, da Constituição. O governo deve assistir-nos com suplementação de economia, dentro da qual acho que a suplementação de braços deva ser uma função do governo.

Sabemos que tal suplementação não tem sido cada dentro da medida desejada porque, infelizmente, os que estão atentos a essa tarefa vivem em regime administrativo, completamente incompatíveis com a natureza do serviço.

Temos uma Defesa de Terras e Colonização no Ministério da Agricultura, que fez as suas colônias no Rio, mas que não traz qualquer influência na produção. Temos, igualmente, um Departamento de Imigração que nos está trazendo imigrantes, mas que os não traz na quantidade desejada pela lavoura brasileira.

Sabemos que a migração interna, ultimamente, se tem dado devido ao fator seca do norte, beneficiando uma parte de São Paulo, resultando, porém, em uma perturbação total, especialmente para as Metrópoles, porque o Distrito Federal, no fim da linha, é o grande sacrificado, e ele que tem de sustentar favelas, aumentar o número e capacidade das escolas, aumento de hospitais, etc., não só para essa população que economicamente vale muito pouco, como também para socorrer os Estados em redor, como do Rio e Minas, que não possuem tais recursos.

Destarte, a mão de obra devia ser valorizada, buscando-se o trabalhador agrícola em países como a Itália e outros, que têm uma tradição agrícola. Creio que essa deveria ser a função número um do governo: procurar esses trabalhadores em regiões agrícolas indígenas, por exemplo, e não em cidades, fazendo contratos com fazendeiros brasileiros que os queiram admitir.

Admitimos que o trabalhador europeu não vem para o Brasil simplesmente porque vem passar; ele vem aqui para ganhar dinheiro e, para isso,



precisa ter a sua passagem, a sua família, a sua casa. Um imigrante desses significa, no mínimo 45 a 50 mil cruzeiros. É uma colonização cara, mas necessária.

O que noto é que os estudos a respeito não estão sendo postos no campo prático. Vemos, por exemplo, em matéria de laranjas, mesmo na lavoura do Distrito Federal, que estamos desenvolvendo a horticultura e tratando de ver se podemos vencer esses poucos citricultores que existem. Contudo, a mão de obra é fator que tudo consome, pois são 35 a 40 cruzeiros diários, em terras que nem sempre são mecanizadas.

Estamos introduzindo paulatinamente o pequeno e o médio trator, mas isso não adianta. A operação de colheita, por exemplo, e a de pulverização contra pragas, têm de ser feitas pela mão do homem. E os pomares do Distrito Federal estão com pragas terríveis, além da mosca e da hortênsia.

O trabalho manual e individual só pode ser feito por operários qualificados. Se o trabalhador nacional não está nessa altura, se não possui escola, um meio de aprender, temos de recorrer ao estrangeiro que sai por preço muito elevado. Neste caso, os particulares não concordam em contribuir com uma parte dessas despesas. O ônus, portanto, que pesa para o governo é muito grande, o qual não pode, sozinho, resolver todos esses problemas.

A situação agravou-se, a meu ver, porque o problema de colonização e imigração ficou abandonado durante muitos anos. Estamos, agora, vendo os efeitos cumulativos. Não podemos, todavia, deixar de considerar os problemas do governo, que urgem ser resolvidos.

Acredito que nas recentes mensagens que o governo fez à Câmara, unificando os serviços de imigração e colonização, objetivou o caso mais de perto, dando-lhe uma nova orientação, a que o Ministério da Agricultura está tomando agora, com a lei que pede seja posta de lado toda e qualquer intervenção do Tribunal de Contas e Dasp que são bonitos teoricamente, mas que, na prática servem para impedir uma ação adequada e eficiente, e mais, que a Carteira de Imigração permitia a importação dessa gente, mediante um financiamento.

Creio que se houver uma comissão brasileira na Europa que saiba escolher as zonas agrícolas boas e trazer bons imigrantes, selecionando-o como se selecionam os animais que para aqui vêm — é lógico que não quero comparar o homem a esses animais — teremos já dado um grande passo para a solução do assunto.

O imigrante é um fator econômico caro. Portanto, se essa lei for posta em execução e se o governo tiver a prudência de escolher boas comissões, que saibam selecionar o imigrante, julgo que o problema estará bem encaminhado.

Em relação à citricultura estou vendo que não só a mão de obra e outros problemas mencionados pelo Dr. Sodré, mas também o preço da terra está exigindo o estudo de novas zonas para a formação de novos pomares.

O sr. EGBERTO LAND — Mais distantes da zona rural do Distrito Federal.

O sr. HEITOR GRILLO — Perfeitamente. Se a terra passa da valor agrícola para o valor imobiliário de subúrbio ou de zona urbana, evidentemente não se vai plantar uma laranja onde se deve plantar uma casa.

Considero esse fator econômico o que deve dominar. Não se deve, também, deixar esse aspecto

vencer totalmente. Acho que devemos pugnar pela aprovação de um Código Rural que determine as zonas de produção porque este estabelecendo que a zona do Distrito Federal deve compreender zonas tais e tais, o incorporador já deixa de empregar o seu dinheiro naquele setor agrícola, o que não se está dando.

O grande sítio e agricultor, meu amigo Jonas, que conhece o assunto, sabe perfeitamente que na zona dele, que é magnífica, do ponto de vista agrícola, os loteamentos estão dominando, porque não há uma lei que o impeça. O dono do terreno acha que ali é um bom emprego de capital: lotela, coloca meio fio e ganha o dinheiro. Cria, portanto, problemas para a Prefeitura, problemas de água, saneamento, escolas e tudo mais, o que para ele pouco importa, pois, quem os tem de resolver é o governo.

Julgo indispensável que a Comissão Nacional de Política Agrária faça a delimitação dessas zonas porque, assim, poderemos, inclusive, estabelecer que a zona de laranjeiras ideal continua a ser Nova Iguaçu. Nova Iguaçu está muito valorizada. Acredito, no entanto, que haja muitas propriedades em zonas de Nova Iguaçu cujos terrenos, hoje, não dão mais para laranjeiras. Os fatores clima e solo daquela zona, para laranjeiras, dificilmente poderão ser suplantados.

Quais seriam as outras zonas? Lembro-me muito bem de que o governo francês estabeleceu uma lei, desde o tempo de Napoleão, no sentido de que a champagne, naquele país, fosse produzida na região de Champagne que hoje fica a uma hora de Paris. Ali, pois, ninguém plantou arranha-céus. Trata-se de terreno calcário, próprio para a champagne, com um clima único no mundo.

Aquela região poderia ter sido loteada; entretanto, não o foi por força de uma lei que a transformou em reserva agrícola.

Não havendo essa lei os fatores salientados pelo prezado colega e distinto amigo Dr. Sodré são fatores econômicos contra os quais nos temos de render à evidência. Nova Iguaçu foi valorizada, porque foi cortada por uma grande rodovia que a transformou de zona laranjeira em subúrbio do Rio de Janeiro. Passou Nova Iguaçu a ser o dormitório do Rio e, como tal, a ter um valor não mais laranjeiro mas de subúrbio do Rio. É uma coisa muito séria, muito mais grave mesmo do que o caso da embalagem, do que o das cambiais, porque os donos dessas terras preferem, evidentemente, vendê-las por muito mais.

A mesma coisa está sendo verificada no Distrito Federal. A Secretaria que dirijo está fazendo um trabalho gigantesco para combater certas pragas. Entretanto, estamos notando que o rendimento da terra está compensando o seu valor. A cidade evoluiu de uma forma extraordinária. Se não vier uma lei que delimite essas regiões, que devem ser urbanas, suburbanas ou rurais, as incorporações continuarão e a atividade citrícola dará origem a uma atividade imobiliária.

Considero, pois, esta Mesa Redonda, que a tradicional Sociedade Nacional de Agricultura houve por bem convocar e a que eu compareço prazerosamente, como um conclave de importância não regional, mas, nacional. Vejo ela ressaltar não só esses problemas que são evidentes, como também mostrar ao governo a necessidade de o Ministério da Agricultura e o Banco do Brasil se articularem com os exportadores e produtores de laranjas, muitos dos quais aqui estão, dentre eles um velho ami-

to e que é, no assunto, profundo conhecedor, quem poderá, certamente, dizer que estará disposto a atender a um apêlo, uma vez que o governo estabelece novas zonas. Vamos ter de abandonar uma zona para erilar uma nova. Estou convencido de que isto é possível. Talvez na Bahia ou em outros locais.

O Sr. ALBERTO COCOZZA — Em Rio Bonito, por exemplo.

O Sr. HEITOR GRILO — Temos de defender os interesses do Distrito Federal e do Estado do Rio de Janeiro de muito dinheiro e valorização. O amigo falou e conhece bem o assunto, porque ele possui terras com um valor hoje quase que da Av. Rio Branco. Não vai, pois, plantar laranjeiras na Av. Rio Branco...

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Tive oportunidade de conversar há pouco com pessoas de grande responsabilidade no assunto, conhecidas do Ilustre Secretário da Agricultura do Distrito Federal e posso afirmar que a sua exposição coincide exatamente com o que ouvi das mesmas: a terra valorizou-se exageradamente no que respeita ao problema de braços. Pode-se dizer que Nova Iguaçu e outros municípios vizinhos passaram a dispor de um braço mais indolente, que tem preguiça de vir ao Distrito Federal trabalhar, de pior qualidade que, em geral, costumamos ter.

A idéia de se erilarem novas zonas agrícolas, visando qualidade de terras, de clima e fator ecológico seria, de fato, de uma importância absoluta.

Segundo me consta, não temos um problema de exportação para este ano. Precisamos é nos tornar de novo produtores e talvez grandes produtores de laranja. A escolar seria nova, onde houvesse muito transporte e talvez aproveitando uma parte dessa emigração do nordeste, organizando-a nesse sentido. Nesse caso, poderíamos lembrar que o Estado do Rio produz, realmente, fruta excepcional, a melhor do país. Poderíamos, assim, produzir a nossa laranja seleta, que desapareceu, a lima que existe alguma, mas por preço quase proibitivo.

O Sr. HEITOR GRILO — É a mais consumida e procurada no mercado local. Tanto que as pedidas que recebo de cooperativas é só para laranja lima. Um viveiro de 150 mil mudas está totalmente absorvido. No Distrito Federal, o que resta de siliantes prefere a laranja lima, porque tem mercado certo, não havendo o problema de exportação, e porque vende por preços altos. A lima está sendo vendida a 12 e a 15 cruzeiros a dúzia. Dá muito mais margem que a maçã e a pêra.

O Sr. ALBERTO COCOZZA — É a tendência é para subir cada vez mais.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — De forma que reputo a idéia de novas zonas um problema muito interessante.

O Sr. HEITOR GRILO — A grande vantagem das novas zonas seria a de que levamos hoje para lá uma grande experiência. Já conhecemos a variedade, as doenças, a melhor distância, etc. A embalagem, a frigorificação, todo aquele trabalho que desde 1922 nos tem absorvido não constitui mais novidade. Sabemos mais que é possível hoje, mediante um plano financiado pelo Banco do Brasil e assistidos pelo Ministério da Agricultura e pelas Secretarias da Agricultura, que poderiam dar assistência até um certo limite de plantio, a, vamos dizer, 10, 20 ou 30 mil mudas, refazer-se tudo isso com muito pouco dinheiro. Um plano para cem milhões de cruzeiros creio que seria extraordinário.

O Sr. JONAS ..... — Venho de uma viagem do Rio de Janeiro e São Paulo, inclusive

Araras, onde o Sr. Alberto Cocozza esteve trabalhando e onde há boa fruta. Não fui a Bebedouro porque tenho muitos amigos que de lá vieram há uma semana. Bebedouro é hoje uma zona de grande influência e arrebanhando grande capital para plantação de laranjas. Naquela localidade já há uma produção de 30 a 40 mil caixas de laranjas. Em Araras está sendo feita uma plantação extraordinária, feita por homem de grande visão, que é o Sr. Pires opes, que absorve, só para adubo dessa chácara, a manutenção de cerca de 80 a 100 vacas.

No entanto, a delimitação de uma zona só poderá ser feita, conhecendo-se os seus frutos, dando garantia a um prazo mínimo previamente estabelecido e que venha compensar a plantação. Para justificar esse prazo necessitaria de fazer um retrospecto da situação da laranja em 1941, quando estivemos reunidos, sob a presidência do saudoso Leonardo, no Conselho de Comércio Exterior, onde solicitei a simples contribuição do governo, de 2,00 por caixa para a manutenção do parque citrícola nacional. Naquela época eu alertava o governo para o fato de que estavam sendo arrancadas laranjeiras para fazer carvão. E hoje, só de um local, o governo se vê privado de 150 mil para loteamento: Bangu, Campo Grande e suas adjacências.

Na centro de São Paulo, em Limeira, existe uma zona que é própria para cana e que 10 ou 20 mil cruzelros de diferença em alqueire não vêm perturbar o usinero. Entretanto, quem tem laranjais, dado o preço que está conseguindo no mercado de São Paulo, não deixa de plantá-las, nem que a terra valha uma fortuna.

Encontrei em Araras plantações de laranja nos moldes da Califórnia. Possuo até documentação fotográfica, porque me impressionei grandemente ao ver laranjeiras plantadas com as raízes a mostra, apenas o chão enterrado e a cuidado de serem limpas todas as raízes fora da terra. Essas fotografias tirei-as com intuito de dá-las ao Dr. Moura, que é estudioso no assunto.

Quanto às pragas, a que está iminente grassando naquela região é a mosca. No Distrito Federal temos a broca. Aqui mesmo há agrônomos que toram ao meu sítio e viram que estou combatendo prova com óleo de automóvel, queimado.

O prejuízo do parque citrícola vem da falta de amparo do governo, exclusivamente, porque se o desse em 1951 teríamos hoje não 5 milhões de caixas exportadas mas 10 milhões e ninguém poderia controlar a plantação de laranja, porque valeria a pena plantar.

O eminente Dr. Sodré, estudioso do assunto, disse que no ano passado exportamos 1 milhão e 170 mil caixas. Este ano exportaremos 700 mil o Distrito Federal tem no máximo, 700 mil caixas e, mesmo assim, com um refugo de 30 a 40%. Isto levando em conta que o Ministério da Agricultura conceda aquela medida "choise", do contrário será impraticável a exportação.

O Sr. ALTINO SODRÉ — Tenho uma idéia de que quando começar a estudar citricultura os pomares novos que se regulam no Distrito Federal e Nova Iguaçu produziam uma média de uma caixa por três árvores. Hoje não colhemos uma caixa de cinco pés de laranja.

Quando em 1935 ou 1936 eu tive oportunidade de orientar o plantio de 30 mil árvores mini-terreno próximo das barcas de Niterói, ao lado da fábrica de cimento, Cia. Agrícola Bom Retiro, fiz enxertos em laranja da terra e chegamos a colher



mais de 10 caixas por árvore. Evidentemente este plantio foi feito numa mancha de terra especial, num solo muito profundo, que permitiu o desenvolvimento dessas árvores, que foram plantadas num esquadro de 8x8, ao nível de mangueiras. Eram árvores enormes, colossais. Hoje, estão essas laranjeiras, infelizmente, abandonadas pela ação do elemento, porque a fábrica começou a funcionar, o que arrasou aquela plantação. Atualmente, não serve para exportação aquela laranja, porque começaram a classificá-la de laranja de elemento; o pó desprendido acumulava-se na fruta e não havia escova que conseguisse lavá-la, pois a sua duração era limitada.

Se, porém, conseguíssemos um plantio de 30 mil árvores que produziram isto, aqui no nosso solo, não seria possível, logicamente, descobrir um maior número de zonas em que se pudesse obter produção idêntica? Naturalmente isso ainda não foi pesquisado. Ninguém procurou verificar se há solos semelhantes àquela, nas zonas de Magé, Rio Bonito, todos esses setores novos que podem ser plantados, fazendo soerguer uma nova citricultura. Trata-se de um problema que compete aos técnicos do Ministério.

Esperamos, assim, que o Ministério promova medidas no sentido de orientar os novos citricultores que desejam encaminhar suas novas citriculturas caso haja interesse no incremento das mesmas. Não vejo que este interesse possa surgir se continuarmos com os mesmos problemas sérios de até aqui, de encarecimento da produção, como, por exemplo o transporte. Os exportadores pagavam 2 mil cruzeiros por vagão para trazer a fruta das zonas de produção ao cais do Porto. Este ano o frete subiu para 3 mil cruzeiros por vagão. Ora, com uma medida dessas é natural que não haja exportação de laranjas. E nós precisamos fazer todo o possível para reduzir este custo da produção.

Sobre impostos tenho em mãos umas notas. Foi criado este ano, e entrará em vigor a partir de 1.º de julho vindouro, um imposto de vendas e consignações, de 2,7% "ad valorem", no Distrito Federal.

No momento em que estamos, com todas as dificuldades para a exportação, pelo fato de que o nosso produto ficou tão caro que não pode competir no mercado externo, não podemos permitir que haja encarecimento maior dessa produção por fatores que podem ser eliminados, assim como os impostos. Além disso, há um imposto alfandegário (de consumo) que recai sobre o papel envoltório de laranja. Já se tentou por todos os meios provar que o papel para envoltório de laranja não se destina ao consumo no Distrito Federal. Ele é importado para ser novamente exportado; por que razão, pois, se cobra um imposto de consumo sobre uma mercadoria que não é para o Distrito Federal e vai para ser exportada? É mais um encarecimento que recai no custo da produção, aumentando assim o valor da mercadoria.

O Estado do Rio cobra 3% de imposto de exportação e 3% de vendas e consignações. Naturalmente, não podemos deixar de consignar que esses impostos são elevados. Deveríamos facilitar a exportação, reduzindo ao mínimo possível esses ônus que vêm encarecer o produto, tornando mais difícil a sua exportação.

Além desses impostos temos ainda as taxas de armazenagem, refrigeração, capitais do porto do Rio de Janeiro que foram aumentadas; no ano passado, se não me engano, eram de 3,20 por caix

xa, passando este ano para 4,50. Outro fator, portanto, no encarecimento do custo da produção.

"Desde a guerra, estamos exportando laranjas tipo "Escolha", bem inferior ao "Padrão" existente em 39, e isto, devido ao estado sanitário dos pomares. Mesmo assim, a laranja tem tido boa aceitação, pois, a laranja brasileira é conhecida como fela por fora, mas suculenta e gostosa. A resistência da fruta diminui, também, como se verificou em 1950 em Londres e França, mas, graças ao tratamento desinfetante da laranja nos packing-houses, houve poucas queixas em 1951. Esse tratamento é, porém, caro."

Pergunto: seria somente o tratamento que hoje é feito para desinfecção da fruta, que determinou uma redução nas avarias constatadas na exportação de 1950? Acredito que com essa desinfecção tenha realmente melhorado muito.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Em Londres a fruta foi abandonada porque chegou muito atrasada. A diferença de 1950 para 1951, da fruta estragada deve-se à greve de Londres. Foram gastos 8 dias para a descarga de 4 vapores.

Quanto ao fato de ter chegado a fruta estragada à França, dispunha aquele país de apenas 1 vagão para transportá-la, tendo o fruto ficado 20 dias ao abandono no cais. Como não devia apodrecer?

Esse produto, atualmente, deve melhorar muito, mesmo quanto à embalagem. Quando se tratou de exportar, não se pensou em produzir melhor em se fazer melhor escolha em 1951. Em 1950, enquanto o mercado era livre, não se conhecia a assistência à fruta, foi ela assim mesmo encalxotada. O resultado foi o que conhecemos.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Vários fatores concorreram para que a colheita no ano passado fosse melhor como, por exemplo os desinfetantes e as condições atmosféricas e climáticas. Colheu-se laranja no ano passado exclusivamente na seca. Já no ano retrazido a colheita foi feita com chuva.

Praticamente fui eu o primeiro exportador no porto do Rio de Janeiro, o ano retrazido, para a Europa. A laranja chegou em ótimas condições na Holanda. Em todo caso também no ano passado não houve qualquer reclamação nas remessas feitas para a Europa e Buenos Aires. Nota-se que a resistência da fruta foi devido à seca, período de estagem, de crescimento e maturação da fruta. O mesmo não aconteceu em 1950 quando a fruta já se encontrava na caixa, fraca: bebeu água. Não podia, portanto, ter a mesma resistência. Mas que o remédio é bom, é. Sem dúvida alguma.

Fui testemunha agora, por exemplo, no caso da Juta da Amazônia. Pois bem, fizemos uma verdadeira melodia a respeito. Aconteceu o seguinte: em virtude da falta de obra e impostos altos que lá incidem sobre a produção, a juta ficou preparada, pronta para exportação ao redor de 9,00. Por esse preço a Índia coloca, através dos ingleses, noutros portos. Corresponde a meio dólar. O fato é que meio dólar para a produção brasileira não compensa. Se fosse o dólar a 24,00, portanto, 12,00 meio dólar, colocaríamos imediatamente um excedente de juta que o governo financiou a aquisição. Ou adquiri ou vai adquirir, incontinenti. Quer dizer, é dessas coisas que estão gritando alto demais. Automaticamente, receberíamos 10 milhões de dólares aqui e não haveria o encalhe da juta na Amazônia, o que, infelizmente, parece, vai se dar.



Com o algodão também vai acontecer o mesmo. O próprio governo se pretendeu com o algodão. E, assim, uma série de produtos tem de ser adquirida.

O Sr. PANTALEÃO RIMALDI — O câmbio tem de ser livre. Devia ser assim: quem exporta, importa o artigo que deseja.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — No ano passado, del várias entrevistas, focalizando de perto o interesse imediato para a exportação.

O ilustre Dr. Grilo recebeu-nos em seu gabinete, fazendo-se um debate franco sobre a situação. Chegou-se à conclusão de que se o Banco do Brasil não liberasse, não poderíamos assumir a responsabilidade de entregar o fruto para o próprio mercado interno. Sem exportação não podemos colher fruto para o mercado interno.

Depois de várias entrevistas — uma das quais em meu sítio, onde o repórter foi me procurar, assim como um senhor da Carteira de Exportação e Importação do Banco do Brasil S.A. que estava estudando o assunto — depois de perder o meu tempo em chamar a atenção do governo federal, da Cexim e do Banco do Brasil, fomos a uma reunião na Câmara Municipal. Mas tarde fui surpreendido com esta leitura, num jornal, do qual guardo este recorte:

#### "REAJUSTADOS OS PREÇOS DA LARANJA NACIONAL NOS MERCADOS LONDRINOS

Em virtude da resistência da CEXIM em não permitir o estabelecimento do regime de compensação, os preços da laranja brasileira reajustaram-se automaticamente no mercado de Londres. Os preços, que estavam em pouco mais de 30 "shillings" por caixa, oscilam agora entre 45 e 55 "shillings" conforme a qualidade da fruta, o que representa uma excelente cotação para o produto nacional. Dêse modo, não se justifica a grita de alguns interessados e muito menos o pedido de subvenção para a exportação de laranjas. Por outro lado, o mercado interno está cada vez mais ávido de laranjas, pagando também bom preço. As autoridades temam providências no sentido de defender esse mercado, que é a grande área de absorção da nossa própria fruta.

Não há dúvida de que a subvenção aos exportadores ou a volta ao regime das compensações significariam tornar a laranja quase inacessível ao povo, tais os preços a que atingiria o produto."

A Cexim deu a nota à imprensa, mas, não veio depois dizer quanto perderam os exportadores de laranja em Londres.

É bem oportuno que o Sr. Alberto Cocozza dissesse o resultado que teve em Londres. Esses preços toram em consequência da ausência da fruta sul-africana no mercado. A demora de dois navios que carregavam aqui, para Londres, ocasionou a falta do artigo. Dez dias depois, a laranja dava 50 a 60 cruzeiros de prejuízo em caixa, ao exportador brasileiro. Eu não pude mandar laranjas para Londres, diretamente. Vendi, sim, para Londres, mas tive de cessar meus embarques uma vez que fui atingido por este prejuízo.

Estou, presentemente, na intenção de vender alguma coisa para cobrir os prejuízos do ano passado, e não exportei para Londres...

Na Argentina aconteceu a mesma coisa. Eram vendidas apenas 150 caixas de cada vez, com um mercado consumidor formidável. Resultado: terminou a exportação brasileira e meses depois um-

da não tinha começado a venda no mercado argentino.

É raro o exportador brasileiro que não perdeu, no ano passado, com transações com a Argentina, 30 a 40 cruzeiros por caixa.

Era o que tinha a dizer sobre a situação.

O Sr. ALTINO SODRE — A situação é muito séria para os citricultores. E, para agravar tudo isso, verificamos que os Estados Unidos bonificam com 1 dólar e 25 cada caixa de laranja que é exportada. Isso representa 24,00 por caixa.

O Sr. PANTALEÃO RIMALDI — 1 dólar e 65.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — 1 e 35 atualmente.

O Sr. ALTINO SODRE — Era 1 e 25; agora, 1 e 65. A 1 dólar e 25 seriam 24 cruzeiros.

Eles têm um mercado interno fabuloso.

O Sr. PANTALEÃO RIMALDI — O interno não interessa, mas, sim, o externo.

O Sr. HETTOR GRILLO — Se houvesse o mercado interno aumentáramos o consumo e dentro de 15 ou 20 anos estaríamos no Brasil numa situação extraordinária. O necessário, no momento, são os recursos indispensáveis ou a modificação da política da Cexim. Caso contrário, os poucos laranjais que restam, desaparecerão.

O problema que aventei, de novas laranjais, é futuro, remoto. Acho que chegou o momento de lançarmos essa idéia: escolhermos as zonas e fazermos nelas um investimento amplo, de 2 a 3 milhões de pés, em 15 anos, a juros de 4 a 6%, com garantia do packing-house. Considero isto fundamental, já que o Brasil cresce assustadoramente.

A medida imediata que reputo seria ou a subvenção ou um câmbio que permita o desenvolvimento da citricultura.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Estamos discutindo a salvação do parque citrícola atual e é um prazer ouvir o Dr. Grilo falar sobre o futuro. O futuro, no entanto, deveria ser condicionado ao plano nacional e consequente aproveitamento no mercado interno. É uma vergonha mesmo dizer-se no Brasil que precisamos exportar laranjas, quando não as temos para abastecer o mercado interno. Isto porque em Belém do Pará seriam consumidas laranjas do Distrito Federal e Rio de Janeiro, do princípio ao fim do ano.

Não dispomos de frigoríficos. Basta dizer que o frigorífico de carne, existente em Belém, é de propriedade particular e a carne vem de Goiás e Mato Grosso, de avião.

Em Recife, foi posta à minha disposição, pelo representante da Seção de Turismo da Prefeitura, a câmara frigorífica para eu mandar laranjas; entrei em entendimentos e me foi dito que poderia dispor de uma capacidade para 150 caixas. Naquela cidade vende-se a laranja a 1,50 e a 2,00 em qualquer época do ano. A fruta do Distrito Federal chegava, em Recife, 3,00 o tipo que aqui se vende: 200, 216 e 226.

Salvador carece completamente de laranjas, no entanto, produz ela a melhor laranja do mundo. Não podemos mandar o produto para lá, porque não dispomos de distribuição naquela localidade, muito menos frigoríficos para armazenamento. Ademais, para vários vapores, precisamos entrar na "fila" para se conseguir praça e, mesmo assim, nem todos tocam em Salvador.

Vitória é, também, ótimo mercado para a nossa laranja. Já mandei alguma para lá, que, posteriormente, tive de fazer presente, porque mandei

30 caixas e verifiquei depois que não era mais possível conseguir praça para aquela Capital.

Tudo isto significa que estamos completamente desaperfeiçoados no mercado interno. São Paulo é bem uma prova. Pela manhã, uma caixa de laranjas dá, em São Paulo, 150 cruzeiros; no meio da tarde para 60 e 70 cruzeiros, porque os caminhões que saem daqui de madrugada descarregam às 10 horas.

Não temos mercado apenas em São Paulo. Disponemos de um mercado consumidor invejável, que é o norte, São Paulo, também, dentro de dois ou três anos, sairá das cogitações do Distrito Federal.

A laranja Ramelt, em São Paulo, posta para exportação, é de primelíssima ordem.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Onde chegar a laranja Pera, do Rio, chega a melhor laranja do Universo.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Não há a menor dúvida, mas, nós estamos em São Paulo, hoje, com um caso: a tangerina produzida aqui já não tem a mesma entrada em São Paulo.

O Sr. ALBERTO COCOZZA — O nosso mercado precisa de 100 vezes a laranja que atualmente produz.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Temos de olhar o mercado externo, sem o qual não podemos manter o interno.

O Sr. ALTINO SODRÉ — Aliás, o mercado interno poderia ser incentivado com a indústria do suco.

O Sr. HEITOR GRILLO — Basta dizer que o Rio de Janeiro possui duas laranjadas de suco natural: uma a da Avenida e outra a da Rua do Ouvidor. Foi aumentado o preço de 1,20 para 1,50 o copo e houve uma grita geral.

O Sr. ALTINO SODRÉ — Poderíamos solicitar à Carteira de Exportação e Importação condições especiais para a importação de frisas para o conchimento do suco rápido, como é feito nos Estados Unidos.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Isso é aparelhamento que custa milhões.

O Sr. HEITOR GRILLO — E precisamos depositar o líquido num frigorífico. E um frigorífico de 1.000 toneladas custa 10 milhões de cruzeiros.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Tive aqui, uma ocasião, no Rio, umas carrocinhas que eram do Rio Bonito. Me apreenderam as carrocinhas, pois não podiam parar. Del dinheiro para conseguir que parassem e não fui bem sucedido. Perdi 100 mil cruzeiros em três meses.

Não podemos exportar laranjas por um preço razoável, sem subvenção. Ou há compensação ou não há exportação, essa a minha opinião. A compensação deve ser feita não como era, sendo necessária tradição. Quem exporta, importa. Se eu exporto, vou arriscar uma importação. Se isto não se pode conseguir, vamos fazer como na Espanha em que o governo toma 25% e dá 75% ao exportador, com os quais ele importa o que muito bem quer.

Esta é a razão de o cruzeiro estar, como disse o Presidente do Banco do Brasil, desajustado. O seu reajustamento iria beneficiar porque estamos ficando em economia nacional, de âmbito geral, não é só a laranja.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Com a libra a 80,00 não seria necessária essa discussão.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Se a Cexim não toma uma providência junto à Presidência da República para que haja liberação, pelo menos no

campo da laranja, estejam certos os senhores de que a laranja deixará de ser artigo de cogitação da maioria dos exportadores. Eu, por exemplo, terei de vender a minha casa para salvar a minha posição social, pois, com mais um ano não sei se aguentarei e, assim, irei para a lavoura onde a despesa é menor. O meu negócio é a laranja, por isso aqui estou.

Uma vez reajustados todos esses pontos teremos beneficiados não só a laranja, mas, também vários outros produtos.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — É um problema sério. A despesa vai quase a 60% do custo. O máximo que dá é 23,24 ou 25 sh., quando, no mínimo, precisamos de 35 sh.

O Sr. ALBERTO COCOZZA — O problema é o câmbio e o novo parque citrícola. O que aconteceu até hoje não serve de base.

O Sr. HEITOR GRILLO — O governo dava o subsídio atual para a formação do parque citrícola. Falamos essa operação financeira, a fim de aguentar a situação presente, garantindo o parque citrícola futuro. O americano fez isso para tâmaras.

O Sr. ALBERTO COCOZZA — Há o subsídio nos Estados Unidos, como o há na Espanha.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — A Inglaterra também dá, em Londres, a vantagem de não serem pagos os direitos.

O Sr. ALBERTO COCOZZA — A nossa concorrência foi sempre os Estados Unidos. Vejamos e estamos sem laranjas. O que acabou com a nossa laranja, porém, não foi a concorrência, mas a doença. Aguentamos muito bem a concorrência. O que nos desgraçou foi a moléstia. Por isso, não temos laranjas para exportar. Se quisermos exportar pelo milhar de caixas de laranjas, onde vamos buscá-las? Não há. Vamos, então, fazer um parque laranja que satisfaça às nossas necessidades. O que dificulta um pouco a solução do problema é já terem todos os Estados e municípios seus orçamentos feitos.

O Sr. ALBERTO COCOZZA — Hoje a situação é diferente, pois não temos produção suficiente para atender ao consumo. Antigamente sempre sobravam laranjas.

O Sr. ALTINO SODRÉ — Há um outro ponto que precisamos frisar: são os convênios.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Isso é outra coisa.

O Sr. ALTINO SODRÉ — Mas existe com a Argentina.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Qual o convênio com a Argentina? Nenhum.

O Sr. ALTINO SODRÉ — Possuímos, porém, naquele país, um saldo.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Falar nisso é perder tempo.

Estamos há quatro anos tentando recebê-lo. Todos estamos perdidos. Depois que ouvi S. Excia. e Ministro do Exterior, Dr. João Neves da Fontoura e o embaixador Batista Luzardo dizerem: não há meio, perdi as esperanças. Ainda se disse que se nós nada conseguíssemos com o embaixador, jamais poderíamos arranjar qualquer coisa. Aquilo, por enquanto está perdido.

O Sr. ALBERTO COCOZZA — Perdido, não. Eles apenas estão protelando. A dívida fica velha mas não apodrece.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Houve um meio de poder vir o dinheiro, mas, o Sr. Bevilacqua não quis. Era bloquear o que era deles aqui. Certamente, isto daria resultado. Não quiseram assim



proceder porque éramos pela primeira vez credores da Argentina. Agora, porém, já são passados 4 anos. Eles estão com o nosso dinheiro lá e com as frutas no frigorífico.

Não nos interessava, porém, receber grande quantidade de frutas em pagamento, pois não temos onde colocá-las. A Argentina tem como único mercado a Brasil.

O Sr. HEITOR GRILLO — Eles se interessam muito, no momento, pela banana, tanto que a exportação subiu de 6 milhões para quase 12 milhões de cêntos.

O Sr. JOÊ PIRES DE ALMEIDA — Está ultrapassada toda a expectativa.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — O mesmo não se verifica com a laranja.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Poderia ser estudado um meio de resolver essa situação do dinheiro que está em poder dos argentinos, por intermédio mesmo da Secretaria da Agricultura, que coletaria no Banco do Brasil, uma vez relacionados os devedores em Buenos Aires, fossem creditados em conta especial naquele banco os exportadores brasileiros, na importação correspondente ao saldo existente na Argentina. Assim, o Banco do Brasil, aqui, adiantaria aos exportadores uma importância X.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Não pode haver crédito especial. Propusemos isso, mas, não foi aceito.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Existe até o perigo dos exportadores perderem esse dinheiro em caso de falência dos devedores.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Isso é um fato. Mas, principalmente as firmas que devem, têm o dinheiro depositado em um banco, como pertencente aos exportadores brasileiros.

Voltemos ao assunto da laranja.

Se os senhores pudessem tirar da laranja todos os impostos atuais, enfim, tudo que possa aumentar seu custo, como taxas de frigorífico, estiva, etc., seria um meio de concorrer para a solução do problema. Devo frisar especialmente o imposto de 2,7% que al vem.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Quanto a esse imposto, de vendas e consignações, devo dizer que vários amigos meus, Vereadores, também amigos do Dr. Grillo, já estão alerta para, na regulamentação desta cobrança, solicitarem a isenção da laranja do Distrito Federal. O Estado do Rio também entra no imposto dos produtos exportados por aqui.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Então, seria um absurdo: 3 + 3 + 2,7%. Se é pago o imposto no Estado do Rio, não deve ser pago aqui.

O Sr. ALBERTO COCOZZA — Não paga, mas os fiscais obrigam. É preciso ir a Juízo para ganhar a questão.

A solução será conseguir-se dois mil alqueires de terra bem servida por transporte, com bom financiamento, a fim de se criar novos laranjais, porque os atuais nós consumimos e não satisfazem.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — É preciso que seja um financiamento longo, bom e barato.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — O financiamento da Prefeitura tem sido feito dessa maneira: um cavaleiro quer trabalhar na lavoura. Compra, então, um sítio. Ahá, posso até citar o caso de um conhecido do Dr. Sodré. Teve ele o financiamento do Banco da Prefeitura para comprar o sítio. Adquiriu-o e está pagando 5 mil e poucos cruzeiros por mês àquele estabelecimento de crédito.

No entanto, pediu um auxílio para a lavoura e este lhe foi negado. Hoje aquele sítio é um matagal. Há quatro anos se colhiam 500 caixas de laranjas; hoje não se colhem 10 caixas. Já o ano passado esse sítio estava abandonado.

O sítio do Dr. Ademir Barcelos é um matagal, nada havendo, praticamente, para se colher e o Banco da Prefeitura está recebendo 5 mil cruzeiros por mês.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — O financiamento deve ser na base dos do Banco do Brasil: só depois de 5 ou 6 anos é que se começa a pagar. O juro lá é de 1%, com 36 anos de prazo.

Houve época em que meia dúzia de indianos embidos, conhecedores do assunto, foram ao Banco solicitar o empréstimo, compraram as terras, plantaram sítios pequenos de 2 e 3 mil pés e depois de um ano os venderam. Assim, fizeram fortuna.

Outra coisa, no Brasil não existe, em parte alguma, chácaras com 60 mil pés de laranja.

O Sr. ALBERTO COCOZZA — A riqueza da Argentina era que as estradas de ferro, todas particulares, tinham um horto florestal analisando as terras onde percorriam os seus leitos e fornecendo as mudas necessárias, milhares e milhares de pés, para serem plantados. Isto fez, na Argentina, de Rio Negro e Mendoza uma Califórnia.

O fator mais importante, assim, para esse progresso, foram as estradas de ferro, porque tanto aqui como em Buenos Aires o interessado vai ao Ministério da Agricultura e não encontra enxerto de coisa alguma.

Uma lei antiga, no entanto, referente às estradas de ferro, na Argentina, permitiam a qualquer cidadão fazer as plantações que desejasse. Assim, uma pessoa interessada em 20 mil pés de pera fazia o pedido e no ano seguinte este era satisfatório.

O Sr. HEITOR GRILLO — É o regime francês.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Aqui, para se conseguir um empréstimo, são exigidos tantos documentos que dificultam a transação.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Sr. Pantaleão, quantos quilômetros tem a estrada de ferro que liga o parque citrícola da Argentina à capital?

O Sr. ALBERTO COCOZZA — 1.000 quilômetros.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Em quanto tempo é feito esse percurso?

O Sr. ALBERTO COCOZZA — Em 16 horas.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Pois bem, temos, entre o parque citrícola do Distrito Federal e o calis do Porto do Rio de Janeiro, 35 quilômetros e são consumidos às vezes 3 dias no trajeto, isto quando o vagão não fica perdido no meio do caminho.

Na gestão do Sr. Alencastro Guimarães, um vagão de laranjas levou, de Campo Grande a São Paulo, 15 dias.

Houve o caso de um vagão que chegou a São Paulo e não se puderam aproveitar nem 10 caixas de laranjas.

É possível, dessa forma e com esse frete — que dizem ser barato, mas que é três vezes mais caro do que em qualquer outra parte do mundo — abastecer-se ao menos o mercado interno?

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Desde que se consiga que não se toque nas laranjas, que os caminhões façam a descarga, pois é um absurdo o que se cobra apenas para pôr a caixa no chão, já feremos amenizada a situação. Será até um favor da estrada de ferro.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Na estrada de ferro é requisito o vagão com um dia de antecedência. Tem-se, então, um prazo para entregá-lo. Se o trem que iria transportá-lo sair sem o mesmo, o vagão ficará pagando uma estadia diária de, no mínimo, 204 cruzeiros.

Não há responsabilidade da Central do Brasil em atender às requisições. Uma vez atendidas, porém, há a responsabilidade da parte em carregar, seja como for, os vagões.

O Sr. ALTINO SODRÉ — Sr. Presidente, proporia fosse nomeada uma comissão que concenhasse todas essas sugestões apresentadas nesta Mesa Redonda, a fim de que fossem encaminhadas aos poderes competentes.

O Sr. ALBERTO RAVACHE, Presidente — Se todos concordam com a proposta do Dr. Sodré, queiram conservar-se sentados.

(Pausa).

Aprovado. Desejaria o Dr. Sodré designar os membros dessa comissão, da qual S. S. seria componente?

O Sr. ALTINO SODRÉ — Está presente o Dr. Moura que é pessoa bastante abalizada e competente para essa indicação.

O Sr. ALBERTO RAVACHE, Presidente — Seria interessante escolhermos um representante da classe, um do Ministério da Agricultura, que poderia ser o Dr. Moura.

O Sr. DUTRA MOURA — Proporia, então, a inclusão do chefe da Seção de Fruticultura.

O Sr. ALBERTO RAVACHE, Presidente — Fariam, neste caso, parte da comissão o Dr. Sodré, o Sr. Heltor Grilo...

O Sr. HELLTOR GRILLO — Pediria permissão para indicar, em meu lugar, o Sr. Eduardo Hugo Porta, chefe do Serviço de Horticultura, que está bem a par do assunto.

O Sr. ALBERTO RAVACHE, Presidente — A comissão seria, então, constituída dos Srs.:

Altino Sodré — Diretor-técnico da Sociedade Nacional de Agricultura.

Eduardo Hugo Porta — da Secretaria de Agricultura do Distrito Federal.

Joel Cavalcanti Afonso Ferrelira — do Ministério da Agricultura.

Luiz Passos Soares — horticultor.

Carlos A. G. Schraider — do Sindicato do Comércio de Frutas.

Geraldo Immediato Bittencourt — Representante da Cexim.

A Sociedade Nacional de Agricultura sente-se desvanecida por esse esforço dos senhores em debater um problema tão crucial para a citricultura brasileira e comércio da laranja e acabamos de verificar que há, por assim dizer, uma unidade de vistas sobre o assunto. Todos estão de acordo em que há duas facetas: uma da exportação e outra da recuperação. Esta visando o mercado externo futuro e aquela o mercado interno presente e bem assim o socorro à safra atual.

Acredito que as entidades às quais enviaremos as sugestões, encontrarão um meio de acomodar às necessidades gerais e, assim, dentro de uma fórmula perfeitamente possível, vencer esta quadra econômica difícil que atravessa a nossa citricultura e os seus problemas mais vitais, hoje tão brilhantemente debatidos nesta Casa.

Ademais, é nosso presidente o Dr. Luiz Simões Lopes, que é o Diretor da Cexim e, consequentemente, conhece os problemas bem de perto e com muito carinho procurará dar, também, dentro do

seu elevado critério, uma solução equitativa para o caso.

O Sr. PANTALEAO RIMALDI — Desejava que fosse incluído na comissão um representante da lavoura, um produtor e, assim, apontava o Sr. Luiz Augusto Thiago da Silva.

O Sr. ALBERTO RAVACHE, Presidente — Muito bem, um dos grandes produtores da zona de Iguazu.

Pediria à comissão a fim de que acordasse com o Dr. Sodré para que o assunto não morra tão prontamente, porque ele deve ser malhado enquanto está quente.

O Sr. HELLTOR GRILLO — Pediria que a comissão encaminhasse separadamente as conclusões de sua alçada. Há, por exemplo os problemas de tributação de laranja no Distrito Federal e Estado do Rio, de difícil solução em conjunto.

No Brasil queremos sempre fazer uma coisa grande, muito bonita, perfeita, envernizada; no fim, não se faz coisa alguma. É preferível que as conclusões sejam divididas e, por exemplo, uma delas diga: o Distrito Federal deve suprimir as tributações que incidem sobre a laranja. Outra dirá: o Estado do Rio deve fazer a mesma coisa. Com isso pode-se ajudar o problema da laranja.

O Sr. ARTHUR OBERLAENDER TIBAU — Seria interessante fosse esse apelo feito por parte dos agricultores, através da Federação ou da Confederação Nacional, porque isso representaria uma grande força junto aos poderes políticos do Estado do Rio que vão, em última análise, decidir a questão.

Se assim acontecesse e a Confederação tivesse o interesse que a questão merece, creio que seria de grande importância lançar mão desse recurso. O mesmo fariam, junto à Prefeitura do Estado do Rio, as suas associações.

O Sr. ALBERTO RAVACHE, Presidente — A Confederação Rural esteve aqui representada na pessoa do Sr. Rubens Farrula, e esta reunião foi feita de comum acordo com aquela entidade.

O Sr. TIBAU — Pretendo que ela tome a si essa tarefa, levando, em nome da classe, esse pedido ao governo e, ao mesmo tempo, fazendo ver a influência decisiva dessa medida na solução do problema.

O Sr. ALBERTO RAVACHE, Presidente — Todas as sugestões apresentadas serão encaminhadas aos poderes competentes, através da Confederação.

O Sr. JOSE PIRES DE ALMEIDA — Em nome da FARESP solicito que me seja, depois, fornecido o endereço para onde aquela entidade poderá mandar o seu trabalho técnico em defesa do citricultor paulista.

O Sr. LUIZ AUGUSTO THIAGO DA SILVA — Sr. Presidente, Ilustre Prof. Grilo, acabo de ouvir esta Mesa Redonda e devo dizer que, como lavrador, há longos anos que venho debatendo esses problemas.

Fazendo um apanhado do que acaba de se realizar aqui, penso, em primeiro lugar, que o governo deve abrir facilidades à exportação, com que o lavrador será incentivado. O homem que vive na gleba tem amor a ela. Eu entrei criança para uma gleba e estou envelhecendo nela e não a quero largar. Como eu, muitos outros.

Hoje, deveríamos ter aqui a casa cheia. E por que não temos? Pela falta de estímulo. Será essa falta dos poderes competentes ou será nossa? Nossa não é, pois temos feito o máximo possível. Ergue-



mos Igubem e fomos mimoseados com o hospitalismo. Não só eu, como a minha família e meus colegas. Quantos homens tombaram ao fazer daquele lamaçal um jardim! Hoje, vivo desanimado. Nesta Casa mesmo, quanto me debati pelo problema! O "Correio da Manhã". Igualmente, quanto se vem debatendo por essa causa. Fala-se em procurar outros centros, para que? Fala-se em estímulo, mas, para que este exista é necessária a intervenção do governo, com a abolição de impostos, taxas, etc.

A Espanha, a Argentina, todas dão compensação aos lavradores; por que o nosso país não faz o mesmo? Uma vez não sendo compensado, nosso produto não tem valor. Por isso, quem quer morar no mato anos e anos? Sem conforto, sem diversão... Eu, por exemplo, vivo há 40 anos na gleba e ainda não pude adquirir um automóvel. Tenho 7 filhos que trabalham na gleba e vêm para o Rio de Janeiro à noite, à fim de estudar, indo jantar às duas horas da madrugada.

Assim sendo, urge que o governo tire esses impostos desses brasileiros que vivem encaucados no trabalho da terra, encucados na exportação e vendo perder a sua fortuna. Só assim haverá o estímulo, pois nossos filhos já não mais querem ficar nas glebas. Abram-se os portos, finance-se o exportador e o lavrador. Então, essa moidade, homens arrojados que vão para os campos, irão procurar novas zonas para fazer esse parque citrícola.

Se a venda de um sítio dá melhor produto, como o meu, em que fui vendendo terras e plantando casas, fazendo novos vizinhos, é claro que assim procederemos. Se, no entanto, fomos compensados, procuraremos novos setores para explorar, porque o homem da lavoura é sempre dedicado à terra.

Há dias, por exemplo, foi um homem apaixonado pela lavoura ao meu sítio, dizendo que desejava terminar seus dias tratando da terra. Para isso, todavia, é preciso fomento, é preciso abolir esses impostos e outros tributos que, onerando de tal forma o produto, chegam a constituir um caso vergonhoso.

Como as coisas vão, não há o estímulo e a vontade de plantar. Plantei cerca de 6 mil pés de laranjas e, no entanto, jamais fui bem recompensado. É preciso haver compensação para que nossos filhos continuem a tarefa. A solução é, pois, abolir os impostos e abrir os portos.

O Sr. ALFONO SODRÉ — Uma vez terminados os trabalhos de tradução do apunhado taquígrafico, convocarei todos os membros da comissão para uma reunião.

O Sr. PANTALEÃO RIMALDI — Pediria ao representante da Cexim fizesse apelo veemente ao seu diretor no sentido de tentarmos salvar o ano de 1952.

O Sr. GERALDO IMMEDIATO HITTENCOHRT — Reconheço os seus problemas, mas, infelizmente, não tenho poderes para resolvê-los.

O Sr. LUIZ AUGUSTO THIAGO DA SILVA — O governo tem de intervir e pensa que o Presidente Vargas agirá nesse sentido.

O Sr. LUIZ PASSOS SOARES — Queria, Sr. Presidente, congratular-me, em nome dos lavradores do Distrito Federal e dos exportadores, pela feliz iniciativa da Sociedade Nacional de Agricultura em proporcionar esta Mesa Redonda, para salvar a produção citrícola que não deixa de ser o grande alimento que temos.

Basta mencionar que, ao se iniciar a safra da laranja, todos os empregados não levam comida

para o colheira. Em compensação não aguentam carregar um caixa de laranja. Passados alguns dias, alimentando-se exclusivamente da laranja, já podem pulmejar um caixa. Repeto, portanto, a laranja o melhor alimento que temos e a sua plantação e indústria mais desprezada e menos vista pela Carteira de Exportação e Importação e, ainda, até hoje, pelo governo federal.

Espero que esta Mesa Redonda, dada o cunho de responsabilidade da mesma, pois foi feita sob os auspícios desta grande Sociedade Nacional de Agricultura, encontre eco em S. Excia. o Sr. Presidente da República, fazendo-o interessar-se por esses problemas, assim como o Sr. Luiz Simões Lopes, que está à testa da Cexim.

O Sr. ALBERTO RAVACHIE, Presidente. — E, aliás, é o nosso devotado Vice-Presidente.

Vou encerrar esta reunião, agradecendo, em nome da Sociedade Nacional de Agricultura, especialmente aos Srs. representantes do Sr. Ministro da Agricultura, Dr. Joel Afonso Ferreira, ao Prof. Heitor Grilo, ao Sr. Representante da Cexim, do Ministério do Exterior, da Confederação Rural Brasileira, da FARESP, aos exportadores de laranja e a todos aqueles que intimamente vinculados com esses problemas nos deram a honra de sua presença, assim contribuindo para fixarmos mais um, naren capaz de trazer aos citricultores da Distrito Federal a esperança de melhores dias.

(E encerrada a sessão às 18,25 horas).

Em consequência, foram enviados aos poderes públicos os seguintes memoriais, nos quais a Sociedade Nacional de Agricultura advoga as medidas julgadas indispensáveis à solução do assunto:

"Excelentíssimo Senhor Doutor Ciriaco Vargas, Digníssimo Presidente da República. — Por ocasião da recente "Mesa Redonda" promovida pela Sociedade Nacional de Agricultura para debater os problemas que afligem a citricultura nacional, foi nomeada uma Comissão de Citricultura, incumbida de apresentar ao Poder Público as necessidades mais prementes dessa lavoura e preconizar as medidas governamentais que se julga suficientes para evitar a gradual extinção daquela fonte de riqueza que é a laranja brasileira. Dal o presente memorial, que deverei transmitir a V. Excia. as conclusões a que se chegou no citado conclave, e solicitar que V. Excia. determine o estudo e a pronta solução das referidas problemáticas, para o merecido amparo da citricultura nacional, ora gravemente ameaçada pelo declínio da exportação e o abandono dos pomares.

## 1ª — EXPORTAÇÃO

A laranja, é, talvez, dentre todos os produtos do país, o único que, para assegurar no mercado interno um suprimento abundante e barato, exige a existência dum mercado no exterior. É que a colheita integral dos pomares, nas épocas mais apropriadas, como é feita para a exportação, não só facilita o combate às pragas, como ainda, pelo rigor da seleção para a exportação, faz sobrar grande quantidade para o consumo interno. Deve V. Excia. lembrar-se que, no tempo das grandes exportações antes da guerra, a laranja abundante exercia um papel regulador nos preços das demais frutas nacionais e estrangeiras.

Feitas estas considerações, desejamos apresentar, de modo resumido e sucinto, o principal problema da citricultura, que é o da exportação.

A conquista dos mercados europeus, pré-guerra, foi fácil à laranja do Brasil, pelo seu baixo custo, suas qualidades de sabor e suculência, e pelo fato de ser colhida justamente nos meses de entre-safra das frutas europeias, primavera e verão de lá. No entanto, o encarecimento do custo da produção no pós-guerra, aliado à redução do mercado devido à quebra do padrão da libra esterlina e das demais moedas europeias, fizeram com que a nossa laranja perdesse por completo o seu poder de competição.

A inclusão da laranja entre os chamados "produtos gravosos" sujeitos ao auxílio dos "prêmios do fomento" em negócios de compensação, em 1950, veio aliviar de certa forma a crise, proporcionando a exportação de um milhão de caixas. Cessando tal ajuda, o escoamento declinou de 70% para a Europa no ano próximo passado, e para o corrente ano ure encontrar a fórmula salvadora para impedir a perda dos mercados.

O plano aventado pelos principais exportadores conforma o principal obstáculo, que é o excessivo encarecimento da importação pelos ágio pagos pelos importadores. Propõem eles que o Banco do Brasil lhes faculte licenças de importação de quaisquer produtos de importação tradicional dos países compradores das nossas laranjas, até oitenta por cento do valor das divisas obtidas pelas laranjas. Destarte, com o lucro normal de tais importações, obterão eles a margem suficiente para cobrir-se da diferença de preço e custo da laranja. Abrangendo apenas cerca de £ 400.000 (ou o seu equivalente em outras moedas) ou sejam, cerca de vinte milhões de cruzeiros, o licenciamento de tais importações não poderá transformar seriamente a política restritiva seguida até agora pela Carteira de Exportação e Importação no que concerne os "importadores tradicionais" dos diversos ramos que nela poderá causar forte preocupação à indústria nacional.

A bem dizer, não é nenhuma inovação o que pretendam os exportadores de laranjas, eis que, a Espanha vem concedendo igual sistema para subvencionar sem ônus próprio a sua citricultura, facultando aos seus exportadores o uso de divisas oriundas da sua atividade para adquirem no estrangeiro o que lhes pareça lucrativo.

Os detalhes do plano brevemente descrito mais acima, ficarão a cargo da Carteira de Exportação e Importação, que poderá entrar em entendimentos com os exportadores de laranjas para conhecer-lhes as pretensões de importação, orientando-os no sentido de escolherem produtos que além de lucrativos sejam convenientes do ponto de vista econômico nacional.

Em vista de achar-se já em seu início a safra citrica, pede a Comissão que V. Excia. haja por bem determinar a maior urgência no estudo e decisão da proposta que venhamos.

## 2.ª — NOVAS PLANTAÇÕES

A falta de loteamento nas cercanias da Capital Federal e a invasão de pragas e da doença denominada "tristeza" nos pomares do interior do Estado de São Paulo, fizeram regredir consideravelmente a produção de laranjas nas duas regiões exportadoras do país. Quanto à laranja fluminense, foi aventada a possibilidade de ser encontrada nova zona adequada para o plantio, em outra região acessível, porém, mais afastada do Rio de Janeiro, sendo necessário para tal "desideratum",

uma pesquisa metódica por parte dos agrônomos do Ministério da Agricultura. Uma vez encontrada a nova zona, seria então elaborado pelos antigos citricultores e exportadores interessados no futuro parque citrícola, um plano de financiamento que lhes permitisse a organização dos novos pomares, valendo-se da experiência adquirida nos últimos trinta anos nesse mister.

Podem porisso os interessados que V. Excia. haja por bem determinar ao Ministério da Agricultura a nomeação de uma comissão de agrônomos para os estudos preliminares e a pesquisa mencionada, o que poderá, quiçá, ser feito em colaboração com as autoridades do Distrito Federal e do Estado do Rio de Janeiro. A Sociedade Nacional de Agricultura poderá, também, colaborar nessa tarefa, de grande alcance para o futuro desenvolvimento da citricultura.

Como dissemos inicialmente, quiz esta Comissão limitar-se, no presente memorial, ao essencial, não tocando na complexidade dos muitos problemas que ainda afligem a lavoura citrícola, a fim de conseguir mais fácil e rapidamente o beneplácito de V. Excia. às solicitações feitas.

Nesta esperança, que augura nova vida aos belos laranjais do Brasil, renovamos a V. Excia. os protestos de nossa elevada consideração e apreço.

A COMISSÃO DE AGRICULTURA: **Alberto Ravache** — Da Sociedade Nacional de Agricultura; **Altina de Azevedo Sodré** — Diretor Técnico da Sociedade Nacional de Agricultura; **Carlos A. G. Schrader** — Do Sindicato do Comércio Atacadista de Frutas".

Excelentíssimo Senhor Prefeito do Distrito Federal.

Atendendo à sugestão que nos foi dada pelo embaixante secretário da Agricultura do Distrito Federal, senhor Doutor Heitor Grillo, quando por ocasião da "Mesa Redonda" promovida pela Sociedade Nacional de Agricultura em 10 do corrente mês, sugestão essa no sentido de serem apresentados separadamente a cada um dos Poderes Públicos os problemas que lhe digam respeito, para a salvação da citricultura nacional, ora gravemente ameaçada por uma crise sem precedentes que ameaça a sua breve extinção, — vem esta comissão submeter à apreciação de Vossa Excelência, resumidamente, as conclusões a que chegaram os componentes do referido certame, solicitando-lhe um estudo das mesmas e, possivelmente, a adoção de medidas em amparo da única produção agrícola exportável do Distrito Federal.

Antes de entrarmos na exposição dos problemas, cabe-nos ressaltar a importância da citricultura para o Distrito Federal, pois, deve-se a ela, em em torno da Capital Federal tem-na como esteio grande parte, o sustento de vasta zona outrora insalubre, e a produção rural do "cinturão verde" econômico indispensável para a fixação do pequeno lavrador. Dal ser imprescindível conservar essa riqueza, obviando por medidas rápidas e eficazes o seu declínio.

São os seguintes os problemas que demandam solução da Prefeitura do Distrito Federal, segundo foram delimitados pela "Mesa Redonda":

- 1.º — O encarecimento da produção da laranja;
- 2.º — O abandono da citricultura devido à va-



lorização das terras de plantio consequente aos loteamentos;

3.º — Falta de braços e falta de financiamento.

### 1.º — ENCARECIMENTO DA PRODUÇÃO DA LARANJA

A produção exportável da laranja sofre forte concorrência no exterior, sendo necessário baixá-lhe o custo para conservar os mercados. A exportação é necessária porque, permitindo a colheita integral dos pomares em época apropriada, facilita o combate às pragas e faz baratear o suprimento de grandes quantidades de laranjas no mercado interno. A contribuição da Prefeitura do Distrito Federal por nós visada, seria, em primeiro lugar, a isenção do novo imposto de "vendas e consignações" recém-criado para a exportação, e, possivelmente, a redução do imposto territorial sobre as plantações e do predial sobre as casas de embalagem. Com efeito, a laranja não mais comporta os encargos que se lhe vem lançando como se verifica pela redução de 50% na exportação do ano passado.

### 2.º — O ABANDONO DA CITRICULTURA DEVIDO A VALORIZAÇÃO DAS TERRAS DE PLANTIO, CONSEQUENTE AOS LOTEAMENTOS

O consenso geral dos membros da "Mesa Redonda", quando a este problema, foi no sentido de fazer um apêlo a V. Excia. para que, numa lei a ser preconizada pelo Executivo, as zonas mais apropriadas por seu clima, qualidade de solo, acessibilidade aos transportes, etc., sejam reservadas, exclusivamente à produção agrícola, impedindo, entressim, o fracionamento em lotes inferiores a ... hectares para a venda de tais terras. Foi citado, como exemplo, pelo Sr. Prof. Grillo, a região da Champagne nos arredores de Paris, reservada para a viticultura. Com efeito, o abandono de grandes pomares nas adjacências de Bangu, no Ilano, e o crescente loteamento de terras em Campo Grande, fazem temer pela sorte dessa lavoura, se nada for feito para resguardá-la da sanha imobiliária das empresas de loteamentos. Além disso, os encargos da Prefeitura quanto ao suprimento de água, saneamento, escolas, etc., seriam igualmente limitados.

### 3.º — FALTA DE BRAÇOS E FALTA DE FINANCIAMENTO

Os dois problemas são de certo modo ligados entre si, pela circunstância do grande encarecimento na fixação do trabalhador rural na lavoura citrícola. Os produtores necessitam de grandes capitais para o abastecimento e a manutenção do parque citrícola, e os dispêndios para trazer braços são excessivos sem o financiamento barato e acessível, a prazo longo. Como é do conhecimento de V. Excia., a laranja só começa a atingir a sua plenitude de produção após cerca de seis anos; nos pomares antigos a adubação para o restabelecimento da produção plena exige dois anos. Por isso, os citricultores e exportadores pedem facilidades de crédito a longo prazo, no Banco da Prefeitura.

Estamos confiantes em que V. Excia., examinando o que sucintamente expuzemos, não deixará de adotar as medidas necessárias para a solução dos diversos problemas. Todavia, desejamos encarecer a V. Excia. a urgência dessas soluções, uma vez que, segundo o depoimento de vários exportadores e citricultores, a safra do corrente ano, já iniciada, está ameaçada de novo colapso pior do que o de 1951.

Nessa expectativa, valemo-nos do ensejo para apresentar a V. Excia. os protestos de nossa elevada consideração e apreço.

A COMISSÃO DA CITRICULTURA: **Alberto Ravache** — Da Sociedade Nacional de Agricultura, Presidente da Sessão; **Altino de Azevedo Sodré** — Diretor Técnico da Sociedade Nacional de Agricultura; **Carlos A. G. Schrader** — Do Sindicato do Comércio Alacista de Prata.

"Excelentíssimo Senhor Comandante Ernani do Amaral Peixoto, Digníssimo Governador do Estado do Rio de Janeiro.

Por ocasião da recente "Mesa Redonda" promovida pela Sociedade Nacional de Agricultura para debater os problemas que afligem a citricultura nacional, foi nomeada uma Comissão da Citricultura e Citricultor incumbida de apresentar aos Poderes Públicos alguns dos assuntos mais prementes, preconizando medidas de amparo que vissem obviar o atual declínio e a gradual extinção dessa grande fonte de riqueza que a laranja brasileira. Daí virmos à presença de V. Excia. para, resumidamente, submeter ao governo do Estado do Rio de Janeiro, como maior produtor da melhor laranja do país, as várias conclusões a que chegamos os preceitos ao cunho citado, solicitando que V. Excia. determine o estudo e a pronta solução dos problemas em questão, visando, no limite do possível, a conservação e a fomento da citricultura fluminense, gravemente ameaçada neste momento. O resumo que fazemos diz respeito unicamente aos problemas da alçada estadual, pois, resolvemos apresentar a cada um dos Poderes Públicos concernentes aquilo que possa resolver, para não tumultuar com a complexidade dos fatos, a análise da situação.

Não precisamos trizar, porque V. Excia. soberanamente a conhece, a importante obra de saneamento que na Baixada Fluminense foi realizada pelos produtores de laranjas, em época recente, fazendo duma região insalubre e inhospita, um verdadeiro jardim. A plantação de árvores frutíferas promove, de maneira ímpar, a fixação do lavrador à gleba, e o desvelo e carinho com que deve tratar o seu pomar, são o maior anteparo ao abandono da terra pela prole.

Por isso mesmo estamos certos de que V. Excia. aceitará de bom grado as sugestões contidas neste memorial.

São os seguintes os problemas que demandam solução do governo do Estado do Rio de Janeiro, segundo foram definidos pela "Mesa Redonda":

- 1.º — O encarecimento da produção da laranja;
- 2.º — O abandono da citricultura devido à valorização das terras de plantio consequente aos loteamentos;
- 3.º — A necessidade da formação de novos laranjais;
- 4.º — Falta de braços, e falta de financiamento.

## 1.º — O ENCARDECIMENTO DA PRODUÇÃO DA LARANJA

A produção exportável da laranja sofre forte concorrência exterior, sendo urgentemente necessário baixar-lhe o custo para que possa conservar os mercados. É necessário manter-se a exportação ao exterior porque, ensejando a colheita integral dos pomares, em épocas mais apropriadas, facilita e combate às pragas que assolam as plantações, fazendo ainda baratear o suprimento de grandes quantidades de laranjas ao mercado interno. No entanto, a taxação excessiva de impostos estaduais impede a redução do custo, o que já em 1951 ocasionou uma queda de 50% na quantidade exportada. Assim, com a abolição da isenção que a laranja fluminense teve durante a guerra, viu-se o citricultor onerado em 6% "ad-volrem", isto é, 3% de imposto de exportação e 3% de imposto de vendas e consignações, além das majorações dos demais impostos estaduais. A contribuição do governo de V. Excia., assim pois, seria, em primeiro lugar, a isenção dos impostos ou de pelo menos um deles, e a redução dos impostos que gravam os pomares citrícolas e as casas de embalagem, dando assim maior incentivo à produção.

## 2.º — O ABANDONO DA CITRICULTURA DEVIDO A VALORIZAÇÃO DAS TERRAS DE PLANTIO, CONSEQUENTE AOS LOTEAMENTOS

O consenso geral dos membros da "Mesa Redonda", quando a este problema, foi no sentido de ser feito um apelo a V. Excia. para que, numa lei a ser preconizada pelo Executivo, as zonas mais apropriadas, por seu clima, a qualidade de suas terras, a sua acessibilidade aos transportes, etc., sejam reservadas, exclusivamente, à produção agrícola, impedindo, ainda, o fracionamento em lotes inferiores a ... hectares para a venda de tais terras. Como exemplo das vantagens de tal legislação, o Sr. Heltor Grillo cita a região da Champagne nos arredores de Paris, reservada para a viticultura e que por isso não foi invadida pelas construções urbanas. Efetivamente, o abandono de grandes pomares nas imediações da Rodovia Presidente Dutra e em Nova Iguaçu, no último ano, deve-se à valorização das terras em consequência dos loteamentos desenfreados, quando é certo que justamente a laranja dessa região é a mais saborosa dentre todas, convindo preservá-la.

## 3.º — A NECESSIDADE DA FORMAÇÃO DE NOVOS LARANJAIS

Um dos fatores do encarecimento da produção é a relativa escassez de frutos por pé, em comparação com as colheitas assás abundantes verificadas em solos mais profundos. Na baixada fluminense em geral, são necessários de três a cinco pés de laranjeiras para preencher um caixa de colheita, e mesmo com adubação não se consegue senão relativa melhoria. No entanto, é certo que em plantações feitas em outras regiões do Estado tem havido safras de cerca de 10 caixas de colheita por pé de laranjeira, o que indica que a árvore sendo plantada em solo profunda e com esquadro suficiente, poderá retribuir um múltiplo do que vem acontecendo nos laranjais de Nova Iguaçu. A pesquisa em busca de terras adequadas para a formação de novos pomares poderia ser facilitada pelo

governo de V. Excia., em colaboração com o Ministério da Agricultura, elaborando-se então um plano de financiamento a longo prazo aos citricultores e exportadores que, valendo-se da sua longa experiência na Baixada, queiram instalar-se em tais zonas. A Comissão desde já oferece a sua colaboração nesse trabalho.

## 4.º — FALTA DE BRACOS E FALTA DE FINANCIAMENTO

Os dois problemas são, de certa modo, ligados entre si, pela circunstância da fixação do trabalhador rural na lavoura citrícola exigir, hoje, um empenho de capital considerável, muitas vezes inaceessível ao citricultor empenhado na conservação do seu laranjal ou no replantio, pois, a laranjeira nova somente atinge a sua plenitude de produção de seis anos, e a velha, adubada, exige dois para voltar a produzir fortemente. Na ausência de financiamento por parte do Estado, podem os citricultores então, uma colaboração das autoridades estaduais que poderão intervir perante o Governo Federal no sentido de serem por este encaminhados à lavoura citrícola os trabalhadores rurais imigrantes do interior e do exterior.

Na certeza de que as nossas ideias assim resumidamente expostas, encontrarão no esclarecido espírito de administrador que guia os destinos do Estado do Rio de Janeiro, o eco que merecem, deste já consignamos os nossos agradecimentos, renovando a V. Excia., a segurança de nossa elevada consideração e apreço.

A COMISSÃO DE CITRICULTURA: **Alberto Ravache** — Da Sociedade Nacional de Agricultura, Presidente da Sessão; **Altino de Azevedo Sodré** — Diretor Técnico da Sociedade Nacional de Agricultura; **Carlos A. G. Scharader** — Diretor do Sindicato do Comércio Atacadista de Frutas.

## LAVRADOR:

### INSCREVE-TE SÓCIO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

Informações:

Av. Franklin Roosevelt, 115-6.º  
C. Postal 1245 — Tel.: 42-2981

RIO DE JANEIRO



# BANCO DO BRASIL S. A.

## ATA DA ASSEMBLÉIA GERAL EXTRAORDINÁRIA DOS ACIONISTAS, REALIADA EM 24 DE JUNHO DE 1952

Aos vinte e quatro dias do mes de junho do ano de mil novecentos e cinquenta e dois, reunidos, às dezesseis horas, em terceira convocação, na sede do Banco do Brasil Sociedade Anônima, à Rua Primeiro de Março, número sessenta e seis, nesta cidade do Rio de Janeiro, Distrito Federal, acionistas, representando cinquenta e nove milhões quatrocentos e quarenta e nove mil e quatrocentos cruzeiros, e todos eles com direito de voto, conforme se verifica de suas assinaturas a páginas trinta e nove e quarenta do "Livro de Presença", com as declarações exigidas na Lei, o Senhor Presidente do Banco, Doutor Ricardo Jafet, assumindo, na forma do artigo quarenta e quatro dos Estatutos, a presidência da Assembléia, convidada para servirem como Primeiro e Segundo Secretários os acionistas Julio de Matos e José Willemssens Junior, respectivamente

### A INSTALAÇÃO DA ASSEMBLEIA

O Senhor Presidente declara instalada a Assembléia Geral Extraordinária convocada, pelos editais de vinte e sete de maio e dez e dezessete de junho de mil novecentos e cinquenta e dois, para o fim específico da reforma dos artigos sete e trinta e um dos Estatutos, e salienta que, tratando-se de terceira convocação, deverá a Assembléia, segundo o artigo cento e quatro do Decreto-lei número dois mil seiscentos e vinte e sete, de vinte e seis de setembro de mil novecentos e quarenta, funcionar, nessa eventualidade, com qualquer número de acionistas presentes. A pedido do Senhor Presidente, o Primeiro Secretário procede à leitura do Aviso do Excelentíssimo Senhor Ministro de Estado dos Negócios da Fazenda, assim concebido: "Ministério da Fazenda — Aviso número trezentos e quatorze — Em dezanove de junho de mil novecentos e cinquenta e dois. — Senhor Presidente do Banco do Brasil Sociedade Anônima —

Comunico-vos que, por portaria desta data, resolvi designar o Procurador Geral da Fazenda, bacharel Haroldo Renato Ascoli, para representar o Tesouro Nacional na Assembléia Geral desse Banco, a realizar-se no dia vinte e quatro do mes em curso. Saudações — Horácio Lafer." A Portaria a que faz referência o dito Aviso está assim redigida: "Ministério da Fazenda — Portaria número duzentos e setenta e dois, de dezanove de junho de mil novecentos e cinquenta e dois — O Ministro de Estado dos Negócios da Fazenda resolve designar o Procurador Geral da Fazenda Pública, bacharel Haroldo Renato Ascoli, para representar o Tesouro Nacional na Assembléia Geral Extraordinária do Banco do Brasil Sociedade Anônima, a realizar-se no dia vinte e quatro do corrente mes. — Horácio Lafer." O Senhor Presidente, por deferência especial, convida para tomar assento à mesa o Doutor Haroldo Renato Ascoli, representante do Tesouro Nacional, o maior acionista do Banco, possuidor que é de mais de cinquenta e cinco por cento de suas ações. O Senhor Presidente pede ao Primeiro Secretário proceda, para seu registro em ata, à leitura dos editais de convocação publicados nas edições do "Diário Oficial" e do "Jornal do Comércio" de vinte e oito, vinte e nove e trinta de maio e onze, doze, treze, quatorze, dezoito, dezanove e vinte de junho de mil novecentos e cinquenta e dois e que são deste teor: "Banco do Brasil Sociedade Anônima — Assembléia Geral Extraordinária — Primeira convocação — Por deliberação da Diretoria, convido os Senhores Acionistas para uma Assembléia Geral Extraordinária, a realizar-se, em primeira convocação, na sede social, à Rua Primeiro de Março, número sessenta e seis, às dezesseis horas do dia dez de junho próximo, a fim de deliberarem sobre a reforma dos artigos sete e trinta e um dos Estatutos do Banco.

Ficam, em consequência, suspensas, por dez dias, as transferências de ações, a contar de trinta e um deste mes. — Rio de Janeiro, vinte e sete de maio de mil novecentos e cinquenta e dois — Ricardo Jafet, Presidente." — "Banco do Brasil Sociedade Anônima — Assembléia Geral Extraordinária — *Segunda convocação* — Não tendo comparecido à Assembléia, para hoje convocada, Acionistas, com direito de voto, que representassem dois terços, no mínimo, do capital, vimos, em nome da Diretoria e de acôrdo com o artigo quarenta e três dos Estatutos, novamente convidar, em segunda convocação, os Senhores Acionistas a se reunirem em Assembléia Geral Extraordinária, na sede social, à Rua Primeiro de Março, número sessenta e seis, nesta capital, no dia dezessete do mês em curso, às dezesseis horas, a fim de deliberarem sobre a reforma dos artigos sete e trinta e um dos Estatutos. Continuarão suspensas as transferências de ações até dezesseis do corrente, inclusive. — Rio de Janeiro, dez de junho de mil novecentos e cinquenta e dois. — Ricardo Jafet, Presidente." — "Banco do Brasil Sociedade Anônima — Assembléia Geral Extraordinária — *Terceira convocação* — Não tendo comparecido à Assembléia, para hoje anunciada em segunda convocação, Acionistas, com direito de voto, que representassem dois terços, no mínimo, do capital, vimos, em nome da Diretoria e de acôrdo com o artigo quarenta e três dos Estatutos, novamente convidar, em terceira convocação, os Senhores Acionistas a se reunirem em Assembléia Geral Extraordinária, na sede social, à Rua Primeiro de Março, número sessenta e seis, nesta capital, no dia vinte e quatro do mês em curso, às dezesseis horas, a fim de deliberarem sobre a reforma dos artigos sete e trinta e um dos Estatutos. De conformidade com o artigo cento e quatro do Decreto-lei número dois mil seiscentos e vinte e sete, de vinte e seis de setembro de mil novecentos e quarenta, a Assembléia Geral Extraordinária se instalará em terceira convocação com qualquer número de acionistas presentes. Continuarão suspensas as transferências de ações até o dia vinte e quatro do corrente, inclusive. — Rio de Janeiro, dezessete de junho de mil novecentos e cinquenta e dois — Ricardo Jafet, Presidente".

#### AMPARO AO PEQUENO PRODUTOR

Finda a leitura, pelo Primeiro

Secretário, do último desses tres editais, por isso que a leitura dos demais foi dispensada pela Assembléia, por proposta do acionista Manoel Gomes Moreira, o Senhor Presidente declara que, em se tratando da reforma sômente dos artigos sete e trinta e um dos Estatutos, vai, para boa regularidade dos trabalhos, abrir discussão sobre cada um dêles, dê per si, submetendo-os, da mesma forma, à votação dos Senhores Acionistas presentes. Acrescenta que, esgotada a ordem do dia, passará a se ocupar da proposta que se acha sobre a mesa, subscrita por alguns dos Senhores Acionistas, para a reforma de outro dispositivo estatutário, isto é, do artigo quatro. Após, o Primeiro Secretário, por incumbência do Senhor Presidente, procede à leitura da exposição justificativa da Diretoria, relativa à reforma do artigo sete dos Estatutos, a qual se acha assim formulada: — "Ilustres Senhores Acionistas — O amparo e o estímulo ao pequeno produtor sempre constituíram preocupação fundamental de todos os Governos, como solução para o fomento da pequena propriedade rural e meio indispensável para incorporar o seu gigantesco mas diluído esforço num programa racional de desenvolvimento da produção. Todavia, a fim de que se possa reclamar desses elementos a colaboração que dêles pode e deve esperar a coletividade, imperiosa se torna a eliminação das dificuldades e dos fatores negativos com que tropeçam na obtenção do crédito, condição primária e decisiva para o crescimento da riqueza nacional. Dentro desses postulados, que se ajustam com a orientação traçada pelo Excelentíssimo Senhor Presidente da República para a recuperação e o fortalecimento da economia do país, e tendo em vista, por outro lado, o compreensível e habitual temor do pequeno agricultor e criador ao complicado formalismo das medidas de segurança, com que o capital busca inteira cobertura dos riscos inerentes ao seu mercado, agravado pelo desproporcional ônus que representa a constituição de garantias sobre modestos financiamentos, é que verificamos a conveniência de modificar o sistema em vigor no Banco, aumentando-lhe a flexibilidade e adaptando-o à realidade nacional, de sorte a não entravar a assistência financeira que se deve àqueles preciosos cooperadores de nosso progresso. Pode-se, talvez, argumentar que a segurança das operações ficaria



comprometida pelo estabelecimento de critério mais liberal do que o vigente. Acreditamos sinceramente, porém, que o maior risco será anulado pela influência do grande número de pequenos empréstimos e pelos efeitos de uma regulamentação capaz de impedir os negócios de finalidade aleatória ou não econômica; e o país, para que todos voltamos o melhor de nossos esforços, será de sobejo compensado pelos frutos que resultarão da iniciativa, em prol de uma estabilidade maior e mais segura de sua estrutura econômica. Nessas condições, propomos aos Senhores Acionistas que no artigo sete dos Estatutos do Banco — em que são instituídas as normas básicas das operações em geral — se-lia acrescentado mais um inciso, que tomará o número treze, assim redigido: "*Décimo terceiro — Conceder empréstimos a prazo não superior a um ano, aos pequenos produtores rurais, para o financiamento de suas atividades agrícolas ou pastoris, não podendo a quantia emprestada a cada devedor exceder de cinquenta mil cruzeiros, em nenhuma hipótese. Parágrafo único. Para a concessão dos empréstimos autorizados neste inciso, poderá ser dispensada a exigência de garantias reais ou pessoais de pagamento, sendo, porém, necessário que os pretendentes exerçam diretamente a atividade agrícola ou pastoril, assim como preencham os requisitos de idoneidade, tradição e indiscutível capacidade profissional.*"

Concluída essa leitura, o Senhor Presidente abre discussão sobre a reforma do artigo sete, nos termos propostos pela Diretoria. Os acionistas Edmundo Barreto Pinto e Clarimundo Rosa Nepomuceno da Silva, depois de copiosas considerações, apresentam emenda no sentido de que, em vez de cinquenta mil cruzeiros e do prazo de um ano para os empréstimos aos pequenos produtores com atividades rurais comprovadas, como consta da proposta da Diretoria, sejam os limites fixados em cem mil cruzeiros e vinte e quatro meses, respectivamente. O Senhor Presidente esclarece, a propósito, que a autorização estatutária existente limita os prazos dos empréstimos, na forma do crédito pessoal e directo, ao prazo máximo de seis meses e que a Diretoria, ao pretender dilatar esse prazo para um ano, tivera em vista estender ao maior número de pequenos produtores rurais os benefícios da assistência imediata, de que carecem para o fomento

de suas atividades agrícolas ou pastoris. A nova modalidade proposta pela Diretoria — acrescenta — se aprovada, em nada prejudicará as condições dos empréstimos normais realizados pela Carteira de Crédito Agrícola e Industrial, que prevêem prazos maiores, baseados na capacidade de produção de cada um. Encerrada a discussão, o Senhor Presidente submete a votação, em primeiro lugar, a proposta dos acionistas Edmundo Barreto Pinto e Clarimundo Rosa Nepomuceno da Silva, que é rejeitada por maioria, sendo, em seguida, aprovada integralmente, por maioria, a proposta da Diretoria para a reforma do artigo sete dos Estatutos.

### OUTROS ASSUNTOS

Após, o Primeiro Secretário, a pedido do Senhor Presidente, lê a exposição justificativa da Diretoria, relativa à reforma do artigo trinta e um dos Estatutos, elaborada nos seguintes termos: "Ilustres Senhores Acionistas — O Conselho Fiscal, no seu parecer de vinte e um de março deste ano, apreciado pela Assembléia Geral Ordinária de vinte e nove de abril próximo findo, assim se manifestou, a propósito da remuneração da Diretoria: "Seis. Desde o exame das contas do exercício de mil novecentos e quarenta e seis, o Conselho Fiscal propôs, sempre com a aprovação dessa Assembléia Geral Ordinária, fôsse distribuída a cada um dos membros da Diretoria do Banco uma bonificação igual à percentagem estatutária a que tinham direito, ou seja de cento e vinte mil cruzeiros, bonificação essa elevada, nos exercícios de mil novecentos e quarenta e nove e mil novecentos e cinquenta, a duzentos e quarenta mil cruzeiros. Em sessão ordinária de trinta de junho de mil novecentos e cinquenta e um, o Conselho Fiscal, considerando a indiscutível exiguidade da remuneração mensal atribuída aos membros da Diretoria do Banco pelo artigo trinta e um dos Estatutos, aprovados em dez de março de mil novecentos e quarenta e dois, e tendo em vista as despesas ordinárias de representação a que estão obrigados aqueles titulares, solicitou ao Banco efetuar-se, a partir de janeiro de mil novecentos e cinquenta e um, o pagamento mensal, a cada um dos membros de sua Diretoria, de um duodécimo da importância total da percentagem estatutária e da bonificação de duzentos e quarenta mil cruzeiros, como

adiantamento a compensar quando ditas vantagens viessem a ser distribuídas. Neste ensejo, pedimos a essa Assembléia Geral Ordinária aprove aquela nossa recomendação, fazendo-se, relativamente ao exercício de mil novecentos e cinquenta e um, a outorga da mesma bonificação de duzentos e quarenta mil cruzeiros, conferida a cada um dos membros da Diretoria do Banco no exercício anterior, e que se destacará da respectiva previsão". O parecer do Conselho Fiscal, subscrito por todos os seus ilustres membros, foi aprovado pela Assembléia Geral Ordinária, executado apenas o seu item *sete*, assim concebido: "Sete. Todavia, persistindo os mesmos motivos que ditaram aquela medida, e *ad referendum* da primeira Assembléia Geral Extraordinária a realizar-se, sugerimos pague o Banco à sua Diretoria, em vez da remuneração estipulada no artigo trinta e um dos Estatutos, a quantia mensal de cinquenta mil cruzeiros para o Presidente e de quarenta e cinco mil cruzeiros para cada um dos Diretores, a começar de janeiro deste ano, sem embargo da distribuição regular da percentagem estatutária." Deste modo deliberou a Assembléia Geral Ordinária de vinte e nove de abril último, por entender — em face do pronunciamento de vários dos Senhores Acionistas, secundados pelo digno representante do Tesouro Nacional — que o item *sete* do parecer do Conselho Fiscal — envolvendo matéria de reforma dos Estatutos — somente através de uma Assembléia Geral Extraordinária poderia ser considerado, para solução. Cumprindo tal decisão, a Diretoria deliberou convocar a presente Assembléia, para, apreciando a matéria, alterar o artigo trinta e um dos Estatutos. Cumpre-nos, por oportuno, lembrar aos Senhores Acionistas, data vênua, que, de acôrdo com o artigo trinta e um dos Estatutos, aprovados em dez de março de mil novecentos e quarenta e dois, portanto há mais de dez anos, os dirigentes do Banco devem receber, mensalmente, apenas a remuneração fixada nos Estatutos: cinco mil cruzeiros para o Presidente e quatro mil cruzeiros para os Diretores; de seis em seis meses, depois do balanço semestral, têm direito à percentagem máxima de sessenta mil cruzeiros; e se a Assembléia Geral Ordinária, que aprovar as contas assim o decidir, como o fez a partir de mil novecentos e quarenta e seis, e especialmente nos exercícios de mil no-

vecentos e cinquenta, somente depois de sua realização anual é que os membros da Diretoria recebem a bonificação concedida, de duzentos e quarenta mil cruzeiros a cada um. Total mensal, se observada a forma adotada para o seu pagamento: Presidente, trinta e cinco mil cruzeiros e cada um dos Diretores, trinta e quatro mil cruzeiros. Óbvio é, portanto, Senhores Acionistas, que a insuficiência da remuneração e o sistema de seu pagamento ocasionam um desequilíbrio, que urge evitar, entre a receita e a despesa mensais dos dirigentes do Banco, os quais, somente com tardança, o que é relevante, são reembolsados, em parte, do dispêndio feito com a sua custosa representação.

Em vista do exposto, sugere a Diretoria, aos termos da proposta original do Conselho Fiscal, alterar-se o artigo trinta e um dos Estatutos, o qual, com vigência a partir deste exercício, passará a ter a seguinte redação: "*Artigo trinta e um. A remuneração mensal será de cinquenta mil cruzeiros para o Presidente e de quarenta e cinco mil cruzeiros para cada um dos Diretores. Além dessa remuneração, terá cada Diretor, inclusive o Presidente, direito a percentagem de meio por cento sobre os lucros líquidos verificados em cada balanço semestral, não podendo, entretanto, essa percentagem exceder de sessenta mil cruzeiros*". Termina essa leitura, o Senhor Presidente abre discussão sobre a reforma do artigo trinta e um, nos termos da proposta da Diretoria. Falaram longamente, apoiando-a, os acionistas Cláudio Rosa Nepomuceno da Silva e Manoel Gomes Moreira, que comparariam a reduzida remuneração em vigor da Diretoria com os altos honorários de diretores de outros estabelecimentos bancários e de empresas industriais e comerciais de porte. O acionista Edmundo Barreto Pinto sugeriu que, em aproveitando a oportunidade, se concedesse aumento ao funcionalismo do Banco. Salientou o Senhor Presidente que a proposta — como consta da exposição justificativa — não partira propriamente da Diretoria, mas do Conselho Fiscal. Acrescentou que conhecia perfeitamente a situação dos funcionários do Banco e que em outubro de mil novecentos e cinquenta e um, já, portanto, na sua gestão, lhes concedera, com vigência a partir de primeiro junho daquele ano, substancial aumento de vencimentos, que, posteriormente, por ser de justiça, se tornou



extensivo aos funcionários aposentados; reservava, porém, à Diretoria, o cuidado de examinar o assunto sempre que necessário, com isso concordando o acionista Edmundo Barreto Pinto. O Doutor Haroldo Renato Ascoli, representante do Tesouro Nacional, com a palavra, propõe uma emenda a proposta da Diretoria para a reforma do artigo trinta e um, consubstanciada no seguinte acréscimo: "*Parágrafo único. A partir de maio de mil novecentos e cinquenta e três, a remuneração mensal da Diretoria obedecerá ao quantum fixado pela Assembléia Geral Ordinária*". Encerrada a discussão, o Senhor Presidente submete a votação a proposta da Diretoria e o acréscimo da parágrafo único sugerido pelo Doutor Haroldo Renato Ascoli, sendo aquela proposta aprovada por maioria e o acréscimo por unanimidade. Em seguida, o Senhor Presidente informa à Assembléia que tem sobre a mesa, para solução, proposta, datada de sete de julho de mil novecentos e cinquenta e dois, firmada pelos acionistas Jabour Exportadora S. A., Abrahão Jabour, João Jabour e João José de Figueiredo, para reforma do artigo quatro dos Estatutos, ou seja, do aumento do capital para um bilhão de cruzeiros, mediante a incorporação de parte das reservas do Banco. Aduz, todavia, que não lhe é possível submeter a proposta à deliberação da Assembléia em face do artigo quarenta e quatro, parágrafo segundo, dos próprios Estatutos, que é claro e preciso ao dispor que "nas assembleias gerais extraordinárias não se poderá tratar senão do objeto declarado nos anúncios de convocação". Sendo evidente, a impossibilidade de deliberarem os Senhores Acionistas, nesta Assembléia, sobre a reforma de outros dispositivos estatutários, o Senhor Presidente, assim considerando, facultou, entretanto, a palavra aos que dela desejassem fazer uso, mas tão somente para discussão da proposta. Falaram, justificando-a, os acionistas Clarimundo Rosa Neponuceno da Silva, João Jabour e Manoel Gomes Moreira, tendo o Doutor Haroldo Renato Ascoli, por sua vez, feito uso da palavra para pôr em relevo rezar o artigo quatro dos Estatutos que o capital do Banco é de cem milhões de cruzeiros, o qual será aumentado para duzentos milhões, de acordo com a deliberado pela Assembléia Geral Extraordinária de onze de novembro de mil novecentos e trinta e seis, que houve, é inegável,

uma resolução dos Acionistas, reunidos em Assembléia Geral Extraordinária, no sentido de elevar o montante do capital social ao dobro do em que se expressa; que, entretanto, cabia esclarecer que determinada não foi a data ou ocasião em que a medida deveria efetivar-se; que a Assembléia deixou ao prudente arbítrio da Diretoria a escolha dessa oportunidade e que as sociedades por ações, nas quais o Governo Federal interfere directamente na constituição dos órgãos de sua administração ou seja subscritor de parte seu capital, *verbi gratia* o Banco do Brasil Sociedade Anônima, se encontram, pelo Decreto-lei número dois mil novecentos e vinte e oito, de trinta e um de dezembro de mil novecentos e quarenta, excluídas da aplicação obrigatória das normas estabelecidas em a Lei das Sociedades por Ações e referentes a fundos de reserva". O acionista Manoel Gomes Moreira pede a inserção, em ata, da seguinte indicação: "Indico para efetivação do que determina indiscutivelmente o segundo período do artigo quatro dos nossos Estatutos, que, a critério da Diretoria, seja retirada de um dos vultosos Fundos de Reserva de nosso Banco a importância necessária ao aumento do nosso capital para duzentos milhões de cruzeiros, conforme deliberação aprovada pela nossa Assembléia Extraordinária realizada em novembro de mil novecentos e trinta e seis." O Senhor Presidente, reafirmando que qualquer assunto estranho à ordem do dia para que foi convocada a Assembléia Geral Extraordinária poderia ser objeto de discussão, porém não de deliberação, dá por encerrados os debates sobre o aumento de capital assegurando que, brevemente, será convocada pela Diretoria uma nova Assembléia Geral Extraordinária para reforma de outros dispositivos dos Estatutos não mais condizentes com a realidade brasileira no campo econômico-financeiro, apreciando-se, na ocasião, a conveniência da reforma do capítulo dois, relativo ao capital e às ações do Banco. Nada mais havendo a tratar que dissesse respeito aos objetivos da Assembléia, o Senhor Presidente declara encerrados os trabalhos, agradecendo a honrosa presença dos dignos Senhores Acionistas, notadamente a do ilustre representante do Tesouro Nacional, Doutor Haroldo Renato Ascoli; e, com todos se regozijando pela justeza das deliberações tomadas, volta a manifestar

a esperança de que próxima Assembléa Geral Extraordinária — efetuando, como já assinalou, outras alterações nos dispositivos estatutários, inclusive no capítulo cinco, referente às operações da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial, resultante do seu novo regulamento aprovado pelo Governo Federal em seis de fevereiro de mil novecentos e cinquenta e dois — neles também inclua os concernentes às atribuições a serem delegadas a uma Carteira

que possivelmente se criará — a de Colonização Nacional pelo eminente Presidente Getúlio Vargas. Encerrada a sessão, às dezessete horas e cinquenta minutos, eu Julio de Mattos, Primeiro Secretário, fiz lavar a presente ata, a qual, lida e achada conforme, é devidamente assinada. — *Julio de Mattos* — *Ricardo Jafet* — *José Willemgens Junior* — *Haroldo Renato Ascoli*.

**1º PREMIO**  
*Campeã da raça com*  
**GADOVITA!**



TARQUINIO

RAÇÕES PRENSADAS

**GADOVITA**

 MOINHOS FLUMINENSES S. A.  
 R. BRUGATIANA 118 - RIO

SEÇÃO RAÇÕES BALANCEADAS



# A Sociedade Nacional de Agricultura no Primeiro Congresso Nacional do Fumo



Ao alto, o mesa que presidiu os trabalhos, no ato inaugural; em baixo, parte da assistência

*Do Sr. Dr. Antonio de Arruda Câmara, vice-Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura e presidente da Delegação da mesma ao 1.º Congresso Nacional do Fumo, recentemente realizada na Bahia, recebeu o Dr. Arthur Torres Filho o ofício que se segue:*

"A Delegação designada por Vossa Excelência para representar a Sociedade Nacional de Agricultura no Primeiro Congresso Nacional do Fumo, realizado em Salvador de 12 a 20 do corrente, ao dar por terminada a missão que lhe foi confiada, vem muito respeitosamente, fazer um relato sucinto das suas atividades naquele importante certame.

Além das contribuições anexo relacio-

nadas, que a Delegação apresentou, tivemos oportunidade de, tanto nas sessões Plenárias como nas Comissões de estudos de teses, defender pontos de vista expostos por Vossa Excelência e que substancialmente interessam à Sociedade Nacional de Agricultura.

Na Associação Bahiana de Agronomia realizou o Chefe da Delegação uma palestra sobre a organização da classe rural brasileira, assunto que vem merecendo todo o apoio do Governador Regis Pacheco.

Na excursão realizada à zona fumageira tivemos oportunidade de tomar parte na solenidade de inauguração do marco comemorativo do início da cultura do fumo no Estado, iniciativa devida a Antonio Moreno, pioneiro da plantação racional do

fumo na Bahia. Em Maragogipe, Cachoeira e São Felix, visitamos as instalações industriais de fumo, e em Cruz das Almas, as plantações particulares e as oficiais, destacando-se entre estas as do Instituto Agrônomo do Leste, e, entre aquelas, as das Firmas Luiz Barreto Filho e Suerdieck.

Temos a grata satisfação de esclarecer a Vossa Excelência que coube à Delegação, além da 1.<sup>a</sup> Vice-Presidência e a 3.<sup>a</sup> Secretaria da Mesa que dirigiu os trabalhos do Congresso, a Presidência da Comissão de Conclusões e a palavra de agradecimento, em nome das Delegações, pela magnífica e cativante acolhida que tiveram na histórica cidade de Salvador. Junto uma fotografia em que estão fixados dois aspectos da solene instalação do memorável Congresso.

Esforçaram-se os delegados da Sociedade Nacional de Agricultura no sentido de demonstrar a necessidade da Bahia produzir fumos capeiros para atender às necessidades da indústria nacional e de evitar fôsse aprovada proposição pleiteando a incidência do imposto de consumo sobre o fumo em corda, isto por se tratar de produto tipicamente agrícola.

Em Salvador, no Instituto Normal da Bahia, foi realizada uma exposição magnífica e que deu uma idéia segura e exata do desenvolvimento da fumicultura brasileira, em seus variados aspectos e problemas.

A Delegação, ao concluir esta rápida exposição, deseja agradecer a Vossa Excelência a honrosa missão que lhe foi confiada e para a qual não poupou esforços para levá-la a bom termo.

As contribuições da S. N. A., em número de onze, são as seguintes:

DA ORGANIZAÇÃO RURAL DOS PEQUENOS FUMICULTORES DA BAHIA — Eng. Agr. Julião Barroso Ramos;

CONTRIBUIÇÃO — Delegação da Sociedade Nacional de Agricultura;

DA NECESSIDADE DE UM PLANO DE ASSISTÊNCIA SOCIAL AOS QUE TRABALHAM NA LAVOURA DE FUMO — Prof. Geraldo Goulart da Silveira;

DA OPORTUNIDADE DO LEVANTAMENTO DO CUSTO DE PRODUÇÃO DO FUMO — Prof. Geraldo Goulart da Silveira;

DA NECESSIDADE DE ASSOCIAÇÕES DE PLANTADORES DE FUMO — Prof. Geraldo Goulart da Silveira;

DA NECESSIDADE DA DISSEMINAÇÃO DE CURSOS DE PREPARAÇÃO DE CLASSIFICAÇÃO DE FUMO — Prof. Geraldo Goulart da Silveira;

DA NECESSIDADE DA SELEÇÃO DE BOAS VARIEDADES DE FUMO — Prof. Geraldo Goulart da Silveira

DA NECESSIDADE DA ADUBAÇÃO NA CULTURA DO FUMO — Prof. Geraldo Goulart da Silveira;

DA CAMPANHA DE EDUCAÇÃO DE ADULTOS NO MEIO RURAL — Prof. Geraldo Goulart da Silveira;

DA NECESSIDADE DE MAIOR NÚMERO DE ESCOLAS PRIMARIAS NO MEIO RURAL — Prof. Geraldo Goulart da Silveira;

DA NECESSIDADE DE TRABALHADORES RURAIS QUALIFICADOS — Prof. Geraldo Goulart da Silveira.

## A LAVOURA

(ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA)

Fundada em 1897

Eng.<sup>o</sup> Agrônomo ARTHUR TORRES FILHO

Presidente da Sociedade

Eng.<sup>o</sup> Agrônomo ANTONIO DE ARRUDA CAMARA

Diretor

Eng.<sup>o</sup> Agrônomo KURT RÉPSOLD

Diretor Técnico

Eng.<sup>o</sup> Agrônomo GERALDO GOULART DA SILVEIRA

Redator-Técnico

LUIZ MARQUES POLIANO

Redator-Secretário

Redação e Administração:

Av. Franklin Roosevelt, 115-6.<sup>o</sup>

Telefone: 42-2981

Caixa Postal 1245

Rio de Janeiro

Nem a redação da Revista nem a Sociedade Nacional de Agricultura são responsáveis pelos conceitos emitidos em artigos assinados

Representante para todo o Estado de S. Paulo:

NEWTON FEITOZA

RUA BOA VISTA, 245, 3.<sup>o</sup> andar. Tel. 33-1432

End. Tel. "LINEFE". C. A. 7257

— SÃO PAULO —



# Vence a campanha pela Natureza

LUIZ CARLOS DE MESQUITA MAIA



Durante uma patrulha de polícia florestal, o autor conversa com um guarda

Desde 1949, o autor das linhas que se seguem vem desenvolvendo, por meio de uma série cada vez maior de artigos e reportagens, publicados em sete revistas, uma cerrada campanha para que se dedique à natureza de nossa pátria, em especial a massacrada fauna, uma proteção eficaz, com os métodos adotados pelos países de maior civilização. Um dos tópicos visados é logicamente a criação de modernos refúgios de fauna ou parques nacionais, com áreas bastante amplas para facultar a sobrevivência, através de quaisquer eras futuras, de densas populações de animais selvagens, hoje ameaçados de extinção. Um outro tópico focalizado é a regulamentação e fiscalização do esporto da caça no Brasil, a fim de se tornar possível a permanente prática da mesmo sem decréscimo da população animal e consequente raridade ou extinção de espécies mais sensíveis. É ressaltada nesta campanha, também, a necessidade de recuperação da fauna em vastas regiões hoje produzidas a quase desertos zoológicos.

O primeiro triunfo da incansável luta parece próximo de se realizar, embora desvirtuando a finalidade primordial da mesma. Os incansáveis apelos deste autor para que se crie um santuário da nossa natureza nos vastos sertões tenu-desabitados do Brasil Ocidental, geraram a idéia que inspirou o projeto sobre a instalação do Parque Indígena do Xingu. Infelizmente, porém, o ideal da campanha foi desvirtuado, em virtude da inclusão de tribos de selvícolas, com uma população de vinte mil pessoas, no reservatório dos recursos naturais da região do rio Xingu. Embora alegue-se que os indígenas vi-

sudos não praticam a caça, somente se eles permanecerem eternamente no atual estágio de civilização, é que estarão seguras a fauna e a flora. Um tal estacionamento social, porém, é matematicamente impossível. Além disto, a supervisão planejada para o parque é falha, porque no caso de o mesmo possuir múltiplas finalidades, a administração deveria ficar sub-dividida. De qualquer modo, porém, esse parque indígena servirá para garantir a sobrevivência, por alguns anos, de um estoque zoo-botânico, até que se consiga criar um perfeito refúgio de fauna ou parque nacional no oeste do Brasil.

O segundo triunfo, também parcial, da campanha deste autor, foi a criação pelo sr. David Azambuja, chefe da Secção de Proteção Florestal, do sistema de patrulhamento intensivo das matas protegidas, sem o qual a própria interdição das mesmas ficaria sem resultado prático. Idealizando o sistema de patrulhas volantes da polícia florestal, o sr. Azambuja criou novas esperanças para a flora e, de um certo modo, também a fauna de, pelo menos, o Estado do Rio. Conquanto o principal objetivo das patrulhas volantes seja a preservação das florestas, fica indiretamente beneficiada com a iniciativa a fauna, pois a caça nas matas protegidas é reprimida com severidade.

Em 1 de maio do corrente ano, por exemplo, a patrulha chefiada pelo delegado florestal José P. Vieira Peixoto e o inspetor João Magessi, surpreenderam em uma floresta federal do Município de Magé, Estado do Rio, caçadores ilegais em flagrante delito. Com espingardas e bodeques, que foram apreendidos de acordo com a lei, os recalcitrantes indivíduos matavam pequenos pássaros, de vez que os animais maiores já tinham sido extintos no local pelos precedentes depredadores da natureza. É pena que a Divisão de Caça e Pesca, esquadra das respectivas atribuições, não colabore nesta repressão à caça ilegal. Aliás, só quando a referida repartição assumir a normalidade funcional é que teremos garantida a perpetuidade da caça no Brasil, sem o risco de extinção dos principais elementos de nossa fauna.

É de se esperar, portanto, que brevemente os interessantes animais selvagens do Brasil mereçam das respectivas autoridades, entidades comparáveis aos que recebem as florestas por parte do Serviço Florestal. É digno de nota, porém, que, mesmo este último requer providências que só com maior verba poderiam se realizar. Mais verba para o Serviço Florestal, significa mais viaturas motorizadas para o patrulhamento, mais guardas florestais para a fiscalização e mais florestas sob controle federal. Significa, pois, fertilidade para a Nação, estabilidade climática, mais um grande atrativo turístico, garantia de permanentes caça e pesca fluvial e, finalmente, uma economia estável para o Brasil.

# Educação Sanitária do Homem Rural

São muito precárias as condições de saúde do nosso homem rural.

Uns impaludados, outros opilados, muitos acometidos pela terrível tracoma ou pela doença de Chagas, tôdas elas comuns nas zonas rurais, vivem êles na mais completa ignorância a respeito das fontes de infecção e dos tratamentos adequados, propagando cada vez mais as doenças aos indivíduos sadios e agravando assim o problema da saúde de nossas populações rurais.

É de espantar, entretanto, a enorme resistência que êles apresentam, pois mesmo assim doentes, sem nenhuma ou com uma precária assistência médica, recorrendo na maioria das vezes a recursos empíricos e não raro contraproducentes de curandeiros e benzedoiras, êles continuam trabalhando, lavrando como podem, o solo.

É bem verdade que o rendimento do trabalho é muito baixo, mas outra coisa não se pode esperar de indivíduos doentes e desanimados.

Conquanto tão frequentes, não são tais enfermidades convenientemente encaradas pelo nosso homem rural que desconhece os mais rudimentares preceitos de higiene, que tem as mais extravagantes idéias sobre a maneira de propagação dessas doenças.

Junte-se a isso a subnutrição permanente que é consequência de uma alimentação escassa e de pouco valor nutritivo e o uso imoderado do álcool (cachaça), e ter-se-á o quadro real de homens doentes, sem aspirações na vida, trabalhando para comer mal e abrigar-se melhor ainda.

É bem verdade que os poderes públicos já vêm cuidando de tão relevante problema.

O que já tem feito, por exemplo, o Serviço Nacional da Malária, é digno de registro.

De nada adianta, entretanto, o grande saneamento de extensas áreas, com a abertura de quilômetros e quilômetros de valas; a dedetização, em larga escala, de enormes áreas de zonas impaludadas; é preciso também que as populações rurais cooperem eficientemente na batalha contra a malária; que completem o grande

Engenheiro-Agrônomo  
GERALDO GOULART DA SILVEIRA  
(Diretor Técnico da Soc. Nacional de Agricultura)

saneamento a cargo dos poderes públicos, com o chamado saneamento doméstico evitando as pequenas poças de água, o entupimento de valetas de drenagem, etc., que sigam as instruções dos médicos e demais auxiliares do Serviço da Malária, que compreendam a importância da destruição dos meios de abrigos dos anofelinos, e, principalmente, que se convençam que são êsses insetos os transmissores da doença e não a água, como muitos erradamente, acreditam.

O mesmo pode-se dizer de outras enfermidades.

De nada adianta, por exemplo, a distribuição, em larga escala, de vermífugos, se não forem combatidas as fontes de infecção do amarelão, se elas continuarem disseminando a enfermidade.

Os resultados serão, em todos os casos deficientes, desde que não haja a indispensável colaboração da própria população rural.

O problema não é, tão somente, de assistência médica imediata, mas, principalmente, de uma assistência médica seguida de um trabalho de *educação sanitária*.

Entre outras questões básicas que o nosso homem rural precisa ser bem esclarecido e delas ficar convencido, podemos lembrar:

a) — as vantagens e a necessidade imperiosa da higiene corporal; banhos diários, limpeza da cabeça e das unhas, limpeza das mãos antes de tocar os alimentos, enfim, princípios elementares de higiene que êles desconhecem;

b) — a necessidade da não contaminação do solo com os dejectos à flor da terra, as vantagens da instalação de fossas embora modestas e rudimentares, convencendo-o de que através das dejeções são transmitidas diversas enfermidades directamente ou por intermédio de insetos (moscas, por exemplo);

c) — a necessidade do tratamento dos ferimentos que são focos abertos para in-



fecções, às vezes de natureza grave, e da proteção dos mesmos contra novas infecções;

d) — as vantagens do uso do calçado, pois através da pele dos pés muitos germes penetram no organismo;

e) — a necessidade da higienização das habitações rurais, com a eliminação de buracos e frestas que servem de abrigo ao "chupança ou barbeiro", transmissor da doença de Chagas e de focos de outros insetos igualmente nocivos;

f) — destruição do lixo que abriga as larvas de moscas e outros insetos nocivos;

g) — necessidade da construção de poços em lugares não contaminados (afastados de fossas, pocilgas, etc.) e protegidos contra possíveis contaminações (cobertos);

h) — noções elementares de higiene alimentar e conservação de produtos alimentares.

Enfim, tão numerosos são os princípios básicos que precisam e devem ser divulgados e praticados pelo nosso homem rural, que torna-se impossível, em poucas linhas, enumerá-los.

O nosso objetivo é, tão somente, chamar a atenção para um problema de tão alta relevância como o da assistência sanitária ao homem rural.

Urge, nesse sentido, uma campanha educativa de grandes proporções.

Assistência sob a forma de educação sanitária com a colaboração indispensável de assistentes sociais convenientemente preparados que conheçam bem o meio e o homem rural, com todas as suas sutilezas e seus complexos, dispostos a um trabalho difícil e árduo, porém patriótico, é uma necessidade urgente.

Além disso, torna-se mister:

a) — uma assistência imediata aos enfermos, com distribuição gratuita ou a preços módicos de medicamentos aos mais necessitados;

b) — assistência hospitalar aos que necessitarem de intervenções cirúrgicas ou tratamento mais prolongado de certas enfermidades;

c) — assistência à maternidade (são numerosas, no meio rural, as infecções em partos normais pela falta de conhecimentos básicos de higiene por parte das "comadres parteiras");

d) — assistência à infância (é enorme a mortalidade infantil no meio rural pelo desconhecimento completo de como pre-

servar a saúde das crianças na primeira idade).

O problema é, sem dúvida, difícil e complexo.

O homem rural aceita bem a assistência médica quando está doente, mas é rebelde às medidas de profilaxia das enfermidades.

Aliás, todo e qualquer trabalho de assistência social ao nosso homem rural e à sua família deve iniciar-se pela assistência médica e por um trabalho educativo bem conduzido a fim de que ele possa recebê-la bem e que ela alcance os objetivos que dela se espera.

Os problemas fundamentais de nossas populações rurais ainda são os mesmos que sempre os nossos ruralistas salientaram, isto é, *saúde e educação*.

Urge um trabalho de *educação sanitária* no meio rural visando proporcionar ao homem uma vida mais alegre e feliz e mais ânimo para o trabalho.

A educação sanitária e a assistência médica constituem empreendimentos de valorização do elemento básico da economia do país: — o homem rural — que sempre foi e ainda é o alicerce de todo o nosso arcabouço econômico.

## CONCLUSÕES

a) — são precárias as condições de saúde de nossas populações rurais;

b) — a assistência médica imediata às nossas populações rurais, conquanto necessária e imprescindível, não é suficiente para resolver o problema da saúde do homem rural;

c) — a educação sanitária de nossas populações rurais é uma necessidade imperiosa;

d) — no sentido da difusão da educação sanitária será valioso e indispensável o concurso de assistentes sociais convenientemente preparados para um trabalho de tal envergadura.

---

OBS. — O presente trabalho, apresentado à Mesa Redonda de Agricultura, promovida pela Sociedade Rural Brasileira, no período de 3 a 9 de março, foi relatado pelo Prof. Cory Gomes de Amorim, e com parecer favorável do relator, aprovado unanimemente em sessão plenária.

# O dever do produtor de Leite

OTTO FRENZEL

Diretor da Sociedade Nacional de  
de Agricultura

O dever do produtor de leite, evidentemente, é produzir. Leite de vaca, é claro. Mas que leite? Tipo A, B, ou C? Não, nenhum deles. Ele deve produzir leite "limpo" e integral. Antigamente só havia um tipo de leite: limpo e integral. Quando fraudava o leite, o fraudador era condenado a beber todo o leite fraudado, o que lhe era imposto por meio de um funil. As sutilezas da vida moderna estabeleceram então os citados tipos de leite. Não para evitar ou distinguir a fraude, a qual, felizmente, não é permitida para nenhum tipo de leite. A sua finalidade é antes de ordem econômica. Entretanto, será que é justo estabelecer tipos de leite? Achamos que não. Tivemos prazer em ouvir a mesma opinião, expressa pelo grande técnico latineista uruguaio Juan Minut, quando nos honrou com a sua visita em abril do ano findo.

Vejamos as nossas razões. O principal consumidor de leite, fresco, condensado ou desidratado é a "criança". A alimentação ideal inicial é, incontestavelmente, a amamentação do seio materno. Mas, a seguir, é preciso continuar a alimentação láctea da criança, depois de desmamada, ainda por muito tempo. O ideal seria que o leite jamais faltasse no ser humano durante toda a sua existência. Para que assim seja, é absolutamente necessário que o leite seja limpo e integral, a fim de tornar agradável e proveitoso o seu consumo. Mesmo o organismo de um ser humano, que não tivesse paladar algum, rejeitaria, com o tempo, um leite ou qualquer outro alimento que não lhe agradasse. Ficaria doente, como sabemos por experiência própria. Portanto, o leite a ser consumido deve ser limpo e integral de origem. Não se julgue que a pasteurização, a higienização, a refrigeração e outros processos mais, possam tornar limpo e integral um leite que não o seja desde a fonte de produção. Nenhuma cooperativa e nenhuma indústria poderão garantir efetivamente a qualidade do leite e de seus derivados, se os seus fornecedores não fornecerem leite limpo e integral.

Voltemos, entretanto, para a "criança". Mesmo nos regimes mais totalitários a criança é a preocupação máxima dos seus dirigentes. A explicação é fácil, pois, na criança depositamos a esperança, acionamos a certeza, da possibilidade da continuidade de nossa obra. Encarando, porém, o problema da criança, de um ponto de vista genérico, não podemos, evidentemente, afirmar qual ou quais as crianças de uma nação serão, realmente, os continuadores dessa obra. Neste ponto é que devemos voltar para a influência de um leite limpo e integral na saúde da criança. Não sabendo qual ou quais as crianças que, futuramente, preencherão os lugares que estão à sua espera, entendemos que

"todas" as crianças têm direito a um só leite: o leite limpo e integral.

Cabe, pois, ao produtor de leite dar essa garantia essencial para a nação e a humanidade em geral. Sem o leite puro e integral, nada valem custosas instalações e serviços de distribuição. Ao governo, sim, para possibilitar o abastecimento de leite limpo e integral, cumpre, não só incentivar a velar pela sua produção, mas, ainda mais, garantir a facilidade e rapidez nos transportes. O problema essencial de um governo deve, portanto, ser transporte e seu aparelhamento.

Se o dever do produtor é fornecer leite limpo e integral, o do governo é possibilitar o seu transporte. Enorme é o desperdício de leite anualmente por falta de transporte adequado. É inútil exigir a produção de leite limpo e integral, se ele não puder ser transportado de maneira adequada.

Pode-se dizer que tudo o que acima ficou dito não é novidade e é conhecido de todos há longo tempo. Entretanto, continuando um problema ainda insolúvel, mister é insistir, já que em outros países encontrou solução. Não há motivo para se julgar que não possa ser resolvido, também no Brasil. Não é questão de estabelecer tipos de leite. É mais uma questão de transporte adequado do que outra qualquer. Uma vez resolvida esta questão do transporte, o cumprimento do dever do produtor será muito facilitado.

Ninguém ignora que o consumo "per capita" no Brasil é muito baixo. Não satisfaz absolutamente o mínimo indispensável para uma alimentação básica satisfatória, nem mesmo das crianças. Repetimos que o leite pode e deve ser alimento básico para o cidadão em todas as idades.

Ora, o produtor pode fornecer leite limpo e integral. As regras são conhecidas, mas convém repeti-las constantemente:

1) ter vacas sãs e bem alimentadas;

## LAVRADOR!

INSCREVE-TE NA ASSOCIAÇÃO RURAL DO TEU MUNICÍPIO. A CLASSE SÓ SERÁ FORTE QUANDO ESTIVER ORGANIZADA EM TODO O BRASIL.



# GARANTIA À ATIVIDADE RURAL ATRAVÉS DO SEGURO AGRÁRIO

Declarações do professor Arthur Torres Filho

Transmitindo à reportagem suas impressões sobre a instituição do seguro agrário no Brasil, preconizada em recente mensagem do governo à Câmara dos Deputados, o professor Arthur Torres Filho, presidente da Sociedade Nacional de Agricultura e catedrático da Universidade Rural, declarou:

— “Se toda a atividade econômica está sujeita a riscos e prejuízos em seus rendimentos, nenhuma outra, como a agropecuária, necessita, entre nós, de maior segurança. Decidindo-se pela criação do seguro agrário, reconhece o Chefe do Governo que a economia agrícola representa o pedestal em que deve firmar-se a estrutura social, econômica e financeira do país.

Tanto nos países europeus como nos americanos, a instituição do seguro agrário continua sendo objeto de investigações que diz respeito à sua aplicação mais adequada às múltiplas manifestações do trabalho rural. No Brasil, os prejuízos decorrentes dos riscos da produção agropecuária atingiram, segundo os resultados do último censo econômico, a apreciável soma de 40 bilhões de cruzeiros.”

A essa altura de suas declarações, informou o professor Arthur Torres Filho que, em matéria de riscos agropecuários, existem, em nosso país, duas modalidades de seguros, de caráter restrito: o seguro contra o granizo na cultura do algodão, criado pelo governo paulista, e o que se fez em favor de reprodutores e cavalos corridos, por instituições privadas.

— “Vê-se, pois — aduziu o presidente da Sociedade Nacional de Agricultura — a magnitude da medida que acaba de tomar

o governo, inspirada, como se sabe, no propósito de proporcionar maiores garantias ao labor penoso do lavrador brasileiro.”

## A INSTITUIÇÃO DO SEGURO AGRÁRIO

Em outra passagem de sua palestra com a reportagem, o professor Arthur Torres Filho declarou:

— Opera-se, atualmente, na agricultura brasileira, um amplo movimento de renovação. A reorganização, em moldes modernos, dessa importante atividade econômica, é um imperativo do próprio desenvolvimento nacional. Já os lavradores procuram arregimentar-se em associações e cooperativas para uma defesa mais objetiva de suas principais aspirações. É de louvar-se, portanto, a assistência que vem procurando dar o governo à laboriosa classe rural. A instituição do seguro agrário, por exemplo, é uma medida de alta significação para o reerguimento das atividades rurais, em nosso país, exercidas, como se sabe, em condições mesológicas por vezes as mais adversas. Como salientou o Presidente da República na mensagem em que propõe a criação da Companhia Nacional de Seguro Agrícola — concluiu o professor Arthur Torres Filho — forçoso seria que o governo cuidasse, de imediato, da instituição daquele benefício ao homem do campo, coordenando todos os estudos para a sua implantação no país, de sorte a tornar-se a mola propulsora do crédito agrícola.”

# Plano cooperativo para a carnaúba e o babaçú

Dois caminhos existem para a organização cooperativa desses dois setores vitais da economia do Maranhão, Piauí, Ceará e Bahia:

1.º — uma grande cooperativa *central* em Fortaleza, ou uma outra cidade que seja ponto de convergência econômica ou equidistante das zonas produtoras dispersas da carnaúba.

Esta *Central*, na forma da lei 22.239, poderá ter pessoas físicas e jurídicas em seu quadro social, havendo, pois, necessidade da fundação prévia de, pelo menos, duas cooperativas locais, o que, parece, talvez não seja possível de início, dado a falta de ambiente receptivo e o baixo nível de vida das populações que laboram nesse setor.

2.º — A fórmula inicialmente mais exequível: uma cooperativa de primeiro grau com raio de ação que abranja as zonas produtoras (§ 2.º do art. 11 do decreto-lei 581), nas quais localizará suas agências ou postos de recebimento, suas assembleias seccionais, usinas-pilotos nas áreas de ocorrência e demais funções que decorram de suas finalidades e disposições estatutárias, estas bem amplas, de cooperativa mista, incluindo o setor crédito e o da assistência social mesmo, dinamizada pelo financiamento do Banco Nacional de Crédito Cooperativo ou do Banco do Brasil, que agora possui um novo regulamento para sua carteira agrícola, de grande flexibilidade, principalmente nos seus artigos 3.º, 8.º e 14.º. Nestes enquadram-se as atividades da cooperativa.

Isto como etapa de transição, até que se forme o ambiente propício às cooperativas locais e formação de uma verdadeira central ou, melhor, de uma federação, cujo raio de ação, como a da central, a lei não impede possa ser até interestadual. É a solução-chave.

Serão estabelecidos critérios sensatos, prevista a formação de capital em bases sólidas e traçado um planejamento técnico orgânico.

A fórmula cooperativa afasta todos os

por FABIO LUZ FILHO

grandes inconvenientes do monopolismo estatal, autárquico ou capitalístico, e tem virtudes de auto-governo e auto-defesa dos produtores que aquele não tem, como está longe de encarnar suas legítimas reivindicações.

O decreto-lei n.º 1.386, de 5 de dezembro de 1939, é referente à participação de pessoas jurídicas nas cooperativas de indústrias extrativas. Tem cabimento no caso da carnaúba e no do babaçú.

A Cooperativa de carnaúba terá como objetivo central defender a economia de seus associados, para o que empregará os meios convincentes e legalmente lícitos para a exploração, a venda e a industrialização. Promoverá medidas no sentido do plantio racional dos carnaubais; sistematização dos métodos de cultura; aquisição das máquinas de beneficiamento mecânico, extratores e peneiras manuais calibradas para distribuição entre seus associados; métodos racionais de beneficiamento, de preferência mecânico; construção de usinas-pilotos; comercialização do produto em bases que beneficiem realmente os produtores, considerada, claro, a atual situação dos mercados e os preços FOB indicados para cada tipo, na conformidade do decreto 7.444, de 25 de junho de 1941, para arroba de 15 quilos.

Considerar que a base do financiamento é por lei de 80% do preço mínimo, que é de Cr\$ 720,00 para o tipo 1, e Cr\$ .. 560,00 para o tipo 5.

A determinação dos preços do produto obedecerá ao contido no art. 4.º do decreto 1.506, de 19-12-51.

Para o babaçú servem as linhas mestras acima, incluindo as usinas e destilarias, a nucleação do operário rural em lotes próprios para o plantio racional de palmeiras e agricultura de subsistência e



indústrias acessórias à agricultura. Serão assim fixados, com a consequente melhoria de suas condições econômico-sociais.

É tão baixo o nível de vida na zona do babaçu no Maranhão, que vivem os apanhadores em malocas, e as mulheres se cobrem apenas com sacos de aniagem do umbigo para baixo, o busto inteiramente nu... Situação infra-humana de miséria e nomadismo.

Para a castanha do Pará, para esses imensos vazios demográficos, como os dos carnaubais e babaçuais, a orientação será a mesma.

O babaçu ocupa uma área, no Maranhão e Piauí, de 380.000 quilômetros quadra-

dos, com 10 bilhões de palmeiras nativas e adensadas em terras devolutas ou improdutivas.

No Maranhão, sobretudo, é uma questão social de suma gravidade a situação dos quebradores numa zona de babaçuais não constituindo o transporte, propriamente, o maior impecilho. Este é a miséria, o desestímulo, a falta de agricultura, de subsistência em terras devolutas ou improdutivas, o nomadismo em função desse primitivismo de condições de meio, de métodos de trabalho e estilo de vida.

Como "quintal" de S. Luiz, há extensa zona na qual a fixação do homem rural poderia fazer-se.

## Noticiário da Escola de Horticultura Wenceslão Belo

### 15.º ANIVERSÁRIO DA ESCOLA

Realizou-se, no dia 15 de maio, a solenidade comemorativa do 15.º aniversário da Escola de Horticultura Wenceslão Belo, modelar estabelecimento de ensino mantido na Penha, Distrito Federal, pela Sociedade Nacional de Agricultura, desde 15 de maio de 1937, dirigido pelo Eng. Agrônomo Antônio de Arruda Camara, Vice-Presidente da S. N. A.

Comemorando tão festiva data foi plantado, pelos alunos, um belo exemplar, falando a ocasião o Prof. Geraldo Goulart da Silveira que fez o histórico do estabelecimento, recordando fatos ligados à instituição que é uma das mais beneméritas obras da Sociedade Nacional de Agricultura.

### MOVIMENTO DO INTERNATO

É muito animador o movimento do internato da E. H. W. B. que abriga filhos de lavradores dos mais variados recantos do país, distribuídos em três cursos: Curso de Hortilão, Curso de Fruticultura e Curso de Floricultura.

### CURSO EM COLABORAÇÃO COM A F.G.V.

Com frequência de 231 alunos estão funcionando os sete primeiros Cursos Práticos Agrícolas dos vinte e quatro planejados pela Fundação Getúlio Vargas e para serem realizados no corrente ano em colaboração com a F. G. V.

### MESA REDONDA DE AGRICULTURA

A Escola de Horticultura Wenceslão Belo esteve representada na Mesa Redonda de Agricultura promovida pela Sociedade Rural Brasileira pelo Prof. Geraldo Goulart da Sil-

veira que através de duas teses "Encaminhamento" de vocação para a agricultura" e "As associações de classe e o ensino agrícola" relator o que no setor desse tipo de ensino vem realizando o referido estabelecimento de ensino em colaboração com a Fundação Getúlio Vargas

### COMEMORAÇÕES HISTÓRICAS

Comemorando a data de 13 de maio, realizou o Club Agrícola Miguel Calmon uma reunião dos alunos da E. H. W. B., falando na ocasião o Prof. Geraldo Goulart da Silveira que falou sobre a data.

### CLUB AGRÍCOLA MIGUEL CALMON

Prosseguem muito animadoras as atividades do Club Agrícola Miguel Calmon, constituído pelos alunos da Escola de Horticultura Wenceslão Belo. O Serviço de Informação Agrícola do Ministério da Agricultura, através da Seção de Clubes Agrícolas Escolares, vem auxiliando o Club Agrícola 1.098 fornecendo-lhe publicações, ferramentas e sementes.

### SERVIÇO SOCIAL RURAL

O Eng. Agrônomo Geraldo Goulart da Silveira, Professor da E. H. W. B., foi convidado para integrar a sub-comissão de Serviço Social Rural da Comissão Nacional de Política Agrária.

### SEGUNDA SÉRIE DE CURSOS PRÁTICOS

Tiveram início, em Julho, mais oito Cursos Práticos Agrícolas que compõem a segunda série de tais cursos que a Fundação Getúlio Vargas mantém na Escola de Horticultura Wenceslão Belo.

# DEPÓSITOS A PRAZO FIXO E AVISO PRÉVIO

NA

## CAIXA ECONÔMICA

### FEDERAL DO RIO DE JANEIRO

A Caixa Econômica fixou a seguinte tabela de juros para os depósitos a prazo fixo:

— Prazo de 6 meses .....	5 % ao ano
— Prazo de 12 meses .....	5 1/2 % ao ano
— Prazo de 24 meses .....	6 % ao ano

As contas a prazo fixo só podem ser abertas com a entrada inicial mínima de 10.000 cruzeiros e os juros são automaticamente somados, no fim de cada período, aos saldos das contas correntes, desde que os depositantes renovem os contratos.

As contas a prazo fixo são abertas na Agência Central de Depósitos, à Avenida 13 de Maio, 33/35, das 8,30 às 18,30 horas, nos dias úteis, com exceção dos sábados, quando o expediente é das 8,30 às 12,30 horas.

A tabela dos depósitos de aviso prévio na Caixa Econômica é a seguinte:

— Aviso de 60 dias .....	3 1/2 % ao ano
— Aviso de 90 dias .....	4 % ao ano
— Aviso de 120 dias .....	4 1/2 % ao ano





**Na terra dura**

**ou fôfa...**

**seu trator RENDE MAIS**

**com pneus**

**Ground Grip**



15.C3B



**MÁXIMO... em Tração  
e Resistência**

Em sua fazenda o senhor precisa de pneus que proporcionem super tração. Por isso, Firestone lhe oferece os Pneus para Tratores Ground Grip, com barras mais altas e mais fortes, para cravarem no chão duro ou sustentarem a tração, quando em terra fôfa. Aumente o rendimento diário e economize combustível, usando em seus tratores o pneu que significa mais lucros, porque dura mais e executa melhor o seu trabalho - Ground Grip Firestone.

*Rode sobre*

**Firestone**



- GARANTIA DE MÁXIMA QUILOMETRAGEM POR CRUZEIRO

Quando o trabalho fôr **PESADO**

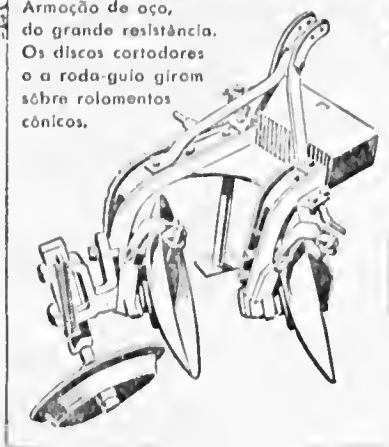
**USE O ARADO  
DE DISCOS**

# Dearborn

—rende 1 alqueire por dia!



Armoção de aço,  
de grande resistência.  
Os discos cortadores  
e a roda-guião giram  
sôbre rolamentos  
cônicos.



Trotor Ford equipado com Arado de Discos DEARBORN

Para lavrar terrenos duros, secos, difíceis de penetrar; ou solos muito abrasivos que desgastam rapidamente as aivecas — o Arado de Discos Dearborn é o que melhores resultados proporciona. Seus discos, de aço tratado termicamente, lavram com facilidade o solo mais duro, deixando os resíduos vegetais misturados à superfície. Ótima produção: até 1 alqueire por dia! Feito especialmente para o Trator Ford, é engatado em 1 minuto! Levanta e abaixa pelo Controle Hidráulico do Trator. Peça mais informações no Revendedor Ford.

1 463

FORD MOTOR COMPANY, EXPORTS, INC.





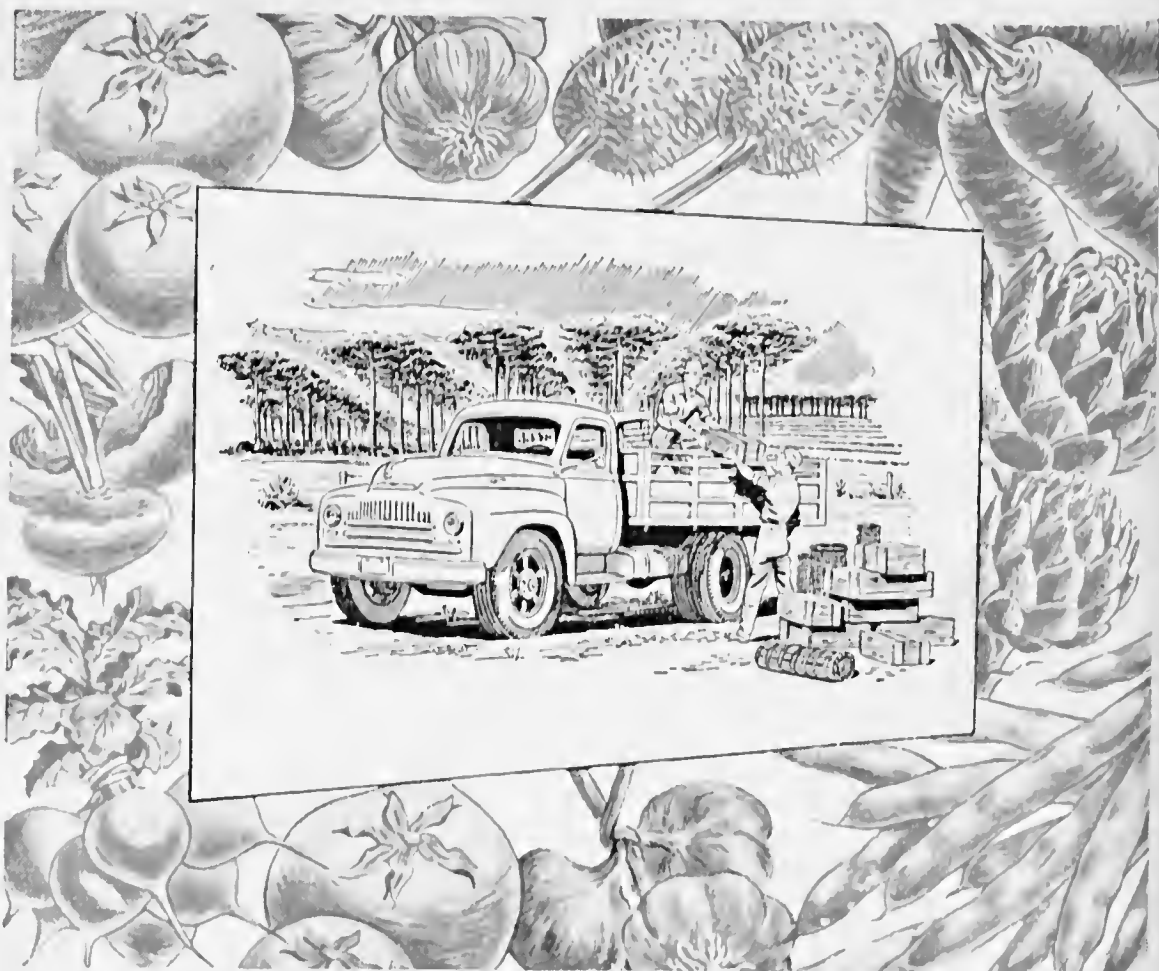
# ALAVOURA

FUNDADA EM 1897

ORGAM OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA



O TRIGO NO RIO GRANDE DO SUL — CARASINHO (da esquerda para a direita) Manoel Vargas — Secretario da Agricultura — Ernesto Anani — Prefeito Municipal — Humberto Gobbi — Deputado Federal.



1204

## Uma árvore "vale" uma vida

• A International Harvester assegura aos seus clientes o mais completo sistema de assistência técnica através de cursos de treinamento, livros de instruções e filmes educativos.

Na antiga Grécia, quem derrubava uma oliveira era condenado à pena de morte!... Os gregos levavam, assim, a um rigor extremo a sua consciência do valor de uma árvore útil. Hoje se sabe que quem sofre a pena de morte com a derrubada indiscriminada das árvores é... o próprio solo, delas desprotegido. Faça, pois, o imediato replantio dos bosques ou matas de sua fazenda, porquanto eles contribuirão decisivamente para a sua estabilidade material e econômica. E mediante a proteção adequada de suas terras, a sua fazenda produzirá mais e melhor, permitindo-lhe aumentar suas remessas para os mercados consumidores.

Consulte a Concessionária I. H. mais próximo

# INTERNATIONAL HARVESTER

## MÁQUINAS, S.A.

FÔRÇA INDUSTRIAL INTERNATIONAL - CAMINHÕES  
INTERNATIONAL - TRATORES • MÁQUINAS  
AGRICOLAS MCCORMICK INTERNATIONAL

RIO DE JANEIRO: AV. BARÃO DE TEFÉ, 74 • SÃO PAULO: RUA ORIENTE, 57 • PORTO ALEGRE: RUA GASPAR MARTINS, 203





A CULTURA DO TRIGO AVANÇA, NO RIO GRANDE DO SUL, IMPELIDA PELA MECANIZAÇÃO.

## S U M A R I O

Novos rumos na Agricultura — Prof. Arthur Torres Filho .....	3
O 30.º Dia Cooperativo Internacional — Fôbio Luz Filho .....	5
1.ª Conferência Rural Brasileira .....	6
Engenheiro Ildefonso Simões Lopes — Luiz Marques Poliono .....	20
A Educação na Comunidade Rural Brasileira — Arthur Notividade Seebro .....	23
Algumas considerações sobre a combate aos carrapatos — Eurico Santos .....	24
Plano de Fomento da Pecuária da Distrito Federal .....	25
As semanas ruralistas e os problemas do homem rural — Geroldo Gaulart do Silveiro .....	26
Recuperação cafeeira .....	28
Os plantéis indianos são incomparavelmente inferiores aos do Brasil .....	30
Primeiro Congresso Nacional do Fumo .....	33
Serviço Social Rural .....	35
Um quarto de século a serviço do desenvolvimento agrícola do Brasil .....	37
Consultas — Geroldo Gaulart do Silveiro .....	40
Notícias e informações .....	41
Noticiário da Escola de Horticultura "Wenceslão Bello" .....	44
Existem raças zebus leiteiras — Roul Briquet Junior .....	44
Preparação da farinha de soja — Arnaldo Addor .....	45
Crédito Agrícola para o pequeno produtor — Romolo Covina .....	47
A questão social na Agricultura — Prof. Arthur Torres Filho .....	48

# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

FUNDADA EM 16 DE JANEIRO DE 1897

RECONHECIDA DE UTILIDADE PÚBLICA  
PELA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1918

Presidente Perpétuo	— DR. MIGUEL CALMON DU PIN e ALMEIDA
Presidente Benemérito	— DR. WENCESLAU BRAZ PEREIRA GOMES
Presidente de Honra	— DR. GETÚLIO DORNELLES VARGAS

## DIRETORIA GERAL

Presidente	— ARTHUR TORRES FILHO
1.º Vice-Presidente	— LUIZ SIMÕES LOPES
2.º Vice-Presidente	— EDGAR TEIXEIRA LEITE
3.º Vice-Presidente	— ANTONIO DE ARRUDA CAMARA
1.º Secretário	— FREDERICO MURTINHO BRAGA
2.º Secretário	— ADAMASTOR LIMA
3.º Secretário	— EURICO SANTOS
4.º Secretário	— CINEAS DE LIMA GUIMARÃES
1.º Secretário	— KURT REPSOLD
2.º Secretário	— OTTO FRENSEL
Secretário-Geral	LUIZ MARQUES POLIANO

## DIRETORIA TÉCNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO SODRÉ  
ANTONIO FRANCISCO MAGARINOS TORRES  
ENIO LUIZ LEITÃO  
FRANKLIN DE ALMEIDA  
HONÓRIO DA COSTA MONTEIRO FILHO  
JOÃO MAURICIO DE MEDEIROS  
JOAQUIM BERTINO DE MORAES CARVALHO  
MARIO DE OLIVEIRA  
GERALDO GOULART DA SILVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR

ALFEU DOMINGUES	JOAQUIM CAMARA FILHO
ALVARO SIMÕES LOPES	JOSAFÁ MACEDO
ANAPIO GOMES	JOSE SAMPAIO FERNANDES
ANTONIO JOSÉ ALVES DE SOUZA	JOSÉ SOLANO CARNEIRO DA CUNHA
APOLONIO SALLES	JULIO CESAR COVELO
ARMENIO DA ROCHA MIRANDA	JUVENAL LAMARTINE
ARTHUR OBERLAENDER TIBAU	LANDULPHO ALVES DE ALMEIDA
BEN-HUR FERREIRA RAPOSO	LAURO PIRES XAVIER
CARLOS DE SOUZA DUARTE	LAURO FORTES BUSTAMANTE
DIOGENES CALDAS	MANOEL CARLOS FERRAZ DE ALMEIDA
EDUARDO DUVIVIER	MANOEL NETO CAMPELO JUNIOR
EUVALDO LODI	MARCIAL G. TERRA
FABIO FURTADO LUZ	MARIO VILHENA
GUILHERME EGBERT HERMSDORFF	ORMEU JUNQUEIRA BOTELHO
HUMBERTO BRUNO	PAULO PARREIRAS HORTA
IRIS MEINBERG	PEDRO FONTES
ISRAEL PINHEIRO DA SILVA	ROBERTO DE ARAUJO CARNEIRO CAMPFLO
ITAGYBA BARÇANTE	RUI CARNEIRO
IVO LEÃO	SEBASTÃO SANT'ANA e SILVA
JERONIMO ANTONIO COIMBRA	WALDICK MOURA

## A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA PARTICIPA EM CARATER PERMANENTE DOS SEGUINTE ÓRGÃOS:

Comissão Permanente de Exposições e Feiras (Ministério do Trabalho) — Dr. Alberto Ravache; Comissão Revisora de Tarifas (Ministério da Fazenda) — Dr. Oswaldo Miguel Frederico Ballarin; Conselho Consultivo do E. F. Central do Brasil — Dr. Altino de Azevedo Sodré; Comissão Permanente de Estradas de Rodagem (Ministério da Viação) — Dr. Raul David de Sonzon; Instituto Brasileiro da Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr.

Luiz Simões Lopes; Comissão de Intercâmbio Comercial com o Exterior (Ministério da Fazenda) — Dr. Kurt Repsold; Conselho Permanente de Associações Americanas de Comércio e Produção — Dr. Edgar Teixeira Leite; Comissão Consultiva de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Alberto Ravache; Comissão de Política Agrária (Ministério da Agricultura) — Dr. Luiz Simões Lopes. Suplente: Dr. Newton Belezo.



# A LAVOURA

FUNDADA EM 1897  
ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

ANO XVI

SETEMBRO - OUTUBRO — 1952

## Novos rumos na Agricultura

Prof. ARTHUR TORRES FILHO  
Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura

Por um conjunto de razões de ordem econômica não soubemos, até hoje, tirar todo o proveito dos abundantes recursos contidos no nosso imenso território. A orientação deveria ser a de produzirmos para atender às nossas próprias necessidades, com um consumo interno sempre crescente e dispormos de sobras suficientes para serem lançadas na exportação de tudo aquilo quanto pudermos produzir em condições vantajosas. Para chegar a esse resultado, carecemos de um aparelhamento moderno, a fim de elevarmos nossa capacidade produtiva com organização do trabalho (agrícola e industrial), em bases modernas, transportes, ensino profissional e capital.

O Norte, o Nordeste, o Centro e o Sul representam vastas extensões territoriais, exigindo estudos próprios do homem e do meio, nas quais as explorações agrícolas e industriais terão de ser planificadas atendendo às condições do ambiente, de modo que a evolução econômica seja caracterizada pelo desenvolvimento seriado, de necessidades filiadas uma às outras.

Num país imenso e despovoado, a colonização que significa a fixação do homem ao solo, representa necessidade fundamental ao progresso do país. Para orientá-lo e resolvê-la, no dizer do Presidente Getúlio Vargas, não devemos ter em consideração reivindicações de países de população agrícola intensa, exigindo melhor distribuição de terras e renovação de preceitos jurídicos que condições locais alterasse.

"Nesta altura da progressão social econômica do Brasil, do que precisamos é de uma lei agrária que estabeleça, como ponto de partida para as demais soluções, o conceito social da propriedade. Este conceito já decorre, aliás, da Constituição de 18 de setembro de 1946, quando condiciona o bom uso da propriedade ao bem estar social, e estabelece que a lei promoverá a justa distribuição da propriedade, com igual oportunidade para todos, por meio de desapropriações por necessidade ou utilidade pública, ou por interesse social, mediante prévia indenização em dinheiro."

E S. Exa. melhor acentua seu pensamento nas seguintes palavras:

"Uma vez definidos os direitos de propriedade e os limites de concessões aos latifúndios, podemos apreciar o elemento humano e o capital, que com a terra integram os fatores essenciais do problema agrário, que é, inevitavelmente, econômica e social.

Pais despovoado, devemos, por conseguinte, com seriedade, tratar dos problemas da colonização e da imigração, por meio de leis adequadas ao nosso meio." **E, no seu notável discurso de São José do Rio Preto, no campaigna presidência, quando definiu os rumos da nossa política da terra, declarou:** Basta alhar no Brasil os exemplos de São Paulo e Rio Grande do Sul, para vermos como onde não há ranços feudais, a propriedade rural se vai, aos poucos, subdividindo com as partilhas e com a colonização."

**Com a criação do Instituto de Imigração e Colonização e de uma carteira de crédito para colonização no Banco do Brasil, estará o país apto a realizar o programa prometido pelo Presidente Getúlio Vargas, na sua plataforma na campanha eleitoral, falando ao povo e aos trabalhadores de São José do Rio Preto, em São Paulo, em 1950.**

"O abjetivo fundamental da reforma agrária no Brasil é ensinar aos trabalhadores da terra o acesso à propriedade de modo a evitar a proletarização das massas rurais e anular os efeitos anti-econômicos e anti-sociais da exploração da terra simultaneamente com a subdivisão dos latifúndios e a aglutinação dos minifúndios, a reforma agrária cuidará também de valorizar o homem e a terra, de modo a assegurar a todos o trabalho que possibilite existência digna." (**Diretrizes para um reformo agrária no Brasil-Comissão Nacional de Política Agrária**).

Poderá o Ministério da Agricultura, criada que seja também o Serviço Social Rural, traçar, com a colaboração do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico, os ramos novos para o realização da grande obra social e econômica necessária à Batalha da Produção Agrária, com o programa traçado pelo Presidente da República no opêlo, por S. Exa. dirigido à classe agrícola do país, cuja mobilização se impõe, por intermédio das suas entidades de classe, cuja expressão mais alta está representado pelo Confederação Rural Brasileiro.

Tenhamos sempre presente o espírito o papel preponderante da agricultura, na nossa economia, principalmente diante do desenvolvimento notável da industrialização porquanto "o Brasil neste meio século, cresceu nas cidades e esqueceu o campo", (discurso do Dr. João Cleophos ex-pressor-se como Ministro da Agricultura).

No que se refere à organização rural, a grande lacuna a preencher é o do ausência de um Código Rurol que discipline as atividades do trabalho do campo, a exemplo das normas reguladoras existentes no comércio e na indústria.

Dentro dos postulados democráticos da nossa Carta Magna e, dispondo das medidas ora em curso, novos rumos poderão advir para a agricultura nacional e para o bem estar da coletividade brasileiro.



# O 30º. Dia Cooperativo Internacional

FABIO LUZ FILHO  
Presidente do C. N. E. C.

Estamos aqui mais uma vez reunidos para comemorar a mais grata efeméride do Movimento Cooperativo universal.

Nesta data todas as versas cooperativistas e cooperadores do mundo não podem deixar de ter suas almas em festa.

Memoramos as lutas, as tergiversações, os desencantos, as tristezas e, finalmente, a esplendoroso triunfo daquele pugilo de bravos Tecelões de Rochdale. Sua lição de bom-senso, tolerância, operosidade, coragem moral e "temeridade", até hoje constituir motivo de admiração, e deveria erigir-se em força de emulação para todas as que abraçaram o ideal cooperativa e militam com sinceridade e denodo em suas fileiras, ainda densas e disciplinadas no mundo, apesar de todas as impactas sofridas no curso destes últimos e terríveis tempos, no raldão bélico talador, nas porlias políticas, desajustamentos econômicos, irreduzibilidades ideológicas e quejandas mativas de incompreensões e atritos entre indivíduos e povos. Aquêlê ideal de harmonia que iluminou a caminha dos precursores e preludiava o advento de dias esplendentes e calmasas, ainda está longe de ser luminosa e incontrastável realidade, infelizmente, apenas do grande caminha percorrida e das imensas realizações nas domínios social, moral e material obtidos, brilhantes marcas a assinalar nobres votórias cooperativas.

Já alguém disse que o cooperativismo é, hoje, um sistema completo de organização social que tem a vantagem, sâbre todas as outros que se batem pela domínio da mundo, de ser o que não tem, em sua organização intelectual, como ideário, o ódio social e a político. Só por êste título terá, na história moral da Humanidade, um pôsto de honra, invejável e indiscutível.

Eram vinte e oito tecelões na fundação, quarenta no momento da constituição legal da Cooperativa, superado o abastáculo da responsabilidade ilimitada; hoje são milhões a lançar os fundamentos de uma nova ordem econômica-social.

O principia medular do retôrno, eis "la raison maitresse" do sucesso do Movimento, que teve em **Howorth** um de seus geniais inspiradores.

As normas, que estabeleceram, de venda ao cantada e política de preços; de retribuição de esforço pessoal que não do capital; suas noturnos reuniões frequentes num ambiente de supremo idealismo e dedicação; as sanções severas que estabeleceram inda até às multas para os que faltassem às reuniões, as penalidades para equêles que contemporizassem com a norma rígida da venda a dinheira a vista, etc., etc., sublinham "a afaite zade sua concepção e a engenhosidade de seus meios", o heroísmo da tarefa ingente que, na sua campungitiva miséria, e desampara, levaram avante com uma fortaleza dalma que pasma nas dias de hoje, mas que devemos sempre facar à luz de justificado entusiasmo, pelo que resume de ensinamentos de ordem moral para a enorme mas humana e nobilitante tarefa que nos cabe, como membras de uma organização cultural em cujo programa tem lugar precípua a educação cooperativa.

São também um patrimônio de profundo conteúdo ético para o Movimento Cooperativo brasileira, a qual, em nome do **Centro Nacional de Estudos Cooperativos**, saúdo com efusão, desejando-lhe prosperidades e que envide esforços no sentido de uma sistemática campanha de doutrinação de seu já considerável corpo de associados, numa cruzada de aclaramento de consciências para um maior clima de mútua compreensão e maiores realizações eivadas de alta espírito rochdaliano.

FRATRES IN UNUM

(Mensagem lida na comemoração do 30.º Dia Cooperativo Internacional realizado no Rio de Janeiro em 14 de setembro de 1952).

# 1ª Conferência Rural Brasileira

Sua realização, nesta Capital, de 7 a 11 de Outubro

Positiva demonstração de vida e de organização, acaba de ser dada pela classe agrícola do país, com a realização, no Rio de Janeiro, de 7 a 11 de outubro, da 1ª Conferência Rural Brasileira, início de uma série de conclaves anuais, a serem postos em prática nas diversas capitais do Brasil.

Compareceram as delegações de dezessete federações filiadas à Confederação Rural Brasileira, promotora do certame, acompanhadas de seus assessores e técnicos, e constituídas do que de mais representativo existe nos Estados, no que toca à liderança das atividades do campo.

As dependências da Sociedade Nacional de Agricultura foram insuficientes para abrigar os numerosos representantes estaduais, que acorreram ao chamado do órgão máximo da classe rural, para o estudo dos problemas mais agudos da atualidade agrícola nacional.

Caracterizou-se o conclave pela objetividade de seus trabalhos. O temário induziu as resoluções

no plenário a uma ordem essencialmente prática, livre de divagações e generalidades.

Além disso, deu-se, por, nenhum elemento estranho à classe deliberou a respeito de seus problemas. Cada Federação Estadual dispôs de um determinado número de delegados-votantes, cujos poderes foram verificados no meio dos trabalhos. Sorrento estes votaram. Por isso mesmo, as deliberações da 1ª Conferência Rural Brasileira se revestem de um caráter de inequívoca legitimidade. Pecuáristas e lavradores, baseados nos trabalhos levados a Conferência, nos relatórios das comissões e nos amplos e democráticos debates no plenário, onde todos atuaram livremente, escolheram os caminhos para a solução dos problemas da sua classe, que, pode-se afirmar, atingiu com esta Conferência a sua amada maioridade.

Foi também a Conferência uma inequívoca prova do acerto daqueles que, vencendo o pessimismo e talvez o ceticismo dos que combatiam a organização prevista no decreto-lei 8127, de 24 de ou-



Sessão de instalação (preparatória), dia 8 de Outubro, pela manhã. Fala o Sr. Mario de Oliveira, Presidente da Confederação Rural Brasileira e da Conferência. À esquerda, o Dr. João Machado de Medeiros, 1º Secretário e à direita, o Sr. Luiz Marques Poliano, Assistente da presidência.



lubro de 1945, insistiram em que a agricultura necessitava de uma lei que estruturasse a sua representação legítima, e por isso mesmo, forte bastante para falar com autoridade, em pé de igualdade com outras atividades econômicas do país.

O calor dos debates não perturbou a harmonia entre os delegados dos diversos Estados. Por vezes, o interesse em torno de determinados assuntos chegou a tumultuar os trabalhos. Ao cabo, porém, na votação, feitas e aceitas concessões de parte a parte, verificou-se a coesão da agricultura brasileira, ali presente e atuante em problemas do maior alcance, tal como o da Reforma Agrícola, do Serviço Social Rural e outros.

A sessão de instalação teve a honra-lá a presença do ilustre Ministro da Agricultura, Sr. João Cleofas, a que se deve o impulso ultimamente verificado na organização da classe em todo o país.

Publicaremos, para que fique registrado e para conhecimento de nossos numerosos leitores, o que nos parece digno de divulgação imediata, já que, brevemente, serão ados a lume os "Anais" desta 1.<sup>a</sup> Conferência, com toda a documentação necessária à perfeita compreensão de seu alto objetivo e resultados.

## REGIMENTO

### SESSÕES

**Preparatória** — Verificação de poderes — Nomeação de relatores.

1.<sup>a</sup> Plenária — (Dia 7, às 16 horas) — Deliberação de um Manifesto da Lavoura e nomeação da Comissão que o redigirá. — Debate de relatórios apresentados e votação de conclusões.

2.<sup>a</sup> Plenária — (Dia 8, às 10 horas) — Debate de relatórios e votação de conclusões.

3.<sup>a</sup> Plenária — (Dia 8, às 16 horas) — Debate de relatórios e votação de conclusões.

4.<sup>a</sup> Plenária — (Dia 9, às 10 horas) — Debate de relatórios e votação de conclusões.

5.<sup>a</sup> Plenária — (Dia 9, às 16 horas) — Debate de relatórios e votação de conclusões. — Assuntos vagos.

**Sessão Solene** — (Dia 10, às 9 horas) — Designação da Comissão de redação final das conclusões. — Leitura, pelo Presidente da Comissão respectiva, do Manifesto da Lavoura. — Encerramento. — (Dia 10, às 16 horas).

**Participantes da Conferência** — 1) Membros dos diversos órgãos de direção da Confederação. 2) Delegados das entidades filiadas. 3) Técnicos oficiais ou não. 4) Aderentes ou observadores.

**Votos** — Apenas os delegados das entidades filiadas terão voto no plenário, observando-se, no caso, o disposto no Artigo 12, letra A, do § 1.<sup>o</sup> dos estatutos, a saber: — 2 votos por entidade reconhecida. — 1 voto por grupo de 30 associações filiadas.

**Mesa da Conferência** — A mesa que dirigirá os trabalhos da Conferência é a mesma da Confederação. — Haverá mais um redator dos Anais.

### Enuncionamento

1) Aceitas as credenciais, serão designados relatores para os diversos temas ordinários: um para cada assunto.

2) Além dos temas fixados no presente regimento, poderá a mesa aceitar outros, desde que versando assuntos de interesse geral da classe, sendo sempre apresentados sob a forma de indicações, precedidos de um breve comentário ou justificação. Deverão conter-se, no máximo, em três páginas

daquelas, em espaço dois, em três volumes. A matéria dos temas constantes deste item entrará na ordem do dia as sessões, a juízo da Mesa.

3) O autor de trabalho poderá usar da palavra para justificá-lo em plenário. Para tanto dispõe de um prazo máximo de dez minutos, também concedido aos relatores.

4) Terminada a Conferência, uma Comissão de redação final, de três membros, nomeada na última sessão plenária, coordenará os resultados do conclave, sob a forma de conclusões e recomendações, cuja prática ou adoção serão encaminhadas e defendidas pela Confederação.

5) A Mesa da Conferência, durante a realização da mesma, dará a mais ampla divulgação aos seus trabalhos, seja pela imprensa escrita e falada, seja por outros meios no seu alcance.

6) Dentro do prazo máximo de trinta dias, após o encerramento, deverá a Confederação Rural Brasileira ter encaminhado aos poderes competentes as recomendações ou solicitações a classe, resultantes do conclave.

7) No caso de impressão dos "Anais", cada filial deverá concorrer, proporcionalmente, para o respectivo custeio.

8) Os casos omissos serão resolvidos pela Mesa Diretora, observados, tanto quanto possível os Estados da Confederação Rural Brasileira.

## TEMARIO

### I — Política Agrária

- a) Código Rural,
- b) Serviço Social Rural,
- c) Seguro Agro-Pecuário,
- d) Participação da classe na aplicação da quota do Imposto de renda distribuída aos Municípios,
- e) Política de terras e colonização,
- f) Associativismo Rural,
- g) Reforma Agrária.

### II — Financiamento e Preços

- a) Tabelamento dos produtos agrícolas, tendo em vista o custeio da produção,
- b) Preço mínimo,
- c) Financiamento dos produtores.

### III — Economia Rural e Crédito Agrícola

- a) Crédito agrícola atual e medidas para melhorá-lo;
- b) Banco de Crédito Rural,
- c) Aplicação, na agro-pecuária, de reservas das empresas de seguro, capitalização e caixas econômicas,
- d) Moeda e Crédito.

### IV — Distribuição da Produção

- a) Transportes,
- b) Fretes,
- c) Armazéns e silos,
- d) Cooperativas de transporte.

### V — Impostos e Taxas

- a) Municipais,
- b) Estaduais,
- c) Federais.

- VI — Mecanização da Lavoura**  
 a) Importação de máquinas e financiamento.  
 b) Produção de máquinas no país.  
 c) Ação oficial para o desenvolvimento da mecanização da lavoura.
- VII — Solos e Irrigação**  
 a) Conservação do solo.  
 b) Irrigação.  
 c) Adubos e corretivos.
- VIII — Pecuária**  
 a) De leite.  
 b) De corte.  
 c) Melhoria dos rebanhos.  
 d) Defesa sanitária.  
 e) Industrialização.  
 f) Distribuição.  
 g) Forragens.
- IX — Assuntos diversos**  
 a) Ensino agrícola.  
 b) Tratados comerciais.  
 c) Eletrificação rural.  
 d) Florestamento e Reflorestamento.
- 10 — Federação do Paraná:**  
 Sylvano Alves da Rocha Loures, Alexandre Gutierrez, Ivo Leão, Lydio Gralin de Castro Vellozo e (Assessor) Jaziel Sotta Maior Lages.
- 11 — Federação do Ceará:**  
 Guilherme Telles Gouveia, Virgílio Fernandes Tavora, Humberto Rodrigues de Andrade, Paulo Benevides.
- 12 — Federação do Maranhão:**  
 Moyses Rosental, Demosthenes Silvestre Fernandes.
- 13 — Federação do Distrito Federal (Soc. Nacional de Agricultura):**  
 Luiz Simões Lopes, Edgard Telxela Leite, Paulo Parreiras Horta, Kurt Repsold. Assesores: Geraldo Goulart da Silveira, Ormon Junqueira Botelho, Otto Prensler, Altino de Azevedo Sodré, Alphen Domingues, Fábio Furtado Luz Filho, Jeronymo Antonio Coimbra, José Sampaio Fernandes, Hugyba Barçante, Arunônio da Rocha Miranda.
- 14 — Federação do Espírito Santo:**  
 Benvidio de Novaes, Carlos Fernando Monteiro Lindenberg, Napoleão da Silveira Fontenelle, Dulcino Monteiro de Castro, Francisco Lacerda de Aguiar.
- 15 — Federação de São Paulo:**  
 Iris Melnberg, Clovis Salles Santos, Manoel Carlos Ferraz de Almeida, Felipe Rodrigues Siqueira Neto, Raul Ranto Cardoso de Mello Filho, Alkindar Monteiro Junqueira, Mário Pentecostado Parra e Silva, Sálvio Pacheco de Almeida Prado, Francisco Antonio de Toledo Piza, Luiz e Almeida Prado, João Rodrigues Cunha, Dário Guarita, José Pires de Almeida, Hélio Miranda, Levon Viampré. Assesores: Fonseca Lima, Luiz F. Bueno, Paschoal Mucio, Bertho Juliano Courboz, José P. de Almeida.
- 16 — Federação do Rio Grande do Norte:**  
 Amaro Silva.
- 17 — Federação de Sergipe:**  
 Acrísio Cruz, Fernando Valadão.

#### DELEGAÇÕES

- 1 — Federação do Rio de Janeiro:**  
 Prancelino Bastos França, Milton Freitas de Souza, Alberto Ravache, Moacyr Pavageau, Ilmar do Couto Para Wirker, Hugo de Lima Câmara, Elias de Araújo, Arthur Oberlander Tibau, Joaquim Sisino Rocha, Julio Fernandes da Silva e (Assessor), Cesar Dacorso Neto.
- 2 — Federação de Pernambuco:**  
 Lauro Borbary Amaro Cavalcanti e Manoel de Almeida Castro.
- 3 — Federação de Goiás:**  
 Joaquim Canura Filho, Manuel Demosthenes, Antonio Bertoldo Souza, Absidão Mendonça Lopes, Bonnerges Veiga, José Augusto Curado.
- 4 — Federação da Paraíba:**  
 Lauro Pires Xavier, José Ignacio Miranda Pereira.
- 5 — Federação do Piauí:**  
 Joaquim Macedo de Souza, Paulo Carmelo da Cunha.
- 6 — Federação do Pará:**  
 Nestor Pinto Bastos, Ierval Corrêa Lobato, Cláudio Mendonça Dias, Benedito Mutran.
- 7 — Federação do Rio Grande do Sul:**  
 Oscar Daudt Filho, Marchel G. Terra, Mauriano Rocha, Werter Parra.
- 8 — Federação de Santa Catarina:**  
 Woldemar Rupp, Mário Brusa.
- 9 — Federação de Minas Gerais:**  
 Josephina Macedo, Gentil Nascimento, Max Nordan Rezende Alvim, Jayme Lins Almeida, Ibsen Passos, José Esteves, Oswaldo Palção.

#### SESSÃO PREPARATÓRIA

As 16,50 horas do dia 7 de outubro de 1952, na Sede da Sociedade Nacional de Agricultura, realizou-se a sessão preparatória da I Conferência Rural Brasileira, sob a presidência do sr. Mário de Oliveira.

Iniciando a sessão, pronunciou o sr. Presidente pequena oração, ressaltando a importância do conclave e esclarecendo que a finalidade desta primeira reunião é a indicação, por parte dos chefes de cada delegação, dos elementos que usarão do direito de voto.

O sr. Iris Melnberg propõe e é aceita pela mesa que os chefes de delegações indiquem os seus suplentes em impedimentos ocasionais, a fim de facilitar os trabalhos.

A seguir, procede-se à chamada das delegações por Estado para a designação dos delegados e respectivos suplentes com direito a voto, o que é feito por todas as Federações, à exceção dos Estados de São Paulo e Espírito Santo.



Eclairece a Mesa que cada Federação, nos assuntos a serem tratados, terão direito a dois votos, mais um para cada grupo de trinta associações filiadas. A respeito, o sr. Iris Meinberg, de São Paulo, perguntou se se devia computar, para o número de delegados votantes, também o número de associações cooperativas filiadas à Federação. Opinau a respeito, contrariamente, os srs. Oscar Daudt Filho, Joaquim Macedo de Souza e Ival Corrêa Lobato, respectivamente do Rio Grande do Sul, do Piauí e do Pará.

Resolvendo a questão, declara o sr. Presidente que já ficara decidido inicialmente adotar-se a idéia de que os votantes seriam somente aqueles que deliberam nas Assembleias da Confederação, excluindo-se no caso as cooperativas.

São, então, indicados os delegados e suplentes dos Estados de São Paulo e Espírito Santo.

Declarando que na sessão solene de encerramento deverá ser lido um manifesto ou carta da agricultura brasileira, lembra o sr. Presidente a necessidade da designação, nesta reunião, de uma comissão especial para a elaboração daquele documento, o que é feito, ficando constituída a mesma dos três Vice-Presidentes da Confederação Rural Brasileira.

Procede também o sr. Presidente à designação de relatores e comissões relatorias para alguns itens do temário da Conferência, apelando para os presentes no sentido de, através dos presidentes de delegações, indicarem nomes para o estudo e concessão de relatórios sobre os itens restantes. Sugere então o sr. Secretário a colaboração de todos junto às comissões, mesmo delas não fazendo parte, o que é deferido pela Presidência.

Pela ordem, o sr. Ney Franco pergunta se será permitido aos presidentes das Associações Rurais, embora não delegados das Federações, discutir os assuntos do temário apresentado. Responde a Mesa que sim, apesar de não poderem os mesmos deliberar.

O sr. Iris Meinberg congratula-se a seguir com todos os presentes pela realização da Conferência, fazendo votos pelo progresso e congraçamento dos ruralistas brasileiros. Usa da palavra também o sr. Lauro Pires Xavier, representante da Paraíba, agradecendo a interferência da Presidente da República, do sr. José Américo e do Presidente da Confederação Rural Brasileira na obtenção do financiamento para o agave naquele Estado. Pela ainda o sr. Câmara Filho, de Goiás, elogiando a atuação do Presidente da Confederação Rural Brasileira e ressaltando a importância econômica e social da Conferência que ora se realiza.

Propõe o sr. Widdemar Rupp a inclusão do item "Ruralismo e Municipalismo" no temário dos trabalhos, o que é aceito pela Mesa, solicitando o proponente a sua inclusão na comissão a ser designada para estudar o assunto.

Decursa a seguir o sr. Marcel G. Terra, sugerindo a inclusão na Ata de um voto de agradecimento e outro de laudar, respectivamente à Sociedade Nacional de Agricultura e à primeira diretoria da entidade os quais são aprovados por calorosa salva de palmas.

Encerrando a sessão, o sr. Presidente convida todos para a próxima, a ser realizada às 10,00 horas do dia 8, na mesma local, ressaltando que estará presente à mesma o Sr. Ministro da Agricultura.

Encerra-se a sessão às 18,15 horas.

## DISCURSO DO DR. MARIO DE OLIVEIRA

Esta 1.<sup>a</sup> Conferência Rural Brasileira surgiu da sugestão do Ilustre Presidente da Federação das Associações Rurais de Goiás, Dr. Joaquim Câmara Filho, que em 5 de junho deste ano levantou a ideia de se reunirem em Goiânia os presidentes das federações estaduais, essa iniciativa, logo apoiada por diversas entidades filiadas à Confederação, foi por nós acolhida com a maior simpatia.

Entretanto, como devíamos convocar, para a mesma época, uma reunião do Conselho Superior e uma Assembleia Geral Extraordinária para revisão dos nossos Estatutos, julgamos de melhor aviso realizar, na Capital da República, o conclave suscitado pela FAREG, no qual resolvemos dar o título de 1.<sup>a</sup> Conferência Rural Brasileira.

Viamos com essa reunião, a qual comparecem os membros do Conselho Superior e das Diretorias técnicas e executiva, e delegados das federações filiadas, proporcionar à classe rural brasileira, já organizada nos moldes do Decreto-lei n.º 8.127, debater os grandes problemas nacionais ligados às suas atividades e traçar os rumos precisos que devem trilhar os dirigentes do seu órgão, que é a Confederação Rural Brasileira.

A permanente evolução em que se encontram os problemas de ordem econômica e social, exigem que anualmente nos reunamos, desta forma. Daí a nossa ideia de fazer com que essas conferências realizem-se, cada ano. E então será desejável que os futuros conclaves tenham por sede, cada vez, um dos Estados da União.

Não esperamos que seja esta uma reunião completa e perfeita. Ela apresentará defeitos e falhas, que serão corrigidos no futuro. Uma coisa, porém, deve ficar bem patente: a Conferência versará somente temas objetivos, como fidejamos sentir na convocação. As nossas resoluções, por isso, a seu turno, devem fugir o quanto possível da divagação. Ao que aqui for deliberado, teremos de dar sentido prático, de molde a facilitar nos próprios dirigentes ou entidades responsáveis, a execução de nossos apêlos e sugestões.

Outro aspecto que deve merecer registro é o de que, desta vez, sobre assuntos de interesse da classe, somente deliberará a própria classe. Os técnicos que aqui acorrerem a colaborar conosco, patricamente, vem servir à agricultura, com suas luzes e conselhos. Aceitamos com alvoroço essa colaboração e, baseados na sua experiência, conjugada a nossa vontade de acertar, deliberaremos pela via legítima da classe rural, para bem servir ao Brasil.

Nesta oportunidade, saudamos com simpatia e afeto, a todos os participantes desta Conferência que, ao colocarem-se dos seus rincões e abandonando os seus afazeres, vieram trazer uma colaboração ativa e eficiente ao estudo, debate e solução dos nossos problemas ligados aos interesses dos homens do campo.

## A SESSÃO DE INSTALAÇÃO

### DISCURSO DO SR. MINISTRO JOÃO CLEOFAS

"É para mim prazer e honra participar do trabalho inicial da Primeira Conferência Rural Brasileira, ora reunida. O acontecimento constitui vitioso marco da marcha do desenvolvimento as-

sociativo da vida rural, que agora assume aspectos enlameantes através de seu máximo órgão representativo, com sede no Rio de Janeiro.

Essa vitória vem coroar esforços antigos e recentes, por quanto o Comércio e a Indústria, já de há muito, possuem suas organizações de classe, atuando ponderavelmente, com suas Confederações, em defesa dos interesses a que se devotaram, assumindo prioridade no estudo e na solução de importantes problemas econômicos e sociais do país.

A organização da vida rural veio depois, o que, por um lado, evidencia de certo modo o atraso com que a agricultura sempre comparece no lado das instituições similares da Indústria e do comércio.

Todavia, está aí a organização que se vem fazendo de norte a sul, notadamente nos últimos 2 anos, quando, com fundamentos no Decreto-lei n.º 2.127, de 1945, registraram-se em média, 26 Associações Rurais por mês, em confronto com apenas 5 para a média do período 1945-1951.

É graças a esse esforço e ao marcado interesse que a população rural hoje demonstra por agrupar-se, que foi possível fundar-se, faz aproximadamente um ano, a Conferência Rural Brasileira.

Esta, no presente momento, representa e congrega 611 Associações Rurais Municipais, 59 Associações Regionais e 21 Associações Especializadas, cobrindo todo o país, articuladas através de 18 Federações nas capitais dos Estados. Esses números atestam a eficácia da ação do Poder Público e bem assim a compreensão dos homens do campo em relação ao amadurecimento das diretrizes que norteiam as campanhas em favor do associativismo rural. Os artifícios foram sempre repelidos e se aguardou com serenidade a ação catalizadora não sofressem o influxo de idéias e interesses espúrios, tornando-se elemento contribuidor dos ideais que empolgam os fidéusos ruralistas brasileiros.

#### Essencialmente agrícola, por muito que se industrialize

Seria supérfluo recordar que já é proverbial e já se torna um chavão cansativo dizer-se, em muitos casos até maliciosamente, que o Brasil é um país essencialmente agrícola. Mas um dia a frase perderá seu ar de chavão e será simplesmente o enunciado de um fato corriqueiro e evidente. Porque o Brasil é essencialmente agrícola e sempre o será, por muito que se industrialize. No mundo de hoje, um país das proporções do nosso que não cuidar sobretudo tanto do seu abastecimento como do comparecimento no campo da exportação estará cometendo a mais rematada das loucuras.

O chavão, envolvido na malícia em que é pronunciado, representa, todavia, uma realidade, pois constitui uma verdade evidente e repetida, mas cuja evidência reiteração não produz os frutos desejados. Isto é, não nos dá uma mentalidade de país agrícola, onde as atenções dos homens se voltam para a terra e os seus problemas.

Comprova-o o fato de ser o Ministério da Agricultura um órgão ainda desaperfeiçoado, porquanto, apesar de ter a seu cargo a solução ou o encaminhamento dos complexos problemas da agricultura, da pecuária e da mineração, participava, no organismo geral da União, com apenas 5% da despesa geral do Brasil.

#### Os Dois Inconvenientes "Desinvestimentos"

Empre, entretanto, erradicar esta mentali-

dade, tal como tem sido preocupação constante do sr. Getúlio Vargas, principalmente desde o momento em que lançou a marcha para o oeste, em seu discurso de Ano Bom de 1938. O capital brasileiro tem fugido dos campos e se concentrado perigosamente na Indústria, e, por pior ainda, nos investimentos imobiliários. Desejo deixar bem claro, todavia, que considero a industrialização indispensável ao Brasil, e se disse "perigosamente" pela o capital nele concentrado, quiz referir-me à circunstância de que muito pouco se investe na agricultura e sem esta base agrícola o Brasil é algo impossível e monstruoso.

Dois inconvenientes "desinvestimentos" sofreu no Brasil o capital agrícola, de acordo com a síntese feita pelo economista Richard Lewinshon. Se excluímos o período relativamente breve da exportação de ouro, na segunda metade do século XVIII, tivemos até o ano de 1831 o açúcar como nosso principal produto de exportação — e a produção de açúcar sempre exigiu investimentos elevados. Ao lado da despesa com a importação do equipamento dos engenhos, havia ainda a despesa da mão de obra escrava.

Passamos depois, no século XIX, ao café, que queria menos capital, menos mão de obra servil e quase nenhum equipamento mecânico. Na realidade, porém, representa também investimento. O plantio de café, como observa aquele economista, é um investimento, e o cafeeiro representa um bem de produção durável.

No entanto, nos dois grandes investimentos do açúcar e do café aconteceram catástrofes que são marcos dos males importantes na história geral e não apenas agrícola, ou econômicas do Brasil: o primeiro foi o desinvestimento da Abolição e o segundo o desinvestimento da incineração do café. A Abolição, indispensável moralmente e indispensável para garantir ao Brasil o futuro normal entre as nações civilizadas, representou a perda de 750.000 contos de reis para os donos de escravos, isto é, para os proprietários agrícolas e, mais limitadamente, os da produção açucareira. Em moeda de hoje seria uns 20 bilhões de cruzeiros. Portanto, um capital igual ao que, se tomarmos a importação de petróleo do Brasil o ano passado, dá para nos abastecer do combustível durante cinco anos.

Quanto aos cinco milhões de toneladas de café que foram levados às chamas durante a terrível crise mundial, aos preços atuais representariam a soma de 100 milhões de cruzeiros — 5 bilhões de dólares no câmbio oficial. Para que se tenha uma idéia da perda basta lembrar que o café, que representa 65 por cento da nossa exportação total, rende-nos anualmente cerca de 600 milhões de dólares.

#### O Restabelecimento da Confiança na Agricultura

A partir do segundo desinvestimento é que o capital brasileiro se volta para a Indústria e para a construção urbana. Em 1920 só os cafezais do Brasil representavam, como capital empregado, 50 por cento mais do que toda a Indústria. Hoje, a agricultura inteira absorve apenas 20 por cento do que absorve a Indústria.

Houve, historicamente falando, uma crise de confiança na agricultura como setor de investimentos, e o estudo dos meios de restabelecer essa confiança tem sido o tema de investigação da Comissão Nacional de Política Agrária, criada pelo



Senhor Presidente Getúlio Vargas e que iniciou seus trabalhos em janeiro deste ano de 1952. O objetivo fundamental dos trabalhos da Comissão Nacional de Política Agrária — melhorar as condições de vida e do trabalho no campo e restabelecer a confiança geral na rentabilidade e na estabilidade da agricultura brasileira — não deve ser buscado, evidentemente, no passado e sim no futuro. É interessante traçar a gênese dos desinvestimentos que, por assim dizer, "desmoralizaram" a agricultura brasileira do ponto de vista financeiro. Mas o restabelecimento dessa confiança nem poderia ser o início de um novo tráfico e nem uma política devotada exclusivamente ao café. Ela só pode ser, em suas linhas gerais, além do amparo ao trabalhador do campo, a criação de uma classe média rural no Brasil. Porque, Senhores, no momento, a situação do homem que lavra a nossa terra e alimenta as nossas cidades é tão precária que existe, em verdade, algo como um tráfico africano: os navios negreiros são esses caminhões que descem do Norte despovoando os campos e dando maligna que estoura na erupção das favelas, aqui, as cidades não braços para uma indústria que não mais pode absorvê-lo, mas, isto sim, uma inclinação dos mucumbos, ali, das "latolândias" em toda parte, essas latolândias de que falava há pouco tempo no Senado o sr. Alberto Pasquini.

#### A Classe das Pequenas Propriedades Agrícolas

O capital que temos de reinvestir na agricultura deverá estar, o mais possível, distribuído nas pequenas propriedades individuais que já fazem do Sul do país uma nova terra dentro do Brasil. Por isto mesmo e que o primeiro trabalho realizado pela Comissão de Política Agrária foi o de criar o Instituto Nacional de Imigração e Colonização. A ideia fundamental a governar esse anteprojeto proveniente da Comissão de Política Agrária foi a de realizar uma velha aspiração brasileira no terreno da imigração e da colonização do país — a de unificar o comando, de dar um só órgão diretor à política imigratória e colonizadora do país. O anteprojeto foi estudado na Presidência da República e encaminhado ao Congresso, juntando-se a ele o projeto que complementa o do Instituto, criando no Banco do Brasil uma Carteira de Colonização. Quem passar os olhos, ainda que ligeiramente, na mensagem presidencial que encaminhou ao Congresso os dois projetos — mensagem esta datada de 28 de maio deste ano — verá em toda ela a preocupação de criar no Brasil, com os nacionais e os imigrantes, a classe média rural a que se referi, a classe dos pequenos proprietários agrícolas. Diz Sua Excelência: "O primeiro problema é o do trabalhador rural nacional: o do acesso à terra pelas nossas populações pobres e melhoria do padrão da pequena propriedade". E, citando sua própria mensagem anual de 1952, disse o Senhor Presidente Getúlio Vargas: "O problema da terra constitui um ponto crucial na evolução econômica e social do País. Cresceu a população, os terrenos próximos aos centros de consumo se tornaram escassos ou esgotados, e a inflação elevou os preços da terra acima das possibilidades do rendimento das culturas agrícolas normais no abastecimento das populações. A tendência à substituição das culturas pelas pastagens, em terras gastas, em muitas zonas de considerável densidade de população, impede também a fixação de uma grande massa de trabalhadores nas fazen-

das. O acesso à terra própria, com facilidades razoáveis, e, portanto, reivindicação justa e urgente de uma grande massa de trabalhadores brasileiros, à qual o Governo procurará atender".

#### Fixar na Terra o Lavrador Nacional e Canalizar Imigrantes

Esse problema de fixar na terra em primeiro lugar o lavrador nacional e de canalizar para o país os imigrantes que, como também acentua o Senhor Presidente, trazem-nos "um nível de instrução geral e de experiência técnica que representa um grande desafio na carência nacional de trabalhadores qualificados e técnicos". Esse problema demanda recursos financeiros basicamente sólidos e flexíveis no manejo. Assim, nos termos do projeto que o cria, "o Instituto terá anualmente, no Orçamento da União, uma dotação global não inferior a 200 milhões de cruzeiros, durante cinco anos", e procurando igualmente contratar financiamento com entidades internacionais.

Neste plano, o colono nacional deverá ter absoluta prioridade, pois constitui ele o elemento que, até hoje, tem sido o alicerce da vida brasileira.

Quanto à Carteira de Colonização do Banco do Brasil, que financiará, primordialmente, "a aquisição de pequenas propriedades rurais" e de "áreas adequadas à colonização para o fim de locar a anual que lhe consignar a diretoria do Banco leilão e venda", o Tesouro lhe fornecerá um capital inicial de um bilhão de cruzeiros, além da do Brasil e de várias outras fontes de recursos ligados a atividades de imigração e colonização.

Acho que se pode afirmar, sem qualquer exagero, que jamais equacionáramos no Brasil em termos tão objetivos esse problema fundamental de povoar, de colonizar a terra. Aprovados pelo Congresso — que sem dúvida lhes dará a magna importância — os respectivos projetos do Instituto e da Carteira especializada, o Governo estará dotado dos meios de realmente atrair ao Brasil uma caudalosa corrente de imigrantes italianos, portugueses e holandeses, que trazem consigo seus instrumentos de trabalho, sua técnica superior, seu gado de raça, e poderá, finalmente, arrazar, antes que se construam, as favelas e os mucumbos. No momento, o lavrador nacional, em desespero, deixa a terra onde ainda vive tão desamparado e vem para a cidade transformar-se em proletário. O que quer o Governo é que fique no campo, que prospere em sua terra própria, e se transforme, lá, numa classe média que será o alicerce do Brasil futuro.

#### As duas grandes sangrias

No Brasil deste instante em que vos falo — um Brasil enrente de divisas — temos dois problemas urgentes a resolver: o do combustível para nossas máquinas, o do pão para nós mesmos. Sangra-nos a importação do petróleo em perto de 4 bilhões anuais de cruzeiros. Logo em seguida vem a importação do trigo (com a sêca que assolou a Argentina fomos obrigados, este ano, a comprar trigo à área do dólar) com 2 e meia bilhões. A organização de Petróbás S/A. deverá ter mudado, dentro de alguns anos, a fisionomia desse angustioso problema do combustível. E, quanto ao trigo, a campanha que nos deverá tornar um dia independentes do suprimento estrangeiro está em plena marcha.

Não é demais dizermos que o problema do lo-

penho do trigo está entregue a uma boa orientação — estando entregue à orientação superior do Senhor Presidente Getúlio Vargas — pois foi Sua Excelência quem, em 1929, quando governava o Rio Grande do Sul, criou a estação experimental tritícola de Rio Negro, em Bagé. Lá, o genetista Ivar Beckman, continuando estudos levados a efeito por Gayer, Benedito Palva e outros, conseguiu variedades resistentes à ferrugame, como o trigo "Fontana".

### O Plano do Fomento da Triticultura

O Brasil precisa produzir três vezes mais trigo do que produz agora: precisa produzir, em verdade, 1 milhão e 500 mil toneladas. Para isto o Serviço de Expansão do Trigo, deste Ministério, está desenvolvendo um plano de trabalho que compreende: a) produção de sementes selecionadas; b) organização de campos tritícolas; c) aquisição de paratrilhas mecanizadas; d) incentivo à adubação em larga escala; e) ampliação de renda de páquimas agrícolas; f) campanha ativa e intensa nos centros de produção e g) conclusão dos armazéns e silos já iniciados e construção de novas entidades.

Como não basta produzir, sendo preciso também produzir barato, fazendo render o trabalho, o Ministério, à semelhança do que tem feito para a agricultura em geral, tem procurado mecanizar a produção tritícola. Em 1951, apesar da ausência de qualquer recurso extraordinário, só em maquinário específico o Ministério invertiu mais do dobro dos exercícios anteriores. No corrente exercício, a soma será cinco vezes superior à invertida em 1951.

Não foi igualmente esquecido o problema do armazenamento. Como não basta cultivar a terra e produzir, apenas, sendo igualmente necessário guardar a produção para que não apodreça nas próprias zonas agrícolas ou se venda a preços baixos, está em plena execução um plano de cobrir as áreas mais intensamente produtoras, notadamente o sul do País, de silos e armazéns para o trigo e outros cereais.

Esta política será seguida e alargada, pois sabe-se ser ela essencial à estabilidade dos preços dos produtos agro-pecuários, ao bem estar econômico das populações rurais e ao abastecimento de nossos centros metropolitanos.

### A Mudança da Capital

Desejo, agora, referir-me a assunto que tem direta influência e funda repercussão na vida rural do país, como seja o da mudança da sua capital.

No dia em que se realizar esse velho sonho de 1891, a pressão demográfica dos grandes centros cessará de agir sobre a atividade agrícola, a produção dos gêneros de subsistência, de resto sobre todas as atividades fundamentais do país.

Haverá maior independência do Governo Central, no resolver os problemas de base do país, e as justas reivindicações das populações das grandes cidades terão, também, melhor encaminhamento, pois passarão a constituir os grandes problemas dos governos locais.

A situação atual cria uma inversão na hierarquia dos problemas a cargo do Governo Federal com os reais prejuízos para a vida rural e para o progresso dos grandes centros.

Ao falar-vos nesse problema tão debatido e

cujas soluções são sempre indecisas não é minha intenção reabrir uma polémica e sim reatar a marcha do velho sonho. Do ponto de vista da agricultura, principalmente, estou convencido de que inúmeros serão os vantagens da transferência da capital para o interior do País. E, como o Brasil é efetivamente agrícola, acho que a interiorização da capital é um plano que precisa ter seguimento.

### O Serviço Social Rural

E agora, senhores, uma palavra sobre o Serviço Social Rural, para encerrar este discurso que já se vai fazendo longo.

Conforme sabeis, em maio de 1951, um grupo de técnicos de dentro e de fora do Ministério da Agricultura, preparou um projeto de Lei instituindo no Brasil o Serviço Social Rural. Quando foram promovidos os estudos preliminares desse Serviço não existia ainda a Confederação Rural Brasileira, o que não impediu ouvíssemos as Federações já em funcionamento a respeito das linhas básicas que o projeto deveria ter.

Foi baseado nos dados e informações assim recolhidos que surgiu o primitivo esquema, o qual tinha o caráter de Fundação, ao sair do Ministério, acompanhado de longa mensagem.

Ao transitar pela Câmara, a proposição sofreu algumas alterações fundamentais, a primeira das quais foi a que transformou em Autarquia o que antes era uma Fundação.

De qualquer modo, e apesar de deficiência que o regimento interno e o plano anual de trabalhos podem certamente corrigir ou superar, o projeto atenderá às finalidades básicas nele previstas, em seu artigo 2.º. Através deste artigo se lhe dá atribuição muito importante, qual a de levar ao interior, às vilas, aos povoados e às próprias zonas rurais elementos mínimos de bem estar. Deverá prever o Serviço Social Rural a distribuição de meios de existência, onde mais aconselhável para começar, procurando abranger, direta ou articuladamente com órgãos existentes, os setores agropecuários, médico-sanitários, economia doméstica, artesanato, recreação, indústrias rurais caseiras e a educação técnico-profissional para homens, mulheres e crianças, além do fortalecimento da vida cívica e social das comunidades.

Com esse alcance o Serviço Social Rural será necessariamente um trabalho lento e a ser cumprido a longo prazo, pois não se vai ter a ilusão de tentar fazer tudo da noite para o dia, especialmente num campo em que é indispensável mudar práticas rotineiras, hábitos arraigados e preparar novas mentalidades para as lides do campo.

Por aí se verificam, de logo, o alcance de seu programa e a imprescindível necessidade de, desde logo, se irem articulando as várias dependências do Governo em seus 3 níveis, com os verdadeiros representantes da classe rural organizada, no sentido de fazerem face aos problemas de planejamento e execução do Serviço Social Rural.

### A Participação das Classes Rurais

Em esse ponto atigura-se-me oportuno perguntar:

— Por que não pensam o Governo, desde o início, em entregar exclusivamente à classe agrícola o planejamento e a realização desse novo Serviço? Por que a presença do Governo nos Conselhos Nacional, Estaduais e Municipais?



E que, ao ser organizado o projeto, a Confederação Rural Brasileira não estava ainda fundada e muitas das Federações que hoje aqui se encontram, ou não existiam legalmente, ou estavam ainda em fase rudimentar de seu funcionamento. Por isso, já naquela época explicava, na exposição de motivos com que fiz encaminhar o assunto ao Exmo. Sr. Presidente da República:

"não se pensou inicialmente em entregar às entidades das classes rurais a inteira responsabilidade do planejamento e execução dos serviços sociais rurais, como seria desejável, pela razão mesma de que não se encontram elas ainda, conforme acontece com suas similares da indústria e do comércio, devidamente organizadas."

Completava, porém, logo a seguir:

"todavia, tanto na elaboração dos estatutos desta Fundação, quanto na composição do Conselho Nacional, está prevista a direta participação dessas classes, primeiramente interessadas no Serviço Social Rural."

Da Comissão prevista para elaborar os estatutos farão parte, em proporção igual, representantes do Governo e de associações da classe rural, sejam federações de associações agropastoris ou cooperativas, sejam sociedades de âmbito nacional."

E realmente assim se fez. Na subcomissão que foi instituída dentro da Comissão Nacional de Política Agrária para iniciar os estudos tendentes ao planejamento do Serviço, lá está o digno representante desta Confederação, transmitindo o pensamento de sua classe.

Eis as justificativas que julguei oportuno trazer à classe rural, numa oportunidade como esta, a qual anteriormente não pude dispor, na qual o Serviço Social Rural consta da agenda de vossos trabalhos.

Não quis, nem deseje o Governo fazer tudo, deixando os verdadeiros interessados — os homens e as mulheres do campo — à margem, numa posição de meros receptores de favores que viessem do alto, pois esta seria uma posição que se não coaduna com os interesses e as prerrogativas das classes agrárias.

O que o Governo desejou foi tirar do ponto inicial, da estaca zero em que se encontrava esse velho problema de levar ao interior, em benefício de sua gente, serviços sociais mínimos, pondo em sua solução inclusive recursos orçamentários, no que também este Serviço difere do S&SI e do SESC.

#### A Marcha do Projeto no Congresso

A marcha do projeto, porém, não tem sido fácil. Há detalhes de sua tramitação que vade a pena trazer ao conhecimento da Confederação Rural Brasileira, inclusive para mostrar a necessidade cada vez maior em que o Ministério e os homens da agricultura são de atuarem articuladamente, pois qualquer brecha que se abra entre ambos, quanto a esse problema, no momento atual, resultaria em detrimen- to não tanto do Governo, mas notadamente das classes agropastoris.

Conveniente esclarecer por exemplo que, infelizmente, há quem considere dever a lavoura ficar permanentemente a trabalhar para enriquecer grupos urbanos, sem deixar no campo pelo menos parte do que dali sai em trabalho e em riqueza.

Esses, que certamente não são muitos, talvez desejassem que o Serviço Social Rural fosse um

simples apêndice, espécie de subordinação a serviços existentes para o mundo da indústria e do comércio.

Foi preciso que, pessoalmente e em várias ocasiões, lutasse pelo princípio de que o Serviço Social Rural deveria ser autônomo, próprio, prestado às comunidades rurais e realizado por todas as forças. — Governo e agricultores — que têm raízes no campo, compromissos com ele.

Não parece supérfluo detalhar, numa reunião como esta, que qualquer movimento que, a essa altura dos acontecimentos, vise a alterar substancialmente o projeto, quando ele está praticamente aprovado pelo Congresso, não seria em benefício da vida rural. Isto porque emendas equivalentes a atraso no Senado, querem dizer a volta do projeto à Câmara dos Deputados, significam reabertura de todos aqueles pontos cuja superação, no interesse do meio rural, não foi tarefa fácil.

#### Um Apêlo

Por isso é que desejo fazer u apêlo sincero às classes rurais brasileiras aqui reunidas. Apêlo no sentido de que não peçam ao Senado qualquer alteração no texto que ali está sendo aprovado. Esperamos que a Lei entre em execução para então a prática ir mostrando em que sentido devem as alterações ser bem incorporadas, para seu aperfeiçoamento final.

Sol que estou falando a homens de responsabilidade, a homens que nunca faltaram no encaminhamento do Governo em favor do bem comum.

Como já lembrei, o planejamento e o regimento interno da Serviço Social Rural já estão sendo elaborados com a presença e a colaboração de elementos da Confederação Rural Brasileira. Posso assegurar-vos que, naqueles Estados onde a entidade da classe rural esteja em condições razoáveis de organização e funcionamento, daremos e esta integral responsabilidade na condução dos serviços previstos na Lei em discussão, através de assinatura de convênios, tal poderá ser facilmente feito.

Nas demais Unidades da Federação haveremos de procurar apêlo e inspiração nos verdadeiros líderes do campo — homens às vezes simples e sem muitas letras, mas possuidores de bom senso e de um conhecimento local e direto dos problemas sociais rurais, sem cuja colaboração a Lei não passaria de uma ficção de juristas teóricos ou de um sonho de poetas de Gabinete.

A idéia final, conforme está expressamente declarada na exposição de motivos com que o Governo enviou o projeto de lei ao Congresso, é a de entregar, oportunamente, o destino de sua execução total aos homens em cujo benefício ele foi concebido e elaborado pelo Ministério da Agricultura.

Tenho certeza de que suberei apresentar, ao ensejo desta reunião de estudos e meditação a uma tomada de posição sobre problemas essenciais da agricultura e dos agricultores, as fórmulas concretas de uma cooperação profunda a ser inicialmente estabelecida e alargada entre o futuro Serviço Social Rural e as entidades que estão representando neste certame, com tão alto espírito público.

#### Pela Aprovação Rápida do Projeto

Peço-vos que fiquemos hoje onde sempre estivemos, isto é, juntos, lutando para que o projeto

do Serviço Social Rural seja aprovado sem maiores delongas, pois estão convencido ser isto o que, no momento, mais convém à Lavoura e à Nação Brasileira.

Antes de encerrar essas considerações, quero patentear meus aplausos à objetividade do relatório dessa Conferência, o que prenuncia conclusões altamente úteis à solução dos problemas agrários e antecipo o apoio do Ministério da Agricultura à efetivação das medidas que vão corresponder aos reclamos da lavoura, da pecuária e das indústrias rurais.

Saudando, cordialmente, a todos os lavradores brasileiros aqui tão bem representados por todos vós, homens do campo que comparestes a esta reunião, desejo especialmente felicitar-vos que podeis regressar para vossas atividades com a firme convicção de que o Ministério da Agricultura, apesar das suas deficiências, empenha-se em ficar cada vez mais a serviço dos vossos interesses que são os interesses da produção nacional."

#### SESSÃO DE ENCERRAMENTO

#### DISCURSO DO SR. JOAQUIM CAMARA FILHO, PRESIDENTE DA FEDERAÇÃO DAS ASSOCIAÇÕES RURAIS DO ESTADO DE GOIÁS

A PRIMEIRA etapa dos trabalhos que iniciamos, sob o teto abençoado da Sociedade Nacional de Agricultura do Rio de Janeiro e com a esclarecida ajuda da Confederação Rural Brasileira, já está concluída.

Nestes quatro dias de trabalho intenso, ovni-mos, nos seus aspectos mais variados e dramáticos, os depoimentos das classes rurais do país, através da palavra autorizada dos seus líderes representantes.

Com este contato direto e constante, entre os elementos representativos da vida agrícola brasileira, tivemos conhecendo, no seu realismo, as necessidades e as aspirações mais prementes do nosso homem do campo.

Nestas condições, estamos agora capacitados a traçar novos rumos para o Brasil, baseados nos fundamentos de sua geografia humana e nos seus fatores sociais, políticos e econômicos.

Com esta orientação, estamos construindo a grandeza nacional, como ela deve de fato ser construída, isto é, pelo aproveitamento inteligente e patriótico do homem do campo, pela dignificação do seu trabalho e pela melhor utilização das riquezas da terra.

Esta Conferência, que contou com a cooperação direta e ativa das classes rurais do país, de técnicos e altas autoridades, representa, sem dúvida, um memorável e histórico acontecimento, ou seja, o primeiro encontro do Brasil com a sua realidade, no setor da economia agrícola.

Pela primeira vez as classes agropecuárias do país se reunem para, em conjunto e confraternizadas, examinar e debater seus graves problemas, indicando, para os mesmos, medidas práticas e solucionadoras.

Se este critério tivesse sido adotado há anos atrás, hoje, por certo, outra seria a situação da economia nacional, cuja desorganização, ainda agora, vem se refletindo, com tremendas consequências, na vida do povo brasileiro.

Acreditamos, também, que as populações rurais não estariam, como estão, desorientadas e atormentadas por um pauperismo que vai destruindo,

do, pouco a pouco, as suas esperanças e aquela resistência orgânica, que ainda lhes assegura a sobrevivência e encoraja para o trabalho.

Graças aos exemplos dos nossos antepassados, tem o homem rural enfrentado e vencido os obstáculos e a agressividade do meio geográfico em que vive, colaborando, sem desfalecimento, na obra patriótica do nosso engrandecimento coletivo.

São estes, e não os que temos seguido, os caminhos que hão de conduzir o Brasil no elevado lugar de destaque a que tem direito, pela inteligência fecunda e criadora dos seus filhos, pelo poder realizador do seu povo e pela enormidade potencial de suas riquezas naturais.

Valorizando o homem do campo, proporcionando-lhe a assistência de que tanto necessita, estamos, antes de tudo, aparelhando o Brasil, para que possa enfrentar e vencer, com vantagens, as gigantescas lutas do futuro.

As bases fundamentais da soberania e da prosperidade econômica do país, estão, não há dúvida, no trabalho racional e bem orientado do homem rural brasileiro.

Quando a produção diminui, a economia se desorganiza, a fome ronda as lares, a família se desagrega, o nervosismo se apodera do povo, a Nação se enfraquece e tudo se envolve num clima de incertezas e aflições, dando margem ao fluxo das idéias extremistas e revolucionárias.

Representando setenta e nove por cento da população brasileira, as classes agropecuárias do país constituem, inquestionavelmente, o seu maior fator de progresso e civilização.

Devemos prestigiá-las, sem distinção desta ou daquela Região geográfica, porque somente assim, com este critério de equidade, o Brasil poderá crescer por igual e atingir a plenitude do seu desenvolvimento.

É necessário que as classes rurais brasileiras, por intermédio dos seus legítimos representantes tomem, cada vez com maior amplitude, parte ativa e direta na vida política e administrativa da Nação, cooperando com a sua experiência e estimulando com o seu trabalho a solução dos nossos magnos problemas.

#### O Debate dos Problemas na Sua Fonte de Origem

As Associações Rurais está reservado, incontestavelmente, papel de importância vital no desenvolvimento econômico do País.

Arregimentando grandes massas demográficas, essas organizações de classe muito poderão fazer, na esfera de suas atribuições, em favor da unidade e do engrandecimento do povo brasileiro, da segurança de suas liberdades democráticas e do fortalecimento de nossas instituições republicanas.

Com a concurso e a orientação das Federações, as Associações Rurais, pelo seu contato cotidiano com os nossos agricultores e pecuaristas, aprofundar-se-ão no estudo e no conhecimento da vida rural, possibilitando a todos, por outro lado, os meios de fazer sentir, de público, as suas necessidades, e de conseguir, com proveito as suas justas reivindicações.

Necessário, porém, se torna, que as Associações Rurais, articuladas com as Cooperativas, promovam e realizem mesas redondas, nos municípios ou regiões a que pertencem, de modo a conhecer mais e melhor as necessidades e as aspirações dos seus associados.

Essas reuniões não devem, absolutamente, ter



cinho de solenidade e é indispensável que contenha com a presença do maior número possível de elementos da lavoura, da pecuária e das indústrias rurais.

É esta, a nosso ver, a modalidade mais prática e mais eficiente de se investigar e debater, em sua própria fonte de origem, os problemas agrícolas brasileiros, de acordo com as realidades regionais, isto é, levando em conta as características de cada zona agrícola, que possam influir no encaminhamento e no êxito de suas soluções.

Nessas mesas redondas, que se estenderão maduramente aos distritos e às fazendas, deverão ser analisados e discutidos, de preferência, os assuntos que diretamente afetam nos agricultores e pecuaristas, dentre eles os que se relacionam com o associativismo, financiamento, assistência técnica, garantia de preços e escoamento da produção aos mercados consumidores.

Movimentos desta natureza, realizados num ambiente de intensa cordialidade e confraternização, tirando o homem do campo do isolamento em que vive, têm ainda a vantagem de integrá-lo nas entidades de classe a que pertence, deixando bem claro que estas estão seriamente empenhadas na defesa das seus interesses.

#### Ação do Governo na Vida Rural

De certo tempo a esta parte, decisiva tem sido a atuação do Governo da República em favor da organização da vida rural brasileira.

Foi o Presidente Getúlio Vargas que inaugurou, no país, esta política de elevado sentido humano e que consiste na valorização do homem pelo próprio homem.

Tem sido, cada vez maior, o interesse do Chefe da Nação em arregimentar as classes agrárias do país, hoje representadas por uma rede de 710 instituições, sempre vigilantes e empenhadas na defesa dos interesses e dos direitos dos associados que congregam e representam.

Com a cooperação eficiente e esclarecida do Ministro João Clementes, o Sr. Getúlio Vargas está executando, no setor da vida rural brasileira, uma obra, sem exagera, de vulto e de sentido eterno.

As suas providências tem feito com que o Brasil, país por excelência agrícola, se integre nas suas realidades, das quais por longos anos, viveu distanciado, rixão por que somos ainda um povo pobre, apesar de habitar um país com as regiões mais ricas do mundo nos três reinos da natureza.

A Comissão Nacional de Política Agrária, a cuja frente se encontra um grupo de homens devotados à causa do Brasil, e o Serviço Social Rural, a ser instalado brevemente, estão destinados a revolucionar a vida rural brasileira, situando o homem do campo em sua verdadeira posição, como operoso e hábil construtor da grandeza da Pátria.

#### Confederação Rural Brasileira

As classes agropecuárias do país têm, hoje, as suas vistas e as suas esperanças voltadas para a Confederação Rural Brasileira.

Grças à sua orientação já está surgindo uma nova mentalidade no Brasil, cuja influência renovadora vem despertando e unindo as populações rurais para a realização de um programa de trabalho que será, não tenhamos dúvida, a redenção do nosso povo, quer pela melhoria de suas condições de vida, quer pela sua recuperação e independência social e econômica.

Tratado à frente dos seus destinos o Dr. Mário de Oliveira, homem de elevadas virtudes morais e

administrativas e consagrado inteiramente aos interesses de sua classe, a Confederação Rural Brasileira, apesar de contar um curto período de existência, já se projeta no cenário nacional como uma vitoriosa realidade.

Representa ela, na hora presente, o pensamento e as aspirações de todos aqueles que se entregam à tarefa laboriosa da vida dos campos e que vêem na terra uma força preponderante e dominadora na vida e na história de todos os povos.

Com a ajuda decidida do Professor Arthur Torres Filho, Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura, do Dr. Antônio de Arruda Câmara, Diretor do Serviço de Economia Rural do Ministério da Agricultura, e de outros pioneiros do ruralismo, o Dr. Mário de Oliveira, através da Confederação que sabiamente dirige, está prestando ao Brasil serviços os mais relevantes.

#### Concurso da Imprensa

Em todos os movimentos de reivindicação do povo brasileiro tem sido decisiva a atuação da nossa Imprensa.

É hoje, mais do que nunca, o nosso país precisa e reclama a sua cooperação, para o maior êxito da obra de ressurgimento do Brasil por que, no momento, se empenham, corajosamente, todos os ruralistas nacionais.

O concurso da Imprensa Brasileira, em favor desta jornada, que tem por finalidade proporcionar a nossa gente o bem estar social e econômico de que tanto carece, já se faz sentir de modo eficiente e plenamente assististatório.

#### Apelo às Delegações Estaduais

Meus Senhores — O trabalho dos Delegados das Federações das Associações Rurais foi, no decorrer dos debates desta Primeira Conferência Rural Brasileira, interessante, caracterizando-se, principalmente, pelo seu espírito de compreensão e elevado sentido nacional.

Os problemas foram investigados e discutidos com grande ardor patriótico, com realismo, tendo sempre em vista os superiores interesses da classe rural brasileira.

Com esta realização, que representa o ponto de partida para uma grande cruzada, foram traçadas as diretrizes de uma nova política agrícola, cujos benefícios hão de se fazer sentir, benéficamente, nos diferentes setores de atividades do povo brasileiro.

Ruralistas! Estejamos sempre unidos, trabalhando, continuamente, pela solução dos problemas agrários e pela grandeza e prosperidade do Brasil.

#### DISCURSO DO DELEGADO DO RIO GRANDE DO SUL, PROFESSOR OSCAR DAUDT FILHO

Nunca, nesta atormentada vida de homem de campo, sonhei com tão alta honra e com tão significativa distinção tuar, como agricultor, nesta santuosa e deliciante metrópole, para os irmãos quase desorientados deste Brasil que quando mais temo, mais vai crescendo no nosso amor sem fim.

Norris Dood, da F.A.O., faz pouco tempo, num apelo formulado na Assembleia das Nações Unidas, disse "Nem o desenvolvimento dos nossos recursos naturais, nem a aplicação da ciência moderna na produção, nem a distribuição melhorada têm corrido paralelas com as crescentes necessidades da população mundial, que segue tendo ritmo ascendente, uma omissão retrospectiva nos ensina que a história da humanidade é cenário de um de-

renvolvimento das civilizações, que reconheceram e venceram as grandes crises da época ou ainda que não se deram conta dos fenômenos do seu tempo, fracassando e desaparecendo quase que conformadamente. Entre os grandes problemas que juntos formam a crise da nossa época, destaca-se, em primeira mão, a necessidade de vencer a fome. E se não tiverem nossos esforços os resultados pretendidos, nossa civilização sucumbirá nesta crise."

O Prof. Wester, da Holanda, não faz muito tempo, afirmou: "É urgentemente necessário que todos os povos do globo se venham compenetrando da magnitude desses problemas e da gravidade da situação, a fim de que se adotem medidas próprias para assegurar o mínimo que o homem necessita para viver com dignidade. Com este ideal de fraternidade humana e de justiça social seremos fiéis à mais pura tradição do Cristianismo."

— Difícil — porque atitude suicida — que os povos e os governos de todas as nações do globo possam permanecer indiferentes ou apáticos ante tão gravíssima conjuntura.

Também no Brasil caberá tomar posição para a segurança de centenas de milhões de pessoas, vítimas da pobreza e da fome, seres que querem comer, que desejam que as terras produzam, que almejam poder atingir um nível compatível com a dignidade humana.

Mais da metade da população mundial, em países superpovoados incline-se no rol desses subnutridos.

E só haverá paz no mundo quando todas as nações do globo puderem alimentar bem os seus filhos.

Pescemos nossas responsabilidades!

A população mundial vem aumentando mais rapidamente que a produção dos alimentos.

Oitenta mil almas novas surgem por dia sobre a terra. Serão 30 000 000 de bocas, por ano, chamando por alimento.

Infelizmente, a produção de gêneros alimentícios não acompanha, nem de perto, tão alta progressão.

Hoje, já 75% da população mundial recebe uma quantidade insuficiente de alimentos, e dessa percentagem quase que a metade pode ser considerada como positivamente desnutrida.

— 3,5 partes das populações da América do Sul dependem profissionalmente da agricultura, e no entanto nossas produções agrícolas não satisfazem nem sequer as dietas adequadas para as populações internas.

Atualmente, só 3,8-10 da produção podem (embora com sacrifício) ser exportada, em doloroso confronto com os 5/10 que exportávamos anteriormente.

Vergenhosamente, todos os países da América do Sul estão importando produtos agrícolas. Em 1950, essas importações haviam aumentado em cerca de 3,5/10.

Entre 1939-1949, a percentagem do aproveitamento territorial pela agricultura, no Brasil, subiu de 1,8% para 1,9%. Mas o aumento da população foi de 26%. Resultado: Em 1939, cada brasileiro dispunha de 0,335 hectares cultivados; Em 1949, cada brasileiro dispôs só de 0,323 hectares cultivados.

Para que, em 1949, cada brasileiro pudesse usufruir da mesma área cultivada, como em 1939, necessário seria que dispusessemos de 17 631.913 hectares, e não de 17.021.232 tivemos, a menos, em relação a 1939, 610 681 hectares.

## PRODUÇÃO AGRÍCOLA, NO BRASIL, POR HABITANTE

Produtos	1928	1949
Milho . . . . .	119 ks.	109 ks.
Café . . . . .	31 "	21 "
Arroz . . . . .	25 "	54 "
Fumo . . . . .	2,1 "	2,3 "
Batata inglesa . . . . .	6,5 "	15 "
Felção . . . . .	16 "	25 "
Trigo . . . . .	3,3 "	8,7 "
Aveia . . . . .	333 gs.	174 gs.
Centeio . . . . .	180 "	301 "
Cevada . . . . .	255 "	289 "

Para que, neste País, haja produção relativamente digna, de trigo, necessitamos de uma área de cultivo de m/m 5 715.000 hectares. Isso representa 1/3 da totalidade das áreas atualmente cultivadas com as nossas 29 culturas comuns.

Praticamente, esses 5.715.000 hectares são quase 3 vezes mais a área em cultivo geral do Rio Grande do Sul, ou 12 vezes mais a nossa área explorada com trigo. Ou 9 vezes a soma das extensões cultivadas com trigo em Santa Catarina, Paraná e Rio Grande do Sul.

Um cultivo racional, com afolhamento, em rotação de 4 anos, exigirá área de quase 100.000 km<sup>2</sup>.

Na atual relação de habitantes e áreas cultivadas, só atingiremos tal extensão de cultivo quando o Rio Grande do Sul alcançar 37.000.000 e temos hoje só 4.000.000 de habitantes; e Santa Catarina e Paraná, juntos, tiverem 34.000.000. Mas aí, as necessidades de outros gêneros alimentícios impedirão tão alta extensão de áreas em cultivo com trigo.

Conclusão: ou se produzirá trigo em São Paulo, Minas Gerais, Goiás e Mato Grosso, ou jamais, pelos tempos em fora, o Brasil será auto-suficiente em tão precioso cereal.

Quando se fala muito e pequena e média propriedade, vejamos a nossa produção em diversos Estados:

### Valor geral da produção-hectare, em diversos Estados — 1949:

	Cr\$
Rio de Janeiro . . . . .	3 604,00
São Paulo . . . . .	2 879,00
Espírito Santo . . . . .	2 648,00
Santa Catarina . . . . .	2 291,00
Bahia . . . . .	2 230,00
Minas Gerais . . . . .	2 215,00
Paraná . . . . .	2 198,00
Rio Grande do Sul . . . . .	2 184,00

Descontando-se do valor da produção agrícola, a receita do Estado e dividindo-se pela população, encontramos:

Paraná . . . . .	1.080,30
Espírito Santo . . . . .	1.005,00
São Paulo . . . . .	775,90
Santa Catarina . . . . .	662,00
Minas Gerais . . . . .	634,00
Rio Grande do Sul . . . . .	627,00

Vejamos, agora, a produção mundial de carnes, em milhares de toneladas:

Anos	Argent.	Canadá	E. Unidos	Austrália
1945 . . . . .	1.215,6	794,4	6.908,4	999,6
1946 . . . . .	1 185,6	676,8	6.259,2	818,4
1947 . . . . .	1 420,2	601,2	7.364,4	900,4
1948 . . . . .	1.251,6	637,2	6.476,8	957,6
1949 . . . . .	1.255,2	623,8	7.090,8	1.008,0
1950 . . . . .	1.122,0	583,2	7.276,0	1.068,0



Em 1949 a Argentina exportou 321 972 toneladas de carnes para a Inglaterra. Em 1950 a exportação com o mesmo destino alcançou somente 263.339 toneladas.

A exportação australiana para a Grã Bretanha em 1949 atingiu 223 974 toneladas; em 1950, mal pôde chegar a 178 186 toneladas. Isso representa 10% de aumento sobre a produção de notes da guerra, mas não nos esqueçamos que tal aumento não apresentou vantagens para a exportação, pois o consumo interno dos países produtores vem aumentando pelo crescimento das populações. Tanto que as carnes exportadas em 1949, representam 11% ou sejam 227 000 toneladas a menos que nas épocas de pré-guerra.

Só a Europa, cuja maioria dos países importa carnes, em 1950 sofreu uma queda de 100.000 toneladas (25% m.m.) comparada com as importações de 1939.

Ao que parece, em matéria de carnes, jamais a Europa poderá importar as mesmas quantidades que importava nas épocas de pré-guerra, pela simples razão de que mesmo aumentando a produção mundial, o consumo interno dos países produtores absorveria o acréscimo.

Cada habitante do mundo dispõe, hoje, só de 6,333 de cabeça de bovino.

O Brasil, que já possuía, por muito tempo, de 1 bovino por habitante, está reduzido para 0,950.

No Estado do Rio Grande do Sul, o que já foi col de um derabando de 4 cabeças de bovino por chamado de eminentemente pastoril, senhor ao habitante, mal e mal alcança, agora, 1,8.

Para que o brasileiro possa ter uma dieta decente de carne bovina, necessário que, dentro dos atuais valores de desfrute dos rebanhos e de rendimento de carne por cabeça, dobremos o número de cabeças bovinas dos nossos rebanhos. Outra forma, devemos aumentar nosso desfrute para 20%, aumentar os rendimentos de carne de 47 e 50% para 54 e 56% ou alcançar novilhada precoce, capaz de ser abatida aos 2 anos. Para tanto uma série de medidas seriam necessárias, entre elas a melhoria das pastagens.

Com os atuais preços baixos que se pagam pelos bois, nenhum criador se lançará na aventura de ser o primeiro lavomelro para depois ser criador de vacas.

Segundo estudos que procedi, em 1951, no Rio Grande do Sul, cheguei nos seguintes resultados médios de rendimento bruto por hectare:

**Orizicultura** — (base de 100 sacos por quadra — verdade hoje a média é de 80-90 sacos).

Cr\$ 5.985,00 podendo ir até Cr\$ 11.980,00

**Triflicultura** — (base de 750 quilos por hectare).

Cr\$ 1.875,00, podendo ir até Cr\$ 3.000,00.

**Criação bovina** — (só base 55 cabeças por quadra).

Cr\$ 122,60, podendo ir até 150,00.

#### Exploração das terras no Brasil

Superfície total: 8.516.037 km<sup>2</sup>.

Terras não aproveitadas pelo homem, selvas, agricultura recoletores, etc. — 7.446.422 km<sup>2</sup>.

Pastagens, 881.409 km<sup>2</sup>. Agricultura, 188.204 km<sup>2</sup>.

Hectares em atividades agropecuárias ..... 106.969,00.

População nos 106.969.000 hectares 20.750.000.

Resultado: 4 hectares para cada brasileiro agricultor ou criador.

Mas em agricultura mesmo, não temos ..... 20.000.000 hectares trabalhados.

Consequência: Um país que poderá sustentar 2 000 000 000 de pessoas, alimenta hoje, mal e parcialmente só 53 000 000.

Só com a introdução de melhoramentos, sabemos todos, e principalmente quando se socializa, é que a terra pode exercer sua função econômica.

Vale a terra, pois, só quando entra em relação com os homens, com o agricultor, com as instituições sociais.

Aí, serão a apropriação, a ocupação, o trabalho e as comunicações as principais características do estado social da terra.

Terras desaproveitáveis, desocupadas ou sem vias de comunicação não terão significação econômica alguma. Ainda quando a terra possua todos os elementos e condições ecológicas, mas lhe faltar condições de socialização, economicamente não terá consideração como fator de produção.

Também, quando, por causas diversas, a população de uma região emigra, abandonando as terras que antes ocupava, estas perdem qualquer valor econômico, por isso que se desocializam, como vem acontecendo em certas zonas nordestinas. Por outro lado, a localização das terras em relação aos mercados ou meios consumidores pode ser causa importante de seu valor econômico, mesmo quando, sua fertilidade seja inferior, todos sabemos, o custo dos transportes cresce com a distância dos mercados.

Taylor já disse, com sua autoridade de mestre, que a terra pode variar em seu poder produtivo conforme a fertilidade e as suas condições sociais.

Assim sendo, uma terra, ainda que agrológicamente pouco fértil, pelas condições de socialização pode, em outros sentidos, ter um alto valor econômico.

Não se confunda, pois, com evidente má fé, como fazem comumente os mal-intencionados, socialismo agrário com socialização das terras. As grandes extensões de terras, no Brasil, não necessitam de socialismo divisionista, mas urge, isso sim, criar-lhe condições adequadas de socialização.

Ainda, para que se possa encontrar função econômica na terra, deveria ela preencher as características de um bem econômico: que seja útil e que exista em quantidades limitadas.

No Brasil, ainda hoje, terras que embora possam ser consideradas úteis, por sua fertilidade, pelas falhas de intima socialização não serão consideradas como bem econômico: porque o homem que a ocupa não possui saúde para trabalhar ou porque estejam sem relação alguma com os centros de consumo pela falta de vias de comunicações.

Sabido que a técnica agronômica hoje pode corrigir as terras na sua falta de condições de estrutura ou de elementos que a integrem.

Entre nós, todavia, em sua maior parte, por falta técnica primária ou inexistente, ou pelos custos excessivos de correção, estas terras não poderão ser consideradas bens econômicos, pois que ainda é prematuro.

Também as condições climáticas, em certas regiões, impedem total ou parcialmente, seu aproveitamento: chamaremos tais terras de bens econômicos?

Noutras zonas, os fatores de utilidade da terra estarão mais relacionados com os processos técnicos do que com os econômicos.

A quantidade limitada ou ilimitada, com fator econômico, relaciona-se mais com a população existente do que propriamente com as extensões, como é óbvio.

Sobre todas essas considerações quais os estudos já realizados no Brasil?

Quem não for zarolho sabe que o processo técnico, no Brasil, influi muito mais na economia da produção do que os fatores sociais.

Noutras partes, as condições de limitação das terras poderá prejudicar a função econômica.

Em tais casos, o regime da propriedade, ou do uso das terras poderá influir na produção, no seu custo e na vida da sociedade. Entre nós, econômica e socialmente, em nada influencia.

Não temos, também, nenhum estudo sério e completo sobre a influência da variabilidade do clima no processo produtivo da terra, e consequentemente na combinação dos fatores produtivos. Nem sequer conhecemos as condições ótimas adequadas de solo e clima como pretender legislar sobre a terra como bem de produção. Assim sendo, cometemos a barbaridade de legislar também sobre calor, luz solar, umidade, ar e substâncias alimentares das plantas. E tanto isso é necessário porque nesses fenômenos meteorológicos e na sua distribuição é que encontramos o ótica de germinação, de crescimento, de floração e de frutificação.

Divisão e distribuição de terras ainda que férteis, mas de climas diversos, já não atenderão interesses sociais justos. Ainda veremos socialistas agrários desejando distribuição aquitativa de chuvas.

Desconhecemos ainda das leis da Natureza, já queremos leis que, certo, virão infringir as naturais e bem duramente.

Consequências, isto sim, é piorar situações econômicas já bastante sérias, e agravar problemas sociais que as cidades criaram e agravam.

Conheçamos e respeitemos, antes, a Lei do Mínimo fisiológico, a dos incrementos não proporcionais crescentes ou decrescentes, a da Colheita Perpetua, a lei do ótimo definido, as leis primordiais da agrobiologia e tantas outras.

Então, veremos que o aumento da produção no Brasil, depende mais da maior cultura e eficiência dos poderes públicos do que propriamente do regime de propriedade das terras.

Nosso problema ainda não é agrário; é eminentemente e profundamente agronômico.

Até hoje encontram-se nações chamadas de produção rudimentar, de produção média e de produção superior.

Na primeira, a natureza vale mais que o homem, e é ela que domina no processo produtivo, e tanto mais quanto mais baixa for o nível intelectual do agricultor.

Na segunda, na produção média, o Homem e a Natureza pode-se dizer, se equivalem na importância — quando passa a domesticar os animais, quando já reproduz as plantas, quando lava as terras; resiste no clima e nos agentes naturais hostis.

Na Produção Superior, o homem passa a predominar porque aumenta sua produtividade pelo capital, aperfeiçoa a preparação da terra, sua adubação, adquire maior domínio sobre os elementos naturais, dirige o processo produtivo com maior acerto.

Na 1.ª, domina a Natureza, é o que chamamos de produção dentro de uma economia de consumo.

Na 2.ª, quando domina o trabalho, teremos a produção de uma economia de trocas.

Produção de uma economia monetarizada é aquela em que domina o capital.

Mas hoje, uma e outras passam a dar lugar a produção ultra superior.

Nessa vamos encontrar o aperfeiçoamento máximo da produção, quando a técnica e a organização atingem maior importância.

É a fase da inteligência e da cultura. É disso que precisamos.

No Brasil de um modo geral, estamos entre a produção rudimentar e a produção média. Felizmente, há exceções gloriosas que nos fazem parecer nação de 1.ª classe. São aquelas em que a inteligência e a cultura e o capital dominaram.

Pretender nesta altura dos acontecimentos, que o regime da propriedade (reforma agrária) assumia maior importância no progresso do país a desejar tão só atingir o domínio da natureza o que seria desejar o 2.º estágio, o de equilíbrio do Homem e a Natureza.

Não, não é não. Enveredemos, o quanto antes, pela estrada larga, consoladora e extensa da instrução da educação e da cultura técnica.

O espírito culto, a inteligência bem armada e a noção do dever durão no Brasil muitas possibilidades econômicas e sociais. Terra, sem mais nada, quando muito, poderá servir de sepulchro.

Inteligência, instrução, educação e saúde farão com que o homem transformasse as terras do Brasil no celeiro do mundo.

Somos iguais à China, à Rússia de ontem, à América Central, à África, não pelo regime da propriedade, mas pela nossa incultura, pela nossa incapacidade racional de lidar com a terra.

O à Nação se atribui plenamente a propriedade e domínio das terras permitindo ou não a propriedade privada dentro dela, ou à Nação reconhece plenamente a propriedade privada, à qual poderá impor as normas e restrições do nosso sistema constitucional, mas isso pouco de nada influirá no progresso e na civilização do Brasil.

O que é criar o homem, físico, intelectual e moralmente são.

O que é inegável é que a agricultura dentro dos princípios da propriedade privada da terra tem tido o seu mais vantajoso desenvolvimento, aliás como acontece com as demais indústrias.

A América do Norte é o mais significativo dos exemplos.

Não se pode negar que foi dentro do individualismo, de propriedade privada da terra, da liberdade de iniciativa, da organização e do manejo da empresa agrícola que ali se alcançaram os maiores progressos do mundo.

O que os russos quiseram, com a grande revolução, não foi a distribuição de terras ou anulação do regime da propriedade.

O que pretenderam e conseguiram, foi a extinção do regime escravizante dos "Nijicks e dos boyardos".

Onde desaparece a propriedade privada, também o comércio agrícola individual deve desaparecer, pois que este deve ser controlado pelo Estado.

Todavia, no Brasil, dever-se-á criar um sistema de apropriação normado, pois, que isso deriva da própria natureza da nossa economia, seja ela liberalista, socialista, fascista, comunista ou de qualquer outra concepção filosófica, pois que enquanto houver sociedades humanas, teremos economias humanas, que sempre necessitarão, corre-



Estabelecimento de bases normativas para sua existência e progresso.

Nossa economia rural é ainda bastante fraca e instável. Talvez por isso, vivemos a bater nossas mãos cidosas às portas desalmadas da administração pública, numa crença que já se avoluma por

O poder fiscal suga-nos tudo — então pedimos demais de que o governo seja "Deus ex-machina", auxílios financeiros que o governo não nos tem negado. Fecha-se, assim, o círculo vicioso. O mesmo governo que nos arranca os poucos rendas devolve-as após, a título de auxílio ou subvenção.

E o dinheiro, que como capital, tanto poderia ser útil ao Poder Público como ao agricultor, não trás benefícios a ninguém, porque para seu funcionamento, gira as tortas. Outras vezes, o auxílio federal que recebemos vai direto para os cofres estaduais e municipais, com nomes variados como impostos, contribuições e taxas.

Quantas vezes, no ermo e no silêncio dos campos pensamos: não serão as taxas, o maior mal do Brasil? E nós, presados lunfos, somos agricultores que sabemos ler e escrever e que podemos viajar para chegar ao Poder Público e exigir "justiça econômica para o produtor rural". Mas os nossos irmãos mais pobres, que lá ficaram no fundo dos campos ou no alto da encosta, árida e rude, esses estão pensando:

Porque as populações das cidades cresçam muito e porque os gêneros alimentícios escasseiem ou encareçam por falta de transportes ou por excesso de intermediação e de aproveitadores a lei dos homens da cidade vai corrigir tudo: darão nossos aos irmãos urbanos. Muito bem. Deixaremos o sofrer.

Mas completam a lei: dão a nós as casas da cidade que já lhes haviam dado antes.

Diz-se, há tempos, um colosso, descendente de alemães, mas vivendo nas íngremes terras da região colonial italiana: "Suba sempre o morro. Diariamente, subida feroz, tão feroz que 40 anos de trabalho exigiram 14 burros de carga. Todos eles morreram macetas".

Mesmo assim nossa economia nacional ainda é sustentada pela lavoura e pela pecuária. Da nossa magna lavoura e da nossa criação que mingua, por muito tempo em fora, dependerão o bem estar (se assim podemos dizer) dos brasileiros e da coletividade.

Nossa cultura, nossa civilização e nossa felicidade só podem atualmente, encontrar bases seguras e sãs nos trabalhos árduos do homem do campo.

Somos, não há negar, o maior Baixo de Sangue do Brasil. Vivem nossos irmãos da cidade com o sangue que lhes doamos. Mas este sangue custamos a própria vida. Muito de nós, os mais pobres e mais fracas, como as populações marginais de Troy têm comido terra. José de Castro, o grande sábio brasileiro, na "Geopolítica da Fome" afirmou: "Basta ver o que ocorre entre as populações primitivas da África Equatorial e das regiões quentes da América do Sul, que, sofrendo de deficiência de terra, pelo uso de uma alimentação incompleta, e pela espoliação do seu sangue pela vermínoze endêmica vão buscar um suprimento desse mineral comendo terra".

Este fenômeno da geografia não é mais do que uma defesa instintiva do organismo contra a fome específica em terra".

Nosso Congresso vai ser encerrado.

Ao que parece, já vamos sentindo siandades agri-ducas desses dias tão gertos e tão cheios de

alegras claras. Somos todos iguais. A sofrimentos e dores no norte, no centro, no sul e no "interland". Mas também a largas compensações, como foi este Primeiro Congresso Rural Brasileiro.

Atraiquemos mais uma vez: depositemos nossa confiança nos poderes públicos. O Presidente da República é fazendeiro na minha terra querida e sã. Possivelmente, em parte, seremos atendidos. Este amado Brasil. Creio que seremos compreendidos. O Ministro da Agricultura é produtor de açúcar. O Brasil precisa de nós, e quer que sejamos atendidos.

Em verdade, pedimos muito; mas é inevitável, necessitamos de muito mais.

Sabam os irmãos da cidade que as classes rurais estão hoje, como aliás sempre estiveram, ao serviço dos homens e dos interesses do Brasil, e porque elas trabalham e produzem e que é dado ao país viver e engrandecer-se.

Sabam que o campo é ainda a maior reserva da grandeza nacional.

Nos seus homens dignos e trabalhadores, nas suas terras promissoras, estão, porque devem estar, as maiores e melhores esperanças do nosso futuro econômico grandioso.

Vamos partir de regresso à querência. Não nos esqueceremos.

A proposta do representante do Pará é bem uma prova disso.

Antes, porém, rendamos as nossas homenagens ao nosso querido Presidente Murilo de Oliveira. Homem sereno, homem bom, de altas virtudes e de esplendidas qualidades. Mais pareceu um Pai, do que mesmo um presidente. Também os nossos agradecimentos ao pessoal da Sociedade Nacional de Agricultura.

E por fim, agricultores do Brasil, nossa prece a terra.

Velha terra dadivosa, benfazeja e amiga!

Nunca a humanidade deixou de encontrar recompensa utilíssima quando te trabalhou.

Sempre o galardão surpreendente dos frutos abençoado ao homem que te rasgou; abundância triunfal pelo seu esforço, pela sua pertinácia; exuberância desmedida pelo seu labor, pela sua fadiga; fartura feliz pelo seu suor honesto.

A princípio, o homem rompeu-te com as mãos sangrentas, feriu-te com a pedra dura, tendeu-te com os toscos utensílios de madeira, abriu-te rom os primitivos instrumentos de ossos.

Depois, com o ferro que tomou dos céus, passou a lacerar-te as entranhas silenciosas.

En civilização avançou...

Mas o homem, sempre, sempre e cada vez mais, presa contente e feliz da terra bendita.

Puudiram-se... immanuram-se.

Assim viu a humanidade cumprida o seu atormentado destino sobre a terra consolatória.

E todos os incomensuráveis tesouros do solo passaram a pertencer ao homem... pela agricultura.

A carne, o trigo, o leite, a fruta, a lã, a madeira, o algodão, a mel, a seda... E a agricultura transformando a terra... criando o ser.

Metamortose da semente milagrosa, das sãs, dos gases, das águas fecundantes da chuva... em colheita generosas onde palpita a vida.

Agricultura... pão que o arado arranca da terra!

Nobre, digna, bela, divina a missão da agricultura.

Abrigando... vestindo... alimentando,

# Engenheiro Ildefonso Simões Lopes, o otimista do Petróleo no Brasil

LUIZ MARQUES POLIANO

Secretário Geral da Sociedade Nacional de Agricultura

Não temos notícia de outro brasileiro mais confiante nas nossas possibilidades petrolíferas, e de maior visão do problema, do que o saudoso republicano Engenheiro Ildefonso Simões Lopes.

Agora que o petróleo ocupa as primeiras páginas dos jornais, divide opiniões, empolga as classes e leva o Governo, em seus vários setores, a procurar solucionar-lhe os múltiplos aspectos, é de justiça lembrar o nome ilustre desse grande patricio, que há mais de trinta anos, com fé inabalável em nosso futuro, tomou as primeiras providências oficiais de ordem técnica para a sistematização da pesquisa do óleo mineral e procurou, através de iniciativas no Congresso, disciplinar-lhe a exploração.

Participando do governo Epitácio Pessoa, como Ministro da Agricultura, coube-lhe a primazia das primeiras iniciativas naquela Secretaria de Estado, havia poucos anos em funcionamento e, por isso, ainda desaparelhada nesse e em outros terrenos de sua importante atividade.

Quando ainda nem o problema do aproveitamento do nosso carvão de pedra para o coque metalúrgico estava resolvido, tanto que para isso foi enviado à Europa o Professor Fleury da Rocha, a fim de "nos elucidar completamente sobre as propriedades desses minerais, após insanos trabalhos de coleta, esquisitos incêndios e outras dificuldades", é de admirar-se o entusiasmo com que o Dr. Simões Lopes se atirou à tarefa de despertar para o assunto do petróleo a atenção dos nossos responsáveis.

Em 1921 criou no Ministério da Agricultura a Estação Experimental de Combustíveis e Minérios, embrião do atual Instituto de Tecnologia, sob a direção de Ernesto da Fonseca Costa e, com a cooperação de Gonzaga de Campos, prosseguiu nas obras de sondagens do sub-solo, iniciadas em 1917, apesar das escassas verbas disponíveis.

É de lamentar, dizia no seu relatório de 1921 — "não dispôr o Ministério de recursos dez vezes maiores, não só para os trabalhos de sondagem, como para o levantamento de uma carta geológica do Brasil".

Não lhe escapava a circunstância de que a Argentina, em poucos anos, havia dispendido nos seus trabalhos de pesquisas petrolíferas cerca de 500 mil contos, enquanto o Brasil, de 1917 a 1920, apenas gastara nesses serviços somente pouco mais de 5 mil contos.



Simões Lopes acreditava firmemente na existência do petróleo em solo brasileiro: "Eu mesmo tive o ensejo de acender o meu cigarro em chama de gaz natural extraído do sub-solo paulista e trazido em garrafão para a Estação de Combustíveis e Minérios, que fundamos em 1921" — repetia, em memorável conferência perante a Sociedade Nacional de Agricultura, em 1936.

Não se deixava esmorecer por opiniões contrárias ao seu otimismo, como a do geólogo White, que visitou o Brasil em 1905, a convite do ministro Lauro Muller. Este técnico baseava-se na teoria de que não poderia ocorrer o petróleo em terrenos de rochas eruptivas, como os que formam a parte sul do Brasil.

"O meu otimismo, dizia Simões Lopes, revelado no Parlamento e fora dêle, provém da observação constante do que ocorre no estrangeiro e da confiança que me inspiram os chefes de serviço do Ministério da Agricultura, a cuja frente se achava, então, o meu grande amigo e grande sacerdote da bondade e do saber — Gonzaga de Campos".

Em conferência pronunciada em Pelotas, sua terra natal, em 21 de novembro desse mesmo ano, afirmava que, o que era preciso, "acima de tudo, o que é urgente, é descobrir-se jazidas dêsse mineral em diversas regiões do país, visando o combustível barato para todos os misteres".

À argumentação dos que achavam temerário o emprêgo de esforços e de capital na procura do ouro negro, contrapunha o saudoso ex-ministro da Agricultura a de que nos cabia, a todo transe, insistir na pesquisa, até que todos os recursos se esgotassem: "Se tais sondagens forem porventura negativas, teremos cumprido um dever tencinamente insinuado no terreno das investigações".

Deixando a Pasta da Produção em Maio de 1952, não pôde prosseguir no seu trabalho em prol do nosso petróleo. Reenceitou-o depois na Câmara dos Deputados, através de projetos e pareceres que ainda hoje devem merecer a melhor atenção dos brasileiros.

Não era apenas o aspecto geológico ou técnico que o preocupava nessa questão do óleo mineral: preconizava a necessidade de, "com certa previdência, instituir-se uma legislação segura para evitar o que ocorreu em outros países do nosso próprio continente, forçados a medidas de emergência para garantirem o domínio de tão importante riqueza", "cobiçada por companhias poderosas de alguns países fortes e cuja pressão se tem feito sentir em toda parte". O seu parecer de 20 de Junho de 1927 apresentado à Comissão de Agricultura da Câmara, alertava o país para certos aspectos do complexo problema, alvitrando a adoção de uma lei especial, "vazada no sentido expresso da nacionalidade", que o disciplinasse, resguardando os superiores interesses do

Brasil: "precisamos defender esse grande patrimônio da Nação no futuro, evitando se realize o bote daqueles que pretendem controlar, na nossa própria terra, a valiosa riqueza indispensável ao desempenho do nosso papel histórico na obra da civilização contemporânea".

O seu nacionalismo não era daqueles que se manifestam nos "berros histéricos do jacobinismo barulhento e inócuo", mas o que se traduzia no "vigor equilibrado das nossas forças propulsoras, no fomento das nossas riquezas naturais, na defesa extrema daquelas que são o esteio da grandeza e da soberania da Nação".

Eis porque era contrário à hostilização do capital estrangeiro; no caso do petróleo, reconhecia, contudo, que deveria haver cautelas especiais, porque êle era de "excepcional relevância militar e econômica".

De 1927 a 1930, na Câmara, são notáveis os seus trabalhos, em pareceres e projetos, a respeito da pesquisa e exploração petrolíferas. É de citar-se o seu trabalho "O petróleo no mundo e a exploração dessa indústria no Brasil. Necessidade de lei especial. Sugestões". Trata-se de parecer apresentado à Comissão de Agricultura da Câmara, no qual são traçados rumos seguros não só à pesquisa como à legislação que, a seu ver, se tornava necessária ao advento da indústria, cercada das necessárias garantias à nossa economia e à nossa soberania, acompanhada do ante-projeto regulando a propriedade e a exploração das jazidas de petróleo, organizado pelo Dr. Euzébio de Oliveira. No seu discurso, publicado no Diário do Congresso de 24 de Dezembro de 1927, após dizer que, além do carvão, outro elemento de maior valia surgira — o petróleo — conclamava o Brasil a "resguardar com usura" essa riqueza. Advogava a passagem, ao domínio do Estado, das jazidas de óleo mineral, que a Constituição, lamentavelmente, não permitia, embora, em muitos casos, impossível se tornava a divisibilidade dessas minas entre os diversos proprietários do solo.

Sob o título "O petróleo brasileiro", foram publicados pelo Serviço de Documentação do Ministério da Agricultura, por iniciativa da comissão que em 1945 se organizou para homenagear a memória do Dr. Hedefonso Simões Lopes, de que tivemos a honra de fazer parte, em volume de 275 páginas, não só a conferência pronunciada na Sociedade Nacional de Agricultura a que durante longos anos serviu como Presidente, como uma preciosa documentação das atividades do saudoso homem público na Câmara dos Deputados, relativa ao petróleo.

Seria de muito proveito a leitura desse valioso documentário por quantos se interessam pelo momentoso problema.

Há ali muito patriotismo, muito conhecimento de causa e, sobretudo, muita isenção — visto que tudo aconteceu antes da agitação de que se cerca hoje o caso do petróleo no Brasil.



# A Educação na Comunidade Rural Brasileira

Eugenheiro-Agrônomo  
ARTHUR NATIVIDADE SEABRA

Na estrutura da Sociedade Rural a comunidade constitui um elemento de primórdia importância.

A Comunidade é um dos grandes núcleos da Sociedade moderna e, como tal, ela deve oferecer condições e meios para que os indivíduos tenham os serviços essenciais, indispensáveis a sua subsistência e prosperidade.

A educação, para aperfeiçoar e preparar os indivíduos, ensinar-lhes novas técnicas e dar-lhes novos conhecimentos, constitui trabalho de relevância invulgar para a vida e o desenvolvimento da sociedade comunitária.

Segundo Jefferson, "a Educação é a espinha da Liberdade e a Agricultura o suporte de seu programa objetivo". Isto significa que ao lado das condições e dos elementos necessários para uma educação sadia e objetiva, uma comunidade deve ter, também, condições e elementos para o estabelecimento de uma boa e próspera agricultura.

Na Comunidade Rural a educação é ministrada através de instituições seculares, como a família, a escola e a igreja, além de outras de não menor importância, como Associações, Sociedades, Clubes e Bibliotecas.

A família, como núcleo primitivo da Sociedade, cujos vínculos se prendem aos mais remotos tempos da pré-história, desempenhou e desempenha funções de suma importância social entre as quais destacamos "a educação e preparo dos jovens adolescentes".

A escola é, contudo, a primeira instituição educativa da sociedade.

A igreja é também uma grande força, especialmente para a educação moral dos membros da comunidade, onde é a inspiradora do bem e o baluarte da fé.

Entre os meios de que a comunidade se utiliza para educar, são denotável a ênfase e eficiência o rádio e o cinema, modernos agentes da civilização e que atingem, indistintamente, moços e velhos, analfabetos e alfabetizados, doutos e leigos. Também os cursos de extensão agrícola e os cursos por correspondência, bem como livros, folhetos, revistas e jornais, contribuem de maneira expressiva para a educação. É verdadeiramente impressionante a influência e a importância educacional do rádio e do cinema. Ete, aliando a palavra fidada à música e à imagem viva e colorida, apresenta atrações e recursos que só encontram paralelo na televisão. Infelizmente a televisão ainda não está difundida no meio rural brasileiro.

A Comunidade, como elemento orgânico de grande importância na estrutura da sociedade, não

pode prescindir de um índice elevado de educação, poderoso fator para o engrandecimento e a prosperidade nacional.

Para termos uma idéia da influência do grau de educação, na capacidade realizadora do elemento humano, examinemos o trecho a seguir, do Sr. Ching Chiao W. Diz ele: "A China se vale de 140 milhões de pessoas para levar 300 milhões de acres. Os Estados Unidos empregam apenas 10 milhões para fazer o mesmo trabalho." Estes dados apresentados de maneira espetacular, servem para pôr em evidência o valor da educação, do preparo técnico e da capacidade realizadora de um povo, e mostrar, em outros continentes, em outros pais, os prejuízos causados pelo trabalho rotineiro e primitivo de população atrasada.

Portanto, está reservada à educação, no trabalho seletivo e orientador dos mestres, a solução de alguns dos nossos mais graves problemas.

Coerentes a realidade nacional e educando para servir ao Brasil, estaremos nos ajustando ao sentido social e político da moderna civilização.

OBS: — O presente trabalho é o resumo da palestra que o autor fez no Curso de Formação de Agentes de Educação Rural no dia 2 de Setembro, a convite do Prof. Geraldo Goulart da Silveira, coordenador do referido Curso ministrado pela Fundação Getúlio Vargas em colaboração com a Superintendência do Ensino Agrícola.

## AOS FAZENDEIROS, AGRICULTORES E CRIADORES

### "A FAZENDA"

Revista agrícola pecuária e industrial, dirigida nos EE III em língua portuguesa, em folheto papel "couchê" "A FAZENDA" em indispensável aos agricultores e criadores pelos seus valiosos ensinamentos. Para HOJE MESMO com assinatura ao "DEPARTAMENTO DE DIVULGAÇÃO CULTURAL, AGROPECUÁRIA" da "R. A. P. B. A." — Caixa Postal 5450 — Rua Brig. Galvão, 351 — Fone 51-8173 — Escritório no Centro — Rua 15 de Novembro, 200-12 — andar — sala 4 — Telefone 34-9531 — São Paulo — Brasil. Assinadora de 12M ano Cr\$ 100,00, 2 anos 175,00, 3 anos 225,00. As faturas podem vir em cheque nominativo pagável em São Paulo, em dinheiro, com valor declarado em seu meio de vale postal. PARA agentes da revista p todo o Brasil "Na mecanização da lavoura para a grandeza do Brasil" — Mecanize sua lavoura. Envolvemos orientações a quem solicitar nos

# Algumas considerações sobre o combate aos carrapatos

EURICO SANTOS

O presente trabalho visa apenas trazer algumas informações sobre o combate aos carrapatos. Dada a importância do assunto, pois, como é sabido, a existência de carrapatos é incompatível com o aperfeiçoamento zootécnico do gado bovino, tais informações são justificáveis e necessárias.

Vamos, nesse ensejo, resumir estudos técnicos feitos em nosso meio por veterinários experientados. Relatamos, resumindo, como divulgador, e não como técnico.

## COMBATE AOS CARRAPATOS DOS BOVINOS

Hoje é matéria incontestável que os banhos arsenicais têm ação sobre certas fases da evolução do carrapato que, aliás, adquire formas de resistência. Assim a praxe estabelecida de dois banhos espaçados, nos rebanhos bovinos, de 18 a 20 dias um do outro, não alcança os fins visados e, portanto, julga-se mais acertado dar 2 banhos, espaçados, 6 dias um do outro. Isso, entretanto, quando se trata de erradicação do carrapato, mas se tratarmos de um banho de limpeza, bastará um só. Quer dizer, nas grandes fazendas de criação extensiva, onde é uso banhar o gado, só uma vez ao ano, no período de maior afilência dos carrapatos, não visando portanto a erradicação do parasito, usar-se-á um banho forte, no máximo da dose, que é na concentração de 0,22% de arsênico.

Quando, entretanto, o fazendeiro estiver preocupado em eliminar os carrapatos de sua propriedade ou ao menos, mantê-los em ocorrência mínima, recomendam-se os banhos fracos, na concentração de 0,14 a 0,17% de arsênico.

O método indicado neste caso é dar dois banhos, espaçados de 6 a 8 dias, na concentração arsenical de 0,14 a 0,17% ao começo do trabalho da extinção dos carrapatos e, a seguir, banhos de média concentração (0,20% de arsênico), estes com intervalos de 20 a 20 dias.

Experiências realizadas em vários países e também entre nós, em várias regiões de São Paulo, Estado do Rio e Rio Grande do Sul com DDT pulverizado em suspensão aquosa a 1%, mostraram "que quando o tratamento não excede de 25 dias, o gado tratado fica praticamente livre de carrapatos."

## O COMBATE AOS CARRAPATOS

A propósito dos carrapatos dos cães posso afirmar que os carrapaticidas mais usuais para combater o carrapato do boi, não têm ação decisiva no carrapato canino.

Recomenda-se a seguinte pulverização:

Butóxido de piperonil .....	0,2
Piretro .....	0,1
Água .....	100 cc

Para uma pulverização — M. J. Meilo, veterinário, observou a morte dos carrapatos dentro de 24 a 48 horas.

Também pode ser usado timbó:

Extrato de pó de timbó (em acetona) .....	50 cc
Alcool de 60° .....	1 litro

Aplica-se como loção em todo o corpo. Não deixar que o cão se aproxime do fogo.

## OUTROS CARRAPATOS

Em referência ao carrapato do cão (*Ornithodoros*) cuja picada além de dolorosa ainda provoca úlceras de difícil cicatrização, muito comuns no interior, devemos recomendar certos cuidados.

Em primeiro não arrancar o carrapato à força e sem pingar em cima dele uma gota de benzina ou de amoníaco ou extrato de tabaco. O parasito desagarra-se e então basta apenas tirá-lo e pinçar o local com iodo, melhor que mercurocromo.

Para atenuar as conseqüências: pomada mentolada, ou pomada de óxido de zinco.

## CHÁCARA SANTA CRUZ

Grande cultivo de coqueiro anão

Avenida da Areia Branca

Curato de Santa Cruz - Distrito Federal

VENDEM-SE MUDAS SELECIONADAS

Endereço: Rua Miguel Lemos, 126  
Fone 270521 — COPACABANA



# Plano de Fomento da Pecuária do Distrito Federal

Mais 165 mil litros de leite para o consumo carioca

*Será debatido mais uma vez, quarta-feira próxima, o importante documento aprovado pelo Sr. João Carlos Vital — De 35 mil litros diários para 200 mil — Instalação de 10 granjas-modelo, para criar melhores condições de saúde dos rebanhos — O problema das pastagens e dos alimentos concentrados, no lado do auxílio técnico e financeiro — A palavra do Sr. Heitor Grilo, secretário da Agricultura, no programa "Cartas na Mesa", da Rádio Nacional, que anunciou ainda a construção de usina de pasteurização, para produção do leite tipo B*

O Sr. Heitor Grilo, Secretário da Agricultura do Distrito Federal, analisou em programa radiofônico, o novo plano para fomento da pecuária leiteira na zona rural carioca, visando a ampliar a produção de leite e, assim, um maior consumo por parte da população, no momento apenas dispondo de 35 mil litros diários. O plano, já aprovado pelo Sr. João Carlos Vital, abrange aspectos técnico, financeiro e econômico, havendo aquele titular salientado, inicialmente, a parte de realização prática, ou seja a instalação de 10 granjas-leiteiras modelo, com finalidade de unidades-escola, construção de uma usina pasteurizadora, para produção do leite tipo B, e uma cooperativa de produtores, visando a uma melhor coordenação das atividades da pecuária.

Afirmou o Sr. Heitor Grilo:

— O documento aprovado pelo Prefeito Carlos Vital tem um objetivo de ampla interesse para a população carioca e entrará em discussão, em novo exome, de modo a possibilitar a sua execução sem grandes delongas. Pretende elevar a produção do nosso rebanho leiteiro — no momento de cerca de 140 mil vacas — de 35 mil litros diários (embora o carioca consuma 200 mil) para mais 145 mil. O ponto fundamental do plano é a instalação de uma usina de pasteurização, tipo escola e para produção do leite tipo B, de 10 granjas-modelo também com função de escola para orientação geral dos criadores e consequentemente reorientando a melhoria das condições gerais de saúde e alimentação do gado leiteiro.

## POR QUE O CARIOCA BEBE LEITE COM ÁGUA

Examinando as condições da nossa pecuária leiteira, o Sr. Heitor Grilo, juntamente com os

técnicos de sua Secretaria, teve oportunidade de mostrar o inconveniente e desvantagem econômica do emprego das rações balanceadas, as quais, seriamente, oneram as despesas do produtor e o levam a fraudar o leite, de modo a que a população tome, na realidade, 50 por cento de leite. O restante — basta se verificar a produção total do Distrito Federal — é apenas água, utilizada pelas granjeiras e distribuidores para contrabalançar os gastos que não conseguem normalmente superar. "Nessas condições — acentuou o Sr. Heitor Grilo — o plano visa a ensinar, nas granjas-modelo, as normas modernas de criação racional, com utilização e plantio de pastagens naturais, como o sumo de tais pastagens, sem a utilização dos alimentos concentrados, por natureza anti-econômicos, e ainda a assistência técnica e financeira profaz nos países mais adiantados. O simples correlacionará no pecuarista leiteiro carioca todas as possibilidades de aumentar sua produção média diária de leite, que é de cinco a seis litros diários. Como está indiscutivelmente, é que não poderá continuar, produzindo o rebanho 35 mil litros, quando a população consome normalmente 300 mil.

## CONDIÇÕES SANITÁRIAS E VERBAS A SEREM EMPREGADAS

— O plano objetiva ainda — continuou o Sr. Heitor Grilo — distribuir nas terras compreendidas por Jacarepaguá, Santa Cruz, etc. mais 20 mil vacas, com aproveitamento das pastagens naturais. Ao mesmo tempo em que funcionam as granjas-escolas modelo, é feito o trabalho de tratamento sanitário, com vacinação contra brucelose, tuberculose bovina, etc., levantando-se durante as condições de saúde do gado leiteiro. As verbas para execução do plano provirão da própria Secretaria, de estabelecimentos bancários particulares, com base no melhor agrícola e com a execução de uma lei municipal que determina a aplicação de 50 milhões de cruzeiros para financiamento da produção leiteira do Distrito Federal.

A margem do funcionamento das granjas — concluiu o Sr. Heitor Grilo — far-se-á o aproveitamento das terras em horticultura e agricultura em geral, além da apicultura em larga escala. Em resumo, trata-se de um plano que se baseia em disponibilidade financeira e que atende, em conjunto, aos vários aspectos do sério problema que constitui a produção de leite no Distrito Federal. Sua execução durará bases racionais a essa produção e porá nos seus devidos termos questão de tão transcendental importância para a população carioca.

# As Semanas Ruralistas e os problemas do Homem Rural

Eng. Agr. GERALDO GOULART DA SILVEIRA

As Semanas Ruralistas constituem, sem dúvida, um dos recursos mais eficientes e aconselháveis para, de uma maneira concreta e objetiva melhorar as condições de vida e de trabalho das nossas populações rurais.

Elas são eminentemente educativas e ilustrativas, e pelos resultados práticos já comprovados, merecem ser generalizadas e intensificadas em todas as regiões agrícolas do país.

Elas têm um grande alcance social e educativo e concorrem, de uma maneira satisfatória para, conjuntamente com outros recursos educacionais, para a formação da verdadeira mentalidade ruralista que deve predominar num país como o nosso em que a agricultura constitui o baluarte da economia nacional.

É preciso fazer chegar até aos nossos agricultores os princípios básicos da agricultura nacional a fim de que ele possa produzir em condições mais vantajosas; é preciso integrar o nosso homem rural na sua profissão e interessá-lo pelos problemas da sociedade rural.

É inviável uma campanha em largas proporções de recuperação agrícola e de valorização do homem rural, — fatores primordiais para a melhoria das condições de vida e de trabalho de nossa população rural.

Através de palestras, conselhos, sugestões, cursos rápidos, demonstrações práticas, etc., realizadas no próprio ambiente rural, convenientemente orientadas por técnicos e orientadores que conheçam bem não só o meio rural e seus problemas, mas, principalmente, a psicologia do nosso homem rural, com toda a sua sutileza e complexos, conseguiremos, com grandes vantagens, atingir os elevados objetivos das Semanas Ruralistas.

Visando atingir tais objetivos é preciso, pois, que durante as Semanas Ruralistas, sejam promovidas:

- a — palestras sobre os mais variados assuntos agrícolas, principalmente sobre aqueles de maior interesse e oportunidade para a região. Assim, por exemplo, nas zonas algodoeiras, os problemas relativos à cultura do algodão (uso da boa semente, preparo do terreno, plantio, tratos culturais, combate às doenças e pragas, etc.), devem merecer atenção toda especial; nas zonas cafeeiras, os problemas relativos à cultura do café devem ser convenientemente elucidados (agora mesmo, a broca do café vem exigindo medidas acertadas visando à defesa da produção cafeeira; nas zonas de criação, os problemas relativos à seleção, alimentação, profilaxia das enfermidades mais frequentes, etc., devem merecer

prioridade, e assim sucessivamente.

- b — palestras sobre problemas fundamentais de todas as regiões agrícolas como, por exemplo a conservação do solo, o reflorestamento, etc.;

- c — cursos rápidos eminentemente práticos e objetivos, visando, de uma maneira fácil e ao seu alcance, levar ao homem rural os conhecimentos básicos sobre os processos racionais de conduzir os trabalhos agro-pecuários;

- d — demonstrações práticas sobre mecanização da agricultura, práticas culturais racionais (combate à erosão, fertilização dos terrenos, preparo do composto, irrigação, tratamentos fito-sanitários, etc.) e tantos outros problemas que, igualmente, devem merecer a atenção dos agricultores;

- e — sessões cinematográficas com a exibição de filmes agrícolas educativos e elucidativos que ensinem sobre como trabalhar melhor, que demonstrem as vantagens da agricultura racional, etc.;

- f — distribuição de livros, folhetos, circulares, revistas, etc., sobre assuntos agrícolas, escritos em linguagem clara, simples e acessível, de preferência bastante ilustrados, que, de uma maneira atruente e convincente cooperem para a racionalização das práticas agrícolas;

- g — palestras sobre associativismo e cooperativismo, mostrando as vantagens da organização e colaboração entre os agricultores em defesa de seus legítimos interesses;

- h — distribuição de sementes selecionadas, especialmente das plantas mais cultivadas na região e daquelas que embora não venham sendo cultivadas na região mereçam ser introduzidas;

- i — distribuição de máquinas e ferramentas aos clubes agrícolas e aos lavradores de menores recursos;

- j — palestras sobre a necessidade das culturas de subsistência (hortaliças, feijão, arroz, milho, etc.) e, bem assim a criação de pequenos ani-



mais domésticos (aves, abelha, etc.) visando a melhoria das condições de alimentação das populações rurais;

k — palestras e demonstrações práticas sobre higiene rural, tratamentos preventivos e curativos das enfermidades mais frequentes na região, sobre medidas de higiene individual e coletiva, etc.;

l — demonstrações práticas sobre como melhorar as pequenas indústrias rurais domésticas, e sobre como desenvolver novas indústrias igualmente recomendáveis;

m — realização de exposições, concursos, etc. que estimulem e despertem o interesse da população rural para os problemas mais palpitantes para a região.

De acordo com os recursos disponíveis, as necessidades regionais, etc., muitas outras medidas, igualmente oportunas e recomendáveis devem ser tomadas visando a recuperação da agricultura e a valorização do homem rural.

## CONCLUSÕES

- 1 — As Semanas Ruralistas constituem um meio eficiente para fazer chegar até o homem rural os recursos da agricultura racional.
- 2 — Os resultados das numerosas Semanas Ruralistas levadas a efeito em várias regiões do país comprovam a necessidade de difundi-las cada vez mais.
- 3 — As Semanas Ruralistas têm um grande alcance social e educativo e concorrem para a formação da verdadeira mentalidade ruralista que deve prevalecer em um país como o nosso de base econômica nitidamente agrícola.

*Obs.* — O presente trabalho, de autoria do Engenheiro Agrônomo Geraldo Goulart da Silveira foi apresentado à Mesa Redonda da Agricultura promovida pela Sociedade Rural Brasileira no período de 3 a 9 de Março e com parecer favorável do relator, Prof. Romolo Cavina, aprovado por unanimidade em sessão plenária.

# O Semeador

Conde de Mansaraz

Robusto semeador, quando semeias  
O ventre maternal da terra, quando  
A vás, de leira em leira, polvilhando  
Da farto grão que espalhas às mancheias,

O sangue que circula em tuas veias  
É força ancestral do miseranda  
Servo da gleba, ó semeador, semeando  
A paz, fecunda e livre, por que anseias.

Ha séculos de fomes e conseiras  
Que só colhes, das rudes sementeiras,  
Despotismas e guerras pela mundo...

E tu, na auréola de oiro que irradias,  
Quanto mais sofres, tanta mais confias  
No teu gesto pluviosa, amplo e fecunda!

# Recuperação Caféeira

O Sr. Prof. Arthur Torres Filho, Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura, em reunião realizada a 1 do corrente, ofereceu, ao exame dos seus companheiros de Diretoria, a seguinte exposição:

“A cafeicultura, desde meado do século XIX, com seu desenvolvimento, passou a exercer papel de decisiva importância na economia brasileira, como aconteceu em fins do Segundo Reinado se constituiu em coluna mestra de nossas finanças na República. Ainda hoje, o café concorre em 60% das nossas exportações.

A cafeicultura exige fortes inversões de capitais e já foi representada por mais de dois bilhões de cafeeiros produtores, tornando-se no Brasil uma das maiores riquezas agrícolas do mundo. Sobrevivendo a crises de várias naturezas, inclusive a da superprodução como a da safra 1929/30, que coincidiu com a depressão monetária no mercado mundial, o governo brasileiro foi levado a tomar medidas de amparo, por vezes enérgicas, que restabelecessem o **equilíbrio estatístico**, em relação aos mercados de consumo, quebrando assim o ritmo ascensional da marcha da produção.

A segunda guerra mundial, de 1939 a 1945, como não poderia deixar de acontecer, refletiu-se com o retraimento dos mercados internacionais, nas condições econômicas de nossa cafeicultura, levando o poder público a ampará-la com o reajustamento econômico.

Restabelecidos os mercados mundiais com a terminação da guerra, assistimos à volta do café como produto de larga solicitação, embora

surgissem na lida da concorrência competidores com o Brasil. Economistas nossos, como até grandes compradores do café brasileiro, chegaram a recear que houvessemos perdido a nossa maior riqueza agrícola. Esse receio se refletiu nos Estados Unidos, que ainda no corrente mês, por intermédio do Departamento de Agricultura, designou técnicos com a finalidade de verificar nas regiões produtoras do mundo, a possibilidade de contar com o afluxo de café para 115.000.000.000 de xícaras, consumidas naquele país.

Apesar dos abalos econômicos-financeiros, já se pode ter a tranquilidade, graças à energia do agricultor brasileiro para que se encontrasse a nossa cafeicultura em plena recuperação.

No grande Estado líder da Federação, que é São Paulo, opera-se o reerguimento ao surgirem as famosas ondas verdes de cafésais, tanto nas chamadas zonas velhas com a aplicação de métodos racionais (sementes selecionadas de novas variedades de linhagens criadas por seus geneticistas do Instituto Agrônomo de Campinas, adubações, irrigação, etc.), sem falar do Noroeste do Estado. O regime de trabalho agrícola adotado é o do **colonato**, em que ao trabalhador rural é assegurada a alimentação, com a terra para o plantio mediante contrato garantido pela **caderneta agrícola** com assistência judicial dada pelo governo.

Enquanto se pode anunciar esse grande acontecimento na recuperação caféeira graças à tenacidade inquebrantável do agricultor paulista, vemos também surgir nas terras fe-



razes do Paraná, o preamar de novos cafezais sob os cuidados vigilantes do seu governo.

Nos Estados de Goiás e Mato Grosso assinala-se, embora em menores proporções, acontecimento idêntico. Em Minas Gerais o seu governo toma providências para o plantio de 500 milhões de cafeeiros em bases racionais, enquanto o Estado do Espírito Santo, em novas regiões de suas ricas terras, restabelece o ritmo de sua produção cafeeira.

No Estado do Rio, a cafeicultura é assistida com orientação técnica para a melhoria dessa tradicional cultura e na Paraíba, Pernambuco e Bahia idêntica orientação se observa.

É esse um panorama tranquilizador para o Brasil, que tem no café a sua maior riqueza e uma garantia para suas finanças. É assim que, ain-

da em 1951, exportou mais de 16 milhões de sacas para os seus tradicionais mercados consumidores. Resta que as diretrizes da política cafeeira, a serem confiadas ao futuro Instituto Brasileiro do Café, se faça sem quebra do princípio de livre empresa, sem controles rigorosos, tendo em conta principalmente o custo de produção e a qualidade do café brasileiro, bases fundamentais da sua boa situação econômica.

Temos, por conseguinte, diante de nós, o fenômeno da expansão da cafeicultura, fato altamente auspicioso para a economia e as finanças do Brasil, que pode proclamar a recuperação cafeeira em bases racionais, capazes de continuar a abastecer seus tradicionais mercados consumidores do exterior”.

Rio de Janeiro, 4 de agosto de 1952.

## SNR. CRIADOR:

VACINE SEUS ANIMAIS COM AS

# *Vacinas Manguinhos*

- contra a peste da manqueira (carbúnculo sintomático)
- anticarbunculosa (carbúnculo hemático, verdadeiro)
- contra a pneumo-enterite dos bezerros
- contra a pneumo-enterite dos porcos

## PEÇA AO SEU REVENDEDOR

PRODUTOS VETERINÁRIOS MANGUINHOS LTDA.  
C. P. 1420 — RIO DE JANEIRO

## “OS PLANTEIS INDIANOS SÃO INCOMPARÁVEL- MENTE INFERIORES AOS DO BRASIL”

De Regresso da Índia, Fala a Esta Folha o sr. Torres Homem Rodrigues da Cunha — A Superioridade Incontestável dos Nossos Rebanhos — As Observações de um Grande e Inteligente Criador

De regresso de sua viagem à Índia, onde esteve como representante da Sociedade Rural do Triângulo Mineiro, integrando a comissão ali enviada pelo Ministério da Agricultura para estudar a possibilidade da importação de rebanhos zebús, o Sr. Torres Homem Rodrigues da Cunha, evolucionado e importante fazendeiro e criador neste município, concedeu momentosa entrevista a este jornal.

A comissão que visitou aquele país asiático, no desempenho de uma missão de tanta significação para a nossa economia, estava assim constituída: Srs. Torres Homem Rodrigues da Cunha, pela S.R.T.M.; Drs. Jorge Crouseres de Abreu, técnicos, e Jaime Lins, sanitarista, pelo Ministério da Agricultura.

### CONTRÁRIO A IMPORTAÇÃO

O Sr. Torres Homem Rodrigues da Cunha, que ficou mais de um mês na Índia e visitou as suas diversas regiões pastoris, é contrário à importação do gado bovino. É esse, aliás, o ponto de vista de toda a comissão.

— “A finalidade da nossa viagem, começou o entrevistado, foi a de **verificar**, “in loco”, se convém ou não a importação do zebu indiano.”

— Qual foi a conclusão a que chegaram?

— “Contrária a essa providência”. E acrescentando detalhes: — “Devido à escassez de bons animais de raças reinantes (inexistentes no Brasil, conforme foi constatado pelo sanitarista Dr. Jaime Lins), chegamos à conclusão de que a importação não é absolutamente conveniente.”

### OS PLANTEIS INDIANOS SÃO INCOMPARÁVELMENTE INFERIORES AOS DO BRASIL

— “Vi, na Índia, exemplares bovinos superiores aos nossos?”

— “Não vi nada, absolutamente nada, que superasse aos nossos rebanhos. Ao contrário.

“A não ser as propriedades do governo, não existe naquele país fazenda particular de seleção, propriamente dita.

“Na famosa fazenda de “Mandly”, pertencente à nação e com uma tradição de 65 anos de trabalho não encontramos nenhum animal que servisse para o Brasil.

“Uma única vaca, nessa famosa fazenda, era racialmente pura! Entretanto, economicamente, era fraca, além de apresentar defeito em uma perna.”

“Os reprodutores de Mandly são abaixo da crítica...”

“Fato interessante, que merece ser assinalado, é que encontrei na referida propriedade oficial um reprodutor amarelo-que, se fosse claro e estivesse em Uberaba, poderia ser registrado como Indubrasil, tais as características que apresenta dessa raça.”

### NÃO HÁ CRIADORES DE GADO

— “Não há criadores de gado selecionado — prosseguiu o Sr. Torres Homem Rodrigues da Cunha. — A única seleção que interessa ao índio é a do leite. Daí, a inferioridade dos seus plantéis, em paralelo com os nossos.

“No que se refere à raça Gyr, por exemplo, não se encontra, em toda a Índia, mais de 8 ou 10 fêmeas, no máximo, e uns 3 machos, quando muito, que poderiam con-



tribuir para algum melhoramento dos nossos rebanhos. E mesmo assim o encarregado da escolha devia ser dotado de muita boa vontade.

— “Aliás, mesmo esses animais, aparentemente puros, não podem oferecer garantias absolutas de pureza, dado o ambiente em que se encontram.”

Depois de ter falado sobre a raça Gyr, o entrevistado discorre sobre os rebanhos Guzerá:

— “Visitamos a fazenda de “Charody”, também oficial, e vimos na mesma 400 cabeças de Guzerá, que é conhecido naquele país por “Kankrej”.

“Não achamos nada interessante, que servisse para o Brasil, a não ser talvez uma vaca já bem cirada e bastante chifruda, que era caracteristicamente boa. Além desse animal, apenas um touro de 16 anos de idade, que apesar de não ter o chifre em forma de lira, como se exige em nosso país, revelava-se bem aproveitável.

“A sua reprodução — não sabemos se devido às fêmeas —, não é boa.”

O Sr. Torres Homem Rodrigues da Cunha falou, em seguida, sobre o Nelore:

— “O Nelore, apesar de ter sido praticamente abandonado por não ser um gado produtor de leite, ainda é o melhor gado que se encontra na Índia.

“Acredito que isso se deve ao fato de existir um resto de seleção feita pelos ingleses nas diversas propriedades rurais que mantinham no seu antigo domínio, inclusive na famosa fazenda de “Chintala-devi”, que foi destruída em 1938 pelos indus. Desde então o gado que ali vivia ficou abandonado à maior mestiçagem possível, nos campos da fazenda.

“Nas zonas de Madras e Yongole, verifiquei a presença de outros animais parecidos com os da raça Nelore, podendo-se citar, principalmente, o Kilare, Kangaiane, Missoure, etc.

“Todos os rebanhos, porém, vivem na maior promiscuidade sem qualquer seleção para garantir-lhe a pureza...”

“Na região de Madras, tivemos oportunidade de visitar uma fazenda onde o governo mantém quatro reprodutores Nelore. Não são, entretanto, animais de boa qualidade.

#### A MESTIÇAGEM É IMENSA, DESCONCERTANTE !...

— “O governo cobra uma taxa dos pro-

prietários de vacas para enxerto nas suas fazendas, na época em que os animais não estão dando leite.

“Enxertada, aguarda-se o nascimento da cria. Ai o animal retorna à cidade, para cumprir a sua missão, que é a de dar leite.

“Não lhes interessa os bezerros. Os melhores machos são castrados e vendidos para tração de carros, operação esta considerada mais lucrativa...”

Aliás, de modo geral, o bezerro morre logo devido à falta de leite para sua alimentação... Os seus proprietários adotam o estranho costume de eupalhá-los e colocá-los perto das vacas, como engodo, na hora de tirar o leite, para facilitar essa operação.

“A não ser em “Mandly” — e assim mesmo de péssima qualidade — não tivemos o prazer de ver uma única bezerrada na Índia.

“Releva notar, ainda, que a mestiçagem é imensa, desconcertante!...”

#### GADO LEITEIRO

Continuando a sua momentosa entrevista, o delegado da Rural passou em revista o gado leiteiro que observou no país oriental:

— “O Sindhi é muito ruim e muito pequeno. Está sendo abandonado.

“O Sahiwal, ao contrário, é um gado bom como tipo e como produtor de leite. Mas está na fase de formação, não tendo ainda as características bem definidas.

“Está sendo selecionado, agora, o gado vermelho retinto, que apresenta boa produção de leite.

“Esse último é criado em regime de estábulo e tão bem ou melhor alimentado do que o gado europeu existente no Brasil.

“Acredito, aliás, que o gado europeu aqui aclimatado, em igualdade de condições e alimentação, daria o dobro ou mais de leite do que o Sahiwal. É digno de registro o fato das mestiças de Sahiwal com holandeses, nas fazendas militares indus, estarem dando o dobro de leite das rezes puras daquela raça.

“Quanto ao Tarpaça, tivemos a impressão de ser um mestiço do Bissar. Esse tipo está sendo selecionado na fazenda de Karnal e apresenta uma boa produção de leite. Alguma de suas vacas são boas leiteiras e revelam-se bem conformadas. Os touros são muito ruins.

"O Haryana é praticamente o gado existente na zona de Delhy. Trata-se de um animal pequeno e mal conformado.

Na fazenda de Hissar, chamam-no também de Hissar, mas na realidade é bem diferente do Hissar que veio outrora para o Brasil."

### "É INCONTESTÁVEL A SUPERIORIDADE DO NOSSO GADO SOBRE O QUE EXISTE NA ÍNDIA"

Encerrando a sua excelente entrevista, refeita de valiosas informações, o Sr. Torres Homem Rodrigues da Cunha — a quem muito agradecemos os informes prestados

a esta folha —, falou com entusiasmo sobre a superioridade do nosso zebu:

— "É incontestável a superioridade do nosso gado sobre o que existe na Índia! Não podia, aliás, deixar de ser assim, considerando que naquele país não há criadores, fazendas particulares e processos de seleção de raça. Não há, absolutamente, qualquer garantia de pureza de uma raça.

"A verdade é que visitando a Índia, tive bem nitida — diante do paralelo traçado —, a noção exata da grandeza incomparável da nossa pecuária zebuina", concluiu o entrevistado.

(Transcrito do jornal "Lavoura e Comércio" de Uberaba, de 7-6-1952).

### A FABRICAÇÃO DE PEÇAS PARA CAMINHÕES E TRATORES NO BRASIL

Dando cumprimento ao seu programa de fabricação no Brasil de peças para caminhões, tratores e máquinas agrícolas, a diretoria da International Harvester Máquinas, S.A., através de seu presidente, Sr. L. E. Powell, convocou importante reunião, realizada recentemente no Rio de Janeiro, de que participaram diretores da empresa, gerentes das filiais do Rio, São Paulo e Porto Alegre, da Fábrica de Santo André, representante no Norte e chefes de departamentos. O principal objetivo da reunião foi o de discutirem-se assuntos ligados ao programa da fabricação em larga escala de peças nacionais na fábrica de Santo André, Estado de São Paulo. Agora aparelhada para essa finalidade depois da inversão ali feita de trinta milhões de cruzeiros em obras de ampliação. Numa ocasião em que o Governo conceita a Nação para a batalha da produção agrícola e industrial, constitui essa iniciativa um empreendimento da maior importância e atualidade não só porque a fabricação de peças no país possibilitará o fornecimento contínuo de peças ao consumidor, cooperando assim para que as máquinas não cessem de funcionar, como também implicará numa considerável economia de divisas para o Brasil. Aliás, a produção de peças no país significa por si só iniciativa das mais felizes porquanto contribui de modo decisivo para a maior expansão de de nosso parque industrial.

## A LAVOURA

(ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA)

Fundada em 1897

Eng.º Agrônomo ARTHUR TORRES FILHO  
Presidente da Sociedade

Eng.º Agrônomo ANTONIO DE ARRUDA  
CAMARA

Diretor

Eng.º Agrônomo KURT REFSOLD

Diretor Técnico

Eng.º Agrônomo GERALDO GOUART  
DA SILVEIRA

Redator-Técnico

LUIZ MARQUES POLIANO

Redação e Administração:

Av. Franklin Roosevelt, 115-6.º

Telefone: 42-2981

Caixa Postal 1245

Rio de Janeiro

Nem a redação da Revista nem a Sociedade Nacional de Agricultura são responsáveis pelos conceitos emitidos em artigos assinados

Representante para todo o Estado de S. Paulo:

NEWTON FEITOZA

RUA BOA VISTA, 245, 3.º andar. Tel. 33-1432

End. Tel. "LINEFE". C. A. 7257

— SÃO PAULO —



# Primeiro Congresso Nacional do Fumo

## DA OPORTUNIDADE DO LEVANTAMENTO DO CUSTO DE PRODUÇÃO DO FUMO

- 1 — Considerando que a garantia de preços mínimos é um modo do poder público intervir nos mercados evitando, em certas ocasiões, o colapso da produção;
- 2 — Considerando que essa intervenção vem se tornando cada vez mais frequente em face da necessidade de ser assegurado ao produtor uma justa remuneração mínima que compense o seu trabalho;
- 3 — Considerando, finalmente, que somente com o conhecimento do real custo de produção é possível a fixação de preços mínimos em lances que auscultem às necessidades dos produtores;

propomos a seguinte INDICAÇÃO :

"O Primeiro Congresso Nacional do Fumo recomenda que os órgãos competentes promovam inquéritos convenientemente orientados e dirigidos, visando o levantamento do real custo de produção nas diferentes regiões produtoras de fumo, a fim de que os poderes públicos disponham de elementos tais que, em qualquer ocasião em que se torne necessária a sua intervenção, possa fazê-lo fixando preços mínimos compensadores para os produtores."

### II

## DA NECESSIDADE DA ADUBAÇÃO NA CULTURA DO FUMO

### I

- 1 — Considerando que o aumento da produção por unidade de área cultivada deve ser preocupação do agricultor;
- 2 — Considerando que fertilização dos solos é uma necessidade por demais conhecida nas zonas produtoras de fumo;
- 3 — Considerando que o emprego da adubação orgânica e da adubação orgânica deve ser intensificada nas áreas há longos anos cultivadas com fumo;

propomos a seguinte INDICAÇÃO :

"O Primeiro Congresso Nacional do Fumo recomenda que se intensifique, em bases racionais, o emprego de adubos na cultura do fumo, tendo em vista as necessidades da planta e as disponibilidades do solo".

### III

## DA NECESSIDADE DA DISSEMINAÇÃO DE CURSOS DE PREPARAÇÃO DE CLASSIFICADORES DE FUMO

- 1 — Considerando que uma conveniente classifica-

ção é a garantia de colocação segura e em condições estáveis e vantajosas dos produtos agrícolas;

- 2 — Considerando que o problema da colocação dos produtos agrícolas nos mercados consumidores torna-se cada vez mais complexo tanto em face da concorrência entre os centros produtores, como em função das exigências dos próprios mercados;
- 3 — Considerando que o aperfeiçoamento da técnica da industrialização exige produtos tanto quanto possível uniformes relativamente às suas características e qualidades;
- 4 — Considerando, finalmente, que somente através de uma classificação criteriosamente feita segundo as características de determinados padrões previamente estabelecidos é possível garantir aos compradores uniformidade nas remessas dos produtos;

propomos a seguinte INDICAÇÃO :

"O Primeiro Congresso Nacional do Fumo recomenda que sejam disseminados Cursos de Classificação Comercial de Fumo, visando não só o preparo de classificadores convenientemente habilitados para o desempenho de suas funções, como ainda a aperfeiçoamento dos classificadores já existentes".

### IV

## DA NECESSIDADE DE ASSOCIAÇÕES DE PLANTADORES DE FUMO

- 1 — Considerando a necessidade cada vez maior da arregimentação dos agricultores em defesa de seus interesses;
- 2 — Considerando que nesse sentido a fundação de Associações de Plantadores de Fumo é uma medida que se impõe;
- 3 — Considerando, finalmente, as facilidades para a fundação de tais associações, de acordo com a legislação vigente.

propomos a seguinte INDICAÇÃO :

"O Primeiro Congresso Nacional do Fumo recomenda que nas diferentes regiões produtoras de fumo do país sejam fundadas Associações de Plantadores de Fumo, através das quais possam chegar aos poderes públicos as justas reivindicações dos agricultores dedicados a essa cultura".

### V

## DA NECESSIDADE DE MAIOR NÚMERO DE ESCOLAS PRIMÁRIAS NO MEIO RURAL

- 1 — Considerando que o progresso de um país é

função do grau de cultura de seu povo;

- 2 — Considerando que é ainda deficiente a nossa rede de escolas primárias no meio rural;
- 3 — Considerando, finalmente, que é obra de grande vulto e importância a ampliação da rede de escolas primárias rurais.

propomos a seguinte INDICAÇÃO :

"O Primeiro Congresso Nacional do Fumo recomenda às autoridades educacionais dos Estados e dos Municípios a ampliação da rede de escolas primárias rurais, com o estabelecimento de unidades escolares nas áreas onde o número de escolas existentes é reduzido e não satisfaz às necessidades da população em idade escolar, como é frequente nas zonas fumageiras do país".

#### VI

#### DA NECESSIDADE DA SELEÇÃO DE BOAS VARIEDADES DE FUMO

- 1 — Considerando que da seleção de boas variedades depende, em parte, o sucesso econômico de uma cultura;
- 2 — Considerando que dos estudos de botânica, citologia, genética, etc. depende a seleção de boas variedades;
- 3 — Considerando que esses estudos devem ser completados com rigorosas experimentações;
- 4 — Considerando, finalmente, a importância da cultura do fumo para a economia nacional;

propomos a seguinte INDICAÇÃO :

"O Primeiro Congresso Nacional do Fumo recomenda que se intensifique nos Institutos de Pesquisas não só os estudos botânicos, citológicos e genéticos do fumo, mas também os indispensáveis trabalhos de experimentação a fim de que sejam selecionadas variedades mais convenientes de fumo para as diferentes finalidades e para diversas regiões ecológicas do país".

#### VII

#### DA NECESSIDADE DE UM PLANO DE ASSISTÊNCIA SOCIAL AOS QUE TRABALHAM NA LAVOURA DE FUMO

- 1 — Considerando que a assistência social às populações rurais é uma necessidade imperiosa;
- 2 — Considerando que os poderes públicos reconheçam que esse problema deve ser imediatamente examinado e posto em prática;
- 3 — Considerando que, de fato, a maior parte dos que se dedicam à lavoura de fumo vivem em um estado que requer pronta assistência social;
- 4 — Considerando, finalmente, que os particulares, dentro dos limites possíveis devem colaborar nesse sentido de ser proporcionada melhores condições de vida aos que trabalham na lavoura de fumo;

propomos a seguinte INDICAÇÃO :

"O Primeiro Congresso Nacional do

Fumo recomenda que os proprietários rurais das zonas produtoras de fumo, os industriais diretamente ligados à essa produção, as associações de classe e demais entidades, em perfeita articulação e estreita colaboração promovam medidas que venham a proporcionar melhores condições de vida aos que trabalham na lavoura de fumo".

#### VIII

#### DA CAMPANHA DE EDUCAÇÃO DE ADULTOS MEIO RURAL

- 1 — Considerando que a Campanha de Alfabetização de Adultos promovida pelo Ministério da Educação deve ser acompanhada, no ambiente rural, de um trabalho educativo de ajustamento do homem ao meio;
- 2 — Considerando que esta campanha, pelos seus elevados propósitos, merece aplausos;
- 3 — Considerando, finalmente, que ela precisa e deve ser intensificada entre nós;

propomos a seguinte INDICAÇÃO :

"O Primeiro Congresso Nacional do Fumo recomenda que o Ministério da Educação e Saúde intensifique no ambiente rural a Campanha de Alfabetização de Adultos seguida de um trabalho educativo de ajustamento do homem ao meio, especialmente nas zonas fumageiras, onde as condições de vida são muito precárias".

#### IX

#### DA NECESSIDADE DE TRABALHADORES RURAIS QUALIFICADOS

- 1 — Considerando que o êxito de uma atividade agrícola depende, entre outros fatores, de uma conveniente orientação e de concurso de trabalhadores rurais qualificados;
- 2 — Considerando que são ainda muito reduzidas as escolas profissionais agrícolas em nosso país;
- 3 — Considerando, finalmente, que a ampliação da rede de escolas profissionais agrícolas é obra de grande oportunidade e objetividade;

propomos a seguinte INDICAÇÃO :

"O Primeiro Congresso Nacional do Fumo recomenda aos poderes públicos a criação de estabelecimentos de ensino no meio rural visando a preparo profissional daqueles que se destinam aos trabalhos de campo inclusive nas zonas fumageiras onde a falta de trabalhadores qualificados impede que a exploração do solo possa ser feita em condições mais convenientes".

OBS.) As indicações acima, apresentadas no Primeiro Congresso Nacional do Fumo, reunido em Julho, na cidade do Salvador, Estado da Bahia, foram aprovadas nas comissões e sessões plenárias do referido conclave.



# O Serviço Social Rural e o ponto de vista da classe Rural Brasileira

O Sr. Raul Cardoso de Mela Filho, componente da delegação do FARESP à 1.ª Conferência Rural Brasileira, fez, sem nenhum favor, elemento das mais destacadas e eficientes nesse conclave.

A sua colaboração aos trabalhos da Conferência, tanta no estudo ponderado dos numerosas problemas em pauta, no seio das comissões, como na acesa dos debates em plenário deixou evidentes a perfeito conhecimento, que tem, das onças e necessidades da agricultura nacional, como as suas invulgares qualidades de orientação e persuasão, patenteadas face a uma numerosa e escolhida assembléia, como foi a da 1.ª Conferência Rural Brasileira.

Por vezes, e não foram poucas, liderou a numerosa e seleta representação de São Paulo, composta de dezoito elementos das mais representativas da lavoura bandeirante, na ausência forçada do Sr. Iris Meinelberg, salicada pelas seus afazeres na Câmara das Deputadas, de que é brilhante componente, e em par onde faz apartir uma reunião destinada a financiamento da algodão, com a presença da Sr. Ministra da Fazenda.

Na comissão de estudo da questão do Serviço Social Rural, atuou substituindo a Sr. Alcindor Junqueira, que infelizmente enfermou de súbito.

É, pois, de interesse, a transcrição que, data venia, fazemos aqui de uma sua entrevista ao "Diário de São Paulo", a respeito da momentosa questão e que reflete não só o pensamento da FARESP como, já agora, da classe rural do país, de vez que tal ponto de vista foi unânime vitorioso no plenário da Conferência há pouco encerrada.

"O sr. Raul Renato Cardoso de Melo Fi-

lho, do Conselho Deliberativo da FARESP e que integrou a delegação dessa entidade à Primeira Conferência Rural Brasileira, em entrevista concedida ao Diário de São Paulo, teve oportunidade de esclarecer o pensamento dos agricultores reunidos naquele certame a propósito do assunto, dizendo:

"A criação de um organismo destinado a dar assistência social ao homem do campo é velha aspiração dos agricultores adiantados e esclarecidos. Felizmente, constituem hoje uma minoria aqueles que, sob as mais variados pretextos, hostilizam a idéia. Pode-se dizer sem receio de errar que a dolorosa situação dos trabalhadores da terra tem sua causa principal na ignorância em que vivem, o que os impede de adotar elementares princípios de higiene, muitas vezes postas ao seu alcance não só para curar como para proteger sua saúde.

Por outro lado, é imperioso estimular no rural a o desejo de progresso quanto aos hábitos de vida e métodos de trabalho orientado no sentido de aumentar seu bem-estar e sua eficiência".

## REIVINDICAM A DIREÇÃO

"Nenhuma reforma agrária — afirmou — teria êxito se, paralelamente, o homem não fôsse preparado para assumir a propriedade, tornando-a útil para si e para a coletividade. O poder executivo enviou mensagem ao Congresso em que propõe a criação do Serviço Social Rural, mas, em sua proposta, contrariou uma das funda-

mentais reivindicações dos agricultores, qual seja a de administrarem o novo organismo. O projeto, após algumas alterações, foi aprovado na Câmara dos Deputados e remetido ao Senado Federal, onde ainda se encontra.

A realização, na última semana, da 1.ª Conferência Rural Brasileira, que, sob os auspícios da Confederação Rural, reuniu na Capital da República nada menos de dezessete Federações Estaduais, deu oportunidade a que a classe examinasse o projeto em andamento. Não obstante o apelo feito pelo sr. ministro da Agricultura, todos os delegados à Conferência foram unânimes em reivindicar para os agricultores e direção do seu serviço social. Nem podia ser de outra forma. Os agricultores não se recusam a custear os serviços, mas é justo que, se pagam, tenham o controle. Assim já acontece com os serviços da indústria e do comércio e seria odioso abrir uma exceção quanto à classe agrícola".

### EMENDAS AO PROJETO

"É procedente a apreensão dos agricultores em agravar seus compromissos com o pagamento de taxas a um Serviço que, certamente, se transformará em motivo para novos e inúmeras empregos políticos. Neste sentido a Conferência Rural elaborou diversas proposições e sugestões para emendas que serão oferecidas ao Senado, representando o pensamento e as reivindicações da classe rural. Essas proposições, neste momento, já devem estar em mãos do presidente da República e dos senadores. Será dolorosa decepção se não forem devidamente acatadas. O ministro da Agricultura, ao encaminhar ao presidente da República os estudos que deram lugar à mensagem, declarou que somente não propunha a entrega do Serviço aos agricultores, porque estes ainda não estavam organizados. Ora, este motivo desapareceu,

pois, posteriormente, fundou-se a Confederação Rural e fundaram-se muitas outras Federações nos Estados.

### FISCALIZAÇÃO DO GOVERNO

"Devemos salientar que a classe, unanimemente, concordou em que os orçamentos do Serviço fôssem aprovados pelo presidente da República e suas contas ficassem sujeitas ao exame do Tribunal de Contas. É importante esta demonstração de que desejamos a fiscalização do governo e mesmo a julgamos útil. Por outro lado, propomos a participação de elementos afiliais no órgão prestando-lhe a sua colaboração, quer no âmbito federal, quer no estadual, quer nos municípios. Nestes admitiu-se a colaboração do corpo médico local, do professorado, de entidades particulares de assistência e de municípios, votando juntamente com os agricultores. O exame das proposições recém-aprovadas na Conferência Rural não deixará de impressionar os membros do Congresso, conduzindo-os a reexaminar o assunto, ao qual o presidente da República, interessado em atenuar os males da burocracia, certamente também dará o seu apoio, pois prometeu aos delegados à Conferência tomar na devida consideração aquilo que deliberassem. É justo que se entregue a Serviço Social aos agricultores e, de qualquer maneira, é mais prudente fazê-lo, do que criar a máquina oficial, difícil ou impossível de demonstrar no futuro, quando virmos nossas contribuições alimentando um exército de funcionários, ao invés de aliviar as agruras dos rurícolas. Finalmente, desejo salientar que o associativismo e a assistência social estão de tal forma entrelaçados, que a sua separação põe em risco o êxito de ambos os empreendimentos, os quais se farão concorrência nociva e desastrosa, um ao outro, e darão lugar a dispersão de esforços verdadeiramente lamentável".



## UM QUARTO DE SÉCULO A SERVIÇO DO DESENVOLVIMENTO AGRÍCOLA DO BRASIL

A eficiente administração do Sr. Manoel Carlos Ferraz de Almeida na Cooperativa Agrícola de Cotia

DETALHES DO RELATÓRIO APRESENTADO A ASSEMBLEIA GERAL ORDINÁRIA — O MOVIMENTO ALCANÇADO NO PERÍODO DE 1951-52 — O DINAMISMO DOS ATUAIS DIRIGENTES DA C. A. C. — 4.777 INSCRIÇÕES EFETIVAS NO QUADRO SOCIAL — OUTRAS NOTAS

O Relatório correspondente ao ano de 1951-52, da COOPERATIVA AGRÍCOLA E COTIA, apresentado a Assembleia Geral Ordinária realizada pela sociedade em 26 de julho último, é um trabalho objetivo e bem documentado, pelo qual se pode inferir o surpreendente progresso alcançado pela organização, desde a sua fundação até os nossos dias, em que se encontra sob a dinâmica e operosa direção do Sr. Manoel Carlos Ferraz de Almeida, vice-presidente da F. A. R. — S. P., representante da lavoura na COFAP, e membro da Comissão de Política Agrária do Ministério da Agricultura. A Cooperativa Agrícola, de Cotia, onde labutam milhares de braços de origem estrangeira e principalmente japoneses é uma das primeiras do mundo e, no gênero, a única na América Latina. Funcionando há um quarto de século de que 83 homens de boa vontade resolveram concretizar uma idéia que parecia utópica, lutando contra todos os percalços naturais que se opunham ao seu desenvolvimento e sobrevivência, a entidade viu transcorrer o seu 25º ano de existência, dentro do mais elevado conceito público. A exposição agrícola realizada entre 18 e 21 de abril último, em comemoração a data, foi visitada por mais de 150.000 pessoas e pela diversidade e qualidade de 4.500 frutos expostos, constituiu absoluto sucesso, apresentando-se como a maior no gênero até agora empreendida no país.

Convém salientar ainda o apoio recebido pela Cooperativa para essa iniciativa, não só do Ministério e da Secretaria da Agricultura do Estado, como também, através da colaboração nacional e grande número de indústrias emprestada pelos mais renomados técnicos e estabelecimentos comerciais do país e do exterior.

### TRIBUTAÇÃO DA LAVOURA

A guisa de considerações gerais, o relatório trata da evolução da política fiscal em nosso meio, focalizando-se sob o ponto de vista da tributação da lavoura e das cooperativas. "A evolução da política fiscal em nosso

meio — diz o relatório — se, sob certos aspectos, tem correspondido às necessidades do erário estadual, de outra parte, inquestionavelmente, vem refletindo orientação incompatível com os legítimos interesses e necessidades de amparo à produção agrícola".

Discorrendo sobre a decisão do Supremo Tribunal Federal, que considerou as cooperativas como entidades civis, isentando-as da obrigação de elevados impostos de seus associados, já que o Decreto Federal n.º 22.239, de 19 de dezembro de 1932, está em vigor em sua plenitude, ressalta o relatório que isso, embora a ser tributado pelo Fisco, individualmente, não impede que os lavradores vedamente, razão porque, para que seja definitivamente esclarecida a situação, urge a manifestação franca e positiva das entidades da agricultura em favor da classe que representam".

### ABASTECIMENTO E PREÇOS

Tratando de tão importantes problemas, que por não terem sido solucionados ainda satisfatoriamente, dia após dia tornam mais difícil o regime de subsistência às populações, passa a comentar, o relatório, as medidas até agora adotadas pelo governo. É elogiável a atitude da atual administração que, abandona a política de fixação de preços rígidos para os produtos agrícolas, criou por decreto de outubro do ano passado o órgão controlador destinada a estabelecer uma perfeita ligação entre a produção e o consumo, cuidando da planificação de comércio interno e externo.

"Data de pouco a criação do órgão em referência e os resultados a que chegara dependem primordialmente do zelo, da contribuição pessoal de seus membros integrantes e do apoio público que ele obtiver".

Finalizando, salienta a deferência do presidente Getúlio Vargas ao escolher dois membros da Cooperativa para fazerem parte da COFAP e COAP, a que em última análise, vem a ser o reconhecimento público do chefe da nação dos interesses da nossa terra e da nos-

nação nos serviços por ela prestados em benefício da gente.

### EXPORTAÇÃO E IMPORTAÇÃO

O tópico que trata da política exportadora e importadora da Cooperativa se nos aasmelha um dos mais importantes. Depois de tratar da parte que diz respeito à aquisição de adultos, inseticidas, sementes, maquinárias agrícolas, etc., fala dos recentes convênios celebrados com a Argentina e o Chile, objetivando a exportação para esses países de banana e chá pretos. No dia 18 de julho foram embarcados para o Chile, 50 mil cachos dessa fruta e 90 toneladas de chá preto. Os benefícios que tais exportações representam para a economia brasileira são incalculáveis, correspondendo plenamente a economia brasileira são incalculáveis, correspondendo plenamente a expansão das vendas de tais produtos, hoje, distribuídos em larga escala na Europa e na América, inclusive nos Estados Unidos, com a melhor das aceitações.

### QUADRO SOCIAL

O quadro dos cooperados, em 31 de março de 1952, apresentou 4.777 inscrições efetivas. E no ano social — vale ressaltar — o capital social passou de Cr\$ 38.937.500,00 a Cr\$ 47.077.900,00, o que mostra um aumento absoluto de Cr\$ 8.140.400,00 ou sejam, 20,92%.

### MOVIMENTO

No mesmo período — segundo se depreende do relatório — verificou-se um aumento de 46% sobre o movimento do ano anterior, pois de Cr\$ 618.903.834,30 atingiu a semana global de Cr\$ 370.945.047,00. Tal progresso é atribuído à melhoria observada na capacidade econômica dos cooperados. Os investimentos em imóveis e instalações alcançaram a Cr\$ 81.757.699,40, consignando-se uma redução para Cr\$ 4.086.518, sobre as imobilizações do ano precedente.

### COMPRAS

Neste importante setor, diz o relatório que, a fim de incrementar a produção e diminuir as despesas dos cooperados foram executados os maiores esforços no sentido de assegurar-lhe o suprimento regular e satisfatório de suas necessidades pessoais e de seus empreendimentos. Dessa forma, os estoques da sociedade subiram de Cr\$ 20.000.000,00 para Cr\$ 35.000.000,00. Enquanto isso, foi observado um record no montante geral das distribuições, que alcançou a cifra de Cr\$ 163.277.659,100, não obstante alguns contratempos surgidos com a aquisição de sementes.

A quantidade de adubo distribuída atingiu a 16.228,6 toneladas contra 13.621 toneladas em idêntico período do ano anterior, e que acusa um aumento de 19%. A distribuição de gêneros alimentícios aumentou de 28%, atingindo a Cr\$ 18.436.470,40. No que diz respeito às Compras de Máquinas Agrícolas, verificou-se um aumento de 98,9%, o que, traduzido em dinheiro, corresponde a Cr\$ 11.876.343,80. Com exceção de pequeno decréscimo observado na distribuição de algu-

mas sementes, as demais, referentes a Inseticidas e Fungicidas, Utensílios Domésticos, Inflamáveis, Sementes de Verduras, Fazendas e Armazéns, e Vasilhames, registraram aumentos substanciais, o que vem atestar de forma inofismável a melhoria do padrão aquisitivo dos associados da Cooperativa Agrícola de Cotia.

### CREDITO

O movimento observado nesse departamento, no exercício em questão, foi surpreendida entre Depósitos, Financiamento Agrícola e Adiantamento, consignaram a soma de Cr\$ 385.957.308,70, o que representa 41% o aumento sobre o movimento do ano precedente.

### VENDAS

Como resultado do aumento da produção dos associados e ampliação da rede de distribuições, o serviço de vendas da organização alcançou uma cifra record do ano social, elevando-se a Cr\$ 320.878.210,80, ou sejam 33,59% a mais sobre o movimento do ano anterior. A média mensal de vendas foi de Cr\$ 26.739.850,90, importância que cobre o total das vendas realizadas em todo o período de 1940.

Analisando os estudos apresentados observamos que a batata ainda ocupa o primeiro lugar entre os produtos distribuídos pela sociedade, com 31% sobre o movimento geral, seguindo-se-lhe tomate com 23%, ovos com 22% e verduras com 8%.

### TRANSPORTES

A receita deste serviço alcançou a cifra de Cr\$ 3.067.270,20, superando em Cr\$ 928.657,00 a do ano precedente. Aumentou também o número de obras executadas pelo Departamento de Engenharia. O relatório trata ainda das atividades da Estação Experimental do Molho Velho, Seção de Mecanização Agrícola, Fabricação de Adubos, Composição de Alimentos para Aves, Incubação, Assistência Médica e Assistência Dentária.

### CONCLUSÃO

Finalizando sua exposição sobre o andamento da Cooperativa no período de 1951-52, onde o apelo e cooperação dos associados resultam sobremaneira, observa-se que a sociedade obteve um lucro de Cr\$ 16.701.445,30, resultado jamais conseguido. Para alguns, esse lucro poderá parecer estranho, embora corresponda a mínima percentagem sobre o movimento geral, uma vez que as Cooperativas não objetivam sobras, já que o seu ideal seria assegurar um perfeito equilíbrio entre receita e despesa.

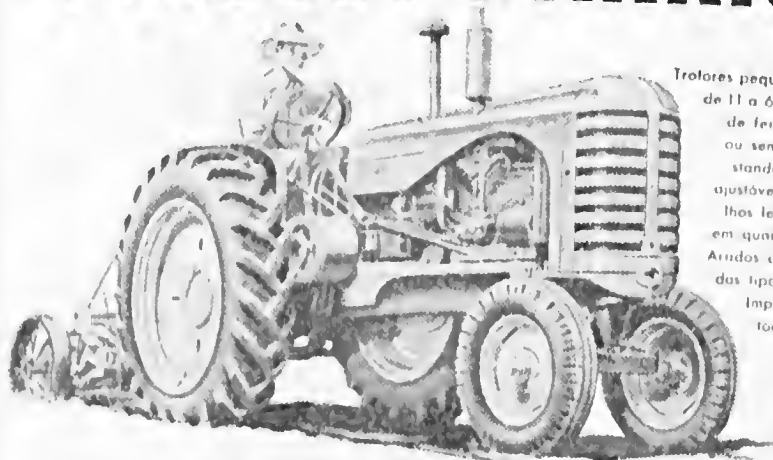
Todavia, é com satisfação que se observa a sobra alcançada nesse período e devida única e exclusivamente ao crescimento da produção, bem como à própria estrutura da organização que se apresenta cada vez mais sólida, o que lhe assegura a obtenção de grandes vantagens em todos os setores a que se dedica, sem qualquer prejuízo aos seus cooperados, que recebem toda assistência de que necessitam.





Um século a serviço da terra!

## Tratores e implementos agrícolas MASSEY-HARRIS



Tratores pequenos e grandes,  
de 11 a 60 HP, com rodas  
de ferro, pneumáticas  
ou semi-estivas, tipos  
standard, tróleis ou  
ajustáveis para traba-  
lhos leves e pesados,  
em quaisquer terrenos.  
Arados dos mais varia-  
dos tipos e tamanhos.  
Implementos para  
todas as tarefas  
agrícolas.

um modelo de trator para cada serviço  
um tipo de arado para cada tarefa



Arados de discos



Arados de discos c/ levante hidráulico



Arado reversível de arévoas c/ levante hidráulico



Arados gradadores

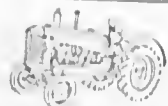
Completa variedade de  
modelos e tipos de  
tratores para todas  
as finalidades



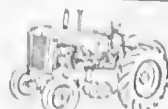
Modelo "PONY", 11,2 HP, a  
gasolina. Tipo Ajustável



Modelo "22 K", 24 HP, a ga-  
solina ou querosene. Tipos  
Tróleis e Ajustável



Modelo "30 K", 27 HP, a ga-  
solina ou querosene. Tipos  
Tróleis e Ajustável



Modelo "44 K", 41,4 HP, a ga-  
solina ou querosene. Tipos  
Tróleis, Ajustável e Standard.



Modelo "55 D", a óleo diesel  
Tipos Hill-Side e Riceland



Modelo "55 K", a gasolina ou  
querosene. Tipos Standard e  
Riceland



Modelo "744 D", 41,4 HP, a  
óleo diesel. Tipos Tróleis, Ajustá-  
vel, Semi-estiva e Standard

116 REVENDIDORES AUTORIZADOS — nos Estados de São Paulo, Minas  
Gerais, Mato Grosso, Rio de Janeiro, Paraná, Espírito Santo, São Catarina e  
Goiás — gerenciam os Tratores e Implementos Agrícolas MASSEY HARRIS  
toda assistência mecânica bem como o permanente fornecimento de peças.

GRÁTIS: Solikite maiores informações e folhetos com especificações técnicas

**DISTRIBUIDORA VEMAG S. A. — VEÍCULOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS**

Rua Grato Fudo, 274 - Fones: 3-0612, 3-0759 e 3-0648 - C. Postal. 8232 - Ed. Faleg "Tiled" - S. Paulo  
FILIAIS: São Paulo: Rua Visconde Rio Branco, 670 - Tel. 36-6384 - Rio: Rua São Clemente 63 - Tel. 45-1414

**DISTRIBUIDORA  
VEMAG**

# CONSULTAS

Eng. Agr. Geraldo Goulart da Silveira  
Consultor Técnico de "A Lavoura"

## PROPAGAÇÃO DA FIGUEIRA:

Respondendo ao Sr. A. B., nosso consórcio do Estado do Espírito Santo, informo que a figueira pode ser propagada por meio de estacas, devendo-se escolher, para o plantio, estacas saudas, desprovidas de folhas e apresentando gemas bastante vigorosas.

## ENLEIRAMENTO PERMANENTE:

Esclarecendo ao nosso consórcio E. J., do Estado de Minas Gerais, informo que nas culturas perenes, como por exemplo laranjeiras, cafezeiros, etc., o enleiramento permanente é um dos processos usados para reduzir os efeitos da erosão. A altura das leiras deve ser de 25 a 30 cms, e a disposição varia de acordo com a declividade do terreno (leiras dispostas em quadrados, em semi-círculos, contínuas, formando curvas de nível, etc.). Neste último caso, a distância entre as leiras deve ser tanto menor quanto maior a declividade do terreno.

## EMPREGO DE CARBURETO DE CÁLCIO:

Respondendo ao Sr. A. G., nosso consórcio do D. Federal, informo que para combater as brocas do tronco das laranjeiras pode o consultante empregar o carbureto de cálcio da seguinte maneira:

a) — pelos orifícios das galerias cavadas no

tronco e nos galhos deve introduzir algumas pedras de carbureto de cálcio e em seguida um pouco de água.

b) — logo após, deve vedar convenientemente os orifícios com barro ou cern.

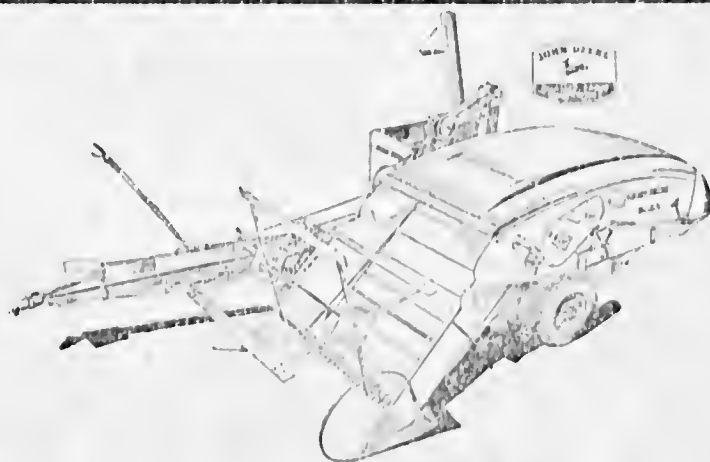
O carbureto de cálcio em contacto com a água formará gás acetileno que é tóxico para as plantas.

## UMA DOENÇA DA MANGUEIRA

Pelos sintomas descritos pelo consultante, Sr. M. L., nosso consórcio do Estado de Minas Gerais, julgo tratar-se de oídio ou cinza da mangueira, causada por um fungo pertencente ao gênero *Oidium*. Para combatê-la aconselho, pela manhã, enquanto a planta está úmida pelo orvalho, fazer um pulverilhamento com enxofre em pó, repetindo o tratamento quinze dias mais tarde.

## PLANTIO DE AMENDOIM

Esclarecendo ao Sr. J. V., nosso consórcio do Estado da Bahia, informo que os terrenos mais convenientes para o plantio de amendoim são os soltos, leves e permeáveis não só porque permitem o melhor desenvolvimento das plantas, como também porque facilitam a colheita.



## COMBINADA "JOHN DEERE" MODELO 12-A

PARA ARRÔZ, TRIGO, FEIJÃO E SOJA  
COLHE, TRILHA E ENSACA NUMA ÚNICA OPERAÇÃO!

Rebocadas por trator e acionadas por motor próprio a gasolina  
Grande rendimento horário com pequena despesa de manutenção

**SOTREQ S.A. - Av. Brasil, 9200-RIO**



# Noticias e informações

## III FESTA DA UVA EM VINHEDO

Realizou-se, no dia 20 de Janeiro a Inauguração da III Festa da Uva em Vinhedo, Estado de São Paulo, com a presença de altas autoridades e de elevado número de viticultores. Dois terços da população de Vinhedo dedica-se quase que exclusivamente, ao plantio de videiras. Outras fruteiras cultivadas no próspero município paulista são figueiras, macieiras, pereiras etc. Somente as seis milhões de videiras proporcionaram uma renda de cinquenta milhões de cruzelos o que é um índice expressivo da importância da fruticultura para aquele município.

## CRÉDITO PARA AMPARO A TRITICULTURA

O Presidente Getúlio Vargas enviou mensagem ao Congresso Nacional acompanhada de projeto de lei solicitando a abertura de um crédito especial de Cr\$ 30.000.000,00 no sentido de atender às despesas do plano de fomento e amparo à produção tritícola elaborado pelo Ministério da Agricultura. Trata-se, sem dúvida, de uma medida de grande alcance, pois as perspectivas para a triticultura nacional são as mais promissoras.

## CURSO DE SOCIOLOGIA RURAL

O Departamento Nacional de Educação do Ministério da Educação e Saúde realizou, em colaboração com a P. A. O., um Curso de Sociologia Rural a cargo do Prof. Raymond Wakeley, sociólogo do Departamento de Economia e Sociologia da Universidade de Iowa State College, de Ames, nos Estados Unidos. O curso, que teve a duração de 5 semanas constou de 15 conferências e um Inquérito. Foi assistente do Prof. Wakeley, o Eng. Agrônomo Claudio Cecil Poland.

## SAFRA MUNDIAL DE AMENDOIM

De acordo com os inquéritos realizados pelo Departamento de Agricultura dos Estados Unidos a safra de amendoim em 1951 foi avaliada em 11 300 000 toneladas, verificando-se aumento de produção no Brasil e na África e redução na Índia e nos Estados Unidos.

## PRODUÇÃO DE TRIGO NA BAHIA

O Departamento Nacional da Produção Vegetal do Ministério da Agricultura vem desenvolvendo a cultura do trigo no Estado da Bahia, onde estão sendo preparados 500 hectares de terra no município de Jaguaquara, aguardando-se o clima adequado para o próximo mês de Setembro, com uma média de

dois mil quilos por hectare. O produto da colheita, que, espera-se seja elevado, será empregado na semeadura do ano vindouro.

## XVIII EXPOSIÇÃO FEIRA AGROPECUÁRIA DE UBERABA

Promovida pela Associação Rural do Triângulo Mineiro, inaugurou-se, no dia 3 de Maio, a XVIII Exposição Feira Agropecuária de Uberaba que contou com a presença de altas autoridades entre as quais o Excmo. Sr. Presidente da República Dr. Getúlio Vargas e os ministros Dr. João Cleofas, da Pasta da Agricultura e Negrcio de Lma, da Pasta da Justiça. Na ocasião, o Presidente da República, em memorável discurso, abordou importantes assuntos relacionado com a pecuária e os pecuaristas.

## A A. C. A. R. E O GOVERNO DE MINAS GERAIS

Foi renovado, pelo Governo do Estado de Minas Gerais o convenio firmado com a American International Association, destinado a desenvolver, no referido Estado, a assistência e o amparo ao pequeno agricultor. A A. C. A. R. (Associação de Crédito e Assistência Rural) promovera, em estreita colaboração com o Governo um plano de assistência direta ao agricultor necessitado. Cada uma das partes contratantes empregara, em três anos, dez milhões de cruzelos no interessante plano.

## ENSINO AMPLIANTE EM MINAS GERAIS

Segundo foi noticiado já se encontra em atividade o 93º Combolo Agrário que percorrendo o Interior do Estado de Minas Gerais esta proporcionando as populações rurais por ele atingidas não só as indispensáveis consultas técnicas agronômicas e veterinárias, como também consultas médicas e distribuição de medicamentos. Os componentes do Combolo Agrário percorrem fazendas instruindo os proprietários sobre os processos mais racionais de agricultura e criação, promovem o registro de propriedades, realizam palestras, fazem inspeção de rebanhos e promovem a vacinação do gado, vendem, pelo preço de custo, máquinas, ferramentas e arame, etc.

## ASSOCIAÇÃO MÉDICA E SOCIAL NOSSA SENHORA DA PENHA

Congregando três Centros Sociais Rurais localizados em Boa Ventura, Santa Aurora dos Milagres e Are, foi instalada em Itaperuna, Estado do Rio de Janeiro, por iniciativa da Primeira Missão Rural de Educação

de Adultos, a Associação Médica e Social Nossa Senhora da Penha.

### PRODUÇÃO DE MILHO NO SUL DO PAÍS

A safra de milho, de acordo com as previsões feitas, é a seguinte, no sul do país:

ESTADOS	TONELADAS
Mibas Gerais .....	1.349.627
São Paulo .....	1.979.314
Paraná .....	923.573
Sta. Catarina .....	859.683
Rio G. Sul .....	1.212.593

A área cultivada nos referidos Estados é de três milhões, quinhentos e dez mil e novecentos e dezessete hectares.

### PRODUÇÃO DE JUTA

Em 1951 o nosso país produziu 20.000 toneladas de juta e conseqüentemente, foi muito pequena a importação do produto indiano, pois a média de consumo de nossa indústria é de 22.000 toneladas. As nossas perspectivas para a indústria de sacaria e amargem são, portanto, as mais animadoras, pois em um futuro próximo a nossa produção será tal que o país poderia abastecer-se exclusivamente com a matéria-prima nacional.

### FINANCIAMENTO AOS CRIADORES DO DISTRITO FEDERAL

O Banco da Prefeitura do Distrito Federal, no sentido de fomentar a agricultura e a pecuária na zona rural da capital do país, instituiu seis interessantes modalidades de crédito agrícola:

- crédito pessoal, com limite máximo de cem mil cruzeiros.
- caução de título com aval, adotado para os lavradores que necessitarem, com urgência, de quantia superior a cem mil cruzeiros.
- reserva de domínio, instituído para aqueles que desejarem adquirir tratores, caminhões e outras máquinas que serão compradas pelo Banco e revendidas aos lavradores com reserva de domínio.
- penhor pecuário, para os criadores que desejarem adquirir gado leiteiro. O Banco empresta, pelo prazo de 3 anos, em 36 prestações, até o limite de trezentos mil cruzeiros, 60% da avaliação.
- empréstimos hipotecários, emprestando o Banco até 50% de avaliação.
- revenda e compra de propriedades, adquiridas pelo Banco e revendidas pelo custo aos interessados, até o limite de Cr\$ 600.000,00 dividido em 180 prestações, com juros de 6%.

### PREÇOS MÍNIMOS PARA A CERA DE CARNAÚBA

Constituído a produção de cera de carnaúba um dos principais fundamentos da eco-

nomia do nordeste, foi, como era natural, muito bem recebido pelos que se dedicam ao aproveitamento daquele produto vegetal, o recente decreto do Presidente da República estabelecendo preços mínimos para o financiamento ou aquisição da cera de carnaúba. A situação era grave, ameaçada que estava a economia nordestina em face da falta de garantias contra a tendência de baixa do custo daquele produto.

### AB-ROGADO O ACÓRDO INTERNACIONAL DO TRIGO

Noticiou-se de Londres que o Conselho Internacional do Trigo anunciou, que decidiu abrogar o Acordo Internacional do Trigo vigente, com seus preços fixos, e elaborar, se possível, novo acordo, com ajustes mais flexíveis no que toca aos preços ainda este ano. O conselho, que esteve reunido nesta capital entre 17 de abril e 9 de maio, deliberou, ao cabo de longas discussões em torno do problema dos preços, que os fatores que afetam os preços máximos e mínimos requerem ulterior exame, segundo comunicado de hoje.

Foi criado um comitê que ficará sessionado para examinar a possibilidade de fazer com que os preços máximos e mínimos variem automaticamente, segundo as modificações do nível geral de preços. Esse comitê apresentará relatório à próxima sessão bi-anual do Conselho a abrir-se a 1.º de julho.

### PEDE AMPARO A CLASSE MADEIREIRA

O governador do Estado, sr. Munhoz da Rocha, expediu telegrama ao ministro da Fazenda e ao presidente do Banco do Brasil, transmitindo o apelo que recebeu da classe madeireira no sentido de amparar a classe que está ameaçada de paralisar suas atividades. No despacho enviado ao sr. Ricardo Jafet, o Chefe do Executivo paranaense pede a autorização para agências do Banco neste Estado operarem sob penhor mercantil de acordo com o regulamento da Carteira de Crédito Agrícola.

### REDE BANCÁRIA PARA FINANCIAMENTO DA AGRICULTURA

Durante mais de três horas em reunião da qual participou o secretário de Finanças, expuseram aos banqueiros de Minas suas reivindicações ao diretor da Carteira de Redescantos do Banco do Brasil, em face dos graves problemas criados pela retração do crédito.

Falando depois aos jornalistas, declarou o sr. José Maria Alkimim, que o sr. Emílio Câmara leva o compromisso de dirigir um apelo ao Congresso Nacional para que converta em lei o projeto do Executivo, que assegura o financiamento da agricultura através de uma rede bancária brasileira. Esclarecendo o titular da Carteira de Redescantos do Banco do Brasil, que todas as modalidades de solução sugeridas pelos banqueiros mineiros serão objeto de estudo imediato.





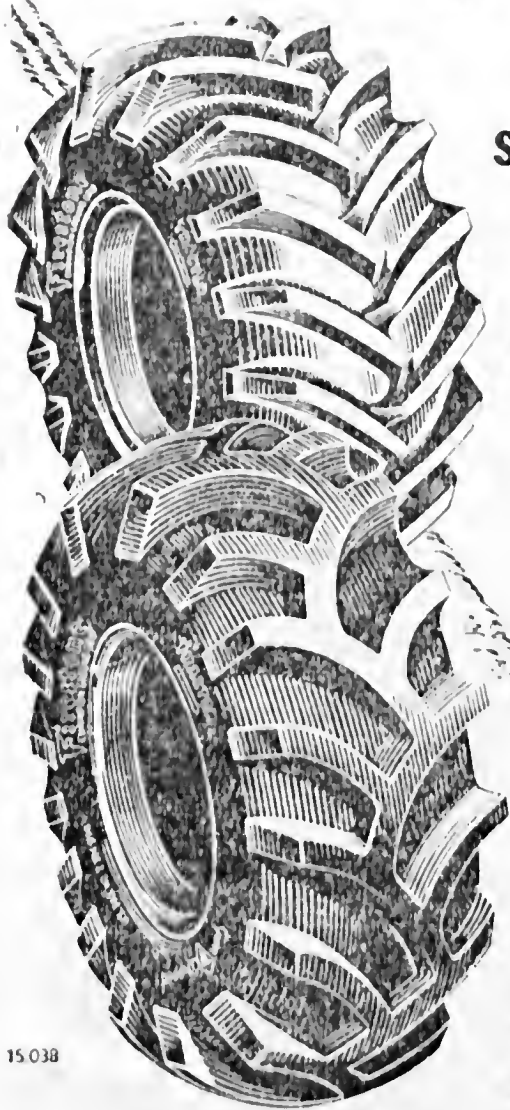
Na terra dura

ou fôla...

seu trator **RENDE MAIS**

com pneus

**Ground Grip**



15.038

**MÁXIMO... em Tração  
e Resistência**

Em sua fazenda o senhor precisa de pneus que proporcionem super tração. Por isso, Firestone lhe oferece os Pneus para Tratores Ground Grip, com barras mais altas e mais fortes, para cravarem no chão duro ou sustentarem a tração, quando em terra fôla. Aumente o rendimento diário e economize combustível, usando em seus tratores o pneu que significa mais lucros, porque dura mais e executa melhor o seu trabalho — Ground Grip Firestone.

*Rode sobre*

**Firestone**



— GARANTIA DE MÁXIMA QUILOMETRAGEM POR CRUZEIRO

# Noticiário da Escola de Horticultura "Wenceslão Bello"

## NOVOS CURSOS PRÁTICOS

Tiveram início, no dia 17 de setembro, mais sete Cursos Práticos Agrícolas ministrados em colaboração com o Departamento de Ensino da Fundação Getúlio Vargas. Os novos cursos em funcionamento são:

Botânica Agrícola;  
Zoologia Agrícola;  
Cálculos e Medidas Agrárias;  
Reflorestamento;  
Máquinas de Defesa Sanitária Vegetal;  
Cultura de Raízes e Tubérculos;  
Noções de Estatística Agrícola.

Foram designados para ministrar os referidos cursos os Professores Jalmir Guimarães Gomes, Geraldo Goulart da Silveira, Pedro G. da Silveira Filho e o assistente de Ensino Agrícola C. Borges.

## ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS

O Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura designou o Engenheiro-Agrônomo Geraldo Goulart da Silveira, professor da E. H. W. B., para, como representante da S. N. A., integrar a Comissão de Fertilizantes da referida associação.

## PRIMEIRO CONGRESSO NACIONAL DO FUMO

O Engenheiro-Agrônomo Geraldo Goulart da Silveira, professor da E. H. W. B., apresentou ao Primeiro Congresso Nacional do Fumo nove indicações que foram aprovadas não só nas comissões como no plenário do referido Congresso.

## DIA DA ARVORE

Como faz habitualmente, a E. H. W. B. comemorou condignamente o Dia da Arvore. Realizaram os alunos internos do referido estabelecimento e os alunos dos Cursos Práticos agrícolas o plantio de uma arvore comemorativa da data. Usou da palavra, na ocasião, o Prof. Geraldo Goulart da Silveira.

## CURSOS EM COLABORAÇÃO COM A U. R.

Terão início em outubro, as aulas do Curso Avulso de Citricultura, que será ministrado na Escola de Horticultura Wenceslão Bello em colaboração com a Diretoria dos Cursos de Aperfeiçoamento, Especialização e Extensão da Universidade Rural.

## Existem Raças Zebus Leiteiras

### RESULTADOS DE EXPERIENCIAS FEITAS COM A RAÇA "SHINDI"

Prof. RAUL BRIQUET JUNIOR  
Eng.º-Agrônomo

Muito se tem falado entre nós, recentemente, a propósito do zebu para leite. Criado essencialmente para carne, o zebu tem sido agora, aqui e nos Estados Unidos, quanto às possibilidades de fornecimento essencial de leite.

No que toca ao nosso problema, julgamos que, havendo já na Índia raças ou variedades locais leiteiras, devemos importá-las a fim de estabelecer os nossos plantéis leiteiros locais. É sabido que a produção de leite ou de manteiga é genética, isto é, dependente de genes. Aproveitar linhagens que já concentrem alta dosagem dos genes controladores dessa produção é caminho mais acertado do que tentar isolá-las ou formá-las a partir de nosso heterogêneo rebanho zebu.

Existem na Índia, além das raças nossas conhecidas, pois para cá foram transbordadas (Nelore, Guzerá, etc.), muitas outras, entre as quais algumas que são geneticamente mais constituídas para a produção de leite. Entre estas, figura em primeiro plano a chamada raça Sindhi vermelha que, nas boas condições criatórias das fazendas oficiais indianas, produz, em média, 10-12 litros de leite, num período da lactação de 10 meses. Tais resultados são de notável contraste com o nosso zebu médio, no qual não só é baixa a produção, como curta é o período de lactação. Tais raças lei-

teiras indianas possuem, ainda, as características serias de adaptabilidade as condições tropicais de criação.

O Ministério da Agricultura dos Estados Unidos, importou, há algum tempo, dois touros e duas novilhas Sindhi para cruzar (hibridar) com gado leiteiro fino, nas regiões sub-tropicais daquele país. Os resultados dos primeiros cruzamentos (ou melhor, das primeiras hibridações), obtidos com Sindhi x Suíça, Sindhi x Jersey e Sindhi x Holandesa foram os mais promissores, tanto em quantidade de leite como em percentagem de gordura.

Atualmente já existem perto de 100 mestiços (híbridos) como o Sindhi nos Estados Unidos, e os trabalhos prosseguem a fim de se obterem produtos 3/4 e outros "graus de sangue" para se estabelecer quais os de constituição melhor para as condições criatórias das regiões sub-tropicais norte-americanas.

Não seria interessante seguirmos esse mesmo caminho, pedulhando por quem lá nos tem dado lições em matéria de criação?



# Preparação da Farinha de Soja

TECNICAS PARA REMOVER O MAU GOSTO E O AROMA NATURAIS

ARNALDO ADDOR  
Quíadeu-Industrial

Todas as variedades de soja são portadoras, infelizmente, de gosto desagradável ao paladar dos ocidentais. Seu consumo, por isso não somente em grãos, como também, sob a forma de farinha, não se desenvolve entre nós, embora suas incontestáveis e magníficas propriedades nutritivas.

Procurando solucionar esse problema, de remoção do mau gosto, os estudiosos no assunto idealizaram processos que hoje são utilizados em países ocidentais, onde a prosperidade da indústria de soja está perfeitamente assegurada. Todos os processos em uso eliminam o tegumento do grão, particularidade que já concorre para melhoria, em parte, do sabor, quer do grão, quer da farinha dele resultante.

O primeiro processo empregado para obtenção de uma farinha de soja estável e isenta de seu gosto natural, foi patenteado por BERCZELLER em 1924. Consistiu em submeter os grãos, isentos das impurezas da colheita, à ação do vapor d'água por espaço de 10 a 15 minutos. Esses grãos, a seguir, são secos e quebrados, para facilitar a remoção do tegumento, e, triturados até a forma de farinha impalpável. A farinha assim elaborada possui sabor agradável, além de ser relativamente estável.

Uma patente posterior, do mesmo autor, consiste em submeter a soja seca ou embebida em água, à destilação em corrente vapor d'água, e, posteriormente, passá-la através de uma máquina cortadeira, sendo que os tegumentos são removidos por meio de aspiradores e peneiras mecânicas.

## Outras técnicas

Outros mais processos patenteados vão aqui enumerados:

a) — De Shellabarger que se resume no tratamento da soja limpa, pelo vapor d'água a 60°C, em vácuo parcial — 240 m/m — cerca de 40 minutos; secagem em ambiente de gás carbônico, moagem até farinha impalpável;

b) — De Ballie que se baseia no entumescimento da soja, por 12 horas, pelo vapor d'água para facilitar a remoção do tegumento. Os grãos já isentos do tegumento são postos em óleo de amendoim quente, ou outro óleo aconselhável;

c) — De Goessel que consiste em mergulhar a soja em óleo, secá-la, quebrá-la a fim de facilitar a eliminação do tegumento; finalmente reduzi-la a farinha. Posteriormente, este autor modificou sua patente, resolvendo aquecer a soja em parafina líquida, entre 100° a 110°C, durante 5 minutos e continuar a marcha do processo anterior. O tratamento pelo óleo afrouxa o tegumento, facilitando a sua remoção;

d) — De Colui que consiste em submeter a soja a um soluto ácido fraco a 75°C. O material é, a

seguir, seco em estufa ventilada a 60°C., e, posteriormente, reduzido à farinha impalpável;

e) — De Strahl, consistindo em remover o sabor pelo aquecimento a 100°C, durante 10 minutos e, posteriormente, reduzir o material à farinha;

f) — De Okerhard que colocou os grãos do modo até se tornarem entumescidos, tratando-os pelo vapor d'água por meia hora. Secou-os, depois a baixa temperatura 60 a 65°C, e os embebeu com soluto de formaldeído a 5% por 24 horas, para depois secá-los, novamente;

g) — Goller e Whickler, atribuindo nos glucosídeos e aos galactosídeos o amargor da soja, recomendando o seu aquecimento a 65 a 75°C e patentearam um processo para a remoção desses glucosídeos e galactosídeos por diálise sob pressão ou vácuo a 65 a 80°C. O próprio tegumento da soja age como membrana semi-permeável.

## A remoção do aroma desagradável

Na opinião de Horvath, um dos mestres conhecedores da tecnologia da soja, o aroma desta encontra-se na camada periférica do cotilédono do grão; daí preconizar sua remoção pelo entumescimento ou pela germinação.

Outros processos acerca da desodorização existem na literatura, porém todos eles repousam em processos patenteados.

Quando se pretende obter uma farinha com baixo teor em óleo, a soja já isenta de tegumento, deve ser prensada e a torta reduzida, novamente, à condição de farinha. Esta, assim elaborada, ao ser utilizada em panificação possui maior capacidade de absorção do que a farinha de trigo.

Costuma-se, remover, ainda, o gosto e o aroma naturais da soja, procedendo-se da seguinte modo:

1) tratamento dos grãos por parafina líquida ou por óleo vegetal comestível, a quente, (com exclusão do óleo da própria soja) durante 5 minutos;

2) centrifugação;

3) secagem;

4) trituração grosseira, para remoção do tegumento por ventilação;

5) digestão com um soluto de papaina de concentração de 0,02% em relação ao peso da soja, de forma a ter-se uma papa;

6) repouso durante três horas, seguida de secagem, trituração do material nos moldes do procedido com a farinha de trigo.

A farinha resultante que apresenta cor de chocolate amargo e gosto agradável, pode ser utilizada nas variadas modalidades de alimentos, inclusive na elaboração de pão.

(Comunicada n.º 114 do Serv. de Informação Agrícola, Ministério da Agricultura — Out. de 1951).

# RESOLVE

# AUTOMATICAMENTE

# SEUS PROBLEMAS DE PLANTIO...



Adubadeira com os descarregadores montados na porta posterior da plantadeira Kelly. Podem também ser montados na porta anterior, de modo que o tratorista possa observar a queda do adubo.

A PLANTADEIRA KELLY, acionada pelo Controle Hidráulico do Trator Ford, foi construída para muitos anos de trabalho pesado. É toda de ferro e aço. Com este implemento, você tem uma plantadeira completa, para qualquer tipo de plantio, controlada pela ação hidráulica do Trator Ford. Abre sulcos e lança sementes no espaçamento desejado. Rápidamente engatada à armação do cultivador ou sulcador Dearborn. Funciona automaticamente: quando levantada, interrompe-se o lançamento

de sementes; quando baixada, prossegue a semeadura... e, além de tudo, cada peça é vendida em separado para dar-lhe apenas aquilo que você precisa!

Planta em linhas de 0,915 a 1,065 m, em leiras ou sulcos. Tem acessórios para ampla variedade de solos e sementes.

Consulte o Revendedor Ford, sobre estes implementos. Garantia da assistência FORD em todo o Brasil.



**FORD MOTOR COMPANY, EXPORTS, INC.**



# Credito Agricola para o pequeno produtor

Eng. Agrônomo ROMOLO CAVINA

## APRESENTAÇÃO

1. De um modo generalizado o crédito é para o produtor um ato econômico de importância fundamental na administração da sua empresa. Particularmente para o produtor rural, seja o que se dedica à lavoura, como o que se preocupa com a pecuária, essa importância cresce ainda mais quando se atenta para as peculiaridades próprias da empresa agrícola.

Esta, realmente, tem características particulares que a diferenciam das demais empresas. Em primeiro lugar devemos destacar a redução da vontade do empresário quando deseja a produção: ao ambiente ecológico, a terra; aos animais etc., deve o homem submeter-se para que se realize o ato produtivo.

Não apenas existem os riscos semelhantes às demais empresas, mas também existem outros independentes da ação do agricultor. Daí não se poderá considerar insolvável o lavrador que perdeu a colheita na seca deste ano ou na inundação do ano passado.

Em segundo lugar diremos que os sistemas agrícolas brasileiros ainda vigentes estão a exigir forte e imediato auxílio da técnica agrônoma e veterinária. Porque, emprestar dinheiro a lavrador que não seleciona sementes, que não usa adubos, nem preventivo às doenças e pragas das plantas e dos animais, será aumentar o risco dos empréstimos para a entidade financiadora e concorrer para a manutenção da rotina.

Ensino, pesquisa e fomento precisam ser articulados e elevados a uma grande eficiência, sob pena de continuarmos obedecendo a sistemas agrícolas anteriores ao Descobrimento do Brasil. E, no lado das

medidas de fomento, o crédito fácil e acessível ao pequeno produtor.

2. Resta-nos deduzir que o crédito agrícola em geral tem *características operativas* muito próprias, muito específicas e estas são mais diferenciadas se o empresário agrícola é modesto, é aquilo que se vem chamando *pequeno produtor*. Não deve restar a menor dúvida que as *características operativas* do crédito ao pequeno produtor em muito pouco se assemelham às dos fazendeiros, às dos grandes empresários. Por outro lado, a função socio-econômica dos pequenos produtores não precisa ser aqui descrita, nem nos deteremos a justificar o interesse do Estado por essa classe.

Mas precisamos insistir na procura de uma fórmula que concilie os interesses da entidade de crédito com os dos pequenos produtores. Aos bancos os pequenos empréstimos são onerosos, dão muito trabalho e pouca margem de lucro. Por seu lado o pequeno produtor é geralmente pouco informado, mal preparado para compreender as exigências do financiador. Usos e costumes tradicionais ainda formam muito da mentalidade do pequeno produtor, o que tem importância social marcante, embora seja necessário reconhecer, que devam evoluir.

Muito pouco do que se faz entre nós com o nome de crédito agrícola é dirigido ao pequeno produtor. Afóra o que vêm fazendo as caixas rurais ganchas, a Associação de Crédito e Assistência Rural em Minas Gerais e as poucas cooperativas de crédito, provam que há muito a fazer em benefício do pequeno produtor.

Daí muito acertada e digna de todos os aplausos a opinião do dr. João Cleophas, atual Ministro da Agricultura, propoendo a garantia do Tesouro Nacional para os

empréstimos aos pequenos produtores, através da Carteira de Crédito Agrícola e Industrial do Banco do Brasil. Desse modo, protegidos os interesses do Banco, uma articulação melhor entre assistência técnica e crédito elevarão o padrão de vida do pequeno produtor.

### CONCLUSÕES

Do exposto neste trabalho julgamos poder indicar as seguintes conclusões:

1. O crédito ao pequeno produtor deve ser facilitado levando-se em conta as suas características especiais como empresário agrícola;

2. O interesse do Estado pelo pequeno produtor é relevante, justificando-se acer-

tada a garantia do Tesouro Nacional aos pequenos empréstimos;

3. O crédito ao pequeno produtor não deverá vir separado da assistência técnica. Financiar sem modernizar os sistemas agrícolas vigentes será manter a rotina;

4. Impõe-se desenvolver o crédito cooperativo, ainda que seja necessário recorrer à compulsoriedade; e

5. Recomendar aos serviços de publicidade agrícola a maior divulgação do crédito cooperativo.

OBS.) O presente trabalho foi apresentado pelo autor à Mesa Redonda da Agricultura promovida pela Sociedade Rural Brasileira no período de 3 a 9 de Março de 1952, relatada pelo Dr. Octavio Tomazini e com parecer favorável do relator encaminhada ao plenário que a aprovou por unanimidade.

---

---

---

# A questão social na Agricultura

"Em um país como o nosso, de vasto território, tudo leva a crer não existir o espírito de reivindicações sociais". Estávamos convencidas de que as ideologias que grassam por toda a parte, nunca chegariam até nós, pela falta da psicologia de nosso povo lhes ser adverso.

Dizíamos então que deveríamos fazer qualquer coisa de proveitosa afim de prevenir consequências graves no futuro, parquanto a nossa própria História registra acontecimentos de séria repercussão no trabalho agrícola.

Com maior razão somos hoje favoráveis a tudo quanto se faça em benefício daqueles, que mourejam no trabalho da terra. É certa que se deverá ter em conta as realidades econômicas e técnicas da nossa agricultura. Sem o rendimento suficiente dos bens produzidos pela exploração da terra o empresário agrícola não poderá garantir assistência moral e social a que o operário agrícola possa ter direito.

A produção agrícola do país, avaliada por volume não permite conhecer o evolu-

ção por área cultivada e, portanto, a produtividade por hectare. Teremos que avaliar da exploração extensiva para a intensiva, afim que possamos produzir mais, melhor e por menor preço. Só assim será possível melhorar as condições de vida e de bem estar da meio rural.

Esta compreensão é que tem justificado a retardamento de aplicar-se ao trabalhador do campo a legislação que a organização internacional do trabalho vem conseguindo aperfeiçoar e estender nas nações industriais.

O Brasil dará um grande passo com a execução do programa prevista para o Serviço Social Rural que o Sr. Ministro da Agricultura elaborou e submeteu ao Sr. Presidente da República.

Façamos votos para que esse Serviço se torne uma realidade no mais breve prazo e traga com o apoio da classe rural, os benefícios que de lá é dado esperar para o bem estar da vida agrícola do país.

(Do livro *Expansão Agrícola do Brasil*, Arthur Torres Filho, Rio, 1935).



# Tradição

Surgido há quase um século na Suíça, por obra de Henri Nestlé, pioneiro da dietética infantil, a Organização Nestlé iniciou as suas atividades industriais no Brasil em 1920, para onde trouxe capitais e valiosa experiência. A primeira fábrica, montada em Araras, na Estado de São Paulo, seguiu-se, em 1937 a de Barra Mansa, no Estado do Rio, e em 1946, a de Araraquara. E mais tarde, ao mesmo tempo em que eram ampliadas as instalações já existentes, a fim de permitir trabalhar diariamente vastas quantidades de leite fresco, levantavam-se as bases de uma nova fábrica, em Porto Ferreira, Estado de São Paulo, fábrica essa prestes a ser inaugurada.

Os PRODUTOS NESTLÉ, cuja fabricação e venda no Brasil estão a cargo da COMPANHIA INDUSTRIAL E COMERCIAL BRASILEIRA DE PRODUTOS ALIMENTARES, alcançaram desde o início elevado padrão de qualidade, constituindo, hoje, a base da alimentação de grande parte de crianças brasileiras.

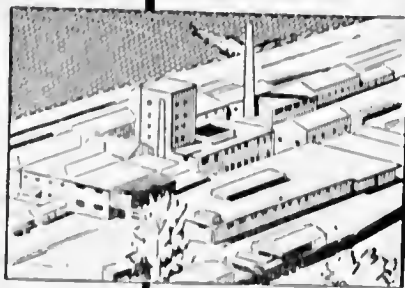
Os PRODUTOS NESTLÉ preenchem, assim, elevada função social, estimulando, outrossim, a produção agro-pecuária (mais de 5.000 produtores lhe fornecem leite direto ou indiretamente) e contribuindo para o desenvolvimento de toda uma série de outras atividades econômicas, além de dar emprego a inúmeros empregados e operários.

É interessante frisar, a este respeito, que do valor de cada lata de seus produtos produzida e vendida pelo Nestlé no Brasil, 40 % vão para os produtores de leite fresco, 8 % para cobrir as despesas de transporte, tanto do matéria-prima como do produto acabada, mais de 7 % para os produtores de açúcar, 9 % para o custo de folha de flandres (que em parte apreciável provém de Volta Redonda), 4 % para os fabricantes de caixa de rótulos, quase 9 % para pagamento de salários, aproximadamente 8 % para pagamento de impostos, 9 % para despesas gerais de fabricação, administração e propaganda e 3 % para amortização sobre imobilizações, ficando apenas uma pequena porcentagem para lucro e reserva.

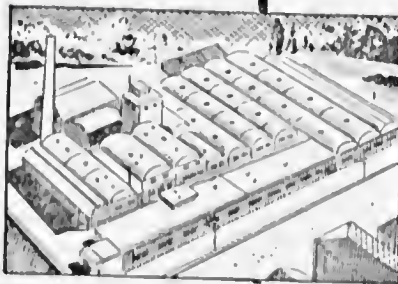
Pode-se afirmar, portanto, que esta indústria de laticínios se tornou bem brasileira, com reflexos solutares - pela sua própria finalidade - não só no campo social, mas também no campo econômico do País.

FÁBRICAS DOS

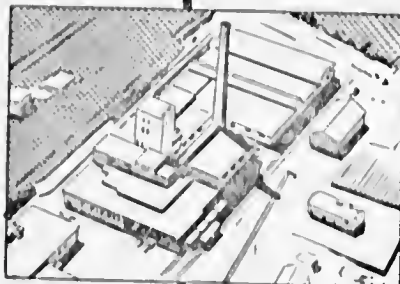
PRODUTOS NESTLÉ



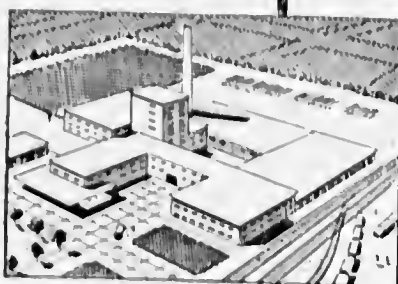
ARARAS  
(EST. DE SÃO PAULO)



BARRA MANSA  
(ESTADO DO RIO)



ARARAQUARA  
(EST. DE SÃO PAULO)



PORTO FERREIRA  
(EST. DE SÃO PAULO)

NESTLÉ



## "SEGURADORAS"...

um sonho atrevido de arquitetura funcional realizado!

O "ser plus ultra" de arte aplicada ao conforto, a perfeição do desenho de sua estrutura e de seus interiores contrabalaça. Ao acrescentar aos vitais de vida modernos em seu arqueto se abre de dentro que somente realizasse pois a ciência de que que o ideal o elemento portland MAUA se ergue. Os de sua ex-luente empresa e seus importantes projetos.



Projeto  
M M M Roberto  
Realiza, Sr.  
Engenharia Técnica  
João Carlos Vital



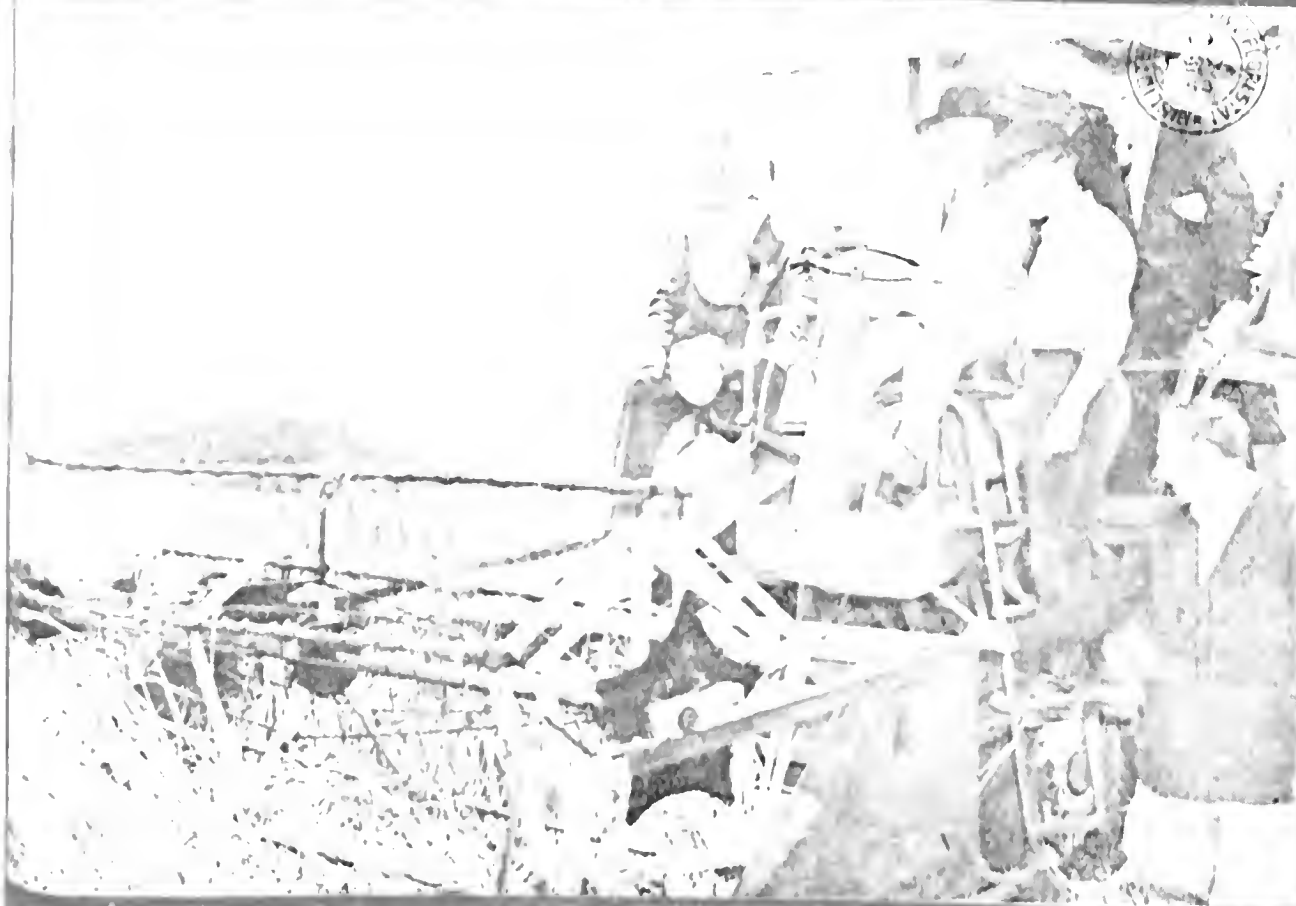
COMPANHIA NACIONAL DE CIMENTO PORTLAND



# ALAVOURA

FUNDADA EM 1897

ORGAN OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA



Mecaniza-se a lavoura no Brasil, graças, em grande parte, a ação do Sr. Ministro João Cleofas, que se vê a direção de uma poderosa colta-trilha, inaugurando simbolicamente a cultura do trigo nacional, na região de Carasulho. Além de S. Excia., da esquerda para a direita, o Deputado Humberto Gobbi, o trilhador Selva, o Prefeito Ernesto Annoni e outro lavrador, Bento Goellner.

NOVEMBRO - DEZEMBRO 1952

ANO LVI

RIO DE JANEIRO — BRASIL



**para que se cumpra**

**o grandioso destino do Brasil...**

...que a sombra do pro-

fundo espírito de fé

que envolve a maior data

cristã se projete sobre todo o país; que a sereni-

dade do Natal se derrame sobre todas

as populações brasileiras levando-lhes paz e

prosperidade, compreensão e confiança.

COMPANHIA



COMÉRCIO E REPRESENTAÇÕES

99 000





Não só o trigo, mas a milhã — de tão grande importância na nossa economia agrária — despertou o interesse do Sr. Ministro João Clementes, na sua recente visita ao Sul do país. Vem-se no grupo, fotografados no Posto Agro-pecuario de Carasinha, além de S. Excia., o Sr. Embaixador Merwin Bohan, o Prefeito Ernesto Annoni, o Chefe do Fomento Agrícola, João Pitangui, o Deputado Humberto Gobbi e o Agrônomo A. Rosa, Chefe do Posto

## S U M A R I O

A Questão Agrária — Prof. Arthur Torres Filho	3
Indicações sobre o ensino agrícola — Eng.º Agr. Geraldo Goulart da Silveira	8
O Serviço Social Rural (Exposição ao Sr. Presidente da República)	10
Mais algumas achegas para a história do movimento cooperativo — Um legítimo pioneiro, A cultura do trigo — Fôbio Luz Filho	16
Uma reunião de governadores e representantes do Congresso Nacional	18
O preço mínimo do trigo — Discurso do Deputado Humberto Gobbi	19
Confederação Rural Brasileira — Relatório do Presidente Dr. Morio de Oliveira	24
Noticiário da Escola de Horticultura Wenceslão Bella	30
O santuário do Brasil Central — Luiz Carlos de Mesquita Moio	32
Um poderoso "front" ruralista — A Federação das Associações Rurais do Estado do Rio de Janeiro	34
A mulher na mobilização rural — Prof. Arthur Torres Filho	35
Em marcha acelerada o associativismo rural — Um projeto do Vereador Absalao Mendonça Lopes	37
Vantagens do cruzamento entre raças ledeiras — Prof. Raul Briquet Junior	38
Prezamos eliminar o desperdício na produção brasileira	39
O esterco e o seu aproveitamento	41
O papel da semente selecionada no progresso da agricultura	42
A mecanização na cultura de algodão	43
A S. N. A. e a próxima Conferência Nacional de Abastecimento e Preço	44
Núcleos e informações	45
Consulta — Eng.º Agrônomo Geraldo Goulart da Silveira	47
Confederação Rural Brasileira	48
A queimada e suas consequências — Hernoni Santiago Tribuzzi	48

# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

FUNDADA EM 16 DE JANEIRO DE 1897

RECONHECIDA DE UTILIDADE PUBLICA  
PELA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1918

Presidente Perpétuo	— DR. MIGUEL CALMON DU PIN e ALMEIDA
Presidente Benemerito	— DR. WENCESLAU BRAZ PEREIRA GOMES
Presidente de Honra	— DR. GETULIO DORNELLES VARGAS

## DIRETORIA GERAL

Presidente	— ARTHUR TORRES FILHO
1.º Vice-Presidente	— LUIZ SIMÕES LOPES
2.º Vice-Presidente	— EDGAR TEIXEIRA LEITE
3.º Vice-Presidente	— ANTONIO DE ARRUDA CAMARA
1.º Secretário	— FREDERICO MURTINHO BRAGA
2.º Secretário	— ADAMASTOR LIMA
3.º Secretário	— EURICO SANTOS
4.º Secretário	— CINEAS DE LIMA GUIMARÃES
1.º Secretário	— KURT REPSOLD
2.º Secretário	— OTTO FRENSEL
Secretário-Geral	LUIZ MARQUES POLIANO

## DIRETORIA TECNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO SODRÉ  
ANTONIO FRANCISCO MAGARINOS TORRES  
ENIO LUIZ LEITÃO  
FRANKLIN DE ALMEIDA  
HONÓRIO DA COSTA MONTEIRO FILHO  
JOÃO MAURICIO DE MEDEIROS  
JOAQUIM BERTINO DE MORAES CARVALHO  
MARIO DE OLIVEIRA  
GERALDO GOULART DA SILVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR

ALFEU DOMINGUES	JOAQUIM CAMARA FILHO
ALVARO SIMÕES LOPES	JOSAFÁ MACEDO
ANAPIO GOMES	JOSÉ SAMPAIO FERNANDES
ANTONIO JOSÉ ALVES DE SOUZA	JOSÉ SOLANO CARNEIRO DA CUNHA
APOLONIO SALLES	JULIO CESAR COVELO
ARMENIO DA ROCHA MIRANDA	JUVENAL LAMARTINE
ARTHUR OBERLAENDER TIBAU	LANDULPHO ALVES DE ALMEIDA
BEN-HUR FERREIRA RAPOSO	LAURO PIRES XAVIER
DIÓGENES CALDAS	LAURO FORTES BUSTAMANTE
EDUARDO DUVIVIER	MANOEL CARLOS FERRAZ DE ALMEIDA
EUVALDO LODI	MANOEL NETO CAMPELO JUNIOR
FABIO FURTADO LUZ	MARCIAL G. TERRA
GUILHERME EGBERT HERMSDORFF	MARIO VILHENA
HUMBERTO BRUNO	ORMEU JUNQUEIRA BOTELHO
IRIS MEINBERG	PAULO PARREIRAS HORTA
ISRAEL PINHEIRO DA SILVA	PEDRO FONTES
ITAGYBA BARÇANTE	ROBERTO DE ARAUJO CARNEIRO CAMPELLO
IVO LEÃO	RUI CARNEIRO
JERONIMO ANTONIO COIMBRA	SEBASTÃO SANT'ANA e SILVA
	WALDICK MOURA

## A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA PARTICIPA EM CARATER PERMANENTE DOS SEGUINTE ORGÃOS:

Comissão Permanente de Exposições e Feiras (Ministério do Trabalho) — Dr. Alberto Ravache; Comissão Revisor de Tarifas (Ministério da Fazenda) — Dr. Oswaldo Miguel Frederico Ballaun, Conselho Consultivo da E. F. Central do Brasil — Dr. Altino de Azevedo Sodrê; Comissão Permanente de Estradas de Rodagem (Ministério da Viação) — Dr. Raul David de Sanson, Instituto Brasileiro de Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr.

Luz Simões Lopes; Comissão de Intercâmbio Comercial com o Exterior (Ministério da Fazenda) — Dr. Kurt Repsold, Conselho Permanente de Associações Americanas de Comércio e Produção — Dr. Edgar Teixeira Leite, Comissão Consultivo de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Alberto Ravache, Comissão de Política Agrária (Ministério da Agricultura) — Dr. Luiz Simões Lopes, Suplente: Dr. Newton Belega



# A LAVOURA

FUNDADA EM 1897

ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

ANO LVI

NOVEMBRO - DEZEMBRO — 1952

## A Questão Agrária

PROF. ARTHUR TORRES FILHO

Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura

Não há dúvida de que a questão agrária no Brasil se apresenta revestida de grande complexidade. Ela terá de ser encarada depois de realizadas meticolosas pesquisas em que se considere sob múltiplos aspectos, a vida rural, atendendo-se às condições peculiares a cada Estado e a cada região agrícola.

Uma das causas mais sérias da decadência da agricultura entre nós é a de que o capital e o trabalho nela aplicados não proporcionam senão eventualmente, justa recompensa ao explorador.

Aumentar e aperfeiçoar a produção agrícola em geral e, em particular, a que for destinada à exportação — terá de ser acima de tudo, o principal escopo da política econômica brasileira.

Será um nacionalismo econômico? Que o seja; pois é um nacionalismo sadio, o único que poderá fazer a grandeza do Brasil.

Na variabilidade de seu clima e solo, criaremos unidades econômicas e, por um controle seguro, executaremos vigorosa política de expansão comercial. Do que carecemos é de trabalho de coordenação de conjunto; e, só depois de nos acharmos organizados, firmados no mercado interno, como fizeram os Estados Unidos, estaremos aptos a vencer no intercâmbio mundial.

O Brasil econômico está a atrair, por conseguinte, os esforços dos administradores e pensadores, de todos os que se sintam capazes de dispor de alma para dedicar à Pátria.

Pode-se aferir a capacidade econômica do Brasil pelo concurso por ele prestado à economia mundial. Procedido esse exame, verificar-se-á que, com exceção do café, do algodão, das carnes, dos óleos vegetais, nossa produção agrícola e industrial se apresenta ainda muito pobre, exigindo esforços sobrehumanos para que saíamos do isolamento em que vivemos no mercado mundial.

O aumento da produção, quer agrícola, quer industrial, para atender às necessidades internas e ao consumo mundial precisa constituir nosso anelo.

Não se concebe mais exploração agrícola inteligente de um país ou região sem o exame do solo, sem a aplicação de adubos, sem máquinas, sem a criação de novas variedades de plantas e de animais, enfim, sem uma orientação técnica e econômica.

Enorme é o progresso que se tem conseguido, no domínio da experimentação agrícola e animal com resultados econômicos. Haja visto, entre nós, o papel desempenhado pelo Instituto Agrônomo de Campinas e Instituto Biológico no engrandecimento de São Paulo, como de vários estabelecimentos técnicos e científicos do Ministério da Agricultura e de outros Estados da Federação.

Infelizmente temos caminhado tropeçadamente, e a maioria dos nossos problemas agrícolas e pecuários estão por ser resolvidos, dada a vastidão do território nacional. Ora, sem que a exploração da terra se torne entre nós remuneradora, sem que a vida no interior do país se torne mais confortável e higiênica, teremos de sofrer sempre crises de produção, manifestando-se sempre agravado o fenômeno do êxodo da população dos campos para as cidades. Isso também prova que carecemos, acima de tudo, de organização, para que possamos produzir em bases estáveis.

Não será simplesmente com conselhos técnicos ou medidas administrativas, elevando-se impostos, no afã de conseguir renda para os cofres públicos, sem atender-se ao custo de produção ou mediante simples propaganda de mostruários no estrangeiro, que haveremos de alcançar o resultado desejado para a nossa expansão econômica.

O agricultor é o melhor juiz dos seus próprios interesses; não se dedica à exploração de um produto desde que o mesmo não pague as despesas da produção, os fretes, os impostos, etc., mas, sim, de preferência, em explorar os de venda imediata, que se destinam aos mercados externos, obtendo maiores preços, como se vem verificando com o café e, ultimamente, com o algodão, as carnes, o cacau, os óleos vegetais, etc.

Tem-nos faltado o aparelhamento técnico e financeiro para o devido amparo à economia nacional. Esse equipamento, só poderemos alcançá-lo procedendo a exatas investigações estatísticas, econômicas, agrônomicas, que permitam o levantamento de um plano construtor, capaz de consultar os interesses reais das classes produtoras do país.

O capital investido nos vários tipos de exploração rural raramente consegue produzir 3 a 5 por cento de rendimento; esse mesmo capital, no entanto, em outras aplicações, nos centros urbanos, como nas indústrias e no comércio, oferece perspectivas de mais segura remuneração. Na agricultura, não sendo considerado o uso da contabilidade o produtor ignora o lucro líquido do capital empregado, sob múltiplas formas, desconhecendo assim exatamente o custo de produção.

Pode-se dizer, sem errar, que as explorações agrícolas são em sua grande maioria deficitárias, e os proprietários vegetam em estado de pobreza. Já um inquérito realizado em 1939, pelo Conselho Técnico de Economia e Finanças, demonstrou que cerca de 80 por cento dessas propriedades, num total de 2 milhões se acham em decadência. Sem que se considere o custo de produção para saber do preço de venda será condenar as atividades rurais ao perecimento quando se lhes deveria assegurar uma remuneração básica mínima por ser esse um sadio princípio humano.



Deve-se guardar uma justa interdependência entre a agricultura e a indústria, irmanando essas atividades produtoras em relação aos interesses da economia nacional.

As indústrias de beneficiamento junto as fontes de produção são as indicadas especialmente.

O que se tem a desejar é que haja justa remuneração ao capital e ao trabalho.

Acima de tudo existe a necessidade de um equilíbrio econômico-financeiro entre as atividades rurais e industriais. Esse resultado pode ser alcançado em grande parte, pela planificação. É preciso que haja paridade de preços entre produtos agrícolas e industriais pois, desde que a mesma não exista, não podendo a lavoura trocar seus produtos por produtos industriais, em bases equitativas sobreviverá a decadência da agricultura com todas as suas consequências desastrosas para a vida nacional.

A indústria depende do mercado interno, o que se pode conseguir dando amparo de preços aos produtos agrícolas, eliminando-se os ônus que pesam sobre os mesmos e suprimindo-se os intermediários nocivos. O alargamento dos meios de transporte facilitará a concorrência interna.

Já houve quem dissesse que a "nossa agricultura é hoje a maior vítima das condições excepcionais da indústria e do comércio."

Além disso, percalços múltiplos assaltam a vida do agricultor, que não poderá, mesmo de longe, ter assegurado o resultado de sua exploração.

Isso prova o quanto é aleatória a renda agrícola, atuando sobre ela, depreciativamente, as menores causas de ordem econômica ou financeira.

Quando na ordem econômica não se estabelece um balanço exato de forças, de produção, de salário, de trabalho, de benefícios, de impostos, surge uma aristocracia financeira que cresce, engorda, incha, e uma democracia de proletários que emagrece, definha e dissipa-se nas misérrimas; não cessando o desequilíbrio não cessará por sua vez, o desajustamento. Esse desajustamento se verifica hoje muito acentuado na vida brasileira.

Ninguém pode prever entre nós até onde vai a incidência dos impostos, em verdadeira competição triplíce no agravamento de um produto rural.

A tributação passa, a cada passo, por profundas modificações, a exemplo do que acontece com as tarifas ferroviárias e marítimas, e muitas outras visando o aumento das arrecadações.

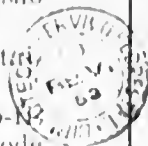
O que ocorre na tributação estadual e municipal, torna-se digno de um tenrado exame em defesa da economia nacional, pela asfixia que traz ao trabalho nacional nas suas fontes de produção.

Com muita propriedade, de uma feita, disse Amaro Cavalcanti: — "Não é fazendo ou agravando a penúria dos indivíduos, que se há de fazer desaparecer a penúria ou miséria do tesouro público."

Somos chamados a reconhecer que a expansão econômica do País tem sido entravada pelas dificuldades criadas à livre circulação das mercadorias dentro de um mesmo Estado e muito principalmente, de um município para outro.

Trava-se verdadeira disputa fiscal entre a União e os Estados com os maiores gravames para a economia do País.

É certo, como dizia Emerson, haver o agricultor tomado na malureza o longo hábito da paciência. A classe agrícola entre nós não cons-



titui força organizada, nem tem consciência de seu valor para pesar nos conselhos do governo; reage, instintivamente, deixando de produzir.

A política, portanto, de defesa dos legítimos interesses nacionais, consiste na assistência e amparo às classes produtoras devidamente organizadas.

A redução da tributação na geral no Brasil e sua melhor distribuição no que toca a certos gêneros de produção, de modo a permitir a livre expansão do trabalho e o desafogo das classes menos favorecidas constitui, na hora presente, assunto palpitante, exigindo dos poderes públicos melhor exame e maiores cuidados.

A adoção de uma política aduaneira inteligente; a revisão do regime tributário; a melhoria dos meios de transporte; a remodelação dos métodos agrícolas mediante política agrária bem orientada com uma legislação adequada de terras; a aplicação de medidas de créditos e financiamento capazes de tornarem a agricultura fonte segura de renda para o capital nela imobilizado, constituiria programa indispensável para estancar-se o êxodo dos campos e proporcionar a livre expansão da economia nacional.

O Brasil se tornará Nação respeitável se, acima de tudo, souber prover as necessidades normais das diversas classes sociais, criando uma raça forte e de elevado nível de vida.

### CONCLUSÕES

1. A agricultura necessita ser a fonte perene de todos os nossos recursos. Seu desenvolvimento dependerá de investigações sociais e econômicas para cada região do País.

2. Nossa política econômica terá que se basear na paralização, ou melhor, numa política agrária que consista na fixação do homem ao solo, dando-lhe a devida assistência técnica e social.

3. A fonte básica da alimentação humana é a da produção vegetal, motivo por que precisa constituir a nossa preocupação fundamental. Grande esforço será preciso desenvolver no sentido de aumentar, principalmente, a produção de cereais, por consistir a mesma a cúpula da economia rural de qualquer país.

4. Não devemos confiar apenas na exploração das regiões de terras virgens na preocupação do aumento das colheitas sem pensar na produtividade por unidade de superfície. O crescimento constante da população exige o aperfeiçoamento progressivo dos métodos de exploração do solo.

5. A agremiação da classe rural através das associações para que o poder público possa levar-lhe a necessária assistência tornando-a uma força organizada, constitui condição básica para retirar-se a agricultura brasileira da situação de depressão econômica que a entorpece, relegando-a a uma situação de caudatária no quadro geral da economia.

6. Convém termos presente o programa magnífico em seus resultados posto em execução pelo grande estadista Franklin Roosevelt em 1929, quando traçou as normas para "utilização da terra" nos Estados Unidos, visando estabelecer o equilíbrio entre a população das cidades e dos campos. Este programa serviu para evidenciar que não é suficiente dividir-se a terra sem que ao homem se proporcione todos os meios modernos de viver dentro do conforto da civilização dos nossos dias, eletri-

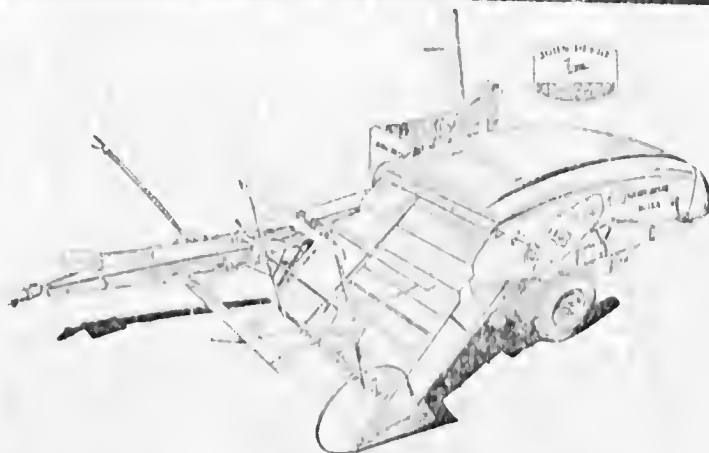


cidade, água, mecanização, indústria, crédito e pecúnia para construção de viviendas, estradas de rodagem, etc.

7. Ter-se-á que pensar que o esforço produtivo para ser constante exige a planificação das regiões submetidas a exploração pelo homem.

8. Na época atual com as reivindicações sociais crescentes, importa cogitarmos da substituição, tanto quanto possível, do esforço humano pela energia mecânica. O homem, em vez de se considerar vítima da máquina dela hoje se utiliza para substituir o trabalho manual, tanto na produção industrial como na agrícola. O suprimento de energia tornou-se condição básica para o progresso social e econômico. Infelizmente, o Brasil ainda se acha colocado em situação de inferioridade na utilização de energia, empregando, em larga escala, o trabalho muscular do homem.

9. Se o momento por que atravessa a agricultura é de apreensão em consequência do desequilíbrio econômico-financeiro, resta-nos empregar esforços decididos na colaboração com o poder público, organizando, com este objetivo, as classes rurais para que sejam alargadas as áreas cultivadas e de produção de matérias primas e artigos alimentares, evitando-se o decréscimo dos rebanhos e fortificando assim a frente interna, de modo a garantir as fontes de abastecimento das populações urbanas.



## COMBINADA "JOHN DEERE" MODELO 12-A

PARA ARRÓZ, TRIGO, FEIJÃO E SOJA  
COLHE, TRILHA E ENSACA NUMA ÚNICA OPERAÇÃO!

Rebocadas por trator e acionadas por motor próprio a gasolina  
Grande rendimento horário com pequena despesa de manutenção

**SOTREQ S.A. - Av. Brasil, 9200-RIO**

# Indicações sôbre ensino agrícola

## 1 — CURSOS PRÁTICOS AGRÍCOLAS

Considerando que o ensino prático agrícola deve cada vez mais ser intensificado;

Considerando a grande objetividade e oportunidade dos Cursos Práticos Agrícolas mantidos na Escola de Horticultura Wenceslão Belle, pela Fundação Getúlio Vargas em colaboração com a Sociedade Nacional de Agricultura;

propomos a seguinte indicação:

"A Primeira Conferência Rural Brasileira, tendo em vista os magníficos resultados dos Cursos Práticos Agrícolas mantidos pela Fundação Getúlio Vargas em colaboração com a Sociedade Nacional de Agricultura, recomenda que os mesmos sejam intensificados e difundidos."

## 2 — CENTROS DE TREINAMENTO AGRÍCOLA

Considerando a necessidade cada vez maior de pessoal qualificando para a agricultura;

Considerando que os Centros de Treinamento Agrícola mantidos pelo Ministério da Agricultura vêm realizando um interessante trabalho nesse sentido;

propomos a seguinte indicação:

"A Primeira Conferência Rural Brasileira, tendo em vista a objetividade e oportunidade dos Centros de Treinamento Agrícola mantidos pelo Ministério da Agricultura, recomenda sejam os mesmos intensificados e difundidos em todas as Unidades da Federação."

## 3 — CURSO DE FORMAÇÃO DE AGENTES DE EDUCAÇÃO RURAL

Considerando a necessidade da preparo de elementos qualificados para a inadiável campanha de educação rural;

Considerando que a Fundação Getúlio Vargas, em colaboração com a Superintendência do Ensino Agrícola e Veterinário, vem realizando, com êxito, o primeiro Curso de Formação de Agentes de Educação Rural;

propomos a seguinte indicação:

"A Primeira Conferência Rural Brasileira, tendo em vista a oportunidade de uma vasta

Eng. Agr. GERALDO GOTTART DA SILVEIRA  
Da representação da S.N.A. à 1ª Conferência Rural Brasileira

campanha de educação rural e a necessidade de pessoal habilitado para levá-la a efeito com critério e objetividade, recomenda sejam difundidos novos Cursos de Formação de Agentes de Educação Rural, como já vem sendo feito pela Fundação Getúlio Vargas em colaboração com o Ministério da Agricultura."

## 4 — ENSINO DE HORTICULTURA

Considerando a necessidade de ser intensificado o ensino de horticultura especialmente nas proximidades dos grandes mercados consumidores;

Considerando que a Sociedade Nacional de Agricultura vem realizando um importante trabalho nesse sentido através da Escola de Horticultura Wenceslão Belle;

propomos a seguinte indicação:

"A Primeira Conferência Rural Brasileira, tendo em vista a objetividade dos cursos profissionais da Escola de Horticultura Wenceslão Belle, da Sociedade Nacional de Agricultura, recomenda a criação de novas escolas do gênero, nas proximidades dos grandes centros consumidores em torno dos quais não deve faltar as indispensáveis hortas e pomares."

## 5 — CENTROS DE TREINAMENTO DE ECONOMIA DOMÉSTICA

Considerando a grande importância das pequenas indústrias rurais domésticas;

Considerando a valiosa colaboração que a população rural feminina pode prestar nesse sentido;

Considerando que os Centros de Treinamento de Economia Rural Doméstica vêm realizando um magnífico trabalho nesse sentido;

propomos a seguinte indicação:

"A Primeira Conferência Rural Brasileira, tendo em vista a oportunidade e objetividade dos Centros de Treinamento de Economia Rural Doméstica da Superintendência do Ensino Agrícola e Veterinário do Ministério da Agricultura, recomenda que seja intensificada a instalação de tais Centros em todas as Unidades da Federação."

## ADQUIRIDA PELA "ALLIS CHALMERS" A FÁBRICA LAPLANT CHOATE

Teve grande repercussão nos meios industriais e comerciais não só dos Estados Unidos como da América do Sul — especialmente do Brasil — a aquisição, pela Allis-Chalmers, da fábrica Laplant Choate

Prodazindo doravante o famoso "Motor-Scraper", a Allis Chalmers passa a ter sua linha acrescida dessa famosa máquina, já muito conhecida no Brasil, e que forma um conjunto ideal com o HD-20 Allis Chalmers, o "pusher" da preferência dos empreiteiros brasileiros



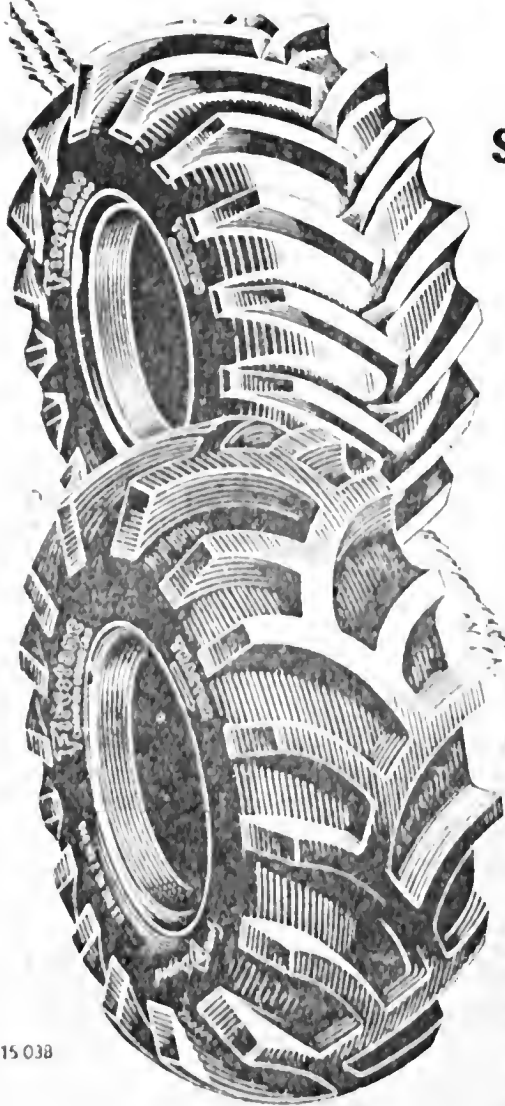


**Na terra dura**

**ou fôfa...**

**seu trator RENDE MAIS  
com pneus**

**Ground Grip**



15 038

**MÁXIMO... em Tração  
e Resistência**

Em sua fazenda o senhor precisa de pneus que proporcionem super tração. Por isso, Firestone lhe oferece os Pneus para Tratores Ground Grip, com barras mais altas e mais fortes, para cravarem no chão duro ou sustentarem a tração, quando em terra fôfa. Aumente o rendimento diário e economize combustível, usando em seus tratores o pneu que significa mais lucros, porque dura mais e executa melhor o seu trabalho — Ground Grip Firestone.

*Rode sobre*

**Firestone**



— GARANTIA DE MÁXIMA QUILOMETRAGEM POR CRUZEIRO

# O SERVIÇO SOCIAL RURAL

Publicamos a seguir, para conhecimento da numerosa família agrária do Brasil, a exposição enviada pela Confederação Rural Brasileira ao Exmo. Sr. Presidente da República, em obediência ao voto unânime da I Conferência Rural Brasileira, recentemente realizada no Rio de Janeiro, a propósito da criação do Serviço Social Rural.

Adotada, que seja, essa orientação, a direção e execução do novo organismo será exercida pelas próprias classes rurais, que, assim, terão tratamento igual ao que tem sido, naqueles casos idênticos, dispensado à indústria e ao comércio.

A leitura desse importante documento, também enviado ao Presidente do Senado Federal, se impõe para quantos se interessem pelo bem estar do homem do campo, cuja voz se fez ouvir em favor de uma aspiração que traz consigo a força de uma unanimidade legítima e por isso mesmo sobejamento autorizado.

## “EXCELENTÍSSIMO SENHOR PRESIDENTE DA REPÚBLICA:

A 1.<sup>a</sup> CONFERÊNCIA RURAL BRASILEIRA, realizada na Capital da República no período de 7 a 11 do corrente mês, com a presença de Delegados de 18 Federações de Associações Rurais, tendo concordado inteiramente com as razões expostas pela Comissão designada para estudar o projeto de lei de criação do Serviço Social Rural, já em curso no Senado, bem como tendo aprovado inteiramente, sob grande entusiasmo, a proposta apresentada pela referida Comissão, e que traduz os verdadeiros interesses dos meios agrícolas do País, para que as entidades representativas das classes rurais organizadas reivindiquem a direção e a orientação daquêle Serviço Social, bem como pleiteiem modificações outras no aludido projeto de lei, no sentido de proporcionar ao órgão assistencial que se pretende criar maior eficiência e um perfeito entrosamento na vida rural organizada; e assim,

CONSIDERANDO que não consulta aos legítimos interesses das classes rurais seja o Serviço Social Rural uma entidade autárquica, sob absoluto controle e direção dos poderes públicos, sujeita aos desastrosos efeitos da burocratização, como fatalmente aconteceu;

CONSIDERANDO que o Serviço Social do Comércio e o Serviço Social da Indústria são dirigidos e controlados pelas entidades representativas do Comércio e da Indústria, ficando assim, caso se consubstancie em lei o atual projeto do Serviço Social Rural,

as classes agrícolas em situação de inaceitável desigualdade perante as demais, e sendo justamente a produção rural a pedra básica de economia nacional, “porque o Brasil” — como salientou o Senhor Ministro da Agricultura no discurso que proferiu quando da instalação desta Conferência — “é essencialmente um país agrícola e sempre o será por muito que se industrialize”;

CONSIDERANDO que a quase totalidade dos recursos para o custeio do Serviço Social Rural provirá diretamente do meio rural, sendo assim justo e lógico que os profissionais agrícolas sejam os seus dirigentes;

CONSIDERANDO que a não entrega da direção do Serviço Social Rural à classe imputará em inerecido desprestígio para a mesma na comunidade nacional, pois equivalerá a uma proclamação pelo Poder Público de que considera os líderes rurais incapazes para dirigir um organismo desta natureza, quando este mesmo Poder Público reconhece capacidade para tal nos líderes da Indústria e do Comércio;

CONSIDERANDO que o Poder Público, pelo seu representante mais credenciado no assunto — o Senhor Ministro da Agricultura, afirma, como se vê na exposição de motivos do mesmo ao Exmo. Sr. Presidente da República, que acompanhou o projeto de lei de criação do Serviço Social Rural:

“Assim é que não se pensou inicialmente em entregar às entidades das classes rurais a inteira responsabilidade do planejamento e execução dos Serviços Sociais Rurais, como seria de ejável, pela razão mes-



ma de que não se encontram elas ajuda, conforme acontece com suas similares da Indústria e do Comércio, devidamente organizadas".

CONSIDERANDO que as classes rurais hoje já se encontram organizadas, como bem o evidencia esta primeira conferência rural promovida pela Confederação Rural Brasileira entidade máxima representativa dos que se dedicam à atividade agrária em nosso País;

CONSIDERANDO que muitas das finalidades precípua do Serviço Social Rural se incluem entre as atribuições legalmente conferidas às associações e federações rurais e mesmo à Confederação Rural Brasileira, devendo assim haver um perfeito entrosamento entre todas estas entidades a fim de que não haja dispersão de trabalho e de numerário o que seria sumamente prejudicial, pelo que não podem ficar dissociadas, devendo antes haver uma diretriz geral para todas, pois a rigor poder-se-ia dizer que o Serviço Social Rural exercerá verdadeiras funções delegadas das entidades de classe;

CONSIDERANDO que não é possível que as classes rurais — ora reunidas em importantes Conferência para defesa dos seus interesses — abdicuem de legítimos direitos e se permitam ficar, sem luta, em situação inferior ao Comércio e à Indústria quando são elas na verdade as de maior significação na economia nacional;

CONSIDERANDO que as classes rurais sempre têm correspondido aos apêlos que lhes são feitos pelos Poderes Públicos e assim, agora que se encontram organizadas por esses mesmos poderes no atendimento desta pretensão (considerações relativas à alteração do art. 1.º);

CONSIDERANDO que convém estabelecer no texto da lei, embora de maneira geral, as atribuições próprias de cada um dos órgãos administrativos do Serviço Social Rural, o que está praticamente omitido no projeto de lei em exame (Consideração relativa à alteração do art. 4.º);

CONSIDERANDO que a constituição do Conselho Nacional, dos Conselhos Estaduais, dos Territórios ou do Distrito Federal e das Juntas Municipais do Serviço Social Rural, de acordo com o projeto de que se trata, foi feita de maneira a deixar sempre o representante minucioso em expressão e incontestável minoria, convido muito ao contrário que a maioria seja formada pelos mesmos que são os legítimos interessados, direitos do asunto e custodores do serviço,

sendo de desejar mesmo que as classes rurais se façam representar nos órgãos administrativos com elementos das mais variadas regiões agrícolas, dada a necessidade de ficarem os dirigentes a par das peculiaridades locais de cada zona e ter quem defenda, com absoluto conhecimento de causa, a adoção de medidas necessárias à solução dos problemas tipicamente regionais;

CONSIDERANDO que a conveniência da colaboração, também nas Juntas Municipais, de elementos especializados para exame dos problemas relativos à saúde, à assistência social, à educação e outros, e à semelhança do que acontece nos Conselhos Nacionais e Estaduais (Considerações relativas aos § 1.º, 2.º e 3.º do art. 4.º);

CONSIDERANDO que é conveniente se adotem medidas tendentes a evitar a indefinida permanência de representantes nos postos eletivos (Consideração relativa ao § 5.º do art. 4.º);

CONSIDERANDO que, de acordo com o projeto em foco, as empresas de atividades rurais não incluídas na enumeração do art. 6.º contribuem com apenas 1% (um por cento) do montante da remuneração mensal paga aos seus empregados e parecendo-nos que tal contribuição poderá ser maior, sem que isto possa de qualquer modo afetar a economia das mesmas, e tendo em vista que a contribuição dos exerceentes das atividades rurais discriminadas no citado art. 6.º e de 3% (três por cento) Consideração relativa ao art. 7.º);

CONSIDERANDO ser da maior conveniência, não só para uma proveitosa descentralização de serviço, mas ainda para garantia de um pronto recebimento por parte dos Conselhos Estaduais e das Juntas Municipais das quantias que lhes cabem na arrecadação das contribuições, pelo que devem as respectivas importâncias, ser-lhes diretamente entregues pelos órgãos arrecadadores (Consideração relativa ao acréscimo efetuado na parte final do art. 9.º);

CONSIDERANDO ser de grande significação tornar claro na própria lei que a aplicação das importâncias que couberem às Juntas Municipais devem ser pelas mesmas aplicadas, dada a natureza que devem ter de órgãos executivos (Consideração relativa ao art. 10.º);

Para 1.ª CONFERÊNCIA RURAL BRASILEIRA, neste momento em que se discute na Câmara Alta do País assunto de tão elevada significação para as classes agrícolas, qual o da criação do aludido Serviço

Social, vem apelar calorosamente para Vossa Excelência, Sr. Presidente da República, cuja política tem sido sempre a de fortalecimento das entidades representativas da vida econômica nacional e de alto apreço aos que se dedicam às atividades da lavoura e da pecuária, para que Vossa Excelência proporcione todo o apoio a esta justa reivindicação das classes agrícolas do País e adote as providências que julgar aconselháveis no sentido de que tenham aquelas classes a direção e a orientação do Serviço destinado a dar-lhes a assistência social de que tanto necessita o nosso meio rural.

Apresentamos a seguir a Vossa Excelência as modificações que a Conferência julga imprescindíveis sejam efetuadas no projeto de lei de criação do Serviço Social Rural, a fim de que o mesmo atenda às legítimas aspirações do mundo rural brasileiro.

Servimo-nos do ensejo para apresentar a Vossa Excelência a expressão do nosso mais profundo respeito.

a) MARIO DE OLIVEIRA — **Presidente da Confederação Rural Brasileira.**

### **SUBSTITUTIVOS PROPOSTOS PELA I CONFERÊNCIA RURAL BRASILEIRA A DISPOSITIVOS DO PROJETO DE LEI DE CRIAÇÃO DO SERVIÇO SOCIAL RURAL**

AO

Art. 1.<sup>o</sup> — Fica atribuindo a Confederação Rural Brasileira o encargo de criar o Serviço Social Rural (S.S.R.), com personalidade jurídica de direito privado, com sede e foro na Capital da República e jurisdição em todo o território nacional e será organizado e dirigido nos termos da presente lei e na conformidade do Regulamento elaborado pela assembléia geral da Confederação Rural Brasileira, devidamente aprovado pelo Ministro da Agricultura.

AO

Art. 4.<sup>o</sup> — O S.S.R. será administrado por um Conselho Nacional, órgão de supervisão nacional, coordenador e de planejamento em geral, Conselhos Estaduais, Territoriais, e do Distrito Federal, dotados estes de autonomia para promover a adaptação dos planos às peculiaridades locais, para o que deverão proceder a estudos das condições geo-econômicas e sociais das respectivas regiões, e Juntas Municipais, com funções executivas nas respectivas jurisdições e dotadas de autonomia para tal fim.

§ 1.<sup>o</sup> — O Conselho Nacional será constituído:

- a) de um Presidente, eleito pela Diretoria da Confederação Rural Brasileira, dentre seus membros;
- b) de um representante do Ministério da Agricultura;
- c) de um representante do Ministério do Trabalho, Indústria e Comércio;
- d) de um representante do Ministério da Educação e Saúde;
- e) de um representante de cada uma das Federações das Associações Rurais e de mais um representante para cada grupo de 30 associados rurais, estas computadas dentro de cada Estado, até o máximo de 5 representantes, sendo todos eleitos, por voto secreto em assembléia geral das respectivas Federações.

§ 2.<sup>o</sup> — O Conselho Estadual ou de Território Federal ou Distrito Federal, será constituído:

- a) de um Presidente, eleito pela Diretoria da Federação das Associações Rurais, dentre seus membros;
- b) de um representante da Secretaria de Agricultura ou órgão equivalente;
- c) de um representante da Secretaria de Educação, ou órgão equivalente;
- d) de um representante da Secretaria de Saúde ou órgão equivalente;
- e) um representante de serviço social oficial;
- f) de um representante de organizações sociais particulares;
- g) de 5 (cinco) representantes eleitos por voto secreto, em assembléia geral da Federação, e demais um representante para cada grupo de 30 (trinta) associações filiadas, eleitos pelo mesmo critério, até o máximo de cinco.

§ 3.<sup>o</sup> — A Junta Municipal será constituída de um Presidente, eleito pela Diretoria da Associação Rural dentre seus membros; de um representante da Prefeitura Municipal; de 6 (seis) representantes da Associação Rural, eleitos por voto secreto em assembléia geral para tal fim especialmente convocada, sendo efetuada por todos os membros acima indicados, após a respectiva posse, a eleição para integrar a Junta; de um representante do corpo médico do Município; de um membro do professorado local; de um representante de serviços so-



cais organizados, onde houver; e de dois municípios conhecedores dos problemas locais, sendo um deles de preferência agrônomo, tendo tais membros igualdade de condições com os demais componentes da Junta.

§ 4.º — Os representantes das entidades das classes rurais serão sempre escolhidos dentre filiados de Associações Rurais.

§ 5.º — Para os municípios em que não existissem Associação Rural a Administração local do S.S.R. se fará através de um delegado eleito pelo Conselho Estadual ou do Território, e os Estados ou Territórios em que não houver Federação de Associações Rurais a Administração se fará mediante Delegado eleito pelo Conselho Nacional.

§ 6.º — O mandato dos representantes eleitos para os Conselhos Nacional e Estaduais, os dos Territórios ou do Distrito Federal e para as Juntas Municipais inclusive o do Presidente sera de três anos, podendo ser renovado uma vez.

AO

Art. 7.º — As empresas de atividades rurais não enquadradas no Art. 6.º desta lei contribuirão para o S.S.R. com 2% (dois por cento) do montante da remuneração mensal paga aos seus empregados.

AO

Art. 9.º — As contribuições devidas ao S.S.R. serão recolhidas na forma, prazo e local que forem determinados no Regulamento, incorrendo o contribuinte, pelo não recolhimento dentro de 30 (trinta) dias do vencimento, além dos juros de mora, na multa de 10% (dez por cento), podendo a sua arrecadação ser atribuída a entidades públicas ou privadas, **as quais entregarão diretamente ao Conselho Nacional, aos Conselhos Estaduais, ou dos Territórios ou do Distrito Federal, e às Juntas Municipais, na proporção estabelecida no art. 10.º, o montante das arrecadações que fizerem.** (OBS. — A modificação deste artigo consiste no acréscimo da parte sublinhada)

AO

Art. 10.º — O produto das arrecadações será empregado no Município, na proporção de 60% (sessenta por cento) da arrecadação ali efetuada, cabendo tal aplicação às Juntas Municipais, destinando-se o restante, 20% (vinte por cento), para aplicação pelo Conselho Estadual, tendo em vista as zonas menos favorecidas do Estado, e 20% (vinte por cento) pelo Conselho Nacional, obedecido o mesmo critério.

## ANEXOS

### REDAÇÃO N.º 758-C — 1951

Redação final do Projeto n.º 758-C, de 1951, que autoriza a União a criar uma fundação denominada Serviço Social Rural; projeto este no qual as classes rurais do País aspiram sejam introduzidas as modificações constantes do substitutivo elaborado pela sua entidade máxima representativa a Confederação Rural Brasileira.

O Congresso Nacional decreta:

Art. 1.º É criado, subordinado ao Ministério da Agricultura, o Serviço Social Rural (S.S.R.), entidade autárquica, com personalidade jurídica e patrimônio próprio, sede e foro no Distrito Federal e jurisdição em todo o território nacional.

Art. 2.º Constituem patrimônio do S.S.R.

I — A Fazenda Paracatu, no Estado de Minas Gerais, com suas benfeitorias, semoventes e pertences;

II — A quantia de Cr\$ 5.000.000,00 (cinco milhões de cruzeiros) em moeda corrente;

III — O direito ao recebimento de uma contribuição de 3% e 1% (três e um por cento) sobre a soma paga mensalmente aos seus empregados pelas pessoas naturais ou jurídicas mencionadas nos arts. 6.º e 7.º desta lei;

IV — Os predios rústicos e os semoventes adquiridos pela União em virtude do Decreto-lei n.º 1.907, de 26 de dezembro de 1938;

V — As doações ou legados que lhe forem feitos e as dotações orçamentárias a ele destinadas.

Art. 3.º O Serviço Social Rural terá por fim:

I — A prestação de serviços sociais no meio rural, visando a melhoria das condições de vida de sua população, especialmente no que concerne:

- a) à alimentação, ao vestuário e à habitação;
- b) à saúde, à educação e à assistência sanitária;
- c) a incentivo à atividade produtora e a quaisquer empreendimentos, de molde a valorização ruralista e a fixá-lo à terra.

II — Promover a aprendizagem e o aperfeiçoamento das técnicas de trabalho adequadas ao meio rural;

III — Fomentar no meio rural a economia das pequenas propriedades e as atividades domésticas;

IV — Incentivar a criação de comunidades, cooperativas ou associações rurais;

V — Realizar inquérito e estudos para conhecimento e divulgação das necessidades sociais e económicas do homem do campo;

VI — Fornecer semestralmente ao Serviço de Estatística da Previdência e Trabalho relação estatísticas sobre a remuneração paga aos trabalhadores do campo.

Art. 1.º O S.S.R. será administrado por um Conselho Nacional e pelos Conselhos Estaduais, dos Territórios Federais e Distrito Federal, dotados destes da autonomia necessária para promover a execução dos planos, adaptando-os às peculiaridades locais, por intermédio das Juntas Municipais.

§ 1.º O Conselho Nacional será constituído:

- a) de um presidente, de livre nomeação e demissão do Presidente da República;
- b) de um representante do Ministério da Agricultura;
- c) de um representante do Ministério do Trabalho, Indústria e Comércio;
- d) de um representante do Ministério da Educação e Saúde;
- e) de um representante da lavoura, de um da pecuária e um da indústria rural, eleitos em Regulamento estabelecer.

§ 2.º O Conselho Estadual ou de Território Federal ou do Distrito Federal será constituído de um presidente livre nomeação do Presidente da República, de um representante da Secretaria da Agricultura ou de órgão equivalente, e de um representante da Federação das Associações Rurais, eleito em Assembleia Geral.

§ 3.º A Junta Municipal será constituída por um presidente, nomeado pelo Conselho Estadual, por um representante da Prefeitura Municipal e por um representante da Associação Rural do Município, eleito por voto secreto em Assembleia Geral para tal fim especialmente convocada.

§ 4.º Nos municípios em que não existir Associação Rural, o representante da classe será indicado pela Federação das Associações Rurais, e, na falta desta, pelo Conselho Estadual, ou do Território ou do Distrito Federal.

§ 5.º o mandato dos representantes eleitos para os Conselhos Nacional e Estaduais e para as Juntas Municipais será de três anos, podendo ser renovado.

Art. 5.º O funcionalismo do Serviço Social Rural só poderá ser admitido mediante

concurso publico de provas, ressalvados os cargos de direção previstos no art. 4.º e o disposto no parágrafo único deste artigo.

Parágrafo único. Excepcionalmente poderão ser admitidos funcionários interinos para exercicios no S.S.R. pelo prazo máximo e improrrogável de um ano.

Art. 6.º É devida ao S.S.R. a contribuição de 3% (três por cento) sobre a soma paga mensalmente aos seus empregados pelas pessoas ou jurídicas que exerçam as atividades industriais adiante enumeradas:

- 1 — Indústria do açúcar;
- 2 — Indústria de laticínios;
- 3 — Xarqueadas;
- 4 — Indústria do mate;
- 5 — Extração de fibras vegetais e de algodão;
- 6 — Indústria de beneficiamento de café;
- 7 — Indústria de beneficiamento de café;
- 8 — Extração do sal;
- 9 — Extração de madeira, resina ou lenha;
- 10 — Matadouros;
- 11 — Frigoríficos rurais;
- 12 — Cortumes rurais;
- 12 — Olaria.

§ 1.º As empresas e estabelecimentos acima mencionados deixarão de contribuir para os serviços sociais e de aprendizagem do comércio e da indústria, regulados pelos Decretos-Leis ns. 9.853, de 13 de setembro de 1946; 9.403, de 25 de junho de 1946; .. 4.018, de 22 de janeiro de 1942, modificado pelo Decreto-lei n.º 4.936, de 7 de novembro de 1942 e n.º 8.621, de 10 de janeiro de 1946.

§ 2.º Ficam isentos das obrigações referidas neste artigo as indústrias caseiras, o artesanato, as, como as pequenas organizações rurais, de transformação ou beneficiamento de produtos rurais do próprio dono e cujo valor não exceder de Cr\$ 200.000,00 (duzentos mil cruzeiros).

§ 3.º As empresas enumeradas no art. 6.º não se eximem de contribuição ainda quando em cooperativas de produção.

§ 4.º A contribuição devida por todos os empregadores aos Institutos e Caixas de Aposentadoria e Pensões é acrescida de um adicional de 0,3% (três décimos por cento) sobre o total dos salários pagos e destinados ao Serviço Social Rural, ao qual será diretamente entregue pelos respectivos órgãos arrecadadores.



Art. 7.<sup>o</sup> As empresas de atividade rural não enquadradas no Art. 6.<sup>o</sup> desta lei contribuirão para o Serviço Social Rural com 1% (um por cento) do montante da remuneração mensal paga aos seus empregados.

Parágrafo único. Ficam isentas da contribuição constante deste artigo as pessoas físicas que explorarem propriedades próprias ou de terceiros, cujo valor venal seja igual ou inferior a Cr\$ 200.000,00 (duzentos mil cruzeiros).

Art. 8.<sup>o</sup> As contribuições dos que não possuírem escrituração em forma legal serão calculadas à base do salário mínimo da região, acrescido de 10% (dez por cento).

Art. 9.<sup>o</sup> As contribuições devidas ao S. S. R. serão recolhidas na forma, prazo e local que foram determinados no Regulamento, incorrendo o contribuinte, pelo não recolhimento dentro de 30 (trinta) dias do vencimento, além dos juros de mora, na multa de 10% (dez por cento), podendo a sua arrecadação ser atribuída a entidades públicas ou privadas.

Art. 10.<sup>o</sup> A aplicação do produto das arrecadações será de acordo com as normas a serem estabelecidas pelo Conselho Nacional, devendo, no entanto ser empregada no município 60% (sessenta por cento) da arrecadação ali efetuada, destinando-se, o restante, 20% (vinte por cento), para aplicação pelo Conselho Estadual, tendo em vista as zonas menos favorecidas do Estado, e 20% (vinte por cento) pelo Conselho Nacional, obedecendo o mesmo critério.

Parágrafo único. As despesas gerais correspondentes a cada um dos órgãos executivos do S. S. R. correrão por conta das quotas de arrecadação atribuídas ao mesmo.

Art. 11.<sup>o</sup> O S. S. R. é obrigado a elaborar anualmente um orçamento geral, cuja

aprovação cabe ao Presidente da República, que engloba as previsões de receitas e as aplicações dos seus recursos e de remeter ao Tribunal de Contas, no máximo até 31 de março do ano seguinte, as contas da gestão anual, acompanhadas de sucinto relatório do Presidente, indicando os benefícios realizados.

Art. 12.<sup>o</sup> Os serviços e bens do S. S. R. gozam de ampla isenção fiscal, como se fôsem da própria União.

Art. 13.<sup>o</sup> O Serviço Social Rural entregará a Fazenda Paracatu, com todo o seu rebanho e pertences, para colonização à Comissão do Vale do São Francisco, revertendo o produto da venda ao mesmo Serviço Social Rural.

Art. 14.<sup>o</sup> O disposto nos Art. 11 e 12 desta lei se aplica ao Serviço Social da Indústria (SESI), ao Serviço Social do Comércio (SESC), ao Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial (SENAI) e ao Serviço Nacional de Aprendizagem Comercial (SENAC).

Art. 15.<sup>o</sup> É o Poder Executivo autorizado a abrir, pelo Ministério da Agricultura, o crédito especial de Cr\$ 5.000.000,00 (cinco milhões de cruzeiros) para satisfazer a dotação prevista no Art. 2.<sup>o</sup>.

Art. 16.<sup>o</sup> Será concedido anualmente no Orçamento Geral da União uma verba no valor de Cr\$ 100.000.000,00 (cem milhões de cruzeiros) para atender às finalidades previstas nesta lei.

Art. 17.<sup>o</sup> Esta lei entrará em vigor sessenta dias depois da data da sua publicação, revogando as disposições em contrário.

Sala da Comissão de Redação, de dezembro de 1951 — GETÚLIO MOURA, Presidente — PAULO SAUL RAMOS, — ARAÚJO MOREIRA — COUTO MELO.

## SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

### Assembléia Geral Ordinária

(1.<sup>a</sup> E 2.<sup>a</sup> CONVOCAÇÕES)

São convidados os Senhores Sócios desta Sociedade para a Assembleia Geral Ordinária que, em 1.<sup>a</sup> convocação, se realizará na sede social, à Avenida Franklin Roosevelt, 115, 6.<sup>o</sup> andar, nesta cidade, às 17 horas do dia 19 de janeiro do corrente ano com a seguinte ordem do dia:

- a) Leitura do Relatório da Diretoria;
- b) Parecer da Comissão de Contas;
- c) Eleição da nova Diretoria e do Conselho Superior para o biênio 1953-1955;
- d) Interesses sociais.

• Caso não seja atingido o número mínimo previsto nos Estatutos, ficam os Senhores desde já avisados que a Assembleia se realizará, em 2.<sup>a</sup> convocação, com qualquer número de sócios presentes, de acordo com os Estatutos, no dia 6 do mês de março do mesmo ano, no mesmo local e às mesmas horas.

Arthur Torres Filho — Presidente.

# Mais algumas achegas para a história do movimento cooperativo. Um legítimo pioneiro - A cultura do trigo

Em dois longos artigos há tempos publicados, trouxe subsídios desconhecidos para a imensa maioria dos militantes e doutrinadores do movimento cooperativo brasileiro. Com o presente trabalho procuro focar sob sua verdadeira luz a personalidade de um homem que muito poderia ter feito ainda pelo movimento cooperativo e pela melhoria das condições agrícolas das colônias do Sul do Brasil.

Cidadão russo nascido nos trigais da Ucrânia (os ucranianos preferem a pronúncia -Ucraina), tipo brônco e hercúleo com traços de tártaro (os mongóis de Gengis Cão, com seus exércitos, fundaram três impérios e dominaram extensas regiões uralo-sitales durante quase 600 anos), V. P. Cuts naturalizou-se brasileiro. Era engenheiro-agrônomo formado na Rússia czarista, profundo conhecedor da cultura do trigo e da economia rural do Paraná e de Sta. Catarina. A cultura do lúpulo foi também uma de suas preocupações dominantes nas incursões que fazia pelas colônias do Sul. Conseguiu naturalizar-se já em idade madura, razão por que teve inicialmente de recorrer a um emprego na estrada de ferro para viver, emigrado que era.

Recebi, pois, com grande tristeza, a notícia de seu falecimento, a mim transmitida, há dias, pelo Dr. Fredericindo Marés de Souza, digno diretor do Departamento de Assistência ao Cooperativismo do Paraná.

V. P. Cuts foi um autêntico e sincero pioneiro, um homem que se fez brasileiro como poucos, com duas filhas nascidas no Brasil, uma das quais é hoje médica e reside em Apucarana, no Paraná, segundo fui informado. Integrou-se no sentimento brasileiro e era com amargura que se referia à posição de nosso caboclo nas colônias do Sul, espoliado e miserável, como no resto do Brasil.

Minhas relações com V. P. Cuts começaram mais ou menos em 1931, através de cartas, pois Cuts leu dois livros meus, e estes estabeleceram as inevitáveis afinidades de sentir e pensar.

Em "Rumo à Terra" e "Cooperativismo e colonização" mais de uma vez me refiro a observações suas, sempre sensatas e com raízes em observações que fazia in loco na sua vida de cavaleiro andante. Meu livro "Rumo à terra" arrebatou-o, no dizer dele.

A pedido de Cuts, em 1933, quando se criou a "Diretoria do Sindicalismo-Cooperativista", consegui fôsse ele contratado por Sarandi Raposo, espírito compreensivo de idealista que se impressionou com um relato de Cuts, que lhe exibi. Fiz-lhe sentir quão precária seria essa situação; mas Cuts respondeu-me que não se incomodava com o abandono do emprego ferroviário, que o esterilizava, pois sempre foi um vexillário do ideal cooperativo e tinha forças bastantes para, no

Fábio Luz Filho

Presidente do C N E C.

caso de um fracasso, lutar fora dos quadros oficiais, pela vida e pelo ideal cooperativo, atitude viril perfeitamente compreensível em quem já conhecera a Sibéria dos tempos imperiais. Continuou, assim, V. P. Cuts a propaganda que vinha fazendo por conta própria havia anos, entre as populações rurais do Paraná e de Sta. Catarina, agora, porém, com a força de sua posição oficial, posição que é sempre acatada nas colônias do Sul.

Cuts foi um legítimo batalhador, cheio de entusiasmo e sinceridade, espírito realizador, agrônomo sempre, falando cinco línguas vivas e maneja bem o latim. Uma bela cultura geral e grande cultura especializada.

Presto aqui minha homenagem ao velho e intemerato pioneiro que o serviço público perdeu, relegando a uma vida difícil de funcionário subalterno de uma estrada de ferro um homem de valor excepcional e já idoso, cujas possíveis e compreensíveis falhas e arestas o lapidaria. Sua qualidade de pioneiro e precursor está contida em numerosas páginas que possui em cartas e memoriais, alguns dos quais consegui publicar aqui no Rio, na antiga "Vanguarda", e outros em dois livros meus.

Em uma de suas primeiras cartas a mim dirigidas em 1932, na qual se colhem elementos históricos bem interessantes, colocando Cuts na sua verdadeira posição, de um dos pioneiros e precursores do movimento cooperativo no Sul do país e do renascimento de cultura do trigo na dita região.

Releto-lhe um memorial que foi composto por mim a pedido do Sr. M. Ribas, atual interventor do Paraná. A história deste memorial é a seguinte: estávamos em correspondência bem viva muito antes do Sr. Ribas ter assumido o alto posto que hoje desempenha. Nas suas cartas ele me encorajava para não parar no meio do caminho, mas, sim, resolutamente tomar a peito o cooperativismo agrícola do Paraná. Quando assumiu o cargo de interventor, exprimiu o desejo de me ver e de conversar comigo, pois antes não nos víamos. Na audiência expus os pontos principais, que tanto agradaram ao Sr. Ribas, que me pediu escrevesse memorial detalhado sobre os assuntos em foco.

Sendo um pequeno empregado (funcionário) da E. de Ferro, não pude dispor do meu tempo para ir às colônias e obter informações necessárias a fim de exibir um quadro completo, tanto mais que era preciso convocar reuniões dos agricultores. E, enquanto em agia nos centros rurais, os interessados se arrojavam a Curitiba, onde, com auxílio de



elementos retrogrados, convenceram o Sr. Ribas, de que o cooperativismo do Paraná não é mais que a propaganda bolchevista, cujo fim principal é não pagar impostos. O bolchevismo, atualmente, é um espantalho — panaceia contra toda e qualquer iniciativa quando esta tere os interesses do parasitismo comercial principalmente. O resultado foi, surpreendente, um paradoxo histórico: O Dr. A. Camargo que nunca pensara nos benefícios que poderia dar o cooperativismo, baixou a lei n.º 2.697 de 29 de abril de 1929 e o Sr. M. Ribas, receoso da eventual diminuição da renda estadual, revogou a dita lei. O memorial que lhe envio e o resultado da minha permanência durante 20 anos nas colônias. As cooperativas que eu tinha organizado (14 no Paraná, 2 em Sta. Catarina e uma no Estado de São Paulo), acostumadas com a revogação da lei protetora, entraram em franca decadência, porque eu, na qualidade de defensor, fiquei na suspeita de ser emissário bolchevista e tinha que me afastar da atividade cooperativista. A grande cruzada a favor da cultura do trigo que eu fazia no "Lavrador Ucraniano", tinha que parar, porque não foi reconhecida a tal cruzada e milhares de sacas de trigo deixaram de ser expedidas pelas colônias.

"O castigo chegou e bem lheito, como pode ver. Um dos pontos principais de que fala o meu memorial é a imunização de produtos agrícolas. Estou pelejando desde a edição do livro "Imunização de cereais e leguminosas", isto é, desde 1941. Nessa luta foi esclarecido que só as cooperativas, com o seu espírito de coletividade, são capazes de implantar a idéia de que é preciso levantar uma cruzada séria contra insetos daninhos. Por isso eu impunha, organizado esta ou aquela sociedade, que tivessem imunizador para o uso coletivo, desmonteladas as cooperativas com a prática de não imunizar cereais e leguminosas. Daí resultou que, para não perderem a colheita, os lavradores vendiam a preço vil o seu feijão (Cr\$ 8,00 por 60 quilos).

"Digo francamente: esperava desenvolver a minha atividade tendo em mira um fim especial: ensinar os lavradores brasileiros, inclusive os meus patriotas ucranianos, a cultivarem, como era meu tempo no Sul de Ucrânia: cada família tomando conta de 25 hectares de terra sem deixar um metro quadrado que não produzisse. Não tendo recursos, inventei uma espécie de loteria ou seguro onde cada lavrador socio entraria com 20 mil reis mensalmente, tendo cada mês sorteado um, com obrigação de aphear o dinheiro recebido nos melhoramentos da lavoura. Tudo ficou interrompido bruscamente. "Escrevendo-lhe esta carta explicativa que vai acompanhar o memorial, peço uma única coisa: dizer-me se o memorial foi lido e determinar o que devo fazer com as cooperativas moribundas. Saúde e fraternidade. Porto União, Sta. Catarina, 17 — outubro — 1932 (a) Valentin P. Cuts.

E agora o agrônomo e o economista esclarecido falando em 1930 sobre o trigo e a sulnocultura.

"A base da lavoura paulista é o café; a mesmo rumo procuram tomar os lavradores do noroeste paranaense. E a que poderia ser-

vir de base na vastíssima região sujeita ao gado? A tal base, por enquanto, não existe, e tomo a liberdade de afirmar que não existe devido a falta de interesse da parte dos dirigentes, porque a continuação da mesma região, o ex-Contestado, pertencente agora a Sta. Catarina, e o maior fornecedor de cereais, vinhos, adida, banha, etc., para o Estado de São Paulo. E, naturalmente, é um dos maiores compradores de tudo o que pode oferecer este Estado.

"Em 1930, no auge da animação cooperativista, numa reunião de agricultores, convocados por mim, um dos políticos brasileiros apresentou um projeto: construir um moinho no Porto União para dar ecoamento à produção de trigo. A idéia encontrou o apóio geral da reunião e em poucos minutos a cifra das importâncias subscritas para a projectada construção atingiu a 15 mil cruzeiros. O projeto não se tornou realidade por falta de organização que pudesse levar avante a idéia concebida.

"Outra fonte de riqueza que poderia servir como aliceres inexpugnáveis para milhares de propriedades rurais, é a sulnocultura.

"O germe dessa indústria foi trazida da terra gaúcha juntamente com os colonos acostumados naquela terra à cooperação, ao auxílio mútuo, e, se meu plano encontrar um ambiente favorável naquela gente progressista, as possibilidades econômicas ultrapassarão as da terra paulista.

"Entretanto, conhecedor daquelas paragens e das colônias paranaenses, posso afirmar que estas se acham numa condição mais vantajosa do que aquelas: a maioria das colônias possui solo arável e o das margens do rio do Pelxe não é arável e nunca o será: é pedregoso em extremo. Daí resulta que a criação de poucos do Paraná poderlas tomar proporções gigantescas, havendo a possibilidade de plantar mandioca e batata doce enquanto a criação de Sta. Catarina exige sustento mais caro, que é o milho.

"O plano da organização local elimina de uma vez todos os três empecilhos: congregados em cooperativas os lavradores adquirirão máquinas necessárias para uso coletivo (já se tem dado tais aquisições nas cooperativas organizadas por mim) a venda em grande quantidade sempre acha comprador; a imunização de produtos, com auxílio moral do Governo tornar-se-á uma operação generalizada e indispensável para cada lavrador.

"Tomando em consideração que fôdo as colônias grandes do Paraná, como que todos os brasileiros que povoam os lugares entre as colônias se acham situados na região de gaudas, pode-se avaliar que perda sobre o Paraná com a falta de organização cooperativista. Regiões como Prudentópolis, Ivai, Cândido de Abreu, Vapo, Itapara, Irati, Serro Azul, Rio Claro, Vera Guacani, Antonio Olinto, São Mateus, Guajuvira, Marcelina, Cruz Machado, Santa Barbara e outras menores, no total mais de 200 mil cruzeiros anuais, estão perdendo tempo e estragando o solo em vez de se dedicarem a cultura do milho, grão, o trigo. Nasce, por assim dizer, no feijão, estou estudando aqui a cultura deste cereal, e quanto mais estudo tanto mais enigmático me pare-

ce a casa: por que o Brasil, tendo tres estados subinos com todas os requisitos para a cultura do trigo, importa-a gastando rios de dinheiro? A prática de longos anos me tem a cêlula de trigo no Paraná nunca é inferior par heclares à do sul da Ucrânia (minha terra mala). Entretanto, o sul da Ucrânia altmentava, com seu trigo, durante quase um século mais da metade da Europa, e o Brasil depende do favor da vizinha orgulhosa, que nem pensa em retribuir com a compra de produtos brasileiros".

E Cuts continua:

"Na qualidade de gente substituto, de caráter permanente tenho percorrido a enorme extensão da Ilha férrea Paraná-Uruguai, recebendo o despacho de mercadorias de todas as qualidades e estudando, ao mesmo tempo, as possibilidades econômicas que oferecia este ou aquele da vasta região este estudo e conhecimento, hauridos na sua fonte nativa, me dão direito a afirmar que a lavoura desta região (dizendo só do Paraná) é um conjunto específico de madronismo aliado ao anarquismo, de que resulta que os mesmos produtos e nos mesmos lugares, num pequeno lapso de tempo, podem elevar-se a 500 e mais por cento, baixando tão bruscamente como se elevava".

A imensidade territorial do Brasil e sua ínfima densidade demográfica deixaram perplexo a André Siegfried.

"No litoral e na franja imediata, a densidade varia de 11 a 45 habitantes por quilômetros; mas, no interior, desce a 4 e, no centro do país, quase só há um habitante para 4 quilômetros quadrados. A população está de fato agrupada nos Estados ribeirinhos do Atlântico, entre Pernambuco e o Uruguai. O Distrito Federal, os Estados do Rio de Janeiro, Minas Gerais, São Paulo, com 10% somente do território, possuem 43% da população".

"Mesmo nesses Estados, o menor passelo de automóvel, até 40 ou 50 quilômetros das grandes cidades, é feito de palçagens imensas, magníficas e vazias".

No Estado de Santa Catarina, percorri, horas sem fim, as margens melancólicas do Rio Negro, vendo apenas planuras imensas tristemente desertas... Na margem oposta, terra paranaense, espetáculo idêntico, de deserto.

Os campos gerais são, inevitavelmente, bellos, alfombras ondulantes que empolgam pela vastidão e pela tonalidade e que arrancaram ao grande Alberio de Oliveira, em Ponta Grossa, exclamações de perplexidade. Leoncio Carrel, poeta ativo, canta-lhes a mavioso bucolismo. Mas, infelizmente, ermos. Longe do espetáculo de dinamismo dos pampas gaúchos.

Hoje, porém a situação é outra, como se sabe. A marcha verde dos cafezais, o afluxo imigratório estão transformando o panorama econômico do grande Estado onde se localizam suábios e holandeses em colonizações nucleares como Guarapava e Castrolândia, e japoneses com uma disciplina e operosidade; paulistas, nordestinos, mineiros, etc., etc., procuram suas glebas ferazes,

Temos nos trechos acima, o agrônomo especializado com sua visão segura e seu senso prático, que já me revelara em trabalhos anteriores a 1932, no qual se referia à possibilidade dos campos gerais paranaenses e das planuras gaúchas se transformarem em grandes produtores de trigo, descendo das serras coloniais para o trabalho mecanizado.

E Cuts prossegue, em outras cartas e artigos de imprensa, nesse mesmo diapáon, seguro do que diz, em arrebatamentos de eremite, numa acuidade de visão crítica.

Foi modesto mas impeterrito batalhador. Nesses últimos três anos, na minha vida particular e funcional de caçeta intelectual que mede, afflito, a angustura do tempo para poder estudar e produzir, perdi-o de vista, até que o Dr. Fredericinda Marés de Souza me comunicou a morte dele, quando, precisamente, comemorávamos o 30.º Dia Cooperativo Internacional no C.N.E.C. a 14 do mês de setembro próximo passado.

Pobre e esquecido, disseram-me morreu ele, de vez que não mais pude conseguir, como disse, que reingressas e no serviço público, pois já ultrapassara a idade legal para isto.

Deixo aqui, pois, minha homenagem sincera a um valeroso companheiro que tombou na cruzada, esquecido e incompreendido como quase todos, os que abraçam, com flama apostolar, uma causa humana e, por isto, nobre...

#### UMA REUNIAO DE GOVERNADORES E REPRESENTANTES DO CONGRESSO NACIONAL, PARA DEBATER O PROBLEMA DA CAPITAL FEDERAL.

Goiânia, 24-11-52. — O assunto da mudança da Capital da República para o Planalto Central vem interessando, no momento, todo o país. As classes comerciais e rurais, a primeira na Reunião de Araxá e a segunda na Primeira Conferência Rural Brasileira, já se manifestaram pela transferência da sede do Governo da República para o interior. Sobre o assunto, também se manifestou favoravelmente o Congresso dos Municípios, recentemente realizado em Santos. E por último o Congresso Nacional aprovou lei regulamentando o dispositivo constitucional concernente ao assunto.

E agora, a propósito, o engenheiro Jonquini Câmara Filho lançou, na Federação das Associações Rurais do Estado de Goiás, de que é presidente, a idéia de uma reunião, em Goiânia, no começo do próximo ano, de Governadores, representantes do Congresso Nacional, Assembleias Legislativas e entidades de classe, com o objetivo de examinar e debater, em seu meio geo-econômico, o assunto da mudança, que ora se reveste de palpitante atualidade. Declarou o presidente da F. A. R. E. G. que tomou tal iniciativa, por considerar que a solução deste problema virá beneficiar todo o território nacional, sem distinção desta ou daquela região geográfica, concorrendo para a valorização e rápida aproveitamento das riquezas das zonas rurais, onde se encontram 79% da população brasileira e de cujas atividades depende realmente o soergulimento econômico-social do país, ou melhor, o bem-estar coletivo - (Do correspondente).



# O preço mínimo do trigo

Na recente I Conferência Rural Brasileira, a questão do preço mínimo do trigo provocou uma manifestação do plenário de importante enclaxe no sentido de ser o mesmo reajustado, com o meio de se manter o estímulo à produção.

Agora, sobre o mesmo assunto, manifesta-se em discurso, na Câmara Federal, que publicamos a seguir, o ilustre deputado Humberto Gobbi:

"O SR. HUMBERTO GOBBI lê a seguinte declaração:

Sr. Presidente: Continuando informações que adiantei em discurso anterior sobre a alteração do preço de compra do Trigo Nacional, temos hoje a apreciar, um pouco mais satisfeitos, a nova Portaria expedida pelo Ministro João Cleofas.

Essa nova Portaria, revogando a anterior, estabelece uma melhoria de preços através do valor da vacuam, passando a venda do trigo nacional, a ser considerada como a granel. Era limitado a 12,00 o valor da vacuam, entendendo-se para saco perfeito, como diz a portaria, ou seja, em boas condições.

Dai, Sr. Presidente, a minha expressão inicial de "um pouco mais satisfeitos", sim, porque não será motivo de pleno gozo, a melhoria, pela maneira que é concedida. Poderia ter sido mais positiva dando-se o valor, mesmo de 12,00, porém, fixo, incorporado em definitivo ao preço, e não através de indenização da vacuam, que será, inevitavelmente, objeto de explorações.

Não havia motivos de indecisões ou recuos, para conceder esta melhoria, dentro do preço fixo. A balela insuflada pelo grupo dos grandes moageiros, e defendida intempestivamente, por alguns, do que ocorreriam graves consequências, de que seria provocado o aumento de preço da farinha de trigo e do pão, não tem procedência, a vista da existência de meios para manter a estabilidade dos preços da farinha de trigo, diante do controle da média obtida com os diferentes preços nas aquisições do trigo estrangeiro.

Concordo com o valor da melhoria de 12,00, como produtor que também sou, considerando-a como um estímulo na atual safra, pois que, nas futuras, haverá outros fatores que influenciarão para uma melhor compensação a lavagem, conforme já acentuei, anteriormente, nesta Casa.

Também deixo ressaltar, que o Presidente Vargas concordava com essa melhoria, segundo me manifestou na última audiência, e que ante-ntem assevera, em aparte, ao nobre Pignatelli, na seu contestado discurso por se manifestar contrário a qualquer melhoria, pensamento injusto diante da realidade da crise da produção atual, cujo mínimo é de Cr\$ 158,10 por saco de 60 kg., cálculo que considero o mais exato, e que se confirma segundo rigorosa verificação efetuada por Aristeu Muchadi Veiga, operador gerente da agência do Banco do Brasil, em Cachoeira do Sul, em virtude de seus amplos conhe-



No recinto da Exposição da II Festa Nacional do Trigo em Júlio de Castilhos, da esquerda para a direita, em primeiro plano: Governador Ernesto Dornelles, Ministro João Cleofas e o Agrônomo Plinental

cimentos sobre a lavoura naquela região, com especialização das funções desempenhadas.

Sr. Presidente, a modalidade da nova Portaria não é tão satisfatória como parece, pois permite uma série de exigências das aquisições do trigo nacional, através de discussões sobre o estado da sacca, promovendo aviações telefônicas a 12,00, constituinte também, obstáculos e atropes na escoamento da safra. Inevitavelmente, o produtor será prejudicado a superior de várias exigências, depois do produto embarcado, e quem precisa do dinheiro, e não tem para onde levar a metadotaria, acaba sendo compelido ao acerto.

Com a Portaria 1.164 completará esse ciclo de confusões, as manobras da representação moageira da Comissão de Compras, favorecendo a existência de um só comprador enfeixado de numerosas procurações, a impor sua vontade, seus desejos, suas prioridades etc., a inteiro conteúdo do truste representado em absoluta minoria, como no caso do Rio Grande do Sul, onde mais de 300 moinhos espalhados pelo interior, dentro das zonas produtoras, são representados apenas por um sindicato que inclui os grandes do litoral, contra 25 grandes moinhos do Centro e Norte do País, representados, todos individualmente, e ainda pelos respectivos sindicatos, num autêntico flagante de múltipla representação.

Essa outra portaria, Sr. Presidente, traz redações ambíguas e confusas, nos seus artigos 2.º e 3.º, notando-se os apêndices enxertados, pelos quais se percebe, claramente, um excesso de generosidade para com os moageiros internacionais que dominam o Centro e o Norte do País, os quais terão poderes de domínio nas decisões, por ventura precisas pela sua preponderante maioria, com prejuízo aos direitos dos pequenos moinhos do interior e dos triticultores.

Nesse lamentável procedimento inadvertidamente, parece, praticado pelo Serviço de Expansão do

Trigo, houve o claudescer certo da inaceitável confusão das representações dos triticultores, como se o produtor do trigo nacional não fosse a parte mais importante, em assunto que lhe diz respeito, diretamente, a venda do seu produto!

Sr. Presidente, nos muitas persistentes intervenções nestes últimos dias, junto ao Ministro Cleofas e ao Serviço de Expansão do Trigo, em virtude das reclamações que ouvi na minha recente presença em Carásinho e na II Exposição Nacional do Trigo, em Júlia de Castilhos, esclareci amplamente, todos esses inconvenientes, e o Ministro Cleofas me prometeu uma solução, tendo mesmo recomendado, pessoalmente na minha presença, ao Serviço de Expansão do Trigo, para que fosse verificado este assunto da Portaria da Comissão de Compras, enquanto que era autorizada a suspensão da sua funcionamento.

Não existem motivos, para essa formalidade, nas aquisições do trigo nacional, porque o próprio Serviço de Expansão do Trigo dispõe de seus especiais para tal fim, bastando apenas que sejam cumpridas, para que os moinhos de trigo se vejam obrigados a comprar todo o trigo nacional, na forma que for ditada.

Acredito, pois, que o Ministro Cleofas, incansável que tem sido nessa campanha da produção do trigo nacional, do que sou testemunha, revogará tão antipática ideia, ou melhor, tão esquisita Portaria, ou então, que será de imediato, incluído o pleno direito incontestado, de cada um dos moinhos de trigo do interior, e de cada uma das zonas de produção de trigo nos Estados do Rio G. do Sul, Paraná e Santa Catarina.

Acredito também, Sr. Presidente, que não haverá objeções por parte da truste moageira, incluído que esta, na Portaria, com a representação de



A comitiva ministerial nos trigais de Carásinho — Rio Grande do Sul — quando do regresso da Exposição de Júlia de Castilhos



cada um dos seus moinhos e mais a da seu sindicato, diante dessa justa defesa de direitos do pequeno moinho de interior, e da prioridade de direitos do triticultra nacional.

Se é que há, em realidade, cooperação a campanha do trigo nacional pelo truste mougeiro, como faz crer com o melhor "comunicado" divulgado pela imprensa, e também pela recente divulgação de fotografia com legenda, festejando o primeiro descarregamento de trigo nacional, da presente safra, não existiram consequências desagradáveis, de espécie alguma, tanto nas compras do trigo como na retificação ou mesma revogação da Portaria em causa.

Sr. Presidente, continuo ao lado do Ministro Cleofas, na linha de batalha do trigo nacional, pois tive a absoluta convicção, de que, assobelhado com o volumoso e sempre crescente expediente da sua grande Pasta, S. Excm. não percebeu os clamorosos erros da Portaria 1.164, quando devia ter sido esclarecido, na ocasião devida, por quem de direito.

Os produtores de trigo nacional das várias regiões dos três Estados do Sul, e os numerosos e pequenos moinhos de interior, dos mesmos Estados, partes integrantes daqueles, nessa grande comunidade produtora, como beneficiadores (e também como produtores em muitos casos), no local da própria produção, não poderão ficar alheios ou ausentes a qualquer movimento que diga respeito ao trigo nacional.

Sr. Presidente, confirmando o que acabo de expor, passo a ler, o seguinte noticiário do Correio do Povo, de Porto Alegre, de 4 do corrente:

#### RECLAMAM AINDA UM REAJUSTAMENTO DO PREÇO MÍNIMO DO TRIGO NACIONAL

Carazinho, 30 (C. P.) — Conforme vem sendo veiculada pela imprensa, o preço vigente para o trigo nacional não agradou aos triticultores, que se batem por outro, mais compensador. Nesse sentido, a diretoria da Associação Sertana de Triticultores dirigiu ao Ministro da Agricultura, o seguinte telegrama: — "Ratificando reivindicações formuladas na oportunidade da honrosa visita de V. Ex.a a esta cidade, em nome dos produtores de trigo de Carazinho e de toda a região abrangida, por esta associação classista, solicitamos atender os justos reclamos dos triticultores, reajustando o preço mínimo, sem recuo de encarecimento do custo de vida, pois, o preço tabelado para a farinha comporta amplamente um aumento de trinta cruzeiros por saco de trigo em pao. Efetivamente, na última safra os moinhos chegaram a pagar cento e noventa cruzeiros, porém em estiação ferroviária, e nessa base obtiveram tabelamento da farinha a duzentos e quarenta e cinco cruzeiros, portanto, o preço atual favorece apenas aos moinhos em detrimento dos produtores e sem vantagem para os consumidores. A desconsideração assunto por parte do Governo acarretaria desastrosas consequências a campanha nacional do trigo que passaria a história econômica do Brasil como melancólica tentativa frustrada. V. Ex.a teve ocasião de



O Sr. Ministro João Cleofas nos trigais de Carazinho, já de regresso a Julio Castilhos, na sua recente visita ao sul do país

constatar o entusiasmo e a audácia dos pioneiros que estão substituindo nas cochilhas a burla de bode por trigos entusiasmadores; entretanto, com pesar podemos assegurar-lhe reinar aqui desassossego e expectativa iminente de desalento total, em virtude da atual tabela de preços não ser compensatória e dos enormes riscos da cultura e preços asconceitos de fertilizantes máquinas e combustíveis. Outro motivo da inquietude dos produtores constitui a organização oficial, segundo a imprensa, da comissão coordenadora das compras, que, na prática, equivale a liquidação da livre concorrência na aquisição da trigo por parte dos moinhos. Formulando patético apelo ao patriotismo que inspira V. Exa., apresentamos respeitosa saudação". Idênticos despachos foram enviados ao Presidente da República, Deputados Federais Luiz Compagnoni e Humberto Gobbi, Secretário da Agricultura, Presidente da Assembléia Legislativa e aos Deputados Leonel Brizola, Romen Slihe e Hermuth Closs".

Era o que tinha a dizer (*muito bem, muito bem*).

O SR. PAULO RAMOS — Deverá ser inaugurada no dia 7 deste a primeira Exposição de Trigo no Estado de Santa Catarina — cidade de Joinville.

O certamen pelo fato do nosso Estado ser o segundo grande produtor desse cereal terá significado nacional e contará com a presença do Senhor Ministro João Cleofas, do governador Irineu e de autoridades federais e estaduais.

Essa Primeira Exposição Estadual de Trigo será instalada no espaço minúsculo que está sendo construído pelo Serviço de Expansão do Trigo, com a cooperação da Secretaria da Viação, Obras Públicas e Agricultura do Estado.

O local escolhido, nas imediações da estação ferroviária de Joinville e a poucos metros do centro urbano terá "stands" em número suficiente para comportar mostruários de produtos da lavoura e da indústria catarinense, relacionados com a triticultura, além de oferecer lugar suficiente para cinema educativo, conferências, etc., sendo que as palestras de cunho eminentemente prático serão levadas a efeito em propriedades agrícolas nas proximidades da florescente cidade do vale do Rio do Peixe.

O certame de Joinville, que desperta o interesse do País, a julgar pelos pedidos de informações diariamente chegados ao Serviço de Expansão do Trigo e à Prefeitura Municipal de Joinville, será um dos maiores ultimamente realizados entre nós, exibindo o que há de mais moderno em maquinaria para tra-

balhar com o precioso cereal, não excluindo adubos e outros produtos com aplicação na lavoura da gramínea.

O Serviço de Expansão do Trigo fará armar junto à Exposição um silo metálico, pré-fabricado com capacidade para 1"550 metros cúbicos, silo esse facilmente montável e desmontável, e que o referido Serviço vende à vista ou em prestações, bastando uma entrada de 25% do valor da operação.

Técnicos do Serviço de Expansão do Trigo prestarão aos visitantes da Exposição quaisquer esclarecimentos sobre o funcionamento do silo, sistema de conservação de trigo e outros cereais hoje generalizado desde os países mais adiantados até os menos providos de recursos, mas que se empenham vivamente pelo progresso da sua agricultura.

Sr. Presidente, no anúncio desta tribuna a inauguração da Primeira Exposição Estadual do Trigo em Santa Catarina, congratulo-me com o Senhor Ministro João Cleofas, com as autoridades e produtores catarinenses na certeza de que os brasileiros que habitam aquelas glebas sulinas estão patrioticamente colaborando no sentido de nossa libertação econômica e de darem à família como alimento básico o pão nosso de cada dia com trigo genuinamente produzido no Brasil. (*Muito bem; muito bem*).

O SR. WALDEMAR RUPP (*Não foi revisto pelo orador*).

Sr. Presidente, desde há muito que a fixação de preço mínimo para o trigo nacional, pela sua larga repercussão no êxito da batalha do trigo, vem preocupando os meios interessados.

Disso nos dá notícia, entre outros fatos, a campanha sustentada pelo nobre Deputado Compagnoni, do Rio Grande do Sul e os debates nesta Casa, como tivemos exemplo na penúltima sessão quando os representantes do sul pisaram em evidência a gravidade do assunto.

Entretanto, tenho a satisfação de comunicar neste instante, a exemplo da que já o fez o nobre colega Sr. Humberto Gobbi, que o Ministro da Agricultura vem de assinar recente portaria, reajustando o preço do trigo em faixas que, no momento são compensadoras e em equilíbrio com a elevação do custo das demais utilidades.

Nestas circunstâncias, a par das minhas congratulações com o Sr. Ministro da Agricultura pela prática de tão auspicioso ato, desejo também emprestar minha solidariedade ao Sr. Deputado Humberto Gobbi no que se refere à necessidade de participação dos representantes dos moinhos dos Estados sulinos e dos produtores de trigo na comissão coordenadora de compras, criada recentemente por portaria ministerial. (*Muito bem; muito bem*).

## REVENDA DE MATERIAL PELAS ASSOCIAÇÕES RURAIS

A Sociedade Nacional de Agricultura recebeu do Presidente da Confederação Rural Brasileira oficial transmitindo-lhe a seguinte comunicação do Presidente da Comissão Permanente de Revenda de Material, da Ministério da Agricultura:

"Senhor Presidente.

De ordem da Exma. Sr. Ministra tenho a máxima satisfação de comunicar a V. Excia. que esta Comissão observará doravante a resolução aprovada na 1.<sup>a</sup> Confe-

rência Rural Brasileira, no sentido de que este Ministério somente venda às Prefeituras o material destinada aos seus próprios serviços, não lhes sendo permitido proceder à revenda do mesmo a agricultores e criadores, a que somente será feita diretamente por esta Comissão ou por intermédio das Associações Rurais já existentes.

Atenciosas saudações. (Ass.) CID HOLANDA TÁVORA — Presidente".



# AGRINCO DO BRASIL S. A.

AGRICULTURA E LOTEAMENTO RURAL

FILIAL

Rua Barão de Itapetininga, 275-2.º and.  
SAO PAULO

MATRIZ

Avenida Presidente Vargas, 463 - A  
RIO DE JANEIRO

## DIRETORIA

PRESIDENTE

LUIZ JACINTHO VERGNE DE ALMEIDA

VICE-PRESIDENTE

DR. NAPOLEAO FONTES DA SILVA

DIRETOR-SECRETARIO

DR. RAYMUNDO PIMENTEL GOMES

DIRETOR GERENTE

CAULOS DOMINGO CASTANHEIRA

DIRETOR

JOSE RAMON MARTIN

## CONSELHO FISCAL

TTULARES

Senador Carlos E. Monteiro Lindenberg  
Deputado Hils Melnberg  
Paulo Rodrigues Alves

SUPLENTES

Dr. Humberto Grande  
Olyver Fontenelle de Araujo  
Eugenio Nahuca Santos

## CONSELHO CONSULTIVO

Professor Dr. Jorge Kaluri  
Dr. José Garibaldi Dardas  
Dr. Edgar Teixeira Leite  
Dr. Arthur Torres Filho  
Augusto Frederico Schmitt

Dr. Rafael Xavier  
Dr. José de Segadas Vianna  
Dr. Francisco Peixoto de Azevedo Werneck  
Dr. Roberto Leal

Damos na íntegra as palavras do Dr. João Cleofas de Oliveira, Ministro da Agricultura, no encerramento da conferência realizada pelo Sr. Augusto Frederico Schmitt no auditório da A B I, na 1.ª semana de novembro p. findo, na qual foi apresentado um novo plano — o Plano Agrinco — para estimular a volta de capitais da cidade para o campo, ajudando a repôr a economia brasileira em sua base real, que é a agricultura:

"Esta é uma oportunidade muito grata para mim — aqui comparecer como Ministro da Agricultura do meu país

De organizações como esta o Brasil necessita, e necessita de forma urgente e inadiável. Porque, em verdade, há um desnível tão brusco e tão acentuado entre o desenvolvimento da economia rural e o desenvolvimento dos grandes centros populacionais do Brasil, que o fenômeno já assumiu aspectos verdadeiramente impressionantes. Basta considerar que as inversões nos meios rurais praticamente desapareceram, porque o capital afliu de preferência, ou melhor dito, estupidamente, para as grandes cidades, onde encontra nas inversões imobiliárias um centro cada vez mais interessante de atração e de aplicação.

Eu não exagero dizendo que uma empresa como esta tem objetivos que se podem, na realidade, dizer que são objetivos de interesse público. E eu desejo aqui declarar que, como Ministro da Agricultura, darei, com entusiasmo e com convicção, o meu apoio a esta iniciativa. Considero que a melhor maneira de intervenção do poder público ainda é aquela que se exerça sob a forma regulativa, de assistência, de orientação e de supervisão à economia e à atividade particular. E é neste propósito que eu aqui faço estas declarações."

AGENTE EXCLUSIVO DE VENDAS

PROMOTORIA DE VENDAS ESPECIALIZADAS

"PROMOVE"

RIO DE JANEIRO

Avenida Presidente Vargas, 463 - A  
Tel. 43-3411

SAO PAULO

Regency Aldeias Procopia e João de Castro Neto  
Rua Barão de Itapetininga, 275 - 2.º and.  
Tel. 35-1042

# Confederação Rural Brasileira

Relatório apresentado pela Presidente, Dr. Maria de Oliveira, à assembléia geral ordinária de 15 de Dezembro de 1952

## INTRODUÇÃO

Prezados companheiros:

Em cumprimento a dispositivo estatutário, tenho a honra de apresentar-vos o primeiro relatório anual da Confederação Rural Brasileira, acompanhando-o a nossa prestação de contas, com o respectivo parecer da Comissão Fiscal. É um trabalho sucinto no qual esforçamo-nos em condensar toda a vida da nossa entidade de classe no seu primeiro ano de existência.

É bem de ver que falhas existem, e não poucas elas devem ser levadas à conta da nossa própria deficiência pessoal e, por que não dizê-lo, também das inevitáveis ólices, que sempre se antepõem nos primeiros passos das novas organizações. Fomos obrigados a dispendir apreciável esforço para, na medida do possível, dar à nôvel entidade a indispensável vitalidade, emu grado a falta de recursos contra que lutamos.

Continuo é certo, com o precluso concurso de alguns dedicados companheiros, sendo justo que destaquemos a ajuda inestimável que nos trouxeram os nossos primeiros Secretário e Tesoureiro, Dr. João Maurício de Medeiros e Rubens de Campo Parrula, com os quais, pelas próprias funções que desempenham na Diretoria, mantivemos permanente contato.

Além consignamos, com especial satisfação, a acolhida cordial que invariavelmente nos dispensaram as autoridades federais, no trato dos numerosos problemas que frequentemente nos levavam à sua presença. Tanto o Exmo. Sr. Presidente da República e o Senhor Ministro da Agricultura, quanto os dirigentes dos órgãos governamentais com que mantivemos contato, demonstraram sempre o mais elevado apreço a nossa Confederação Rural.

## I — FUNDAÇÃO DA CONFEDERAÇÃO RURAL BRASILEIRA

É desnecessária, nesta oportunidade, historiar nos seus pormenores todos os movimentos que, desde longa data, vinham se processando no sentido da criação de um órgão central, de caráter nacional, que congregasse o associativismo rural do país.

Esforços ingentes, nesse sentido, foram dispendidos por saudosos brasileiros já desaparecidos do nosso convívio e seguidos por novos líderes imbuidos do mesmo entusiasmo patriótico.

A veterana e benemerita Sociedade Nacional de Agricultura, constituída desde o início e até a fase final, o centro donde irradiaram as idéias e as iniciativas visando a organização do associativismo rural.

A 30 de maio de 1945, o eminente Chefe do Governo, Sr. Getúlio Dornelles Vargas, promulgou o Decreto-lei n.º 1.439, que deu organização à classe rural do país. Esse diploma legal foi pouco depois substituído pelo Decreto-lei n.º 1.127, de 24 de ou-

tubro do mesmo ano, fruto de novas sugestões que melhor atendiam as aspirações dos homens do campo.

Situações especiais, independentes da vontade da classe agrária, retardaram, por alguns anos, a objetivação do acalentado sonho da fundação da Confederação Rural Brasileira, ate que em 23 de agosto de 1951 reuniram-se na sede da Sociedade Nacional de Agricultura autorizados representantes dessa entidade e das Federações Rurais dos Estados do Rio Grande do Sul, de Minas Gerais, de São Paulo e do Maranhão, todas devidamente reconhecidas nos termos do Decreto-lei n.º 1.127 e na forma do Regulamento aprovado pelo Decreto n.º 19.882, de 24 de outubro de 1945, e deliberaram convocar, para o dia 26 de setembro do mesmo ano, uma reunião das Federações Rurais e da Sociedade Nacional de Agricultura, com a finalidade de fundar a Confederação Rural Brasileira, discutir e aprovar os seus Estatutos, bem como eleger a sua primeira Diretoria e outros órgãos deliberativos.

No dia designado, reuniram-se na sede da Sociedade Nacional de Agricultura, às 15 horas, os delegados credenciados das Federações Rurais dos Estados do Rio de Janeiro, Pará, Paraíba, Paraná, São Paulo, Minas Gerais, Rio Grande do Sul, Maranhão, Goiás, Pernambuco, Piauí, Santa Catarina, Distrito Federal e da Sociedade Nacional de Agricultura. Em duas sessões de Assembleia Geral de Fundação, foram discutidos e aprovados os Estatutos da Confederação e a 27 de setembro foi eleita e empossada a sua primeira Diretoria e demais órgãos, que ficaram assim constituídos.

## Diretoria

- Presidente — Mario de Oliveira
- 1.º Vice-Presidente — Alcindor M. Junqueira
- 2.º Vice-Presidente — Josephat Macedo
- 3.º Vice-Presidente — Lauro Borba
- 1.º Secretário — João Maurício de Medeiros
- 2.º Secretário — Julio Ferrelra da Silva
- 1.º Tesoureiro — Rubens Parrula
- 2.º Tesoureiro — Kurt Repsold

## Diretores Técnicos

- 1 — Acacio Gomes
- 2 — Amaro Cavalcanti
- 3 — Clovis Sales Santos
- 4 — Francisco Bastos França
- 5 — Manoel Carlos Ferraz de Almeida
- 6 — Manoel Neto Camargo Jr
- 7 — Miguel Matiskay
- 8 — Oscar Daudt Filho
- 9 — Raul Cardoso de Mello F.º
- 10 — Silvio Echemique



## Condição Fiscal

## Eletivos:

- 1 — Adamaster Lima
- 2 — Armento da Rocha Miranda
- 3 — Rafael Xavier

## Suplentes:

- 1 — Arthur Oberlaender Tiban
- 2 — Ernani Guarita Carta-o.
- 3 — Ricardo Rochfort Junior.

## Conselho Superior

- 1 — Agenor Barbosa de Almeida
- 2 — Alberto Prado Guimarães.
- 3 — Apolônio Salles
- 4 — Arthur Torres Filho.
- 5 — Clotário Menna Barreto.
- 6 — Demóstenes Silvestre Fernandes
- 7 — Edgard Teixeira Leite.
- 8 — Gentil Nascimento.
- 9 — Guilherme Telles Gouvêa
- 10 — Helio Rubens Junqueira Caldas.
- 11 — Ivo Leão.
- 12 — João Brito Jorge.
- 13 — Joaquim Câmara Filho.
- 14 — José Loureiro da Silva.
- 15 — José Reis Ferreira
- 16 — José Sulgado Martins.
- 17 — Juvenal Lamartine de Farias
- 18 — Kotaro Taji
- 19 — Landelino Marcelos.
- 20 — Lauro Fortes Bustamante
- 21 — Lauro Pires Xavier.
- 22 — Marshal G. Terra.
- 23 — Mario Rolim Telles.
- 24 — Ormeo Junqueira Botelho.
- 25 — Paulo da Silva Fernandes.
- 26 — Rui Alves de Camargo.
- 27 — Rui Bernardo C. da Cunha
- 28 — Silviano Alves da Rocha Loures
- 29 — Souza Vilela da Silva
- 30 — Waldemar Rupp.

## Titulares da Confederação Rural Brasileira

Patrono — Dr. Getúlio Dornelles Vargas.  
 Presidente de Honra — Prof. Arthur Torres  
 Filho.  
 Benemérito — Dr. Luiz Simões Lopes  
 Benemérito — Dr. Iris Memberg

Na memorável assembleia de fundação da Confederação Rural Brasileira, foram homenageados, pelo voto unânime da classe, os eminentes brasileiros Dr. Getúlio Dornelles Vargas, a quem foi conferido o título de Patrono da entidade; o Prof. Arthur Torres Filho, Presidente de Honra, e os Drs. Luiz Simões Lopes e Iris Memberg, Beneméritos.

A Diretoria eleita, os membros dos demais órgãos da administração e os delegados presentes, acompanhados da Ilustre Ministro da Agricultura, Dr. João Cleofas, realizaram a 28 de setembro uma visita ao Sr. Presidente da República, ao qual deram conhecimento da fundação do órgão máximo da classe rural brasileira, bem como da sua aclamação para seu Patrono.

## 2 — REGISTRO E RECONHECIMENTO DA CONFEDERAÇÃO

Constituiu a nossa primeira preocupação, como é obvio, dar, tão pronto quanto possível, forma legal à Confederação recém-fundada.

Para isso providenciamos o seu registro em Cartório, dando-lhe, assim, a indispensável personalidade jurídica e posteriormente promovemos o seu reconhecimento no Serviço de Economia Rural, do Ministério da Agricultura, conforme determina o Decreto-lei n.º 4127.

O registro foi efetuado no Registro Civil de Pessoas Jurídicas (Cartório Linhares), sob o n.º 1471, Livro A-1, e o reconhecimento pelo Ministério da Agricultura realizou-se mediante a Portaria n.º 1211, datada de 28 de novembro de 1951.

## 3 — SEDE DA CONFEDERAÇÃO

Já na memorável assembleia de fundação da nossa entidade de classe, a Sociedade Nacional de Agricultura ofereceu-nos os seus locais para sede provisória da Confederação. Essa simpática atitude da nossa Illada, aceita com alegria, tem-nos permitido viver em local condigno e sem os ónus decorrentes de aluguel que nossas meguas finanças não suportariam. Não só as salas para a nossa instalação cedem-nos a Sociedade Nacional de Agricultura, mas também a ajuda preciosa de seu pessoal e a utilização do seu material de escritório, como móveis, máquinas de escrever, etc. Essa solidariedade tem sido, para nós, de inestimável valia. Entretanto essa situação não se pode prolongar indefinidamente. Os nossos serviços crescem dia a dia, exigindo mais amplas instalações e pessoal adequado.

Conforme é do conhecimento geral, a Sociedade Nacional de Agricultura está construindo um majestoso edifício na Capital da República e o seu Presidente, o Ilustre Dr. Arthur Torres Filho, tomou a iniciativa de colocar à disposição da Confederação Rural Brasileira um andar inteiro do novo prédio, com a área útil de 300 metros quadrados, e cujas obras vão adiantadas. Submetemos tão nobre oferecimento à apreciação e resolução da nossa Diretoria, que autorizou a sua aceitação, ficando para serem acertadas, posteriormente, as condições de locação. Em consequência e dada a fase em que se encontrava a construção, tivemos que projetar, imediatamente, as subdivisões, de acordo com as necessidades do desenvolvimento dos nossos serviços.

E assim que já estão levantadas as paredes divisórias das diversas salas como gabinete da presidência, secretaria, tesouraria, arquivos, etc. Ficaremos, ainda, com a facilidade de utilizar os grandes recintos previstos no prédio, como salas de assembleias, conferências, chuveiros, etc.

Afigura-se-nos que, desta forma, teremos solucionado o problema da nossa futura sede com a colaboração inestimável da Sociedade Nacional de Agricultura, a qual, nesta oportunidade, consignamos os nossos reiterados agradecimentos. Resbura, sem dúvida, obteremos os recursos, para atender às ponderáveis despesas com as instalações fixas que ainda deverão ser realizadas, bem como com o mobiliário, decorações, material de escritório, pessoal, etc.

## 4 — CONTRIBUIÇÕES

Convocada pelo Presidente, realizou-se a 28 de setembro, a primeira reunião de Diretoria, com a seguinte Ordem do Dia:

Fixação da Jôla e das contribuições devidas pelas entidades filiadas, de acordo com o que estabelece o Art. 6.º dos Estatutos.

Após demorados debates, foram fixadas, **ad referendum** do Conselho Superior, as seguintes contribuições:

a) Jôla: Cr\$ 5.000,00;

b) Anuidade;

1 — Parte fixa — Cr\$ 6.000,00;

2 — Parte variável — Cr\$ 200,00 para cada Associação rural filiada, além de 30.

As anuidades, nas suas partes fixa e variável, serão pagas em prestações trimestrais.

## 5 — REUNIOES DE DIRETORIA

Desde o início da nossa gestão, ficou assentado que se realizariam duas reuniões mensais de Diretoria, fixando-se, para esse fim, a primeira e a terceira quartas-feiras de cada mês. Nessas condições, ficaram automaticamente convocadas 29 reuniões, desde a fundação da Confederação até a data da presente Assembleia Geral Ordinária. Infelizmente efetivaram-se, residuente, apenas 9 reuniões.

Motivos diversos concorreram para esse fato, destacando-se a particularidade da maior parte dos Diretores residir fora da Distrito Federal, vários deles em Estados distantes.

Acrece, ainda, que, sendo a Diretoria constituída de 18 membros, e exigindo-se, como é habitual, a presença de maioria para o seu regular funcionamento, aumentadas ficaram as dificuldades, pois tornava-se indispensável o comparecimento de, pelo menos, 10 Diretores.

E desnecessário comentar quão penosa se tornou para essa Presidência a falta que acabamos de apontar. Se de uma parte, muitas resoluções só podem ser tomadas mediante aprovação da Diretoria, que ficam retardadas se esta não se reúne, de outra parte, a direção executiva priva-se do contato, sempre útil, com os seus colegas.

A Assembleia Geral Extraordinária, convocada na forma estatutária e realizada a 11 de outubro do corrente ano, felizmente sanou a maior dificuldade existente ao deliberar que a Diretoria da Confederação funcionará legalmente com presença de apenas um terço e mais dos seus membros. Acreditamos que com essa acertada medida poderemos realizar reuniões mais amavelmente.

E justo e desejamos, nesta oportunidade, ressaltar o esforço que vários companheiros residentes em São Paulo, reiteradamente fizeram, viajando para esta Capital a fim de participar dos nossos trabalhos.

## 6 — AÇÃO JUNTO AOS PODERES PUBLICOS

Quase diariamente chegam à nossa Secretaria pedidos, ora de uma, ora de outra filiada, solicitando a interferência da Confederação junto aos poderes públicos no sentido de obter soluções para assuntos do seu interesse que dependem das autoridades ou órgãos governamentais.

Sempre procuramos atender com presteza a todos esses numerosos apelos. De outra parte, reiteradas vezes, fomos chamados a intervir na solução de amplos e graves problemas interessando à economia de extensas regiões do país. Estamos certos de que nesse setor de atividades está reservado relevante papel à Confederação, que poderá prestar inestimáveis serviços à classe rural que moni-

reja no interior, longe do contato com as autoridades da Capital da República.

Sem pretender detalhar a nossa ação nesse particular, faremos apenas referência no caso do agave do Nordeste. Afetiva era a situação dos lavradores que se dedicam à cultura dessa planta têxtil, especialmente no Estado da Paraíba, onde o seu cultivo tomou um grande desenvolvimento a ponto de representar um dos maiores estelos da economia daquela metade da União. A Federação Rural paraibana enviou-nos os elementos preciosos que nos possibilitaram levar ao Senhor Presidente da República uma minuciosa exposição da real situação em que se encontravam os agricultores nordestinos, formulando-se ao mesmo tempo, as bases de preço mínimo e as condições de aquisição por parte da Comissão de Financiamento da Produção. Posteriormente viajaram para o Rio de Janeiro diversos delegados da FAREPA, acompanhados de um representante do Governador do Estado. Em conjunto desenvolvemos útil trabalho, inclusive em contato direto com o eminente Presidente Getúlio Vargas. De todas essas iniciativas redundou o atendimento integral do que era pleiteado no memorial que havíamos apresentado ao Chefe da Nação e consequente satisfação plena dos angustiosos anseios dos cultivadores de agave.

## 7 — ENTIDADES FILIADAS

Acham-se atualmente ligadas à Confederação Rural Brasileira, as seguintes entidades:

- 1 — Sociedade Nacional de Agricultura.
- 2 — Federação das Associações Rurais do Pará.
- 3 — Federação das Associações Rurais do Maranhão.
- 4 — Federação das Associações Rurais do Rio Grande do Norte.
- 5 — Federação das Associações Rurais do Ceará.
- 6 — Federação das Associações Rurais da Paraíba.
- 7 — Federação das Associações Rurais de Pernambuco.
- 8 — Federação das Associações Rurais de Sergipe.
- 9 — Federação das Associações Rurais do Piauí.
- 10 — Federação das Associações Rurais da Bahia.
- 11 — Federação das Associações Rurais de Goiás.
- 12 — Federação das Associações Rurais do Espírito Santo.
- 13 — Federação das Associações Rurais do Estado do Rio de Janeiro.
- 14 — Federação das Associações Rurais de Minas Gerais.
- 15 — Federação das Associações Rurais de São Paulo.
- 16 — Federação das Associações Rurais do Paraná.
- 17 — Federação das Associações Rurais de Santa Catarina.
- 18 — Federação das Associações Rurais do Rio Grande do Sul.

Já é sobremodo auspicioso o elevado número de Associações Rurais existentes no país, devidamente registradas no Ministério da Agricultura.





## O rodízio das culturas “tonifica” o solo

• A International Harvester oferece aos seus clientes o melhor serviço de peças sobressalentes. Copeja também no desenvolvimento da indústria local, atendendo e auxiliando o fabricante nacional a suprir peças que não podem ser importadas.

A plantação repetida de uma única cultura, no mesmo terreno, acaba esgotando as terras de sua fazenda. Para a conservação do solo, o rodízio das plantações torna-se um fator essencial de rejuvenescimento... e a terra rejuvenescida, mais rica e fértil, lhe assegurará a estabilidade material e econômica através de safras mais abundantes.

Sua tarefa de preparar as terras para o rodízio de culturas será mais fácil, econômica e rápida com o auxílio de modernos tratores e equipamentos agrícolas para a completa mecanização da lavoura.

Consulte a Concessionária I. H. mais próxima

# INTERNATIONAL HARVESTER

## MÁQUINAS, S.A.

FORÇA INDUSTRIAL INTERNACIONAL • CAMINHÕES  
INTERNACIONAL TRATORES • MÁQUINAS  
AGRICOLAS MCCORMICK INTERNATIONAL

RIO DE JANEIRO: AV. BAHIA DE LUIZ, 74 • SÃO PAULO: RUA ORIENTE, 57 • PORTO ALEGRE: RUA GASPAR MARTINS, 203

Em 26 de novembro próximo passado elas totalizavam 626 entidades municipais, assim distribuídas:

Território do Acre .....	1
Estado do Amazonas .....	1
Estado do Amapá .....	11
Estado do Maranhão .....	21
Estado do Pará .....	25
Estado do Ceará .....	75
Estado do Rio Grande do Norte .....	34
Estado da Paraíba .....	13
Estado de Pernambuco .....	80
Estado de Alagoas .....	4
Estado de Sergipe .....	36
Estado da Bahia .....	18
Estado do Espírito Santo .....	14
Estado do Rio de Janeiro .....	46
Estado de Minas Gerais .....	57
Estado de São Paulo .....	54
Estado do Paraná .....	20
Estado de Santa Catarina .....	43
Estado do Rio Grande do Sul .....	36
Estado de Goiás .....	26
Estado de Mato Grosso .....	9

É oportuno e de justiça aqui destacar a atividade benéfica que vem desenvolvendo o Serviço de Economia Rural, do Ministério da Agricultura, a cuja frente se encontra o grande batizador pelo associativismo rural no Brasil, engenheiro agrônomo Antônio Arruda Câmara, no sentido de assistir e orientar os homens do campo, agrupando-os em torno de Associações Rurais, as verdadeiras células de todo o organismo associativista agrícola do país.

#### 8 — REPRESENTAÇÃO EM ÓRGÃOS DE DELIBERAÇÃO COLETIVA

É altamente desejável que a nossa Confederação participe dos trabalhos e resoluções de todas as órgãos consultivos ou deliberativos governamentais. Se essa participação aumenta sobremodo a nossa responsabilidade perante a coletividade rural do país, tem a ponderável vantagem de ensinar que se leve a esses órgãos o nosso pensamento e as nossas reivindicações. Até o momento a Confederação possui representantes nos seguintes Conselhos e Comissões de âmbito nacional:

- 1 — Comissão Nacional de Política Agrária.
- 2 — Comissão de Desenvolvimento Industrial.
- 3 — Comissão de Fomento da Produção.
- 4 — Comissão Federal de Abastecimento e Preços.

Os nossos credenciados representantes junto a todos esses órgãos, têm sido particularmente assíduos às suas reuniões e bem apreçáveis são os bons serviços por eles prestados à comunidade agrícola do país.

Nem sempre foi possível fazer valer os nossos pontos de vista, nos variados assuntos que tem sido motivo de debates e resoluções, porém nunca afalhou a contribuição leal e patriótica dos nossos delegados visando o maior acerto na solução dos muitos problemas levados a debate.

#### 9 — RECURSOS

A Confederação tem custeado, até agora, as suas despesas, com as contribuições das entidades filiadas, cujo montante anual não atinge a Cr\$

120 000,00, abstração feita do produto resultante do pagamento de jotas, recolhidas, como é natural, pela única via. Os recursos assim auferidos são por demais esquivos. Não fora a prestimosa colaboração da Sociedade Nacional de Agricultura, continuaria já acenhamos, muito mais precária seria a nossa situação.

E, entretanto, necessário e urgente que a Confederação Rural Brasileira seja condignamente instalada em sede adequada, onde possa organizar e manter os serviços administrativos e técnicos, que lhe são peculiares, e cuja inexistência vem constituindo o maior entrave ao acurado estudo das inúmeras problemáticas que nos assobram, e, consequentemente, reduzindo a própria eficiência da entidade.

Embora tenhamos apenas pouco de mais de um ano de existência, e por demais chocante a disparidade da nossa situação em relação às organizações congêneres do comércio e da indústria. Esse estado de coisas tem sido motivo de nossa permanente preocupação.

Considerando que muitas das nossas confederadas encontram-se em situações semelhantes, ocorrem-nos procurar recursos, suficientemente amplos, em possíveis taxas que poderiam ser criadas em benefício do associativismo rural do país. Foi assim que pensamos, em primeiro lugar, na instituição da taxa de 1% sobre os direitos alfandegários arrecadados pela União, incidindo sobre a importação de produtos de origem vegetal e animal. Segundo os cálculos então realizados, essa medida redundaria em uma renda anual aproximadamente, quarenta milhões de cruzeiros. Essa quantia, mediante percentagens a serem fixadas, seria atribuída à Confederação, às Federações e às Associações Rurais.

Não tardou que objeções várias, nos fossem apresentadas por entendidos na matéria que tomamos a iniciativa de consultar, destacando-se o fato de existirem numerosos acordos ou ajustes comerciais firmados pelo nosso governo, bem como compromissos outros de ordem internacional, que impediam a instituição de uma taxa da natureza que imagináramos.

Voltemos, então, as nossas cogitações para um adicional mínimo recolhido sobre o imposto de consumo que incide sobre bebidas em geral, fumos, cigarros, etc.. Nesse sentido, com a colaboração de um técnico especializado, foi organizado um metódico projeto de Lei que, onvidos os órgãos competentes desta Confederação, seria encaminhado a quem de direito. Estávamos com o trabalho ultimado quando fomos colhidos com a remessa, por parte do Executivo, de uma mensagem acompanhada de projeto de Lei à Câmara dos Deputados, precisamente criando adicionais, então de muito apreçável, ao imposto de consumo sobre os mesmos produtos, com fluidez, sem dúvida, de grande interesse nacional.

É óbvio que em tal situação, ficamos impossibilitados de tomar iniciativa paralela. De outra parte, o Ilustre Ministro da Agricultura, Senhor João Cleophas, tomou a iniciativa de encaminhar ao Excelentíssimo Senhor Presidente da República, uma Exposição de Motivos pedindo a abertura de um crédito especial de um milhão de cruzeiros, quantia que seria destinada à instalação material e condigna da Confederação Rural Brasileira.

Essa iniciativa amiga, infelizmente, ainda não surtiu qualquer efeito e, possivelmente o respectivo processo encontra-se na dependência de entr-



dos de outros órgãos governamentais. Fica, assim, incluída e lealmente exposta a nossa real situação, no que impõe aos recursos financeiros indispensáveis ao desenvolvimento das atividades da Confederação.

Bem se vê que nada logrou esta Presidência. Entretanto continuamos a considerar o problema como sendo da maior gravidade.

Confiamos muito que desta Assembleia surjam sugestões que permitam levá-lo a bom termo.

#### 10 — DONATIVO

O artigo 34, letra c), dos nossos Estatutos, facultava receber subvenções, auxílios, donativos, legados, etc. A primeira contribuição que nos chegou, sob essa forma, partiu da nossa prestigiosa filial, a Federação das Associações Rurais do Estado de São Paulo, que nos deu a importância de Cr\$ 50 000,00. Esse gesto de solidariedade da FARESP sensibilizou-nos sobremaneira e permitiu que atendêssemos compromissos díctos e inaditáveis. Aqui ficam consignados os nossos agradecimentos à dita filial confederada.

#### 11 — REUNIAO DO CONSELHO SUPERIOR

A 7 de outubro do ano em curso, realizou-se a primeira reunião do Conselho Superior, com a presença de numerosos Conselheiros.

Na forma estatutária, foram submetidas à sua deliberação vários assuntos, destacando-se a filiação de nossas Federações e a proposta orçamentária para o exercício financeiro vindouro, que foi aprovada, sendo estimada a receita normal em Cr\$ 135.000,00 e a despesa em Cr\$ 90 000,00 (noventa mil cruzados).

Aproveitamos essa oportunidade para dar conhecimento àquele órgão superior da Confederação, das principais ocorrências verificadas desde a sua fundação.

#### 12 — ASSEMBLEIA GERAL EXTRAORDINARIA

A experiência colhida durante o primeiro ano de funcionamento da nossa entidade de classe, indicou que o rigoroso cumprimento de alguns dispositivos dos Estatutos, as omissões existentes, dificultavam o regular andamento dos nossos trabalhos.

Muito sabhmente o artigo 49 dos Estatutos aprovados pela Assembleia Geral de Fundação, previa a possibilidade de sua revisão, decorrido um ano. E, ainda na forma do mesmo artigo, a Sociedade Nacional de Agricultura sugeriu as alterações que se tornavam necessárias, o que nos deu o ensejo de convocar uma Assembleia Geral Extraordinária que teve lugar a 11 de outubro do corrente ano.

Já tivemos a oportunidade de fazer referência ao pequeno número de reuniões de Diretoria realizadas, em relação ao número de convocações feitas, isto é, na proporção de 9 para 29. E essa falha, dissemos, decorrida da habitual exigência do comparecimento de maioria simples, a qual, no nosso caso, correspondia a 10 diretores presentes, condição difícil de se elevar visto que a maior parte desses companheiros reside e atua em locais distantes da Capital do País.

De outra parte, com mais forte razão, tornava-se difícil reunir o Conselho Superior, todos os dois meses, pois a quase totalidade dos 30 mem-

bros que o compõem reside, também, nos Estados.

A Assembleia Geral Extraordinária tomando conhecimento desses fatos, debatem os adiantamentos, e concluiu por novo critério, que foi aprovado e passou a integrar os nossos Estatutos.

Em primeiro lugar deliberou que as reuniões de Diretoria poderiam se realizar com a presença de apenas um terço dos seus membros mais um e modificou a exigência de reunir bimensalmente o Conselho Superior, para, pelo menos, duas reuniões anuais.

#### 13 — RENOVAÇÃO DO TERÇO DO CONSELHO SUPERIOR

Compete a presente Assembleia Geral, nos termos do artigo 14, letra b), dos nossos Estatutos, eleger e empossar o terço do Conselho Superior. O artigo 44, por sua vez, determina que a renovação do terço do primeiro Conselho Superior, obedecerá ao critério da ordem alfabética. Nessas condições, terminam o mandato de Conselheiros, os seguintes companheiros:

- 1 — Agenor Barbosa de Almeida
- 2 — Alberto Prada Guimarães
- 3 — Apolonia Salles
- 4 — Arthur Torres Filho
- 5 — Clotário Menna Barreto
- 6 — Demosthenes Silvestre Fernandes
- 7 — Edgard Teixeira Leite
- 8 — Geníl Nascimento
- 9 — Guilherme Telles Gouvêa
- 10 — Heitor Rubens Junqueira Caldas

#### 14 — 1 CONFERENCIA RURAL BRASILEIRA

Ainda está na memória de todos o que foi a realização, de 7 a 10 de outubro último, nesta Capital, do nosso primeiro grande comitativo de repercussão nacional; a 1 Conferência Rural Brasileira, início de uma série anual de certames que a Diretoria julgou acertado promover. A idéia originária nos veio de nossa filial de Goiás. Sugeri-la, com efeito, a reunião dos presidentes das entidades filiadas em Goiânia e a sugestão teria sido eleivada, não fora a oportunidade que se apresentou à Diretoria da coincidência da primeira reunião do Conselho Superior, obrigatória, e da primeira assembleia geral extraordinária, indispensável, no Rio, que proporcionavam a concentração nesta Capital dos mais expressivos líderes do ruralismo e do associativismo agrário nacional. Atendemos, assim, à idéia da FAREQ e lançamos, como órgão vivo, no cenário brasileiro, a nossa jovem Confederação. E osunhos erer que, a despeito da parcimônia de nossos recursos materiais, da exiguidade do tempo de que dispuzemos, a nossa Conferência alcançou os seus fins — supridas que foram aquelas falhas pela boa vontade e pelo patriotismo dos que conosco colaboraram. O Regulamento e o Tomário, simples e despretensiosos, bem em consonância com a índole dos homens da campo, facilitaram sobremaneira o resultado da conclave. Tanto um como outro figuram, em anexo, a este Relatório. Nenhum das entidades filiais deixou de enviar as suas delegações. Apesar da vivacidade, por vezes notada nos debates, bem evidenciada a perfeita união de vistas na seta da classe no que tange às suas mais prementes necessidades e anseios. A presidência da

Conferência foi exercida conforme previa o Regulamento, pelo Presidente da Confederação e, dos seus ocasionais impedimentos, pelo Dr. Lauro Borba, 3.º Vice-Presidente, na ausência dos Srs. Josephat Macedo, de Minas Gerais, e Alcindor Junqueira, de São Paulo, respectivamente, 2.º e 1.º Vice-Presidentes, sendo que este último por motivo justificando de doença.

Realizaram-se uma sessão preparatória, sete plenárias e uma solene, no encerramento. Foram todas telegrafadas e a mesa, no momento, se empenha em organizar as conclusões, para encaminhamento a quem de direito, e, por fim, publicar os "Anais", que serão impressos e divulgados, como convém. Ainda aqui lutamos com a escassez de meios materiais de trabalho, que só um grande esforço vai suprimindo, a despeito de espontâneos auxílios que temos recebido.

Algumas recomendações da Confederação foram desde logo encaminhadas pela Diretoria, como é o caso do Serviço Social Rural, objeto de deliberação que redundou na apresentação, ao Con-

gresso, de substitutivo unanimemente aprovado pela Conferência. Ainda outras conclusões de menor significação foram providenciadas, como convinha, esperando esta presidência que até o fim deste ano o trabalho se complete.

Congratulo-me, pois, com esta assembléa, a maioria de cujos membros participou do certame, pelos felizes resultados alcançados, o principal dos quais, a nosso ver, está na coesão revelada pela classe rural, fortalecida em todo o país pela organização que a uniu e representa, através da nossa Confederação.

Eis, senhores, em linhas muito amplas, a relação dos fatos mais importantes e dignos de registro, do nosso primeiro ano de trabalho. Falhas devem ter ocorrido, com toda a certeza, mas tudo fizemos em nosso alcance para corresponder à confiança dos ilustres companheiros, quando, pelo seu voto, nos elevaram a esta presidência.

Deixamos, pois, ao julgamento dos componentes do órgão supremo da nossa entidade os nossos atos e a nossa orientação".

## NOTICIÁRIO DA ESCOLA DE HORTICULTURA WENCESLAO BELLO

Realizou-se, em fins de Novembro, a solenidade de encerramento do ano letivo da Escola de Horticultura Wenceslao Bello, que diplomou este ano sete hostelões, quatro fruticultores e três floricultores.

A solenidade, que contou com a presença de todos os professores, alunos e famílias dos diplomandos, realizou-se no salão nobre da escola.

Usou da palavra, em nome do corpo docente o Prof. Geraldo Goulart da Silveira e em nome dos diplomandos o Sr. Danton Pires Barroso.

O serviço de Informação Agrícola do Ministério da Agricultura através de, em Diretor, Dr. José Irineu Cabral e do chefe da Seção de Clubes Agrícolas Escolares, Dr. William Simão, ofereceram prêmios aos diplomandos que receberam, cada um, um livro e uma ferramenta.

Encerrando a solenidade, usou da palavra o Diretor a Escola, Dr. Antonio e Arruda Camara.

### CURSO DE CITRICULTURA

Em colaboração com a Diretoria dos Cursos de Aperfeiçoamento, Especialização e Extensão da Universidade Rural realizou-se, na Escola de Horticultores, Wenceslao Bello, mais um Curso Avulso de Citricultura, a cargo do Prof. Geraldo Goulart da Silveira.

### CURSOS EM COLABORAÇÃO COM A F.G.V.

Realizaram-se, em Novembro, os exames dos seguintes Cursos Práticos Agrícolas man-

tidos na Escola de Horticultura Wenceslao Bello em colaboração com a Fundação Getúlio Vargas:

- a) Curso Prático de Reflorestamento;
- b) Curso Prático de Cultura de Raízes e Tubérculos;
- c) Curso Prático de cálculos e medidas Agrárias;
- d) Curso Prático de Zoologia Agrícola;
- e) Curso Prático de Estatística Agrícola;
- f) Curso Prático de Máquinas de Defesa Sanitária Vegetal;
- g) Curso Prático de Botânica Agrícola.

Nos referidos cursos, da mesma forma que nos anteriormente realizados, foi elevado o número de matrículas.

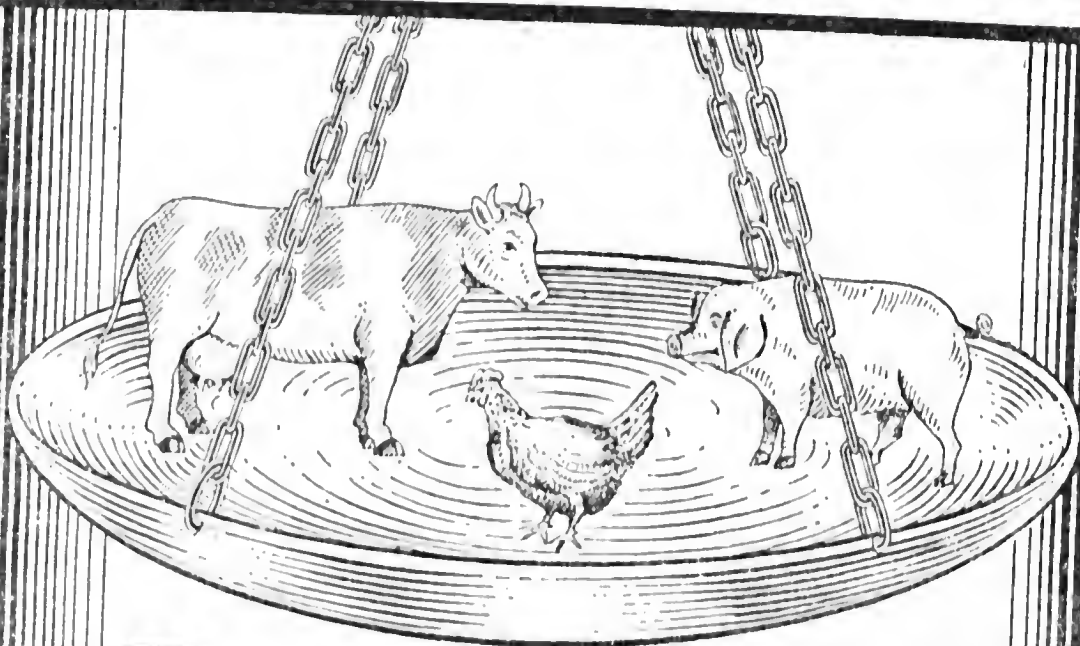
### NOVOS CURSOS PRÁTICOS

Tiveram início, na Escola de Horticultura Wenceslao Bello, mais dois Cursos Práticos Agrícolas em colaboração com a Fundação Getúlio Vargas, a cargo do Professor Geraldo Goulart da Silveira e dos assistentes Agrícola Castelo Borges e Moacyr Rosalem.

### II SEMINÁRIO LATINO AMERICANO DE BEM ESTAR RURAL

A Escola de Horticultura Wenceslao Bello está representada no referido conclave pelo Prof. Geraldo Goulart da Silveira, para isso designado pelo Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura.





# DEVOLVENDO

ao dono o seu  
pêso em **OURO!**



**TORTA COMPLETA Nº 1**

Para vacas leiteiras,  
cabras e coelhos.

**TORTA COMPLETA Nº 2**

Para porcos e açôgue.

**TORTA COMPLETA Nº 5**

Para galinhas poedeiras.

ANIMAIS SADIOS  
BONS PRODUTOS  
BOM RENDIMENTO

# O santuário do Brasil Central

*Luiz Carlos de Mesquita Maia*

Quando, em 1921, o explorador-fotógrafo Martin Elmer Johnson iniciou a sua famosa série de expedições através das selvas este-africanas, ainda encontrou, surpreso, vastas áreas em completo primitivismo, algumas totalmente inexploradas. Coubquanto na fronteira Quênia-Abissínia houvesse caravanas de contrabandistas de marfim e escravos, com armas de fogo e equipamento relativamente moderno, Martin Johnson surpreendeu, na mesma região, tribos de extraordinária selvageria, como foi o caso do Wandero-bo, nativos que, além de não possuírem aldeias, nem mesmo construindo habitações, não usam qualquer ornamento ou roupa e vivem de caça, frutas e mel. Pequenos, de cabeleira revolta, os Wandero-bo andam quase sempre sós, às vezes em grupos reduzidos, dormindo, como os gorilas ou as lebres europeias, em escavações rasas, cheias de folhas secas e vagando sem cessar, durante o dia, com as inseparáveis flexas envenenadas.

Ao realizar, onze anos mais tarde, a sua derradeira expedição africana, desta vez com dois hidro-aviões, o explorador americano conseguiu obter as suas célebres fotografias aéreas da inatingível tribo Omolo, existente em uma das ilhas do Lago Rudolph. Emigrando, provavelmente por coação de tribos inimigas, para aquele ponto remoto do Continente Negro, esses nativos desconhecidos esqueceram aparentemente o caminho de volta e ali ficaram sem o menor contacto com o resto da humanidade, até que Martin Johnson os fotografasse dos ares.

Hoje, a África Oriental está muito diferente. A segunda guerra mundial provocou um pequeno êxodo de europeus, em especial ingleses, para os férteis planaltos, de Quênia e Tanganica. E o resultado é que, lado a lado com as multidões de nativos primevos, vêem-se possantes tratores e modernas viaturas motorizadas, todos aplicados no desenvolvimento da lavoura e da embrionária indústria do este africano. A aviação, injetando crescentes doses de civilização em regiões antes virtualmente inacessíveis, contribuiu de maneira decisiva para o aniquilamento das vastas selvas inexploradas que, aqui e ali, ainda tinham conseguido sobreviver. Em

consequência, os povos que colonizam a África sentem-se em apuros para evitar o completo desaparecimento da natureza mais pujante do mundo, catástrofe esta que jamais seria perdoada aos cidadãos de hoje pelas esclarecidas gerações futuras.

O Brasil enfrenta problema parecido. O nosso parcamente habitado oeste ainda mantém algumas das mais amplas regiões selvagens do mundo atual. Entretanto, quem as percorrer ficará surpreendido com o imenso contraste verificado entre o atraso social dos primeiros colonizadores ali chegados e a progressiva destruição da natureza que os circunda. À primeira vista, deve-se afirmar que os brasileiros, pelo menos os sertanejos, são um dos povos mais destruidores do mundo: a devastação que se nota na fauna e flora do nosso oeste, praticada por caboclos de quase nula civilização, com modo de vida francamente medieval, é qualquer coisa ímpar no gênero.

Atualmente, há o acréscimo da aviação nessa irrefreada pressão sobre os mais raros e preciosos recursos florísticos e faunístico do Brasil Ocidental. Desde que o nosso Governo decidiu louvavelmente integrar os sertões incultos na vida econômica do país, a aviação tem levado, sem cessar, homens e equipamento para pontos remotos, onde a selvageria, às vezes, ainda se mantinha completa. O mais notável exemplo é o da região onde o rio Xingu tem as suas nascentes. Habitado por inúmeras tribos belicosas, que ali se tinham abrigado da nossa influência destrutiva, algumas das quais ainda não estão pacificadas, aquele sertão vê-se hoje visitado cotidianamente por possantes aviões da F.A.B. e trilhado pelas mais modernas máquinas das forças armadas da Nação. Evidentemente, o desaparecimento das últimas reservas da natureza brasileira já começou. Como evitar que essa hecatombe se complete, para desespero das futuras gerações? Que métodos usaram os europeus na África para colonizar o continente sem arrasar de todo as suas flora e fauna?

Quem viaja por terra entre Mombassa e Nairobi e entre essa bela cidade e as al-



deias de Longido e Arusha, no Território de Tangânica, fica magnetizado pela quantidade de animais selvagens que encontra em certos trechos do percurso. O assombro aumenta quando se notam o progresso e a população humana existentes nas regiões agrícolas que alternam com essas zonas de animais bravios, os quais, aliás, pouca atenção prestam ao trânsito motorizado. Todavia, a explicação para tal milagre é simples: as mencionadas rodovias e estrada-de-ferro atravessam nada menos do que dois grandes parques nacionais e alguns refúgios de fauna.

Não só por providência, mas também pela experiência amarga da União da África do Sul, os ingleses decidiram preservar vastas áreas da bela e rara natureza este-africana, criando inúmeros parques nacionais e refúgios de fauna. Aparentemente, segundo os povos mais civilizados do mundo, esta é a mais eficaz medida para impedir-se o decréscimo, até o desaparecimento, das populações animais de uma região. Portanto, o Brasil não pode fugir à regra e é de lamentar-se que

ninguém houvesse providenciado a resdeito, há mais tempo.

Só agora foi elaborado o projeto de lei que visa criar o Parque Indígena do Xingu, cuja finalidade é preservar para sempre não só a natureza brasileira, em um dos seus mais pujantes redutos, mas também a própria raça indígena, ameaçada de colapso total diante das doenças e da barbarie dos sertanejos imigrantes. Procurando interditar essa vasta região do Brasil Central, a qual se transformaria em um maravilhoso santuário de nossas fauna e flora, além de um merecido refúgio para as mais puras tribos indígenas do país, o Dr. José Maria da Gama Malcher, diretor do Serviço de Proteção aos Índios, revelou-se homem verdadeiramente civilizado.

O Parque Indígena do Xingu será qualquer coisa de inédito no terreno da conservação dos recursos naturais. É que, nesse parque, pela primeira vez no mundo, será tentada a preservação, lado a lado, em uma só região, da flora, fauna e população nativa. É de se esperar que o projeto dê bons resultados.

**SNR. CRIADOR:**

VACINE SEUS ANIMAIS COM AS

*Vacinas Manguinhos*

- contra a peste da manqueira (carbúnculo sintomático)
- anticarbunculosa (carbúnculo hemático, verdadeiro)
- contra a pneumo-enterite dos bezerros
- contra a pneumo-enterite dos porcos

**PEÇA AO SEU REVENDEDOR**

**PRODUTOS VETERINARIOS MANGUINHOS LTDA.**

**C. P. 1420 — RIO DE JANEIRO**

## Um poderoso "front" ruralista

# 54 Associações batalham pelo aumento de produção

Acaba de ser sancionado pelo governador Amaral Peixoto a lei que considera de utilidade pública a Federação das Associações Rurais do Estado do Rio. Trata-se, sem dúvida alguma, de acentuada decisão dos poderes públicos fluminenses. A FARERJ, em cuja presidência se encontra o deputado Francelino Bastos França, figura de real prestígio nos círculos do ruralismo fluminense, em seu primeiro ano de existência congrega em seu seio 54 associações rurais, tendo prestado destacados serviços à causa do mundo rural.

Ainda há pouco tempo promoveu interessante "mesa redonda" em que foi focalizado pelos lavradores e técnicos no assunto, o sempre oportuno tema da conservação do solo.

Falando à reportagem sobre as atividades do órgão que preside, disse-nos o deputado Francelino França:

— Prefiro falar objetivamente. Muito temos trabalhado, eu e os meus dignos colegas de diretoria. Entretanto, quero dar especial destaque à atuação eficiente dos presidentes das Associações Rurais que lutando com uma série de dificuldades, a começar pela descrença do homem do campo e pela incompreensão de muitos, conseguem entretanto, congregar um púgilo de abnegados, mantendo, assim, acêso o fogo sagrado da causa do alevantamento do ruralismo brasileiro. Assim, em um ano e meio de vida a FARERJ alcançou extraordinárias vitórias como passo a enumerar:

1) — Substitutivo apresentado ao projeto de criação do Serviço Rural, em trânsito no Congresso Nacional e que merece unânime aprovação na I Conferência Rural Brasileira, realizada em 7 de outubro de 1952.

2) — Solicitou e obteve do Governador do Estado, a pedido da Associação Rural de São Gonçalo, a revogação da Portaria expedida pela Inspeção do Imposto de Exportação, que onerava a produção da lavoura.

3) — O reconhecimento, como utilidade

pública, da Federação, por parte do governo do Estado — Lei n.º 1.802, de ... 16-12-1952.

4) — A fundação de 54 Associações Rurais que se acham em pleno funcionamento.

5) — O cancelamento de um débito de Cr\$ 100.000,00 da Associação Rural de Itaperuna.

6) — A concessão de um auxílio extraordinário de Cr\$ 100.000,00 à Associação Rural de Campos, por parte do governo estadual, para prosseguimento das obras do Recinto da referida Associação.

7) — Em colaboração com a SAIC, obteve a consignação no orçamento do corrente ano da importância de Cr\$ ..... 800.000,00 para auxílio mensal às Associações Rurais.

8) — A venda, pelas Associações Rurais, de Cr\$ 2.443.142,10, de material agrícola, fornecido pelo Departamento de Assistência Econômica à Lavoura, da Secretaria de Agricultura do Estado.

9) — Solicitou, em audiência com o sr. Presidente da República, o sancionamento da nova regulamentação da Carteira de Crédito Agrícola do Banco do Brasil.

10) — No Convênio dos Estados Cafeeiros, bateu-se pela igualdade de direito à exportação de café dos portos fluminenses de Angra dos Reis e Niterói, aos outros portos brasileiros.

Desejo, nesta oportunidade, acentuar a operosa atividade do digno Secretário da Agricultura do Estado, Sr. Paulo Fernandes, um autêntico ruralista, sempre pronto a tudo fazer em benefício das atividades rurais.

Ao terminar estas declarações não posso deixar de fazer uma especial referência ao ilustre Governador Amaral Peixoto, que tem sempre demonstrado particular interesse pelos problemas ligados à vida rural do Estado, através de atos e de declarações públicas como agora mesmo em Itacara ao fazer veemente apêlo aos lavradores para que não abandonassem o campo.

(Do "O Estado", de 19-12-1952).



# A mulher na mobilização rural

PROF. ARTHUR TORRES FILHO

Na conjuntura econômica brasileira, a economia agrícola desempenha papel decisivo porque, como salientou o Ministro João Cleophas em relatório referente ao ano 1951, apresentado ao Sr. Presidente da República, “apesar do acentuado desenvolvimento industrial do país, a economia nacional continua a depender, de forma absoluta, da agricultura”.

Deixou acentuado, o ilustre Ministro, com sua visão de economista, sendo ele próprio um adiantado agricultor, que “sem um arcabouço estável e sólido da agricultura seria duvidosa uma industrialização em bases seguras”.

Compreende-se perfeitamente a preocupação de S. Excia. em dar às populações rurais brasileiras, uma assistência social, econômica e técnica, para elevar a renda per capita, sem a qual aquelas populações continuarão mergulhadas na penúria e sempre sujeitas às migrações para as zonas urbanas, onde os salários mais elevados constituem um ímã importante ocasionando graves desequilíbrios para a situação social do país. Considero como pontos chaves dessa situação, a elevação da produtividade agrícola diante dos baixos rendimentos das explorações agro-pecuárias e aos desperdícios no aproveitamento das matérias primas agrícolas. Isso prova que teremos que adotar

métodos modernos de trabalho na agricultura, realizando-se uma educação rural intensiva, através de treinamentos e de cursos rápidos, por intermédio dos estabelecimentos de ensino agrícola e das instituições de classe.

É de salientar-se particularmente, o muito que poderá ser feito no que toca ao ensino doméstico agrícola, com o concurso das professoras das escolas no interior, com um programa não só de aulas teórico-práticas como dotando essas escolas de material para industrialização doméstica de alimentos. Neste particular, torna-se digno de relêvo o que vai fazendo o Serviço de Informação Agrícola com a destacada colaboração do engenheiro agrônomo Amaury Silveira. É um exemplo êsse digno dos maiores louvores e que devia constituir objeto de um plano extensivo do Governo, em todo o país, dentro da mobilização agrária, para a “batalha da produção”, recomendada pelo Presidente Getúlio Vargas. Tudo faz esperar que com as medidas que estão sendo postas em prática pelo Governo e de que se deve destacar a criação do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico, será possível equipar a agricultura brasileira, de recursos para uma produção melhor e mais abundante.

Constitue providência palpitante desenvolver-se o ensino doméstico

agrícola para o aproveitamento das matérias primas agrícolas nas indústrias rurais domésticas.

Já o que se vai realizando no país com as escolas típicas rurais, com os clubes agrícolas, com as missões agrícolas, a exemplo do que conseguiu a Legião Brasileira de Assistência com as "hortas da vitória", são demonstrações que reclamam sistematização, a fim de que se obtenha o melhoramento da vida rural e maior abastecimento das populações urbanas. Ainda agora, a Divisão de Inspeção de Produtos de Origem Animal do Ministério da Agricultura, resolveu traçar um programa de assistência técnica aos produtos de latifúndios para corrigir desperdícios e alcançar melhores rendimentos. Esta é uma orientação sadia, que trará, certamente, altos proveitos para consumidores e produtores. Para os que conhecem a vida rural é sabido que nas fazendas, nos sítios e até mesmo nas chácaras, existem desperdícios de inúmeras matérias primas como hortaliças, frutas, leite, carnes, que utilizadas em pequenas indústrias domésticas teriam inestimável valia para alimentação e fontes de renda.

Nesse setor do ensino doméstico agrícola, é justo ressaltar o papel de alto valor que cabe às antigas "fazendeiras", que foram abnegadas colaboradoras no início da vida rural brasileira.

É de justiça colocarmos como pioneira da educação doméstica rural no Brasil a ilustre escritora Julia Lopes de Almeida, que em 1913 lançou o livro modelar, rico de ensinamentos preciosos, de noções sadias para as filhas de proprietários agrícolas.

Seu livro "Correio da Roça", publicado em 1913 e de que o Ministro Pedro de Toledo compreendendo o alto valor social e educativo, fez justa e

enorme divulgação pelo país. É, no seu gênero, um livro clássico.

No pórtico do "Correio da Roça" lemos: "O campo brasileiro será eternamente triste se a mulher educada que o habita, não se interessar pela sua fartura e sua poesia..."

É justamente isso que hoje todos reconhecem como meio indicado e único para fazer o bem estar dos campos e das cidades.

Na grande mobilização rural que ora se inicia, cabe à mulher um relevante papel —, o que já está sendo reconhecido pelo Ministério da Agricultura.

## A LAVOURA

(ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA)

Fundada em 1897

Eng.º Agrônomo ARTHUR TORRES FILHO  
Presidente da Sociedade

Eng.º Agrônomo ANTONIO DE ARRUDA  
CAMARA

Diretor

Eng.º Agrônomo KURT REFSOLD

Diretor Técnico

Eng.º Agrônomo GERALDO GOULART  
DA SILVEIRA

Redator-Técnico

LUIZ MARQUES POLIANO

Redação e Administração:

Av. Franklin Roosevelt, 115-6.º

Telefone: 42-2981

Caixa Postal 1245

Rio de Janeiro

Nem a redação da Revista nem a Sociedade Nacional de Agricultura são responsáveis pelos conceitos emitidos em artigos assinados

Representante para todo o Estado de S. Paulo:

**NEWTON FEITOZA**

RUA BOA VISTA, 245, 3.º andar, Tel. 33-1432

End. Tel. "LINEFE", C. A. 7257

— SÃO PAULO —



## EM MARCHA ACELERADA O ASSOCIATIVISMO RURAL

O Sr. Absalão Mendonça Lopes, vereador à Câmara Municipal de Anápolis, e participante destacado a I Conferência Rural Brasileira, recentemente realizada nesta capital, acaba de apresentar aquele legislativo Municipal o projeto que a seguir transcrevemos. É exemplo a ser seguido pelas demais localidades do país visto que o fortalecimento da Classe rural, é o sustentáculo de 97% dos municípios brasileiros!

### PROJETO DE LEI

"A Câmara Municipal de Anápolis decreta:

ART.º 1.º — Fica concedido à ASSOCIAÇÃO RURAL DO MUNICÍPIO DE ANAPOLIS a subvenção anual de cr\$ 100 000,00 (dez mil cruzelros)

ART.º 2.º — Deverá constar no Orçamento Municipal anualmente, a partir do próximo exercício de 1953, a verba necessária a essa subvenção, sob a rubrica "FOMENTO".

ART.º 3.º — Esta Lei entrará em vigor no dia 1.º de Janeiro de 1953, revogadas as disposições em contrário

### JUSTIFICAÇÃO

O presente Projeto de Lei visa amparar uma entidade de classe local que se reveste da maior importância neste de crise nacional de população, em que periclitava a própria estrutura do nosso País.

Todas as vistas se voltam agora para as classes rurais, de cujo trabalho e progresso depende, agora mais do que nunca, o nosso futuro. As autoridades estão procurando fazer pressurosamente alguma coisa em benefício da lavoura, como querendo recuperar o tempo perdido, em que nada foi feito.

Há em todo o Brasil um desusado movimento para estimular a produção e em toda parte o lema é sempre: "rumo ao campo". Ainda agora, na I.ª Conferência dos Fazendeiros e lavradores realizado no Rio de Janeiro, e que reuniu representante de 18 Estados do Brasil, no qual eu tive a honra de tomar parte, como representante do nosso Estado e do município de Anápolis, naquele Congresso, disse eu, verifiquei o grande desejo dos brasileiros de retomar o caminho certo, isto é, o de produzir mais, não se deixando mais iludir por uma industrialização exagerada e sem base, porque a indústria sem a matéria prima e sem o poder aquisitivo do consumidor nada adianta.

Na conferência que tivemos com o exmo. sr. Presidente da República, sua excelência deixou bem patente o seu desejo de amparar os produtores rurais, mas, conclamou aos ruralistas que se unissem em torno das entidades de classe, pois é muito mais fácil ao governo beneficiar uma associação que congregue mil ou mais agricultores, do que levar esses benefícios trocados em milúdos a cada um lavrador, o que é me mo quasi impossível.

Porisso, o próprio Governo Federal baixou o Decreto-Lei n.º 8 127, de 24 de Outubro de 1945, que regulamenta a vida rural no País,

o qual só agora está tendo a sua aplicação efetivada. Pois bem. De acordo com o § UNICO do art.º 5.º daquele Decreto-Lei, nas cidades onde não for fundada a ASSOCIAÇÃO RURAL por iniciativa dos próprios elementos da classe, caberá a Prefeitura (e a lei manda dentro de 90 dias) promover a fundação.

Ora, em Anápolis existe uma ASSOCIAÇÃO RURAL fundada em 14 de Maio de 1951 pelos próprios elementos da Classe, à frente da qual se encontra o distinto cidadão, sr. José Barbosa de Melo, seu Presidente, que é elemento de prôa das classes rurais. Essa entidade, embora lutando com todas as dificuldades, já tem prestado muitos benefícios a Anápolis, interferindo decisivamente em questões vitais como o de transporte de cereais e gado pela Estrada de Ferro, etc.

Acontece que essa ASSOCIAÇÃO precisa ser amparada e incrementada para prestar melhor assistência aos lavradores do município e para ficar apta a atender às múltiplas obrigações que lhe serão afetas com as leis federal, que virão brevemente, como a criação do Serviço Social Rural, Reforma Agrária, etc.

A Prefeitura de Anápolis, a meu ver, tem feito muito pouco em benefício da lavoura, que aliás contribui regularmente para os cofres municipais com o Imposto Pastoral e outros. Dessa maneira, não será demais que o município dê es. a subvenção a ASSOCIAÇÃO RURAL, pois que qualquer dinheiro empregado no estímulo da lavoura e semente que dará farta colheita mais tarde para a própria Prefeitura. E dinheiro a juro compensador que reverterá aos cofres municipais e indôbro. E acontece que nós, da classe rural criando a nos. a entidade, poupamos a Prefeitura o trabalho e a despesa de ter a de cria-la, conforme manda a lei Federal. Por tudo isto é que apelo para os senhores vereadores para que apoiem este meu Projeto de Lei. Sala das sessões da Câmara Municipal de Anápolis, em 7 de Novembro de 1952".

## CHÁCARA SANTA CRUZ

Grande cultivo de couveiro anão

Avenida da Areia Branca

Curato de Santa Cruz - Distrito Federal

VENDEM-SE MUDAS SELECIONADAS

Endereços: Rua Miguel Leães, 126

Fone 270521 — COPACABANA

# Vantagens do cruzamento entre raças leiteiras

Prof. RAUL BRIQUET JUNIOR  
ZOOTECNISTA

O cruzamento tem sido uma das práticas felizes, empregada com relativa frequência nas espécies multiparas, nas quais é, em certos aspectos, de maior eficiência. No qual tange ao gado leiteiro, pouco se tem feito a esse respeito, do ponto de vista experimental, com dados bem controlados.

A vantagem fundamental do mestiço, em relação às raças puras que lhe deram origem, consiste num maior vigor geral, chamado tecnicamente *vigor híbrido* foi *heterose*. A expressão vigor híbrido foi dada porque essa heterose, via de regra, é mais intensa quando se acasalam espécies diferentes (hibridação) do que quando se procede a união de raças diferentes (cruzamento). Esse maior vigor geral reflete-se em maior peso ao nascer, menor mortalidade, desenvolvimento mais rápi-

do, maior economia de produção, maior produção, etc.

Em relação ao gado leiteiro as únicas experiências bem controladas e decisivas que conhecemos são as da Estação Experimental de Beltsville, nos Estados Unidos. Foram feitos cruzamentos entre diversas raças leiteiras e comparadas as produções das mestiças com as mães puras. Os machos empregados eram sempre *machos provados*, isto é, machos conhecidos e aprovados pela produção das respectivas progênes. O contróle leiteiro foi feito sob o regime de três ordenhas diárias, durante 365 dias. Os resultados do trabalho podem ser resumidos nos quadros seguintes:

Mestiços de duas raças (ver nota no final do artigo).

	Leite (K)	Gordura (K)	%
Média das mestiças de duas raças .....	5.400	244	4,56
Média das mães "puras" .....	4.270	189	4,57
Diferença média .....	+ 1.130	+ 55	— 0,01

Foram utilizados touros provados das raças Holandêsa, Guernesey, Jersey, Dinamarquês, sobre vacas dessas mesmas raças em cruzamentos de duas raças diferentes de cada vez.

Observa-se, nitidamente, a vantagem das mestiças em relação à produção das mães "puras".

A experiência foi continuada, muitas mestiças sendo, posteriormente, acasaladas com machos de uma terceira raça pura. Os resultados relativos as mestiças de 3 raças podem ser apreciados no quadro abaixo, comparativamente com os dados das mestiças de 2 raças:

	Leite (K)	Gordura (K)	%
Média de mestiças de 3 raças .....	5.480	250 —	4,64
Média de mestiças de 2 raças (mães das do primeiro grupo) ..	5.496	250 —	
Diferença .....	16	+ 8	+ 0,02

Como se vê, os resultados quanto a produção de leite são quase os mesmos, havendo ligeira vantagem quanto à de gordura.

Os aumentos apresentados pelas mestiças em relação às mães puras não podem ser atribuídos a ação dos machos provados, visto que esses aumentos, conforme cálculos de contróle, foram maiores do que os esperados pela ação dos ditos touros sobre as vacas de média conhecida. Os outros, sendo provados, eram expressos por um índice que combinado com os valores das vacas com eles acasaladas, dava resultados inferiores aos apresentados pelas filhas mestiças.

Fica, pois, demonstrado que o cruzamento entre raças leiteiras diversas é vantajosa e do ponto de vista da produção de leite, vantagem essa que difere de caso para caso, conforme as raças utilizadas. Isso é de esperar-se, já que a heterose, como se sabe, é tanto mais intensa quanto mais diversificadas forem as raças acasaladas e quanto mais "puras" para essa diferenças forem elas geneticamente consideradas.

NOTA — Desejamos lembrar que os valores apresentados nos quadros acima foram obtidos por aproximada transformação de libras em quilos, não havendo, pois, rigorosa coincidência com os dados americanos originais e nem mesmo exata determinação das percentagens de gordura.



# Precisamos eliminar o desperdício na produção brasileira

Oportunas considerações do presidente da Sociedade Nacional de Agricultura — “A elevação da produtividade, outra campanha que se impõe”, declara o Prof. Torres Filho

Alertando a Nação para a necessidade de eliminar-se desperdícios na produção brasileira, o professor Arthur Torres Filho, presidente da Sociedade Nacional de Agricultura, fez à reportagem as seguintes declarações:

— Em face da crise econômica, principalmente, em relação aos preços de alguns dos nossos produtos em paridade com os preços do mercado internacional, entre as diretrizes aconselháveis, duas delas julgamos fundamentais: a eliminação de desperdícios na produção nacional e a elevação da produtividade. Já o grande brasileiro Pandiá Calógeras, em 1928, como economista notável, referindo-se aos “valores produzidos” provenientes do trabalho nacional, assim se expressava: “É fantástico o que vai de desperdício e de imprevidência na produção nacional. Em grau variável, quase se pode afirmar não existir uma só de nossas grandes manifestações de atividade que se forre a tal crítica.” Dentre as causas por ele apontadas, eram salientadas — “a insuficiência de preparo técnico e econômico.”

É prosseguir:

— Deparase-nos a diminuição dos custos de produção nos setores principais da economia brasileira (agricultura e indústria), como a medida essencial na atual conjuntura econômica e esses resultados só poderão ser alcançados pela elevação da produtividade e reduzindo os desperdícios que a fórmula mais indicada, dentro de certos, com o ensino técnico de vários níveis numa economia livre, será a dos “treinamentos” intensivos e coordenados.

## REEQUIPAMENTO DA NOSSA ECONOMIA

— Torna-se digno de salientar o grande esforço — observa — que o Governo realiza no reequipamento da economia nacional, como também os resultados auspiciosos que vão sendo obtidos com os inúmeros centros de treinamento, que o Ministério da Agricultura tem criado nas prin-

cipais regiões agrícolas do país, de preferência em colaboração com as associações rurais e cooperativas. Cumpre por em destaque a mecanização, restauração dos solos e a irrigação, com resultados bem assinalados em várias explorações agrícolas. Outrotanto, diremos do ensino doméstico agrícola, com reflexos no melhoramento das condições higiênicas e alimentares das populações rurais. Dispondo o Brasil de cerca de dois milhões de estabelecimentos agro-pecuários e de uma área cultivada, perto de dezoito milhões de hectares, com assistência técnica, econômica e financeira, a classe rural, ora já organizada, tudo leva a crer que será superada a crise econômica.

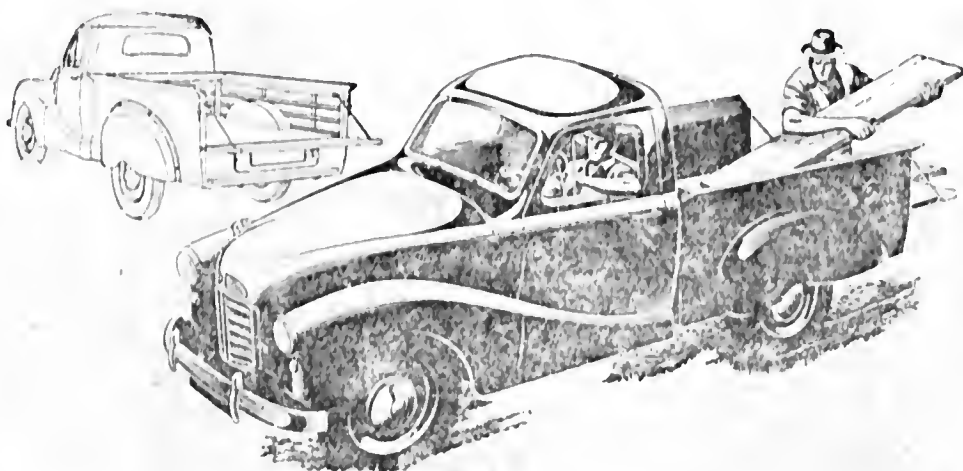
## DIFUSÃO DO ENSINO TÉCNICO

— O ensino técnico difundido em vários níveis, que realizam as Confederações Nacionais da Indústria e do Comércio, — concluiu o professor Arthur Torres Filho — pelas suas escolas profissionais, e que a Confederação Rural Brasileira executará através de suas Federações Estaduais e Associações rurais, municipais, a exemplo do que a Sociedade Nacional de Agricultura põe em prática há cerca de 50 anos, no antigo Aprendizado Agrícola, hoje Escola de Horticultura da Penha, no Distrito Federal, recebendo filhos de agricultores de todos os Estados e preparando, anualmente, mais de 600 profissionais em curso regular e de treinamentos, — constitui uma demonstração do papel relevante reservado às organizações de classes, em colaboração com os poderes públicos.” (Entrevista a “O Globo”, de 15-12-52)

## LAVRADOR!

INSCREVE-TE NA ASSOCIAÇÃO RURAL DO TEU MUNICÍPIO. A CLASSE SÓ SERÁ FORTE QUANDO ESTIVER ORGANIZADA EM TODO O BRASIL

# confie neste pequeno gigante!

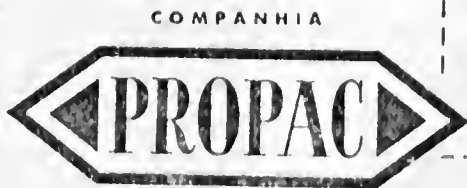


Grande facilidade de manobra. Porta traseira de dobradiças, inclinável, proporcionando espaço adicional para carga.

## Pick-up AUSTIN A-40

Ele proporciona a economia e a potência peculiares à marca Austin. É o veículo ideal para entregas rápidas em qualquer tipo de estrada ou nas cidades. O "Pick-up" Austin A-40 é dotado de transmissão suave, suspensão dianteira independente e motor de 4 cilindros com válvulas na cabeça.

92.000



COMÉRCIO E REPRESENTAÇÕES

EXPOSIÇÃO E VENDAS: Av. Oswaldo Cruz, 95 - Tel. 25-2307 — RIO DE JANEIRO

# AUSTIN

CONTIE NELE!



# O ESTERCO E O SEU CURTIMENTO

O estêrco é considerado o mais importante e o mais antigo dos adubos que a homem utiliza. Compõe-se de uma mistura das dejeções sólidas e líquidas dos animais, e das camadas dadas aos mesmos.

O emprego do estêrco é o recurso, talvez, mais poderoso para aumentar-se a produção, sendo que seu efeito se reflete na adubação química, e enjo, resultados são assim mais favoráveis.

É preciso não esquecer, entretanto, que o estêrco não existe em quantidade suficiente. Caracteriza-se pela riqueza em matérias orgânicas, sendo, porém, pobre em minerais úteis às plantas.

A adubação química completa o efeito do estêrco.

**Composições:** — Vários são os fatores que influenciam a composição do estêrco. Assim: a) — A espécie animal; b) — A natureza da alimentação; c) — A idade do animal; d) — A função econômica que se está explorando; e e) — Natureza do material.

Damos a seguir a análise média de alguns estêrcos:

Estêrco	Água	Mistura Orgânica	Nitrogênio	Ácido Fosfórico	Oxido de Potássio	Oxido de Cálcio
Bovinos	73,0	26,0	0,43	0,25	0,55	0,45
Equinos	31,3	25,4	0,50	0,28	0,33	0,30
Ovinos	59,0	30,0	0,85	0,25	0,07	0,30
Suínos	72,4	25,0	0,43	0,19	0,55	0,05

**CAMAS.** — Além das dejeções sólidas e líquidas, entram ainda na composição do estêrco as substâncias que servem de cama aos animais.

Para manter a limpeza necessária, a cama deve absorver e a reter as dejeções líquidas, assim como as sólidas. Servem ainda para favorecer a retirada do estêrco e a sua condução. Em relação ao estêrco, a cama tem um grande valor. É o componente formador da massa, fornecedor, portanto, da maior quantidade de matéria orgânica. A cama serve ainda de meio regulador das composições dos dejetos.

São numerosíssimas as substâncias empregadas como camas e variam de lugar para lugar, conforme as facilidades existentes. Entre outras temos os diversos capins, que servem de forragem, a turfa e a serragem de madeira que não contenha resíduos.

## CURTIMENTO DO ESTERCO

As substâncias componentes do estêrco, como sejam as urinas, as dejeções sólidas e as

camas, sofrem uma transformação profunda durante o curtimento. São os microrganismos os responsáveis por essa transformação, sendo alguns habitantes típicos do tubo intestinal. Outros derivam dos alimentos consumidos pelos animais.

No estêrco em preparo, tais microrganismos multiplicam-se de maneira extraordinária, porque a meio lhes é propício.

A princípio, quando a massa não está comprimida, predomina os microrganismos aeróbios e, depois que se dá a compressão, nas estrumelas, passam a predominar os anaeróbios.

Os processos de decomposição do estêrco são muito complexos. Na massa sólida, formada de substâncias orgânicas variadas, a decomposição e os produtos formados, são variados. Na urina, onde predomina o nitrogênio, os processos de decomposição são os mais simples. Outras substâncias nitrogenadas contida na urina, como a uréia, ácidos úrico e hipúrico, sofrem também decomposição intensa, formando amônia. O calor acelera essa decomposição. A decomposição dos compostos nitrogenados de urina é fenômeno que tem grande importância, porque a formação de amônia, em grandes quantidades determina grandes perdas de nitrogênio, as quais até hoje não poderão ser senão parcialmente diminuídas.

O tempo de curtimento varia de acordo com a temperatura do ar e do estudo de umidade e arejamento do estêrco. E nessas condições necessita o curtimento de 60 dias, aproximadamente a fim de ficar completo.

O curtimento racional pode ser executado em esterqueiras especialmente construídas.

Os elementos indispensáveis à construção de uma esterqueira, são: uma cobertura de material o mais barato possível, um piso impermeabilizado, com um declive mínimo de 4%, munido de um ralo para o escoamento do sumo.

Cada ralo servirá uma área de 10 x 10 m. Ao lado da esterqueira um fosso ou sumeira, para o recolhimento e fermentação do sumo.

A altura do monte de estêrco, em curtimento, nunca deverá passar de 1,80m.

O tamanho das esterqueiras deverá ser calculado de acordo com o número de cubas e o tempo que o estêrco terá que permanecer.

A dose baixa de estêrco, indicada para os nossos solos, é de 20 toneladas, por hectares de dois em dois anos.

A distribuição do estêrco, pela superfície do campo, poderá ser feita manualmente ou por meio de máquinas apropriadas. Em ambos os casos a sua incorporação ao solo deverá ser feita logo após a distribuição.

# O papel da semente selecionada no progresso da agricultura

O progresso agrícola nacional tem sido retardado, não só pelas inúmeras variedades de cada planta em cultivo, como pela má qualidade da própria semente utilizada pelos agricultores. Esse fato tem concorrido enormemente para a decadência da nossa agricultura, razão pela qual se torna difícil alcançar o melhoramento da produção agrícola do país em quantidade e qualidade.

É certo que tão cedo não alcançaremos o ideal de conseguir sementes de plantas adequadas a cada localidade e a cada classe de terreno.

Todayh, o agricultor brasileiro já se está convencendo de que não será utilizando semente de planta má, que vá melhorar suas culturas, razão do interesse por ele já demonstrado em adquirir sementes de maior valia sob o ponto de vista cultural e sob controle técnico por instituições idôneas.

O problema da seleção da semente e da muda de planta selecionada, não é mais assunto sobre o qual se possa ter dúvidas para a melhoria da agricultura.

Conseguir-se a produção de semente de plantas em boas condições técnicas para serem cedidas aos agricultores nacionais, adaptáveis às condições ecológicas das várias regiões agrícolas do país, será, sem contestação possível, uma das providências mais úteis que poderíamos pôr em prática em favor do progresso e do melhoramento da agricultura nacional.

A questão da qualidade nêsse caso sobrepõe a da quantidade e, só em estabelecimentos experimentais idôneos, empreendendo-se a seleção fitotécnica, poder-se-á conseguir sementes selecionadas capazes de adaptação compatíveis às condições de cada região agrícola.

A seleção metódica de plantas agrícolas sob bases científicas, com a formação de culturas de pedigree, veio abrir novos horizontes à renovação da agricultura. É por essa forma que a ciência agrônoma está realizando milagres econômicos, com o aumento da capacidade de produção das plantas sob cultivo.

Não se poderá contar tão cedo, entre nós, com a quantidade necessária de semente à distribuição e muito menos para o plantio em toda a área cultivada do país. Fazer-se, por outro lado, a importação de sementes estrangeiras, para serem cultivadas em nosso território e distribuídas aos agricultores, será incidir em grave erro, por vêzes já cometido pelo Ministério da Agricultura e coroado do maior insucesso, como o verificando no caso de importação de sementes de trigo de vários países para cultivo no Brasil.

Resta-nos o recurso de imprimir maior desenvolvimento às estações experimentais e nos campos de multiplicação de sementes sob controle oficial.

Se considerar-se que, para cada ambiente agrícola correspondem tipos especiais de plantas, fácil será compreender a situação do Brasil, com as suas variedades bem pronunciadas de solo, clima e demais fatores, não só de um Estado para outro, como dentro de um mesmo Estado. Não haverá exagero em se dizer que temos de resolver esse problema agrícola para cada região.

Quem ignora a dificuldade em encontrar-se entre nós, qualquer espécie de planta formando lotes puros?

Devemos considerar essa questão da semente

e da planta selecionada para cultivo como de interesse primordial para a agricultura brasileira.

Não possuímos no país, por outro lado, comércio bem organizado de venda de sementes. Não temos ainda os selecionadores ou associações especializadas para esse fim, como se encontram em outros países, que sejam capazes de fornecer sementes garantidas quanto ao seu valor cultural e genético, preenchendo os requisitos que constituem a garantia.

Num país nas condições do Brasil, com vasto território, não pode ser adotado critério técnico uniforme para todos os Estados ou regiões agrícolas. Impõe-se um trabalho lento de colaboração entre as administrações e a classe agrícola organizada, pois, de outro modo, não será possível traçar-se programa seguro para o melhoramento das plantas cultivadas.

Os maiores progressos hoje alcançados em agricultura são devidos à cultura seletiva, metódica e genealógica das plantas apropriadas à cultura.

Pelas experiências realizadas em laboratórios do mundo inteiro, como pelos resultados da prática agrícola, os maiores progressos alcançados no melhoramento de plantas e animais são devidos à seleção genealógica.

O futuro da agricultura depende da genética, cabendo a todos os países, em defesa da própria economia, propugnar pela sua aplicação, procedendo a estudos das diversas variedades e espécies de plantas neles cultivadas, de acordo com o clima e os solos das diversas regiões do seu território.

Sem uma orientação nesse sentido, não poderemos alcançar o desenvolvimento e o incremento definitivos de nossa agricultura.

Coube ao grande Ministro da Agricultura Hedefonso Simões Lopes, no governo Epitácio Pessoa, com sua clarividência e larga experiência de agricultor progressista e a quem se deve, em grande parte, a moderna cultura do arroz no Rio Grande do Sul, encerrar a necessidade primordial que competiria ao Ministério da Agricultura, de fornecer ao agricultor brasileiro sementes selecionadas e de alto valor cultural. Com esse fim, criou, como Ministro, o Serviço de Sementeiras que, infelizmente, com as sucessivas reformas por que vem passando aquele Ministério, foi transformado em outras organizações que não preencheram as finalidades previstas. O exemplo dado não foi perdido porque, graças ao Instituto Agrônomo de Campinas, com sua notável equipe de técnicos e geneticistas, tem realizado trabalhos de mais alta importância para o país em estudos de melhoramentos de muitas das nossas plantas cultivadas e de elevado valor econômico para a economia agrícola de São Paulo e do Brasil, fazendo distribuição de sementes selecionadas e garantidas aos agricultores quanto ao valor cultural e às condições de sanidade.

O reergulimento da cultura algodoeira no Estado de São Paulo representa notável vitória da agronomia brasileira, bastando dizer que, em 1952, foram distribuídas mais de um milhão de sacas de sementes, o que representa organização técnica sem igual em qualquer outro país do mundo.

Pode-se concluir representar a distribuição de sementes selecionadas poderoso fator de prosperidade para a agricultura.



# A mecanização na cultura do algodão

Os resultados, altamente satisfatórios, obtidos, durante a recente safra de algodão pelas colhedoras de algodão McCormick International trabalhando nas fazendas do Brasil predizem um maior progresso na mecanização desta importante cultura em nosso país.

Com os seus 1 840 000 hectares plantados de algodão no ano passado, o Brasil é o quinto maior produtor, logo depois dos Estados Unidos, da China, da Índia e do Egito. No ano passado produzimos 340 000 toneladas de algodão, ou sejam aproximadamente 4% do total de 8 343 600 toneladas produzidas em todo mundo. O Brasil, o maior dentre os sete grandes produtores de algodão na América do Sul, contra com 5% do total produzido neste continente.

As colhedoras mecânicas de algodão, que estiverem operando nos campos de Oswaldo Cruz, Gualra, Jaboticabal, Barretos e Paulo de Faria, foram as primeiras máquinas deste tipo a ser usadas no país. De acordo com informações recebidas, as máquinas funcionaram a contento, apesar de ter sido o algodão plantado em fileira, irregulares e pouco ou nada cultivado durante o crescimento. Além disso, os campos não haviam sido previamente limpos de mato, folhas, pequenos galhos e talos, cuja presença oferece sério perigo

para o funcionamento do mecanismo colhedor.

Até pouco tempo o Brasil desconhecia o cultivo de algodão semelhantes aos dos Estados Unidos e outros países produtores. Em geral, o algodão tem sido até agora plantado pelo pequeno fazendeiro de poucos recursos financeiros e o sistema de colheita empregado era primitivo. Trabalhos preparatórios tais como o atóamento do solo e o planejamento dos sulcos são geralmente depressados e o fazendeiro apenas limpa a terra e planta as sementes na época apropriada. Usa-se geralmente muito poucas operações de cultivo propriamente dito exceto uma ligeira capina de vez em quando com a enxada.

Muito embora se acreditasse que o trabalho das colhedoras de algodão não seria eficiente sob tais condições — pois que elas funcionam melhor em terreno plano e firme, isento de depressões, com fileiras plantadas de 96 a 107 cms. entre si — um produtor de São Paulo disse que conseguiu colher uma média de 3 000 a 3 500 quilos por dia com uma colhedora apenas.

Antes, cerca de 350 trabalhadores eram trazidos para a fazenda para realizar a colheita à mão. Após a chegada da colhedora mecânica, apenas 15 empregados da fazenda



Uma colhedora McCormick International em pleno funcionamento na Fazenda da Onça, em Gualra, Estado de São Paulo

teriam necessários para ensacar o algodão e ser transportado para a máquina beneficiadora.

Graças a um rígido horário estabelecido para lubrificação da máquina e a um programa de treinamento especialmente preparado pela International Harvester Máquina S. A. para os proprietários e operadores, conseguiu-se manter elevada a eficiência da máquina embora trabalhando sob condições adversas. Pequenas dificuldades de manutenção foram rapidamente sanadas nas oficinas dos concessionários International Harvester que forneceram as máquinas.

Durante o trabalho à noite, quando se aproveitava as melhores condições de umidade (pois o algodão é colhido mais facilmente quando os fios estão úmidos), houve casos de danos nas máquinas. Durante o dia, entretanto, os homens caminhavam adiante da máquina retirando das fileiras os obstáculos que poderiam prejudicar o trabalho da colheita.

Incidente como esses de operação satisfatória sob condições anormais as mais variadas, angariaram para a colhedora mecânica de algodão McCormick International, durante os 11 anos decorridos desde a sua introdução de "o mal, engenhoso maquinismo" em todos o setor da agricultura. Aperfeiçoada em 1941, a máquina foi desenvolvida depois de que os engenheiros da International Harvester tentaram por 25 anos construir uma máquina que fosse capaz de retirar a fibra dos capulhos abertos e deixar os capulhos ainda fechados, sem danificá-los.

O desenvolvimento de tal máquina foi um trabalho importante para a I. H., pois a mecanização do algodão — um dos maiores entraves na produção agrícola — ficou sempre para trás em relação às outras culturas. O algodão é provavelmente usado por mais pessoas e para fins muito mais diversos do que

qualquer outra fibra e está amplamente pelo mundo em virtude da sua adaptabilidade a uma grande variedade de solos e climas e por causa de sua economia.

Através dos anos, depois de se terem abandonado muitos princípios mecânicos, surgiu a idéia dos dedos mecânicos úmidos que colhem apenas os capulhos maduros. Experiências continuadas, seguidas, da introdução melhoramento resultaram no lançamento pela I. H. em 1941 da primeira colhedora mecânica de algodão eficiente.

Acelonada por um trator Farmall M, a máquina colhe de 25 a 30 vezes mais do que um homem e o custo de operação é bastante inferior ao custo da colheita manual. A máquina é rápida e colhe aproximadamente um acre em uma hora de 95% dos capulhos abertos, deixando no caminho as folhas e a semente e pode ser comparada de acordo com os operadores, os trabalhos de colheita manual.

Além de assegurar a assistência mecânica eficiente às colhedoras de algodão em uso no Brasil, a International Harvester Máquinas, S. A. planeja fabricar aqui as ferramentas usadas no trabalho de manutenção das máquinas. Também está preparado um manual em português sobre manutenção e assistência mecânica, o qual será brevemente distribuído aos proprietários destas colhedoras e aos concessionários da companhia localizados nas zonas de operação das máquinas.

Este extenso programa poderá influir diretamente na economia do país, pois o algodão atinge aproximadamente a 12 por cento da exportação total do Brasil, cuja prosperidade depende em grande parte do mercado mundial e das exportações de café e algodão. Com terras suficientes para produzir anualmente 40 milhões de fardos de algodão, esse primeiro passo para a mecanização da indústria algodoeira dá ao Brasil um futuro promissor.

## A Sociedade Nacional de Agricultura e a projetada Conferência Nacional de Abastecimento e Preços

Seguindo a orientação da Confederação Rural Brasileira, de que faz parte, enviou a Sociedade Nacional de Agricultura ao Sr. Benjamin Cubello, Presidente da Comissão Federal de Abastecimento e Preços, o seguinte ofício:

"Esta Sociedade é muito grata a Vossa Excia. pela inclusão da sua presidência como membro de honra da I Conferência Nacional de Abastecimento e Preços, a realizar-se de 14 a 20 deste mês, promovida pela Comissão sob a sua digna presidência, fato que nos foi comunicado pelo ofício n.º 87, de 27 do corrente.

Quanto à solicitação, que nos fez, de indicação de representantes desta Socieda-

de, somos forçados a apenas enviar observadores, visto que, sendo esta Entidade parte de uma organização nacional de classe agrícola, não poderia, legitimamente, opinar a respeito de tão importantes matérias, sem que, primeiro, se articulasse com os órgãos representativos da agricultura do país, tão diretamente ligada e interessada nos assuntos do temário oferecido a estudo.

Com os nossos melhores votos pelo êxito da Conferência, aproveitamos o ensejo para apresentar a V. Excia. os protestos de nossa elevada estima e distinta consideração."



# Notícias e informações

## NÚCLEO COLONIAL DE SANTA CRUZ

Durante a recente visita que fizeram no Núcleo Colonial de Santa Cruz o Exmo Sr. Presidente da República e o Sr. ministro da Agricultura, acompanhados de altas autoridades entre as quais o Secretário da Agricultura do Distrito Federal, o chefe do gabinete militar da Presidência da República, parlamentares, etc., foram inaugurados vários melhoramentos do núcleo colonial de Santa Cruz, entre os quais:

- a — instalação de uma fábrica de ração balanceada com capacidade para produzir 20.000 sacas diárias de ração balanceada de diversos tipos (para gado leiteiro, para postura de aves, para manutenção de aves, para engorda de suínos, etc.);
- b — instalação de uma fábrica para construção de casas-colônias, destinadas à criação nacional de aves em confinamento;
- c — instalação de uma fábrica de tela de arame.

Em seguida a visita ao núcleo colonial de Santa Cruz dirigiram-se os presentes ao núcleo colonial de Piranema, no Estado do Rio, onde foram visitadas as granjas, leiteiras recentemente instaladas, após o que houve um desfile de máquinas agrícolas.

A visita terminou com um almoço oferecido aos ilustres visitantes, na Universidade Rural onde os mesmos foram saudados pelo Dr. Waldemar Raythe, Diretor do Centro Nacional do Ensino e Pesquisas Agronômicas.

## COTAÇÃO DO CAFÉ

O preço médio do café no fim de Outubro, na praça do Rio de Janeiro, foi o seguinte:

• Tipo 3 — Cr\$	179,60
Tipo 4 — Cr\$	177,20
Tipo 5 — Cr\$	174,80
Tipo 6 — Cr\$	172,40
Tipo 7 — Cr\$	170,00
Tipo 8 — Cr\$	166,00

## ALGODÃO NOS ESTADOS UNIDOS

Segundo estimativas do Departamento de Agricultura dos Estados Unidos a atual safra de algodão no referido país é de 13 809 000 de fardos, isto é, inferior a mais de um milhão de fardos em relação à colheita do ano passado.

Ainda de acordo com a previsão do referido Departamento cerca de 5,2% das plantações serão abandonadas devidos à seca e às pragas.

## ÁREA CULTIVADA

De acordo com os recentes dados estatísticos apenas 2% da área do Brasil está sendo cultivada (aproximadamente 17 775 000 de hectares) dos quais:

3.827.150 ha em São Paulo
2.135.767 ha em Minas Gerais
1 006.885 ha no Rio Grande do Sul
671 136 ha no Paraná

## COMPOSIÇÃO QUÍMICA DO CAPIM GUATEMALA

O capim Guatemala é uma ótima forrageira, apresenta na folhagem (substância verde), 89,10% de umidade, 1,22 de proteína bruta, 0,35% de extrato etéreo, 4,90% de extrativo não nitrogenado, 3,29% de celulose e 1,14 de resíduo mineral, 0,05 de fósforo em P 205, 0,03% de cálcio em c a b

## A AVICULTURA EM 1950

São os seguintes os dados referentes ao panorama de nossa avicultura em 1950:

Número de cabeças	67.174.600
Valor total das aves Cr\$	1.016.659.000,00
Quant. de ovos	273.674 000 de Dúz.
Valor dos ovos Cr\$	1.634.896.000,00

## PRODUÇÃO MUNDIAL DE CAFÉ

As estimativas da safra de 1952/1953 dão ao Brasil 14 000.000 de sacas, seguida da Colômbia com 3 500.000, de Salvador com 1.150.000 e de Guatemala com 1.060.000 produzindo um total de 25 524.000. Conforme se verifica, mais de 50% da safra mundial será do Brasil.

## A MECANIZAÇÃO DA AGRICULTURA NA GRÁ-BRETÂNHA

Segundo dados recentemente divulgados, a Grã-Bretanha é hoje um país mais altamente mecanizado do mundo. O número de tratores em serviço nas suas fazendas era hoje em cerca de 300.000, e a despesa dos agricultores em 1951 com tratores e seus acessórios atingiu a cifra de 50.000.000 de esterlinos.

## O BRASIL E A PRODUÇÃO DE CAFÉ

De acordo com as declarações do presidente da National Coffee Association, o Brasil aumentará a produção de café para atender a procura desse produto nos Estados Unidos nos próximos anos.

## ASSISTÊNCIA AOS LATICINISTAS

A Divisão de Inspeção de Produtos de Origem Animal do Ministério da Agricultura elaborou um vasto programa de assistência permanente aos produtores de laticínios, que abrange, entre outras medidas:

- a — visitas de técnicos às fabricas de laticínios,
- b — contrato de oito técnicos diplomados pela Escola Cândido Testes para orientarem os produtores.

Durante as visitas os técnicos farão análises da matéria prima manipulada, verificarão as condições de higiene dos estabelecimentos, orientarão os produtores no sentido de conseguirem melhores produtos, aumentem o rendimento, etc.

## X CONGRESSO BRASILEIRO DE QUÍMICA

Inaugurando-se no dia 6 de Julho, o X Congresso Brasileiro de Química, cujos trabalhos prolongaram-se até o dia 12, que congregou em seu seio, mais de 200 químicos. Entre as sessões especializadas, a que mais de perto interessou à agricultura foi a de Fertilizantes. Entre os trabalhos apresentados podemos citar "possibilidades de extração e aproveitamento do guano fosfatado dos depósitos existentes em Fernando de Noronha", do Dr. José de A. Pereira de Mello; "Composição química das algas empregadas como adubos no Rio Grande do Sul", do Dr. Eliazar de Carvalho Rio; "As tortas de cacau e de algodão na adubação de cum", de Dr. E. Malavolta, T. Coury e G. Ranzini, e muitos outros.

## PREÇO MINIMO PARA O CAFÉ BENEFICIADO

O Presidente da República assinou decreto estabelecendo preços mínimos para o café beneficiado da safra 1951-1952 de acordo com a lei n.º 1.506 de 19 de dezembro de 1951.

Para o tipo 4 foi estabelecido a preço de Cr\$ 210,00 por dez quilos, conforme o teor do decreto que adiante transcrevemos:

"Artigo 1.º — Fica assegurada ao café beneficiado do país, da safra de 1951-52, a garantia de preços mínimos prevista na lei n.º 1.506, de 19 de dezembro de 1951, nas seguintes condições:

a) aquisição do produto pelo preço de duzentos e dez cruzeiros por dez quilos, para o tipo 4, da padronização oficial baixada pelo decreto n.º 27.173, de 14 de dezembro de 1949, bebida mole, cor esverdeada, tava média para boa seca e torção normal, acondicionados em sacaria nova, tipo exportação, com 60-12 quilos brutos, F.O.B. porto de Santos;

b) oitenta por cento de financiamento, na base do preço mínimo fixado na letra a deste artigo.

§ 1.º — Entende-se por safra de 1951-52 a que teve início, nos diversos Estados produtores, de setembro a outubro de 1951, e a ser embarcada, para os portos nacionais, de exportação, a partir de 1.º de julho de 1952.

§ 2.º — Os ágras e desígnios dos diversos tipos de café da classe prevista na letra a deste artigo são os fixados pelas tabelas da Régua Oficial de Café e Mercadoria de Santos.

Art. 2.º — As bases de preços F.O.B., os ágras e desígnios e as especificações para os demais tipos e qualidades de café do país serão baixados de acordo com o disposto no art. 5.º da lei n.º 1.506, de 19 de dezembro de 1951.

Art. 3.º — Fica autorizada a Comissão de Financiamento da Produção a adquirir, de preferência dos beneficiadores, nos diversos Estados produtores, café em caro, ensacado, depositado em armazéns idôneos, a preços equivalentes aos fixados para o produto beneficiado, mediante instruções a serem baixadas pelo ministro do Estado dos Negócios da Fazenda, fornecedor para esse fim os necessários elementos pela Divisão da Economia Cafeteira, criada pelo decreto-lei 9.783, de 6 de setembro de 1946.

Art. 4.º — O presente decreto será posto em execução pela forma estabelecida no art. 5.º e seu parágrafo único da lei n.º 1.506, de 19 de dezembro de 1951, enquanto não estiver em pleno funcionamento novo órgão oficial da economia cafeeira do país.

Art. 5.º — Este decreto entrará em vigor na data de sua publicação.

Art. 6.º — Revogam-se as disposições em contrário.

## REUNIAO LATINO-AMERICANA PARA A PRODUÇÃO, DISTRIBUIÇÃO E UTILIZAÇÃO DE FERTILIZANTES

A F.A.O. (Organização para a Agricultura e Alimentação), promoveu, no período de 4 a 12 de dezembro do ano passado, uma reunião de especialistas aqui no Rio. Dos debates e estudos resultaram várias recomendações de grande interesse não só para o nosso país como também para as Américas de um modo geral. Uma delas, por exemplo, diz respeito à necessidade de pesquisas de fontes de fosfatos e de potássio de que tanta carecemos. Outras encerram problemas importantes, como a necessidade de entrada franca de materiais fertilizantes; a necessidade do estudo de fretes convenientes; a facilidade de crédito ao agricultor para aquisição de adubos, o desenvolvimento de trabalhos experimentais e demais pesquisas, etc.

## AOS FAZENDEIROS, AGRICULTORES E CRIADORES

## "A FAZENDA"

Revista agrícola, pecuária e industrial, impressa nos EE. UU. em língua portuguesa, em finíssimo papel "couche". "A FAZENDA" é indispensável aos agricultores e criadores pelos seus valiosos ensinamentos. Peça HOJE MESMO uma assinatura ao "DEPARTAMENTO DE DIVULGAÇÃO CULTURAL AGROPECUÁRIA" da "S. A. F. R. A." — Caixa Postal 5456 — Rua Hrg. Chavão, 351 — Fone 51-8173 — Escritório no Centro — Rua 15 de Novembro, 200-12.º andar — sabe d. — Telefone 34-9531 — São Paulo — Brasil. Assinatura de UM ano Cr\$ 100,00; 2 anos 175,00; 3 anos, 225,00. As remessas podem vir em cheque nominativo pagável em São Paulo, em dinheiro, com valor declarado ou por meio de vale postal. RÁPIDA — agentes da revista em todo o Brasil. "Na mercantização da lavoura para a grandeza do Brasil". — Mercante sua lavoura. Enviaremos orientações a quem solicitar-nos.



# Consultas

## INDÚSTRIA RURAIS

Eslarecendo ao Sr. D. P. B., nosso consócio do Estado do Espírito Santo, informamos que o Serviço de Informação Agrícola do Ministério da Agricultura está aparelhado para prestar qualquer informação sobre indústrias rurais caseiras, já distribuído folhetos sobre o assunto, já ministrando cursos práticos em sua sede, nos lugares onde se realizam semanas ruralistas, etc.

## ENXERTIA DA CAMELIA

Respondendo a Sra. E. B., do Distrito Federal, que nos consulta sobre enxertia da camélia, temos a informar:

- a — que as diferentes espécies de camélias podem ser enxertadas sobre a própria camélia ou sobre o chá da índia.
- b — que os porta-enxertos podem ser obtidos por meio de estacas ou de sementes.
- c — que entre os processos de enxertia podem ser empregados a encosta ou a garfagem no alburno.

## VIDEIRAS

Respondendo ao Sr. J. M. R., nosso consócio do Estado de Minas Gerais, temos a

Eng. Agr. Geraldo Goulart da Silveira Redator Técnico de "A LAVOURA".

informar que, visando a exploração de uva para mesa devem ser plantadas, entre outras, as seguintes variedades de videiras: Niagara (branca e rosada); Golden Queen, Pirovano 65 etc.

## ANTRACNOSE DA LARANJEIRA

Eslarecendo ao Sr. J. C., nosso consócio do Estado do Rio, demos a informar que para combater a antracnose devem ser tomadas certas medidas entre as quais:

- a — promover o fortalecimento de plantas através de adubações.
- b — aplicação de caldo bordaleza e 1% por ocasião da floração.
- c — repetir, mais duas vezes a pulverização com intervalo de 15 dias.

## EUCALIPTOS PARA REGIÕES TEMPERADAS

Respondendo ao Sr. José M., nosso consócio do Estado do Rio, temos a informar que entre as variedades de eucaliptos que se recomendam para as regiões de clima temperado podemos citar as seguintes: citriodora, maculata, resinifera, robusta, rostrata, saligna e tereticornis.

## CONFEDERAÇÃO RURAL BRASILEIRA

### NOVOS MEMBROS DO CONSELHO SUPERIOR

Na Assembléia Geral Ordinária da Confederação Rural Brasileira realizada a 15 de dezembro deste ano, sob a presidência do Sr. Antonio de Arruda Câmara, após a leitura do relatório do Sr. Mário de Oliveira, presidente desta entidade, dentro da ordem do dia, que publicamos em outro local, foi procedida à eleição para renovação do terço do Conselho Superior, de acordo com os Estatutos, sendo reeleitos os Senhores Apolônio Sales, Arthur Torres Filho e Edgard Teixeira Leite, e eleitos os Senhores Leven Vampré, Luiz Simões Lopes, Manoel Demóstenes, Iris Meonberg, Cequeira Lima, Alfredo da Silva Neves e Amaro Silva.

# A queimada e suas consequências

Chocante e evidenciando o atraso em que se encontra a maioria dos nossos agricultores é o espetáculo habitual e sumamente deplorável a queimada — remanescente talvez de eras remotas observado com frequência ainda em nos os dias.

Para que possam avaliar as consequências desastrosas de tão condenável prática lembremos de que o solo não é como pode parecer aqueles terrenos esclarecidos uma substância morta, estática, um simple aglomerado de partículas com a finalidade única de sustentar as plantas. É, sim, um meio palpitante de vida, um verdadeiro laboratório onde reações múltiplas de ordem química e biológica se repetem numa sequência ininterrupta pela coadjuvação de milhares, milhões, de microrganismos que ali vivem em constante atividade.

São esses pequeninos seres, esses microrganismos que promovem a solubilização dos elementos minerais imprescindíveis a alimentação das plantas transformando-os em produtos assimiláveis. Para que eles existam, necessário se torna que o solo seja provido de matéria orgânica — folhas, raízes mortas, restos de cultura, carcaças de insetos, etc. — material este que, sob a ação dos microrganismos se transforma no complexo orgânico-mineral cuja importância não tem paralelo na agricultura — o humus.

Pois são esses microrganismos, essa matéria orgânica, esse humus precioso, vitalizante que o lavrador destrói pela queimada. É ele mesmo que, na inconsciência do seu ato, tentando, numa economia enganadora, illusória, baratear o preparo do solo, queima o que de mais precioso possui, cavando assim a própria ruína.

A MATÉRIA ORGÂNICA, essa coisa aparentemente sem valor a que o nosso agricultor atela fogo habitualmente, é, portanto, a precursora do humus e consequentemente um fator decisivo para a fertilidade do solo.

## VANTAGENS DO HUMUS

Entre as suas inúmeras propriedades vejamos algumas das que mais se evidenciam e avalie as quantas vantagens, quantos benefícios desperdiçados pela queimada:

- 1 — Torna mais porosos os solos compactos melhorando assim as suas propriedades físicas.
- 2 — Promove o arejamento do solo
- 3 — Aumenta a coesão entre as partículas dos solos leves, arenosos, aglutinando-as e, deste modo tornando o terreno mais firme e menos sujeito ao efeito erosivo das enchurradas
- 4 — Aumenta a capacidade do solo no que diz respeito ao armazenamento

Hernani Santiago Tribuzzi

Engenheiro-Agrônomo

da água, proporcionando assim a plantas maior resistência as secas

- 5 — Fornece azoto ao terreno e outros — o CO<sub>2</sub> (anidrido carbônico) necessário a solubilização de alimentos das plantas.
- 6 — Retém por adsorção os sais minerais dos quais se nutrem as plantas impedindo que os mesmos se percam, arrastados pelas águas.

Desses itens merece especial atenção o que se refere a retenção dos princípios alimentícios das plantas e que oferece explicação para um fato comum entre nós — o fracasso das adubações químicas. É que tais solos, pobres de matérias orgânicas já não são capazes de reter, de segurar os elementos contidos nos adubos os quais se perdem antes de serem utilizados pela plantas. Se os terrenos não reagem as adubações a culpa não cabe, via de regra, ao produtor do adubo e sim ao agricultor que imprevidentemente destruiu a capacidade absorvida do solo pela queimada.

Nas regiões quentes, onde a temperatura é elevada, acelerando sobremaneira as reações químicas e biológicas que determinam a decomposição da substância húmida promove o seu rápido desaparecimento, e um verdadeiro desatino a queimada que, então, completando a ação abrasiva do clima destrói o pouco que resta ao solo de fertilidade.

Os restos de cultura, os vegetais espontâneos, quando possível, deverão ser anexados ao solo mediante uma aradura preliminar. Esse mato, essa folhagem, enterrada, dentro em breve entrarão em transformação resultando material fertilizante.

Estando o mato excessivamente alto que não permita o seu enterrio pelo arado, deve-se roçá-lo, montando-o em um ou mais pontos do terreno. Esses detritos, constituindo matéria prima excelente para elaboração do "composto" serão posteriormente devolvidos ao solo sob forma desse precioso adubo orgânico cuja elaboração quase nenhum gasto requer. As instruções para a confecção do "composto" poderão ser obtidas de qualquer agrônomo ou solicitadas diretamente ao Serviço de Informação Agrícola do Ministério da Agricultura.

Evitar, pois, a queimada, limitando-a a casos excepcionais como pela ocorrência intensa de pragas ou doenças (ainda assim consultar o agrônomo) e a norma que todo agricultor devesse seguir para manter a fertilidade perene de suas terras e desse modo, atendendo aos seus interesses, conservar um patrimônio que não é senão um pedaço da própria Patria.





**avevita**

RAÇÕES PRENSADAS



**SUINOVITA**

RAÇÕES PRENSADAS

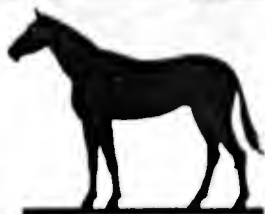
D'AQUÍ NINGUEM ME TIRA...



RAÇÕES PRENSADAS

**GADOVITA**

TARQUINO



**EQUINOVITA**

RAÇÕES PRENSADAS

**RIO DE JANEIRO**  
**SECÇÃO RAÇÕES BALANCEADAS**

Av. Pres. Vargas, 463

Caixa Postal-1350

Tel.: 23-1820

**MOINHO**  
**FLUMINENSE S. A.**



**GADOVITA**

RAÇÕES PRENSADAS

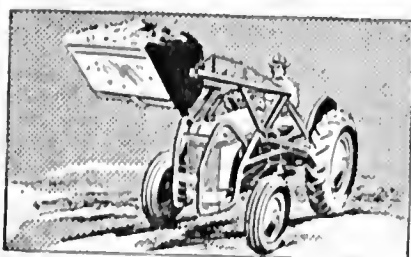
**SÃO PAULO**  
**SECÇÃO MOINHO CENTRAL**

Rua Boa Vista, 314 - 4º andar

Caixa Postal-260

Tel.: 33-3164

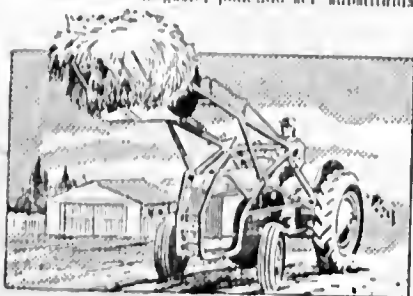
# Carregue mais depressa mais fácilmente — com o equipamento **DEARBORN**



## A Caçamba DEARBORN

Capacidade de 2,55 m<sup>3</sup>

Esta caçamba é inteiramente vedada, permitindo carregar quaisquer materiais, tais como cimento, argamassa, etc. É muito resistente, feita de chapa de aço de 3/8 de polegada de espessura. A lâmina é especialmente endurecida para resistir ao desgaste, podendo ser substituída.



## O Garfo DEARBORN

Seus dentes agudos perfuram o mais duro estrume, forragem, etc. Os 6 dentes deste garfo são feitos de aço tratado termicamente. Têm 2,5 centímetros de diâmetro e 58 de comprimento. Os dentes são soldados eletricamente à lâmina de sólida caçamba de grande espessura. Pode apauhar até 3 m<sup>3</sup> de material.

## O Guindaste DEARBORN

Ergue-se até 4,30 metros de altura

Este Guindaste é ideal para levantar objetos pesados, tais como materiais para construção, máquinas, postes de cêrca e muitos outros. Seu levantamento máximo atinge 4,30 metros de altura.



O Carregador Dearborn, de sistema hidráulico próprio e alavanca de controle, além de carregar com muita facilidade e rapidez, deixa ainda o trator livre para acionar o arado, a plaina, a grade ou outros implementos de engate traseiro, porque o Carregador Dearborn é de engate dianteiro. Além disso, Você pode adquirir apenas os acessórios necessários para o SEU caso, pois todos os acessórios são vendidos separadamente para dar-lhe o que Você precisa!



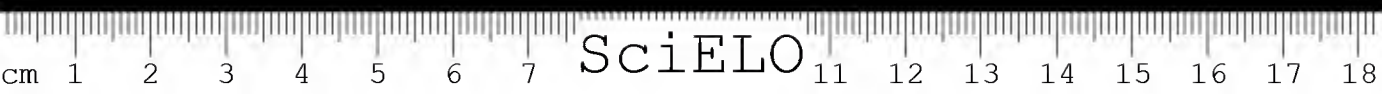
• Há uma ampla linha de acessórios à sua disposição. Consulte o seu Revendedor Ford para mais detalhes.

FORD MOTOR COMPANY, EXPORTS, INC. - S. PAULO



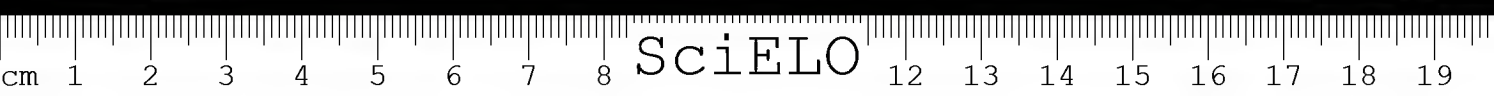


1100000 30/10/10









SciELO